華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

星期四 19 五月 戊辰年四月初四日

第二一九三九號

出紙八張 零售一元半

發行及承印：華僑日報有限公司

總社地址：香港荷李活道壹零零號

電話 總社：⑤～一九四一一八一 中區分處：⑤～二三一三六三七 北角分處：⑤～六四〇六九三 旺角分處：③～八四〇七四九

離奇失踪警方人員赴宿舍調查揭發

配槍塞口轟穿後腦 英籍督察伏屍床上

未發現掙扎痕跡及遺書暫無可疑

死者二十八歲由英國來港僅兩年

曾派駐機場最近調往油蔴地警署駐守

（特訊）一名外籍軍裝督察，昨午被發現在九龍塘公務員宿舍內中槍倒於床上身亡，血染床單，配槍遺留於身旁。

警方法醫官及軍火專家聯合進行偵查，初步懷疑洋督察吞槍塞入口中，轟槍一響，子彈從後腦貫穿而出，後腦骨爆裂。現場未有發現遺書，命案原因未明，仍在調查中。

死者於昨晨下班後，連人帶槍失踪，其上司派員到宿舍找尋始揭發開槍命案，警方調查，發現現場窗門未有損毀，屋內未有凌亂掙扎痕跡，暫時未發現有可疑。

雖然死者住所屋內大門及窗門緊閉，但其中大廳一個窗門半開，警方人員亦從此半掩窗入屋揭發此案，故此，該半掩既能入屋，亦能出屋，現成為調查焦點。

此案警方暫列屍體發現處理，現由九龍總部重案組第二隊接手調查。

疑吞槍洋督察為英國人，PETER HARDY，（二十八歲），其家人在英國，死者在香港警界服務兩年，曾駐守啓德機場，最近調往油蔴地警署駐守，為現役軍裝督察。

死者住九塘畢架山道五十九號至六十五號伊利沙伯閣D座一單位。上址大廈樓高十二層，原本為英國駐港軍人宿舍，於去年才移交政府，目前為政府公務員宿舍，大廈內的住客均來自政府各不同部門要職人員。上址每單位約一千餘呎，大多間有兩房一廳。

中槍斃命洋督察屍體由仵工移往殮房。（本報記者攝）

冷氣未關大門反鎖 廳窗半開耐人尋味

死者為人樂觀‧事件原因成謎

死者上班時間為下午三時至凌晨零時才下班。昨日凌晨死者下班後，未有將配槍交回槍房，連人帶槍失踪，當值警官得悉，設法與其聯絡，但無法接觸。死者昨晨調更，應於上午八時上班，但遲遲未見報到，其上司立即備案，亦派出人員到其住所找尋其下落。

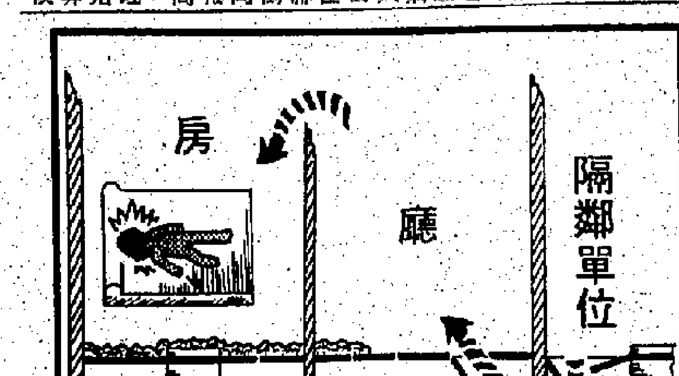
中午十二時卅三分，死者之同僚到其畢架山道住所單位拍門，但無應門，從大閘外望入單位，發覺廳中大燈仍亮着，冷氣機仍開動，廳中窗雖打開，但房中窗簾布緊閉，似籠罩着一般神秘，其同僚亦感不妙，遂從樓梯一個窗爬出外牆，繼而鑽入單位廳中一個未緊閉窗門。入屋同僚進入單位後，推開死者睡房，赫然發現死者七孔流血倒於床上一灘血跡中，同僚隨即報警，警方接報認為事態嚴重，派出高級警方人員到場調查。

據九龍城警署助理指揮官（刑事）張宏光表示，死者口、耳、鼻均有流血，而口腔至後腦有明顯被子彈貫穿，相信是開槍所造成，而死者之配槍遺留在其身旁，死者身穿黑色睡衣、拖鞋，現場無打鬥掙扎跡象，大門反鎖。直至目前，警方仍未發現有遺書或字條留下，事件原因，仍在調查。

法醫官稍後亦到場作初步調查，相信死者於昨晨八時至十時之二段時間內死亡，傷口從口腔一直至後腦。有關死因，有待今晨剖屍。

軍火專家到場檢視後，證實死者之配槍內失去一彈，似會發射，現場檢獲一粒彈殼。目前有待警槍化驗報告。

據死者之同僚表示：死者生活一向簡單，為人樂觀，不嗜賭博，亦不見透露有不愉快，今次事因成謎。（合）



入屋揭發命案路線

若違聯合聲明將透過英國向中方反映

港府對基本法意見 非一定向市民公佈

霍德謂港府正小心研究徵求意見稿

（特訊）布政司霍德指出，香港政府若發現基本法與中英聯合聲明有不一致的地方，會透過英國政府向中國方面反映，但無需向香港市民公佈。

自基本法初稿公佈後，昨日的立法局會議上，當隆議員首次詢問，香港政府在諮詢期採取的措施；隨後，三位議員包括李汝大、林鉅成和李柱銘，立即追問港府對基本法諮詢工作所採取的態度。

霍德士表示，基本法的草擬工作，當然是中國政府的事。

他補充，不過，英國外交及聯邦事務大臣在一月間向英國國會提交有關香港事務的年報時作出聲明，清楚指出英國政府有權要確信基本法的最終條文，能充分和準確地反映聯合聲明的內容。目前香港政府很小心的研究基本法徵求意見稿，若香港政府覺得其中條款與聯合聲明不一致，會通過英國政府，很清楚、堅定和有效地向中國政府反映。

林鉅成詢問，若政府發覺基本法初稿與聯合聲明的精神有違反，除與中國當局溝通外，會否向市民公佈。

霍德答稱，若內容有條文不一致，香港政府會用最有效的方法向中國當局表達，但未必一定需要向市民公佈。

李柱銘立即追問，有關基本法初稿的徵詢，既然港府認為是諮委會的工作，這是否表示港府只會袖手旁觀。

霍德答稱，正如前面的答覆，港府的角色，政府確保基本法草擬，與聯合聲明完全一致的，所以，他相信這並非表示他們只袖手旁觀，而是非常認真地知道自己的責任。

李汝大表示，港府是否會公佈研究時有沒有發現與聯合聲明不符合的地方呢？霍德指出，諮詢期只是剛開始，現時仍有五個月時間，始能將條文逐一解釋。

李柱銘更提出意見，徵詢港府會否就基本法部份內容，如民政長官如何產生等，進行公眾調查。而雷聲隆則詢問，政府採取何種行動，確保一般市民對基本法內容的理解和解釋，能與中英政府的一致。

霍德只覆述先前的回答表示，港府現正小心地研究基本法初稿，若有不一致地方，會採取行動，至於諮詢工作，是諮委會所做。（嫻）

北大法律系蕭蔚雲談起草工作

基本法須結合香港實況 符合多數人利益及發展

一國兩制史無前例屬世界典範

（特訊）北京消息，北京法學界近二十位專家學者昨日在北京舉行座談會，就香港特別行政區基本法（草案）徵求意見稿提出建議和意見。

專家們一致認為，在無先例可循的情況下，草委們經過兩年零十個月的努力，拿出了一部基本法徵求意見稿，可以說是個創造。中國社會科學院法學研究所所長、基本法草委王叔文說，「一國兩制」的提出是史無前例的，是中華民族智慧的結晶，現在制訂的這部基本法，體現了「一國兩制」的構想，這本身就是創舉，也為中國法學界提出了更多的研究課題。中國政法大學憲法學副教授孫丙珠則指出，這部基本法對國際上一些國家有借鑒意義，對澳門基本法的制訂也具有參考價值。

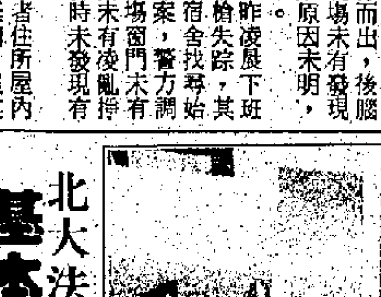
基本法草委、北京大學法律系蕭蔚雲教授談到起草工作時說，香港的政治、經濟情況與內地不同，人們的思想觀念、看問題的方法也不一樣。因此在起草條文時，必須結合香港的實際情況，純粹用內地的法律或用世界上其他國家法律的模式來套，是行不通的。因此，內地草委在起草條文前，曾到香港了解港人對基本法的想法和要求，起草過程中，又赴港對條文進行專題調查，下個月，將再去港聽取港人對徵求意見稿的意見，就是要使基本法能符合香港

基本法條文不宜太具體

香港作為高度自治特區

基本法草委、中國法學會名譽會長張友漁認為，要了解香港的情況，多聽香港各界意見，對基本法具體內容不忙於作結論。他說，香港作為一個特別行政區享有高度的自治，我們不多干預香港的內部事務。在制訂基本法條文時，也是宜原則，不宜太具體；宜粗不宜細。與會專家學者對基本法條文進行了熱烈討論，提出了許多意見和建議。行政法學教授張尚鷟指出條文中法律用語的規範化問題。

這次座談會是由中國法學會主辦的，中國法學會會長王仲方主持了會議。



（右）九龍警署助理指揮官張宏光講述命案情形。（左）命案單位耐人尋味之「半掩窗」。（本報記者攝）

港諮委訪北後歸來表示

內地草委盼能多聽港人意見

姬鵬飛了解港人疑慮

（特訊）基本法（草案）徵求意見稿公佈後第一批諮委訪問北京交流團，其中五位成員昨日返港，諮委馮國綸表示：國務院港澳辦公室主任姬鵬飛了解了九七疑慮，並會在五個月的諮詢期內多聽香港人的意見。

馮國綸說：內地草委向他們交代了某些條文的起草背景，但強調由於這是徵求意見稿，很多事情還未定案，而現有五個月的諮詢期，可以修改，故很想多聽意見。

他指出，諮委與姬主任會面時，並沒有談及一些具體問題，而姬主任是了解港人的疑慮。

他又表示：此行也向有關官員反映了九七年後本地英語應用、國籍法及移民等問題，而部份團員亦非正式提出有關人才外流的意見。

昨日返港的五位諮委分別為馮國綸、陳永棋、田北俊、張宇人和伍小貞，團長羅德丞也會今日返港，其餘諮委，則到昆明參觀遊覽。（挺）

教聯舉辦講座

如何向學生介紹基本法

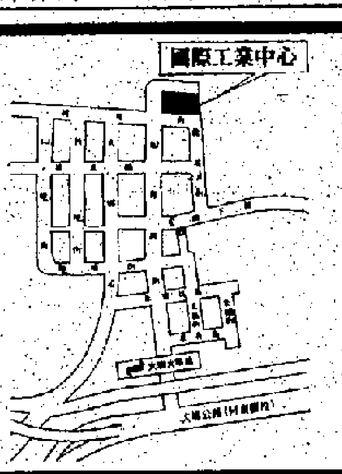
（港訊）基本法（草案）徵求意見稿已發表。為向全港中小學教師介紹基本法，及協助他們解答學生疑問，香港教育工作者聯會先後舉辦「基本法基礎知識講座」及出版「基本法ABC」、「基本法ABC續編」，反應非常熱烈。為了讓更多師生能有機會了解、認識基本法，教聯會決定於五月廿八日（星期六）上午九時半，假座教聯會九龍會所，舉行「如何向學生介紹基本法」講座，由教聯會理事長、諮委成員楊耀忠主講。講座內容包括如何針對青少年學生特點啓發興趣，如何介紹基本法起草過程、重要性及背景；閱讀基本法條文入門及如何持平客觀地解釋條文中的爭議點，此外，講座還將接受詢問及提供資料，方便教師在校內使用。

有意參加「如何向學生介紹基本法」講座的教育界同工，或社團人士，歡迎致電教聯會預約，以便訂位及預備資料印發。電話：三—八[illegible]七七　李小姐。地址：九龍彌敦道四八四號四樓，香港教育工作者聯會九龍會所。

沙田火炭、桂地街2至8號 坳背灣街大單邊
近火炭火車站、各綫巴士總站及各大屋邨、交通便利

國際工業中心

● 名廠客貨電梯12部、上落貨便捷　● 車位充足，大廈管理完善
● 每單位設有獨立洗手間　● 利率偏低，置廠合時



單位面積由460呎起至全層8,924呎
新型廠厦特價每呎$426起
每單位只售$213,000起
地下每呎$931起　每單位只售$1,162,000起
售樓代理：樂其發有限公司
地盤辦事處電話：0-6915930，0-6916367

車輛登記號碼公開拍賣

一九八八年五月二十一日（星期六）
上午十時正假香港大會堂高座九樓演奏廳
舉行公開拍賣。
下列四十個車輛登記號碼：

DS117	DU1283	BL283	AK813	AL1683
DT1628	AT9628	DS8885	BB968	DS238
CD3083	*DB66	DT8288	DV930	XX3902
AT7707	DR168	DS213	*DM1111	*AA58
*DT8899	AB833	DS6638	DR8328	BB391
DS8468	CC3898	*2042	DS389	DS3228
DR938	*CM1	DS880	DP638	*DM6
*DD38	DS8238	*DD98	*DJ1	DR9888

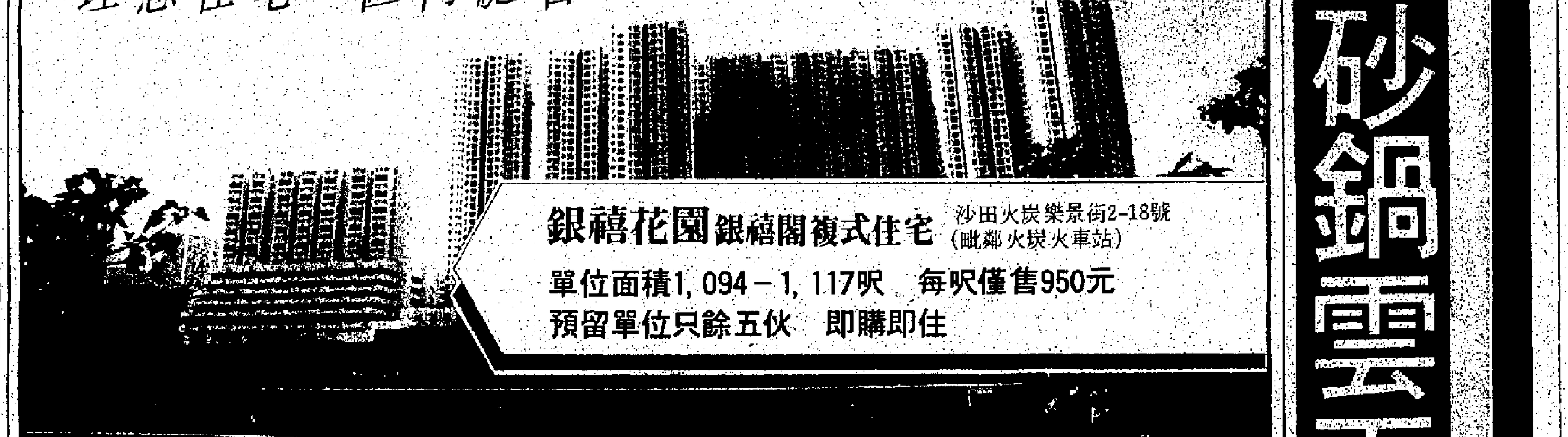
投得車輛登記號碼之買主，須即席以支票付款，買主只能將該投得之車輛登記號碼於十二個月內用以登記其名下之車輛，拍賣所得款項將撥入政府獎券基金作慈善用途。
任何車輛登記號碼如須登記於有限公司名下，則買主於拍賣後必須立即出示公司註冊證書。

運輸署署長蘇耀祖謹啓

＊不得過戶之登記號碼

面向馬場‧視野無阻‧設施齊備‧交通方便

理想住宅　區內馳名



銀禧花園 銀禧閣複式住宅　沙田火炭樂景街2-18號（毗鄰火炭火車站）
單位面積1,094－1,117呎　每呎僅售950元
預留單位只餘五伙　即購即住

策劃興建及售樓代理：長江實業地產代理有限公司　香港皇后大道中29號華人行21樓 電話：5-8101818（參觀可由管理處引看）

老正興 名菜 砂鍋雲吞鷄 每煲40.00 青山道 老正興上海京菜館 青山道187至189號地下 華盛戲院附近

清潔香港 人人有責

出入口行，聘女文員，F.5程度，年齡不拘，懂打字英語、具經驗優先，有意來函附照寄華僑日報488號信箱。

喜業工廠大厦
元朗喜業街2號
地舖面積888呎平售
峯山工業大厦
沙田火炭山尾街15—17號
樓上面積2585呎租售
另火炭喜利佳工厦
貨、私家車位租售
德利佳地產代理有限公司
5—271821

申請會所酒牌公告
DEREK DOUGLAS 現居香港赤柱大潭道十八號映月閣2A茲向市政局申領位於香港中環雲咸街五十九號一層地庫 GUNGA DIN'S CLUB 之會所酒牌。凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及列明理由之反對書寄交香港灣仔軒尼詩道二百二拾五號駱克道市政大厦九樓九號室市政局酒牌局秘書。此佈。
日期：一九八八年五月十九日

移民加拿大
駐加專業人士代辦投資工作申請電：
5-258948　5-257945

拍賣中國古玩及其它工藝品包括歷代陶瓷器古銅雕像十八世紀瓷屏新石器時代陶器銀器酸枝紅木傢俬漆櫃法國式掛牆鏡及一九八五年公司清盤案第二九八宗屬於開文中區珠寶有限公司之瑪瑙玉石牙雕鼻烟壺（部份）
茲定於一九八八年五月十八日星期三、十九日星期四及廿日星期五每日由下午五時十五分起在香港中環士丹利街十號至十二號萬利豐中心九字樓將現貯在本行拍賣房內之古玩及工藝品包括各類粉彩及青花陶瓷器女裝18K手錶黃藍寶石戒指耳環頸鏈鑽石首飾刺繡黃袍玉石牙雕石灣陶像宜興茶壺景泰藍花瓶銅像西洋印畫中國名畫及其它分數公開競投歡迎參觀。
電話五—二二〇三二四　香港權勿兄弟拍賣行啓

雲浮仙觀
靈泉聖水，祝君好運
九龍辦事處：旺角上海街四三八—四四四號同珍商業大厦一八〇二室　電話：三—七八〇三一八八

花園骨灰龕及長生祿位
環山面海，合行地運，風水佳，政府批准，天然永久地，設有長生祿位及骨灰龕，服務設施周全，申請方便，專人晨昏香燭供奉，並辦大小功德。
附設齋鏈供應，歡迎集體預訂
地址：流浮山深灣路雲浮仙觀　電話：〇—七二一壹一九〇—七二三一九五
元朗辦事處：元朗青山道二二九—二三七號勤業樓A座二樓　電話：〇—七八九三三九

英國聖士提反中學
ST. STEPHEN'S COLLEGE
Broadstairs, Kent, CT10 3NP, England.
Tel: (0843) 62254/65294
Tlx: 96118 ANZEEC G　Prestel: 37760 712

接受八八年秋季入學申請

ST. STEPHEN'S COLLEGE is an INDEPENDENT GIRLS' SCHOOL for pupils aged 7 to 18 years of age.

A wide range of subjects is offered for G.C.S.E. and A-level. A large proportion of girls proceeding to UNIVERSITY education.

English support teaching is also available for foreign language pupils.

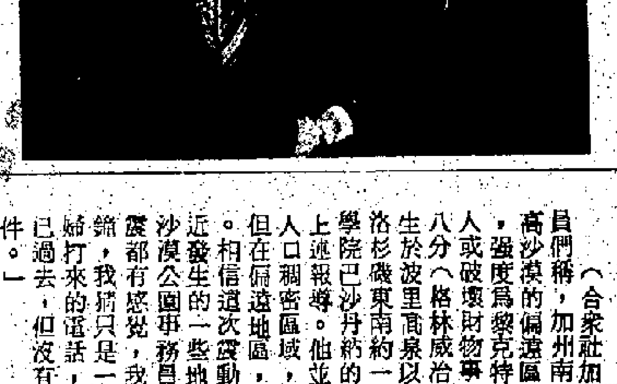
Miss Marlene de Villiers, the Headmistress of ST. STEPHEN'S COLLEGE will be in Hong Kong from Tuesday the 24th to Friday 27th May.

If anyone interested in GIRLS' BOARDING SCHOOL EDUCATION would like to contact her, please telephone Hong Kong 5-211444 to arrange an appointment.

鄧小平重申決策
須走改革道路 對內對外開放
指出七五年開始犯了左的錯誤 目前還有一些問題將來有成就

（中新社北京五月十八日電）鄧小平今天上午在這說：中國按照現在的方針政策搞下去，相信會有更大的成就，當然也還有一些問題，例如物價上漲問題，但我們必須走改革的道路。他還說，有問題要及時解決，妥善解決，但不能停滯，停滯是沒有出路的。鄧小平是在會見莫桑比克總統希薩諾時說這些話的。鄧小平指出，建設一個國家不能搞封閉式的，要重視國際交往，概括起來就是對外開放，對內也開放。他特別強調，搞社會主義，首先要弄清楚什麼是社會主義，「貧窮絕不是社會主義」。鄧小平說：當然，中國的經驗不能照搬，我們提倡解放思想，獨立思考，一切從本國的實際情況出發，緊緊抓住本國的具體情況來制定自己的政策，制定經濟政策如此，制定政治上的政策也是如此。鄧小平認爲，新中國成立近四十年來，前八年和近十年的情況好，中間「差不多有二十年時間停滯」，一九五七年開始就犯了「左」的錯誤，文化大革命算是「極左」。他說：我們對近十年的發展比較滿意。一小時的會見中，鄧小平還簡述了希薩諾總統執政一年多來取得的明顯成就，並回答了客人提出的若干國內、國際問題。希薩諾表示，鄧小平的講話對我們很有啓發，我們將很好地研究您的講話，來考慮我們自己的問題」。會見是在人民大會堂福建廳進行的。會見後，中莫兩國政府在釣魚台國賓館簽署了經濟技術合作協定，中國向莫桑比克提供一般客貨兩用輪船的換文。

五月十八日，鄧小平主席在人民大會堂會見莫桑比克人民共和國總統若阿金．阿爾貝托．希薩諾。（新華社記者王敬德攝）



五月十八日，中共中央政治局委員 人大常委會委員長萬里在北京中南海會見由總書記伊拉里翁．卡多索率領的美洲基督教民主組織代表團。（新華社記者武基國攝）

中蘇關係好轉
雙方即將談判 解決邊境問題

（路透社北京十八日電）蘇聯集團國家的消息人士今日宣稱，中蘇雙方的將領已經舉行會議，討論兩國邊境問題。相信此乃是自從兩國邊防軍在一九六九年發生邊境衝突事件以來，兩國將領第一次進行正式接觸。中蘇雙方將領和邊防軍高級軍官今年四月份在北京舉行會議，其時成立了一個工作小組，專事設法解決兩國邊境協議的技術問題。一位蘇聯集團國家的消息人士說，兩國將領曾經討論兩國飛機可飛臨兩國邊境東部上空的高度，進行地理測量的規則，以及兩國官員如何進入邊境衝突區調查事件實況。早在六十年代初期，中蘇雙方因爲政治思想分歧而鬧分裂，導致關係惡化，後來更引致黑龍江和烏蘇里江的邊境衝突事件。到一九六九年，邊境衝突事件趨向激烈化。一位東歐消息人士說：「相信這是中蘇雙方將領近廿年來所進行的第一次會議。猶憶在烏蘇里江衝突事件後，雙方將領曾經會見一次。經過歷時九年的停頓後，中蘇雙方談判代表在一九八七年六月恢復邊境談判。事實上，中蘇邊境衝突追溯回一個多世紀之前，其衝突焦點是集中在邊境的島嶼。」

蘇聯烏克蘭共和國
導彈燃料廠爆炸 死三人五人受傷
嚴重破壞蘇長程導彈計劃受阻

（美聯社莫斯科十八日電）蘇聯外交部一位發言人宣稱，蘇聯境內最近的確曾經發生一宗爆炸事件。美國消息說，該宗爆炸事件是發生於蘇聯一間製造新型長程飛彈的火箭發動機廠。該外交部發言人吉拉西莫夫說，該宗事件導致三人罹難。但是，爆炸是發生於一間化工廠，與美國國防部所謂新型長程飛彈燃料廠無關。

吉拉西莫夫在接受本報記者電話專訪時說，該宗爆炸事件是發生於今年五月十六日莫斯科時間上午七時十五分（格林威治標準時間三時十五分，香港時間上午十一時十五分），地點是位於莫斯科西南部約八百公里（五百哩）烏克蘭共和國的巴夫洛格拉德一間化工廠。吉拉西莫夫又說，爆炸事件是發生於該廠的工業爆炸品的貯藏區，除了三人死亡之外，還有五人受傷，送入醫院救治。

此次事件 提高美國談判地位

（路透社華盛頓十八日電）美國國防部星期二表示，蘇聯一家重要的長程導彈燃料廠最近在一次爆炸中受損，可能拖慢蘇聯的導彈部署計劃。一些私人身份的國防分析家稱，由於這家工廠製造的是SS二四導彈燃料，這次意外可能加強美國在與蘇聯談判削減核武器時的地位。美國國防部發表聲明稱，「五月十二日在巴夫洛格拉德發生的爆炸，摧毀了一家蘇聯推進燃料廠的好幾幢建築物。這次意外顯然會拖遲蘇聯的固體燃料導彈計劃」。國防部發言人稱，目前還沒有傷亡數字的資料。巴夫洛格拉德位於烏克蘭，在莫斯科西南五百哩外。

發言人稱，這次爆炸將影響由公路運輸的SS二五固體燃料導彈，以及沿鐵路運輸，不易在任何反擊行動中成爲目標的SS二四導彈。一些電視台引用美國情報界消息靈通人士的話，把這次爆炸是「災難性的」，但這次爆炸並沒有波及核子彈頭。

美副總統布殊公布財產狀況
去年擁有六十萬美元 年薪十一萬五千美元

（合衆社華盛頓十八日電）現成爲下屆總統候選人的副總統布殊，星期二披露他的一九八七年財政狀況顯示，布殊的財產及包括其薪金在內的入息，在十七萬七千六百元至六十萬零六千二百四十八元之間。在該年內，他接到四十份禮物，主要是外國官員送的，此中包括蘇聯大使杜比寧所送的價值一百五十美元的食物。此項須交由政府道德與遵辦公處審核的說明，列出布殊所持有的多種股票及他於一九七九年向保險公司以五厘息率借用的三筆貸款。審核這樣的說明之官員對於所持有的股票祇作一般性的估值。布殊身爲副總統的年薪是十一萬五千美元。他的信託金被估值逾卅五萬元，但他在緬因州的夏天寓所則無列在其財產持有之列。布殊在其一九八七年入息稅的報稅中，報稱該年的純入息是三十萬零九十六元，而八六年此項入息則是卅四萬六千元。

社論
蘇大力發展攻擊性戰略核子軍備

五、蘇聯因爲已與美國簽訂條約廢除全部中程核子導彈，爲了替代中程核子導彈在亞洲大陸戰區「實行中程核子導彈的任務」起見，可能利用其他核子武器系統，諸如設法把一部份以陸地爲基地戰略核子導彈，或潛水艇配備的長程導彈的射程縮短，或使用飛機配備巡航型導彈之類。

總之，蘇聯儘管主張核子裁軍，甚至聲稱要實現無核世界，實際上只是一種詭計，別具用心。

國際間有不少評論家說，蘇聯擁有的SS二〇型中程核子導彈，單以部署於歐洲的三百多個來說，因爲每個導彈裝有三個核子彈頭。如按彈頭計算，超過一千個以上，比較美國部署於西德、英、義、荷、比等國的五百多個潘興二型及巡航型中程導彈五百多個，約大一倍。蘇聯既然甘願與美國簽訂條約，完全廢除中程核子導彈，難道尚不足以顯示蘇聯的和平誠意嗎？

但是，進一步分析研究，蘇聯堪稱「老謀深算」，因爲蘇聯部署於歐洲的SS二〇型中程導彈，雖然射程五千公里，可以攻擊歐洲所有國家，但是不能攻擊美國。至於美國部署於西德、英、義、比、荷五國的潘興二型及巡航型中程導彈，卻可攻到蘇聯，就中尤其是，潘興二型導彈速率甚高，可在七分鐘左右攻到蘇聯，威脅極大。所以蘇聯甘願與美國簽訂廢除中程核子導彈條約。

至就美國的利害而言，萬一蘇聯與歐洲之間發生中程導彈衝突，由於潘興二型及巡航型中程導彈，乃由美國管理發射，蘇聯難免使用戰略導彈攻擊美國本土，作爲報復。如此一來，美國豈非迫得要與蘇聯進行核子大戰？這正是戈巴切夫一九八六年在冰島建議廢除中程導彈時，列根立即表示贊同，以及蘇去年終於簽署條約廢除中程核子導彈的背景。

然而，對於裁減百分之五十的戰略核子武器問題，由於關係兩個超級大國本身的利害，雙方就非「斤斤計較」不可了。

先以洲際導彈來看，蘇聯不僅擁有一千三百七十六個，比美國的一千個洲際導彈多三百七十六個，並且蘇聯洲際導彈裝配的核子彈頭，共計六千二百一十二個，比較美國洲際導彈的二千二百六十一個彈頭，幾乎多三倍，如果發動先制攻擊，可能摧毀美國大部份的洲際導彈，戰略轟炸機飛機場及其他軍事設施，同時殺傷數千萬以至一億美國人。

因此，美國爲了對抗計，遂發展新式的十彈頭的和平保衛者MX型洲際導彈，並且爲了避免遭受蘇聯洲際導彈擊中起見，一方面計劃把MX型導彈裝於鐵路車卡之上，在鐵路上流動，一方面發展小型的單彈頭的侏儒型洲際導彈，此種導彈將裝於巨型卡車之上，可以機動地在各處部署。

美國政府向國會提出的一九八九年度（一九八八年十月——一九八九年九月）國家總預算，關於國防預算一項，雖然削減三百億美元，但是爲了保持國家的安全，以及對於蘇聯的軍事平衡起見，對於部署新式的洲際導彈，以及其他的軍備發展，卻不能不悉力以赴。

這樣一來，兩個超級大國之間，對於戰略核子軍備，就不僅不能裁減，反而還要繼續擴充。

蘇聯可能認爲，美國政府連年出現巨額赤字，每年約達一千五百億美元左右，列根政府遭受國會壓力，已於去年十一月與國會協議裁減國防開支三百三十億美元，就於此種情形之下，勢難擴充軍備。

然而，蘇聯方面，最近連糖也奇缺，人民怨聲載道。克里姆林宮認爲，乃因實行反酗酒政策結果，伏特加酒生產及售賣量減少，供不應求。私人投機釀酒，使用糖類過多，以致糖類奇缺云。但是如所週知，像糖一樣一種民生必需品，縱使蘇聯國內生產不足，政府儘可向外國購買供應，何致引起民怨，主要癥結可能在於，戈巴切夫執政以來的軍事開支，正如美國國防部在「蘇聯軍力」一九八八年版所說那樣，比其前任尤多，在國民生產總值中所佔的比率，高達百分之十五至十七云云。果爾如此的話，就不僅糖缺乏，其他許多民生必需品亦有類似的供應缺乏現象。難怪戈巴切夫倡言「改革」經濟已逾三年，尚鮮實際成績。倘若軍事開支太大，勢必打擊國家經濟，影響人民生活，戈巴切夫政權就非週詳考慮，改絃易轍不可。（發完）

爭取國際支持
老戈在今年內撤退東歐蘇軍

（美聯社華盛頓十八日電）美國官員們宣稱，蘇共總書記戈巴切夫可能會在今年從東歐撤退五萬至十萬蘇軍，藉以取得新的支持力量，加強蘇聯在東西方常規部隊談判中的聲勢。一位美國官員指出，蘇聯如此一厢情願的從東歐撤軍，並不會起多大的作用，但是，在西歐卻會引起強烈的政治反響，因爲最近西歐的民意測驗結果顯示，西歐人士對於戈巴切夫的外交和內政改策極爲欣賞。

一位美國官員現正探討戈巴切夫在本月底同列根總統舉行高峯會議的戰略，他們指出，戈巴切夫可能會提出，在明年一月列根總統離開白宮之前，同他舉行第五次高峯會議，地點可能是在維也納或布達佩斯。

美三月份貿易赤字下降
各國憂慮美通脹率提高
全球股市偏軟交投平淡

（路透社金融電訊十八日電）美國昨天公布三月份貿赤大幅下降及工廠開工率升至八年來最高，本是利好消息，但因恐懼通脹壓力，紐約杜瓊斯指數昨天下跌廿一點。受紐約股市下跌影響，東京股市今早（星期三）低開，其後在窄幅徘徊。收市時日經平均指數報二萬七千七百六十七點五八，下跌五十二點四。但交投暢旺，成交額有十二億股，高於昨天的十億股。東京外匯市場今天亦受美國的「通脹隱憂」影響。投資者恐怕美國通脹高企會迫使美元價格下跌。美元今天在窄幅徘徊，收市兌一二五點五三日圓，點七一日圓。澳洲政府今天公布四月份往來賬赤字少於預期及外貿出現四億五千六百萬澳元盈餘後，澳洲股市今天急升，一般股票綜合指數收市報一千四百五十三點四，上升十四點八。

（中央社台北十八日電）雖然美國三月份貿易赤字大幅降低，但今天世界各主要股市反應不一，倫敦、雪梨大幅上漲，新加坡略爲上漲，台北及東京大幅下挫，紐約、香港則略爲下跌。十七日倫敦股市受三月份美國貿易赤字大幅降低影響，隨即擺脫其國內利率調低造成的盤局後，而告急劇上揚，僅在收盤時因華爾街股市走低而略爲回軟。收盤時，金融時報工業股票指數上揚十點二，達到一千四百三十二點五；而一百種股票指數則挺進十二點六，成爲一千七百八十九點三。

在東京股市方面，則明顯受到華爾街股市下挫及投資人獲利了結影響，而告大幅下跌五十二點四，以二萬七千七百六十七點五八收盤。至於國內股市，則出現開高走低的情形，收盤時，加權股價指數暴跌一百零九點三八，成爲四千六百三十五點零五，並創今年來最深跌幅記錄。

美民主黨候選總統 杜卡基斯佔優勢

（路透社美國俄勒岡州首府砵蘭市十八日電）在美國民主黨總統候選人提名的競爭中，麻省州長杜卡基斯今日在俄州的初選中，又一次擊敗其對手，黑人民權主義者傑克遜。杜卡基斯在今日的俄州初選中，共得票百分之五十八，而傑克遜則僅得百分之三十七而已。政治觀察家指出，一如布殊於共和黨，杜已肯定獲得民主黨提名，在其他民主黨未舉行初選的各州中，傑克遜並未具有平反敗局的能力及條件。

加州南部地震 未有傷亡報告

（合衆社加州波里高泉十八日電）官員們稱，加州南部東聖地牙哥郡安沙波里高沙漠的偏遠區域，週二曾發生溫和地震，強度爲黎克特制之四級者。但未造成傷人或破壞財物事件。地震於下午十二時卅八分（格林威治時間十九時卅八分），發生於波里高泉以東約七英里之處，亦即在洛杉磯東南約一百六十英里之處。加州工學院巴沙丹納的地震研究所發言人狄尼作上述報導。他並說道：「四級的地震，在人口稠密區域，是可以造成一些破壞的，但在偏遠地區，其後果時常沒有人注意的。相信這次地震，並非地震的餘震或與最近發生的一些地震有關的」。安沙波里高沙漠公園事務員稱：「我們大家對此次地震都有感覺，我不認爲它的震動超過廿秒鐘，我猜只是一點震動而已。我曾接到一婦打來的電話，她詢問大的一次震動是否已過去，但沒有人報告地震造成了破壞事件。」

希臘西部 五點八級 強烈地震

（合衆社希臘雅典十八日電）警方說，希臘西部凱法利尼亞島星期三受到一場黎克特制五點八級地震震撼，暫時沒有傷亡或損毀報告。

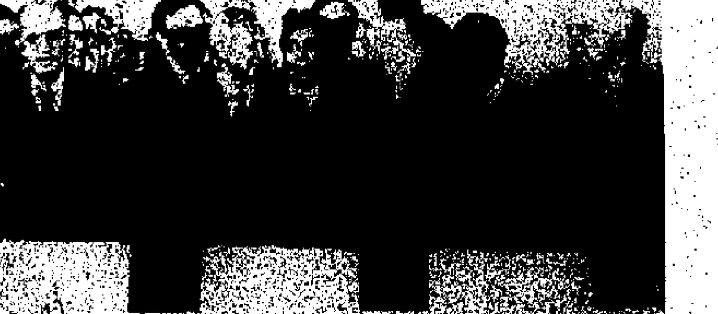
在高峯會議之前
列根深信國會批准 美蘇中程核武條約

（美聯社、合衆社華盛頓十七日電）美國參議院今日開始辯論美蘇中程核軍力條約，此條約是外交上的里程碑，此際距離莫斯科高峯會議不足兩週。參議院民主黨多數派領袖伯德首先指示一名書記向參議院宣讀此項由列根總統與蘇聯領袖戈巴切夫於去年十二月八日簽署的條約文本。辯論開始不久，列根再次呼籲參議院迅速批准此條約，聲稱它「已使美蘇軍備討論走上一條超越軍備管制及接近真正核子裁軍之路」。列根在白宮出席記者會時表示：他「希望」而且深信，經過審慎考慮後，參議院會同意此條約，以便列根攜往莫斯科。伯德指出：他亦希望列根前往莫斯科時，可以攜同已批准的條約。不過，共和黨內反對此條約的參議員（以北卡羅來納州共和黨參議員赫爾姆斯爲首）可能會使辯論延長，而其他障礙亦會使最後表決押後進行。赫爾姆斯致函國務院，要求戈巴切夫保證有權簽署此條約。一名助手稱：赫爾姆斯在致國務卿舒爾茨函中指出，由於戈巴切夫以共產黨「總書記」的身份簽名，因此參議院必須要求一名蘇聯政府官員（如最高蘇維埃主席團主席葛羅米柯）保證，戈巴切夫有權代表莫斯科簽約。

鄧穎超會見日國會議員夫人訪華團

（中新社北京五月十八日電）中國人民對外友好協會名譽會長鄧穎超今晚在人民大會堂會見了日本自民黨宏池會國會議員夫人訪華團。

正如鄧穎超所說，中日兩國在建交前與建交後，來過許多訪華團體和朋友，但由夫人組成的代表團訪華，從事友好活動，這在中日兩國歷史上還是第一次。該團以日本已故前首相池田勇人的夫人池田滿枝爲團長，三十五人組成，其中十幾位是前大臣的夫人。鄧穎超認爲，該團訪華是很有意義的一次友好活動，因爲在維護世界和平和中日友好方面，婦女能夠發揮很大的作用。她特別提到日本前首相大平的夫人。鄧穎超說，是她使中日兩國之間能夠開放一枝特別的友好之花。記者注意到，鄧穎超的胸前特意別了一支粉紅色月季花。四十分鐘的會見在鄧穎超的提議之下，雙方頻頻舉杯，鄧穎超說，因身體之故不能喝酒，只能以茶代酒，一祝日本朋友身體健康、精神愉快；二祝雙方攜手爲中日世世代代友好而努力。該團昨日抵京今遊故宮，在京停留後還將赴西安、上海訪問。參加會見的還有全國政協副主席、全國婦聯主席康克清、李鵬夫人朱琳、廖承志人經普椿等。



蘇聯總理李日科夫與泰總理炳．丁素拉暖分別率代表團，週二在克宮舉行會談。（美聯社）

列根拒置評 對美不起訴 諾里加販毒

（合衆國際社美國華盛頓十八日電）美總統列根昨稱，美國仍圖使巴拿馬強人諾里加下台，但對傳聞謂不起訴販毒罪來交換諾里加去國一節，則拒予置評。列根在白宮新聞廳的臨時記者招待會中復說：「美國祇是聽得「一面言」謂諾里加與北美販運毒品事有關，然後才於二月四日對該巴拿馬強人提出起訴。列根說，「目前正在談判（下台），因此我不能置評。如我妄作評論，那是不智之舉。」

（法新社華盛頓十八日電）列根總統昨日在一次臨時記者會上暗示，他不會取消巴拿馬軍事強人諾里加的販毒罪名。他一再拒絕評論其政府一直與諾里加政權進行的談判，但謂「我們不會欺騙任何人」。列根表示：「我們不會放棄自己設法做的事情」。「他堅持在談判時事情必須保守秘密」。

大陸焦點人物聚會京華
李學明

最近，北京召開「文化發展問題座談會」，探討中國文化的去向問題。文化界、理論界、新聞界多位海內外關注的「焦點人物」與會，他們之中有朱厚澤、項南、王若水、胡績偉、于浩成、郭羅基、戈陽、嚴家其、李洪林、張顯揚、金觀濤等。

今次會議可以說是自去年初「反自由化」以來文化界、理論界、新聞界知名人士較爲活躍的一次盛會，「高朋滿座，勝友如雲」。與會者各抒己見，偉論滔滔。他們普遍認爲：應對中國文化進行一次新的認識，教育後繼問題必須認真對待，人才不能隨意抹煞。有人強調，文化、教育問題與經濟問題應佔同樣重要的位置，不能次之。同時，知識分子和學術自由問題亦應一併處理，切實解決各種問題。

透過今次座談會，人們可大體瞭解大陸幾位焦點人物的近況：

前中共中央宣傳部長朱厚澤，現已調任國務院農村發展研究中心副主任。他說，中國的農業近年來的問題很多，而且越來越嚴峻，所以他的精力主要放在農村問題的調查研究工作。他表示，對於意識形態的「老本行」工作，願意盡「一己之力」。

哲學家王若水表示，身體尚好，沒有感到什麼新的壓力。他在發言中繼續爲人道主義辯護。他的論著「智慧的痛苦」一書「八五年交給人民文學出版社，三年多仍未出版後來我撤回交香港三聯書店，不久將出版」。現在他又完成兩篇論文。

前福建省委書記項南，年近六十九歲，是現屆中央顧問委員會委員，現在賦閑在家，每天有較多的時間讀書，思考，「偶爾也會會遠方的來客」。他說，黨的十一屆三中全會召開至今已是十個年頭了，它倡導的「解放思想，實事求是，發揚民主的精神，在今天仍有現實意義」。

去年被開除黨籍的理論家張顯揚，正在編撰一部（三中全會以來新觀念辭典）。他表示，編這部辭典目的在於使十年來中國人思想觀念的發展系統化，規範化。

法學家于浩成健談如昔，他新近發表於海內外有關民主法治的文章和講話引人注目，但沒有新的職稱。他說，現在主要精力用於研究「社會主義初級階段民主法制問題」。

哲學家郭羅基自稱是中共「特別黨員」，享受黨員的權利和義務，但整黨結束四年了「還沒有給我登記」。不久前他被評爲副教授，正在指導研究生。

福建社會科學院研究員李洪林現住北京家中，全心投入從事「社會主義制度與資本主義制度的比較研究」。他說，這是國家社會科學「七五規劃」中的課題。

剛在香港接受台灣記者訪問的金觀濤，也趕來參加座談會。他說，中國文化要從更高的層次進行探索。爲了盡「一己之力」，他們編纂的「走向未來」叢書，今年將有更新的內容面世。

年屆古稀的戈揚現仍主持「新觀察」雜誌的工作。她是今次會議的召集人，顯得十分活躍。她表示，日後科學界、教育界、文藝界、新聞界、出版界等，將分別舉行座談會，使探討中國文化去向的活動保持在活躍的狀態中。

大陸小學幼兒園倒塌
一至四月一共十四宗
六十四人死亡一六八人受傷

（香港中國通訊社五月十八日電）北京消息：近期中國各地一些學校連續發生惡性傷亡事故，令人觸目驚心。去年一月至今年四月，一共十四起小學、幼兒園倒塌事故統計，共死亡六十四人，傷一百六十八人。中國當局就此最近召開全國學校安全工作電話會議，籲請各級政府和社會各界採取積極措施，保護師生安全。中國教委副主任何東昌在會上說，各地教育部門已注意保護師生安全，並做了許多工作，但問題遠沒有很好解決，死亡事故仍時有發生。他要求，師生安全必須引起各級黨委、政府和全社會高度重視，要把學校安全問題列入各級領導議事日程，並採取有力措施。各級教育部門和學校要對師生進行安全教育，對校舍、交通、食品衛生和維護集體活動安全等方面工作進行一次檢查，完善有關制度。今後，凡對師生安全敷衍塞責，玩忽職守，釀成嚴重事故的，要按黨紀國法懲處。

四川遭受自然災害 損失甚大

（中新社成都五月十八日電）交錯發生的旱災、風災、冰雹使中國最大的農業省四川省小春生產遭受威脅。持續的嚴重乾旱使近千萬畝小春減產，全省農村中有八百多萬人飲水發生困難。四川省農業廳官員今天爲本社記者提供的最新統計表明，全省有九十九個縣遭受旱災，七十多個縣遭受八級以上大風，十四個縣遭受冰雹襲擊。旱災雖不及去年，但多種災害交錯，頻繁發生，受災範圍之廣，仍爲十多年來罕見。遭受旱災嚴重的大巴山區的萬源縣，全縣青壯年勞力的絕大部份投入找水、運水。這裏的汽車、拖拉機等交通工具皆用於運水，以解人畜飲水的燃眉之急。據透露，達縣地區因乾旱已有四人死亡。一些工廠、學校因無水而停產停課。嚴重的旱災，給小春作物的收穫帶來嚴重影響。從全省已收割估測面積百分之二十的小春作物、百分之四十的油菜來看，減產已成定局。農業專家預測，該省小春作物保產希望不大。而更嚴重的是持續的旱災，使四百多萬畝水稻田無水插秧，一千多萬畝冬水田斷水開裂。四川省人民政府已採取多項救災抗災措施，近日一百六十多萬元的春荒補助正在向重災區發放以救災民春荒之急。

海豐車禍 受傷華僑 一人死亡

（中新社廣州五月十八日電）在本月十四日中午廣東海豐發生的重大車禍中受傷的十三位馬來西亞籍華人中，又有二人死亡。這二名死者是李芝蘭（女），死於十五日下午；劉有妹（女），死於十六日早晨。兩死者的屍體和事故發生時當場死亡的溫常的屍體，現已運往惠州市殯儀館作防腐處理。

告別沈從文
中新社記者 王佳斌

（中新社北京五月十八日電）一個傳奇式的文壇巨人長眠了。熟悉沈從文先生的少數親人、朋友，今天在八寶山公墓向他告別，獻上鮮花，寄托哀思。松枝和鮮花覆蓋着他的身體。他面容安詳，彷彿只是睡去。兩旁列着親屬和巴金等友人敬獻的花圈、花籃。沒有顯要人物，沒有悼詞。播放的是先生喜愛的蕭邦的小夜曲和拉赫曼尼諾夫的鋼琴曲。親友們強忍悲痛壓低了哭泣聲，像怕驚擾先生的夢魂。沈先生的夫人張兆和在花圈上寫着：讓音樂和鮮花伴隨我們的心。多年以前，先生寫道：我和我的讀者行將老去。現在，他的讀者遍及世界，他卻默默地走了。告別沈從文先生，也告別了他所代表的一個時代。六十八年前，這位曾在沅水流域流浪多年的湘西青年，背着小包袱獨自來到了北京。當郁達夫在某個冬日敲開一間亭子間的門時，他看到的沈從文只穿着單衣，還流着鼻血，卻放着一堆厚厚的文稿。不久，沈從文便以他自豪的山裏人的堅韌和倔強，在文壇上開闢了自己的領地。他把沅水流域幾百個碼頭的人事哀樂、山光水色、歷史沿革搬進文學殿堂，構築出獨特的文學世界。他自十二三歲離家，當過兵，當過水手，還幹過書記員和稅收員。他只唸了小學，卻成了大學的教授。正當他創作力旺盛的時候，卻突然從文壇上沉默了，消失了。留給人們的是無窮的懸念、無盡的遺憾。圍繞着他，像光環一樣有許多美麗的傳說。他的傳奇的經歷、他的馬拉松般的戀愛，他的山裏人的熱情與幽默。當「文革」時他被派去打掃女廁時，他說，對我老頭真信任嘛！我曾遍讀先生的著作，並幾次登門造訪。有一深刻的印象是他對水的熱愛。他曾這樣說：「水和我的生命不可分，教育不可分，作品不可分。」「水的德性爲兼容並包，從不排斥拒絕不同方式的任何離奇不經事物！卻也從不受它的玷污影響。水的性格似乎特別脆弱，且極容易就範。其實則柔弱中有強韌，如集中一點，即涓涓細流，滴水穿石，卻無堅不摧。先生對水的寫照，也許能幫助我們理解他的品格，幫助我們理解先生後半生在艱難的條件下爲甚麼能取得舉世矚目的史學成就。先生在美國的內妹張允和、漢思夫婦有一輓聯，概括了先生的一生：

不折不從，亦慈亦讓；星斗其文，赤子其人。

北京城西煉油廠 隔油池大火

（中新社北京五月十八日電）北京城西的燕山石化公司煉油廠污水處理池中隔油池起火，火勢兇猛，三人受傷。今天上午八點五十八分起火後，該公司消防中隊接到報警，五個中隊的消防車迅速趕至現場，一方面採取措施保護隔油池周圍的油罐及其它設施，同時用泡沫液集中滅火。九點二十分，北京市消防局接報警也派出二十輛消防車趕來救援。十點二十分大火終被撲滅。此次大火是由於維修污水處理池施工中明火引起。燕山石化公司是北京最大的石油化工聯合企業，有「石化城」之稱。火災的損失正在調查之中。

美總統列根週二在白宮與以色列外長皮里斯會談，討論美國中東和平計劃。（美聯社）

世界展望

離經叛道

趙紫陽對莫桑比克總統說：「只有生產力得到了發展，人民生活得到改善，一切問題才能迎刃而解。第三世界國家獨立之後，如何建設自己的國家是艱巨任務，關鍵在於如何執行一系列有利於發展生產力的政策。」

趙紫陽認爲，經濟、文化落後的國家取得政權後，可以逾越資本主義制度，但不能逾越商品經濟發展。沒有社會主義商品經濟的高度發展，沒有生產力的高度發展，就不可能建設社會主義制度，一切政策是否正確，要看是否有利於生產力的發展。這是中國建國近四十年來一條很重要的經驗教訓。

馬列主義是重視生產關係與生產力之相輔作用的。

馬列主義重視生產關係不是積極的運用生產力的機制。

馬列主義遵循論調，在下認爲是根源於「階級鬥爭」的最高範疇。

今天趙紫陽以生產力擺在前頭，不提生產關係，顯然是修正了馬列主義的「過時論調」，這是好現象，中國共產黨果然是變了。應該是向好的方面變。

頑固的馬列主義分子，也許視趙紫陽的論調「離經叛道」，由他去罷！

郝柏村之言

台灣國軍高級將領，參謀總長郝柏村，在任七年以來，日前第一次對記者發表談話，要點：

（一）他沒有政治野心，所有依法選出的總統都是總司令，台灣的國軍效忠總統。

（二）不排除大陸對台灣用武的可能性，台灣國軍必須做好作戰準備。

（三）縱然大陸有壓倒性的軍力，但國軍仍可靠本身實力擊退來自大陸的一切進犯，大陸軍隊或飛機無可能以數量壓倒台灣，因爲台灣海峽太小，北京須派出一次又一次的飛機及軍隊攻台，他們將被國軍殲滅。

（四）國軍配備精良，有北京無法應付的反封鎖戰略。

這個時候，郝柏村發出如此論調，真的令人另有一種想法。台灣在軍事上是不會與北京妥協的。

再推想下去，在下認爲和平統一沒有可能，「一國兩制」沒有可能。台灣與大陸保持對峙局面。

不要輕鬆得太早

台灣准許居民回大陸探親，又不干涉間接貿易，放寬報章入口檢查。有些人認爲國府已的改變政策，甚至認爲和平統一有望。心情輕鬆，在所難免。

實在情況是否如此？且看下列一則新聞。來自台北消息：台灣高等法院十七日宣判，兩名赴大陸做生意的此間商人，均被判處有期徒刑三年四個月。

判決書中指出：郭樹魁與林關民二人合作，由郭樹魁於一九八六年兩度以觀光名義出國，經日本轉赴大陸採購鰻苗，並由林關民出資美金三千元做爲訂金，高院就此案，今天一審判決，依懲治叛亂條例第四條第一項第六款「資匪罪」，各判有期徒刑五年，依減刑條例減爲三年四個月，兩人財產除留部份供家屬用外，餘均沒收。

一般人認爲台灣改變政策，理論言是可以理解的，但千萬不可以爲台灣改變是有限度的，超過限度，肯定受到制約。

在下總覺得心情輕鬆得太早是有「風險」的。

亦文

先嚴劉公永康府君之喪 昨（十八）日在世界殯儀館出殯辱承

姻戚世友鄉宗

誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情 歿存均感 哀此鳴

謝

孤哀子 榮基 媳 溫麗華
肇基 潘慕雅
女 慧清 婿 黃遜明
慧貞 何學鈞
慧施 方炳輝
慧芳 KYLE THRASH
慧冰
六妹 慧中 婿 ERIC HAHN
慧蘭
暨衆內外孫 泣叩

本港新聞

今年發現病例已有二千多宗
麻疹蔓延未控制
今年因患麻疹而致死亡人數已有六人
醫務署本週起派護士為學童注射疫苗

（特訊）醫務衛生署發言人表示，本港麻疹蔓延趨勢未受控制，本週再有六人染病，並導致一嬰兒死亡，令到今年麻疹病的死亡人數增至六人。

醫務衛生署首席醫生陳慧敏指出：由一月至前月止，本港共發現二千多宗麻疹，單就月初至昨日有六百四十一宗，比上月為多。

他說，患病者當中超過半數均是五至十五歲的小童，而在上週二，一個九個月大的女嬰因為染上麻疹引起腦炎而死亡，令致全年因麻疹而死亡的增為六個。

雖然醫務衛生署於月初，指定五間門診部開放給家長携帶五至十五歲的兒童打預防針，但反應並不熱烈。

陳氏認為，家長方面可能有誤解，以為麻疹只是影響較年紀小的兒童，或因忙碌而疏忽。

她稱：當局除了加強宣傳外，在本週開始並會派出護士到托兒所、幼稚園及小學，為未打過麻疹針的小童注射疫苗。

約於個多月前，醫務衛生署發現麻疹病症有的跡象，醫務署曾呼籲市民替子女接受防疫注射，同時並增加多個特別注射中心。

醫務署表示，麻疹是透過空氣傳染的病症，特別容易在潮濕的暮春時節流行，五歲以下的兒童最易受感染。麻疹本身雖不危險，但容易引起肺炎及中耳炎等致命的併發病。

很多人不替子女注射疫苗的，原因是認為麻疹是兒童必定要經歷的一種病。

在六七年以前，本港每兩年便會生一次麻疹流行的現象，後來醫務署實行替嬰兒注射疫苗計劃後，情況大有改善。現時，每年約有八成在本港出生的嬰兒接受免疫注射。（合）

荃灣建築地盤對開
發現滿山遍植大麻
有人種植抑野生警方正深入調查

（特訊）離日前警方於元朗發現百多株懷疑「大麻樹」後，昨午荃灣一建築地盤對外山坡，再次發現「大麻樹」的「蹤跡」。一名途人發見懷疑是「大麻樹」植物，立即通知警方，事後警方動用一輛大卡車，將四十五株懷疑大麻樹拔走帶署化驗，由於該批大麻樹長於鬧市中山坡上，會否有人刻意種植抑或純屬野生，有待化驗報告結果方能證實。

該批懷疑大麻樹植物被發現生長於荃灣大涌街一建築地盤外山坡，昨午一時許，一名男子無意中察覺到多株「罕見植物」，細看下似是日前警方發現的大麻樹，男子遂往附近荃灣法庭通知警方。

警員到場後，竟發現數十株類似「大麻樹」一滿佈山坡，立即通知上峰增援，及後政府化驗師亦召到場協助，卒將四十五株懷疑「大麻樹」一帶返化驗。（合）

鄰里守望計劃成功
十分之一大廈參加

（特訊）廖烈科議員昨日詢問保安司數年前提出的鄰里守望計劃進展與成績如何。保安司班乃信答稱該計劃分期進行，至現時已到了第五期，共有七千四百七十四個鄰里守望組成立，參與的住戶計有七萬七千九百八十三戶，約佔香港住戶總數十分之一。

班乃信又稱據評估該計劃甚受公眾歡迎，許多住戶都要求在其所住樓宇設立守望組，從統計數字看來，現時香港住宅治安整體上比兩年前好。

保安司班禮信表示
青少年濫用精神藥物
有增加趨勢但不嚴重
調查十一萬學生結果下月公佈

（特訊）保安司班禮信表示，十三至十五歲的青少年濫用精神科藥物的數字，有增加趨勢，但未算嚴重。

班禮信昨日在立法局答覆范徐麗泰詢問時指出，警方與海關採取行動中，八六年檢獲廿七萬四千粒忽得丸，而八七年卻跌至七萬四千粒，這是由於中國政府應香港政府所邀請，阻止這些藥物的分發和製造。

他續稱，廿一歲以下人士販賣忽得的檢控，八六年有廿七宗，八七年有四十宗，至於廿一歲以上者，則八六年有九十八宗，八七年有一百廿七宗。以上的檢控，是警方與海關向不良場所進行搜查所得，同時，調查機關亦提供了有關資料。

對於遏止青少年濫用精神科藥物的行動，班禮信表示，去年秋季禁毒常委會，在一百四十八間中學，及八間工業學院的十一萬學生進行調查，預計下個月公佈結果。此外，其他工作包括：在所有海關關卡設有警告告示；位於尖沙咀的基督教服務處，為所有濫用精神科藥物者提供輔導及其他服務；作出宣傳行動，警告青少年不可濫用藥物；給予所有學校校長禁毒宣傳教材，其中包括精神科藥物在內。亦透過宣傳片、海報、學校演講及其他教材遏止販賣軟性毒品活動。

班禮信稱，有關黑社會侵入學校，與青少年濫用藥物的增加趨勢之關係，則無資料顯示。（合）

被控拍攝劇集虐畜
單慧珠不認罪
七月下旬開審

（特訊）涉嫌在攝製一電視劇集時虐畜的港台導演單慧珠，昨日在新蒲崗裁判署否認兩項控罪。法官將開審日期訂於七月十九及廿一日兩天，兩項控罪合共有十多個控方證人出庭作證。

被告單慧珠，女，卅七歲，香港電台戲劇組導演。被告昨日在港台助理總監雲影陸陪同下，到新蒲崗裁判署應訊。

控罪兩項，分別指被告在一消防員已婚宿舍內及鴨脷洲某單位內導致一隻烏龜和一隻麻雀受到不必要之傷害。法官認為不宜將兩項控罪一併聆訊，故決定分別於今年七月十九日及廿一日，在新蒲崗裁判署開審。（本）

男子遭人圍襲
後腦重創斃命

（特訊）牛頭角昨晚發生傷人案，一名男子外出時，無故被十多名陌生男子從後襲擊，該男子後腦受重擊，至送院急救，情況危殆，登上三部的士逃去。據悉傷者並沒有與人結怨，警方現正調查傷者被襲原因。

受傷男子韓×培，廿八歲，居於牛頭角第十八座一單位。昨晚十時二十分，韓正和兄長在家玩紙牌，剛巧韓兄之友來電，韓接電後，向其兄謂須外出，韓離開家後，沿……

據消息稱，韓沿德道步行往牛頭角時，突然有十多名男子手持水喉、鐵鏈等硬物尾隨，至……及鐵鏈等硬物，不由分說向韓襲擊，韓寡不敵眾之下，被追打至第三座附近，遭鐵鏈擊中，傷重倒地，韓之後腦……其的士逃去，男子登上三部的士，其中一輛的士編號為C×六九。……救治，韓返魂乏術。他的家人謂不知道韓在外有否與人積怨，而引至今次被襲。警方現正調查傷人者之動機。（合）

警務處勞工處入境處聯合行動
大規模搜非法移民
拘捕一百二十五人

（特訊）警務處、勞工處及人民入境事務處在本周較早時候採取聯合行動，在全港各處搜捕非法入境者，行動中共拘捕一百二十五人。這是當局持續努力驅除藏匿在本港的非法入境者的部分行動。

被拘捕人士中有一百名屬於邊境組截獲的非法入境者，他們已送至新屋嶺，然後遣回原地。其他二十五名被拘捕者已交由人民入境事務處及警方作進一步調查。被查出屬於非法入境者，將被遣返原居地。

另外，行動中亦拘留了四名人士，他們涉嫌教唆及協助非法入境者。

政府發言人昨日重申絕不特赦非法入境者。

他說：「我們最近的行動應已說明這政策將不會改變，任何人若盡量至相信此等謠言只是自欺欺人」。

發言人指出，除了在本港繼續檢查行動外，在邊界的反偷渡行動亦不會鬆懈。

他說：「警方及保安部隊將繼續在水陸邊境保持高度戒備。」

是次聯合行動由星期一（五月十六日）上午五時至昨晨進行。警方在公眾場所加強突擊檢查身份證明文件，並在全港可疑地點進行搜查，共有三萬零二百七十八人、三千四百六十八部車輛和一千八百七十一艘船隻被截停檢查。警方檢控了廿七名未能提供適當身份證明的人士，另外有七人由於觸犯同一規例而被警告，違例者最高可被罰款一千元。

此外，有七人因涉嫌持有他人身份證而被捕。

至於在勞工方面，勞工處督察巡視了四千八百二十六間機構，以驅除可能在該處工作的非法入境者，並且檢查僱主有否履行其法定責任，保存其僱員的適當記錄。在五間機構共有六人被發現沒有適當身份證明文件，並已轉交人民入境事務處作進一步調查。

另外八十六間機構被發現未有保存僱員記錄，或記錄不完全，或未能提出可供檢查的記錄。

發言人提醒僱主，若被發現他們僱用非法入境者，他們最高可被罰款五萬元及入獄一年。

政府研究解決貨櫃車超重
擬將超重行駛
列入扣分制度
重量限制則有意放寬

（特訊）政府正在研究方法解決貨櫃車超重問題，其中包括重罰司機以及將超重行駛列入扣分制度。

運輸署長蘇燿祖與貨櫃運輸業人士開會時表示，政府鑑於目前一般貨櫃車都有超重情況，計劃將貨櫃車重量限制，由三十八噸放寬至四十四噸。

他說：「若將管制貨櫃車的條例修改，貨櫃車超重的情況便有可能有所改善」。

他並表示，政府會考慮將司機的刑罰增重，可望提高司機的警惕。至於會否選用扣分制度，則要待日後與有兩部門磋商後才作定論。

此外，蘇氏提醒貨車司機，准許持有一九八四年八月二十五日前簽發「所有貨車」駕駛執照的司機駕駛掛接式車輛的寬限期，將如期於今年八月二十四日屆滿。在四月底，持有正式掛接式車輛駕駛執照的司機共有九千二百二十七人，而領牌的貨櫃車頭則有四千六百四十七輛，比例為一點九八名司機對一輛貨櫃車頭。

他補充說：「預料當寬限期於八月屆滿時，達到的比例將比預算的兩名掛接式車輛司機對一輛車頭的比例稍高。」

他說：政府認為兩名掛接式車輛司機與一輛貨櫃車頭的比例已足以應付該行業的需求。（般）

摩加利承認陳維廉曾代他投注博彩
英國馬會提出申請
索摩加利詳細供詞

（特訊）英國賽馬會正式向本港法庭申請，要求提供摩加利在造馬案中所提的詳細供詞，因他供詞曾提及接受案中被告陳維廉代為下注博彩。他此舉涉嫌觸犯賽馬條例，英國賽馬會現正徵詢律師意見，考慮是否向摩加利採取有關法律行動。

摩加利在造馬案作供時，曾承認過去十年接受陳維廉代為下注博彩，並由摩加利提供馬匹的狀態及勝出機會。英國賽馬會發言人認為此舉涉嫌觸犯賽馬條例（騎師不得下注），現正徵詢律師意見，再作進一步行動。（合）

驗出患間質性肺炎致命
嬰兒送院不治
裁定死於自然
法官認為托兒所無需負責

（新亞社訊）一名兩個月大嬰兒，於去年十二月廿七日，在窩打老道一托兒所送院不治，死因法庭昨日開庭聆訊有關案情後，裁定死者死於自然，死者鄭爾榮，兩個月大。

死因裁判官稱，在案發日，托兒所內有七名嬰兒，而院方有兩名女職員，該院之設施及職員資歷是合格及已註冊，但在案發時，沒有替嬰兒進行急救，但她們馬上召十字車及報警，她們之做法已適當。

據托兒所主持人表示，當時女職員因驚慌而沒有替嬰兒急救，情況是可以理解，當裁判官認為托兒所內人手已足夠，且她們之資歷是被認可的，由於法醫官之報告指嬰兒是染上間質性肺炎，乃裁定死者死於自然。

法醫官之證供指出，間質性肺炎，是一種過濾病毒是可以在空氣中感染得，而嬰兒染上後，亦不會有不適之病徵，但在兩至三個小時內，即可以致命，法醫官表示他在八一年至八五年期間，曾研究過兩百五十五宗突然死亡之個案，有兩百二十九宗是患間質性肺炎致死，數字中百分之九十四是不足四個月之嬰兒染上，其餘百分之六死者年齡是一歲至四十歲以下。

托嬰院女職員作供時稱，她曾在理工學院接受為期五週之托嬰訓練課程，持有畢業證書，有一年托嬰經驗，當日她上班後，見死者有鼻塞，但不知他有感冒。於上午十時卅五分，餵他服食藥物，沒有不安，她繼續自己之工作，十分鐘後，見死者面色蒼白，口唇黑色，有鼻血流出，但沒有哭，經力推他亦沒有反應，乃將死者抱起，着她姓黃之同事報警，她又會打電話給托兒所之姓陳主持人，陳着她夾着鼻替嬰兒止血，但嬰兒沒有反應及昏迷，警員到場，她陪嬰兒一同到醫院。

麗閣邨外六刀客伺伏圍斬兩青年
刀鋒過處兩指墮地
青年喋血負傷突圍
警方拘捕可疑男子檢獲兩柄牛肉刀

（特訊）長沙灣麗閣邨外昨發生斬人血案，兩名青年被五至六名大漢追斬，其中一人被斬掉兩隻手指，後由警員協助尋回，急送醫院當治療。警方事後在現場拘捕了一名可疑男子，懷疑他與上述斬人案有關。

被斬掉兩指的傷者名蘇×明，十九歲，他的腳部也中刀受傷，由麗閣邨負傷跑至東京街一巴士站前不支倒地，沿途留下一條可怖血路。

另一名傷者林景×，十五歲，右腳受傷，倒臥在長沙灣麗閣邨第四座外。

事發於昨晨四時四十分左右，蘇×明與林×某兩名朋友回家途中經過麗閣邨時，暗處突然衝出五至六名手持牛肉刀的大漢，不由分說向他倆追斬。蘇與林走避不及，被斬多刀。兇徒傷人後四散逃去。

警方人員接報到場後，見一名形跡可疑男子從麗閣邨跑出，警員於是將他拘捕，帶返深水埗警署以協助調查。被捕者名黃×華，二十一歲。

警方在麗閣邨和東京街附近分別發現了兩柄染血牛肉刀。（合）

長沙灣麗閣邨血案：（上）爲被捕疑人帶署，（下左）傷者送院，（下右）警員將斷指傷者送院。（本報記者攝）

八八年司法修訂條例草案二讀
建議擴大地院權力
可處理25萬元案件
小額錢債審裁處權力亦建議擴大

（特訊）律政司馬富善昨日在立法局會議上說：一九八八年司法（雜項修訂）條例草案的主要目的，在擴大地方法院的民事案件審判權及小額錢債審裁處的審判權。

馬氏在動議二讀是項條例草案時指出，上述審判權擴大，是由楊鐵樑爵士於一九八六年十二月在其香港司法部報告書中提出的建議。

馬氏說：目前，地方法院一般有權審理有關合約或民事侵權行為的索償，數額或價值以不超過六萬元為限。同樣，地方法院亦有權審理涉及遺產或信託財產管理的案件，財產價值以不超過六萬元為限。對於收地或與土地業權有關的訴訟，如所涉及的土地應課差餉租值或年值不超過四萬五千元，地方法院亦有權審理。上述款額於一九八三年訂定。

目前，小額錢債審裁處有權審理款額或價值不超過八千元的各類民事案件，這個款額在一九八六年訂定。

馬富善說：「羅怡彙報告認為有些民事案件在這高級的法庭審理，是不能善用人力，也增加一些在今日來說索償額不算十分大的案件的訴訟費用，因而使一些有意提出訴訟的人士放棄訴訟。」

報告亦認為，地方法院在民事案件方面的工作量不足，應可減輕高院原訟庭的一些負擔。因此，報告建議地方法院的一般審判權應擴大至處理款額二十五萬元的案件。

律政司說：「不過，就這項建議進行諮詢的結果顯示，即時將審裁權擴大到上述程度，並不適宜，此舉會令地方法院審理涉及金額頗大的訴訟，而地方法院的程序規則目前對此在中間程序方面卻沒有足夠的規定。

「因此，現時條例草案的建議，是將地方法院的一般民事審判權暫時只擴大至處理款額十二萬元的案件，即以往款額的兩倍，與土地有關的審判權則擴大至十萬元。」

馬氏說：「另一方面，當局會着手對地方法院的程序規則作出必要的改善。經過改善後，有關將一般民事審判權擴大至二十五萬元的問題，會再行研究。」

至於小額錢債審裁處的審判權方面，當局建議擴大至一萬五千元。

案例草案亦建議修訂小額錢債審裁處條例（香港法例第三三八章）及勞資審裁處條例（香港法例第二十五章），訂明如訴訟當事人不滿勞資審裁處或小額錢債審裁處的裁決而向高院原訟庭申請准予上訴，但不獲批准，則不得因對不給予批准不滿而向高院上訴法庭提出上訴。這項修訂使適用於其他審裁處的一般原則，亦適用於這兩個審裁處。

條例草案押後辯論。

因水費問題起爭執
包租公操刀傷人
罪成判入獄兩年

（新亞社訊）一名男子，替女友搬屋與包租人因水費問題，發生爭執，事後竟為包租人持菜刀斬傷手部殘廢，警方將包租人拘控以蓄意傷人罪名，被告昨日解上地方法院審訊，被告不認罪，法官聆訊案情後，裁定被告罪名成立，法官判他入獄兩年。

被告吳桂友，廿九歲，被控於去年十二月卅一日，在康強街一單位，蓄意傷害姓劉男子。

案情透露：劉認識一女友，在康強街一單位居住，被告是上址包租人，案發日下午五時許，劉替女友搬屋，因水費問題與被告口角，被告返入房內，持一菜刀向劉及女友襲擊，兩人跑出街外，被告追及，劉被斬傷手部，後結果逃脫，返家報警，警方人員到場，將被告拘捕，傷者右手前端被斬傷一處，有十毫米長之傷口，引致他之右手殘廢。

今日的香港已成爲世界領導性的金融中心，大量需求具有商業才幹之中學畢業生，鑑於就讀純文科或理科之畢業同學往往不能適應，故本校每年暑期都舉辦商科課程，務使學生能於較短時間內充份掌握工商知識，繼而致力本港工商，成爲專業人材

6月2日開課 6:30 PM－9:30 PM

選修科（兩個月完成）
- 初級簿記（Book-Keeping I）
- 中級簿記（Book-Keeping II）
- 會計（Accounting）
- 速記（Shorthand）
- 英文打字（Typewriting）
- 出入口實務（I/E Practice）
- 電腦實務（Computing）
- 西人英語會話（English conversation）
- 寫字樓實務（Office Practice）
- 商業信札（Busi correspondence）

證書班（兩個月完成）
1. 商科證書班（簿記、打字、出入口、信札）Commercial Studies Certificate
2. 秘書證書班（簿記、速記、打字、信札）Secretarial Studies Certificate
3. 電腦證書班（電腦、簿記、出入口）Computing Studies Certificate

瑪利亞書院（88暑期商科）

即日接受報名，全部保送參加Pitman及LCC……

- 香港校：香港・北角・英皇道335－341號恒生銀行大廈　電話：5-668515-8（四線）
- 青山道正校：九龍・深水埗・青山道339－345號，長發街口　電話：3-611819　3-616809　3-616555
- 青山道分教處：九龍・深水埗・青山道25－35號，麗頓酒樓對面　電話：3-615147-9（三線）
- 葵涌校：荃灣葵涌石蔭石文徑五號葵英大廈　電話：0-200999　0-4898918
- 紅磡校：九龍・紅磡・漆咸道272－274號（蕪湖街口）　電話：3-330271-4（四線）
- 屯門校：屯門仁愛堂團2-4號（何福堂對面）　電話：0-865500

元朗青年商會主辦　華僑日報協辦

八佰伴百貨有限公司贊助

1988年新界區傑出學生選舉

介紹： 本選舉目的在鼓勵及發展中學生在學術，文藝技能及領導才能之成就，同時亦藉此推廣中學生之公民意識及社區之參與。被選出之學生將有機會體驗日本文化及生活，並須同時宣揚本港之社區及文化。

參選資格： 新界區（元朗、屯門、北區、荃灣、葵青、沙田、西貢、大埔、離島）各中學中三至中七之註冊學生均可報名參加。

評選準則：
①參加者經初步評核後，將於六月三十日前接獲通知，而進入決賽者將於七月十日參加面試（六月三十日前不接獲面試通知者作落選論）
②面試將於七月十日於屯門大會堂舉行，入圍者將利用此機會向評選團表達其運動或藝術才能，及經驗，普通常識，時事認識等。
③參選者曾參與社區活動，社會福利，課外活動，校外之社會團體活動，熱心公衆事務者，可獲增添分數。
④最高分數之五名將被選爲1988年度新界區傑出學生。

獎品：
①所有進入決賽者將獲頒贈證書
②首五名可獲精美獎座，頭三名每人並可獲圖書金$700，其餘每人可獲圖書金$500
③首三名將獲選爲代表參與在八月往日本之「交換學生計劃」。代表將由日本京都青年商會招待食宿，體驗日本生活文化、參觀、及觀光名勝古蹟。其他交通機票費用將由主辦機構支付。

報名辦法：
①可向下列地方索取報名表格：
（A）就讀學校
（B）Y.M.C.A. 新界各青年中心
（C）各區政務處
（D）恆生銀行
（E）郵寄索取表格請附回郵信封寄元朗郵箱三七一號
（F）沙田及屯門八佰伴百貨公司
（G）國際商業信貸銀行
②報名表必須附有參加者之近照及最近之成績報告
③各參加者必須由校長或學校教師提名
④參加者必須提交一篇約一千字或以上之中或英文文章，題目爲：
（A）我對代議政制的意見
（B）如何改善本區之環境
（C）其他任何有關社區參與或發展之文章

鳴謝　日本航空　富士菲林　旭光學（國際有限公司）

一項老幼咸宜、闔府統請的表演

柏德爾默劇表演

Mime Performance by PRADEL

「柏德爾個子矮小，容貌非常有趣，幽默的演出廣爲世界各地觀衆欣賞」
——澳洲週日電訊

五月二十四至二十五日（晚上八時）
大會堂音樂廳　票價：$30, $40, $50

節目：五月二十四日（星期二）
序幕・痛苦的馬拉松・F弦過敏的大提琴・目前・爲皇帝造鐘的工匠・整形醫生・鬪牛勇士・奇特的音樂家・玫瑰的守護者・門扉

五月二十五日（星期三）
序幕・街頭音樂家・鬪牛勇士・自行車・蛻變・F弦過敏的大提琴・西部牛仔・玫瑰的守護者・吸血殭屍・樂隊……

門票現已在下列城市電腦售票處發售：大會堂、伊利沙伯體育館、……香港體育館、牛池灣……中心、……沙田大會堂……香港……通利琴行（金馬倫……）……城中心、軒尼詩……電話留座：5……

市政局主辦

精英劇社粵曲演唱會

曲目	演唱者
[illegible]	李惠英
蘇小小之離魂	古佳、張琴思
還琴記	鍾自強、林慧
司馬琴挑	劉鳳、劉麗華
蝶影紅梨記	龍貫天、李鳳
祭玉河	黃允財
王夢芙蓉	鍾雲山、江雪鷺

門票在各城市電腦售票處有售：大會堂、伊利沙伯體育館、香港太空館、香港體育館、牛池灣文娛中心、沙田大會堂、荃灣大會堂、屯門大會堂、香港藝術中心、香港演藝學院及通利琴行（金馬倫里、萬宜大廈、太古城中心及軒尼詩道）。電話留座：5-739595。

市政局主辦

多國聯合發展不讓美蘇專美
歐洲「阿里安火箭」最新一代下月升空
動力極强運載量可達四點二噸

（路透社法國．埃夫里十八日電）一枚西歐「阿里安二號」火箭星期二在法屬圭亞那的庫魯島發射升空，運載一枚兩噸重的通訊衞星進入軌道。這次在巴黎附近的法國國家太空中心總部即時轉播的發射任務，是阿里安火箭擬於本年進行的八次發射中的第二次。

負責發射的官員表示，這支火箭在當地時間二十時五十八分（格林威治時間二十三時五十八分）升入南美洲的夜空，比原定計劃遲了十五分鐘，原因是發射區曾偵察到一場電子風暴。

十八分鐘後，VF一三通訊衞星射入了軌道。阿里安火箭的任務在升空三十三分鐘後結束。這枚衞星大約可於兩星期後投入服務，可同時處理一萬五千條電話線路和兩個彩色電視頻道。

由歐洲太空署成立，負責操作阿里安火箭的阿里安宇宙空間中心現在準備在六月八日發射新一代的「阿里安四號」火箭。由於自一九八七年九月恢復運作以來，「阿里安二號」火箭和更強力的「阿里安三號」火箭已四次發射成功，阿里安宇宙空間公司的人員表示，他們相信「阿里安四號」發射成功的機會很高。「阿里安四號」將可以把四．二噸重的貨物放入軌道，目前的阿里安火箭的載荷量僅為二點六噸。

美國航空意外激增 去年創下最高紀錄
共三十四宗今年更有突破之勢 比前四年空難次數幾乎多一倍

（合眾社美國阿拉斯加十八日電）國家運輸安全局主席占貿納特呼籲聯邦航空行政署加强安全措施，並需積極地執行航空安全守則。因飛行意外正急劇地上升，去年共有三十四宗空中意外，已經是踏入八十年代的最高數字，可是本年更有增長的趨勢。「聯邦航空行政署實在不能坐視，理應切實執行監察功能，以遏止意外頻生。」賀納特如是說。

據統計數字顯示，飛行次數並沒有增加，可是前四年，每年平均意外只得十九宗，本年卻大有突破三十四之勢，幾乎翻了一翻，實在太可怕了。

聯邦航空行政署發言人保羅史特克承認賀納特所言部份是事實，過去兩年的確是多派了監察人員往全國各地調查意外原因，特別是阿拉斯加。因其飛行次數是美國之冠，相對地，全國四分一空難是在這兒發生。連續十九年，阿拉斯加是美國空難之首，去年十一月，便有十八人因意外而罹難。有意外很多時是因貨物超重強行飛行而致。「監察人員將特別注視這問題，並已設法解決。」保羅史特克特別強調。

印尼尋金熱潮 帶來畸形繁華
酒館賭場妓院林立

（法新社耶加達十八日電）自從一九八三年，金價不斷上漲，而印尼數以百計的死火山估計有豐富的含金量，遂在當地掀起尋金熱，就好像當年美國西部一樣。外國礦務公司亦對金礦甚感興趣，特別是澳洲，自八三年開始，共有一百零三間礦務公司獲政府發牌，但至今只有一間和印尼人合夥經營的公司正在投產而已。目前還有五百至六百間等待發牌。尋金熱掀起一片畸形的繁華，賭場、妓院酒館在尋金區林立，因此鬧事者日益增多，使這區的犯罪數字直升。超過十萬人大發黃金夢，四年多以來，尋金區已從東加里曼丹，擴展至蘇拉威西島，繼而蘇門搭臘，更有小部份人士直薄爪哇島西部。

非法尋金者破壞環境，更廣泛使用水銀以探測黃金所在地。「濫用水銀會使人體受損，若干年後水銀的禍害便會顯現出來」。政府礦產動力部門高級負責人施夕表示。

亞洲佳麗 左起四位分別來至新加坡香港台灣及南韓的美后在參加環球小姐競選排演時合影，鬥靚一番。（美聯社）

富豪暢談生活享受 最大樂趣捨得花錢
寧被譏暴發戶．不可做守財奴

（特訊）有位名叫雲治基爾，擁有卅萬美元財富，除了買一部自己喜愛的車，還經常飲食名貴香檳，他並不能算富有，但他有一位可愛太太，能事事關心自己，他認為這已很滿足，世上有不少成功女士，財富也多得驚人，但同樣有快活或憂愁。雲妮麥基絲自認財富雖不太多，但如果能利用這些錢，環遊全世界，認識各地風土人情，享受各地名菜食品，這就是最好享受。

沙地阿拉伯富人加斯可治也是最懂享受之人。他會在巴黎出席中世大酒店開了一極豪華的派對，參加人都佩服他肯花那麼多的錢，所飲的全是香檳，吃魚子醬，還請了很多漂亮女子作嘉賓伴侶。他在美國鹽湖城經營地產，業務遍佈近四十個國家。他還在美國南部經營酒店。

事實上，他的財富多至難以計算。他也只能約略說個數字。

他有次出外，公事包帶了十多萬美元。但他卻喜愛用信用卡支付酒店、餐廳的費用。他本是在美國讀書的，因此對美國印象深刻，經常到該處玩。但他認為最好玩的地方不是在美國，他曾數了數十國不同的地方，認為都比美國好。他經常喜歡到瑞士、義大利，又經常與孩子[illegible]。他的豪華[illegible]，[illegible]

[illegible]代已十分懂[illegible]花錢。[illegible]池的房子居住，而且又有泳池，他堅持[illegible]，許多朋友居住，隨便[illegible]用酒店、一晚[illegible]，一頓[illegible]，[illegible]不[illegible]，[illegible]一五[illegible]美元，餘下[illegible]美元用作打賞伙記，花錢太無度。但加斯可治說：「我就快收到寄來的錢，你不須為我憂心。」他除了講究吃喝，又喜歡靚女陪伴自己。雖然已婚多年，但生性風流。事實上，他有個快樂的家庭，他從來未因此問題而煩惱過，是最懂享受之人。

他說富人花錢，可使旅遊業興旺，富有之人，實不應做守財奴，有人這反而虐待自己。

英國荷蘭受罪．美國日本叫苦
高速公路名不符實 經常造成交通擠塞

（路透社倫敦十八日電）一些交通專家認為，興建高速公路，可能令交通擠塞，更形嚴重。在英國，超級公路塞車問題尤為突出。在今年復活節的假期，近三十六萬人乘車由西部前往倫敦，結果在主要公路飽受了八小時塞車之苦，當其時，車龍長達一百九十公里。而交通專家指出，問題並不是單在英國發生。

每日，阿姆斯特丹和鹿特丹的長龍長達二十公里，汽車在公路上動彈不得。

加州交通委員會指出，交通擠塞每日令駕車者浪費了三十萬小時。在東京，駕車者苦中作樂，利用塞車時間看漫畫，睇電視和撥電話。

據英國沙福特大學交通工程系主任馬森比解釋，公路的存在，可能鼓勵更多人駕車出外。那末，政府應增加公路數目，[illegible]設法遏止駕車者使用公路。

最近，[illegible]政府邀請私人公司在鹿特丹附近興建及經營一條收費隧道，藉以紓緩交通擠塞情況。荷蘭[illegible]計劃與建多四條這類型的收費隧道。在漢城，自八三年以來，車輛數目倍增達五十萬架，政府為避免在奧運期間，交通擠塞惡化，正考慮將中秋節假期，延期，因為在交通[illegible]擠塞。

多用染髮料 患血癌增加

（合眾社華盛頓十七日電）數個科學家發現：那些用染髮料的農村人，患若干類型血癌的危險是較大的，用得越長久，危險便越大。

國家癌病學會與伊越大學及美國明尼蘇達州的科學家共同撰寫，在美國一期衞生雜誌最近出版的一期內指稱：患淋巴腫瘤的非白人，沒有用染料的比用的多，患有血癌與淋巴腫瘤的其人，用染料的另一數用金約等於沒有用過此種染料者兩倍之多。

猶太人挺身指證 華爾海再被聲討

（路透社澳洲．墨爾本十八日電）世界猶太人總會主席博夫曼今天表示，奧地利總統華爾海在二次大戰期間會下令處決一名澳洲突擊隊員。博夫曼在墨爾本的記者會上展示文件，指華爾海在二次大戰時期任德軍情報官，會於一九四四年下令對澳洲出生的四名突擊隊員拿斯「特別處理」，即執行處決。

納粹戰犯希斯 其實是被謀殺
去年在獄中自盡身亡 英史學家出書堅稱

（路透社英國倫敦十八日電）被囚四十七年，卒在柏林戰犯監獄逝世的希特拉副手希斯，據英國一位史學家本日說，希斯實被謀殺，以防他獲釋出獄。湯馬士於一項文件中說，他有強力證據，這與第二次世界大戰盟國，英、法、蘇、美的官方裁決相反。該裁決說希斯，九十三歲，去年八月在史班杜監獄懸樑自盡。

他說：「我決指謂第七號囚犯希斯自殺，並無具體實證，反之卻有大量證據，那是一宗謀殺案件。」

湯馬士的新著「希斯：兩宗謀殺故事」一書將於週四日出版。書內說希斯遺體上所找到的自殺手條是僞做的。重要證據早給英國官員予以毀滅。英國誠恐希斯一旦獲釋，他會揭露擬圖推翻戰時英首相邱吉爾的陰謀，使到英國尷尬。湯馬士說，在蘇聯反對釋放希斯時，英國成功地長期隱藏它不可告人的密秘。「（謀殺）理由……純為是了保護（英）政府集團統治制度人們的聲譽。」

第二遺傳密碼 麻省理工學院研究教授史基米爾（左）和他的助手何亞敏博士（譯音）發現了「第二遺傳密碼」，是同類研究的一大突破，圖為兩人手持遺傳因子的模型。（美聯社）

雖然心思思．到底面懵懵
是否相信占星之術 列根拒作正面答覆

（美聯社華盛頓十八日電）美國總統列根再次重申，他沒有根據星座的指示，來安排議事日程，不過他拒絕就有無利用過占星術，作出確實的答覆。他在白宮新聞發佈會對記者表示：「我們從未根據星座來決定政策，我們不會靠星座來指示如何生活。」這是目前白宮幕僚長貝加披露第一夫人南茜信服占星術以來，列根就此事最詳細的答覆。

不過，被問及他是否相信占星術的時候，列根停了一會兒，跟着答道：「我沒有靠這種東西來指導我如何生活，但我不擬回答此問題，因為對此知道不多，難以確定有沒有特別地方。」

參與國家主流政治 亞裔美籍日漸積極
為總統競選活動工作者正增加

美國新聞處

（續昨）「我認為亞裔美國人在政治上，特別在協助發展國際貿易上，可以做很多事情」。「我們了解對方的想法。我們懂得他們的語文，而這是非常有利的。」

在民主黨方面，費樂碧（ROSEMARY FEI）和DANIEL SAKURA均為亞裔美國人，他們爲麻薩諸塞州州長杜家麒的總統競選活動工作。

費樂碧担任杜家麒的遵守官員。她負責監管競選活動金錢使用的地方，以及確保使用的地方遵守聯邦選舉委員會的規定。費樂碧曾在國務院任職律師。她決定離職，為杜家麒工作，

她說她支持杜家麒，因為她是一個民主黨人，而她「真正希望民主黨人能入主白宮」。她謂：「我覺得杜家麒最有機會當選總統。」

費樂碧謂她「不預料會有很多亞裔美國人參與政治」，一部份是基於「文化理由」。

費樂碧稱：「亞洲人認爲美國政治很粗暴，以此不喜歡參與其中。」

費樂碧為她希望見到更多亞裔美國人參與政治。「我覺得可以透過參與政治而表達自己的意見，並可改變一些事情。」她並補充謂。這是確保「事情公平地辦理」的一個方法。

SAKURA是杜家麒總統競選活動的國防政策總監助理。防衞政策總監負責處理有關杜家麒總統競選活動的防衞及外交政策事務。

他在一九八六年開始參與政治，担任一項麻薩諸塞州國會競選活動的志願工作人員。

SAKURA相信很多亞裔美國人能與杜家麒認同，因為這位麻薩諸塞州長的父親亦是從他的家鄉移居美國。SAKURA為杜家麒亦有很多亞裔美國人的觀念，如辛勤工作，着重教育及誠實等。

SAKURA謂：「亞洲人佔美國人口的百份比較小，但現時有很多來自東南亞的移民。我相信他們會對國家及本州的政治漸成漸大的衝擊。那是像加州的地方。」

傑克遜牧師與杜家麒一般，有多名亞裔美國人參與他的競選活動。

安珠榮牧師（JOSEPH AHN）居於伊芝諾利州，他謂他在傑克遜競選運動中並無任何職銜。他謂：「我只是支持傑克遜，我會為他盡力而爲。」

「他（傑克遜）給我們（亞裔美國人）帶來一些希望及可能的機會；我們覺得傑克遜牧師是爲我們說話的。」他並稱，傑克遜支持韓國的民主化努力。

安牧師謂：「他的訊息是我們的訊息。我認為傑克遜牧師真正支持亞洲人參與美國政治。」（待續）

華僑教育

受到固有觀念作祟影响 選讀職先學校學生成績多在四五級間
范錦平校長慨嘆職先早年形象深植人心 雖時移世易一般對此類學校仍有舊觀念

（專訊）職業先修學校有將近卅年發展歷史，其間經歷好幾次重大的改革和成長，教育署也屢次強調職先無異於一般普通中學。如果二號教育報告書中的建議順利施展，九一年開始，職先會開辦預科課程，屆時，職先學生便可以接受一個完整的中學教育。

小學校長亦存有舊觀念

中華廠商會聯合會職業先修學校校長范錦平議員接受本報訪問時，感嘆地表示：早年職先的形象太深植人心，時至今日，雖然時移世易，很受人對職先仍然抱着舊有的觀念，絲毫不改。他曾接過一位小學校長電話，開門見山說有位學生讀書不成，希望請他通客安插在職業先修學校裏就讀，學門手藝。范校長慨嘆，這種觀念非但普遍存在於學生家長，甚至連不少教師，校長亦不例外。

為了打破這種根深蒂固觀念所造成的局面，曾經試過有心人士嘗試仿效商業上的推廣宣傳，例如舉辦開放日等。他表示，收效就似乎不大。

職先學校亦需質優學生

范氏指出，現時選擇到職先學校來就讀的大多是四五級的小學畢業生，這完全是固有觀念作祟的結果，認為文法中學才算優等學校，工業中學及職業先修學校便屬次等。他說，工商界需要供出人才推展香港的經濟發展，職先也因此需要質優的學生才能把社會賦與它特有的教育責任發揮盡致。

他說，職先課程文法科目佔大半，初中六成，高中七成。而職先學生與一般文法中學生升讀大學及其他專上院校機會完全平等，不僅如此，學生因為受過工商訓練，謀生更容易，都不愁沒出路，這點是文法學校學生莫及的。他透露，中華廠商聯合會職業先修學校每年就收到不少規模頗大的工商機構要求推薦合適人才。

職先學校六十年代出現

七六年起擔任職先校長的范錦平議員說，職先學校最早在六十年代末期出現，當時社會不像現在那麼富庶，小學生畢業後要升讀官、津、補中學談何容易，一般家長又多無力送其子弟到學費昂貴的私立中學就讀，兒童要當勞工至少也須滿十四歲，因此，大量失學兒童出現在街頭流離浪蕩，甚至誤入歧途的也不少，造成一個頗為嚴重的社會問題。

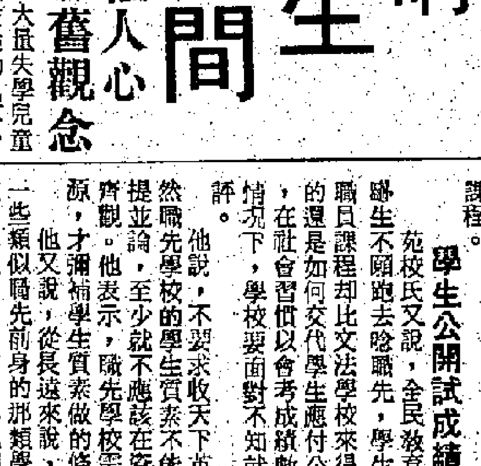
他說：職先學校在如此的背景下應運而生，那時的確令到許多兒童有書讀，也可以學門手藝。七三年職先成為津貼學校，資源增多學生質素隨之而提高，職先學校的氣象自此煥然一新，再不是起先為未達就業年齡兒童提供職業訓練的橋樑角色。教署有見及此，七七年將職先學校由工業組納入學校科管轄，視作與普通中學一般看待。直至八一年，職先學校就開辦高中課程。

學生公開試成績難交代

范校長又說，全民教育的推行反而令質優學生不願跑去唸職先，學生質素隨之下降，但職員課程卻比文法學校來得繁重，最困擾學校的還是如何交代學生應付公開考試成績。他說，在社會習慣以會考成績數字衡量學校好壞的情況下，學校要面對不知就裏的人不公平的批評。

他說，不要求收天下英才而作育之，但既然職先學校的學生質素不能與津貼文法中學相提並論，至少就不應該在資源分配上名校等量齊觀。他表示，職先學校需要獲得分配較多資源，才彌補學生質素做的條件。

他又說，從長遠來說，政府最好考慮設立一些類似職先前身的那類學校，真正將讀書不成的學生集中起來，為他們提供初中程度的職業訓練，由此職先便可以抽身出來，全心全意培訓香港經濟發展所需的工商業人才，甚至質優的人才。



中華廠商會聯合會職業先修學校校長范錦平接受本報訪問，表示職先需要一個新的社會大眾形象。

培養更多專業專材
中大校外海外學府 首次合辦學位課程
與澳洲一高級學府合辦會計學位課程 授課主要採遙距教學在港以輔導修班

香港中文大學校外進修部與澳洲DDI（THE DARLING DOWNS INSTITUTE OF ADVANCED EDUCATION）合辦商科（會計）學位課程，此為該部首次與海外學府合辦學位課程。

中文大學校外進修部主任何錦輝博士及高級講師黃重光博士特於月前飛赴澳洲，與DDIAE主任簽約，達成合辦協議，並委任黃重光博士為該學位課程之香港學術代表。

DDIAE是澳洲首個在港開辦學位課程的學院，舉辦該課程除可培養更多商業專才外，亦把港澳間的教育聯繫起來。

該商科（會計）學位課程，授課方式主要採用遙距教學，在港輔以導修班。但學員亦可選擇首階段課程用遙距方式修讀，以後課程可赴澳洲全日上課，故在修讀方面富有彈性。

全部課程需修讀的科目包括：核心科目、主修科目、規定選修科目等，合共廿七個學分，約需三年時間修畢，由DDIAE頒發學士學位。

整個進修課程包括提供部份教科書、選讀書籍、錄影或錄音帶、幻燈片或電影、進修進度表、測驗卷及其他學習資料等。

有意修讀該學位課程人士有下列學歷者，均可報名參加：港大、中大、城市理工、理工學院、浸會、嶺南、樹仁等畢業生、恒生商科、工業學院之畢業生，

DDIAE為澳洲一所高級專上學府，於一九六七年由澳洲政府支助，由國會成立，計劃中尚有預備合辦其他多項學位課程，如：電腦、文科及工程等各學科。

港HKTA」LEVEL，GCE試英文達C級以上者均可修讀。課程小冊經已印備，歡迎各界索取。報名可至九龍尖沙咀漆咸道南六十七號安年大廈十三樓中大校外進修部，或致電查詢：三——六八六〇五一。

不是教師的福利

子于

多年來，教育署積極推行學生保健計劃，參加了保健計劃的學生，可以到學校指定的醫生免費看病，但該生必須經學期開始時，先繳交保健費十元，取得保健咭後，才可以享受這種服務。

近年有人向學校游說，若校方委託他所建議的人為該校保健醫生，則十元的保健費可全部代付，表面看來，這不是一件壞事，家長毋須破費分毫，其子女便可獲得免費醫療服務，學校也可免卻收費的手續，正是一舉兩得，何樂而不為。

一所小學，在正常情形下有接近二千學生，若全部參加學童保健，受委託的醫生每年便可向政府支取十多萬元的津貼，這些費用是按人頭計算的，每多一人，政府便要多付六十五元。政府爲了確保所付出的費用不會被浪費，便規定參加的學生要繳付十元，如讓家長認真考慮一下，學校委託的醫生是否真正用得着。代付保健費這一招，把整個過濾作用全部廢去，近日更傳聞有人爲了希望獲得校方委託為學童保健醫生，便向校方建議提供免費醫療予其屬下教職員，筆者曾就此事向廉政公署請教，根據廉署人員答覆，認爲教師若藉着學生參加保健而得到免費醫療服務，雖然未必與防止貪污賄賂條例有抵觸，但也是極不值得鼓勵的事。

老師們，請深思！

二屆統計習作比賽 庇理羅士及基元 高初級組佔首席
李越挺范徐麗泰頒獎

一九八七／八八年度統計習作比賽頒獎典禮上週六假香港大學茵園松論堂舉行，教育署署長李越挺及教育委員會主席范徐麗泰議員出席主禮。

是次爲第二屆的比賽，由香港統計學會和香港教育專業人員協會聯合主辦。

香港統計學會會長陸志明博士致詞說：統計學在今日已經成為十分有用而且被廣泛應用的學科，通過統計方法，掌握統計得到的資料，就有效的更了解我們的社會。

教協副會長羅平指出，教師担當一個角色，指引學生如何去策劃努力去完成統計習作比賽。

高級組冠軍庇理羅士女子中學：隊員有江錢玲、謝詠嫦、李穎儀。亞軍皇仁書院：隊員有胡家威、葉軍、尹志榮、何潤恒。季軍香港四邑商工總會黃棣珊紀念中學：隊員有杜榮基、陳秀英、崔明榮、呂兆坤。

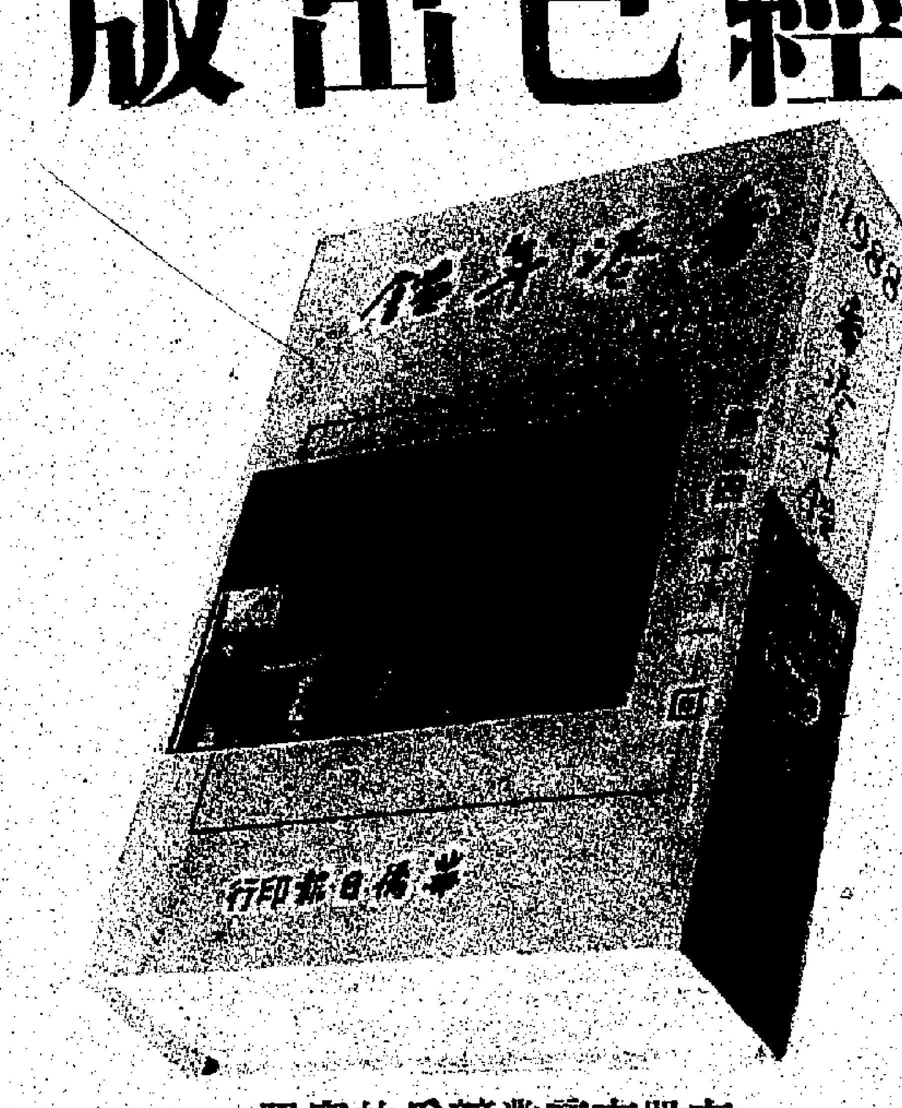
初級組冠軍基元中學：隊員徐驍、徐春苑、張玉翠、黃淑儀。亞軍香港中國婦女會中學：隊員有梁燕華、董惠儀。季軍荃灣公立何傳耀紀念中學：隊員有蔡丹東、張國輝、陳寶榮、溫道明。

冠軍可獲現金獎一千元，亞軍五百元，季軍三百元。（子）

華僑日報印行一九八八年第四十一回

詳述代議制發展 全新區議員名錄

香港年鑑 經已出版

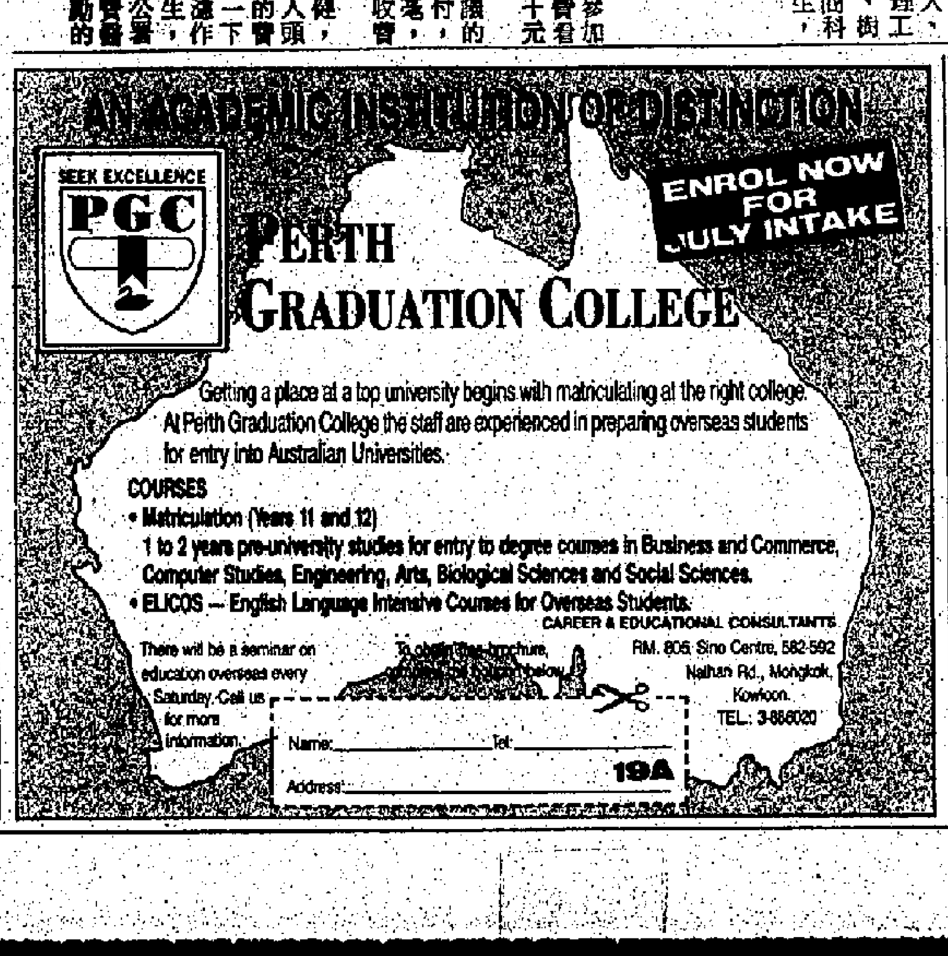


有股市商業競爭的寫照
有文教政治實況的紀錄
有交通郵電發展的刻劃
有工商社會進化的反映
有各區大廈屋邨的詳載
有各國旅遊移民的手續

全書六百餘頁 包括十六類
精裝柯式印刷 每冊六十元

售書處：
香港李活道一〇六至一一〇號 電話總機：五—四九一一八一
中區分處：砵甸乍街華人銀行大廈地下 電話：五—二三一三六七
北角分處：北角渣華街二二七號地下 電話：五—六四〇六九三
旺角分處：旺角上海街四九七號地下 電話：三—八四〇七四九
油麻地分處：九龍佐敦道四四號左邊地下 電話：三—六八七六八二

已訂閱者請前來取



本港新聞

本港新聞

防止電檢人員可能濫用權力
電檢覆核委會 確保獨立角色
片商不滿成為有效申訴途徑
電影採三級制擬訂指引列明合理措施

（特訊）一九八八年電影檢查條例草案專責小組召集人楊寶坤昨表示，為確保覆核委員會成為有效的申訴途徑，小組認為委員會主席應由非官方人士出任，保持其獨立角色。

楊寶坤昨於立法局就二讀辯論一九八八年電影檢查條例草案時表示：為確保覆核委員會能成為有效的申訴途徑，讓不滿的製片人提出申訴，建議委員會的主席應由非官方人士出任主席，以強調其獨立的角色。

李柱銘建議由最高法院法官担任覆核委員會主席一職，運作起來，更具法律效益。

就實施電影三級制，楊寶坤指出，小組已與當局達成協議，於實施電影分級制之前，當局會徵詢電影業人士的意見，擬定一套指引，列明何謂「合理措施」。

譚王葛鳴認為，防止青少年觀看色情暴力電影同時，亦需考慮如何幫助已習慣看色情暴力電影的青少年。她建議，如公務人員發現青少年觀看十八歲以下人士不能觀看的電影，除通知有關青少年的家長，還應加強學校社工的輔導。

談及電影業人士担憂當局將會廢除檢查影片宣傳資料的現行規定，個別製片人須根據管制色情及不雅物品條例的規定，自行承担被檢控的風險時，楊寶坤指出，當局會透過特別安排，確保只有影視及娛樂事務管理處處長才可將宣傳資料轉介色情物品審裁處處理，藉以維持現行標準。（瑩）

電影三級制三讀通過
電檢條例完成立法程序
楊寶坤提修訂動議獲通過 司徒華及李汝大投棄權票

（特訊）立法局昨三讀通過一九八八年電影檢查條例修訂草案，楊寶坤和李柱銘分別於審議階段動議修訂草案，二人採用字眼雖不同，但目的相同，主要是防止檢查員濫用權力，列明檢查員行使權力時，考慮國際人權公約的原則，每人均有自由表達的權利，經表決，楊氏動議修訂獲通過，司徒華和李汝大對政治審查條文不滿而投棄權票。

一九八八年電影檢查條例經三讀通過，電檢條例的主要內容是將電影分為三個等級，其中第一級是老幼咸宜，第二級屬於不宜兒童觀看，第三級指色情或暴力電影，禁止十八歲以下青少年觀看。

條例通過後，自前一些不同放映的電影，便可列為第三級電影放映，於放映第三級影片時，院商需採取合理措施，禁止青少年進入戲院。

條例保留政治檢查條款，如果影片損害香港與鄰近地區的關係，電檢處可下令禁止放映。此外，修訂規定檢查員執行檢查工作時，要考慮國際有關的人權公約——明瞭每人有自由表達意見的權利，不受侵犯。

楊寶坤和李柱銘分別就防止檢查員濫用權力，提出動議修訂。二人相異處在於採用不同的字眼。楊寶坤建議檢查員執行工作時，應「考慮」有關國際人權公約，每人有自由表達的原則。此外，動議修改也是強調覆核委員會是一個獨立的上訴組織，不受政府當局任何干預。有關修訂，可使布政司將公衆人士就檢查決定而要求覆核的請求，轉交覆核委員會處理。

楊氏指出，他的意見獲電影條例專案小組大多數成員的贊同。

就楊氏動議，張鑑泉、周梁淑怡、律政司馬富善、行政司曹廣榮都發言表示支持。周梁淑怡認為，使用「考慮」一類字眼，給予檢查員很大的斟情釋義權，特別是現今政治敏感的時刻，更當如此。

另一方面，李柱銘提出動議修訂，堅持檢查員必須「遵守」國際人權合約，每人有自由表達的原則，早用「考慮」的字眼效力不足，更令檢查員無所適從，且立下先例，導致本港法例違犯國際原則的可能。

李氏指出，他的意見獲香港大律師公會和律師公會的贊同。就李柱銘的動議，林鉅成、彭震海、黃宏發、雷聲隆都發言支持，認為使用「遵守」的字眼既明確，也保障自由表達意見的權利。

最後經全體表決，楊保坤的動議修訂獲很多議員的支持而通過。另一方面，司徒華和李汝大因不滿電檢政治審查條文，而投棄權票。司徒華指出，他將繼續努力爭取刪去在草案中的政治審查標準。他表示，他的立場也是香港教育專業人員協會理事會所贊同。（瑩）

澳督定期本月廿七 訪問北京為期四天

（特訊）澳門消息：澳督文禮治於本月廿七日訪問北京，他此行是應中國外交部副部長周南邀請訪華，且任務重要，故訪華日期共四天。

澳督新聞顧問杜雅達指出，澳門政府與中國方面聯同治商下，澳督文禮治訪問北京，初步日程的安排已告完成。文禮治是應中國外交部邀請前往北京訪問的，在北京期間，除會晤港澳辦公室主任姬鵬飛及中國外交部副部長周南外，並將會晤一名高級領導人。

澳督將於今晚約晤澳門傳媒界，可能談及他原定本月十四日訪華，後因病以致押後延期成行，並會說及今次訪華的重要有關問題。

東南亞越難民會議
副保安司奉派出席
港府函覆立法局小組

（特訊）政府正式覆函與立法局越南難民問題專責小組，派出副保安司余敦代表港府，出席本月底在泰國舉行的東南亞有關越南難民問題會議。

日前立法局越南難民問題專責小組去函保安科，要求港府派人出席五月二十六日在泰國舉行的東協越南難民問題會議。

小組召集人范徐麗泰昨表示已接獲政府函件，表示正式派出保安司余敦，代替原先準備出席的首席助理保安司范能知。

立法局議員楊寶坤及陳濟強屆時將與副保安司余敦同時出席會議。（鍾）

惠及五千元下個案
破產欠薪保障條例建議修訂
原訴得值由審裁處進行登記

（特訊）教育統籌司布立之表示，將於短期內建議修訂破產欠薪保障條例，令那些即使是欠款額低於五千元的個案，亦可獲特惠款項，而現時破產申請所涉及的索償額必須達五千元或以上。

布立之昨日在立法局會議上答覆譚耀宗議員時指出，勞工處將於短期內，向立法局提交修改建議，其中包括降低申請破產基金的款額降低至五千元以下，與及當原訴人得值後，交由勞資審裁處進行登記，無須轉至其他地方登記。

他續謂，在過去五個財政年度，當局向未有按照勞資審裁處的裁決付款的僱主，發出執行證明書的案件共一千六百八十三宗。在同一期間，勞審處共處理案件二萬一千九百卅七家，其中一萬六千二百七十三宗裁定原告人勝訴。在這些訴訟中，有一萬四千五百九十宗的索償可即時解決。他說：「這些案件所佔的比例越來越大，在一九八七至八八年度的比例為百分之九十一點四，這個比例與其他法庭比較，我相信亦毫不遜色。」

另方面，基督教工業委員會發言人劉千石表示，工人向地方法院申請封廠，一般要花費二千元，而申請僱主破產，亦要一段長時間。

因此，劉氏認為政府可直接將案件交由地方法院處理，再由執達吏去封不肯付錢的僱主工廠或公司，倘若此方法封了也取不到欠款時，才考慮協助公司申請破產清盤。相信手續及程序較快和簡單，對工人有利。

他表示政府修訂破產欠薪保障基金，無疑對一些工人有助，但政府應同時修訂其他保障工人法例，例如代通知金及長期服務金等。

牙醫是否供過於求
醫務委會進行檢討
以便日後訂出培訓牙醫方向

（特訊）醫務發展諮詢委員會主席招顯洸透露，該委員會已成立工作小組檢討本港牙醫是否供過於求，到八月檢討報告完成後，委員會將加以討論並定出培訓牙醫的方向。

招顯洸昨日在九龍西區扶輪社午餐會上談論本港牙醫是否供過於求，他說香港的牙醫分別來自菲臘牙科醫院與在外國學生返港者，每年約有一百二十人投入牙醫的行列。

不過，政府醫院的牙醫職位有限，而且由於沒有經濟實力作後盾，政府在未來數年都沒有計劃積極推廣公衆牙科服務，故此目前不會大量招聘牙醫，新近畢業的牙醫只好開診所執業。

招氏表示，為了要知道私家牙醫是否工作不足，香港牙科學會現正調查本地牙醫的就業情況，調查報告完成後會公開發表。他說培養一個牙醫的金錢達四十四萬之鉅，若排練出來的人材過剩，便是浪費公帑。

目前香港的牙醫與人口比率，是一比四千左右，比起七三年定下一比六千的標準已經超前了很多。如果上述報告書都證明牙醫供過於求，招顯洸相信政府一定會採取適當措施。

他個人認為政府若能將現有的學童牙齒保健服務擴展使學前幼童與初中學生都能享用這項服務，則牙醫會有更多的工作。（芬）

車輛噴出過量黑烟
罰款外須進行驗車

（特訊）衛生福利司湛保庶昨日在立法局會議上指出，驗車中心的測試合格率甚高，顯示本年一月一日展開的車輛廢氣管制計劃有了令人鼓舞的初步結果。

他在回答何承天議員的問題時謂，該計劃實施以來，當局已檢驗約一千七百五十架車輛，其中百分之九十經測試合格，其餘則須進一步修理，然後再接受檢驗。

他担言環保署在今年一月一日設立車輛廢氣管制課，負責全面管制車輛噴出過量廢氣事宜，而環保署在這計劃實施六個月後，會檢討各項現行安排。

他說，根據現行規定，車輛連續三次檢驗不合格便要繳付驗車費，電單車收七十元，的士、輕型貨車收一百八十元，大型巴士收三百元。

湛保庶指出，這計劃的驗車中心目前只有一些人手，每個月可以檢驗六百至七百輛車，他相信在未來三個月就可以聘請足夠人手，屆時，每年可以檢驗一萬七千部車。他說：在過去三年有超過一萬三千名車主，因車輛噴出黑烟，而接過定額罰款通知書，此外，當局亦發出過超過七千張驗車令，要求車主將車送檢。

車輛廢氣管制計劃包括：由當局委派監察員和警務人員舉報噴出黑烟的車輛，通知車主將有毛病的車輛修妥，然後送往驗車中心測試，以便驗明噴黑烟毛病是否已經糾正。

湛氏指出，所有輸入香港及已在香港登記的車輛，均須符合道路交通（車輛構造及保養）規例所載有關排出廢氣的標準。他說：「當局認為排出廢氣的標準仍有改善的餘地，政府並打算徹底檢討這些標準。如有需要，當會修訂有關法例。」此外，

湛氏說：「運輸署和警方在管制車輛噴出過量黑烟方面，仍保留部分責任。」每年對若干類別的車輛進行檢查時，亦一併檢驗車輛噴出的廢氣。」「警方則繼續禁止噴出過量黑烟的車輛行走，並在適當情況下，向車主發出定額罰款通知書或車輛檢驗令。」

訪港人士入住公立醫院
收取較昂醫療費用
衛生司說保障對納稅人公平
入住公衆病房收費九百五十

（特訊）香港市民及訪港人士使用公共醫院，收費有所不同。訂定這項政策的理由，是要阻止不符合資格的病人特意來港，以低廉的費用在本港獲取醫療服務，這樣對本港納稅人來說是不公平的，因為本港醫院收費低廉，是由於政府提供大量資助所致。衛生福利司湛保庶昨日在立法局會議上以書面答覆林鉅成議員的問題時作以上表示。湛氏說，政府由一九八七年九月起，向訪港人士收取較高的醫療費用。

他說：「當局把使用香港公共醫院服務的訪港人士，列為不符合資格的病人，因此除免費獲得急症部服務外，使用其他任何醫療服務均須繳付全部醫療費用。」

「持有有效英國護照的人士，可獲豁免繳付有關費用，因為根據我們與英國政府的互惠安排，香港居民亦可享有英國全國衛生服務局提供的免費醫療服務。」

湛氏續說：「訪港人士及本港居民入住醫院的私家病房，收費完全相同，但入住公衆病房，收費則有所不同。」

「訪港人士入住普通科醫院的公衆病房，每天須繳付的費用合計九百五十元，而本港居民則每天只須繳付三十元。」

「至於精神科醫院，訪港人士及本港居民的收費，分別為三百五十元及二十三元。」

「訪港人士前往普通科門診部求診，每次收費六十五元；而前往專科門診部求診，每次收費一百三十元，本港居民所須繳付的費用，則分別為十二元和十八元。」

湛氏說，政府亦知道有些訪港人士可能無法負担這些較高的費用。他指出：「遇有這種情形，醫務衛生署署長可酌情豁免或減低該等人士的醫療費用。」

南風 炎熱

預測：今日吹南風，部份時間有陽光，天氣炎熱，最高卅度。

李灝市長 會晤港督

（特訊）深圳市長李灝來港訪問，今日與港督會面。而在訪港期間，李灝將會參觀貨櫃碼頭、啓德機場及新市鎮，相信代表團會與港府官員傾談雙方的發展策略，使計劃能互相配合，避免影響對方。

立法局會議摘要

△政府已考慮將多項公共服務轉為私營。

△保安司認為，雖然十三至十五歲青少年濫用軟性藥物有上升趨勢，但未算嚴重。

△衛生福利司指出，葛量洪醫院目前已有足夠設備，可有效地執行心臟病急症轉送中心的工作。

△布政司表示，香港政府若發現基本法內條文，與中英聯合聲明不一致，將透過英國政府向中國反映。

△政府將於短期內修訂破產欠薪保障條例，使低於原定的五千元限額的個案，亦獲特惠款項。

△一九八八年電影檢查條例草案昨三讀通過，經動議修訂後，草案列明檢查員於執行工作時，應考慮有關的國際人權公約，每人有自由表達的權利。

△立法局昨動議二讀「一九八八年危險品（航空托運）（安全）（修訂）條例草案」、「一九八八年司法（雜項修訂）條例草案」、「一九八八年未成年人監護（修訂）條例草案」。

今日各版刊出專欄 「彩色生活」、「藝術週刊」。

小評

輕鐵車費成矚目焦點
盡量降低照顧普羅大衆

九廣鐵路公司投資十億，工程進行歷時三年的屯門輕便鐵路，進展順利，第一期系統可望於今年八月投入服務。

屯門輕便鐵路系統全長二十三公里，共有七條路綫分為四十一個車站，整條路綫由屯門至元朗，共分為五個收費區。

屯門新市鎮人口衆多，輕鐵系統提供完善的交通服務，對長遠發展具有舉足輕重的影響作用。現時面臨快將投入服務階段，引人關懷的問題，莫過於未來車費的訂定。

屯門車費訂定，以什麽作為準則？我們因為缺乏參考資料，自然不得而知，但相信一定與計算經營成本有關。

但是，屯門輕鐵車費的訂定，最後的決定必然是決於鐵路公司高層的一念之仁，車費之高低亦必有其堂皇冠冕的充分理由。

現時我們所寄望於鐵路公司在決定車費之前，應顧及幾個問題：其一，屯門輕鐵將成為區內唯一公共交通工具，如果車費過高未為市民接受，易受壟斷之惡評，難以令市民信服；其二，屯門新市鎮居民多是普羅大衆受薪階層，車費開支固然負担不輕，而不少人如在市區上班者，除了乘搭輕鐵外，又需負担往返市區之車費，輕鐵是公共交通，應以服務為第一目標，應顧及對居民之照顧，車費應盡量符合居民之能力，若謂計算投資與經營成本，應將投資之償還期限盡量延長，則計算成本亦可相對降低。

一菜一果 可知來處

民以食為天，香港人素重時鮮美食。但香港的大部份食物及工業原料，都需要倚賴外來供應。

每年，九廣鐵路公司由中國運來三百多萬公噸貨物及超過二百萬頭牲畜，供應香港工廠、商店及市場之不同需要。

每天，約有二百個貨卡從中國載來原料，保持工業生產不息；運來肉類、蔬菜、生果，保持市場供應無缺。另一方面，貨卡又載着工業原料及機械返回中國。

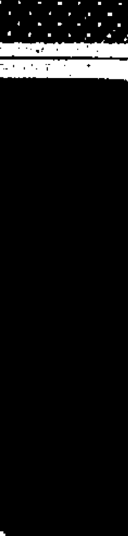
睹物思源，我們就知道九廣鐵路公司在香港日常生活中，担任着如何重要的角色！

九廣鐵路公司

繁榮香港 齊上軌道

南沙群島問題

阮基石談九一年越軍撤離柬境



蘇聯郵船慘遭回祿

蘇聯郵輪在停泊日本大阪港口時，突然起火焚燒，引致十一死十失蹤慘劇，圖爲火警發生後，全輪被濃烟籠罩情形。(美聯社圖片)

(中央社台北十八日電)新台幣匯率似乎已進入穩定期；中央銀行總裁張繼正今天並對新台幣未來繼續持穩的可能，表示樂觀。……

五泰共被控違反反共法

(中央社曼谷十八日專電)消息人士昨天說，被疑是非法泰國共黨頭目的五名嫌犯，……

國貨介紹專欄

本港新聞

四邑商工總會學校校慶暨廿三屆畢業禮昨舉行

理事長趙耀祖致詞校監岑才生報告
總會理監事日前巡視所屬學校

(特訊)四邑商工總會學校，五月十八日下午三時，慶祝廿五週年校慶舉行廿三屆畢業禮，請深水埗區高級教育任陳兆基頒發畢業證書，總會副理事長陳劍科、關汪洲、總務陳欽及學務主任梁沃福頒發學行優異獎。

觀禮嘉賓有港九各地中、小學校長、校董：陳百強、利樹源、許光照、吳彥國、林惠如、梁樹藩、麥國輝、何錦泉、何健邦及學生家長。

四邑商工總會理事長趙耀祖致詞稱：本校創校廿五載，先後有廿二屆畢業同學離校，今日第廿三屆畢業同學離校後，無論升學或處世，務須飲水思源，珍惜母校聲譽，除緊記校訓「忠、恕、勤、儉」之外，還要倍加修身力學，立好品德，將來方能有成。

學問固然是要習得人成功因素，但缺乏了品德修養，雖然飽讀詩書，經綸滿腹，萬一遇上困難，便會畏縮不前，甚至放棄了一輩子之耕耘，從而沉淪於腐朽生活中，無法自拔，由此可知品德的重要。

趙理事長表示：當今日新月異的社會中的未來接班人，趁此愛惜光陰，學習新知，立好品德，不要貪逸惡勞，勿受物質引誘而走入歧途，務求發揚母校一貫之精神，做一個良好公民，而達到成功之大道。

校監岑才生報告校務概況，他說：本校一直以來，本着百年樹仁之宗旨，所有學校制度悉遵照教育署之規定辦理，前來校慶暨畢業禮之便，謹將一年來校務重點，簡報如下：(甲)本校是政府津貼之全日制學校，對增置各項教材儀器，無不悉力以赴，以激發學生向上心。本屆畢業生參加教育署之學能測驗，全部均獲派中學學位，成績尚堪告慰。(乙)爲注重德育之薰陶，訂立訓育方針外，教師以身作則，並施行人格感化，使學生能在德、智、體、群、美五育中有均衡之發展。經常與學生家長保持聯繫，協助管教，以期達到事半功倍之效。(丙)本校教師經常參加教育署辦學之各科進修班與研討會，以吸取新知和新方法施教，每年成績優秀的學生，均獲得本會頒發之獎學金，每名港幣二百元，藉以勉勵勤奮同學。(丁)由一九八九年起，教育署核准本會黃棣珊紀念中學與本校結成爲聯繫學校，由於該校是政府津貼英文文法中學，管教嚴謹，師資優良，校風淳樸，歷屆中學會考，成績甚佳，此年學生考入香港大學者計有十八名，中文大學五名。今後本校同學，能在學能測驗考一至三組成績者可以第一志願進入該校就讀，如果各班畢業同學品德成績優良者均可直升該校肄業，最後並祝各位同學學業進步，身心愉快。

畢業生陳紅波代表獻呈紀念品與校監岑才生。

學生代表林永華致謝詞，禮成，學生表演舞蹈，茶會款待嘉賓。(詩)

另外，四邑商工總會本屆理事長趙耀祖爲鼓勵各校行政人員及各教師盡力教導兒童起見，特於五月十七日偕同本會理監事一行二十餘人前往所屬中小學巡視，經幣日之時間始巡視完畢，對各校行政措施及教學情形，甚感滿意。

(上圖)四邑商工總會學校第廿三屆畢業禮，該會校董及主禮人與嘉賓合照。(下圖)總會理監事聯袂巡視所屬中小學後攝。

保良局總理訪教育署長討論未來教育發展工作

(特訊)保良局戊辰年總理，在主席曹金霖率領下，拜會教育署署長李越挺，匯報未來一年的教育發展工作。

曹主席稱：保良局的教育服務，歷年來得到教育署支持，獲得滿意的成績，藉此機會代表保良局致以衷心感謝。

曹主席表示：教育工作乃保良局多元化服務重要的一環，按照本局在同一地區提供系統教育設施之方針，將繼續申請在各區增辦中小學幼稚園，以滿足需求。對於現有之學校，更希望能逐步實行電腦化，加強管理，盡力提高教師及學生的質素，務求達到作育英才的目的。懇請署長及督學對保良局之教育工作多加批評及指導，使在培育學童工作上能作出更多貢獻。

保良局辦有學校三十一間，包括：八間中學、十二間小學、八間幼稚園及三間特殊學校，學生人數超過二萬人。除此之外，董事會爲配合社會在教育服務方面的需要，正積極尋求擴展，計劃包括：籌辦大窩口幼稚園、莊啓程小學、甲子年職業先修中學、及展開余李慕芬紀念學校工程及梨木樹嚴重弱智人士特殊學校之籌備工作。

李越挺署長就曹主席匯報的教育服務工作意見，與保良局總理交流意見。李署長最後重申，教育署將會鼎力支持保良局在教育方面的各項服務及計劃。

出席拜晤有曹金霖主席、副主席：陸慶濤、莊啓程、李趙金卿、顏福偉、周鴻標，總理：李景成、施能賀、左明、梁樹賢、王敏幹、陳何賽蓮，保良局司理李祖華，教育總幹事麥桂團。(天)

圖：保良局總理與李越挺教育署長合照。

南順集團金碗金筷致贈新婚模範夫妻

錢果豐「愛可入聖」

南順集團董事經理錢果豐博士，昨在長沙灣總公司，接待新選出新婚模範夫妻，並分別頒發獎品。計得金獎爲周國麟、吳凱珊夫婦，獲贈價值七萬元足金筷子兩對，金飯碗兩隻；銀獎爲劉世華、諸錦明夫婦；銅獎爲陳京輝、溫寶娟夫婦，各獲贈現金一千元。此外，尚有一個「刀嘜家庭樂」大獎，獎品爲儲蓄戶口三萬元，獲獎者亦同是金獎得主周國麟、吳凱珊夫婦。

錢果豐在頒發上述獎品時說，南順選擇純金碗筷，及儲蓄戶口，是富有深意的，他說：純金象徵「愛比金堅」；碗筷，表示「舉案齊眉」。而「儲蓄戶口」則預祝新婚夫婦善理家政，自此之後，家有餘財，儲蓄數字不斷增加。錢氏又說：真正的愛是不需要依賴金錢或地位去維繫的，而是一種互相敬重，互相體貼，互相鼓勵和推己及人。此種愛的情操到了極高境界，是可以入聖的。錢氏認爲良好的社會秩序是建立在夫婦和諧家庭美滿的基礎上。

最後，由新婚夫婦致答詞，除感謝南順致贈這麼一份有意義的厚禮外，並讚賞南順生產之花生油及清潔劑類家庭日用必需品，認爲這些產品，不但質優價實，且對提高生活質素，和增進「家庭樂」情趣，具有重要助益的作用。

圖：南順董事經理錢果豐(右三)頒贈新婚夫婦獎品時照。

喜來登酒店捐血運動

香港喜來登酒店於日前，響應香港公益金發起的捐血運動，七十多名員工齊齊捐血，另外更爲公益金籌得善款總額超過一萬二千元。他們樂於行善的精神，實屬可嘉。

附圖：一位善心捐血的員工。

EPSON產品最佳銷售員競賽揭曉舉行頒獎禮

EPSON產品，無論電腦或打印機等均具有超卓性能，質冠同儕，深受用戶與工商各業所歡迎採用，爲了推廣EPSON產品的普及化，以表鼓勵彼等對EPSON產品的支持和推荐，EPSON特別舉行經銷商最佳銷售員大賽，是項競銷大賽經已完滿結束，成績極爲理想，頒獎儀式日前在該公司內由常務董事高橋正行先生主持頒獎予十個銷售成績最高的經銷商之銷售員。

圖：高橋正行常務董事(左五)與各獲獎經銷商銷售員合照。

元朗 0-762432：今天獻映 雙肥臨門 沈殿霞 董驃 張曼玉 早場：奪寶計上計 四點：莫停 午夜場：性愛紅顏

UA6院線：六院今天獻映 孽緣 紅高粱 熱血快車 零度空間 群鶯亂舞 雙肥臨門 0 6980228

珠江 銀都：今天五場隆重獻映 一部魅力四射的電影。一個絕頂傳奇的故事。張藝謀導演 紅高粱 兒童不宜 銀都今早場：老虎槍子女監獄

南華 K881755：今天五場 榮獲柏林88年國際電影節金熊大獎 紅高粱 張藝謀導演 兒童不宜 早場：廣東鐵橋三 午夜場：沙煲兄弟

金聲 3-371939：今天五場 麥當雄88最新電影 法內情 兒童不宜 葉德嫻 周海媚 劉德華 領銜主演 午後夜晚場：火舞風雲 十點半：烈火青春

凱旋 0-4161419：今天五場 麥當雄88最新電影 法內情 兒童不宜 葉德嫻 周海媚 劉德華 領銜主演 午後夜晚場：火舞風雲 十點四十：表哥到

銀星：今天五場 柏林影展金熊獎 紅高粱 張藝謀導演傳奇的故事 即日五場獻映 雙肥臨門 七國咁亂情喜劇 十點四十：不夜天

國泰ABC：今天五場張藝謀導演 紅高粱 柏林國際影展金熊獎 最後五場 零度空間 明天獻映 群鶯亂舞 即日五場 兒童不宜 熱血快車 獨闖戰場

凱聲 百樂 華聲：今天五場請早 金像影帝米高堅斯 拉格斯 高嘉麗絲 安妮絲 全心推介爆炸性城市電影 孽緣 美國勁收一億五千萬美元 派拉蒙影片。兒童不宜 火舞風雲 午後夜晚場

碧麗宮 淘大：第九週 末代皇帝 尊龍 陳沖 彼得奧圖 坂本龍一 榮獲九項奧斯卡金像獎 金像獎四項大獎

海運 國都 5-708861：今天五場 羅士碧 朗加 主演 熱血快車 羅倫士 力作 88 兒童不宜

國際 香港仔 H551449：最後五場 劉嘉玲 利智 關之琳 王小鳳 鄭少秋 主演 兒童不宜 群鶯亂舞 明天獻映 三對鴛鴦一張床 後晚午夜場 龍爭虎鬥

新都·快樂 H771496 K666148：大滿貫第4週 麥當雄88最新電影 法內情 新聞！新聞！新聞！ 火舞風雲 今午場先介紹 快樂夜晚優

影都·新樂 K618164 3-742611：今天五場 麥當雄激情88片霸！ 法內情 李修賢 曾志偉 利智 龍虎智多星 火舞風雲 午後夜晚場

金門 新聲 鴻基：大滿貫第4週 麥當雄88最新電影 法內情 新聞！新聞！新聞！ 火舞風雲 午後夜晚場

美都·雅都 0-788911：今天五場 夜加午場 李修賢 曾志偉 利智 龍虎智多星 爆計！爆勁！爆火！ 兄弟

寶石·富都 K657116：今天五場 夜加午場 李修賢 曾志偉 利智 龍虎智多星 爆計！爆勁！爆火！

龍翔·星都·油麻地：今天五場 李修賢 曾志偉 利智 龍虎智多星 油麻地今天五場 春情慾火女議員 夜總會演員表演！

大光明：今天五場 春情慾火女議員 夜總會演員表演！ 午後夜晚場 火舞風雲

新光 5-632959：今天五場 12點半兩點半 紅高粱 兒童不宜 夜場江蘇省京劇團 探谷 小玉

麗聲 總統 3-945300：今天盛大獻映 麗聲午夜場加 李修賢 曾志偉 利智 狄龍 領銜主演 兒童不宜 龍虎智多星 爆計！爆勁！爆火！ 得醒得神刺激 三爆齊發 羅維影業公司出品 陳勳奇編導

民樂 樂聲 3-675649 3-617109：今天盛大獻映 民樂午夜場加 李修賢 曾志偉 利智 狄龍 領銜主演 兒童不宜 龍虎智多星 爆計！爆勁！爆火！ 得醒得神刺激 三爆齊發 羅維影業公司出品 陳勳奇編導

大華 京都(2) 3-325675：最後兩天 喜寶 寶莉雲 新蝴蝶仔 兒童不宜 後天盛大獻映 殺戮地帶

新大華 京都(1)：今6場 夜加午場 張曼玉 沈殿霞 董驃 曾志偉 大喜劇彈 雙肥臨門 超級兩大美人聖豆 情老痴阿

翡翠 文華 3-963110 5-771011：今6場 夜加午場 張曼玉 沈殿霞 董驃 曾志偉 大喜劇彈 雙肥臨門 超級兩大美人聖豆 情老痴阿

黃金 寶聲 新華 3-891652 3-860784 H738291：今天五場 張曼玉 沈殿霞 董驃 曾志偉 大喜劇彈 雙肥臨門

京華(3)(2)(1) K872153：今天獻映 12:15 2:30 5:15 7:30 9:45 華爾街

利舞台 華盛頓：今天獻映 紅高粱 群鶯亂舞 猛鬼學校 利舞台最後今天 12.15 2.30 5.15 7.30 9.45 華爾街 華盛頓最後今天 猛鬼學校 明映：富貴浮雲

百老匯(3)(2)(1) K325732：今獻映 猛鬼學校 華爾街 群鶯亂舞

康城 1 2 5-8834589：今天獻映 超級美人慨愛情喜劇 雙肥臨門 麥當雄88激情片霸 法內情

鴻基 鴻聲 金：今天盛大獻映 李修賢 曾志偉 利智 狄威 領銜主演 兒童不宜 龍虎智多星 爆計！爆勁！爆火！ 三爆齊發 羅維影業公司出品 陳勳奇編導

南洋 5-737388：今天五場 榮獲柏林88年國際電影節金熊大獎 紅高粱 張藝謀導演 兒童不宜 午夜場：阿千出

海城(2)(1) K696915：今天六場 最後五場 零度空間 群鶯亂舞 明天獻映：三對鴛鴦一張床 午晚後夜場：龍爭虎鬥

麗新(1)(2) 3-7857763：今天五場 最後今天 零度空間 群鶯亂舞 四點場：魔鬼天使 明天獻映：三對鴛鴦一張床 午後夜晚場：龍爭虎鬥

皇后·皇都·嘉禾 好運 K7556810：最後今天 劉嘉玲、利智 群鶯亂舞 三院明天獻映：三對鴛鴦一張床 午後夜晚場：龍爭虎鬥

紅磡：最後五場 劉嘉玲 利智 關之琳 王小鳳 鄭少秋 主演 兒童不宜 群鶯亂舞 明天獻映 三對鴛鴦一張床 後晚午夜場 龍爭虎鬥

多利 0-612795：今最後 群鶯亂舞 明獻映 三對鴛鴦一張床 早場偶然

明珠：最後今天 群鶯亂舞 明天獻映 三對鴛鴦一張床

麗華 3-921958：最後今天五場 群鶯亂舞 明天盛大獻映 三對鴛鴦一張床

嘉年 嘉華 H670421：最後今天 史提芬史匹堡 傑作 零度空間 明天獻映 群鶯亂舞

光華：最後今天 群鶯亂舞 明映 三對鴛鴦一張床 龍之忍者

南昌樂宮 0759660：暫停放映 本院裝修 鉅資大舞台 一座位寬敞 流燈光音響

華懋廣場 1 2 3：今天五場 熱血快車 最後五場 群鶯亂舞 五場獻映 孽緣 五場獻映 龍虎智多星 四點場：法內情 雙肥臨門 龍虎智多星

阮基石談九一年越軍撤離柬境
南沙群島問題 盼能談判解決
指中共爲越與日本建交絆腳石
越共正進行清黨平息憤怒民情

（法新社河內十八日電）越南外交部部長兼副總理阮基石星期三表示：柬埔寨人極力頑抗，使赤柬游擊隊影響力漸弱，越南軍隊亦會於九一年一月一日開始撤離柬埔寨。

阮基石對於和中國大陸政權在南沙群島所產生的問題亦有評論，他希望可以在談判桌上解決。以「教訓」爲藉口，中國大陸的軍隊再次入侵越南的情況，他是不希望再發生的。但我們時刻作最壞的打算，思想上已武裝起來了，隨時殲滅入侵國境的敵人。

阮基石更形容中國大陸政權是妨礙越南和日本建立正常關係的最大障礙。目前越南最沉重的負担，並不是來自柬埔寨及中國大陸，而是通貨膨脹。

赤柬游擊隊的滲透力轉弱，因爲其軍裝備不足，目前的遏拉及馬德望兩省，政府軍維持得很好。我們不能以單獨一個鄉村來計算反抗的力量，因爲這是錯誤的。阮基石同時指出華盛頓估計越南有十二萬軍隊在柬埔寨活動是不確的，但承認九萬人這數目則差不多。

（合衆國際社泰國曼谷十八日電）河內電台稱：一般章發表越南共黨領袖阮文靈作出之呼籲，已使越南共黨在該國南部其中一個最大省份驅逐約一百五十名黨員出黨。憤怒之越南人對阮文靈不斷籲請對貪污無能之官員採取行動作出反應，有五百卅四封讀者九七九名黨員之信函，寄交越南共黨管制委員會。河內電台今日在越語廣播中稱：政府已對五七七名黨員採取紀律處分，其中一四三人已遭驅逐出黨。」

停泊大阪港蘇聯郵輪 昨凌晨突神秘大火
乘客十一人喪生船內設備盡燬
傷者卅五失踪者十盡是蘇聯人

（合衆社日本東京十八日電）日本官員說：停泊於大阪的一艘載客中的蘇聯客輪火勢星期三經已受到控制，事件證實十一人死亡及廿五人受傷。大火據報發生於星期三早上一時，但由於蘇聯船員沒有即時向日本海事廳報告而導致火勢迅速蔓延至不可收拾。發生火警約四千八百七十噸的蘇聯郵輪「柏米亞號」當時載有二百九十五名蘇聯旅客及一百廿九名船員，停泊於東京西南四百公里的大阪，大火發生後該船向右傾側。

警方說：火警首先在船艙發生，但在船員撲救無效後，迅速蔓延，一名消防局發言人說：十一人證實死亡，大部份是青年，三十五人吸入濃烟或燒傷受傷。警方說：大火發生時大部份乘客仍在熟睡。

（時事社大阪十八日電）十八日凌晨一時許，停泊在大阪港中央防波堤W—I碼頭發生火災的蘇聯郵輪「布利阿姆利」號，其死傷人數，據大阪府警察局調查，還後更有增加，截至今日中午爲止，有十人死亡，二十三人受傷。

（美聯社東京十七日電）海事安全廳說，於星期三早上一艘停泊於大阪的蘇聯客輪發生火警，至少六人死亡，三十五人受傷，四人失踪。到早上十一時（香港時間十時），在火警發生九小時後救援人員在該艘「柏米亞」號客輪上發現五具屍體，較早時已發現另一名被烟燒死的人，而四名失踪者相信仍被困在船內。

根據船主文件紀錄，該船載有二百九十五名乘客和一百二十九名船員。

海事廳的官員說，該四千八百七十噸的客輪在五月七日離開海參威，到過北海道和東京，亦預算在星期四去廣島。他說，是在凌晨一時五十分收到火警警報，火警起因仍在調查中，而該船的乘船在蘇聯領事館協助下暫時棲身在附近一間中學。

（美聯社東京十七日電）日本海上保安廳稱，一艘停泊在大阪的蘇聯郵輪，星期三早上失火，最少有一人燒死，二十六人受傷。海上保安廳一名官員表示，該輪船上的死亡人數可能增加，因爲在早上六時（香港時間早上五時），仍然有十人不知所終。

根據電視現場轉播顯示的火勢，該船上層的船口，冒出大量白色濃烟，而消防員噴水灌救時，則令它向右傾側。

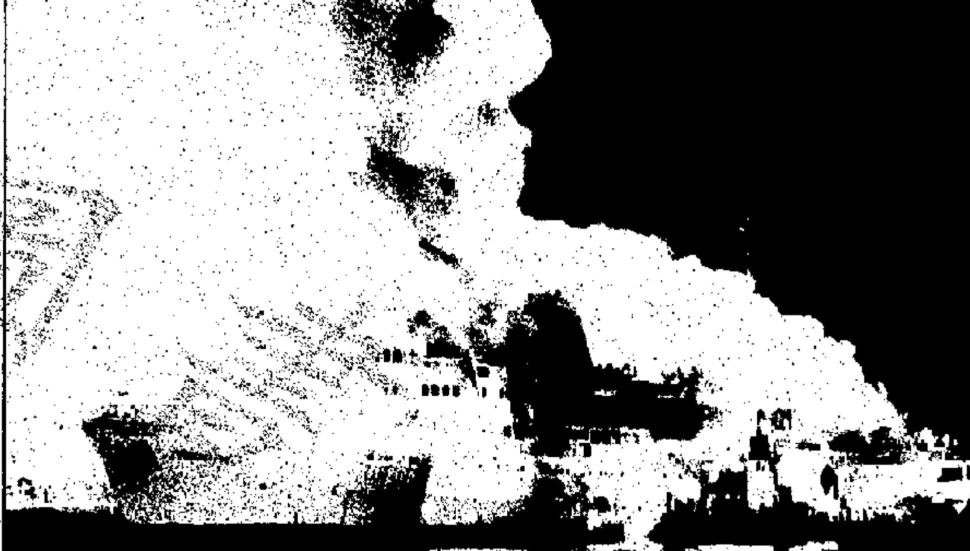
日本廣播協會電台報道，二十六人受傷，九男一女失蹤。當局已派出三十二部消防車及兩艘消防船到現場撲救。死傷者的姓名並未即時獲悉。

海上保安廳一名不願透露身份的官員表示，據船上的文件顯示，該輪星期二駛進大阪港口時，上面載有二百九十五名乘客和一百二十九名工作人員。這名官員稱，該艘四千八百七十噸的郵輪，在五月七日離開海參威，先於北海道的小津港停泊，稍後又駛到東京，該輪於星期四本擬駛往廣島去。他表示，有關官員仍在調查失火的起因，海上保安廳是在早上一時五十分（香港時間零時五十分）接獲火警通知的。日本廣播協會電台說，船上的乘客已獲蘇聯領使館的官員接到就近一間中學去。

伊朗又襲波灣油輪

（合衆巴林麥納麥十八日電）航運界消息說：伊朗炮艦星期三在霍爾木茲海峽攻擊一艘巴拿馬註冊油輪，並且逼使油輪船員棄船逃走。在倫敦，英國勞合船務保險公司證實四千噸巴拿馬油輪「艾茲米號」在波斯灣霍爾木茲海峽北部入口受到攻擊，暫時沒有收到傷亡報告，油輪是在當地時間上午六時卅分受到攻擊。雖然美國宣佈擴大其波斯灣的護船行動，但暫時仍未清楚美國軍艦是否在霍爾木茲海峽附近。

蘇聯郵船慘遭回祿



蘇聯郵輪在停泊日本大阪港口時，突然起火焚燒，引致十一死十失踪慘劇，圖爲火警發生後，全輪被濃烟籠罩情形。（美聯社圖片）

馬尼拉一百貨公司 一場大火燒個通宵
大火時已打烊只有三人受傷

（美聯社馬尼拉十八日電）消防員報告說：馬尼拉一間大百貨公司發生大火，火勢在星期三較早時間受到控制。包括兩名消防員在內，最少有三個人受傷。位於市郊馬卡蒂區一購物中心內的休馬特百貨公司，星期一晚上約九時半起火，火勢迅速由二樓蔓延到該四層建築物的另外三層。

消防員說，火勢由星期三早上九時受到控制。起火時，該百貨公司已經關門。三名傷者，包括兩名消防員及一名百貨公司職員，他們因吸入濃煙而不適。暫時尚未估計損失多少。百貨公司所在的馬卡蒂商業中心內，有兩間豪華酒店——馬尼拉花園和富麗華。

消防員在火災現場四周劃出警界線，但大火並無蔓延到酒店，住客不需疏散。

（特訊）馬尼拉五月十八日消息：菲律賓首都馬尼拉商業中心的一家超級市場昨晚發生大火，目前已經燒傷七人，估計將造成一至二億比索（約合五〇〇至一〇〇〇萬美元）的財產損失。大火是昨晚當地時間二十二點三〇分從這座四層建築物的二樓倉庫開始燃燒的，一直蔓延到三樓和四樓。當局出動大批消防隊前往滅火，但由於二樓濃烟彌漫，灌救困難。

讓馬可斯回國！
擁馬派遊行高呼口號
總統府前將通宵靜坐

（合衆國際社馬尼拉十八日電）目擊者稱：「數千效忠馬可斯的人士，本日擬巡遊至美大使館及菲總統府，沿途高叫「馬可斯」及「讓他回國」的口號。他們燃放鞭炮，投擲石塊。警察施放催淚氣，揮舞警棍，將示威者驅散。

警方稱：「人羣忽然散去，逃離現場。兩名婦女在混亂中被吉普車頭撞過重傷，最少廿人輕傷」。示威者計擬巡遊行過美大使館，直趨總統府，並矢言通宵靜坐，要求准許馬可斯回國。

人羣被驅散後不久，又在馬尼拉市中心廣場復合，警員用擴音器作警告說，如他們再團巡遊至總統府，警察將再行予以驅散。

金廟戰結束
好戰者終告投降
恐怖者曾夜襲勞工營 卅名工人夢鄉中被殺

（法新社印度阿姆利則十八日電）目擊者稱：「金廟內約四十名錫克教好戰分子，今日向保安部隊投降，事前陸軍突擊隊會威脅要將他們擊斃」。投降之錫克教徒中，包括兩名婦女和一名兒童。保安部隊命令他們投降後，據守金廟之好戰分子開始在金廟內殿向外揮動衣服，然後於當地時間下午四時卅分，高舉雙手緩慢行出內殿。最後一批步出內殿時傳出一陣槍聲，是否保安部隊予以還擊，未知道。

又訊：警方稱：嫌疑錫克教恐怖分子於週二午夜時分襲擊一個移居勞工營，開槍擊斃三十名熟睡中之工人。該勞工營位於東部旁遮普邦之羅巴區。今日傳抵此間之初步消息報導，該三十人均來自鄰近之比哈邦。當襲擊時，他們正在營中熟睡。

（美聯社印度阿姆里察十七日電）此間一名高級警官稱，與據守金廟建築物好戰錫克徒進行戰鬥的保安部隊，星期二攻佔兩個戰略性的塔樓及一個與內殿聖室毗鄰的社區膳堂。

旁遮普邦警察總監吉爾稱，該兩個俯視圓頂金廟的塔樓於星期二晚被攻佔，但「在與塔樓接連的地窖，戰鬥則仍在持續中」。吉爾稱「突擊隊的精銳人員滲進該一共兩層的地窖，並且到達最高層。他們向內面投擲催淚彈及燃燒彈，迫使匿藏其內的錫克教極端份子露面。

塔樓最高處的孔洞不斷有濃烟冒出。據相信約有六名好戰份子匿藏地窖之內。該處一直是極端份子據爲堡壘之地。該兩塔樓會爲好戰錫克教徒利用爲據點，向包圍金廟的警察及輔助軍隊放鎗射擊。

台中油總廠重油轉化計劃
將可改善油品產銷不平衡
轉化高級汽油可增加經濟效益

（中央社高雄十八日電）配合台灣電力公司改換燃料發電系統，中國石油公司高雄煉油總廠依據油品市場需求結構變化而實施的「重油轉化計畫」，預計民國八十年四月完成，將可改善油品產銷市場不平衡現象。

中油公司高雄煉油總廠今天表示，近年台電公司核能電廠陸續啓用運轉，若干系統改用天然氣發電，致使火力發電用燃料油需求大幅降低，並且已經發生過剩現象。中油高雄煉油廠爲處理燃料過剩問題，依「重油轉化計劃」，將把總廠內的第一低硫燃油煉製工場的重油轉化爲高級汽油，增加經濟效益。

目前「重油轉化計劃」的第一低硫燃油煉製工場，每日可處理二萬五千桶含硫量百分之零點五的低硫燃料油，其中百分之五十八的處理量可轉化爲高經濟效益的高級汽油。這項「重油轉化計劃」，目前實際進度爲百分之十八點四四，較預定進度超前百分之零點二四，這座轉化用的第一低硫燃油工場也是「重油轉化計劃」的第四座工場。

「重油轉化計劃」的其他三座工場，在中油公司積極推動油品產銷平衡下，已分別完成第二媒裂工場煉製真空製氣油以產製汽油；煉製殘渣油的殘渣油化工場，以及煉製重油以產製輕質油料的殘渣處理工場等三座轉化工場。

高雄煉油總廠的第一低硫燃油煉製工場轉化基本設計，已委託美國凱洛格公司擔任，在民國八十年完成後，將適合國內油品市場需求結構變化。

新台幣匯率今日貶一分

（中央社台北十八日電）新台幣匯率似乎已邁入穩定期；中央銀行總裁張繼正今天並對新台幣未來繼續持穩的可能，表示樂觀。受美元在國際間強勁反彈影響，今天外匯市場美元需求大幅上升，台幣匯率曾貶至二十八點六三五的價位，但經央行採取買匯操作，台美元中心匯率明天將僅貶值一分，達到二十八點六二。對於美國外貿赤字減少，有助於減輕台幣升值壓力的看法，張繼正表示贊同，他同時強調，台幣「至少目前不會再漲」。

張繼正並且說，雖然四月份我國對美貿易順差略見增加，但主要是季節性的因素影響。由於國內工業生產成長已趨緩和，他認爲，這種現象將有助於減輕未來台幣升值的壓力。

外匯存底仍爲七百四十八億

（中央社台北十八日電）中央銀行總裁張繼正今天表示，我國外匯存底目前仍爲七百四十八億美元，由於這二天外匯市場美元需求上升，央行已適時賣出了不少美元，外匯存底因而未進一步擴大，有助台幣匯率的穩定。

五泰共被控違反反共法

（中央社曼谷十八日遠新電）消息人士昨天說，被疑是非法泰國共黨頭目的五名嫌犯，被控違反「反共法」。

消息人士說，包括共黨中央政治局委員諾曾在內的這五個人，前天被送至孔普瑞姆監獄。除諾曾外，另四人是政治局委員魏森的助理契查諾、桑明、魯亞省委員維羅吉與昂斯里。

第一次審訊預定後天舉行。他們與另十三名叛亂分子嫌於一九八七年四月在班桑與曼谷攻擊警察。

另十三名嫌犯在開譴責共產主義之後獲釋。

台北地檢處將日內偵訊兩名劫機者

（中央社台北十八日電）偵辦劫機案的台北地方法院檢察處檢察官徐文亮，今天下午到台中清泉崗勘察現場，並訊問了有關證人，作爲偵查的參考；他將在週內訊問兩名被告。

徐文亮昨天由書記官陪同到達清泉崗空軍基地，對五位證人飛行員訊問證言，證人等曾於五月十二日的晚上駕機凌空，保護一架中共民航機降落，機上有被告龍賓雲、張慶國等二人，涉嫌以假武器迫使飛機下降。徐文亮又就機型大小、位置，作了詳細勘察，然後携卷返回台北。

據知，他可能在明、後兩天之中的一日，到救總收容張、龍兩名被告的處所，偵訊兩名被告；刑事訴訟法第二百四十六條規定，檢察官認「有其他必要情形」，得就其所在訊問之」。

時事分析 法國會提前改選

米特朗獲得蟬聯法國總統後六天即於十四日宣佈解散國民議會，以便在六月五日至十二日舉行大選。米特朗與新任總理盧卡於上週末在愛麗榭宮餐談一小時，即作出解散議會的決定。因爲盧卡總理認爲無法在議會得到強大和穩定的多數席位，故只有解散議會來另選。

在競選總統落敗的席哈克辭去了總理，法國難再有一個兩黨攜手的政府。由社會黨獨担大旗，倘在議會得不到多數席位，確是很難或至無能爲力。因此，大部份社會黨領袖均主張提前舉行國會選舉，以考驗米特朗的實力。

在下月的議會選舉，固然是米特朗個人的考驗，亦是盧卡總理將來所組新內閣的壽命試金石。目前民意測驗顯示社會黨將會贏得大多數議席——法國民意測驗與選舉結果常相當接近。

照目前形勢，社會黨似未必能單獨取得「強大和穩定席位」，但可以本身中間偏左的立場，攏攏中間偏右份子，組成一個新的「共和陣綫」。這樣中間派的作風，該投合法國人民的口味，他們既抗拒極左派將法國赤化，亦不容許極右派將法國變成一個極權國家。

米特朗與盧卡，爲了爭取議會選舉的勝利，必要內外努力。在內消彈社會黨內衝突已明顯的內閣，因敵對黨員已紛紛爭權奪利。社會黨已委任前總理莫萊爲秘書，接替較早前拒絕入閣的喬斯年，顯示社會黨積極整頓黨務。米特朗在解散議會前曾與前總統戴斯坦會談，以這樣資深老政治家該可在重組中間聯盟方面担當中衡作用，使米特朗在下月議會選舉佔優勢。

南韓反對黨三金 昨首度會談合作
表示將採同一步驟

（時事社漢城十八日電）平民黨總裁金大中、民主黨總裁金泳三及共和黨總裁金鍾泌十八日上午在國會內首次正式會談，三黨確認堅持獨自路線，皆爲實現民主化採取緊密合作方針。同時還達成協議，爲查明光州事件真相等，在國會內設置五個特別委員會，共同推進解明事件。另外一致同意努力促使朝鮮民主主義人民共和國（北朝鮮）參加漢城奧林匹克大會。會談後三黨總裁發表聲明，確認以對話及妥協的方法使議會制民主主義定着，以及爲實現真正民主化及政局安定的基本姿勢，並一致同意採取組全力促成南北統一議論的全面自由化，解除地區的對立感情，追究權力的不正方針。

此外，三黨總裁與確認今後在野黨間爲採取同一步調，隨時舉行總裁會談，並提議早日全面實施地方自治制度，以及在二十四日舉行盧泰愚總統與三在野黨總裁的四者會談。

美國防部長率團訪南韓
研究合作保障奧運安全

（路透社南韓首都漢城十八日電）南韓國防部官員透露：美國國防部長卡盧奇定五月訪問南韓，與該國當局討論美韓兩國如何合作，防止本年奧運會在漢城召開時，可能發生的破壞及侵略行動。

卡盧奇此次係率領一龐大代表團訪問南韓，美三軍「參謀長聯席會議」主席克羅維海軍上將亦爲隨行人員之一。南韓國防部今日同時發表一項聲明，表示美韓兩國已定於本年六月七日至九日在漢城舉行一次「安全諮商會議」，討論兩國之間的軍事及安全合作問題。

美韓聯軍司令部將改組
部份指揮權將轉交南韓

（時事社華盛頓十八日電）美國國防部十七日發表：第二十次美韓安保協議會在下月中旬起三天日程在漢城舉行，卡盧奇部長將出席。國防部報導官華若德在是日的記者會上說：「爲促使漢城奧運會成功，協商美韓協力問題。」卡盧奇部長訪韓期間將視察駐韓美軍及韓國部隊。

又：助理國防部長阿米德基（負責國際安全保障問題）在最近被透露的三月十六日在衆院軍事建設計劃小組委員會所做的秘密證言錄中，表明：「正進行着對美韓聯軍司令部的應有狀況予以重估的工作，卡盧奇部長訪韓時，將會聽取韓國方面的想法」。透露美韓聯軍司令部指揮權的一部份轉讓韓國的問題，將被協商。關連此事，美國政府有關人士十七日表示：「重估美韓聯軍司令部，其背景在于韓國的急速經濟發展及國防力的加强」。

分隔台海兩岸的牆已洞穿

李學明

暨在台灣海峽，分隔台灣和中國大陸的一堵厚牆，現在雖仍未拆除，但牆上卻洞愈來愈多，終於予中國大陸和台灣一個相互了解的機會。

這是中國一直在盼望的，兩岸增加接觸，最終導致台灣與中國大陸統一。

台灣執政國民黨曾經提出「三不」政策，即對中共實行「不接觸，不妥協和不談判」，但現在已開始變得不那麼堅持。

台灣對中國大陸開放的新一步是於三月十日宣佈，行政院長俞國華在立法院宣告，台灣商人可以透過轉口輸入更多的大陸產品。

海峽兩岸的貿易額早已不少，去年約達十六億美元，中國大陸已成爲台灣第五大貿易夥伴，台灣則是中國大陸第六大貿易夥伴。隨着新台幣兌美元升值及俞國華的官方示意，兩地的貿易勢將增加。

北京的反應是微妙而正確的，在三月十四日宣佈，對一九四九年前在大陸犯罪後逃往台灣者一概不究，表示不欲阻礙任何在台人士欲返大陸一看之心。台北自去年十一月開始允許人民前往大陸探親以來，探親者已逾二萬人。

但對北京而言，俞國華的話可能還不及國民黨一些年青立法委員的話來得中聽。台灣立法院內一些國民黨立委組成的「十三人小組」的中心人物，今年三十七歲的趙少康提出，是否可以由北京方面擬定一項中國式的「台灣關係法」（以美國的「台灣關係法」爲模式），處理有關台灣的事情，在建立有關司法架構後，台灣和大陸的個人和商業接觸，便可以不受政治糾紛的影響。

另一位國民黨立委林時機較早時更談及海峽兩岸正式停火，其目的是讓兩地的經濟及個人關係更易發展。

台北政府斷然拒絕了他們的建議；北京則可能還在思考。

北京認爲台灣政界的主要爭論是存在於台獨分子和國民黨的元老派之間，中共一般認爲台灣是中國領土，有一天必須統一。但實際上，台灣政界的真正辯論是國民黨內兩派的分歧，一派主張迅速向大陸開放；另一派則主張審慎從事。趙少康一派屬於前者，他們認爲台灣安全獲保障的情況下，兩岸的貨物，資金及人民均能自由地流通；兩岸應可直接貿易，台灣商人在大陸投資設廠亦應合法。更有消息說，台灣當局不久後可能允許現時在美國的大學進修的中國大陸學生到台灣觀光甚至修讀一至兩年。

値得注意的是，主張向中國大陸迅速開放的國民黨人亦是黨內的民主派，拜李登輝在今年一月和平接掌權力所賜，他們現時正在黨內佔上風。

那麼，究竟趙少康等人希望從對大陸開放中得到什麼呢？趙少康說，三十年前，台灣還是很貧窮，但今天，台灣很可能是亞洲區內僅次於日本的第二富饒地區。爲什麼中國大陸不能走台灣的同一條路呢？爲什麼台灣不應助大陸以一臂之力？

若說台灣（人口二千萬）可以幫助中國大陸（人口十億六千萬），實言之過早；中國大陸的面積那麼大，也是一項難題。然而，台灣和大陸確實是十分相似的，不僅語言、文化相同，還有全球最長久的商品經濟體驗及家族式生意，那是政府難以控制的。中國在其發展中，可以摒棄美國式的或日本式的經驗，因爲那是「外國的」，但卻不能漠視台灣的經驗，甚至要向之學習。

而台灣要對大陸「助一臂之力」的思潮，也是對大陸的一項挑戰。

鯉魚膽 哮喘丸 廣東佛山
提防影射 購買時請認明帆船牌
功能：化痰鎮咳、平喘消炎、滋陰清肺、益腎定喘。
主治：支氣管哮喘、慢性氣管炎、肺氣腫、肺熱咳喘等症。
批發處：永康醫藥公司 電話：0-6056216

四川名產 古方良藥 足光
專醫 足癬、（俗稱香港脚）及防止皮膚病患，無不立見奇效。（外用藥）
天府牌 各大國貨藥行有售

勿因頭暈頭痛而憂；勿爲失眠脫髮而愁！
請速服——特效天麻頭痛丸（濃縮丸）
防療皆能建奇功！
功能：補血驅風，養心安神、烏鬚黑髮，防止脫髮，抗衰老。
主治：肝血不足，頭痛眩暈，頭風久治不癒者。神經衰弱，失眠煩燥，四肢麻木，鬚髮早白。
國貨公司・藥行有售 經銷處：崇泰公司 電話：3-806545

腦血管系統疾病的中藥復方製劑
天麻首烏片
國貨公司藥行有售 電話：3-7433410-5

國貨介紹專欄
新豐廣告有限公司
☎五一七四六二二一一四

麝香消痔栓
免手術、免注射的治痔新藥
「麝香消痔栓」是一種外用（塞肛門）的治痔瘡新中藥，具有消炎、止痛、止血、收斂生肌功效。直達病根全無副作用。可免除手術免注射之痛苦，療效達90%以上。
國貨公司・藥行有售
經銷：可利公司 3-945200 嘉威公司 3-945538 中國醫藥推廣中心—廖坤哮喘專科 3-7500529

精製 固本喘克靈片
對治療慢性支氣管炎等病疾總有效率達89.3%
本品由中藥加工提煉而成。三年多的臨床實驗証明，對慢性支氣管哮喘，肺氣腫，支氣管炎、支氣管擴張等病疾都有顯著療效，總有效率達到百分之八十九點三，無副作用。醫藥專家指出這種新藥通過增強人體自身抵抗力來防治慢性支氣管炎等疾病，達到長期、鞏固的療效。
國貨公司・藥行有售
經銷：可利公司 3-945200 嘉威公司 3-945538 中國醫藥推廣中心 廖坤哮喘專科 3-7500529

精製 冬蟲夏草
冬蟲夏草爲我國傳統名貴藥材，歷代本草記載，它具有補虛損，益精氣，補肺益腎，止咳化痰等功效。古代醫學家稱爲"至宝之品"能治"諸虛百損"。
燉雞、鴨、鵝、或瘦肉時加放適量本品，不僅提高燉品的營養，味道更鮮美可口。
購買時請認明金百合牌商標才是正貨
國貨公司、藥行均售
功能：補虛損、益精氣、補肺益身、止咳化痰。
主治：慢性氣管炎、支氣管哮喘及體弱多病。
經銷處：瑞安公司 電話：5-660415

特效 中華藥皂
專對付暗瘡、頑癬及皮膚病患
皮膚唔妥，用佢搽啲！
特效
㊀本品具有消毒、殺菌、止痕的效能。
㊁對青春期男女的暗瘡有治療及尅制作用。
㊂對預防和治療皮膚痕癢、香港脚、香港手、汗癬、股癬、頭屑、濕疹等有特效。
特價每件港幣$10元
經銷處：運捷有限公司 電話：3-7712620 3-7712747

中國首創中藥洗髮露
去頭皮！袪頭風！治脫髮！
首烏洗髮露
＊榮獲＊1985年中國輕工業部優秀產品獎
中國江門肥皂廠出品
六大特點：
1.創造性地使用名貴中國藥材當歸、何首烏、川芎、白芷和美國高級洗髮露配製而成！
2.經大量臨床證明平均有效率高達90%以上！
3.具有洗髮、護髮、營養頭髮的功功能！
4.對婦女洗髮後的頭暈頭痛療效顯著！
5.對頭皮多、頭皮癢、頭皮炎、頭髮脫落、脂溢性禿頭功效明顯！
6.中藥在洗髮時直接滲入髮根細胞之中，促進頭髮的生命力，令到頭髮逐漸柔軟清爽而富有彈性，枯黃或灰白的頭髮漸漸變爲有光采及烏黑光亮！
能令你的秀髮更加：柔軟！烏黑！漂亮！
提防假冒、影射，購買時請認明 商標及中國江門肥皂廠出品方爲正貨
港九新界國貨公司、藥房、華潤超級市場有售
經銷處：廣興隆貿易公司 電話：3-630876

國際香港仔
最後五場
羣鶯亂舞
明天對映三鶯一張床
龍虎智多星
今天盛大獻映
華懋 廣場

本港新聞

美國憂慮通脹趨高致息口看漲
港利率盤穩現水平 短期再升機會不大
調高息率對地產市道股市不利

（特訊）美國數大銀行於上週三調高優惠利率半厘，現行優惠利率扳至九厘，而本港利率經上週一調升後，現行優惠利率爲七厘半，多位業內人士認爲本港息率短期再升機會不大。

由於港美優惠利率差距達一厘半，而美國最近宣佈的三月份貿易赤字由二月份的一百卅八億三千萬美元，下降至九十七億五千萬美元，成爲三年來貿赤數字最低的一個月份，貿易下降使美國工商業使用率高企，普遍憂慮通脹趨升，美國利率仍在看漲，上週本港市場已盛傳匯豐再度加息，而銀行公會利率小組例會後宣佈維持原利率不變，至於本週是否會宣佈加息，則仍受到市場的關注。

嘉華銀行外匯部助理總經理趙俊生認爲，儘管目前港美利率仍存差距，但估計短期內港息再度調升的機會尚不大，美國上週三宣佈加息後，港市美元兌港元仍一直在七八〇至七八一的可接受水平爭持上落，足證目前港美息口的差距並未對聯匯造成影響，而當美國宣佈三月份貿赤大幅下降後，美元在外國匯市仍衡不過一二六日元，港市美元兌港元亦只徘徊於七八〇點八至七八一之間。由於美國貿易赤字在最近數月表現頗爲波動，前景尚欠明朗，三月份貿赤大降對美元的支持力實非如想像重大，此對聯匯諒亦不會構成影響。

趙俊生又表示：較早前當局爲迫使炒港元升值的熱錢流出本港而不惜採取負利率措施，炒港元升值的投機熱錢已無功而退，而假若港息再調升至某一較高水平，會否導致這些熱錢再回流本港實難估計。

此外，利率若再上揚，對股市及地產市道亦會構成不利，故除非有突發事件的變化，否則短期內港息相信會盤穩於現行水平。

又據外匯業人士稱：美國上週調升優惠利率，雖已反映出聯儲局的緊縮貨幣政策，但主要工業國對美國此次加息反應平淡，就現勢觀察，日本央行提高優惠利率的可能性不大，西德似亦無意加息，而英倫銀行且於本週二將貨幣市場干預利率調低半厘以阻止英鎊強勢，反映外國息口並未全面趨升。由於聯匯關係，香港雖與美國雖一向保持較接近的息差，但亦會根據內部情況的是否需要而定，實際上，當前本港確無將利率再度調升的必要。（林）

經濟放緩出口減少 空運業務料趨下降
美佔近五成屬最大市場

（特訊）據香港航空貨運業協會預測，今年本港航空貨運業務將趨下降而本港過去三年航空貨運業務乃持續獲得增長，八七年空運出口付貨重量爲卅六萬四千六百噸，較八六年增長百分之十二點二，以市場計算，八七年空運美國貨品佔總量百分之四十七，日本佔百分之十點九，西德佔百分之九點一四，英國佔百分之五點〇七，美國仍穩居空運貨品最大市場過往數年空運業務持續增長，原因是期內本港廠商接急單較多，該類訂單多要求廠商在短時期交貨，對空運業有利。此外，過去兩年港貨出口持續大增，亦助長空運業的進展。

航空貨運業協會預測今年業務下降，主要是基於美國經濟放緩，美商訂購港貨減少，空運業將受影響。此外，國際性的速遞業務年來在本港擴張甚速，對傳統空運業務範圍廣泛，業務進行正面競爭，亦是導因之一。（林）

管協下月底舉辦 成功管理的竅門

（港訊）由香港管理專業協會舉辦，並將於六月三十日及七月一日舉行的「成功管理的竅門」兩天研討會，使是特爲配合一些只有一年左右工作經驗的實習經理及新任經理的需要而設，該研討會對於一般經驗豐富的經理而言，亦可助引發他們構想出更多有效的方法，以面對工作上所遇到的挑戰與難題。

屆時將會探討的題目包括：管理技巧概述、領導能力的重要性、改善溝通技巧、完善的策劃、製造提高士氣的氣氛、評核個人表現、善用個人時間及訂定有效決策等。是次研討會將於六月十六日截止，報名查詢可致電五：七四九三四六洽。

貿發局蘇澤光獲頒加州榮譽公民證書

（港訊）香港貿易發展局執行幹事蘇澤光最近在訪問美國時獲加利福尼亞州頒贈該州榮譽公民證書，表揚香港在拓展美國產品去銷當地所作的貢獻。

加州州務卿余江月桂在貿易發展局與匯豐銀行於上星期在三藩市備設的午宴上，將是項殊榮頒贈給蘇澤光。

圖爲余江月桂（右）將加州榮譽公民證書頒給蘇澤光。

藥材市場現反常現象 內地中藥奇缺 港存貨竟倒流
廣州春交會交易疏落

（特訊）此間中藥商稱：長久以來，本港中藥，係來自中國大陸各省供銷，而每年在廣州舉行，春季交易會，也是供銷的主流，但今年卻發現反常現象，由於中國大陸各地藥材貨源缺供，許多供不應求，價格飛漲，因而發生歷史性罕見的倒流現象，藥商從本港採購運返大陸圖利，因而此次春交會藥材，不止不齊全，抑亦鮮人過問，此間藥商前往參加，一般祇是探盤性質而已。

中藥商又指出：廣州交易會顯然無法控制藥材市道之供求及價格，大抵由於各省藥材外銷，已形成各自爲政，爭取外匯收益，故交易亦難以調節供求。

談到本港藥材已呈，自從今年初暴漲後，一般價格現已穩定下來，至於轉銷途徑，除了唯一反常之倒流大陸外，以往輸運台灣及美國、加拿大的銷途，由於貨源早已充足，已達飽和點，毋須繼續供銷，故本港藥材目前變成有價無市。

又謂：據所知，目前大陸各地中藥店，許多種藥材都不齊全，以致內地中醫治診治病人處方後，病人把藥方拿到中藥店執藥時，往往其中有些沒有供應的，店員只好建議用差不多性質的代替，故形成需求甚殷，也就成爲港方藥材反常倒流大陸原因之一。據說：目前本港中藥售價，比去年底，雖則平均約上升百分之二十至三十，但部份漲價特別凌厲，舉例言之，像杜仲漲百分之五十，田七漲百分之一百五十；川貝，川厚朴，淮山，防風，冬虫草等亦漲百分之五十以上；特別是用於清熱，明目之蟬退，由去年中每斤三十元漲至現在二百餘元，漲幅達六倍多，這樣一來，無疑仰賴中醫中藥的病人平添不少負擔，最後並謂：當然，中藥在本港存貨充裕，貨源在較早時價格較廉購入者，故大陸藥商來港辦運，此間藥商以既有存貨，也樂得供應。（旭）

名貴古董首飾拍賣再掀高潮
晶瑩通透翡翠珠鍊 高價六百六萬成交

（港訊）香港蘇富比有限公司昨日繼續舉行拍賣，一條翡翠珠鍊以港幣六百六十萬元高價成交，比估價高出一倍多。

該條翡翠項鍊由一百一十九粒晶瑩通透的翡翠珠組成，估價三百至四百萬，經激烈競投後，由香港國粹文物古董店的陳澤僑投得。

另一件原來估價三十至四十萬的十九世紀翡翠玉璽更掀起高潮，以一百七十六萬元售出，玉璽上刻有「歲寒三友」圖案，寓意吉祥。

這兩件翡翠首飾都是由美國私人收藏家委託蘇富比拍賣的。

紐約蘇富比有限公司珠寶部負責人侯麗莎表示：「是次拍賣的一批翡翠首飾無論在設計和質素方面都十分高，其中半數來自美國收藏家，我們很高興能將它們帶來亞洲，這次拍賣亦是香港蘇富比的第一次『中國翡翠』專場」。

在隨着舉行的玉器拍賣部份，一個翡翠玉觀音又成爲收藏家的焦點，最後以三百八十五萬元成交，比原估價（一百八十萬至二百五十萬）高出一倍，這個玉觀音高四十點七厘米，由原塊翡翠雕出，甚爲難得。

此外，蘇富比[illegible]天舉行過第一[illegible]器及工藝美術[illegible]共賣得約二千[illegible]，最高成交價的一件是明永樂青花[illegible]盤，達五百二十八萬元（原估價七十至一百萬），[illegible]上佛教圖案，[illegible]纏枝花卉[illegible]獨一無二的。而一些頗別緻的小玩意如超小型象牙檳榔盒，苦瓜象牙盒亦以十九萬成交（估價十二至十五萬），及垃圾罐售得四萬五千元（估價八千至一萬）。

港京財經專家聚首 商討國際投資現況

（港訊）北京消息：香港與北京的銀行家、專家，學者，權威人士昨在北京聚首，共同研討當前國際金融形勢及國際投資和金融法律問題。

這個「國際投資與金融法律問題討論會」是由中國經濟法研究會，香港經濟與法律出版社和中國新聞社共同主辦，國際商報，法律出版社參與協辦的。會議在中國新聞社會議廳舉行。全國人大常委會委員，法律委員會副主任顧明，中國新聞社總編輯王豔希，香港經濟與法律出版社社長陳顯良出席討論會並講話。中國投資銀行行長呂咸林，美國既得投資銀行副總裁季方，中國銀行國際金融研究所所長吳念魯，香港廣利證券有限公司董事，香港第一東方投資有限公司主席諸立力，財政部條法司司長楊貢林，國家外匯管理局總經濟師朱義信，耶魯大學博士王貫國分別做了專題發言。另有中美諮詢金融有限公司總經理趙光玉，東京銀行香港總行副總經理邵友保遞交了書面發言。發言內容涉及國際經濟形勢，中國籌集資金出路，外資的利用，股票交易及債券市場，經濟法制建設等各個方面。[illegible]有香港人士的預測，建議，也有內地同仁的介紹，評估，更有政府部門人士的權威消息。

與會者認爲，當今港，澳，台及海外華人僑胞逾五千萬人，他們在國際經濟中扮演着重要的角色，是次會議將有利於京港金融業的聯繫和溝通，對中國內地金融業的改革，開放也可以收到列出謀獻策之效。

西澳洲省展覽會 下月初舉行爲期四天

（港訊）西澳洲省手工藝協會將參加本年六月七日至十日，假香港希爾頓酒店舉行的「西澳洲省展覽會」。

澳洲著名的藝術家將會展出多件精心設計的藝術品，包括陶瓷製品，陶器，雕塑，木刻及各手工藝品，澳洲著名藝術家德斯代將出席是次展覽會。

是次爲期四天的展覽會乃由西澳洲科技及工業發展局及澳洲駐港商務專員公署聯合主辦，近四十間澳洲機構參加，包括建築，工業設備，傢俬及室內裝飾，通訊，電子和軟件，食品科技，醫療，專業服務，投資及旅遊等行業。

國內經濟學者楊培新教授認爲 中國實行承包制大循環 成經濟體制改革新思路

（特訊）中國國務院經濟技術社會發展研究中心研究員，中國人民大學教授楊培新認爲：中國實行的承包制，大循環，大包干（財政，信貸，外匯，建設大包干），是中國經濟體制改革的新思路。

楊培新日前出席港大的一個講座，以「中國經濟體制改革的新思路」發表演說。

他說：這個新思路是中國改革八年來經過成功，失敗的多種探索才達到的，顯然不同于原來的構想，也不同于東歐的改革模式。原來我國設想的經濟體制改革關鍵是價格改革。

他表示：建立商品經濟體制，要仿照市場經濟，依靠「看不見的手」一通過價格的上漲和下落來指導生產，產品價格漲了就成爲催促企業增產的訊號，價格落了就爲企業減產發出訊號。故此，楊培新說：就必須首先理順價格，糾正價格扭曲現象，實行放開價格和調整價格相結合。因此一九八四年價格改革成爲經濟體制改革的主流。爲此，設計改革總體方案，要改革農副產品價格，糾正農村產品價格過低的現象。同時，改革工礦產品，初級產品價格，糾正工礦產品低價現象，鋼、煤、油、電、運（價）必須同步調整，一次到位，價財稅聯動。

他表示：這種情況[illegible]東歐多國改革後的情形，認爲這樣就能形成市場機制。而西方經濟學界和世界銀行也多支持這種觀點。但如效法西方市場經濟，首先進行價格改革，一方面不改革蘇聯模式的中央集權投資體制，必然帶來通貨膨脹。

另一方面，在通貨膨脹的情況下，放開價格或調整價格，很難避免出現無法控制的物價上漲局面，這是南斯拉夫，匈牙利改革陷入困境的根本原因，也是中國改革過程出現困難的重要原因。

楊培新說：廢除高度中央集權、積累統交中央中的投資體制，從而提高投資效益，消除重點建設，重點浪費現象，消除財政赤字，通貨膨脹的病灶，把國營企業改造爲有經營、投資自主權的商品生產者。

他稱：這就是中國自己的經濟體制改革之路，在這方面，我們不能「東施效顰」，不能照搬南、匈、波蘭等國家的經驗，不能簡單照搬西方市場經濟作法，而要從社會主義國家經濟體制的歷史、現狀、問題、矛盾出發，走一條以落實和完善企業承包制，配套進投資體制改革，在財政、外匯、金融、建設方面實行地方大包干，消除通貨膨脹，穩定金融物價，逐步放開價格，並運用國際大循環加速國民經濟發展的道路，這就是中國經濟體制改革中出現的新思路。（挺）

房產轉讓 涉及的文件及登記
劉紹鈞產業測量師行

近日樓房買賣非常活躍，轉讓過程頗爲煩瑣，一般房產轉讓都受房產轉讓及業權法例所規定，基本上轉讓過程中所涉及的契約文件大概如下：

一、買賣協議：（在香港法律中並沒有協議或合約的分別，二者同一），買賣雙方必須簽署一份買賣協議，明確雙方的責任，權利及交易日期。此文件由律師準備，見證雙方簽署後在田土註冊署登記。

二、讓渡契約書：在交易日，買賣雙方兩訂立一份業權讓渡契約，業權正式轉讓。樓宇或土地使用權也移交買方。雙方交易到此完成。此契約也是由律師擬好，雙方打印簽署。經律師見證及在田土註冊署登記方爲有效。

三、抵押契據：買方如要銀行作財務支持則多打印簽署一份抵押契約。此契約也是由銀行代表律師擬好，經律師見證後在田土註冊登記。

四、抵押註消契約：如賣方已把房產抵押與銀行，在正式轉讓業權前，要把已登記在案的前抵押契約註消。賣方的銀行代表簽署此註消契約後，經律師見證，要在田土註冊署登記。

五、分層業主公約及大廈管理協議：多層大廈之發展商在第一次出售分層或單一房產前，必須擬好及簽署登記。對所有小業主（不論有否參與簽署）該公約都有法律約束力。如任何小業主不遵守該公約，法庭可頒令強制執行。

六、出售權執行通知書：若買方不能依抵押契約條款[illegible]，銀行可發出此通知書，並在田土註冊署登記，[illegible]執行出售權，但銀行若要收取房產使用權則要有[illegible]，才可由[illegible]協助下取回樓宇，重新轉[illegible]。

七、追索通告：大廈管理人對各小業主不繳付管理費時，可在田土註冊署登記追索通告。

八、政府命令：小業主如有不繳納政府稅金或不遵守建築條例（如僭建等），政府機關可在田土註冊署登記有關命令，使違例小業主不能隨便轉讓房產直至其遵守該政府命令爲止。

九、遺產承辦書。

十、長期租約：一般三年以上的租約，業主及住客雙方都同意把租約在田土註冊署登記備案，使有意購買房的人士有所參考。

以上是有關房產的契約及一般文件，當然不能盡列出來。田土註冊署署長受法律約束，不能拒絕登記與土地有關的文件，但他不需要負責文件內容的真實性，他只是負責登記和保持紀錄正確。文件內容由文件的簽署者及其律師負責。

華僑日報六十三週年紀慶徵文繪畫攝影比賽啓事

敬啓者：本年六月五日，爲華僑日報創刊六十三週年紀念，特舉辦徵文，攝影及繪畫比賽（攝影章程另訂），各種比賽文章以精簡明理爲主，一經入選，可獲豐富獎品。各項徵文，如引述文字及名人言論，如非必要，一兩句已足，至希合作。

公開組（不超過三千字）
A．香港人對基本法的意見
B．工廠在大陸加工問題。

婦女組（不超過二千五百字）
A．家庭兇殺案日增原因剖析
B．婦女參政問題。

大專生組（不超過二千五百名）
A．如何推行公民教育，提高政治意識。
B．如何吸引及有效利用留學生的回歸。

高中生組（不超過二千五百字）
A．青少年應多些參與社區團體活動，培養正確人生觀。
B．「一九九七」與我。

初中生組（不超過一千字）
A．我看香港的青少年問題。
B．色情暴力刊物誘惑日多，青少年應自我警惕。

高小生組（不超過一千字）
A．汲取精神的維他命，應多閱讀益智書籍。
B．運動與健康的關係。

稿例：上述徵文定五月二十日截稿，（一）請用原稿紙，勿一紙寫兩面，（二）請勿用鉛筆，勿橫寫，忌字跡潦草，（三）請入信封，勿作摺疊式，以利拆閱（違反上述條件，有權不閱卷），（四）來稿信封面請寫明應徵何種徵文比賽，論文題目之下，寫上姓名或筆名，（五）來稿寄荷李活道一一〇號華僑日報總社。提早來稿，優先審閱。並請在文後清楚寫明徵文題目，姓名，性別，年齡，地址，學歷，就讀學校或工作單位及身份證號碼。

獎品
公開組：冠軍一千元，亞軍八百元，季軍七百元。
婦女組：冠軍八百元，亞軍六百元，季軍五百元。
大專組：冠軍八百元，亞軍六百元，季軍五百元。
高中生組：冠軍五百元，亞軍四百元，季軍三百元。
初中生組：冠軍四百元，亞軍三百元，季軍二百元。
高小生組：冠軍三百元，亞軍二百元，季軍一百五十元。
每組各設優異獎若干名，獎金一百元

繪畫比賽
組別：分高小、初小、幼稚園三組，每組各設冠亞季軍各一名。獎金：冠軍三百元，亞軍二百元，季軍一百五十元，每組設優異獎若干名，獎金五十元。

高小組
A、都市風光 香港新界建設一日千里，每年都出現新風貌，把你看到的都市風光，比如：大廈、天橋、隧道、海港……都可入畫。
B、我的課餘活動 繪畫、旅行、音樂、球類運動，還是愛讀課外讀物，把你所喜愛的畫下來。

初小組
A、我的寵物 小狗、小貓、金魚，還是小鳥，畫下來讓大家分享你的興趣。
B、郊遊樂 假期，不是常到郊外旅行嗎，或參加了學校旅行團，或與爸媽兄弟姊妹同遊樂，把旅途中所見到的美麗風光畫下來。

幼稚生組
A、我最愛的遊戲 是打球，捉迷藏，唱遊、打韆鞦……還是什麼。
B、好吃的東西 這是一個十分愉快的題目，你愛吃什麼，都可以畫，比如香蕉、西瓜、橙、蘋果……

畫幅：畫紙尺度請勿小於十五吋乘十一吋，勿大於二十四吋乘十五吋。
即日起收件，五月廿四日截件，應徵者請另紙寫姓名、地址、校名、班級及組別，貼於畫後，以便通訊。
來稿封面書明「徵畫」請寄荷李活道一一〇號華僑日報。

攝影比賽
香港動態爲主題，舉凡香港建設、風景、名勝、交通及一切香港市民動態之眾生相，黑白、彩色俱可參加。攝影比賽分爲公開組與學生組，公開組不論職業或業餘攝影家均可參加，學生組則以現在肄業中爲限。獎金及獎品將另行公佈，照片以八×十至十六×二十爲限，即日開始收卷。收卷地點：華僑日報中區辦事處（砵甸乍街二號A華人銀行大廈地下）。

華僑日報六十三週年紀念攝影比賽
賓得相機及思高菲林贊助全部獎品

華僑日報創刊六十三週年紀念，爲提倡讀者攝影興趣起見，特舉辦週年紀念攝影比賽（黑白彩色均可），取材以「香港動態」爲主題，舉凡攝得香港人物、建設、風景、名勝、新市容、交通及一切有關香港市民動態之眾生相，俱可參加。比賽分兩組，即公開組與學生組。公開組不論職業或業餘攝影均可參加，學生組則以現在肄業中者爲限。

茲將「公開組」及「學生組」比賽章程分列如下：

一、參加比賽之照片，以最大不超過16×20英寸，最小不超過 8×10英寸，可裱在16×20英寸之咭紙上。並請每張用中文楷書填寫清楚下列表格。題名、地址、用何種菲林、相機、光圈、快門。請小心貼緊，以免脫落。

二、每人參加作品，不得超過六張。

三、參加者之照片不限用何種相機及菲林。

四、獲獎及入選照片，本報有權借用該照片刊印在本報及其他刊物。

五、收卷日期：即日開始。截卷日期：七月三十日。由華僑日報聘請名攝影家担任評判。（如本章程有未詳盡之處，則以評判員之決定爲最後決定，參加者毋得異議）。

六、收卷地點：香港中環砵甸乍街二號華人銀行樓下華僑日報中區辦事處。收卷處收到參加比賽照片將發回收據。

七、所有參加而未入選之照片，請憑收據，於七月一日至七月卅一日，到華僑日報中區辦事處領回。參加比賽之照片本報當珍重保存。倘萬一不幸郵誤，遺失，或損壞，本報恕不負責。

八、獲獎及入選之照片，華僑日報有權採用作爲印刷或宣傳之用，不須付任何代價。

公開組獎品列後：
冠軍：華僑日報銀杯一個，獎金一千元。PENTAX A3（黑身）F1.7 相機一個。
亞軍：華僑日報銀杯一個，獎金七百元。PENTAX PC35 AFM S.E. 相機一個。
季軍：華僑日報銀杯一個，獎金五百元。PENTAX PINO 35E 相機一個
優異獎十名：各得華僑日報銀牌一個，思高牌彩色菲林各五卷。

學生組獎品列後：
冠軍：華僑日報銀杯一個，獎金八百元。PENTAX P30（黑身）F1.7 相機一個
亞軍：華僑日報銀杯一個，獎金六百元。PENTAX PINO 35E 相機一個
季軍：華僑日報銀杯一個，獎金四百元。PENTAX PINO 35E COMPACT 相機一個
優異獎十名：各得華僑日報銀牌一個，思高牌彩色菲林各五卷。

姓名： 組別： 公開組/學生組 （參加任何一組請將其他劃去）
題名：
住址： 電話：
相機： 菲林：
光圈： 快門：

PENTAX

華僑日報主辦 醫務衛生署贊助
第十八屆兒童健康比賽
美國美贊臣大藥廠贊助並贈獎品及禮物

（一）華僑日報舉辦兒童健康比賽，係爲三歲至六歲之兒童而設，凡在香港、九龍及新界居住之兒童，年齡滿三歲至六歲者，不分男女及國籍，均可免費報名參加。

（二）參加手續簡單，不收任何費用，凡有意參加者，可填寫報名表格，連同參加者本人「一吋半」半身相一張，寄香港荷李活道一一〇號華僑日報，信封請寫「兒童健康比賽」，當即依址寄上參賽證，俾屆時前往指定地點參加比賽。初賽入選者則可參加複賽。

（三）比賽分在香港，九龍及新界區舉行，各比賽站及比賽日期如下：

比賽站	初賽日期	複賽日期
香港區比賽站		
①大道東鄧肇堅醫院	五月廿二日上午十時	六月五日上午十時
九龍區比賽站		
①窩打老道九龍醫院	五月廿一日上午十時	六月五日上午十時
②油蔴地炮台街賽馬會診所	五月廿二日上午十時	六月五日上午十時
新界各區比賽站		
①荃灣雅麗珊社區中心	五月九日上午十時	五月廿三日上午十時
②上水北區大會堂	五月十日上午十時	五月廿四日上午十時
③屯門大會堂	五月十一日上午十時	五月廿五日上午十時
④大埔社區會堂	五月十二日上午十時	五月廿六日上午十時
⑤元朗聿修堂	五月十三日上午十時	五月廿七日上午十時
⑥沙田瀝源健康院三樓	五月十四日上午十時	五月廿八日上午十時

（四）本屆比賽雖設九個比賽站，但在各該比賽站所在地附近地區居住之適齡兒童，皆可報名，屆時前往該站參加比賽，例如粉嶺兒童可在上水北區大會堂比賽。至於離島之適齡兒童，如有意參加，亦可報名，屆時在香港鄧肇堅醫院比賽。

（五）香港、九龍及新界三區，每區複賽選出冠、亞、季軍各一名，及優勝者九名。各區冠、亞、季軍，將可參加六月廿六日下午四時假座希爾頓酒店大禮堂舉行之全港總決賽。

（六）香港醫學會會員醫生已答允担任香港及九龍兩區初賽及複賽評判員；新界各區初賽及複賽評判員，則由香港政府醫務處醫官担任。新界區決賽及全港總決賽，將邀請社會名流担任評判。

（七）兒童健康比賽獎品如下：

全港總決賽：
冠軍：大銀杯一隻、禮券一千元 亞軍：銀杯一隻、禮券八百元 季軍：銀杯一隻、禮券六百元

各區決賽：
冠軍：銀杯一隻、禮券五百元 亞軍：銀杯一隻、禮券三百元 季軍：銀杯一隻、禮券二百元
各區另設優勝獎九名，每名禮券一百元。

（八）報名參加比賽表格：請照各項填寫清楚，附參加者「一吋半」半身相一張，寄交香港荷李活道一一〇號華僑日報收，信封請寫「兒童健康比賽」。

（九）由校方代表學生集體報名者，請寫上學校電話號碼，以資聯絡。

報名表

參加者姓名：
性別： 年歲：
出生日期：
出生證號碼：
住址（請寫明香港九龍或新界）：
電話：
家長：
（請附寄參加者一吋半之半身相片一張，並於初賽時帶出生證及針痘紙或其副本）
家長簽名：

六個勞工團體調查僱傭問題

（港訊）由六個天主教關注勞工的團體組成的公教關注勞工聯委會將在六月及七月份進行「社會轉變對青年工人影響」的問卷調查，研究老板搬廠前往大陸生產對香港工人就業情況、工資及保障所造成的影響，及青年工人對未來政治、經濟前景的態度，藉以更適切時代地爭取勞工保障。

英美最新金融行情

倫敦本港股票收市價 5月18日

股票	買入	賣出	升跌
長實	7.10	7.30	-0.15
九燈	18.25	18.55	-0.30
港燈	7.25	7.45	-0.05
九倉	6.65	6.85	-0.20
置地	7.30	7.50	-0.20
滙豐	6.25	6.45	0
和黃	8.20	8.40	-0.10
怡和	11.80	12.05	-0.20
太古A	16.55	16.85	-0.30
新鴻基	10.55	10.75	-0.35
恒基	5.35	5.55	-0.10
國泰	7.00	7.20	-0.15
倫敦金融時報指數	1425.4		(-10.1)

黃金白銀 （截至凌晨二時半）

紐約市場	開市	最高	最低	最後成交	升跌
黃金現貨	453.4	454.9	452.9	454.6	+1
6月期金	456	457.5	455.5	457.2	+0.8
7月期銀	6.615	6.71	6.61	6.68	+0.075

倫敦市場	上午訂盤	下午訂盤	收市	升跌
黃金現貨	452.70	454	453.75	-1

紐約外滙市場 （1美元兌外幣）（1英鎊兌外幣） （截至凌晨二時半）

港元	英鎊	西德馬克	瑞士法郎	日圓
7.8110/30	1.8650/60	1.7035/45	1.4180/90	125.10/20

	開市	最高	最低	最後成交	上日收市
聯邦基金利率	6.75	6.8125	6.625	6.75	6.25

紐約杜瓊斯工業指數	1961.37	(-25.04)
東京平均股票價格	27767.58	(-52.40)

新鴻基資料研究有限公司提供

中華民國 本港新聞 聞港府擬清拆發展 調景嶺居民惑憂慮

本港新聞

佳寧案耗鉅額公帑 政府付堂費三千八百萬
財委會促律政署解釋

（特稿）立法局財務委員會昨批准撥款三千八百四十七萬五千元，以支付政府因佳寧案件而被判須繳付的堂費。不過，部份議員在批准撥款的同時，要求律政署給予該局詳細報告，以交代整宗佳寧案件的提訊始末。

該筆三千八百四十七萬五千元的撥款，其中三千六百萬元用作支付兩名被告會計師碧格及盧志煊所申請的堂費；二百一十萬元則繳付三名被告代表律師的律師費；其餘三十七萬四千七百三十三元須繳付予法庭作訴核費。

政府最近由於冗長而複雜的佳寧案件審結後，而被法庭裁定須繳付的鉅額堂費，律政司署法庭費用項下預有的四百萬元撥款卻不能支付，而必須由一筆特別追加撥款支付。

佳寧案件審結時，六名被告中的兩名會計師，即碧格及盧志煊，申請堂費得直，政府須繳付數額三千六百零二萬三千二百三十五元二角二分。這數額經最高法庭經歷司驗證後，即可收取利息，利率為每年七厘。

布政司允考慮提交審訊報告

財政司已於八八年四月七日根據公共財政條例（香港法例第二章），第二十一條（一）款的規定，簽署一項緊急撥款令，預支款項三千六百萬元，以免每日繳付利息約六千九百元。其餘的二萬三千二百三十五元二角二分，則會由律政司署分目下的四百萬元支付。

當局亦須向法庭繳付訴核費三十七萬四千七百三十三元。另外，律政署為三名被告所聘請代表律師出庭申辯，律師費為二百一十萬元。

昨日財務會議上，多位議員要求律政署解釋為何整宗聆訊須導致政府付出鉅額支出。

李柱銘議員建議，律政署將來檢訊類似案件時，應逐項罪名提控，即一項控訴完成後，才審訊下一項控訴，可以將時間縮短。

發言人解釋當局準備提出起訴時，曾諮詢法律界專業人士意見，其中包括倫敦商業調查科大律師，亦認為以此起訴程序最理想。他說，但對整宗審結後的佳寧案件，現時實不宜對法庭裁決及法律程序作出評論。

布政司表示政府考慮給予此案件的提控報告。（鍾）

港府還債三億 亞洲銀行貸款

（特訊）對一九八七至八八財政年度第三季已通過開支預算所作全部修改的撮要文件，昨日提交立法局省覽。

財政司翟克誠說，該季所批准的追加撥款為數五億四千九百九十萬元，其中二億三千一百七十萬元由同一項目的節省或其他開支項目的節省，或從額外承担撥款分目刪除一些撥款予以抵銷。

他說，除下的三億一千八百二十萬元為實際追加之數，批准目的是為提供悉數償還四項尚未清付的亞洲發展銀行貸款。

該季內，批准的非經常承担額增加三億二千五百六十萬元，此外，並批准八億一千零六十萬元新的非經常承担額。

翟氏說，同期內，職位數目獲批准實際增加一千六百二十三個。

他補充說，這份撮要內的撥款子目已由財務委員會或由獲授權人員通過。

圖示：爲遷拆傳聞，調景嶺居民昨晨舉行居民大會。（本報攝）

公務員調整薪酬 追加撥款逾十億

（特訊）立法局財委會昨通過追加撥款十六億四千三百八十萬元，其中公務員佔十億八千二百八十萬元，而獲不敷補助的機構則佔五億六千一百萬元。

高層薪酬級別公務員加薪幅度爲百分之六．五四，中層薪酬級別公務員的加幅爲七．二八，而低層薪酬級別公務員則獲百分之八．五的加薪。首長級公務員則會獲得百分之六．五四的薪酬調整。

今次薪酬調整會追溯至本年四月一日，經調整的薪酬連同薪酬欠款將於六月底發放。

此外，委員會亦同意港督薪酬爲布政司的一．二五倍。

關於政府補助機構方面，撥款予不敷補助的機構共五億六千一百萬元，通常與公務員薪酬一併調整。

此外，財委會同意將約五千二百五十萬元的追加撥款發援受的資助金的機構，惟須按個別情形而定。（鍾）

消委會首四個月 接投訴二千七宗

（特訊）中國通訊社報導：香港今年一至四月，消費者委員會共接到投訴達二千七百零七宗，較八七年同期增一百二十八宗，其中有關電器用品方面的投訴佔七百五十八宗，旅遊佔四百四十宗，攝影器材一百二十四宗，樓宇買賣二百一十一宗，這些有關貨物品質的投訴合共二千三百零四宗，其餘四百零三宗是有關服務性行業的投訴，例如銀行，酒樓，髮型屋，找換店，乾洗店等。

消費委員會新聞主任何紹强表示，接獲的投訴中，大部份是直接或間接因缺乏資料或被誤導而引致的。

九龍城社區委會 今討論財政預算

（港訊）九龍城區議會轄下社區建設委員會今舉行會議，討論一九八八至八九年度有關社區建設活動的財政預算。

九龍城區議會已通過撥款一百一十萬元予社區建設委員會在本財政年度舉辦各項活動。

在會議上，區議員亦會討論成立財務工作小組及訂定區議會資助社區參與活動的撥款準則。

此外，委員會並會審核包括十三項總額約十四萬元的社區參與活動撥款申請，包括一九八八年青少年暑期活動計劃、中秋綵燈會、兒童音樂營和老人健體班等。

壇論

列寧主義遭非議了
大陸理論界不尋常動向

冷東

蘇聯共產黨近年來再次掀起批判斯大林的浪潮，但對蘇共創建人的列寧，均不見有所非議。反而，在中共理論界出現了批判列寧的文章。

據北京出版的「理論信息報」最近刊載的署名劉建飛寫的文章說：「過去談起共產國際的過錯，許多同志都歸咎於列寧以後的領導人。其實，很多東西都可歸源於列寧時期。」

文章指出，作爲共產國際主要創建人的列寧，至少有以下幾方面的「失誤」：

（一）按照布爾什維克黨的模式將共產國際建爲一個世界共產黨，採用高度集中統一的組織形式和實際上的集中制組織原則，這使共產國際後患無窮。也是最終導致共產國際被迫解散的主要原因。因爲高度集中統一本身就不利於將馬克思主義和各國革命實踐相結合，不利於各國黨獨立自主地發展並從實際出發，實事求是地領導本國革命。相反，高度集中統一卻有利於教條主義、官僚主義，「左」傾急躁病的生長和蔓延。

共產國際，又叫第三國際，成立於一九一九年三月，列寧主持了它的成立大會，并在大會上作報告，共產國際是各國共產黨的國際聯合組織，是統一的世界黨，各國共產黨都作爲它的支部直接受它的領導。中國共產黨就是在共產國際的指導下建立并作爲共產國際的支部直接受共產國際的絕對領導的。中共歷史上曾經有數次的「左」傾的嚴重錯誤以及反了數十年卻越反越盛行的教條主義、官僚主義，根本的原因在於：中共是按照俄共模式建立的政黨。進一步說，凡是按照這一模式建立的共產黨，都不同程度地存在教條主義、官僚主義和「左」傾的弊病。

（二）把社會民主主義和「左」傾看成是資產階級代理人，是工人運動的叛徒和敵人。列寧在一九二零年七月的共產國際第二次代表大會上發表的「加入共產國際的條件」，即二十一條，以「堵塞機會主義政黨和中派混入共產國際的孔道」爲名，把社會民主黨拒於共產國際門外，造成了國際工人運動的大分裂。

（三）錯估當時的革命形勢，把歐洲部分地區的革命風暴成了世界範圍存在的革命形勢。其實，當時資本主義的美國，英國等仍然是相當穩定的。

（四）低估了資本主義，帝國主義的生命力把資本主義的一時危機當成了最後的總危機，滅亡的前夜，過早地宣判了它的死刑。而這種認識是列寧提出作爲共產國際指導思想的世界革命論的主要根據之一。

（五）對資本主義的自我調節能力認識不足，過分誇大了壟斷資本主義的腐朽性和垂死性，未充分看到壟斷資本主義對生命力發展的適應性。而這種認識會是世界革命論的理論基礎。

劉建飛文章對列寧的失誤的批判，實質是對列寧主義的否定。列寧寫的「帝國主義是資本主義的最高階段」，「國家與生命」等著作，基本調子就是論證資本主義的壟斷性、腐朽性、垂死性，并幻想這是無產階級革命的前夜，以致列寧主義成了「帝國主義和無產階級革命時代的馬克思主義，是無產階級革命和無產階級專政的理論和策略」。

中共在毛澤東當權時代一貫奉行列寧的這些被實踐證明爲非真理的理論。毛澤東之所以狂妄地把帝國主義和原子彈叫做「紙老虎」，之所以在斯大林逝世後要當「世界革命的領袖」，之所以要大陸人民勒緊肚皮去支援世界革命，都是因爲他迷信地奉行列寧主義。而中共領導人的思想僵化，無不與列寧主義有密切關係。

因此，劉建飛的文章，不是一般的歷史考證，而是具有重大的不可低估的現實意義。

聞港府擬清拆發展 調景嶺居民感憂慮
聲言無論任何條件都拒絕遷出

（特訊）昨晨約有六百多名調景嶺居民，齊集於調景嶺中學，舉行居民大會，反對傳聞中港府在該區的遷拆發展計劃，居民聲言無論當局提出任何條件，他們亦不會離開該處。

調景嶺難民委員會駐營服務處主任，亦是西貢區區議員的召集人王國儀表示：本月十二日，由于在某份報章上得悉當局準備在下半年開始研究將軍澳第三期發展計劃，可能將現時調景嶺的平房區清拆，居民都感到十分憂慮，不停向他詢問有關詳情。

王氏續說：爲了求證事件的眞相，他已經先後與有關部門接觸，包括政務署、房屋署、地政公務科，甚至警務處，但各部門均表示暫時未有此計劃。同時，亦未收到政府任何清拆通知。

不過，他認爲清拆是遲早事情，今次召開居民大會主要是收集居民意見，並且向政府表示，他們都不會接受清拆安置。

現時居於調景嶺的住戶約有一千三百多戶，受影響的居民有七千人左右，大部分居民早于四九年來港，被港府集中由摩星嶺遷往到該處，至今已有卅九年，落地生根，故不願搬離。

王國儀又表示：在下次西貢區議會與會時，他會要求政府官員，公佈有關將軍澳第三期發展的詳情。此外，他們亦發起簽名運動，簽名會稍後送予政府有關部門，表示他們的意願。

據五月十二日某份報章刊載消息：港府決定在八九至九〇年間，開始發展將軍澳第三期，使將軍澳新市鎮總人口增至四十四萬人，港府將投資逾十四億元進行填海及基本建設工程，預算九七年全部完成。而該項計劃中，將會清拆調景嶺山坡上的平房區，利用山坡泥土在調景嶺對開海面填海，可得二十公頃土地，用作發展私人物業，可容納四萬多人。

另一方面，地政公務科發言人則表示，目前尚未有資料顯示會發展將軍澳第三期，對於有關報導，則不予評論。（樂）

臨時屋區滅火設備 政務司廖本懷稱確保性能良好
定期檢查及早維修 空置單位會閉封防止被人佔用

（特訊）政務司廖本懷昨日在立法局會議上表示，臨時房屋區內獲供應的滅火設備，包括消防喉轆、消防龍頭和人手操作火警警報系統，並根據法例的規定由註冊消防裝置承辦商負責保養。

廖氏說房屋署職員每三個月檢查這些消防設備一次，此外有關設備每年都會由認可承建商進行測試。

廖氏是在回答何錦輝議員的問題時作出上述透露。

他續說：「自從一九八三年起，根據房屋署改善計劃，所裝置的消防龍頭及消防總喉，由消防處每月檢查一次。如有任何毛病，即會通知房屋署修理。」

鑑於有人建議，若干臨時房屋區及木屋區的火警是由於霸佔用區內空置單位的人所引起，而有關方面並沒有妥爲維修這些地區的設備。他問政府現正採取什麼措施，以防止未經許可人士闖入臨時房屋區和木屋區的空置屋宇，以及確保這些地區的滅火設備效用良好。

廖氏解釋，房屋署人員是用木板堵封臨時房屋的空置單位，以防止未經許可人士進入，房屋署的管理人員和護衛員亦經常巡視這些單位。

他說，空置單位的名單亦送交警方，以便在例行巡邏時加以視察。

他說：「空置的寮屋會盡可能拆卸，避免再爲人所佔用。倘若設法進行拆卸，例如由於會影響毗鄰木屋的穩定，則會用木板將欄宇堵封。」

「房屋署的寮屋管制人員亦會定期視察這些寮屋。」

廖氏稱一般來說，上述措施頗爲有效。

他說：「本年至今，發生於臨時房屋區的火警共有四宗，其中兩宗是在空置單位起火，並且相信與意圖自殺案件有關，本年所發生的十五宗寮屋火警中只有一宗是在空置單位起火。」

各地報業代表抵埗 今出席金融研討會
主講人副金融司葉樹堃

（特訊）世界中文報業協會主辦的香港金融研討會，由今天起，一連兩天於香港萬國寶通大廈舉行。與會者分別來自七個地區或國家，分別爲香港、台灣、加拿大、馬來西亞、菲律賓、汶萊。

報到代表包括：加拿大星島日報駐台特派員程國强，記者張小筠；馬來西亞洲時報出版人張丹華，晨報社長丘民猷。台灣中華日報副總經理阮大正，天文台報社長殷宏俊，總經理鍾惠璇，聯合報記者王達弘，經濟日報記者葉憲心，台灣新聞報編輯卓智勝，中國時報記者賴秀如，民衆日報社長李哲朗，主筆林鍾雄、主任郭宏成及記者吳新爾，自由時報發行人吳阿明。

香港報到代表包括台灣時報駐香港記者沈四海，東方日報董事馬澄坤及馬澄財，華僑新聞副採訪主任朱敬敖、記者張偉强，華僑日報採訪主任羅信强、記者尹福禮及陳錫林，星島日報經濟版採訪主任徐國才，香港時報社長黃得基，總編輯劉文傑、編輯鄒敏，世界中文報業協會總幹事馬英，秘書李溫妮。

菲律賓報到代表包括商報社長于長城，汶萊日報代表馬仲才，李光輝及韋榮熙。

昨天爲大會報到日期，除台灣天文台報的社長及總經理因事，未克前來，其餘人士已於昨天下午抵達。

今天上午的主講人爲副金融司葉樹堃，下午程度則爲參觀聯交所。明天的主講者分別爲信報總編輯沈豪治及香港大學經濟系教授張五常。（僑）

夫婦分開報稅 稅務局長簡報

（特訊）稅務局局長歐陽富在今日下午會，就夫婦分開課稅問題，舉行新聞簡報會，以便向傳媒解釋有關情況。（維）

基本法草委會副主任 大公報社長 費彝民病逝

（特訊）中國人大法律委員會副主任、香港特別行政區基本法起草委員會副主任、香港「大公報」社長費彝民先生，于五月十八日凌晨三時三十八分在香港養和醫院病逝，終年八十歲。

費彝民去年底病發住院。住院期間，中國領導人深表關切，楊尚昆、彭眞、鄧穎超等分別派專人來香港探望，並派北京醫院專家來港診視；人大常委會副委員長費孝通，政協全國委員會副主席錢偉長，國務院僑務辦公室主任廖暉，全國記協主席吳冷西等來港期間，也曾到醫院探望。

新華社香港分社社長許家屯等負責人曾多次前往醫院探望費彝民。

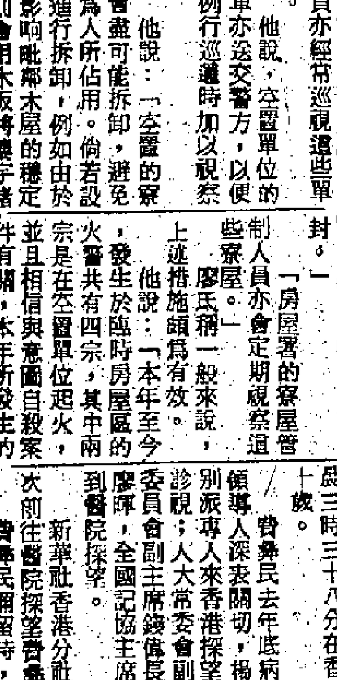
費彝民彌留時，夫人蘇務滋及子女均隨侍在側。「大公報」負責人李俠文、陳彬、尹任先等昨天前往醫院向費先生遺體告別。

費彝民一生致力于新聞事業，熱愛祖國，爲愛國事業奮鬥終生。他的逝世使愛國團結事業失去了一位知名的社會活動家，使新聞界失去了一位德高望重的老前輩。

另方面，與費彝民一同參與基本法工作的起委會副主任安子介對他的逝世表示沉痛，安子介指出，已經與費氏有四十多年交情，亦素知他病了很久，而爲人亦非常熱心及充滿工作熱誠。

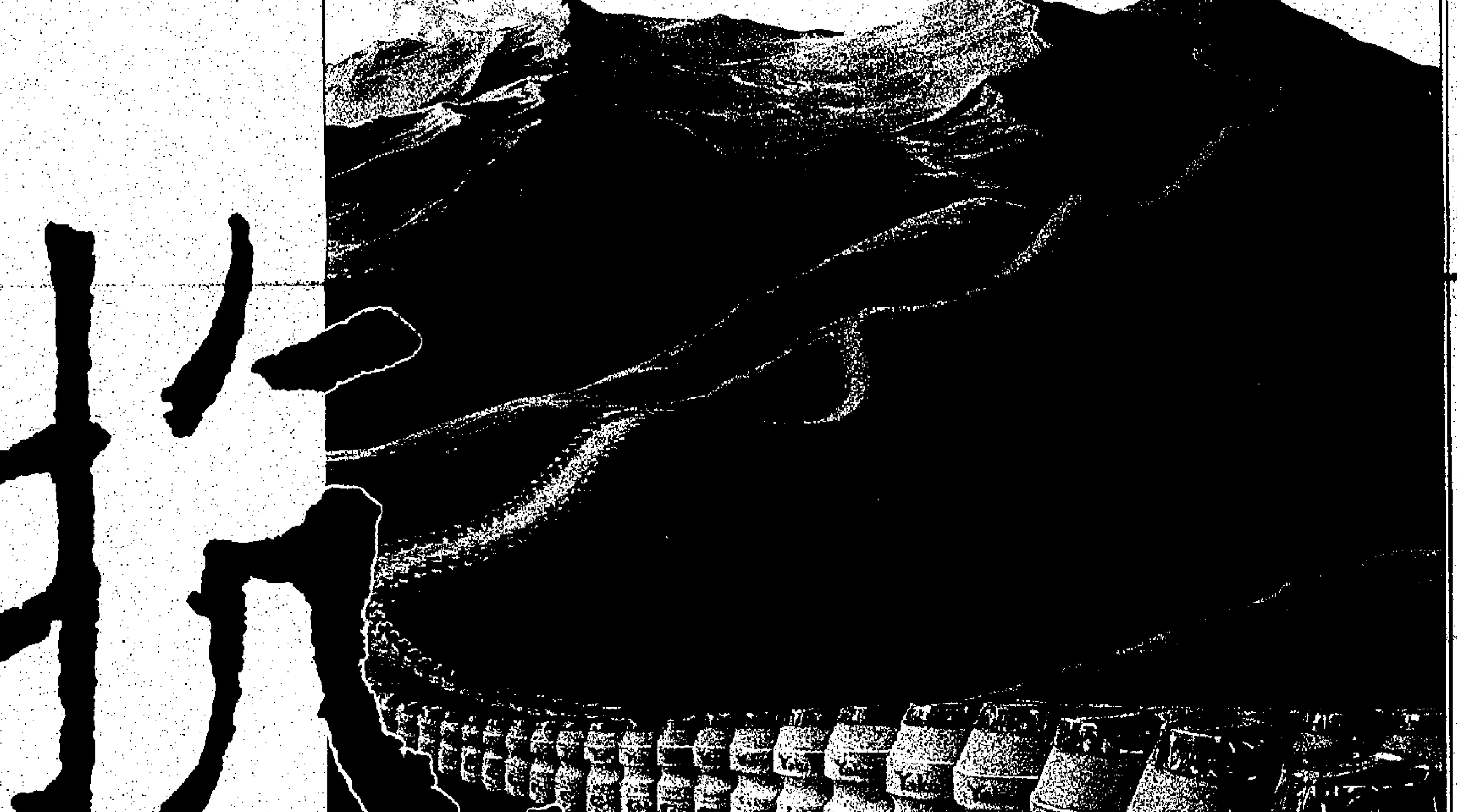
費彝民籍貫蘇州，於一九三〇年在天津加入大公報當記者，費氏二十四歲任大公報經濟課主任兼編輯部書記，他創立報館工休制，一周六天工作，一天休息。費氏閑時尤愛好京劇。

費氏遺下妻子及四子一女，四子分別大剛、大中，大衛，大雄及女兒斐斐。



圖示：費彝民先生遺照

健康科學 益力多



益力多堅守體內防綫

要對抗外敵，必須先鞏固自己的防禦力量，正如在夏天細菌大舉進攻之前，你便應該先以益力多鞏固體內防綫，以達到「預防勝於治療」的功效。

全面保健功效多

醫學研究證實，乳酸菌對人體健康有莫大裨益；因爲乳酸菌能夠抑制體內有害細菌生成及繁殖，增強體質，抵抗疾病，益力多每支所含的一百億個特殊活性乳酸菌（代田菌）更是以科學方法選取最好的乳酸菌，經累代培養而成，故保健功用更全面：

- 調節小腸及大腸機能
- 制止腸內有害細菌繁殖
- 抑制腸內有害物質的生成
- 幫助腸臟的蠕動
- 促進食物消化吸收功能
- 促進排泄作用（調節腸內水份含量）

日日要飲益力多

防守外敵的萬里長城非一朝一夕便可建成，同樣，要使體內防綫日益鞏固，便須養成日日飲用益力多的習慣；在炎夏裏，任憑各種有害細菌如何活躍，亦難攻破守衛你體內的萬里長城——益力多防綫！

益力多以 BIOTECHNOLOGY 爲您健康不斷努力

攝影比賽

PENTAX

衛生署贊助 健康比賽

本港新聞

輕鐵穿越隧道 金鐘至香港仔

山頂纜車公司提議新交通體系 慶祝一百週年纜車全面現代化

（特訊）為配合當局港島區直至本世紀末的交通全面發展，山頂纜車有限公司已向港府提出一項極具創意的交通體系，就是開辦一種以輕鐵型式的車輛，由香港仔穿過一條新建的隧道，直達金鐘及中區一帶，山頂纜車公司主席米高嘉道理昨日為纜車百年紀念揭幕及簽署一份五千萬元的現代化工程合約前，對記者作以上透露。

出席儀式的副運輸司黎熊寶珍在場表示，有關纜車公司的提議，港府已在考慮當中，並在第二個整體運輸報告研究中，作出對上述動議的衡量，以替港島南區的居民尋找更多的交通運輸系統，方便他們前赴中區。

她認為纜車公司的提議目前是一個極為初步的交通運輸構思，不過，這是一個嶄新的提議，而有其實用性。因為，南區未來有更多的發展，人口增加，交通運輸當然要加以配合。

不過，黎太認為，運輸當局目前並未有將地下鐵路伸展至南區的計劃。

山頂纜車有限公司昨日由主席米高．嘉道理簽署總值五千萬港元的現代化工程合約，增加山頂纜車的載客量。並為山頂纜車百年紀念揭開序幕。

今次的工程是由蓬萊運輸系統有限公司承建，這家瑞士運輸系統承建商，專長承建纜索牽曳運輸工程。新系統的全部工程預期於一九八九年下半年完成

新車卡的載客量會由原有七十二人增至一百二十八人，而行車速度則由每秒四點五米提高至每秒六米。屆時單程載客量將由目前每小時六百人，增至一千四百人。根據這項計劃，現時人手操作的拖曳設備，將會改用新的自動化系統，另外，交採用一套新的訊號系統，可以自動化或由人手操作。

這套自動化操作系統利用電腦控制纜車的行車速度，還可輸入預校程序，保持纜車行車的速度適當。車速一旦有所偏差，或行車安全受到影響，纜車便會自動停止行駛。

「這個計劃實行期間，有關的工程不會破壞山頂的風景。我們將會逐步改善纜車服務，尤其是車卡的設計，使山頂纜車更加吸引。」

副運輸司黎熊寶珍表示，政府在一九八六年已修訂山頂纜車條例，延長山頂纜車的經營權。山頂纜車現代化更可反映山頂纜車公司致力改善服務。在簽訂合約後，政府會將山頂纜車公司的經營權由九四年一月起延十年。

史道理又宣布山頂纜車百年紀念的多項慶祝活動，其中之一是在五月二十九日（星期日）舉行義載。山頂纜車在整百年前的同一天，就會經免費招待市民乘車。（國）

圖示：左右兩圖分別為一九八八及一八八八年的山頂纜車及其背景

台灣各大專院校 接受港澳僑生申請 定期五月二十止截

（港訊）台灣各大專院校接受港澳僑生申請入學，定於五月二十日（星期五）截止。有志赴台升學者，可於五月二十日晚上九時前，往指定地點辦理申請手續。

據悉本年申請者比往年踴躍，港澳兩地區合計，迄今已比去年超逾百分之五十，預計到截止之日，將逾三千人。

申請者必須攜備學歷證件，照片八張，身份證影印本及報名費一百九十元，到本港十三私立大專院校辦理，逾期將不接受。有關詳情可閱各大報章廣告。

九龍海隧匯合試驗 交通情況有利有弊

（港訊）運輸署宣布：於通往海底隧道九龍入口之通道上進行的車輛匯合試驗，今日上午十一時結束。

該試驗自星期一（五月十六日）起，於加士居道東行通道與公主道的交界進行，目的在簡化該交界的車輛匯合，及促進通往隧道入口的交通流量。

根據觀察試驗的進度顯示，該交界的車輛匯合變得較有秩序。沿加士居道東行通道的交通，由於數量較少，故流量與平日差不多。然而，由於公主道通道的交通比較繁忙，而車輛須由兩綫行車匯合為一綫，故造成延誤及車龍。

至於沿漆咸道北行駛往隧道或油麻地區的交通，由於與其他兩段通道的車輛之衝突減少，故變得較為暢順。

運輸署將就試驗的結果進行評估，並將與海底隧道交通研究現正審核的其他措施及交通管理計劃，一併考慮。

好利獲得宣佈 委亞太區董事

好利獲得宣佈委任GIUSEPPE GIACOBBE為亞太區董事，以該公司在意大利IVREA的總辦事處為基地，負責管理好利獲得集團遍設五洲七個國家包括香港和中國的分公司，以及台灣、韓國、菲律賓、泰國、印度、巴基斯坦、印尼、以及斯里蘭卡等地的代理商。

GIACOBBE現年四十五歲，加入好利獲得前為拉丁美洲FIAT ALLIS公司董事總經理，以巴西為基地。此外，他亦曾任職FIAT公司，以及為意大利都靈「報紙集團」的副董事經理，該集團出版的報紙銷量為全意大利最高之一。

圖為G．GIACOBBE。

午膳營養 專題講座

由於生活模式的改變，香港人愈來愈忽視午餐的重要性，究竟午餐對補充體力的重要性如何，而在外進食又應選擇甚麼營養食物呢？觀塘社區健康發展計劃營養工作員將會在六月三十日（星期四）晚上七時三十分的「午膳營養」講座上，討論上述問題。講座地點是觀塘協和街卅五號觀塘工業健康中心閣樓，歡迎任何有興趣人士參加。報名辦法是將個人資料，包括姓名，年齡，性別，聯絡電話，地址，職業及港幣十元之支票（抬頭：觀塘社區健康發展計劃）寄往觀塘協和街一百三十號觀塘社區健康發展計劃收。詳情可撥電話三一七七一九八九向梁小姐查詢。

顧及特殊興趣觀衆 資訊節目不可缺少

（特訊）和記專業電視節目諮詢委員會昨天舉行研討會，探討小衆（MINORITIES）興趣在有綫電視電影節目的位置。一些與會者認為，有綫電視應提供資訊，擴闊觀衆的眼界。

研討會主講人為法國駐香港總領事館文化部文化參贊雷格拉，本港特殊觀衆的行列正在增長，提供有綫電視服務可以尋覓更多小衆。

與會者認為，有綫電視節目內容應顧及教育性及資料性，一些專題性的紀錄片亦可包括於節目內容之內。事實上，把電影從電影院移至電視台播放，亦有實際上的困難，因為三十厘米闊銀幕的影視效果未必能通過電視發揮得淋漓盡致。

昨天的與會者分別代表居於本港的外籍人士，有澳洲領事館GRANT BATTERSBZ、菲律賓領事館ELIZABETH BUENSUCESO、第一映室的TERRY BOYCE、電影雙週刊的陳柏生，香港電影文化中心的古兆奉，日本領事館的DANIEL LAVELLE，香港國際電影節藝術節統籌主任李元賢，香港藝術中心電影部主任黃愛玲，英國文化協會藝術主任湯美娟。（僑）

逾一千一百萬安士 台灣黃金儲備 三月創新紀錄

該月內單從美國輸入一百二十二萬安士金條及金幣。

（特訊）台北十八日電：中央銀行行長張繼正說，台灣的黃金儲備出于進一步的增加，在三月份已創下一千一百一十萬安士的紀錄，總值四十二億美元。

他說：「在適當時候我們仍然會買金。」

據中央銀行的資料顯示，去年同期的黃金儲備為五百六十三萬安士，總值十五億美元，而新紀錄為今年二月份的九百八十八萬安士，總值三十七億美元。

央行一名高級官員說，台灣在三月份進口了金條及金幣共一百二十二萬安士，主要從美國進口。

該官員表示：「其目的是減低台灣的外匯儲備及對美貿易盈餘。」

據央行紀錄，台灣至三月底的外匯儲備仍達七百四十八億美元，二月份為七百六十七億，與去年同期為五百九十九億。

官方數字顯示，台灣今年首四個月的對美貿易盈餘已經從去年同期的四十九億八千萬美元下降至二十五億八千萬美元。

金商指出，台灣進口黃金的數量預期在未來兩個月會減慢，因為美國方面不高興台灣以此作為削減貿易盈餘的手段。

但他們又說，隨着政府在今年七月取消百分之五的黃金銷售稅，相信下半年的黃金進口量又再上升。

中華信託貝金屬公司副總裁葉萊迪說：「取消銷售稅將會成為進口黃金的一個誘因。」

一名日本黃金經紀指出，台灣今年將會成為繼日本之後的黃金最大輸入國。他預測日本的進口量會達三百五十公噸而台灣為三百公噸。

市場需求仍盛續趨發展 電腦零件出口活躍

除本港原有電腦零件及組件出口外，日後新增電腦業商在內地生產的組件亦將透過本港出口，使本港電腦工業出口更具規模。

（特訊）隨着世界電腦市場的繼續擴大，本港電腦工業在近年也有長足發展，預料在本地及外來業商帶動下，本港電腦工業仍會有進一步增長。

數字顯示，去年本港出口電腦零件及配件總值為十八億七千三百萬元，比對八六年增長了百分之四十六，八六年出口已較之前八五年增長有百分之五十五，亦即本港在電腦零件出口方面已連續兩年的大幅增長。

在出口市場方面，美國一直是居於首位，去年對美出口為五億四千六百萬元，增長率為百分之十，而前年也同樣有一成的增長，反映美國電腦市場在過去兩年間的表現雖謂衰退，但實際上[illegible]太壞，特別是近年[illegible]速發展的微型電腦方面強大的需求出現，美國市場也是同樣有[illegible]美國的電腦工業在本港電腦工業中是已建立密切聯繫，本港電腦零件與配件出口實際上已是美國電腦工業的一部份。

但就整個西歐共市來說，去年對本港電腦零件及組件的需求實際上已超過美國，成為本港首要電腦出口地區，在去年出口總值當中，有達一半，即九億二千一百萬元，是對西歐共市，增長率更接近兩倍，反映出西歐共市電腦市場發展迅速。

[illegible]為急速，儘管微型或個人電腦在共市方面也會一度有飽和情況出現，但實際需求亦是在不斷擴大之中。

由於電腦零件工業所涉及勞工數量方面亦甚龐大，故近年本港投資設廠的電腦業商有不少亦將生產綫內遷，或與內地電子工業以合作方式聯營，而本港則主要提供經營和技術支援，但在出口方面則仍爾以本港為基地，故在日後本港電腦零件及組件出口仍會繼續有可觀增長。

下半年糖價走勢向上 訂購砂糖漸有信心

韓幼九月付船每噸升三一二美元

（特訊）國際糖價盤旋上升，南韓幼砂糖繼續報高，本港糖商認為今年下半年糖價走勢向上，訂購砂糖漸有信心。

據糖業人士指出：本月以來國際糖價盤旋上升，本港糖商認為今年下半年將會出現新的局面，糖價走勢將會徐徐向上，南韓幼砂糖訂價繼續報高，已是配合國際糖價走勢。昨（十八）日新訂價六至九月付船每噸三一〇美元。[illegible]

國際糖價，繼續上升。倫敦（十七日）原糖現貨每噸二一二點五〇鎊，升一點五〇鎊。八月期貨每噸二一二點[illegible]美元，升二點二美元。十月期貨每噸二一二[illegible]美元，升二點六美元。紐約（十七日）原糖七月期貨每磅九點二五美分，升點〇二美分。[illegible]

摩登趕猪郎

圖．文．郭立

路邊沙龍

是摩登趕猪郎[illegible]新界，[illegible]等僻鄉，「趕猪」[illegible]，不論上市，[illegible]或其他，都隨着時代的演進而進步。趕猪者就如此，[illegible]也。

出動到三輪電單車，請特別注意，這是三輪電單車。

這圖片也算撥入「可遇不可求」一類，因為，事前不知趕猪的時間及途程，尤其是旅行觀光者。

今年端午節市道看穩 粽子加價一成

受影響，今年粽子市場的競爭加劇，業商利潤將[illegible]

（特訊）端午節快到，今年粽子價格將提高一成左右，業商利潤[illegible]。據業內商人說，今年粽子[illegible]在原料方面，今年[illegible]價格亦告上升。

商人表示，粽子是端午節的主要食品，[illegible]然價格提升，但料市況仍將保持穩好，因粽子是較廉宜的節日食品，故此購買粽子過節的市民將甚多。

他說，粽子主要由酒樓、餅家、食品廠、粥品店、燒臘店及大排檔所供應，品質參差，一般而言，價格相距亦大。

商人表示，近幾年本港飲食業發展十分蓬勃，製粽上市的食肆大增，故此造成競爭市場形勢激烈，此種情況將對業商的利潤有所影響。另方面，港人盛行旅遊，節日外遊及前幾天的天氣如何，亦會對粽子市道起重要作用，如果天氣晴朗而不太熱，則是最理想的，如果風雨交加或者太熱，則是不利因素。

青春粵語喜劇 少年15、20時 張之珏導演下月演出

（特訊）香港演藝學院在本學年結束之前，推出第九齣作品——青春粵語喜劇「少年十五二十時」。紐西蘭原著，張之珏導演，翻譯，何應豐設計，全劇粵語演出，日期由六月廿一至廿五日，一連六場，時間晚上七時三十分，星期六加開下午二時三十分場。地點演藝學院戲劇院。

「少年十五二十時」是紐西蘭的自傳式喜劇，內容講及少男少女的成長過程，全劇充滿笑料，活力。此劇於一九八三年一月在老匯首演時，即獲兩項東尼大獎。導演張之珏謂：在此劇本中，紐西蘭將一個十五歲男孩眼中的「性」問題，寫得生動，露骨。

上述演出門票分四十元及學生票十五元，現可於演藝學院、藝術中心、大會堂、太空館、通利琴行及各大城市電腦售票處購買（奕）

富士正收購美國證券公司

（東京路透社電）富士銀行正進行購入美國佳活政府證券公司百分之二十四點九股權的計劃，但仍有待英美兩國銀行業當局批准，因該英國公司是[illegible]的美國附屬公司乃當地第一級證券商。預期雙方均能從中獲益。（查東京富士銀行現為全日本第二大商業銀行，香港廣安銀行就是該日商的附屬銀行）

清潔香港 人人有責 大家合作

通告

本人許瑞達現居香港勵德邨勵潔樓2102室茲向市政局申領位於香港中環士丹頓街70號地下牛記茶室之酒牌。凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及列明理由之反對書寄交香港灣仔軒尼詩道225號駱克道市政大廈九樓830號室市政局酒牌局秘書。此佈。

一九八八年五月十九日

香港崇正總會通告

崇華(30)選字第一〇二號

敬啓者：本會定於一九八八年六月十日（星期五）中午十二時正，在香港摩理臣山道84至86號，崇正大廈四樓本會會所，舉行第三十一屆理監事選舉大會。凡會員憑選權證換有選舉票者，請依時於六月十日中午十二時前投票選舉。除分函外，特此登報通知，請勿誤為荷。

此致 本會會員

香港崇正總會第三十一屆選舉委員會 主任委員 鍾偉光 副主任委員 魏兆椿 黎國威

中華民國七十七（一九八八）年五月十九日

香港最高法院公司清盤 一九八八年第八十三宗

關於香港公司法例及香港洪長興飯店有限公司通告

啓者：珠海實業（集團）有限公司已於一九八八年五月十六日向香港最高法院入稟請求將上述香港洪長興飯店有限公司清盤法庭已定於一九八八年六月二十日上午九時十五分在香港金鐘道高等法院該稟章任何上述香港洪長興飯店有限公司之債權人或出資人意欲支持或反對法庭在該稟章所下之命令可於上述日期由其本人或代表律師出庭而該稟章之副本在支付規定之費用後可給予任何上述之債權人或出資人。

入稟人代表律師 劉陳高律師事務所啓
香港皇后大道中五十九至六十五號
友聯銀行大廈十六樓

一九八八年五月十六日

注意：任何人欲於上述稟章聆訊之日出庭必須以書面通知上述律師通知書必須列明其姓名及地址如其為一公司則列明該公司之名用派送或郵遞方式將該通知或彼等之代表律師簽署並需送至上述之律師事務所。如用郵遞者，必須於一九八八年六月十七日下午一時前送達上述律師事務所。

欖勿兄弟拍賣行拍賣廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.531 OF 1988 准於一九八八年五月二十日即星期五上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在香港英皇道門牌一二一號A七字樓C室 DEFT.: SZE TAK CHU, WINNIE (NATURE OF GOODS— ONE WOODEN DINING TABLE WITH FOUR CHAIRS, ONE HITACHI R85—FH REFRIGERATOR) 貨物性質——木餐枱連椅四張，雪櫃）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨欵以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樓之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五——二二零二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

速效增肥藥上市

人消瘦，百病生．人肥壯，百病除

限日增加體重 結實健美絕不積聚脂肪

人之消瘦，有因先天不足，生來體質脆弱；有因後天失調，營養吸生不良，有因病後欠補，元氣無從恢復；有因操勞過度，反令軀體虧蝕，既然消瘦，則機能相應衰弱，食慾不振，夜睡不寧，四肢倦怠，腦力減退，氣虛血虧，時常患傷風，神經衰弱，百病叢生，消瘦之人自知苦況。

由唐拾義藥廠憑百數十年之製藥治病經驗，精選珍貴藥材配製，功宏效速之「補健增肥丸」，內使瘦弱者增加體重，補而不燥，健而不積聚脂肪，安腦寧神，夜寢甜睡，可促進食慾，增加吸收，藥效驚人，絕不誇張。「唐拾義補健增肥丸」，每盒二百粒，足供一個月服量。

唐拾義藥廠發行。各區分銷店：大道中張公安、文咸東街信興藥行總代理、文咸東協德榮[illegible]

欖勿兄弟拍賣行拍賣廣告

啓者茲承荃灣地方法院命 UNDER T.W. DISTRAINT NO.[illegible] OF 1988 准於壹九八八年五月十九日即星期四上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在新界青衣島MAYFAIR GARDENS（美景花園）（譯音）第八座第二座G室 CHEUNG SHU KAI (NATURE OF GOODS—HOUSEHOLD FURNITURE AND ELECTRIC APPLIANCES 貨物性質——住宅傢俬及電器）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨欵以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樓之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五——二二零二二四 欖勿兄弟拍賣行啓

公開拍賣

（除拍賣前售出外）

茲定於一九八八年五月卅一日（星期二）下午2時30分在本行公開拍賣：

香港仔大道52至64號

雙喜大廈

地下部份單位 實用面積：約730平方呎

一字至三字 建築面積：約20,745平方呎

有獨立電梯，直達各層

適合飲食業及各行各業

交易清楚後交吉。欲知詳情及看樓，請與拍賣行聯絡。

協聯估價及拍賣行

香港皇后大道中30號娛樂行13字樓

5-222088 5-216366

有 何出路？

無論你是應屆畢業生或已工作多年，你一定曾想過找尋一份理想職業。現本會特介紹一種新興專業職位，祇需中學程度，短期內學成後，參加公開試，獲取國際認許資格，晉身前景特佳，薪酬奇高，適宜兼職或全職的專業工作，成為專業人才。

索取免費資料小冊請填妥下列表格寄：香港學術協會

灣仔軒尼詩道255號依時大廈22樓

姓名： 電話：

地址：

欖勿兄弟拍賣行拍賣 SHANGHAI LAI WAH BARBERS 之冷氣系統理髮器廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.S.T.D. 114 OF 1988 准於一九八八年五月二十日即星期五上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍南角道（譯音）門牌四十五號樓下及閣仔 SUN CHANG BING T/A SHANGHAI LAI WAH BARBERS (NATURE OF GOODS—AIR CONDITIONING SYSTEM HAIRDRESSING MACHINES 貨物性質——冷氣系統，理髮器）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨欵以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樓之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五——二二零二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿兄弟拍賣行拍賣 LEGO HAND BAGS FTY. 之手袋廠用具傢俬廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.478 OF 1988 准於一九八八年五月十九日即星期四上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍廣東道門牌一二三號三字樓 LEGO HAND BAGS FTY. (NATURE OF GOODS—PRESSING MACHINE, CARRIAGE BAGS, REFRIGERATOR 貨物性質——壓機，行李袋，雪柜）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨欵以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樓之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五——二二零二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

聘請記者

某文化機構聘請記者須專上院校畢業，有經驗者優先考慮，薪優。有意者請繕詳細履歷附近照及證書、證件影印本，聯絡電話，函華僑日報信箱92號，合則約見

Your Opportunities

ADVERTISING EXECUTIVES

A leading Chinese Newspaper is urgently looking for ADVERTISING EXECUTIVES. The candidates should be:

- F.5 standard & good command of English
- Pleasant personality and ability to deal with clients
- Relevant experience preferable but not essential
- Hardworking, eager to learn.

EXCELLENT SALARY PLUS ATTRACTIVE COMMISSION

Please contact Mr. Chiu at 5-467933 for interview (10:00 a.m.- 1:00 p.m.)

欖勿兄弟拍賣行拍賣 EMERALD PALACE RESTAURANT 之大帮酒樓用具傢俬各物廣告

啓者茲承香港最高法院命 UNDER H.C. ACTION NO.A2066 OF 1988 & S.T. DIST. 128/88准於一九八八年五月二十日即星期五上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍AMOY GARDENS(淘大花園)AMOY PLAZA(淘大商場)樓下，一字樓(GARY VIEW LTD. T/A EMERALD PALACE RESTAURANT)(NATURE OF GOODS—RESTAURANT EQUIPMENT 貨物性質——酒樓傢俬）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨欵以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樓之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五——二二零二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

拍賣什貨車輛及無人認領之貨物

承政府物料供應處處長命定一九八八年五月十九日（星期四）上午十時卅分在香港皇后大道中卅六號興瑋大廈二〇五室本拍賣行內將什貨車輛充公貨車輛及無人認領之貨物一大單拍賣本行佣有各貨盤及目錄表投得者於下槌時須照投價交現款按金五成其餘之款（現金）限於翌日交清。

電話五——二二九四四六 香港拍賣行及地產代理有限公司啓

欖勿兄弟拍賣行拍賣 BIG LUCK LIMITED 之會所傢俬用具廣告

啓者茲承香港最高法院命 UNDER H.C. ACTION NO.A671 OF 1988 准於壹九八八年五月廿日即星期五上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在香港銅鑼灣白沙道門牌一號及三號一字樓(BIG LUCK LIMITED)(NATURE OF GOODS—CLUB FURNITURE & EQUIPMENT 貨物性質——會所傢俬用具）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨欵以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樓之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五——二二零二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

香港政府公佈

運輸署公告

電氣道與福蔭道交界的臨時交通措施

茲公布由一九八八年五月二十日上午十時起，所有長度超過七米的車輛將不准由電氣道左轉入福蔭道，為期大約十五日，以方便進行道路工程。

有關地點將有適當交通標誌，以指導駕駛人士。

運輸署署長 蘇耀祖

屋宇地政署 招標承租政府土地

租期先定2年，其後按季續約
新界屯門新市鎮第九區
租約第651號
面積：（約）2538平方米
用作收費之公衆停車場
截標日期：一九八八年六月三日正午十二時
查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程可到屯門地政處、香港花園道美利大廈十五樓屋宇地政署或九龍上海街二五〇號油蔴地停車場大廈十一樓九龍地政處。

屋宇地政署 招標承租政府土地

租期先定3年，其後按季續租
香港摩星嶺道對開之水塘通道
租約第NHX—303號
面積：（約）600平方米
供作植物苗圃及／或園藝業用
截標日期：一九八八年六月三日正午十二時
查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程可到香港港灣道二十五號海港中心十三樓港島西區地政處、香港花園道美利大廈十五樓屋宇地政署或九龍上海街250號油蔴地停車場大廈十一樓九龍地政處。

屋宇地政署 招標承租政府土地

租期先定18個月，其後按季續租
新界沙田第14B區
租約第760號
面積：（約）6316平方米
用作收費公衆停車場，供根據道路交通條例（香港法例第三七四章）的條款領有有效牌照，可在公用道路行駛的車輛停泊（貨車及貨櫃車除外）
或
祇供貯存承租人的貨物（不包括貨櫃）
截標日期：一九八八年六月三日正午十二時
查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程，可到新界沙田銅鑼灣山路二號沙田地政處，香港花園道美利大廈十五樓屋宇地政署或九龍上海街二五〇號油蔴地停車場大廈十一樓九龍地政處。

新界版

西貢鄉事會主席劉運喜促當局 發展西貢速建公路堤壩 容納外來居民參與社區

重建西貢戶外康樂中心 現代化新營舍昨日啓用 滙豐基金會捐四百萬贊助興建

奔達中心 銀行大堂現已出租

新界版

應付鐵路貨運發展
羅湖建貨運編組場
「駝峯」式採用最新控制裝置技術

（特訊）政府計劃為九廣鐵路在羅湖興建編組場及旅客列車（電動組合式列車）停車綫，以確實運操作良好及容納九廣鐵路公司於未來數年內陸續添置的一批新電動組合式列車，並于昨日徵詢北區區議會交通及運輸委員會意見。

根據政府昨日在會議上提交的文件所述，計劃在羅湖興建的編組場是一個「駝峯」編組場，並設有週轉速度控制裝置，採用最新的技術，同時文可以將裝置對周圍環境的影響減至最小。

編組場由兩組側綫組成，分別是指定到達綫和出發綫，由一個駝峰般的小山丘分隔。列車被帶入到達綫後，經過檢查，便會分解成為若干組的車列，各屬同一類型和預算開往同一目的地。列車接着會以慢速推過駝峰。在每組車列加速滑下駝峰，溜向出發綫的時候，它與隨後的一組車列之間便有空隙，於是工作人員便有足夠的時間啟動開關，控制每組車列，使每組車列得以溜入適當的出發綫，組成新列車。

每組車列的速度是由液壓裝置來控制的。這些裝置附設在鋼軌上，確保不同的車列盡量以恰到好處的速度溜入出發綫，與前行的一組車列接合。

編組場位羅湖車站南面
佔地十三公頃須收地供興建

擬建的編組場佔地約十三公頃，位置是在羅湖車站南面伸展約二點二公里的現有鐵路之西，為興建這個編組場，政府須收回約十四公頃土地，而電動組合式列車綫會佔地約二點六公頃，該處地方現時是用作一個低作業能力的編組場。

文件又表示：要開拓該編組場所需的土地，便需將梧桐河西移。該項工程會包括整治梧桐河及雙魚河第一期主要工程，對減輕洪水為患的情況也有幫助。

虎地坳道與羅湖道的交通量預料不會顯著增加，並且會只限供編組場員工往返之用，編組場及停車綫都毋須改善通路，預料也毋須加建任何道路。

現有在梧桐河抽水站橫跨鐵路的道路，會予以保留。

文件又指出，編組場雖然會產生噪音，但該工程計劃採用的新式設計和設備，卻可將噪音減到最少。當局正另外進行研究，以評估噪音影響的問題，若發現有需要採取噪音抑制措施，便會將所需措施列入設計中。編組場可能引起的其他環境問題，在詳細設計階段時會一一處理。

現列為丙級工程 訂八九年底動工
北區區會提三點要求

政府又建議在編組場與松柏朗及松園圍這些村落之間建造一道堤壆，作為遮蔽和隔聲屏障之用。預料上水村的噪音問題並不嚴重，因為位於編組場及上水村的石湖墟污水處理廠可起緩衝作用。

電動組合式列車停車綫只是較接近九廣鐵路公司的宿舍，卻遠離其他民居，所以對周圍環境預料不會造成重大的影響。

當局計劃在本年六月將上述工程列為工務計劃丙級工程，並隨即開始進行詳細的設計和安排收地。

工程計劃在一九八九年底動工，預算在一九九二年底前完成。

北區區議會交通及運輸委員會主席張根寶總結各委員意見時表示有三點要求：（一）編組場不得影響客運正常班次；（二）必定要有足夠措施使噪音合乎標準；（三）必須要改善渠道。（新）

圖為：主禮嘉賓新界政務署署長孫明揚（左）頒紀念旗予離島水警代表。中為長洲鄉事委員會主席馮北泰。

屯門荃灣區 交通新措施

（港訊）運輸署宣布：由明日上午十時起，所有公共小型巴士一律不准駛進屯門青梓街。

受影響的車輛，包括九巴五十九S，將須改經西樓角路行駛。

是項措施每日二十四小時施行。

此外，為方便建造行人天橋，荃灣青山公路介乎大河道與西樓角路之一段，將於星期日（五月二十二日）。及星期一（五月二十三日）每日凌晨一時十五分至五時四十五分封閉，禁止通車。

屯門環境委會 研究設單車徑

（港訊）屯門區議會轄下環境改善及地區發展委員會將於今日舉行會議，討論在區內增設一條單車徑，作為居民的康樂設施。委員會亦將討論蝴蝶灣區電視接收問題，以及在友愛邨加裝防盜鐵欄的要求。

此外，鄉村小工程的進展報告及本財政年度小型環境改善工程一覽表亦會呈交委員會，徵詢委員的意見。

圖為：長洲太平清醮的飄色項目，是會景巡遊最大特色。

長洲太平清醮巡遊
吸引萬五市民參觀
飄色主題並加插「時事性」扮相

（特訊）超過一萬五千名市民昨日在烈日當空的情況下，參觀了長洲一年一度的太平清醮會景巡遊。

今屆的「戊辰年太平清醮」由新界政務署署長孫明揚太平紳士主禮，共有巡遊項目二十三項，包括彩旗，舞麒麟，頭飄，舞獅、龍、鳳、燈籠，神鑾、飄色，中國舞，醒獅及鑼鼓。

其中飄色項目最為吸引嘉賓及街坊，成爲巡遊中最觸目的項目。

今年的飄色主題，除了一些古裝劇目，如「鍾馗」、「日落紫禁城」、「楊門女將」及「丁山征西」外，更有一些「時事性」扮相，如「神仙也移民」、「世運精神」及「基法重民意，草根也不移」。當然，深入民心的電視劇集，也成為飄色扮演目標，如「名門」、「誓不低頭」及「末代皇帝」。

長洲的太平清醮歷史可追溯至清朝中葉，距今約二百年，當時島上瘟疫為患，死亡人數十分多，島民於是羣集洲上北帝神前求福解難，得示設壇拜懺，及奉神綏靖遊行街道，遂發展爲一年一度的太平清醮巡遊。昨日太平清醮由新界政務署長孫明揚主禮，由長洲鄉事委員會主席馮北泰、副主席陳榮、何泗林及建醮值理會正總理溫子聲等陪同。（華）

西貢鄉事會主席劉運喜促當局
發展西貢速建公路堤壩
容納外來居民參與社區

圖為西貢鄉事委員會主席劉運喜在該會執行委員會就職典禮上致詞（本報攝）

（特訊）西貢區鄉事委員會主席劉運喜昨日在該會第二十六屆執行委員會就職典禮上致詞時，促請政府早日完成區內多項建設工程計劃，以及關注區內漁民有關居住及謀生問題的需要。

劉運喜在致詞時指出：西貢地區面臨發展、亟須建設之事項極多，其中最主要者為西沙公路工程希望政府早日完成開放，使此公路能早日全綫通車。此公路通車後：則西貢交通暢達，對西貢區發展有極大之裨益。又關於西貢至鄉植之中學之一段公路及天橋工程，亦望政府早日動工，以免西沙公路通車後造成擠塞。另一項為西貢涌尾篤塡海工程中之堤壩，經蒙政府允予建造，有關人士至深感紉，但此項工程亦望早日動工：以應漁民需要，並請求政府於新塡海地區建造居屋及廉租樓宇，俾有需要之家庭入住以免人口流失。目前西貢以養魚為生之漁民日多：希望政府在牛灣劃多一個養魚區，以供養魚為生之漁民需要，從而增加副食，對民生極有裨益。

劉氏又表示時代進展，該會任務亦須隨時代變遷而適應環境，今後將加強與各社團聯繫，容納外來居民參與該會組織：協同工作，加速地方發展。新入住之居民其中不少碩學鴻才，賢達俊彥，其人才足資借助，但有關此項細則較為複雜。其詳路辦法：現正由執行委員會草擬中。一俟擬訂完成提交村代表大會通過後即可實施，以開放本會門戶。

是次就職典禮在該會禮堂舉行，並邀到西貢政務專員文基賢及新界鄉議局主席劉皇發出任主禮嘉賓，赴會者有該會顧問李潤蕃，鍾盤，西貢區議會主席溫漢璋，坑口鄉事會主席成漢強，區域市政局議員溫悅球，王水生以及區議員、村代表、社團學校及部門首長。

文基賢致詞時表示：西貢山明水秀，環境優美。政府一直以來都希望保持西貢這方面的特色，所以，在進行發展時盡量避免損壞西貢鄉村的風貌。政府將會于今年內在涌尾篤進行塡海工程，並且考慮在該處興建鄉村公屋及居者有其屋，以適應西貢水陸居民需要。除此之外，因為塡海工程會導致西貢海面漁船失去泊船的地方，所以政府決定順應民意，興建防波堤。

他又表示：為配合社區發展，政府決定擴闊西貢公路，並且加速興建西沙公路，相信該公路今年內可以通車。屆時，西貢對外交通將可以得到進一步的改善。

文氏表示西貢區鄉事委員會已經成立數十年，一直都很積極推動地方事務，反映民情，及協助政府推行各項活動，成績實在令人鼓舞。並謂在未來發展過程中，西貢一定會遇到不少困難，尤其是因為塡海、擴闊道路工程所引起的收地、清拆、住屋等問題。希望該會繼續担當協調政府與市民之角色。他相信在各位支持及鼓勵之下，一切問題都可以圓滿解決。

西貢區鄉事委員會第二十六屆執行委員會成員如下：主席：劉運喜、副主席：陳桂生、李錦濤。委員：李奕明、鍾長喜、李伯謙、陳木生，劉玉清、曾天生、謝水金、陳福成、張土、曾振、張樂、王養、張玉有、曾容來、謝光、盧偉生、黎伙、江世和。（新）

西沙公路可望年內通車
將進一步改善對外交通

興建第五號幹綫公路
施工期交通措施
威脅石圍角邨民

（特訊）連接荃灣及沙田的第五號幹綫公路雖未通車，但在施工期間在荃灣所實施的交通措施，已對荃灣石圍角邨居民構成不便，日前更有居民因此而被車輛撞斃。

區域市政局議員陳偉業及荃灣區議員黃於唱昨日指出，在第五號幹綫公路施工期間，小巴及巴士均不能在石圍角邨內落客，由荃灣市區到石圍角邨的乘客是要從邨外象鼻山路近玉霞寺處下車橫過馬路入邨，而該處因過路設施不足及未能及時過成行人天橋而造成交通意外數字急升，三月份便有五宗交通意外，其中三宗居民被撞至重傷入院。日前更有一市民被汽車撞斃。

陳偉業指出：現時運輸署未能安排足夠交通工具從邨內載客到荃灣市區，對居民造成不便，加上邨內設有部份時間不准停車區域限制公共小巴及專綫小巴入邨，居民不能乘小巴來回荃灣市區，至於改道措施在實施前，有關方面曾答應檢討禁區時間，但至今已逾個半月，仍未向居民作出解釋及回答。

黃於唱則表示，據一項調查結果顯示，邨內居民大多希望能加快興建行人天橋及開放石圍角邨讓小巴入邨內接載乘客。

最後兩議員希望有關政府部門如運輸署，拓展署，警務署及政務署能成立專責小組，合力改善區內的交通及過路安全措施，並在日後各項道路工程對居民所造成的影響能作出回應。（湘）

重建西貢戶外康樂中心
現代化新營舍昨日啓用
滙豐基金會捐四百萬贊助興建

（特訊）西貢戶外康樂中心的新匯豐營舍在昨日正式開放啓用後，對於中心即將成為本港最現代化及設備最優良之其中一個營舍又向前邁進一大步。

新的營舍共有三十三個單位，均裝有空氣調節設備，可提供二百五十名宿營及一百五十名日營人士。

現時正進行龐大重建計劃的西貢戶外康樂中心位於環境優美的對海區，佔地九點七公頃，前身是一個童軍營，於一九七六年改建為康樂體育活動中心。

耗資達五百五十萬元的首期重建工程是興建新營舍以取代殘舊的軍營式宿舍。

區域市政局主席張人龍在開幕禮上致詞時指出，第二期重建計劃現已在進行中，包括逐步重建體育設施及興建行政大廈及食堂。

張氏並向匯豐銀行基金會慨捐四百三十萬元表示謝意，他指出該中心現時向全港市民，特別是青少年，提供質素更好的營舍。

他說：「當整個重建計劃完成後，西貢戶外康樂中心將會成為全港最現代化、設備最優良之其中一個營舍。本人深信，西貢戶外康樂中心在未來多年，定會俾給青少年無限歡樂。」

張氏亦同時指出，除了西貢戶外康樂中心重建計劃外，區局在西貢區內還有一連串建設工程在進行中。「其中包括兩間體育館，預計會在本年內落成。其他如興建泳池、體育館及改善清水灣第二灘的工程，亦會在本財政年度內展開。」

他續說：「在一九九〇－九一年度來臨前，本局將會在西貢區內完成八項工程，工程總費用為七千六百萬元。」

另外，匯豐銀行執行董事葛賓在主持開幕禮後致詞時表示，希望曾經在匯豐營住宿的人在離開該中心時，能更加珍惜郊野公園和關注週圍環境。他指出香港大部份人口均居於市區，很容易忘記郊野是何等珍貴及易受損害。

他說：「無論是個人或廠戶都應對本港市區及郊外嚴重的污染問題負責。」

葛氏表示每年都有數以百畝計土地因大意引起之火災而變成荒廢。

他說，西貢郊野公園去年發生火警四十一宗，被毀土地達三百零七畝，這些火災主要由野餐及遠足人士引起，而他們留下的垃圾亦超過一千噸。

葛賓最後表示：匯豐銀行在這個典禮上提出上述話題，乃希望藉着資助這些設計優良之新營舍去鼓勵年青人到訪本中心，並希望他們離去時能更加珍惜我們的郊野，並致力改善本港環境。」（新）

九廣鐵路公司研究
增建兩路軌 助疏導交通

（特訊）九廣鐵路公司董事張人龍昨晨主持西貢戶外康樂中心開幕後，對記者表示：該公司正考慮沿着目前的鐵路綫加多兩條行車路軌，以疏導繁忙的火車交通。

張人龍指出：該公司有考慮沿綫建造隔音設備，藉減輕火車所發出噪音對沿綫民居的騷擾。但是，有顧及可能要增多兩條行車綫，如果建成噪音系統後因擴建行車綫而拆除，就會浪費金錢。而考慮中的行車綫，是上下行各增加一條。

他說：該公司所聘用研究改善噪音問題的顧問公司，將會在報告中就這項考慮提出分析建議，報告將在八月前提交董事局審議。

張人龍說：該公司並正設法減少火車頭與車輪部份發出的噪音。

他透露：有關將來輕便鐵路的車費，會在下月二十日的董事局議會中作出決定。

奔達中心銀行大堂 現已出租

奔達中心宣布，該中心特設的三層銀行大堂經已租予國際商業信貸銀行。

奔達中心的獨家租務代理第一太平戴維斯表示，國際商業信貸銀行已開始裝修該處達一萬八千六百一十平方呎面積的樓面，預料在七月份正式啓業。

第一太平戴維斯執行董事MICHAEL LAVEN表示：「奔達中心的銀行大堂成功租出，是奔達中心的另一項里程碑：一銀行大堂樓高三層，中央是一個高四十呎的空間，大堂位於奔達中心入口大堂側，位置優越，可接觸到大批高入息的顧客。

國際商業信貸銀行將在該銀行大堂僱用約一百名職員，並裝設兩部「銀通」自動櫃員機。

目前奔達中心租出的面積已達百分之八十五，第一太平戴維斯預料奔達中心將於年中全部入伙。

圖為：西貢戶外康樂中心新落成的匯豐營舍昨日正式舉行開幕禮，匯豐銀行執行董事葛賓先生將鑰匙遞交區域市政局主席張人龍。

鯉魚門公園草場 封閉鋪草皮保養

（港訊）市政局鯉魚門公園內草地球場，將於七月一日至三十一日暫時關閉，以進行重鋪草皮及保養工程。

市局發言人昨日說：「關閉期間將不接受使用該場地的申請。」

「重鋪草皮工程是為使草地球場保持良好狀況，供市民使用。」

清潔香港 人人有責 大家合作

麗宮 今天五場 盛大獻映

洲立公司發行 輕鬆浪漫喜劇

穿梭夢美人

一段穿梭五千年嘅浪漫俏皮愛情事

古代埃及嘅甜姐兒 情挑八千年代嘅俏郎君

下期獻映 求愛怪傑。

明天公映 即日預售 嘉禾·明珠 今映午夜場

即日盛大獻映
國泰 樂宮 百麗殿 銀星 蘭宮 京華 UA 銀都 珠江 新光 南洋 南華

（港訊）台灣各大專院校接受港澳僑生申請入學，定於五月二十日（星期五）截止。有志赴台升學者，可於五月二十日晚上九時前，往指定地點辦理申請手續。據悉本年申請者比往年踴躍，港澳兩地區合計，迄今已比去年超逾百分之五十，預計到截止之日，將逾三千人。

申請者必須携備學歷證件，照片八張，身份證影印本及報名費一百九十元，到本港十三私立大專院校辦理，逾期將不接受。有關詳情可閱各大報章廣告。

入禀人代表律師 劉陳高律師事務所
香港皇后大道中五十九至六十五號 友邦銀行大廈十六樓
一九八八年五月十六日
注意：任何人欲於上述禀章聆訊之日出庭，必須以書面通知上述律師通知書必須列明其姓名及地址如其為一公司則列明該公司之名稱及地址該通知書必須由其本人或公司或彼等之代表律師簽署並需用派送或郵遞方式將該通知書於一九八八年六月十七日下午一時前送至上述之律師事務所。如用郵遞者，必須及早投郵俾能於上述時間前送達上述律師事務所。

昨晚谷中六場賽事電算機表

第六十一次賽馬 1988年5月18日 星期三 快活谷 沙地(正常洒水)

第一場 第四班 一四〇〇米 (第一口孖寶首關) (連贏位) (三重彩) (六環彩第一關)

馬號	馬名	評分	負磅	騎師	排位	馬房	沿途走位	距前離馬	距頭離馬	賠率	獨贏(元)	位置(元)
⑥	強心戰士	51	119	告東尼	④	吳	4 4 1 1	冠軍	冠軍	1.8	4,469,730	1,209,990
②	歡樂人	63	128	葉楚航	⑥	林	1 3 2 2	七馬位	七馬位	13	629,720	244,630
③	又得米	61	129	何敬森	③	張	6 6 3 3	一馬頭	七馬位	2.9	2,765,320	877,340
①	鄉村樂	64	132	李森	②	摩	2 2 4 4	3½馬位	10½馬位	9.8	835,530	407,240
⑤	森林多寶	51	119	徐貴良	⑤	林	3 1 5 5	3½馬位	14馬位	7.8	1,049,350	357,790
④	磁音	53	116	謝偉豪	①	歐	5 5 6 6	12½馬位	26½馬位	64	126,290	94,450
										總票數:	$9,875,940	3,191,440

時間:13.6 37.5 1.02.7 1.28.6
23.9 25.2 (25.9)
勝負距離:冠軍勝亞軍七馬位 亞軍勝季軍一馬頭
連贏:$ 92.60 三重彩:$ 249.00
獨贏:$ 18.30
位置:$ 14.90 34.40

第二場 第四班 一四〇〇米 (第一口孖寶次關) (連贏位) (第二口孖寶首關) (三重彩) (六環彩第二關)

馬號	馬名	評分	負磅	騎師	排位	馬房	沿途走位	距前離馬	距頭離馬	賠率	獨贏(元)	位置(元)
③	香港之寶	63	131	告東尼	⑥	登	5 4 2 1	冠軍	冠軍	5.3	1,991,420	818,680
②	雄威	64	132	雷誠	③	簡	4 5 5 2	半馬位	半馬位	2.1	5,080,710	2,669,900
⑧	麗碧	53	121	甘寶棠	⑦	摩	7 7 6 3	1¼馬位	兩馬位	7.9	1,343,000	779,590
⑥	藍寶石	57	125	胡活士	⑧	洲	6 6 3 4	短馬頭	兩馬位	5.1	2,102,970	1,238,360
④	心水	62	123	謝展鵠	②	甘	3 3 4 5	6¾馬位	8¾馬位	18	591,210	384,650
⑤	聰明友	58	123	葉楚航	①	歐	1 2 1 6	一馬頭	8¾馬位	36	292,330	230,690
①	幸運寶島	64	132	李森	⑤	林	8 8 8 7	1¼馬位	10¼馬位	12	882,050	460,180
⑦	馬運來	56	124	徐貴良	④	張	2 1 7 8	八馬位	18¼馬位	16	632,980	341,110
										總票數:	12,916,670	6,923,160

時間:13.6 37.5 1.02.9 1.29.8
23.9 25.4 (26.9)
勝負距離:冠軍勝亞軍 ½馬位 亞軍勝季軍1¼馬位
連贏:$ 70.60 三重彩:$ 847.00
獨贏:$ 53.80
位置:$ 16.00 11.80 16.30
第一口孖寶派彩:$ 137.30 安慰獎:$ 10.10

第三場 第三班 一〇三〇米 (第二口孖寶次關) (連贏位) (第三口孖寶首關) (三重彩) (六環彩第三關) (孖Q首關)

馬號	馬名	評分	負磅	騎師	排位	馬房	沿途走位	距前離馬	距頭離馬	賠率	獨贏(元)	位置(元)
①	喜多寶	83	135	華卓良	③	歐	2 1 1	冠軍	冠軍	4.7	2,491,500	781,700
⑦	龍山	68	117	李易學	⑤	張	8 8 2	兩馬位	兩馬位	14	837,460	648,190
③	慧德	79	131	告東尼	⑥	登	6 6 3	一馬位	三馬位	5.6	2,118,470	715,620
⑥	盈豐	72	124	麥志榮	⑦	吳	4 3 4	一馬頸	三馬位	14	844,450	481,970
⑧	奇老鼠	64	117	甘寶棠	④	摩	1 2 5	兩馬位	五馬位	12	961,180	844,660
②	升水	80	132	雷誠	①	甘	5 5 6	一馬頸	5¾馬位	12	977,210	628,030
④	紅樂水	78	130	李森	⑧	施	3 4 7	¾馬位	六馬位	1.9	6,054,170	2,584,770
⑤	三泰	73	118	劉家泰	②	安	7 7 8	2¾馬位	8¾馬位	99	95,490	119,420
										總票數:	$14,379,930	6,804,360

時間:15.3 38.6 1.04.7
23.3 (26.1)
勝負距離:冠軍勝亞軍兩馬位 亞軍勝季軍一馬位
連贏:$ 410.20 三重彩:$ 3,49[illegible]
獨贏:$ 47.90
位置:$ 24.90 28.00 26.30
第二口孖寶派彩:$ 376.80 安慰獎:$ [illegible]1.50

第四場 第四班 一四〇〇米 (第三口孖寶次關) (連贏位) (第四口孖寶首關) (三重彩) (六環彩第四關) (孖Q次關) (三寶首關)

馬號	馬名	評分	負磅	騎師	排位	馬房	沿途走位	距前離馬	距頭離馬	賠率	獨贏(元)	位置(元)
⑦	勇騎	58	126	甘寶棠	④	摩	5 [illegible] 6 [illegible]	冠軍	冠軍	5.9	1,815,480	743,090
①	長旺	72	137	葉楚航	⑥	林	[illegible] 2 [illegible]	一馬頸	一馬頸	6.8	1,562,930	1,066,640
③	水龍頭	64	125	謝展鵠	⑦	吳	6 6 4 3	[illegible]	1½馬位	8.4	1,265,930	654,230
⑥	黃金時代	60	128	賀蘭杜夫	②	夏	3 4 3 4	一馬位	2¼馬位	5.8	1,833,780	776,050
⑤	玉皇大帝	61	129	告東尼	⑤	歐	7 8 [illegible] 5	一馬頸	2¾馬位	2.8	8,713,550	1,731,380
④	新企業	62	127	李易學	⑧	甘	8 7 8 6	一馬位	3¾馬位	7	1,529,540	1,069,060
⑧	國寶	50	118	雷誠	①	簡	1 1 1 7	1¼馬位	5¼馬位	10	1,068,940	583,900
②	大利時	64	132	麥志榮	③	登	2 3 5 8	12¾馬位	18¼馬位	90	117,920	109,890
										總票數:	$12,908,070	6,734,240

時間:13.6 37.0 1.02.4 1.30.0
23.4 25.4 (27.6)
勝負距離:冠軍勝亞軍一馬頸 亞軍勝季軍1¼馬位
連贏:$ 196.90 三重彩:$ 2,880.00
獨贏:$ 59.00
位置:$ 24.00 19.80 25.90
第三口孖寶派彩:$ 222.40 安慰獎:$ 62.70
孖Q派彩:$ 5,345.00

第五場 第二班 一五七五米 (第四口孖寶次關) (連贏位) (第五口孖寶首關) (三重彩) (六環彩第五關) (三寶次關)

馬號	馬名	評分	負磅	騎師	排位	馬房	沿途走位	距前離馬	距頭離馬	賠率	獨贏(元)	位置(元)
②	無敵駒	95	131	雷誠	①	簡	4 5 [illegible] 1	冠軍	冠軍	2.2	3,659,290	925,530
⑥	全能	85	121	甘寶棠	⑤	岳	5 4 3 [illegible]	一馬頭	一馬頭	4.6	1,747,630	553,430
④	芳心知	93	122	謝展鵠	④	伍	1 2 2 3	3¼馬位	3¾馬位	13	614,850	315,390
⑤	偉龍	89	122	葉楚航	⑥	登	2 1 1 4	一馬頸	3½馬位	15	520,340	295,110
①	雄才	95	131	告東尼	②	甘	3 3 4 5	五馬位	8¾馬位	3	2,730,650	634,480
③	英雄本色	94	130	麥志榮	③	登	6 6 6 6	24馬位	32¾馬位	13	585,170	253,550
										總票數:	$9,857,920	2,977,490

時間:23.4 48.1 1.13.7 1.40.6
24.7 25.6 (26.9)
勝負距離:冠軍勝亞軍一馬頭 亞軍勝季軍3¼馬位
連贏:$ 55.10 三重彩:$ 579.00
獨贏:$ 22.40
位置:$ 15.40 19.00
第四口孖寶派彩:$ 140.30 安慰獎:$ 47.30

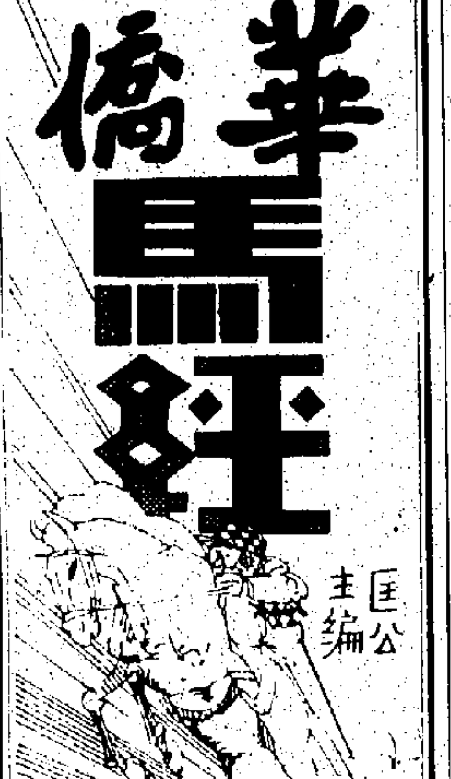
第六場 五六班 二〇〇〇米 (第五口孖寶次關) (連贏位) (三重彩) (三寶尾關) (六環彩第六關)

馬號	馬名	評分	負磅	騎師	排位	馬房	沿途走位	距前離馬	距頭離馬	賠率	獨贏(元)	位置(元)
②	泰安	47	136	雷誠	①	簡	1 3 3 2 1	冠軍	冠軍	9.7	1,126,940	691,840
⑧	永盈利	30	119	甘寶棠	⑧	摩	7 6 5 4 2	1¼馬位	1¼馬位	6.4	1,695,070	868,050
①	帝皇星	47	136	告東尼	③	王	9 9 8 6 3	一馬頭	1½馬位	4	2,739,020	1,062,440
④	金滿門	39	128	胡活士	②	方	4 5 6 3 4	1½馬位	2¾馬位	5.3	2,051,750	954,410
⑥	發燒友	37	119	劉家泰	⑦	安	3 1 1 1 5	¾馬位	3¼馬位	29	367,500	288,340
⑤	最開心	37	126	華卓良	④	岳	8 7 7 7 6	4¼馬位	7½馬位	3.3	3,277,630	1,570,690
⑦	過關	37	119	謝展鵠	⑨	登	6 8 9 9 7	10¾馬位	18¼馬位	28	387,380	249,040
⑨	棋高一着	29	118	麥志榮	⑥	陳	2 2 2 5 8	一馬頭	18½馬位	29	376,690	183,630
③	渤海龍	45	134	賀蘭杜夫	⑤	夏	5 4 4 8 9	短馬頭	18¾馬位	8.9	1,229,220	646,700
⑩	易渡	27				施	(因健康退出)					
										總票數:	$13,251,200	6,515,140

時間:26.7 51.3 1.18.9 1.46.1 2.14.4
24.6 27.6 27.2 (28.3)
勝負距離:冠軍勝亞軍1¼馬位 亞軍勝季軍一馬頭
連贏:$ 255.90 三重彩:$ 1,767.00
獨贏:$ 97.60 三寶:$ 1,400.00
位置:$ 23.40 20.70 18.70
第五口孖寶派彩:$ 186.90 安慰獎:$ 25.80
六環彩:$11,852.00 特別獎:$ 132,412.00

上接晨操版

八步趕蟬	出賽 黏 1200 自 11駒 第 5 - 7/4		白 58.7 31.6 27.1	白 49.3九龍城 23.9 25.4	白 49.3九龍城 25.7 23.6	白1.29.8花旗銀 34.7 20.1 26.0
新狀元	出賽 黏 1200 敦 11駒 第 7 - 7/4		副1.00.8 32.5 28.3	副1.34.7 33.5 33.3 27.0	助 56.1 20.8 28.3	助1.21.0東成西就 30.2 26.0 24.8
貴人來	夫 50.7奇富 29.5 27.2	夫 56.8奇富 20.4 27.4	夫 54.3奇富 28.7 25.6	夫 53.2奇富 27.8 25.4	夫 57.0奇富 29.3 27.7	夫 55.8奇富 29.4 26.4
星圖	出賽 黏 1200 徐 11駒 第 6 - 7/4		徐1.29.5 31.4 29.4 28.7	徐1.24.4 30.2 27.5 26.7	徐 54.9 27.1 27.8	徐1.24.6 30.3 27.1 27.2
電腦金剛	助1.35.6 32.9 31.7 31.0	助1.28.5 31.3 29.7 27.5	助1.26.4 29.5 28.8 28.1	助 58.1 29.5 28.6	誠1.28.0 28.5 30.6 28.9	誠1.24.8 28.7 28.2 27.9
火龍	出賽 黏 1200 傳 11駒 第 9 - 9/4			副 59.4 30.5 28.9	副 53.9獨樂 27.0 26.9	華1.22.1 27.9 27.1 27.1
揚威聲		助1.29.7 28.0 30.8 32.3		助 58.2 20.8 28.4	助 58.3 29.0 27.3	助 23.3 23.3
揚[illegible]聲	助1.27.3 30.8 29.2 27.3	助1.25.1 30.4 29.0 25.7		助1.27.5 28.1 29.2 30.2	助1.26.3 30.3 29.1 29.9	李1.25 29.5 29.1 26.4
金槍俠	夫1.04.4 32.8 31.6	夫1.34.6 33.2 30.9 30.5	夫1.30.7 30.7 30.0 29.1	做1.23.8 24.8 28.1 30.9	夫1.30.6 31.1 29.7 29.8	夫1.20.1 31.5 29.9 24.7



甘寶棠用鞭過度
被小組罰款四千
甘廐升水換馬鞍未報告被罰款

賽後檢討

昨晚各場沙地賽事大致沒有甚麼意外,祇是第三場甘光達馬房的「升水」,因馬鞍更改而事前未向董事局報告,致被賽事小組罰款二千元。第四場的「新企業」在直路的策騎受到疑問,李易學遭小組所警告,此外甘寶棠在第四場策「勇騎」,第五場策騎「全能」,因用鞭過度,被競賽董事罰款四千元。

是晚由施衞賢與唐納新輪任為監場董事,茲將六場賽後檢討提供如下:

第一場 都爹利讓賽(第三組)第四班 一四〇〇米。

磁音(見習騎師謝偉豪)展步遲緩。

歡樂人(見習騎師葉楚航)於馬房彎時外閃。

第二場 都爹利讓賽(第一組)第四班 一四〇〇米

於馬房彎時,心水(見習騎師謝展鵠)輕微向外斜跑將雄威(雷誠)帶向外跑,導致雄威一度須予收慢避開馬運來(徐貴良)之後蹄。

第三場 忌連拿利讓賽(第一組)第三班 一〇三〇米

升水(雷誠)於出閘前於閘廂內煩躁不安。

龍山(見習騎師李易學)於出閘時脩首前跪。

紅樂水(李森)於八百米彎時外閃,及於直路彎時再度外閃。

紅樂水被遣往接受獸醫檢驗,例行檢查,並將須接受獸醫進一步觀察。

練馬師甘光達因違反賽事規例第一四一(一)條有關升水於過磅後佩帶馬鞍及裝備之更換而被競賽董事小組罰款二千元。

第四場(第二組)都爹利讓賽第四班 一四〇〇米

賽事董事小組就新企業於直路上被處理之方法展開研訊,彼等考慮見習騎師李易學及練馬師甘光達之證供,及察看巡邏影片。鑒於新企業於直路上有內閃之傾向,小組警告見習騎師李易學日後須注意其策騎方法。

大利時(見習騎師麥志榮)與玉皇大帝(告東尼)於出閘時互相觸碰。

新企業(見習騎師李易學)被遣往接受獸醫檢驗,例行檢查,並須接受獸醫進一步觀察。

第五場 亞畢諾讓賽第二班 一五七五米

英雄本色(見習騎師麥志榮)起步遲緩。

獸醫報告英雄本色於競賽中流鼻血。

雄才(告東尼)被遣往接受獸醫檢驗,例行檢查,並將須接受獸醫進一步觀察。

第六場 雅吉利讓賽第五及第六班 二〇〇〇米

易渡於八八年五月十七日因健康理由退出比賽。

渤海龍(賀蘭杜夫)於出閘時內閃,將最開心(華卓良)及帝皇星(告東尼)帶至靠向金滿門(胡活士),導致最開心及帝皇星兩駒失位。

發燒友(見習騎師劉家泰)首次於直路彎時外閃,及於轉入直路時再度外閃。

勝出頭馬泰安(雷誠)於最後二十米向內斜跑,將永盈利(甘寶棠)帶向內跑。最開心及發燒友被遣往接受獸醫檢驗,例行檢查,並將須接受獸醫進一步觀察。

一般事項:

競賽董事小組就獸醫報告判罰甘寶棠罰款四千元,因其於策騎勇騎(第四場)及全能(第五場)時用鞭過度。

賽事化驗室檢驗證明克方龍及強心戰士(八八年五月七日)均一切正常。

獸醫檢驗顯示金得寶(八八年五月十五日)並無明顯傷疼之處。

競賽董事小組
莊士頓代行

馬會董事局宣佈 今晨研訊張貫天

馬會賽事秘書夏基富承董事局命宣佈定今(十九)日星期四上午八時三十分在跑馬地會所董事會議廳進行研訊有關張貫天先生被指違反賽事規例及馬會會章一事。

本週二試閘結果 三匹馬獲得及格

馬會競賽董事小組昨午公布,本週二之試閘結果有三匹獲得及格,分別為:幸運紀錄(夏)、嗜火(張)、龍令(陳)。

昨晚六場賽馬派彩結果表

場次	冠軍	亞軍	季軍	獨贏派彩	第一位置	第二位置	第三位置	連贏位
第一場	⑥強心戰士	②歡樂人	③又得米	十八元三	十四元九	卅四元四	─	九十二元六
三重彩:二百四十九元(二一四四八注中)								
第二場	③香港之寶	②雄威	⑧麗碧	五十三元八	十六元正	十一元八	十六元三	七十元六
三重彩:八百四十七元(七五六三注中)								
第三場	①喜多寶	⑦龍山	③慧德	四十七元九	廿四元九	廿八元正	廿六元三	四百一十元二
三重彩:三千四百九十四元(一九九〇注中)								
第四場	⑦勇騎	①長旺	③水龍頭	五十九元正	廿四元正	十九元八	廿五元九	一百九十六元九
三重彩:二千八百八十元(二三四〇注中)								
第五場	②無敵駒	⑥全能	④芳心知	廿二元四	十五元四	十九元正	─	五十五元一
三重彩:五百七十九元(一〇一六六注中)								
第六場	②泰安	⑧永盈利	①帝皇星	九十七元六	廿三元四	二十元七	十八元七	二百五十五元九
三重彩:一千七百六十七元(五〇〇五注中)								

五口孖寶派彩表

(第一口)6強心戰士搭3香港之寶派彩一百卅七元三角
安慰獎 6強心戰士搭2雄威派十元一角
(第二口)3香港之寶搭1喜多寶派三百七十六元八角
安慰獎 3香港之寶搭7龍山派一百一十一元五角
(第三口)1喜多寶搭7勇騎派二百廿二元四角
安慰獎 1喜多寶搭1長旺派六十二元七角
(第四口)7勇騎搭2無敵駒派一百四十元三角
安慰獎 7勇騎搭6全能派四十七元三角
(第五口)2無敵駒搭8永盈利派一百八十六元九
安慰獎 2無敵駒搭2泰安派二十五元八角

特別彩池派彩表

(孖Q)
第三場①喜多寶搭⑦龍山
第四場①長旺搭⑦勇騎
派彩五千三百四十五元
彩池一千一百〇六萬四千七百六十元(一五九四注中)

(三寶)
⑦勇騎 ②無敵駒 ②泰安
派彩一千四百元正
彩池四百七十七萬九千八百元正(二六二八注中)

權威肥態消步輕捷
海寶石仍一身是勁
鋼上旺精神奕奕已有進

沙田晨操

(南公報導)

昨晨出操的馬匹相當多,泰半作踱步或慢跑,告東尼先後試「興龍」和「肯城」,雷誠騎多駒作慢跑,李森和甘寶棠亦忙個不了。

「權威」甘寶棠,與助手的「必博」聯試千二米,一分十八秒七,末段廿四秒二。並駕齊驅,內檔的「權威」以大半乘見負,並非力有不逮,而係被收慢而已。肥態盡消,步伐輕捷,且見回勇。後者神采奕奕,但腳勁平平,態況徘徊不前,也許有內在毛病。

「肯城」告東尼試千二米,一分卅四秒一,末段卅秒四。沿欄而跑,無精打采,落腳稍重,態況大不如前,相信要待來季始有作為了。

「自由港」何敬森慢跑一面,沿外欄走過,但是神態生猛,腳步輕健,勇況有增無減,今次路程[illegible],相信會捲土重來,[illegible]留意其最後[illegible]。

「永好」助手,與甘寶棠之「意利高」聯袂試千二米,一分廿二秒三,末段廿四秒九。並肩爭持,內檔「永好」一先大半乘抵終點,神消步爽,頗有起色。後者仍十分搶口,未有顯著進步。

「花心大少」雷誠在內圈慢跑一匝,神彩奕奕,落腳輕巧而富於彈性,佳態洋溢,值得重視。

「金沛源」助手在內圈慢跑,虎虎生威,一身是勁,勇況有增無減,今回可收復前失。

「凱旋至尊」李森慢跑一匝,但落腳稍重,態況徘徊不前,難寄厚望。

「楊家寶」助手,與另一助手之「萬事威」一同在內圈輕跑,前騎奮勇爭先,佔盡上風,體健神清,步伐輕捷,勇況撩人,有留意價值。

「海寶石」胡活士在內圈慢跑,神氣十足,一身是勁,日益成熟,今換足以再下一城。

「鋼上旺」助手在內圈慢跑,神態昂揚,收身上力,步伐輕爽,大有進步,提防殺個措手不及。

「蠻力之寶」助手慢跑一圈,生氣勃勃,體格強健結實,落腳輕巧而富於彈性,進步良多,有留意價值。

甘寶棠試「權威」,馬肥態已減,步履輕捷,已值得加以留意。

季尾夜馬鬥得精彩
東尼雷誠各領風騷
甘寶棠華卓良亦有表現

昨晚快活谷沙地夜賽,在天氣良好下進行,出馬雖然少,但入場觀衆仍然踴躍,星期日守齋的告東尼,昨大顯神通,跑兩場即包辦孖寶,第二場所成告雷連贏,十分精彩,第三場大熱門垮台,李森紅樂水落敗,華卓良騎初出的喜多寶獲勝。

告東尼旗開得勝

第一場策強心戰士,成為一面倒大熱門,結果以七馬位之先大捷,時間一分廿八秒六,刷新了班際時間紀錄,次熱門又得米最後一步彪相負於歡樂人而成為熱頭冷腳連贏,每派九十二元六角,三重彩每派二百四十九元。

第二場比賽,雷誠策雄威成為大熱門,結果,被告東尼的香港之寶擊退,同入連贏,藍寶石最後一步被麗碧追過取去季軍成為冷腳,獨贏每派五十三元八角,連贏每派七十元六角,三重彩每派八百四十七元。

第三場孖Q頭關爆冷門,李森的紅樂水大熱名落孫山,華卓良策初[illegible]喜多寶力放到底,[illegible],龍山後上跑第二,[illegible]慧德,一同在最後五十米殺上分獲亞季軍,盈豐跑四,獨贏每派四十七元九角,連贏每派四百一十元二角,孖Q頭關爆冷,三重彩每派三千四百九十四元。

告東尼於第四場策玉皇大帝成為大熱門而垮台,甘寶棠策勇騎後上壓倒葉楚航的長旺獲勝,水龍頭跑第三,獨贏每派五十九元,連贏每派一百九十六元九角,三重彩每派二千八百六十元,孖Q①⑦搭①⑦派五千三百四十五元,比連贏過關所得為低。

第五場,回復熱門天下,雷誠策無敵駒力挫全能獲勝,第一、三熱門得連贏,芳心知跑第三,雷誠勝回一仗,又復領先告東尼三場頭馬,這一仗拚得出色,成為熱門天下,獨贏每派廿二元四角,連贏每派五十五元一角,三重彩因芳心知獲季軍而有五百七十九元。

雷誠尾場策泰安成為冷門,最後力挫永盈利和帝皇星獲勝,亦中孖寶,與告東尼打成平手,仍以四場頭馬領先,獨贏每派九十七元六角,成為全晚派彩最高的一場,連贏每派二百五十五元九角,三重彩每派一千七百六十一元,簡炳墀亦中孖寶。

強心戰士沙路出色
盈豐走勢未符理想

各場走勢

(第一場)強心戰士大熱不夠兩倍,又得米次熱兩倍半,強心戰士出閘未幾守在第二位,落山傾入直路,輕易地佔先,繼後長驅直進,大勝七馬位,又得米起步包尾,直路追到第二,卻在最後一步被葉楚航的歡樂人所追過,變成熱頭冷腳,又得米名不符實,屈居第三,無位置派彩。

(第二場)雄威大熱兩倍,香港之寶與藍寶石均為五倍,入閘時,藍寶石要多人推入閘,馬運來搶先放出,聰明友,心水居其次,轉到直路,香港之寶[illegible]出,雄威追上力經不逮,藍寶[illegible]第三位,最後一步被麗碧追過爭入第三,藍寶石跑第四。

(第三場)紅樂水大熱,不夠兩倍,初出的本年度自購馬喜多寶,紅燈後[illegible],成為四倍半次熱,奇老鼠放出,旋被喜多寶追過,就此一氣呵成放到,最後一百米,盈豐守處第二位,最後五十米,龍山與慧德齊齊殺上[illegible]第二三,盈豐變為梗頸四。

(第四場)玉皇大帝大熱兩倍半,全程捱打,大冷門為大利時八十倍,其餘為五倍至九倍,國寶窮放,一度放到離羣,但落山已力乏,入直路長旺領出,勇騎從第三位殺上,就此一鼓作氣地追過,以一馬頸位之先獲勝,水龍頭後上壓倒黃金時代跑第三。

(第五場)無敵駒大熱兩倍,雄才兩倍半,全能四倍半,偉龍猛放,再次為芳心知,雄才,而無敵駒上山時一度跟不上,入到直路,全能領出,雷誠在劣勢中力催憑最後一步衝刺,挫敗全能獲勝,芳心知跑第三,偉龍祇得第四。

(第六場)紅燈前,帝皇星大熱,紅燈後最開心大熱,起步泰安放出,再而是棋高一着,其後,發燒友搶放,回到直路,泰安再上,力挫永盈利和帝皇星而獲勝,金滿門跑第四。

忠信雷公旋風 昨同轉投岳廐

行將散倉之施萬賦馬房,旗下馬匹已紛紛轉投,馬會賽事秘書處經理鄒國銘昨午公布,施厩續有三駒同轉入岳敦馬房,分別為第二班雷公,第四班忠信,及新馬旋風。

昨晚賽馬 入場踴躍

昨晚快活谷夜賽,出馬雖然少,但形勢均衡,故入場觀衆,仍然踴躍,兩個馬場入場人數有三萬六千餘人,據馬會公佈:

快活谷公衆席,第二座五八一六人,第一座四千人(滿座)第三座三八八〇人(滿座(,中場席五〇八〇人,合共:一八七七六人。會員席三三八七七人,來賓牌三五六九人,全場合共有式五七三式人入場。

沙田雙邊投注,公衆席一〇六一四人,會員席五四八人,合共一一一六二人。

昨多匹熱馬死火 六環彩分頭不俗

昨晚賽馬六環彩,大熱門死火,形成有分頭,馬會公佈是期總投注有:一千九百二十六萬一千九百六十元

特別獎十四注中
每注彩金十三萬二千四百一十二元
六環彩一〇九五注中
每注彩金一萬一千八百五十二元
中彩馬匹名單如下:

第一場	⑥強心戰士	②歡樂人
第二場	③香港之寶	②雄威
第三場	①喜多寶	⑦龍山
第四場	⑦勇騎	①長旺
第五場	②無敵駒	⑥全能
第六場	②泰安	⑧永盈利

安培拼後勇況絲毫未減
自由人勢順在勇點
脫穎而出準備充足

(先見報導)

昨晨試課出跳馬未算多,雷誠一早到場,在內圈試馬尤落力。

「興威」告東尼試八百米、五十四秒二,廿六秒二;扣韁而馳,暢順起力,試來比前將為好了,可趕及拼勝。

「安培」助手踏近外欄而走,神色俱佳,拼後勇況絲毫無減,乘勇而來,有求速捷之心,留意作擇場可也。

「興龍」告東尼試,扣韁慢試課,馬態仍旺,馬身且不覺疲,季內狀態一直保持在水平之中,今負太磅有利,未可遽忘。

「新寶」徐貴良在內圈試,慢走而回,肥態有減了,但毛色始欠好,較早試閘表現亦非突出,不宜太倚重了。

「自由人」白禮棟試,內圈試跳,走姿甚順,神色俱好,仍在勇點,看準備有硬碰心,路合可爭上名。

「全力」助手在內同試,扣走一匝,神態不俗,復課服見並無不妥,已縮怕了人,提防退熱後此次會有好演出。

「新狀元」助手同試,慢試一匝,神態非常特別明,季內兩戰演出有點反覆不穩,今仗路程仍合,但陣得太熱則仍有戒心。

「脫穎而出」助手試,內圈扣走而回,神態不差,看近日準備充足,近況有作戰水平,今次轉勇了,可有作為。

「磁影」助手內圈出試,扣走一匝,毛色靚,神態好,馬身且呈結實,有愈戰愈勇感,越級而來,實力未可忘。

「金槍俠」賀蘭杜夫試,在內圈慢走,火氣有增,步過且不覺重身,成熟與狀態俱有進展,今報爭路合,機會是不弱的。

「保多威」助手試,扣韁慢試,內圈走一匝,神態尚好,連拚狀態未有低落,此駒有態時演出水準頗穩定。

「利是達」助手試,內圈慢走一匝,精神奕奕,勝後個人印象仍好,改爭中距離,看可扳到,仍有留意之要。

「冠之寶」助手試,扣韁輕馳,馬神色均不差,健康在轉好中。

本報遠在一九三叄三月三日香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

工商必覽 家庭必備 學生必讀 社團必有 柯式印刷 讀者廣大 廣告力强

華僑日報 廣告部電話:5—490884

創刊在於一九二五 六月五日 歷史悠久 新聞翔實 專刊豐富 包羅萬有 經濟報導 全僑稱許

泳衣，活潑可愛。一系列提供款式時尚，顏色鮮艷的童裝

最新系列提供今年時尚的泳衣款式，適合全家老幼

一系列男女童泳裝 表現奧運健將本色

第二十四屆奧林匹克運動會即將舉行，一系列特別精心設計多款泳裝，讓你在碧波暢泳中，表現奧運健將本色。這些泳裝系列，貼身剪裁，質料上乘，創意新穎的畢加索圖案或是黑白突出的幾何圖形設計，均是今夏的特色，其獨特設計，適合各熱愛水上運動人士的需要，無論你是參加四百米接力賽，高空跳水，或只是在池邊休憩，都合你心意。此外泳衣還備有情侶裝及家庭裝的系列，尤以其中的男女童裝泳衣設計，更爲活潑可愛，標緻出衆。（資料提供：黛安芬GOLDEN CUP）

三十情懷

·橙橙·

約了班同學見面，才恍然發覺時光的飛逝，原來大家都已畢業了這麼些年了，各奔前程的闖蕩，各有不同的際遇，再聚首談天，當年的情誼固然仍在，彼此都親切、自然，隨和得一點也不會陌生、拘謹，但任誰都心裏明白，彼此不再是當年的彼此，歲月在我們身上刻下痕跡外，不同的經歷，也令我們有不同的滄桑，更令我們對人生有不同的寄望與要求。距離，不論是大或小，遠或近，始終都添了些。

也不過才要踏入卅，竟就令人有了驀然回首的情懷，由故人遙想起當年的種種，居然也會恍然若夢，好像所曾經歷過的，是那麼不真實，那麼隱約，不禁有點驚惶，如果到了四十，再來回望，會是怎麼的一番光景。

有本雜誌就有個專欄，分別是十九、二十九、三十九歲的女人，執筆撰文，寫她們將要跨入另一個十年的心境、感覺。但老大，看別人寫，和自己去親身經歷，可真完全是兩回事。

一隻腳踏進了卅，很明白自己應該成熟許多，應該更獨立，果斷的去面對人生中不斷湧現、待解決的問題；應該再清楚不過，世界上除了自己，是沒有任何一個人，可以完全依靠、仰賴的。

但另一隻卻仍滯留在廿的腳，卻不情不願的，依稀企圖贏取憐惜、照顧；還忍不住發些詐嬌的小脾氣，希望藉此吸引來注意力，好把解決問題的重担，交到來幫忙的人的肩上，那怕自己那人並不熟。

這可真是很叫人不平衡的，到底知道自己長大了會是覺得安慰，但察覺自己開始老了，要踏入中年了，就算不甘心，卻拒絕不了一年年添上的歲月；就算努力保養得皮膚細緻光滑，却瞞不了自己心底的清楚明白，這讓人不想面對，卻又不得不面對的感覺，還真叫人難受。

尤其長大了，對人生的要求不由多了起來，高了起來，日子與更難過得滿意、開心。

但最叫人難以消受的，却是遇上了得和那些十七、八歲的女孩一塊做事的時候，她們渾然不覺的恃着自己青春、年少，肆無忌憚的要你讓她，雖然並沒有蹤您的「當你有到」，那種氣焰叫人難以吞下一口氣。

其實卅而立，正是人生奮鬥的精華時期，不是什麼原因，竟讓人傷逝年華起來，難不成看死了自己，已沒有發展前景；未來貝兒，現在就可一目瞭然的讓人連點好奇心也激不起來。可是丫若死了自己，就才真是沒有了希望、指望，那漫長的後半段路還怎麼走呢！

專訪 全港獨一無二的恤衫女裁縫

王佩玲每日剪裁過百件男裝恤衫

如果我說要向大家介紹王佩玲，可能有人聯想到她是一個藝員，明日之星，模特兒……，諸如此類，其實，王女士是一個全港獨一無二的恤衫女裁縫，或有人會駁斥，不是很多製衣廠，都有女裁床的嗎？不過，王女士做的是度身訂造的女恤衫裁縫。

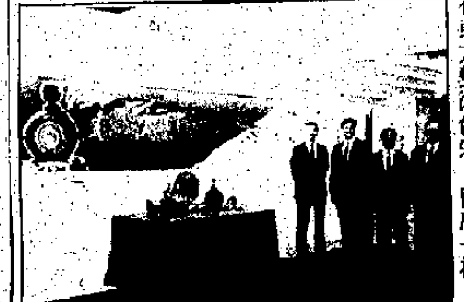
一九六三年開始跟師父學師三年，做了洋服一段短時期，一九六八年與錢潤棠先生結婚，由於爲着興趣，成爲錢太太的王佩玲，仍繼續研究剪裁方面的興趣，當初只是去一些洋服店，接訂單做，由於剪裁和縫製功夫都做得好，訂單便越接越多；到了一九七三年，錢先生感到這門生意是可以發展，於是放棄原有的工作，正式實行兩夫妻拍檔；正式領取商業登記營業，並改名爲白領時恤專家（WHITE SHIRT COLLAR EXPERT）。

「白領」創辦之後，錢先生主要是發揮他的推銷本領，推銷對象自商業大廈，包括一般白領階級，然後高級行政人員，爲着使自己的公司和老闆出品有更佳的質素，於是從外國訂來一部專門製造壓領的機器，當時於是全港第一家能夠爲顧客提供壓領恤衫的度身訂造的服務。

每天由錢先生接了訂單後，便由王佩玲女士負責剪裁，由於業務推廣得迅速，不久王女士只能專注於剪裁，縫製方面則要設工場聘請工人去做，王女士工多藝熟的關係，也可以每日隨時隨便剪裁出一百件完全不同尺碼的恤衫，可謂是「一剪法如神」。

「白領」到了一九八二年，有了自己的自置物業，就是現今的地址所在：中環鐵行里四號，如果大家不是善忘的人，可能還記得昔日曾經在電視螢光幕看過一個白領廣告……

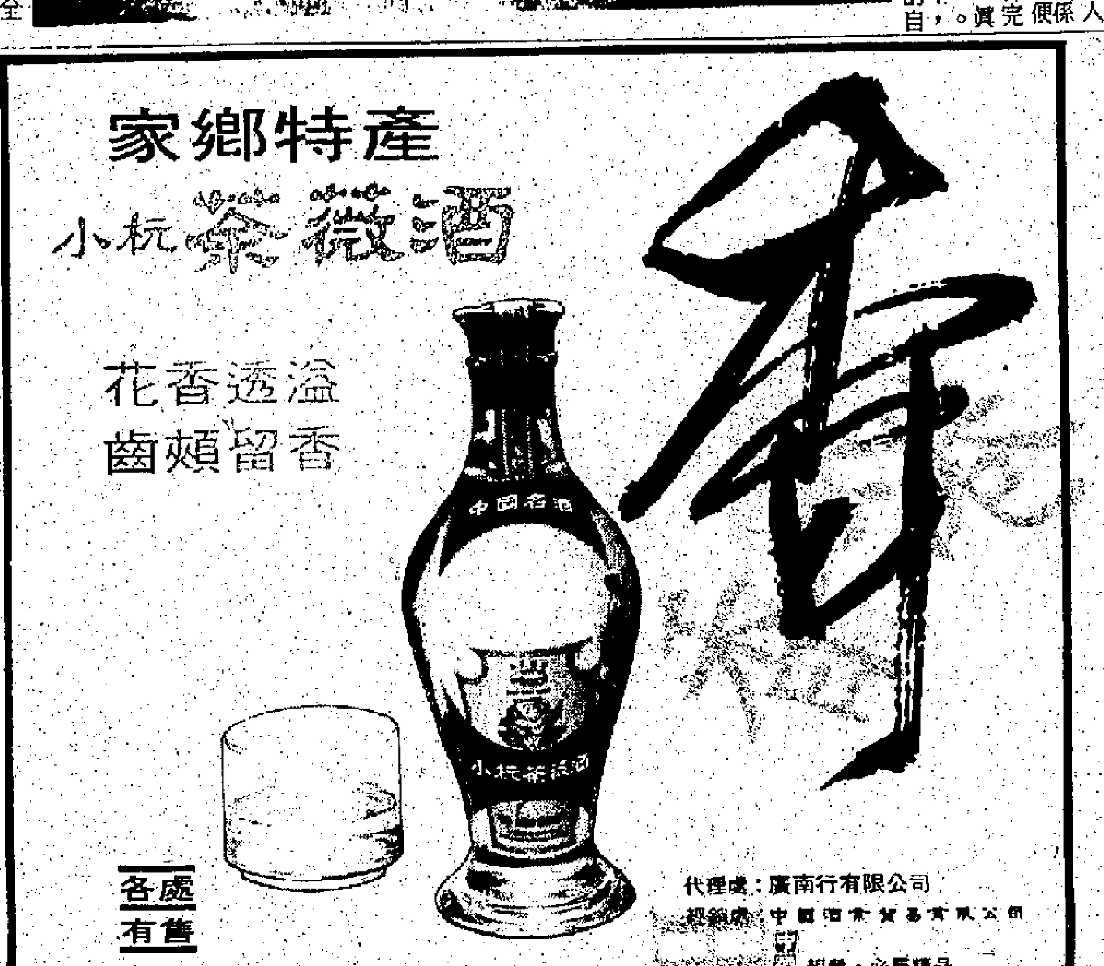
每年更成爲亞軍隊伍，在三月，更被派往印度參加亞洲比賽，由於國家對國代的重視，意料之外，王女士……



會員稱讚，每週星座暫停一期。編者啟

法國羅莎香水廠推出新產品BYZANCE香水

法國羅莎香水廠香港總代理李沛鋼有限公司日前設晚宴招待寄售商，並於會上隆重介紹BYZANCE香水。BYZANCE瓶子構思揉合現代美術與古代工藝設計，突出香水本身獨特風格，裝璜富有東方藝術色彩，自成一格，如果你是當代女性，擁有獨特性格，BYZANCE香水是你必然的選擇，現已在各特約羅莎零售商出售。附圖爲李沛鋼有限公司負責人及法國羅莎香水廠代表合攝於晚宴中。



萬達一代自動對焦SLR相機面世

新配有精靈自動系統及順手形設計

萬能達相機日昨適逢六十週年紀念，特假麗晶大酒店舉行慶祝，雞尾酒會招待港九經銷商及新聞界等，席間並隆重宣佈：萬能達新一代自動對焦SLR相機面世。

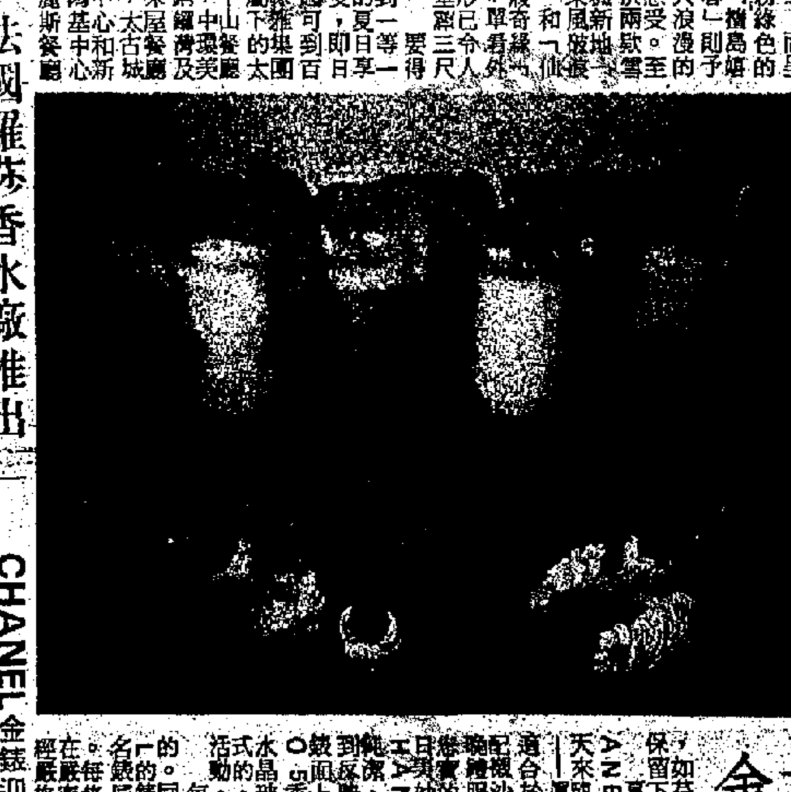
萬能達新一代產品DYNAX7000i及DYNAX3000i自動對焦SLR相機，特別以「i」字識別，「i」代表精靈之意。新相機的設計，完成順應手形，是有史以來最先進的相機，取得突破性的新成就。精靈的自動對焦，精靈的自動曝光，精靈的閃光自動控制系統，全部連成一體緊密配合，在任何環境，都能拍攝出更快、更準、更精的照片。此外，兩款DYNAX相機，都可以加配聰明閃燈，自動標焦鏡頭及精細準確的配光。

DYNAX7000i：——

DYNAX7000i是最先進，最精靈的自動對焦SLR相機，精靈的自動對焦系統，應用「複式感應自動對焦系統」形成最大對焦範圍，取其平均值自動對焦，大大提高對焦準確性。另一特點是精靈自動曝光系統，其測光系統，採用範圍廣泛的多重點測光，構成「複式重點測光」，準確性無以復加。更令人驚異的是DYNAX7000i能配合專利發明的「藝術創作軟件系統」，每一片卡都是一片電腦軟件，配合攝影藝術的特殊需要而設計，發揮特殊的藝術攝影效果。

DYNAX3000i：——

輕巧精靈的萬能達DYNAX3000i是最輕巧，最易用的自動對焦SLR相機。順應手形設計的萬能達DYNAX3000i相機，精靈的自動對焦，自動曝光及自動閃燈系統，都經過一絲不苟的設計，使選款相機獨具優異功能，更有自動復式程序閃燈，使創意得以盡情發揮。



百味雅夏日特飲 杯杯皆得獎精品

炎炎夏日的最佳享受，莫如品嘗一杯透心涼的夏日特飲，能一試全新創作的得獎精品。百味雅集團今夏推出的六款夏日特飲（附圖）俱各具特色：冠軍傑作「紫色平原」（原名藍莓玉帶）、凌郁芬芳，椰子雪糕奶昔，提子汁，西米的新穎組合惹人好感；季軍「碧海綠波」無論名稱、外貌與味道均具清涼感覺；椰子加蓮子「星座」……鮮而新，配搭色彩粉綠與橘子的「仙境」，則浪漫至極，「春之感」……

一寸光陰一寸金

時間是寶貴的，那麼，實用和它一起裝載時間的黃金來製造手錶，就是再自然不過的事了。黃金具有魅力，它跟陽光和陰影做遊戲，它使那曬成棕色的皮膚更添光彩。當無需以衣服傳意的時候，最感性的裝飾，如果保留夏下來的香味，仍可芬芳。

CHANEL金錶將恭候夏天來臨。它的設計簡潔而優雅，適合於任何場合。無論配襯沙灘裝的服飾都很好，還是晚裝禮服，都能展示出自由的精神。CHANEL錶面上以八角形黑色代表，在羅浮宮的香水瓶瓶塞N°5的一分鐘都是由瑞士的工匠手工精心打造。

CHANEL金錶迎夏日

雙重鎖扣帶有CHANEL標誌，保證是可靠的原廠貨。當然，CHANEL的錶值得用一個跟它一樣優雅名貴的珠寶盒裝載，所以每個CHANEL錶都珍藏在雪白的……

個襯裝入珠寶精美的盒內，然後整個珍貴的無價之寶，加上無價的神秘氣息，完美地和CHANEL所有的一切，成為CHANEL的永恆。

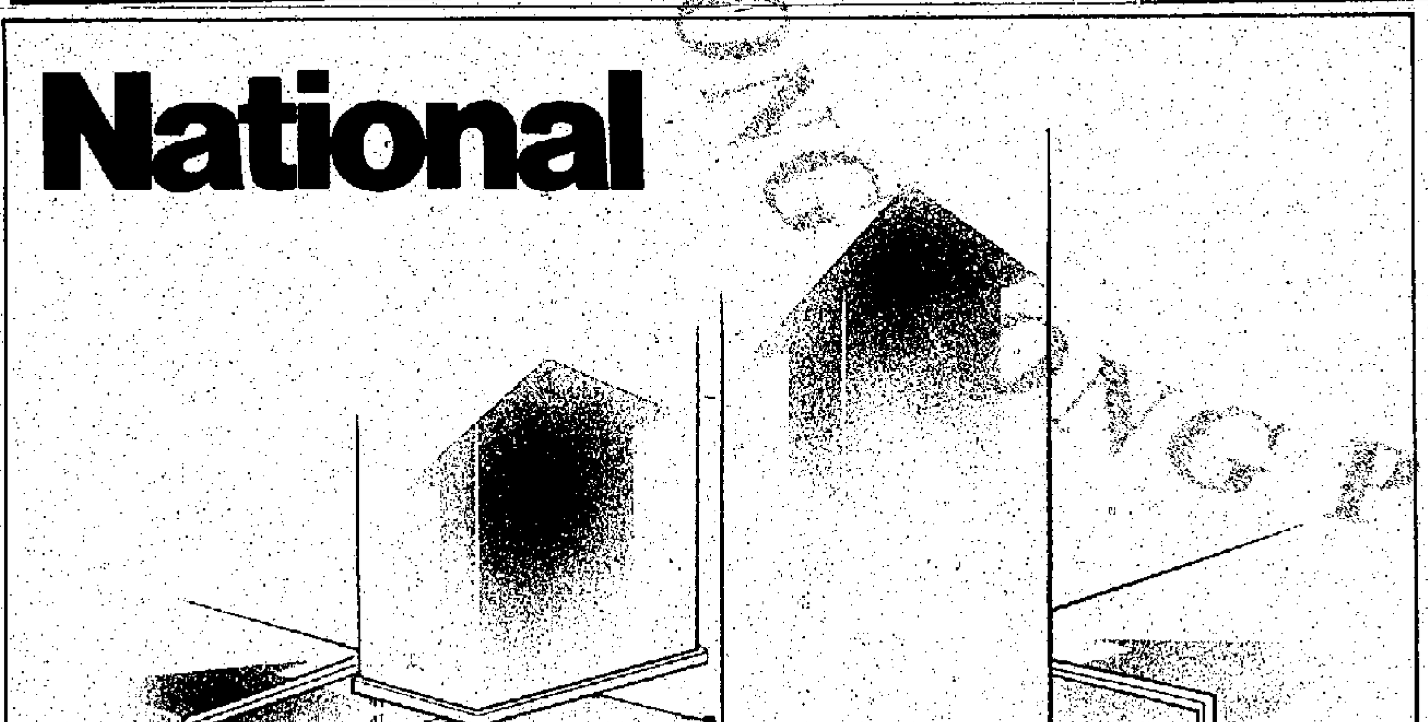
男士香氛

八〇年秋天，著名時裝設計師OSCAR DE LA RENTA推出他的第一個男士香氛系列——POUR LUI。包裝以至成份均以法國古典風格爲設計靈感，以現代手法加以演繹，成爲男性的一個新古典模範。經過短短一年，便獲得FRAGRANCE FOUNDATION AWARD頒予最成功男性香氛的獎項。瓶子是由法國雕塑家介紹的……

家SERGE MANSAU所設計，他以OSCAR DE LA RENTA鍾愛的出生地——聖多明哥爲設計靈感。遺一個美麗的男性化香氛，極之男性，但不失優雅，在今日男性香氛中獨樹一幟。

男士們都會喜歡擁有它，用以添加儀容。超過一五〇種香水成份，保留用後持久的香味，先由柑橘，佛手柑，配合花朵的香氣，乃由香草、檀香木等成份調配而成，形成綠色植物和花朵香氣，再帶出茉莉、薔薇、檀香木等花香，以鼠尾草、香根草等……

接着是各式香料和藥草的天然香氣，如百里香、鼠尾草及檸檬，溫暖、性感，最後是蘇合香，檀香等。依據個人體質而散發的香水，散發出甚具個人風格的香氣，是不同……



昨晚谷中……

第六十一次賽馬

第一場 第四班（第一口孖寶……）

馬號	馬名	評分	負磅	騎師
⑥	强心戰士	51	119	告東尼
②	歡樂人	63	128	葉楚航
③	又得米	61	129	何敬森
①	鄉村樂	64	132	李森
⑤	森林多寶	51	119	徐賢良
④	甜香	53	116	謝偉筱

時間：13.6 37.5 23.9
勝負距離：冠軍勝亞……
連贏：$ 92.60
獨贏：$ 18.30
位置：$ 14.90

第二場 第四班（第一口孖寶……）

馬號	馬名	評分	負磅	騎師
③	香港之寶	63	131	告東尼
②	雄成	64	132	雷誠
⑧	盈溜	53	121	甘寶棠
⑥	藍寶石	57	125	胡活士
④	心水	62	123	謝展鵠
⑤	聰明友	58	123	葉楚航
①	幸運寶島	64	132	李森
⑦	馬運來	56	124	徐賢良

時間：13.6 37.5 23.……
勝負距離：冠軍勝亞……
連贏：$ 70.60
獨贏：$ 53.80
位置：$ 16.00
第一口孖寶派彩：$……

第三場 第三班（第二口孖……）

馬號	馬名	評分	負磅	騎師
①	喜多寶	83	135	華卓良
⑦	龍山	68	117	李易學
③	慧徳	79	131	告東尼
⑥	盈豐	72	124	麥志榮
⑧	奇老鼠	64	117	甘寶棠
②	升水	80	132	雷誠
④	紅藥水	78	130	李森
⑤	三泰	73	118	劉家泰

時間：15.3 38.6 23.3
勝負距離：冠軍勝亞……
連贏：$ 410.20
獨贏：$ 47.90
位置：$ 24.90
第二口孖寶派彩：$……

第四場 第四班（第三口孖……）

馬號	馬名	評分	負磅	騎師
⑦	勇驥	58	126	甘寶棠
①	長旺	72	137	葉楚航
③	水龍頭	64	125	謝展鵠
⑥	黃金時代	60	128	賀蘭杜夫
⑤	玉皇大帝	61	129	告東尼
④	新企業	62	127	李易學
⑧	國寶	50	118	雷誠
②	大利時	64	132	麥志榮

時間：13.6 37.0 23.4
勝負距離：冠軍勝亞……
連贏：$ 196.90
獨贏：$ 59.00
位置：$ 24.00
第三口孖寶派彩：$……
孖Q派彩：$……

第五場 第二班（第四口孖……）

馬號	馬名	評分	負磅	騎師
②	無敵駒	95	131	雷誠
⑥	全能	85	121	甘寶棠
④	芳心知	93	122	謝展鵠
⑤	偉龍	89	122	葉楚航
①	雄才	95	131	告東尼
③	英雄本色	94	130	麥志榮

時間：23.4 48.1 24.7
勝負距離：冠軍勝亞……
連贏：$ 55.10
獨贏：$ 22.40
位置：$ 15.40
第四口孖寶派彩：$……

第六場 五六班（第五口孖……）

馬號	馬名	評分	負磅	騎師
②	泰安	47	136	雷誠
⑧	永盈利	30	119	甘寶棠
①	帝皇星	47	136	告東尼
④	金滿門	39	128	胡活士
⑥	發燒友	37	119	劉家泰
⑤	最開心	37	126	華卓良
⑦	過關	37	119	謝展鵠
⑨	棋高一着	29	118	麥志榮
③	渤海龍	45	134	賀蘭杜夫
⑩	易渡	27		

時間：26.7 51.3 24.6
勝負距離：冠軍勝亞……
連贏：$ 255.90
獨贏：$ 97.60
位置：$ 23.40
第五口孖寶派彩：$……
大環彩：$……

八步趕蟬	出賽 1駒	站 1200 自 第 5 - 7/4
新狀元	出賽 1駒	站 1200 散 第 7 - 7/4
貴人來	夫 50.7 29.5 27.2	奇富
星圖	出賽 1駒	站 1200 徐 第 6 - 7/4
電腦金剛	助1.35.6 32.0 31.7 31.0	
火龍	出賽 1駒	站 1200 楊 第 9 - 0/4
揚威盤		
揚揚豐	助1.27.3 30.8 29.2 27.3	
金駒快	夫1.04.4 32.8 31.6	

明令刊登 法律指定 廣告有效 刊物之性質有關定……

分類廣告

大字四個 小字卅四個

每天十五元

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定爲一個位，每天收費十五元，字如超過一個位，即多出字數按一個位計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿

聘請

急聘補習　聘練習生　急聘女傭　急聘女傭　女傭家務　請女接線生　聘會幹事　柯式拼版　誠聘幼師　誠聘幼師　X光醫學　元朗區　誠聘幼師　老人院請　老人院請

大專學聯　助理文員　勞美材料　補習導師　急聘文員　幼師工友　會計師樓　誠聘幼師　油畫國畫　大埔幼師　首飾工場　幼兒中心　屯門幼師　男什務　貨倉凍房　私校教師

急聘幼師　幼兒園　急聘助護　幼稚助教　急聘幼師　文化機構　葵涌毛衫廠　代課教師　上門補習　幼兒工作　津校女工　診所登記　誠聘幼師　元朗工廠　聘請幼師　大澳津校　幼兒中心　西區幼師　補習導師

中國貿易　醫務人員　誠聘幼師　觀塘女文員　誠聘校工　官塘津中　中學急聘　請送貨員　聘女文員　秘書文員　鐘點女傭　津小助書　奇利洋行　小學誠聘　津中誠聘　聘請校工　文員　合作地產　誠聘幼師　沙田區　聘女售貨　津中工友　沙田補習　聘請幼師

誠聘幼師　津校工友　核數打字　中文秘書　津中校工　學校文員　半日工作　中醫請護士　聘請幼師　簿記打字　助理文員

二級文員

年屆十八會考合格具秘書或商科課程訓練中英文字體端正懂打字簿記薪$2960—$6530公積金函近照履歷住大埔富善邨善景樓地下善色園可善老人宿舍或電：0-6536555

誠聘教師

言語治療教師乙名負責教導失明弱智學生應徵者須爲甲級教師及備有教署認可證書請繕履歷函香港薄扶林道131號薄扶林訓練中心收

急聘文員

尖沙咀商行聘中五程度文員數名有意請寄履歷近照要求待遇到索爾登（？）郵局信箱764號

急聘幼兒工作

荃灣浸信會屬下之幼兒園幼稚園聘幼兒工作員教師多名需註册基督徒優先請電：5-580199

英語日語

旺角區東京教榮學園聘請兼職教師：（一）日語（二）英語—TOFEL會話、文法、拼音　請電3-910316（P.M.）朱小姐約見面洽

學校文員

九龍區津貼中學擬聘請文員乙名有意者請詳繕履歷並附近照寄九龍新蒲崗太子道596號校長收合則約見。

聘請幼師

元朗區幼稚園聘請幼師一名受訓或經驗優先另書記一名中學畢業字體端正上述職位需於六月到職有意請電0-772332校長洽

誠聘教師

津貼中學誠聘港大或中大學位教師主修㈠中文㈡中史㈢地理㈣生物㈤物理於九月起任教請於六月三日前附履歷近照寄函九龍何文田石鼓街22號旅港開平商會中學校長收

會計文員

男女均可LCC中級程度兩年工作經驗能處理有限公司帳目爲合五天半工作年尼聘薪花紅有意請繕履歷近照要求待遇函新蒲崗太子道710號七樓

會計師樓

聘請核數文員會考五科合格包括英數請致電H492062聯絡

請女文員

女簿記員中五程度字體端正不需經驗學歷近照寄旺角上海街四三八至四四四號同珍商業中心六字樓同珍公司會計部

幼兒園主任

新辦幼兒園聘主任及工作員多名需具經驗及已註册有意請親繕履歷照片函本報信箱1408號

急聘補習教師

全職兼職均可朝十晚六有耐心有意請致電：0-6948380羅洽（沙田區工作）

沙田津中

誠聘下學年教師㈠生物科學位教師㈡代課一年男體育文憑教師請繕履歷寄沙田沙角邨佛教覺光法師中學

誠聘秘書

干諾道西成基商廈某洋行誠聘業務女秘書需精通英文如懂電腦更佳請電5-469925處先生或函本報95號信箱約洽亦可

徵聘書記

新界區有聲譽之學校誠聘書記具經驗者優先請親繕履歷函本報信箱830

數學科主任

九龍區津貼中學誠聘數學科主任教師乙名申請者需具大學學位主修數學有教學經驗及教育文憑者優先來函請寄本報信箱1412號校董會收。

幼稚園校長主任

誠聘校長主任校務員教師及助教識琴勞美已受訓者優先請備有意親繕履歷近照函本報信箱1414號

聘請文員

5二日請英本：時間附文報4卅信電處聘9分箱話理日0至17及文旺8二號地件男8時或址工文2電下函作員區午薪有聯洽十僑意絨

會計文員

英中畢業LCC初級打字快捷新優假好請詳列履歷要求待遇函新界葵涌大連排道48號東海大廈地下JFC HK LTD.

柴灣青衣西環

誠聘八月份到職幼稚園主任經驗教師及助教已受訓及備琴者優先有意請親繕履歷照片寄柴灣祥華邨26C合則約見。

誠聘女職員

誠聘女職員中五程度識打字新優請電K963261或上午十時至晚上九時親臨大角咀道181號地下福榮國際公司

主任教師助教

九龍市區荃灣及沙田區幼稚園請主任教師及助教請繕履歷近照寄函九龍中央郵政局74374號收。

建築公司

招請會計女文員需有LCC中級文憑有一年以上經驗能獨立處理帳目

社會服務

中心現急聘多數員急才有行政經驗有處理能技巧的工作……

旅行社聘請

女文員中學畢業略懂打字……

誠聘幼稚園教師

……

急聘校務員

設計學院急聘男女校務員年廿至卅字體端正須親自面試……道5號倫小姐收

長體須急高嗜健精聘尚好潔煮留家請淨廣宿庭電無東煮高H238298：不設飯新

學校書記

官塘區幼稚園聘請書記中學會考五科合格LCC中級畢業懂英文打字能操作電腦優先薪2600—6530視資歷而定請電③7010822洽

聘女校工

大埔區英中聘女校工乙名年齡40至55歲品合有意者請電0-6580218約見

津小教員

沙田津小徵英文或中文音樂體育教員須師範畢業有音體選科證書合請附近照函本報494信箱洽

津校秘書

津校誠聘中英文秘書一名請親繕履歷函地址附近照寄堅尼地道25號校長收男性及有經驗者優先考慮

女接待員

文員中學畢業能操流利英語懂打字月薪二千五佰元有雙糧及花紅免費午膳供職約……3-7220586趙小姐洽

幼師校務員

幼稚園聘經驗教師助教多名另聘校務員乙名沙田或大埔區工作新優有意電0-6426033

港島南區

新辦幼稚園聘有經驗或已受訓之教師助教文員及亞嬸請親繕履歷近照寄鴨脷洲利南道38號仁愛幼稚園校長收。

女文員

F.5無需經驗略懂打字旺角工作下午電：③818298梁先生

育成擴充

第二十間分校聘請教職

* 英日語教師
* 校務主任及文員
* 秘書商科速記
* 廣告設計
* 冷氣修理教師

早午晚週末日時間任擇　H8904030　K7706711

女體育教師

中度弱智特殊學校聘女甲級體育教師乙名曾受特殊教育訓練者優先考慮請函履歷近照寄九龍彩雲邨保良局百周年學校。

中文代課教師

九龍津中誠聘中文科代課教師……

文員

中區入口公司請中五須外勤懂打字有經驗優先附履歷近照寄本報信箱492號

各科教師

新界區英中誠聘下年度各科教師需大專或大學畢業有意附履歷及照片寄元朗郵箱18號

急聘文員

已婚女性中學會考有社會福利工作經驗爲佳中請者請附履歷近照寄荷仔路克道186號三樓香港家庭計劃指導會

津小教師

九龍市區津貼小學下午校誠聘音樂教師一名九月到職親繕履歷近照函本報信箱1285號

誠聘人員

X光化驗所請各種技術人員及文員外勤工等有意請電：③7716973

幼稚園主任及教師

旺角區某幼稚園聘主任及教師多名，六月或七月到職新優請具履歷相片函本報信箱490號

暑期工

私立小學急聘五月至八月暑期工負責編輯抄寫整理檔案打字等中學程度朝七晚五日新計有意者請立即寄簡歷電話附回郵地址信封函本報信箱987號。

招請看更

中年體健品格端正不需經驗年齡60以下月薪2700元有週年雙糧薪酬55元時每過合小超作時間文化……輪休假請電：唐先生4-4900-6:00時間下午12:30-2:00

中區會計師樓

聘男核數員數名英中五LCC中級請詳履歷地址電話要求待遇函本報信箱九十一號

聘請護士及護理員

①女登記護士年21至45有政府認可文憑月薪$4565起
②女個人護理員年19至45中三程度或以上月薪$3130起
以上職位須輪班當值有護理老人經驗優先薪級依政府釐定有意者附近照履歷寄九龍順天邨天衡樓二樓王張見紀念老人之家主任收。

英文教師

聘英語教師數名，可全職或晚上兼職薪優請電3-970616洽

印刷部員工

本報印刷部聘請員工多名體健耐勞無需經驗具有關經驗更佳年20以上晚間工作有意者請於每晚12時後電⑤463759與翁先生約晤

男女文員

中等程度字跡端正懂英文附近居合識打字更佳待遇從優親繕應徵信並附履歷近相片……寄九龍尖沙咀郵政信箱第9541號

聘請植字員

※※※※※※※※※※※※※※
本報植字部聘請植字員工多名有意請電H491181內線20
※※※※※※※※※※※※※※

補習導師

補習學校誠聘導師全職或兼職有經驗者優先無經驗者有專人指導底薪三千起另有花紅月入可達4500（暑期工免問）本校遍佈九龍沙田葵涌屯門各區歡迎來電補習導師應徵電：③241788　③258186

聘必文速記教師

某商科速記學校誠聘下列夜校兼職女教師在香港校或九龍校授課：
①必文速記理論（每週一或二晚）
②必文速記速度（每週一或二晚）
應徵者請親繕學歷及電話函香港軒尼詩道458—468號四樓（3字）或九龍彌敦道570—572號二樓（2字）

聘夜校商科教師

某商科學校誠聘下列兼職教師：
①初中級簿記　⑤必文速記
②打字及電報打字　⑥商業書信
③進出口C.I.F.　⑦成本會計
④押匯及信用証　⑧香港稅務
應徵者請附學歷及電話函九龍彌敦道570—572號二樓（2字）

甲級教師

何文田下午津小聘下年度中音體全職文憑教師及中音體全年代課教師詳附履歷照片函本報信箱1286號不欲教下午校者請勿應徵。

女福利工作員

中五畢業少女住院服務相片履歷寄九龍清水灣地段6061普牧會院長修女。

男營業代表

入口機理商聘營業代表負責超市及便利店業務應徵者需具中五或以上程度年20至30薪優放公衆假期有新年假薪福利等有意請附履歷近照及要求待遇寄九龍中央郵箱72949號收。

補習學校機構

誠聘下列職位：（上水、大埔及九龍區）
①補習導師：F5畢業起月薪連花紅約4500元起。
②中心主任：預計起有幹勁月薪連花紅約6000元起。
③行政文員：F.5畢業負責校務文書公司…厚雙糧、花紅、旅遊津貼、年假……事部電：③7960983　③7960911（暑期免問）

基督徒導師

教育機構聘虔誠基督徒教師需極具責任感有幹勁熱愛教育工作負責輔導兒童學業及德行經培訓後爲中心管理助理主任F5會考合格薪3000起連花紅至8800元預科及大專薪4000起遞增至9800元大學畢業生4500起遞增至15800元函履歷相片學歷副本華僑日報信箱1413號約見

某大琴行聘請

①職員：中學或以上程度，品貌字體均端正懂琴或晉任幼師更佳。
②助理行政人員：貌端中學或商科畢業中英文具好愛音樂者更佳。
③男外勤：全日或半日中學程度貌端勤奮負責。
④男夜班兼職：返一至五5.30—9.00星期六2.00—8.00
⑤會計文員：經驗更佳中級會計程度。
⑥鋼琴導師：已達高級程度…有耐心教導。
⑦著班導師：經驗耐心教導。
⑧鋼琴教師及調音師傅
＊香港及葵涌區工作＊有意請電⑤223211

屯門資助幼兒園聘

㈠已註册幼兒工作員
㈡經驗廚工
㈢文員兼助教中五程度（依政府助理文員薪級）有意請電0-855719陳主任洽。

朝日日語

日本語六月份新班招生班別：初級班，高級班，中級班，暑期班，會話班及一年制文憑班　H8335688　K7390223

英文學位教師

元朗區新津貼中學聘港大或中大畢業主修英文學位教師有經驗或教學經驗更佳九月到任有意速電預約0-4741576

幼師文員

港島幼稚園聘各級上午或全日教師及校務文員須對幼兒工作感興趣及有愛心字體端正無經驗者可給予機會實習有意電5-8173177

誠聘廣告推廣員

某大文化公司聘廣告推廣員多名，年卅歲以下，需有挑戰性精神，薪佣優厚，中五程度以上，懂英語，有經驗更佳，有意請每日上午十時至一時電：⑤407738招先生洽。

高級入口傢俬　誠聘

①修理服務員：男性，年20—28，無需經驗，需出外工作。（薪金由2,700起）有意請電5-290317李小姐洽。
②打字員：女性，年18—25，懂打字。（薪金由2,800起）有意請電5-277572陳小姐洽。
③兼職文員助理：男、女均可，年16以上，中三或以上程度。（薪金1,200）工作時間上午8:30—1:00有意請電5-276495李小姐洽。
公司福利：年尾雙糧，花紅，醫療及公衆假期。

Lab Tech Ⅱ／Ⅲ

元朗區新津貼中學誠聘有經驗及完成專業訓練之實驗室技術員乙名。九月到任請親繕履歷寄元朗教育路裕榮徑好旺洋樓19號地下校長收

官塘聘女會計文員

中學畢業兩年或以上工作經驗具LCC中級部記帳打字年35歲以下附履歷近照要求待遇寄官塘道404號二樓BC座

電子公司誠聘

①營業員一不需經驗、成熟主動
②簿記文員一識簿記，有經驗更佳
以上各職位需19歲以上中五①和②理科或一年商科優先，暑期工免問
3-7703789伍小姐

沙田區補習社誠聘補習導師

補習導師：F.5或以上程度全職或半天兼職均可教小學六年級以下耐心盡責
興趣班導師：於暑期教授英語拼音英語會話
約見請電：0-6933636

男性急聘什工

某大機構誠聘什工年歲四十至五十五歲方合須強健體魄及無不良嗜好薪優供晚膳及勞工假期有意者請電5-491181內線九號余先生洽。

補習　上門補習　中大　中大學生　經驗補習　數系留學　現職教師

學數　上門補習　經驗補習　私人補習　華仁師範　補習　中小補習　會考優異　私家補習　補習　中小全科上門補習　大專學聯專業補習　家庭補習　精補英文　港大精英

家庭補習

本中心具備港九新界各區早午晚男女導師數百名且適向電腦化服務各導師均嚴格挑選家長可核對證書本中心已開辦超過4年信用可靠朝九晚九辦公電話聯絡即可⑤8068112聯勤⑤701622

精補英文

F.1至大學
英文文法作文
港大畢業廿年經驗請補F.4 5會考HKUCU GCE文法作文閱讀理解翻譯至極高水準學生成人可早午晚K810752

港大精英補習社

經驗導師★筆記齊備★七月中新班每月95元起89年英文保證合格課程89年數學理科合格課程中小學成人個別二佰起中四五文科或理科個別…荃灣河背街57號4160508

學生園地　全港到府補習服務

經辦多年深受家長信賴教師均經嚴格挑選簽約安排到府爲中小學生補習家長可隨意選擇上課時間及到本處查詢教師資歷不滿免費更換學費合理經滙豐銀行交收信心十足另設各區補習班致電K-932133查詢。總辦事處：旺角道十六號「日本信用大厦」五樓（城市理工對面）留意商台廣告

商業

全棉羅紋

期貨32S110克供空白色大貨萬打化纖領電⑤平價出售可碼衫文734945長現

防水

承造大小防水工程：如天面、牆身、地庫、升降機底、石棉瓦面等一切難題，免費查察及提供最經濟而有效解決方法或可直接到本行面洽本行爲求確保信譽及工程質量長好立單保證三年
贊昌行　五金電器　防水工程　九龍大角咀晏架街75號B地下富多來商場62室
3-918638，3-910893（承造大小裝修工程）

防水

工程費保証500元
香港政府1980年註册認可承建商（兼造屋宇防水執漏）曾承造地下鐵路防水工程，現任各大樓宇管理公司，醫院等防水顧問。代客設計，解決所有屋宇漏水問題，遠近免費視察，報價。
辦公時間電3-7200405，3-7200408洽談（歡迎索取過往工程紀錄）
堅美防水工程有限公司　荔枝角道781號安昌工業大厦121C室

水晶地板

清潔乾洗　打臘地氈　室內裝修
聯安公司⑤444221　⑤441615

龍騰軒古董字畫

收購展銷鑑定
九龍大廈14旺角C門…對面地下打。即士廣街華仁醫安K780853

修理收買爛舊酸枝

高價打磨什物翻新收買迎古董遠近酸枝各款花梨器具請電修理K7163111

舊字畫收買

軒尼詩道244-246號樂嫻軒（二樓）H7477666星期日休息

冷氣平售

二匹一匹至三匹新冷氣機多K電售來九五電洽余太〇三一號

錄影

65米09八1厘81傳過31婚58帶義幣作③③2758

東方縮放晒圖

機器電器或圖藍照二樓K950355

南德裝修

寫字樓木器⑤油漆住宅4446097

收買酸枝

銅器花瓶3-9644693

包通渠廁

包通任何溝渠廁所、洗手盆、浴缸…電K663980

劉壁生偵探事務處

世界偵探亞洲區總監：全球偵探大會主席；美國榮譽公民
軍事官校畢業：獲英國偵探證：辦案三十年各國元首賀譽
商業秘密偵查　男女行爲跟踪　通姦離婚證據
搜尋民刑證據　代收債項貸款　承辦各國民刑案件
香港大道中三十六號興瑋大廈六樓（皇后戲院對面）
電話：⑤233261，232949，222986，705768

鋼寫字檯

國泰鋼具　第一品質
國泰公司萬宜大厦114室　電話5-231676
分店軒尼詩道三三一號　電話5-722392

聯邦偵探

＊由局長梁仁專責主持＊
③939007　③939989
739彌敦道8/F

鍾應堂

掌相命家　精批八字　姓名獨到　斷前途　指點迷津　能轉運　中外名命書預約　電話5-656528

美聯偵探社

政府註冊　絕對保密　假日照常　歡迎詢問
九龍旺角總社3-812388，3-812389
香港中環分社5-8152626，5-8153610英國偵探總會會員

香港偵探社

自置旺角總社3-818008，818781政府註冊
自置北角分社5-783600，783699絕對保密
自置荃灣分社0-4986331，4986332創辦12年世界偵探會員

環宇工程

電3-902669，0-935182　5-650174　傳呼3-7287222台245
天面、地台、底渠、滲漏、內外牆、瓦面、浴缸、廁所、石棉、升降機、水泥、修補保證…

專業包醫漏水

新型

9V電池組大量供應價廉物美0-767670洽

中美旅舍

專誠爲國內外僑胞出入過境會親訪友工幹觀光考察康美住房服務長短住均歡迎旺角地鐵口側③931842

旅遊

中聯搬運有限公司

5-635157　5-627922　3-333532　3-632345　0 287288

立信搬運有限公司

（裝修保管）
九7701199　7701276
1959年創立　搬屋始祖　港665622　665634

搬運

歡迎批發

章光牌101毛發再生精價廉長期供貨
③7245555

小本創業

出設寫力計字分中樓紅國設貿備易齊全等各適合資質或廣告小型現成CPO12695

華僑日報廣告信箱

下列信箱有信　請攜收據來取

荷李活道總社信箱號碼：009 011 014 017 019 025 027 031 036 042 047 048 057 061 072 075 080 087 089 090 099 101 110 117 118 140 148

九龍佐敦道代理信箱號碼：901 902 903 904 911 915 916 917 924 928 932 941 944 946 947 948 949 950 951 952 955 956 957 958 981 982 983 984 985 986 987 988 990 991 993 994 996 998 1000

中區辦事處信箱號碼：419 421 425 427 428 429 430 433 435 437 438 449 457 460 467 468 470

旺角辦事處信箱號碼：480 481 483 484 486 487 489 496 528 529 533 534 538 541 546 555 599

北角分處信箱號碼：1202 1203 1208 1212 1215 1219 1222 1229 1236 1239 1240 1242 1243 1248 1249 1254 1255 1256 1258 1259 1267 1268 1269 1271 1275 1402 1403 1404 1406 1409 1408 1412 1415 1416 1419 1421 1422 1425 1427 1428 1435 1438 1439 1440 1449 1450 1451 1452 1455 1456 1461 1462 1467 1468 1470 1471 1472 1478 1479 1480 1487 1480 1481 1490 1493 1551 1553 1556 1557 1558 1561 1562 1672 1673 1674 1676 1677 1678 1692 1687 1693 1695 1696

即日來電　明天刊出

本報爲增强分類廣告客戶服務起見特設熱線
電話：五—四六弍五八叁洽
省時又省力

華僑經濟

倘若通貨膨脹不受控制 儲備局進一步收緊信貸

（華盛頓電）經濟學家認為，如果有跡象顯示通貨膨脹是不受控制話，聯邦儲備局會進一步收緊其政策。

央行信貸政策漸漸收緊已使美國的優惠利率七個月來第一次提高。經濟學家表示，在未來幾個星期內，相信會有多種利率，包括按揭利率相應上升。

儲備局政策制訂者將檢討目前貨幣政策。經濟學家表示，聯邦公開市場委員會今次的會議已因為聯邦儲備局上周提高利率而蒙上陰影。

儲備局像以往一樣，沒有對行動作公開宣佈，備受關注的聯邦基金利率上周上升了四分一厘至七厘一二五。

其他主要銀行立即效尤，將優惠利率由八厘半增加至九厘。這是去年十月股災以來，優惠利率第一次加息。

當勞工部宣佈美國四月份的失業率下跌至十四年來最低水平的百分五點四後，聯邦儲備局立即收緊政策。這是中央銀行在不足兩個月內第二次收緊信貸條件，去壓抑經濟活動，藉以防止通貨膨脹上升。

聯邦儲備局在股災之前亦曾收緊信貸，但股災後已放寬其政策，以免國家陷於經濟衰退。

但今年以來的報告顯示，股災沒有為經濟帶來太大不利影響。而一月至三月期間，經濟有出人意表的增長，達利百分二點三。

上月躉售物價指數漲幅趨緩

美國政府公佈上月躉售物價指數成長趨緩，反映出經濟學家所預測，今年通貨膨脹將會適度成長。

勞工部公佈四月躉售物價指數，從三月份〇．六％成長率，減為〇．四％。

今年來，經季節因素調整後的躉售物價指數年成長率是二．九％，一九八七年是二．二％。

躉售物價指數漲幅趨緩，以及週四所公佈的零售業銷售額下跌，有助於緩和金融市場中對經濟會過熱的擔憂。

全國製造商協會首席經濟學家傑辛諾斯說，四月份躉售物價指數成長率顯示，先前擔憂通貨膨脹會大幅加劇，是過份誇張。

分析師預測，躉售物價指數未來數月的每月成長率會介於〇．四％到〇．五％之間。

紐約華友銀行經濟學家卡森說，他預期今年躉售物價指數會在四．五％到五％之間，為去年的兩倍多。

新加坡電腦軟件 年增長率達八成 幾乎全部銷美國市場

（北京電）最近七年，新加坡電腦軟件製造業年均增長率高達百分八十。

新加坡教育國務部長鄭永順宣佈，新加坡一九八七年向各地輸出電腦軟件價值共達三十二億新加坡元（合十六億美元）。預計今年出口額可超過二十七點五億美元。

八十年代初，新加坡電腦軟件幾乎全部出口到美國市場。今年很大一部分產品將銷往亞太地區。新加坡有十一家廠家生產電腦軟件，從業人員二萬，其中百分之十是工程師和技術人員。

工業生產指數低落 台幣升值影響顯現 對美出口下降順差大幅減少

（台北訊）行政院經建會說，我國對美國市場依賴程度已顯著降低，順差也在減少；三月份工業生產增加率僅百分之零點二，比許多國家都低，這表示台幣升值效果已逐步顯現。

經建會經研處向委員會報告四月份重要經濟指標時指出，七十五年我國出口金額百分之四十七在美國市場，去年降為百分之四十四，今年一至四月降為百分之卅八點九，今年四月只百分之卅六。

三月份外銷訂單為四十九億七千萬美元，比去年同期增加百分之十六點六，但是台幣計算則負成長百分之二點五。

三月我國工業生產指數較去年同期增加百分之零點二，低於美國的百分之五點七，日本的百分之十，韓國的百分之廿三點三，西德的百分之四點八。

三月我國失業率為百分之一點八，也比世界上很多國家都低。

一至四月出口產品，較去年同期成長最大的是電子及電機器材百分之卅點二，其次是機械及運輸工具百分之廿六。石油煉製品與罐頭及加工食品皆為負成長。

進口產品成長最多的是運輸工具，成長率百分之一百零四點七，其次是機械百分之五十五點八；原棉成長最低，僅百分之〇點四。

一至四月出超約廿億零七千萬美元，較去年同期大幅下降百分之六十四點二。進出口貿易總額為三百五十億美元，較去年同期成長百分之卅七點三；其中出口成長百分之十八點六，進口增加百分之六十七。

西德前月國際收支 減少近十六億馬克

西德中央銀行宣佈，根據初步統計，西德三月份國際收支出現赤字十五億九千萬馬克，而二月份赤字是五十三億四千萬馬克。該項數字不包括西德二月和三月貿易收支。

一月份國際收支有盈餘四十億零四百萬馬克，因此，今年首季國際收支有赤字二十九億三千七百萬馬克。但因西德貿易收支通常每月都有盈餘一百億馬克左右，所以，計入貿易數字後，首季國際收支可能有大幅盈餘。

設備使用飽和 美國通脹仍受控制 英相財相表示沒有匯率上歧見。

（特訊）綜合電訊報道：（一）英國政府不會就財相勞森與首相戴卓爾夫人之間在匯率方面的分歧發表公開聯合聲明。首相府發言人表示：「就我們所知，兩人之間沒有分歧，毋須發表聲明。」據報導，勞森與戴卓爾夫人兩人正受到國會保守黨議員越來越大的壓力，要求他們兩人發表公開聲明，澄清有關匯率方面分歧。

（二）總統經濟顧問委員會主席斯賓基爾表示，儘管失業率不斷下降與生產率日益上升，使若干工業部門的開工使用率幾乎達到飽和，但是美國的通脹仍然受到控制。他駁下了一種人們廣泛持有的觀點：低失業率與高生產使用率將引致通脹率上升。聯邦儲備局官員與很多私人經濟學家表示，美國目前十四年來五點四厘低的失業率尚未刺激工資上升的壓力，但是金融市場却憂慮通脹死灰復燃，再度肆虐。幾位經濟學家警告，物價上漲的壓力產生於高生產率。造紙與化學品等工業的開工使用率竟達到九成以七。

國際航線 載客量增

國際航空運輸協會宣佈，其屬下一百二十個會員航空公司，今年首季國際航綫載客量達四千一百五十七萬人，較去年同期上升百分之十三。

財團徵求 即時付款 不交吉樓 交吉亦可 全幢分層 毋須看樓 免費估值港九均合 ③7809676 金山行

購收租舖 天祥地產 全幢分層 收租 行家均合 佣金來盤 免費照付 成交估價最快 K 7802293-4K 7710032 九龍上海街136號閣樓

無須入睇樓 財團收購 不交吉樓 舖及交吉樓 免費詢估價 歡迎詢問 致利地產③7802275 彌敦道589號廣東省銀行大廈601室

財團高價收購 不交吉樓或交吉樓舖 全幢或一批・大小樓舖 港九均合・無須睇樓 即日成交・免費估價・歡迎查詢 K 928102沙龍地產 九龍旺角洗衣街105號A地下（亞皆老街交界）

出讓 九龍 旺角商住

分類廣告 大字四個 小字卅四個 每天十五元 本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（一大字四個，小字卅四個）定為一個位，每天收費十五元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿。

購不交吉 全幢分層・樓舖均合 交吉亦可・無須睇樓 免費估價・即日成交 出價最高・歡迎來電 中興地產 3-610260 3-610287

財團徵求 不交吉樓舖 交吉亦可 全幢或大量更佳 無需看樓 即日成交 港九均合 福泰投資公司 3-631815（專綫）

收購樓舖 交吉或不交吉無須看樓成交快可代按揭中環結志街24號地下浩棧 ⑤443955 ⑤453381

物業 ⑤251285建達 香港皇后大道中70號卡佛大廈2003-5室

高息旺舖 九龍出租 九龍出讓 香港出讓

高價收購港九均合 不交吉樓 成交快 無須睇樓 免費估價 金豐地產③856007 彌敦道625號麗斯商業大廈1207室洽

高價收購樓舖 港九各區不交吉或交吉物業 一律歡迎 無須看樓免費估價即日成交 永寶 ③926630

元朗旺舖

房租 唐四樓租 旺舖招租 租賃 九龍 322 傢俬 房 廳 土瓜灣廠房租售 大商場旺舖樓租售 租讓

學 普通話 快活托兒院 國語日語 招生 灣仔地王旺舖 新傢俬住宅出租 住宅招租 廠房出租 結志街舖 中區海景 租賃 香港 老人院 廠房租售 士丹頓街 講座 西環平售 補社出讓 出讓 香港 沙田村屋

密宗內氣功 健康學院 凱熊游泳訓練 私各成英家業人語 游女泳青夜主班 凱鯊游泳學院 社交舞 泳 投泳 歌唱電子琴 髮型設計班 一三畫苑 鋼琴浪漫曲 九荃龍灣 英文 先進補鐘 英法日語

THE INTERNATIONAL UNIVERSITY (U.S.A.) UNIVERSAL FEDERATION COLLEGE

立案 香港美專 美術日夜校 歷史悠久學生成績享譽國際歡迎參觀 彌敦道438號3、4樓K 859929 校長陳海鷹

社交舞 遊艇大偶班 IBM商業電腦 YMCA 德法廚師 旅遊領隊訓練 YMCA 專池授泳 女子習泳班 ○-200266 西人英語 K693453

徵求 失偶徵伴 夜冷會所火鍋酒家 夜冷大電器工程公司 夜冷電腦繪圖則樓 夜冷買賣 打字機特價週 鋼琴平讓 出讓

兩女徵友 誠徵女友 香港社交 徵男友 徵婚 誠徵男友 女友 九徵股東 誠徵女友 收購鋼琴 美洲華僑 徵女伴侶 徵男友 誠徵女友 誠徵男友 誠徵老伴 徵女侶 徵女友 誠徵女友 學生徵鋼琴 碩士 誠意徵友 徵對象

大魚塘徵求合作 電話○-6498558

知己 電腦婚姻 政府註冊 免費為顧客提供資料 信譽昭著 ③320088 彌敦道580號彌敦中心1902室絕對保密

東亞電腦婚姻協進會 免費電話委託⑤8336302

美滿婚姻 免費登記 ⑤8921282 詳情請電 美加婚姻 外埠婚姻 ⑤8336302 代徵男友 誠徵男友 未婚男友

安多利護老院 華泰護老院 ⑤8903723 ⑤763745 添福老人 大坑安老 啓善國際 鴻圖老人院 松青護老院 永樂老人院 仁濟護老 百樂護老院 長健護老 仁愛護老 護老

國際電腦婚姻 免費電話委託⑤8921282 幸福婚姻集團 誠徵女伴

華僑日報各區廣告服務處
總社：中環荷里活道110號 電話：5-490882
中區分處：中環砵甸乍街2號（華人銀行大廈樓下） 電話：5-231637
北角分處：北角渣華道127號 電話：5-640693
旺角分處：九龍旺角上海街497號（近山東街口） 電話：3-840749
佐敦：九龍佐敦道44號左邊地下 電話：3-687682
西環：皇后大道西十四號西環街坊福利會 電話：5-8171663
灣仔：軒尼詩道244—246二樓聚雅軒文玩公司 電話：5-747766
銅鑼灣：霎東街九號B地下（文海圖書公司） 電話：5-8903915
筲箕灣：筲箕灣道42號A地下可富地產公司 電話：5-608698
牛頭角：牛頭角道淘大商場第二期一樓185—186號日星琴行 電話：3-7962232
何文田：亞皆老街壹二四號M地下恒達圖書唱片公司 電話：3-7137195
紅磡：九龍馬頭圍道322號C地下雅也納琴行 電話：3-7144647
深水埗：九江街140號地下光明地產公司 電話：3-7282023
美孚新邨：美孚新邨第一期百老滙街17A平台 荔灣街坊會 電話：3-7418532
觀塘：瑞和街廿五號地下太平地產公司 電話：3-436938
荃灣：大河道51號二樓鑽德電腦科技中心 電話：0-4922248
元朗：元朗鄉第四座21—22號地下元朗區社團聯誼會 電話：0-760683
時間：每日下午五時半截稿 增設區內服務 既可省時又免奔撥
大字四個 細字卅四個（一個位計）刊字如超過 即多出字數按一個位遞增計算

香港護老之家 知年護養院 順福安老院 安慈護老院 沙田耆安院

東風醫療器材有限公司 彌敦道589號11字樓 3-7806363 供應病床、輪椅、大便椅等康復理療設備 特價優惠老人院及康復醫院等大批訂購。

博愛老人院 九龍塘施他佛道12號 電話③382092

城市護老之家 牛津老人院 童心護老院

立成會計 報稅做帳 搵我請電 待聘 各業 徵私家車 汽車

松柏國際（香港）協會 豪華老人院金巴倫護老之家 平安護理

惠刊本報分類廣告 請撥電話 5-462583

遺失聲明 遺失存摺 遺失 聯合啓事 廣安合衆公司 念德佛堂 啓事 會計報稅

明天刊出 本報為增強分類廣告客戶服務起見特設熱線 電話：五—四六弍五八叁洽 省時又省力

本港新聞

管弦樂團推廣中國名曲 在紅磡體育館開兩場音樂會

（特訊）香港管弦樂團將於六月三日至五日假香港體育館舉行「中國管弦名集」演奏會，演奏家徐紅及沈榕將首次在港演奏拿手名曲「琵琶行」及「梁祝」協奏曲。

小提琴家沈榕具有豐富的演奏經驗，曾多次在國內各地作小提琴獨奏演出，她灌錄的著名小提琴協奏曲「梁山伯與祝英台」發行國內外，廿多年來暢銷不衰。

沈榕於八六年來港定居，即加入香港管弦樂團，是次爲沈榕首次於香港公開演奏此曲。

在前日記者會上，沈榕表示難得見到本地很多業餘中樂團體的成立，對推動中樂不遺餘力，這是可喜的現象。她又提到國內的學生和觀衆對室樂的興趣已大爲提高，但這方面的發展仍需努力。

沈榕先後從師著名小提琴家譚抒、陳又新和竇立勳及蘇聯小提琴家別里捷。她曾是中國上海女子四重奏主要成員，數年來隨該組走遍國內十八個城市及世界各地三十四個城市進行訪問演出，又曾於八四年應邀訪問香港，在香港大會堂舉行音樂會。

琵琶演奏家徐紅來港一年多，是一位獨奏家，今次是首次與香港管弦樂團合作演出，亦是首次在港演奏琵琶小協奏曲「琵琶行」。她表示希望有多些出國演出的機會。

徐紅曾先後從師孫裕德、陳重和劉德海等琵琶家，一九七六年參加上海歌劇院，担任獨奏演員。她於七八年首次成功演奏了由張曉峰作曲的琵琶小協奏曲「琵琶行」，不久又和上海交响樂團合作演奏該曲。徐紅彈奏過相當數量的現代琵琶曲和古典傳統曲，對民間音樂亦有研究。她曾灌製多張唱片和盒帶，深受國內外聽衆的好評。

演奏會時間爲六月三日及四日晚上八時及六月五日下午三時。（禎）

圖爲：國畫內畫展王習三和許舜華在會場內喜相逢。

國畫內畫指畫展 大會堂低座展出

用特製毛筆蘸上顏料，緩緩伸進直徑不到一厘米的壺口，在壺口內壁一筆一畫內繪綫條作畫，這便是歷史悠久的內畫鼻烟壺之特色。

內畫大師王習三今次帶備一套鼻烟壺有十二件，名爲「中國歷史賢君圖」，包括夏至清的朝代。「中國國畫內畫鼻烟壺及指畫展覽」於本月十七日至廿二日在香港大會堂低座舉行。而開幕典禮到場參觀嘉賓甚多，包括插花藝術專家許舜華女士。

九龍北區小學校際籃賽 男子組冠軍溥仁下午校 天虹上午校女子組奪標

（港訊）九龍北區小學校際籃球賽，於十四日假九龍灣室內體育館舉行總決賽，結果溥仁下午校奪男子組冠軍，天虹上午校奪女子組冠軍。

今年報名參賽男子組有二十隊，女子組有十五隊，分六組進行單循環賽，經月來激烈賽事，終誕生上述結果而男子組亞軍爲靜山下午校，季軍爲嘉諾撒下午校和博智上午校，女子組亞軍爲博智下午校，季軍爲聖母德上午校和嘉諾撒上午校。

大會並邀請黃大仙區議員劉德和校長，教育署體育組黎耀強督學主持開球禮。

最佳汽車學徒 比賽接受報名

（港訊）職業訓練局現接受汽車機械登記學徒申請，參加今夏舉行的「最佳學徒」比賽。

該局發言人說：「一九八八年最佳學徒比賽是由職業訓練局汽車業訓練委員會主辦，旨在讓市民了解正確學徒訓練的重要及工業界爲青年人所提供的訓練機會。」

比賽主要分兩部份，包括於七月十四日舉行的理論測驗及八月十五至十七日的技能測驗，比賽各項目均於汽車業訓練中心進行。

參賽者需通過理論測驗合格後，才可進入技能測驗，找尋引擎、傳動器、制動系統、轉向系統、電器系統等有關機件的故障，從而進行修理。

優勝者可獲贈現金、獎牌及獎品，總值達五千元。

所有現正接受最後一年汽車機械訓練的登記學徒均可申請參加。申請表格可於職業訓練局總部索取，地址爲灣仔港灣道廿五號海港中心十四樓，截止報名日期爲一九八八年六月十五日。

汽車業現約有四百名登記學徒接受四年在職訓練及輔助工業教育。

儀器助展能座談 本月底觀塘舉行

（港訊）工程及醫療義務工作協會爲推廣本地弱能人仕輔助儀器的製造及使用，增進弱能人仕在工作、日常起居及文娛社交的獨立能力，將於本月廿九日（星期日）下午二時三十分假觀塘社區中心翠屏道十七號觀塘社區中心舉辦儀器助展能座談會，邀請弱能人仕及其家屬參加。座談會將邀請骨科醫生、工程師主講。

透過介紹、討論、輔助儀器示範及即場諮詢，與參加者探討輔助儀器在改進弱能人仕獨立生活的功用。

有興趣參加「儀器助展能」座談會的弱能人仕、家屬及服務機構，查詢可致電（三——七七八五六二九）。

明珠社佛學同學會 佛學講座分日舉行

明珠佛學社廿二（星期日）早九時初階班劉錦華主講，經論班高永霄主講。廿九（星期日）早九時初階班舉行「研討會」由劉錦華尹蘭芳共同主持，十一時經論班黃家樹主講。地址：九龍窩打老道八十四號冠華園（B一）十五樓。三輪，法相，世佛，佛學班同學會廿六日（星期四）下午七時十五分，在太子道一四一號長榮大廈十樓C座，請葉文意居士講「妙法蓮華經」歡迎參聽。

社區活動彙報

獻青社時代青年挑戰營

沙田明愛小組及社區工作服務隊獻青社，將於本年五月二十一日至二十二日，在長洲明暉營舉辦一項「時代青年挑戰營」宿營活動。歡迎十七歲或以上青年朋友報名參加，費用每人四十元。活動內容有：歡樂晚會，闖社遊戲及競技活動。報名請到沙田文禮路廿三——廿五號三樓，或致電〇——六九一七一七三查詢。

信義會沙田歌舞大行動

信義會沙田青少年中心佈道所於五月廿一日，舉辦一名爲「歌舞大行動」青年晚會，內容：由一班外國青年朋友用歌唱、舞蹈，及分享見證，帶出人生的真意，對象十六至廿歲青年人，地點瀝源社區會堂，時間晚上八時正，入場券免費派發，請到沙田青少年中心索取，欲知詳情，可到沙田瀝源邨貴和樓地下沙田青少年中心或電〇——六九一七一六三查詢。

青協辦青年水上活動日

香港青年協會石籬青年中心爲配合炎夏來臨，定於五月廿二日（星期日）舉辦一名爲「青年水上活動日」之水上活動，內容有刺激的滑浪風帆及獨木舟活動，費用五十元正，凡能穿衣游泳五十公呎之青年朋友而又有興趣者，可親臨石籬社區中心四樓報名，查詢電話：〇——二二六四五，〇——二八五六九二。

愛群保多利農場一日遊

灣仔區浸會愛羣青少年中心於五月廿二日（星期日）舉辦保多利農場一日遊，內容豐富，計有燒烤、釣魚大賽、水上活動、遊覽、選購農作物及追踪活動等，定能令參加者在休閒中帶來刺激，歡迎十八歲或以上在職青年參加，名額有限，報名從速，報名查詢，請電五——七二四三六五或親臨愛羣道卅六號三字樓。

坪石中心獨木舟訓練班

香港青年協會坪石青年中心，將于五月廿二日舉辦「獨木舟訓練」，目的爲愛好水上活動之青年人提供獨木舟訓練的機會，增進他們對獨木舟技術之掌握。該活動將于大網仔戶外訓練營舉行，時間由早上八時至下午四時。歡迎十四至二十歲之朋友參加。報名地點爲坪石青年中心，查詢電話：K——二五二三八三。

社區先鋒採訪與編輯班

聖公會聖十架堂社會服務中心，將於五月廿四日開始逢周二晚上八時舉辦一項「社區先鋒」採訪編輯班。內容包括如何出版刊物，採訪及新聞寫作技巧，資料搜集，社區常識，排版，攝影等，課程將以活學活用形式進行，學員均有機會直接參與出版刊物。詳情及查詢可親到黃大仙沙田坳道六號或電三——二六八五八八均可。

堅道明愛歲月留城活動

堅道明愛社區中心青鳥組於五月份舉辦「歲月留城」活動，目的是透過活動增加對城寨的認識。活動內容分兩部份，五月二十四日爲晚會，內容包括城寨資料介紹及錄影帶欣賞。五月二十八日爲參觀城寨。歡迎十六歲或以上人仕參加，每位收費十五元正（車費自備），查詢請電五——二四二〇七一內綫二五二。

東區環保計劃歡迎參與

香港青年協會北角青年中心現舉辦一項名爲「環保飛鷹」——東區環境保護計劃，招募十八至卅歲有志於改善身處環境或對環保有濃厚興趣人仕參與此項計劃，內容有調查、攝影、幻燈製作及報告書等。查詢或報名請到北角邨西座禮堂，或電五——六一二三七六九。

旅遊介紹 專欄廣告

方便讀者 選擇旅遊

博覽旅遊 有限公司 旅行社牌照 No. 350090

泰國·清邁·布吉島
行程種類全港最多，任君選擇
華欣七岩東芭四、五、七天 由$2470起
清邁、金三角四、六、七天 由$2560起
布吉島四、五、六、七、八天由$2890起
布吉島、華欣七岩七天 $3490
清邁·曼谷·布吉島六·七·九天由$3290起
全新行程，種類全港最多
多次夜總會，獨家住布吉芭東沙灘酒店
乘搭國泰、泰航
天天出發 可延期返港

泰星馬·星馬·泰星
行程種類最多、成本最高
泰星馬九天、十天 由$5130起
星馬（檳城·怡保·馬六甲）七天 $4350
馬星（檳城·怡保·邦咯島）七天 $4350
馬星（檳城、關丹）八天 $4640
星馬六天 $4060
泰星六天 $4260
新加坡四天、五天 由$3390起
馬來西亞（檳城·怡保·邦咯島）六天 $3400
乘國泰、馬航、星航、早去晚返
逢一、二、四、五、六、日出發

日本·韓國
瀨戶大橋博覽會·四國本州 $6090
本州五天、六天、七天 由$4690起
九州本州廸士尼聯遊 由$6690起
東北日光廸士尼 由$5490起
東北·北海道廸士尼七天 $6290
日本北海道 由$6390起
韓國本州廸士尼八天 $6290
韓國九州八天 $6590
韓國溫陽四天、五天 由$3290起
天天出發，回程可停東京、大阪或台北

台灣 *直飛高雄、台北返港 *獨家安排蒙古烤肉、豪華夜總會 *台北住最高級之環亞大飯店
台灣環線、行程種類全港最多、任君選擇
增加成本、多增：(一)秀姑巒溪 (二)台東 (三)楓港 (四)溪頭 (五)佛光山 (六)墾丁公園
台北四天 $2290　台北阿里山五天 $2690
台北花蓮四天 $2390　台北花蓮五天 $2690
台北阿里山四天 $2390　高雄阿里山五天 $2690
環島阿里山六天 $2990　環島七天 $3190
環島八天 $3490　環島九天 $3790
天天出發 回程可由台北、高雄返港 台證收100元

菲律賓
碧瑤、百島、大富郡、宿霧、碧桃灣
高級 四天、五天、六天、七天 由1890起
宿霧 五天、七天 由2390起
增加成本，多增
碧桃灣、大富郡、百島嶼、媲美泰國布吉島 兩晚夜總會、獨家安排愛加多夜總會
馬尼拉住六星之巴拉沙，碧瑤住凱悅
乘搭國泰，上午十時出發，下午十時返港
天天出發，可延期返港

星晨旅遊 MorningStar

日本·本州·東北·廸士尼
東京·廸士尼·日光 五天豪華團 $4690 逢四·六出發
本州·廸士尼·富士山 六天豪華團 $5190 天天出發
本州·廸士尼七天 豪華團 $5790 天天出發
東北（仙台·松島）七天豪華團 $5890 逢二·五·六·日出發
北海道·廸士尼七天 豪華團 $6690 逢五·日出發

日本·九州·韓國 鹿兒島·濟州島
鹿兒島九州七·八天 $5990起 逢二出發
鹿兒島·九州·廸士尼八天 $7090 逢二·五·六出發
本州·四國·瀨戶大橋 博覽會七天團 $6090 逢星期六·日出發
韓國·濟州·華克山莊四天 $3590 逢三出發
韓國·濟州·華克山莊五天 $3890 逢三出發
韓國·本州·八天 $6890 逢日出發
韓國·九州·九天 $7090 逢一出發
東京·韓國·九州九天 $7490 逢一出發

台灣環島·阿里山
台灣環島（阿里山）八天豪華團 天天出發 $3,490
台灣環島七天豪華團 $3,190 逢二·四出發
台灣五天渡假豪華團 $2,590 逢一·四出發

歐洲豪華團
國泰歐洲十天豪華遊 $10,490 逢二出發
國泰歐洲十二天豪華遊 $11,990 逢六出發
國泰歐洲十三天豪華遊 $12,690 逢一·六出發
荷航歐洲十五天豪華遊 $14,290 逢三·五出發
國泰歐洲十五天豪華遊 $14,690 逢五出發
國泰歐洲十七天豪華遊 15,990 逢日出發
KLM

美·加·夏威夷豪華團
日航夏威夷美國西岸七天豪華遊 $7,990 逢五·六·日
日航夏威夷美國西岸（賭城）九天豪華遊 $10,190 逢五·六·日
日航夏威夷、美加西岸（賭城）十一天豪華遊 $12,290 逢五六日
夏威夷美國西岸八天豪華遊 $8,590 逢三出發
夏威夷美國西岸（賭城）九天豪華遊 $10,190 逢三出發
夏威夷·美加·西岸（賭城）十一天豪華遊 $12,290 逢三出發
美加西岸八天豪華遊 $9,090 逢四出發
美加西岸九天豪華遊 $10,890 逢四出發
美加東岸十天豪華遊 $13,690 逢五出發
美加東西岸十二天豪華遊 $15,190 逢日出發
美加東西岸十三天豪華遊 $18,190 逢日出發
美加東西岸十五天豪華遊 $17,850 逢日出發

澳洲 黃金海岸·墨爾砵·雪梨·坎培拉
墨爾砵、雪梨七天豪華遊 逢星期二出發 $8,290
墨爾砵、雪梨、坎培拉七天豪華遊 逢星期二出發 $8,490起
博覽會、黃金海岸、雪梨、坎培拉七天豪華遊 逢星期一·日出發 $8,990
博覽會、黃金海岸、墨爾砵、雪梨、坎培拉七天豪華遊 逢星期二出發 $9,790
長線團熱線電話：3-696551

●九龍尖沙咀星光行1529-1532室（由廣東道口入）3-7231723（9線）
●香港皇后大道中64號連卡佛大廈1701-3室 5-218161（9線）
●荃灣地鐵總站商場中心1701室 0-4165473（6線）
●九龍彌敦道636號銀行中心1704-5室（旺角地鐵站）3-320955（8線）
●銅鑼灣百德新街恒隆中心2107-8室（松坂屋百貨公司樓上）5-8907233（5線）
●香港鰂魚涌太古城中心第二期商場地下061室 5-8854481（6線）
●機票訂購熱線電話：3-7230333（6線），5-243068（4線）
星期日及公衆假期照常辦公

百零蚊去遊埠［簡易旅遊分期計劃］歡迎查詢 牌照編號350018 觀塘分行現已啓業 觀塘開源道68號觀塘廣場一樓136及141室 3-412001（4線）

欣欣 旅運（香港）有限公司 3-842277 3-849192 3-841331 旅行社牌照：350238

台北四天花蓮團 $2480
台北溪頭五天團 $2680
阿里山六天團 $2960
溪頭花蓮六天團 $3130
東京廸士尼五天團 $4790
漢城溫陽四天團 $3340
泰國布吉島八天團 $3590
星馬檳城六天團 $4099
印尼巴里島六天團 $5699

台北酒店·特價酬賓

華夏	175	190
永安	160	175
金府	210	240
天成	240	250
一樂園	280	310
康華	520	530
新台灣	370	430
富都	770	820
力霸	770	830
希爾頓	960	970
環亞	990	1000
老爺	1170	1230
香港會都	520	520(5月)

九龍旺角彌敦道636號銀行中心2110室

寶通旅運 3-910377 3-969861

台灣渡假團 四天$800 天天出發
台灣豪華團 七天$3090 逢週日出發
清邁豪華團 四天$2560 逢週三、六出發
韓國豪華團 四天單人房 天天出發
台灣急證$150泰證130 牌照號碼：350720
台北機票十酒店三晚$1470 天天出發
旺角彌敦道六五五號胡社生行1412室

康樂 5-441531 牌照號碼350440 自置物業信譽可靠

特廉機票·商業考察·旅遊觀光·學生移民
△13年專業經驗▽
三藩市$2000　倫敦$2200
洛杉磯$2000　歐洲$2350
西雅圖$2000　台北$770
夏威夷$1600　東京$850
紐約$2380　韓國$1650
溫哥華$2400　星加坡$1080
愛門頓$2880　印尼$2250
多倫多$3300　曼谷$730
溫尼泊$3500　馬尼拉$1200
南美$4500　澳洲$2800
△代辦各國簽証▽
歡迎（VISA卡）付款

捷威旅行社 MEMBER OF PACIFIC CONCORD GROUP 太平協和集團成員 牌照號碼：350838

海南島：海南島五天直航團 $1790 逢二、五出發；海南島六天航空團 $1590 天天出發
桂林：五天直航豪華團 $1590 天天出發；五天高級航空團 $1290 天天出發；南寧、柳州、桂林七天航空團 $1650 逢二、四、日出發
總社■銅鑼灣軒尼詩道555號東角中心19字（崇光百貨樓上）☎5-8336661 辦公時間朝九晚七■週日及例假照常辦公
中環☎5-212527，5-254596　旺角☎3-320011，3-7809313　荃灣☎0-4984447　官塘☎3-435233

新華旅行社 旅行代理商牌照號碼 350196

歐洲五國10天超值團 $10,580
歐洲七國13天豪華團 $12,480
歐洲八國16天精選團 $14,580
•增加成本，乘搭TGV高速火車直達巴黎。

華航美洲假期 牌照：350160

夏威夷美國西岸 七天 $7688
夏威夷美國西岸 十天 $9588
夏威夷、羅省賭城九天 $9788
美國東岸奧蘭度十一天 $13788
美國加拿大東岸十三天 $15288
熱綫電話：3-7232882，3-7230339

常運旅行社有限公司 H438456 H456563

成都至各地機票（四川省中旅社取票）
廣州600 拉薩800 貴陽350 武漢480
昆明330 西安330 太原440 長沙430
北京580 南京550 重慶260 蘭州480
桂林430 上海600 西昌260 沈陽680
成都至各地火車（軟臥）（四川省中旅社取票）
昆明320 北京430 廣州500 太原410 重慶 260
西安310 寶雞320 上海500 武昌410 重慶（軟座）210
錦江賓館（東樓）320（南樓）450（西樓）490
悅華酒店330 花園酒店430 中國大酒店500
代訂全國各地賓館·機票 台胞·華僑·外賓特快簽証及半年多次簽証 世界各地特廉平價機票

重慶、大足、三峽、武漢直航8天

每月均有團出發
乘搭豪華客輪暢遊長江三峽，住宿雙人客房，全船冷氣調節，設有泳池，酒吧，的士高，觀景台，休息室等。在船上過數天旅遊自在的旅程，沿途停泊登岸參觀。
$4950
「旅遊信心擔保計劃」由香港民安保險有限公司承保
香港錦江旅遊有限公司 香港德輔道中71號永安集團大廈1806室 電話：5-255651 5-8680633 牌照號碼：350154 錦江謝目精 旅遊有保證

佳麗安 CARRY ON TRAVEL 旅運有限公司 5-254549-0 5-241845

註冊牌照號碼：350348
夏威夷美加 $4490起　歐洲十天 $9180起
日本 $4690起　菲律賓 $1890起
馬星 $4099起　泰國 $2520起
韓國 $3340起　台灣 $2590起
印尼九天 $5699起　澳洲七天 $8398起
專辦澳紐投資移民考察團
代售世界各國特平機票　台証$150
國內、澳門酒店及港澳船票
中環德己立街17-19號德和大廈4字全層自置物業

大閣 旅遊有限公司 牌照號碼：350139

台灣旅客回鄉 探親喜訊!!
（廉價代訂）
*香港直航中國各地機票。
*香港至廣州各項交通。
*廣州至中國各地機票。
*中國各地酒店訂房。
上海、杭州、北京八天航空豪華團 $3090
桂林、北京九天航空豪華團 $3390
桂林、華東十一天航空豪華團 $3690
華東、北京十二天航空豪華團 $3990
桂林、華東、北京十四天航空豪華團 $4690

永安旅行團

旺角分社：彌敦道636號銀行中心1015室 電話：3-846484，846555
荃灣分社：地鐵站T53號 電話：0-4169229
沙田分社：火車站地鐵商場八號 電話：0-6067666
元朗分社：青山道150號元豐中心501室 電話：0-4742397
地鐵站分社：中環、旺角、觀塘、荃灣
牌照號碼 350074

馬星
吉隆坡·關丹·馬六甲·新加坡七天 逢星期四 $4350
吉隆坡·雲頂·馬六甲·新加坡七天 逢星期一·六 $4350
全馬星東西岸（關丹·檳城）八天 逢星期四 $4640
星馬泰（檳城·馬六甲）布吉島十二天 逢星期五·日 $6000
*暢遊吉隆坡·黑風洞·雲頂賭場·怡保·太平·檳城·關丹·丁家奴·馬六甲·新加坡·布吉島·攀牙灣·芭堤雅·曼谷等名勝
*吉隆坡及檳城住宿最高級之香格里拉大酒店·新加坡住宿喜來登大酒店

泰國
曼谷·芭堤雅·桂河橋·古都大城 五天/六天 天天出發 $2520起
清邁·曼谷·古都大城·芭堤雅 五天/七天 逢星期二 $2740起
布吉島·曼谷·古都大城·芭堤雅 五天/七天 逢星期五 $2990起
布吉島·拉廊·七岩·曼谷·芭堤雅 六天/八天 逢星期三·日 $3170起
*暢遊曼谷皇宮·水上市場·玫瑰花園·芭堤雅·珊瑚島·桂河橋·清邁·布吉島·攀牙灣·拉廊溫泉·華欣·七岩等全泰國風景名勝
*獨家加遊最美麗之挽芭茵皇宮·大城古都及世界最大鱷魚湖

菲島
碧瑤灣·馬尼拉·百勝灘五天 逢星期二·四·日 $2070
碧瑤灣·馬尼拉·碧瑤七天 逢星期二·四·日 $2480
宿霧·馬尼拉·百勝灘五天/六天 逢星期二·日 $2390起
*暢遊馬尼拉·黎刹公園·百勝灘瀑布·大高地火山湖·碧瑤灣渡假勝地·碧瑤·宿霧·大雷利海灘等名勝
*本社1972年即已主辦菲島團，經驗豐富，信用最好
*馬尼拉住宿半島大酒店或喜來登大酒店·高級享受

台灣
高雄·阿里山·台北五天 逢星期一·四·六 $2590
高雄·阿里山·花蓮·台北七天 天天出發 $3190
全台灣·阿里山·環島八天 天天出發 $3490
*暢遊台北·故宮博物院·小人國·花蓮·天祥·野生動物園·台中·日月潭·八卦山·佛光山·阿里山·台南·澄清湖·高雄·墾丁·台東溫泉等風景名勝
*住一流大酒店·收費價宜·參加人數最多
*台北永安分社盡接安排·專業一流導遊
*早機出發·晚機返港·頭尾玩足

日本
大阪·富士山·東京·廸士尼六天 逢星期三·五 $5180
全本州 獨家加遊日光·七天 逢星期二·四 $5780
全九州 鹿兒島·別府·福岡 六天 逢星期四 $5290
九州·本州 廸士尼·日光 八天 逢星期二·四 $6880
*本州暢遊大阪城·京都·奈良·名古屋·富士山·易林瀑布·箱根·山中湖·東京廸士尼樂園·獨家加遊最著名風景區日光及華嚴瀑布
*九州暢遊鹿兒島·櫻島火山·霧島·宮崎·別府溫泉·地獄谷·阿蘇火山·熊本城·雲仙·天草五橋·長崎原爆中心·福岡
*乘搭日航747·晚機返港

香港華商旅遊協會 會員聯合廣告

誌標的譽信
本會設有質素保證賠償基金，如有貨不對辦，可向本會投訴。電話：五——四五八三八四

職業無分貴賤 就業敬業樂業

騎牛搵馬，好高騖遠，都是要不得的行爲！

自尊心是每個人都有的，並且也是一種美德，但在選擇職業時，卻不應過分自尊，過分的看重自己，看輕職業，結果必致對比較低下的職業，不屑俯就，同時高尚的職業又不易找到，時日蹉跎，就業的希望也就日益渺茫了。

這種現象，在初從學校畢業出來的青年中間，尤爲普遍。青年人大抵心高氣傲，更因置身在學校生活和家庭環境內，不易受到挫折和磨練，便驕然養成了少許的自傲心，自以爲有了本領，不怕沒人登門請教，對於自己父兄或師友所代選的職業，每每嫌它過於低下，有損自己身份，不肯去就。

這種心理實在非常錯誤的，要知道職位沒有高尚和低下之分，只看你能否專心一志的去作，俗語說得好「行行出狀元！」只要你能專心，低下的職業也可變高尚。

萬事是從低下處作起的，「百尺之高，起於培樓。」沒有一拳的微石，怎樣能成千仞的高山？剛從學校裏出來，便想一步登天，這怎麼能辦得到？大多數的成功人，差不多都從低下的職業中經過艱苦磨練奮鬥出來的，要是他們當初也嫌職業低下，不肯去就，又怎能有今日的成功？

只要你謀得了一個職業，不管是高尚也好，低下也好，在你便獲得了憑藉。世界不是一成不變的，你的職位也自可逐日漸升高，以致上升到你所希望的地位，就是沒擢升機會，只要你本着有一個職業，也不妨慢慢留心去訪尋別的機會，這種辦法叫做「得步進步」。

還有的是，以勞力換飯吃，和以知識換飯吃是一樣的，並不算恥辱，所以我們在擇業時，必須徹底放棄那種有害無益的自尊心。（穎）

年青人沉迷偶像

只顧追求外表風光

香港新一代年輕人，不少咀邊常說：「我偶像××……」「我偶像張××……」說時表情像沾沾自喜，似乎爲自己的「識英雄」而有點自滿。

令香港人對於「偶像」的定義要重新估計——原來，這般的成就，這般的形像，這般的性格，才有足夠條件使萬千的年青男女甘拜他爲偶像。

這證明：年輕人偏愛有型有款，外表風光，創潮流的人物；此外，也由於年青男女容易對流行歌曲或者迷人的電影鏡頭陶醉。動聽的旋律，節奏強勁的歌曲，由精心包裝過外表吸引的歌星演繹出，對於年青人來說確能刺激官能，但是我們應否便將一個人的心思及時間，很多都花在這些「事情」上去呢？

答案肯定是不！究竟，除了享受到一點娛樂外，我們能從這些「東西」中吸取了些什麼呢？

平日受到功課或工作上的壓力，餘閒時在家中觀看一下電視，收聽一下歌曲，確能使情緒輕鬆下來，而保持心情愉快使身體面容都有益處。

不過，不能令自己太迷倒某某歌星，某某電影、電視紅星——這是頗傻的一椿事，須明白，他們也是普通人；或者，你喜歡他的樣貌，你喜歡他粗豪威猛的外型，你愛她風姿綽約的氣質……你可以較爲多觀看他們演出的節目，但是，若果瘋狂地迷上，每有他們演出即使不洗澡、不做功課也看；街上每擺他們的照片，海報便不假思索地購買，像執到寶般。

整天惦着寫信去廣播電台點歌，點歌的內容常是：「點給我的『偶像』張××聽……」或「祝××樂隊的成員×××生辰快樂……」

究竟，你點的那些「偶像」聽不聽到你的美言，受不受你的好意也成問題，他們也不曉得你是誰呢？又或，他們心底當你是「奉承」份子的一員，你自然知道通常「奉承」給人的感覺如何吧？

每逢有他們的演唱會便寧願少喫點也購票；在會場裏跟別的歌迷像瘋了般左喊右叫；耗資數十元、百多元往台上獻花；或者自掏腰包精挑禮物送給「偶像」。

他們開那麼多場演唱會，錢財如豬籠入水，你還要「錦上添花」？

你爲何不將那些往滿你「愛慕」的禮物捐給孤兒院、老人院、傷殘人仕中心……？不是較有意義點？

每逢打開報紙，一揭便揭到你關心那些偶像消息的紙張上去，對於別的新聞，知識不甚多理，阻礙了一個人學問的進展。

往往青少年太過沉迷這些「偶像」上面，……某某當紅女歌星養的小狗生病了……某某明星的頭髮一天洗一回……便忽略了書本學業，阻滯了光明的前途。

很重要一點是：不但只這類「偶像」搶奪了寶貴的時間，並且無可否認對年青一代有壞影響。

不談其他，便只談流行歌曲的歌詞，竟越來越大膽，放肆，露骨。提倡、鼓勵放蕩、夜歸、性愛……配上震動的音樂，演唱者、伴舞者的搔首弄姿，怎不撼動年青人？

最糟的是，某些塡詞人或歌曲監製，歌星等毫不自覺或佯作不知，假若歌詞不加以「管制」，不敢想像以後的歌詞還會發展到如何的地步，現在的已是誨淫十足了！

各位年青的朋友們，應該清醒一下頭腦了，唸書的你們定懂分辨好與壞，純正與邪惡，應做或不應做；對只具淫樂官能的意義的事情適可而止地欣賞。（詳）

華僑日報六十三週年紀慶 婦女組徵文

歡迎踴躍參加 五月二十日截稿

本年六月五日，爲華僑日報創刊六十三週年紀念，特舉辦婦女組徵文比賽，題目如下：

（A）家庭兇殺案日增原因剖析

（B）婦女參政問題

稿例：上述徵文不超過二千五百字，定五月二十日截稿，郵戳爲憑。（一）請用原稿紙，勿一紙寫兩面。（二）請勿用鉛筆，勿潦草。（三）請入信封，勿作摺疊式，以利拆閱（違反上述條件，有權不閱卷）。（四）來稿信封面請書明婦女組徵文。論文題目下，寫上姓名或筆名。（五）來稿寄荷李活道一一〇號華僑日報總社。提早來稿，優先審閱。並請在文後請寫明徵文題目，姓名，性別，年齡，地址，學歷，就讀學校或工作單位及身份證號碼。

獎品：冠軍八百元、亞軍六百元、季軍五百元。

·環姐簽名· 一羣環姐佳麗，聚在台北一座小型遊客公園商門進口簽名留念，由左至右：馬爾他小姐、香港小姐、比利時小姐、秘魯小姐與英國小姐。環球小姐選舉將在五月二十四日在台北舉行。

自給自足 ·余國康·

色彩藝術

居室佈置

不論你室內佈置得怎樣堂皇富麗？如果色彩不調和的話，居住的主人或來訪的客人都會產生一種侷促感覺。例如在你的書房或臥室裏，常以大紅大紫爲主色，眼睛所接觸的，盡是這些不能使人心裏安寧的色調，那娛還能靜心讀書或是熟睡，說不定有時還會令人吃驚，所以室內裝飾的色彩，實在值得我們研究的。

白色——一般住屋愛塗上白色，有時連用具也用白的，這樣的屋子，可以表示它的純潔，白色不能吸收陽光，反而把陽光完全反射出去。所以，房屋位在陰暗的地方，光綫不充足，或是房間狹小，最宜用白色，有助增加室內光綫和使室內顯得寬敞。反之，一所房子，光綫極爲充足，而室內又很寬敞，那就不必再用白色了。否則，光綫容易刺目，而把室內顯得寬敞過度了。

黃色和橙色——這兩種色素在家庭裝飾上和白色一樣的普遍，其作用也大體相同，反射的光綫比吸收的光綫多，這兩種顏色可以使人產生愉快、興奮、和平的感情。家庭用具有許多是這種顏色的，不過，他們同時也能使人生出一溫暖感，冬天使用最爲相宜，如果在夏天，那末最好與其他顏色調和一下。

紅色——色素中最積極，最刺激的顏色是紅，人們一見紅色就會引起興奮、激怒、野蠻等感情，室內裝飾可以一部份採用這色彩與其他色彩調和，最不宜用全部紅色。至於室外使用則無妨，反而可以顯出剛強，富麗之感。

青色和綠色——青色和紅色正好相反，是最消極，最寧靜的一種色彩，室內裝飾不宜全採用此色，否則會生出一種陰暗，憂鬱之感，使人覺得人生乏味，事無進取之意，綠色比較緩和適中，旣不像紅色那樣積極，刺激，也不像青色那樣消極，它能使人生出一種溫雅，飄逸，平和的感情，無論室內或室外，用途都很廣。

色彩於我們人類旣能引起各種不同的感情，我們爲了生活環境的舒適起見，應該加以選擇，不過我們要注意房子的用途，臥室，書房和起坐室的色彩自然不同，因爲需要的不同，色彩也因而各異，倘若不加思考，一室會感到不調和。

附圖的小客廳白色牆壁，黃色傢具，天花選用七彩掛毡裝飾，別有熱鬧氣氛。（武）

老年人的性生活 勿謂年長而不爲

香港大學精神科學系高級講師吳敏倫醫生在一個研討會上指出，很多人包括老人自己都相信人老了便不應有性需要和性生活，而且習慣上老年人的生活福利上，性每每是最不受關注的一環。

究竟老年人有沒有性需要和性生活呢？外國不少調查中，都顯示六十至七十歲的人，至少有一半仍然有經常的愉快性生活，其中有大概五份一比年輕時更頻密，更愉快。而那些沒有性生活的，很多亦只因疾病或缺乏了性伴侶使然而已，在生理方面，就是年老不足以使性生活停頓。無疑，年紀增長，身體器官一般都會退化，但並不表示便沒有了性反應和性能力。超過六十歲而真正失去性能力的，照統計大約只有半成人士，而這些都多數有其他疾病。

以下也是一些令他們不能享受性生活的常見因素：

（一）性生活單調：如果一對配偶自年輕時便忽視了雙方的感情變化和需要，夫婦生活一成不變，缺乏情趣，到了老年，便很容易使性也流於單調、枯燥，沒有趣味。舉例，如果一對夫婦年輕時的相愛只是本於雙方的外表吸引，從來沒有一同去尋求其他可以使大家互相愛慕的基礎，到了年老，便會很容易因爲容貌衰退，使性生活失去吸引力。

（二）工作或生活壓力：不少人在中年期太沉迷工作，或由於生活壓迫以致自己無暇維持良好的性生活，到了年老時便只有與配偶更格格不入，而又由於積累下來的疲勞和厭倦，使性能力和興趣減退，影響之下，只有完全逃避性。

（三）烟酒藥物：另一方面，有些老年人又由於生活空閒，或其他晚年煩惱，如疾病憂鬱等，沉迷烟酒或各種麻醉性藥物，此等物品對性反應都有不良影響。

（四）憂慮和恐懼：老年人如果沒有良好的性知識，或受到錯誤觀念的影響，年老期性反應的正常轉變可以使他們產生很多不必要的憂慮和恐懼，譬如以爲他們應停止性生活，才能維持健康長壽等等。

因此，要幫助老年人維持應有的性生活，我們必須做到以下幾點：

（A）改變對老年人在性方面的偏見，他們是有性需要的，他們並不比平常人有更多性不正常。

（B）給予大衆和老年人良好的性教育，應使人認識到年老期的正常性心理和生理轉變，避免不必要的疑慮，使人容易爲年老的性去作出準備和適應。

（C）性心理和技巧輔導，老年人性生活遇上難題，我們要能及早察覺和供給有效的輔導。一般難題，只要輔導者略有心理和性知識，是應該可以幫助解決的。

（D）幫助他們保持身心健康：健康是愉快性生活的一個基本條件，所以及早替他們發覺任何疾病，及早治療和料理，是幫助他們維持良好性生活的方法。有些老年疾病，如心臟病，糖尿病，婦科病等病，對性生活有較直接的影響，而很多人有這些病後，未必敢啓齒問及性生活的影響，服務人員更應主動向他們提及，替他們解決任何疑難。

吳敏倫對老年人作以下忠告：

（一）盡量不要放棄性生活，它是身心健康的重要一環，有資料顯示，在老年能維持一定的性生活，可能是長壽和避免心臟病的一個方法，性機能和其他身體機能一樣，不經常活動便會加速退化，早年活動得好，晚年便亦不易衰退。

（二）即使因爲疾病問題使性交發生困難，也應經常保持肌膚接觸，維持對性的興趣和快感，沒有性交或性高潮的性生活，也是足以享受的。

（三）不要因間中的性交失敗而沮喪，如果長期性交失敗，應看醫生。

（四）不要羞於嘗試不同的方法去適應年老的性機能，如使用性輔助器具，圖片和改變性交體位等，不要理會一般人對老年人與性的錯誤觀念。（心康之聲）

月經引起的誤解

·水清·

有些婦女提問：「最近沒有流出每月該來的月經血了，可是頭卻是沉重難忍，反而難受。」這是因爲剛進入閉經期，或是由原三十日來潮的突然改爲四十日或五十日至更長的時間的女性。但有些女性認爲，每月定期流出骯髒的血中，將體內的毒素排出體外，這是許多女性依舊持有的誤解，這種無知，實是令人吃驚！

「月經是排出不淨的東西」——像這種思想的女性們，都該有糾正的必要。持有這種觀念的女性們，對於性行爲甚至以爲是骯髒不潔的，爲此會弄到丈夫煩躁。如此下去使得本來健全的性生活失去快感，因而產生夫妻兩性生活的妨礙，又因爲深深覺得月經只局限在女性，其所造成的不潔感，是男性所沒有的，因而產生女性比不上男性的自卑感，從而逐漸發展變成女性的本能激烈的偏差思想「男尊女卑」。

「月經」乃是女性進入青春期時，卵巢的機能和活動力旺盛，並開始製造卵子，子宮於是就開始準備受胎。一旦姙娠時，子宮內膜就變成養育受胎胎兒的組織。但是如沒有懷孕時，子宮內膜對於這月不必要的血，就從子宮剝離使其流出體外。這就是「月經」的出血。

所以，月經血的形狀，就不可能常是鮮血，因有被剝離的內膜，有時候發生似指頭大的凝塊，並且也似兎子內臟般的排洩物。總而言之，從內臟或斷續黑膜狀的排洩物，有時是大紅顏色，也有已經貯藏在陰道裏經過一段時間才流出的血，所以略帶着黑顏色。

這種形狀的出血，大體說來是屬於二十八週期排出來的出血，當然也有二十五日型的，也有三十五日型的。有時還會不定期的提早二至七日，也有延後了的情形。因此有些人就開始考慮以爲是異常了，其實是不必擔心的。

如此看來，女性的月經只是女性的生理現象，不存在不淨或不潔。對於這個問題，不要把人體的正常生理現象視作爲特別污穢，不要由此引起了心理上對月經的厭惡，而導致性行爲的不安，妨礙了家庭幸福。

再說，不少人習慣於缸浴，在適宜的溫度浴缸水中泡浸會感到渾身舒適、清爽、愉快。但是有一種說法，認爲在月經來潮時，不可浸浴，其實是錯誤的，不正確的說法。女性在月經時，外陰部較骯髒，特別是月經量較多的人，或者月經來潮日數較長的人更要留神去保持清潔衛生。所以，只要注意浴缸、用水、用具清潔衛生，在月經時，可以用淋浴將外陰部洗淨，但還是可以在浴缸入浴的，只是如感到外陰部骯髒，應及時清洗，更換潔淨月經紙。

如何使用電飯煲？

家政中心小派冊子

在電飯煲尚未普及的時候，一般人皆用鑊煲或瓦煲來煮飯，但往往由於水份的多少或爐火的大小有異，容易有焦燶或生米的情形出現。到了今天，方便省時的電飯煲，操作既簡單，清理及保養也容易，同時絕少有焦燶或生米的情形，因此，漸成了每個家庭必備的電器。

電飯煲的用途相當廣泛，除了最擅長煮飯外，亦是煲湯、煲粥及泡製餸菜的好幫手，用它來蒸、燉、焗等皆適宜，正是一煲數用，無論從實用或經濟角度看來，它都是你的最佳選擇。

由於電飯煲已成了每個家庭必備的電器，有關它的構造，保養及清理各方面的知識，消費者都應有更清楚的了解。

香港電燈公司已印備一本介紹電飯煲的小冊子，歡迎市民來信索取。來信請備一回郵信封寄香港銅鑼灣希慎道一號二樓香港家政中心收。信封面註明「索取電飯煲小冊子」。

愛山物語

愛的史詩

「安」在生日裏對我說她已投入愛戀的網裏，我深深爲她高興並祝福她，因她早已渡過卅多個春天，每天每日只掛着爲家庭及弟妹工作，早已忘記春光漸逝，這種忘我而爲家庭的女孩，現在恐怕很少有及難得吧！

現在嘗試找些詩句來送給這個可愛可敬的女友以祝福她。

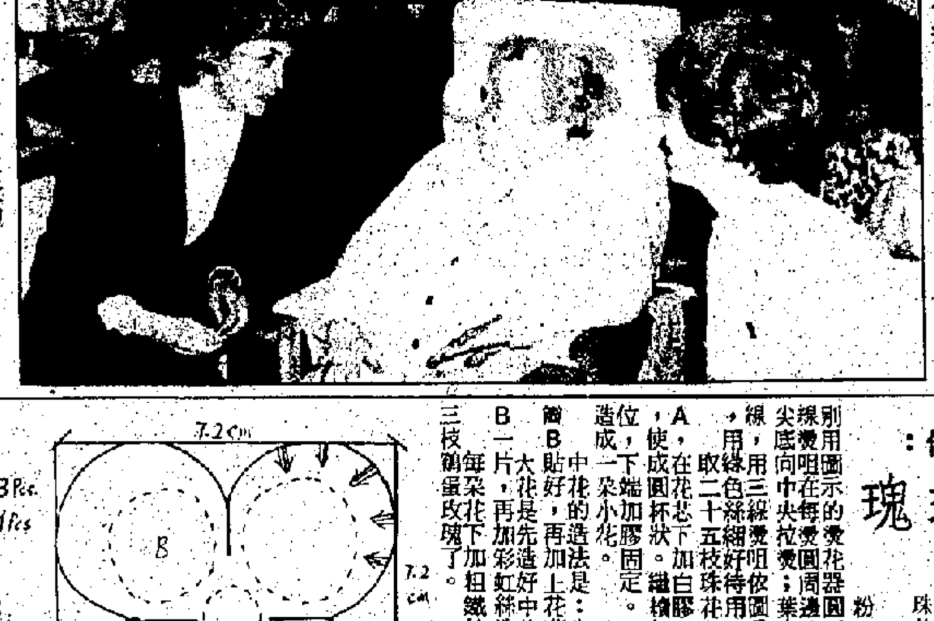
我以心錸編織着，
編織着美麗彩虹的時日已近，
我夢中的生活盡是愛——日日夜夜，
盡是愛——的時日將隨我而來。
新的希望可能會盛開，
醇厚，寧靜的光彩有「天可能會來」；
但這是生活中的一切一切最美好的日子
如果讓我們深深的墮入愛河，
那將是我一生所經歷的，
最美麗動人的史詩。
×× ×× ××
請容我問你一句：
甚麼是愛的解釋？
那是一個微笑，
稍一抬頭我就見愛在，
太陽，月亮，和花兒裏盛開。

外型趣怪電話 室內倍添生氣

消費錦囊

現今的時代裏，大多產品除了講求實用外，還十分講究款式外型，這也難怪，如果產品設計美觀，確添視覺上的享受，用起來也愉快些。

像圖中這些電話，設計成公仔的形像，一個是半闔眼睛的熊仔，另一個是豎起姆指的米奇老鼠；小長方形的機身安置在公仔胸中，須用時便拿出來，按鈕式，附螢光。這一類型外型趣怪可愛的電話，擺設在小孩子睡房、書房內，不錯吧！（頌）



·慰問有加· 英國王儲妃在告羅士打郡主持聖海達癌病日診中心開幕禮後，向一名女病人慰問。

醫藥顧問

任卓琪

排稀糞與膀胱炎

△余安君：你來信說：約於七年前，因胃出血，入院做了胃手術，據醫生說，照X光發現胃生瘡，施手術出院，經過數月後，就經常半夜要排出稀爛大便，直到天亮才沒事，有時所排出的像水一樣，連病二年，都是這樣，經中西醫治理，也無甚起色，到前兩年好轉過來，但每逢飲食較多，又照樣病。試過照腸，也沒有問題。又說：對於食方面，很開胃，什麼都食得，但日中食物，到了半夜三時左右，則腹鳴如雷鳴，又要痾，會服止痾藥，但好了幾天又復發。現在體力沒有大問題，肚子已沒有痛，望提供良方。

答：上述情況，可試服下方：

方用：藿香枝三錢，陳皮八分，星川朴二錢，雲苓五錢，穀芽四錢，蒼朮六錢，大腹皮三錢，炒白芍三錢，木棉花二錢（炒），山查三錢，廣木香錢半（後下），炒川連二錢，石甘參三錢。（清水煎服）

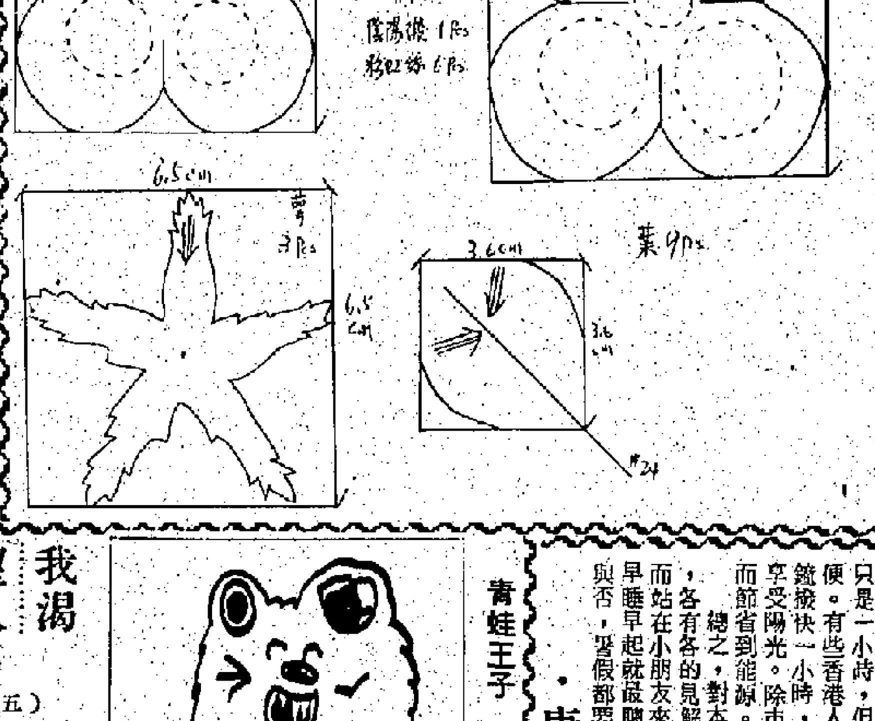
△L君：你來信說：現年廿四歲，近日精神經常緊張，由於心跳過速，小便不暢通，有時還小便頻頻，又尿道和左膀胱附近感到微痛，小便時還有餘滴，是什麼緣故，有何良方治理？要服食多少次才可復原？

答：上述病徵，可能患了膀胱炎，可服下方：

方用：川草解五錢，車前子三錢，益智仁二錢（鹽水炒），台烏藥三錢，黃柏二錢，石菖蒲錢半，珍珠末三分（沖服），燈芯花七枚，[illegible]三錢。（清水煎服）

至於精神緊張，心跳加速，可服下方：

方用：茯神參三錢，天生朮三錢，雲苓五錢，當歸身三錢，白芍三錢，遠志二錢，熟棗仁三錢，炙草錢半，潼沙苑三錢，正龍齒四錢，乾地黃五錢，琥珀末三錢。（清水煎服）



雞蛋玫瑰

絲帶花製作：

·麗愛·

雞蛋玫瑰花形如其名，像一隻切去了頂部的雞蛋，形態較特別，有其獨特風格。

製作大、中、小雞蛋玫瑰各一朵的材料：花瓣用十四號粉紅淨色緞二十一厘米，十四號粉紅彩虹絲一百厘米；花萼三片用二十八號淨色緞二十厘米；葉九片用四十一號厚絨十八厘米與綠淨色絲相貼。另需白珠花芯七十五枚。

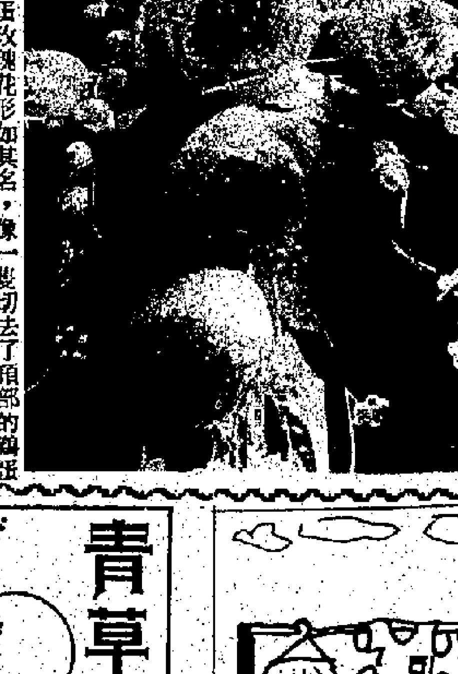
製法：粉紅淨色緞依圖剪瓣A三片，瓣B一片；粉紅彩虹絲依圖剪瓣A九片，瓣B六片。所有花瓣分別用圖示的燙花器圓頭燙咀燙壓小瓣中央，並在正中燙壓一下；另用三尖綫燙咀在每燙圓周邊緣向內拉燙（如圖示方向）。花萼用三綫燙咀自萼底向中央拉燙；葉在厚絨與淨色絲相貼前夾入三分一枝二十四號白鐵綫，用三綫燙咀依圖示方向在絨面拉燙，然後組成三塊品字形的玫瑰葉，用綠色絲細好待用。

取二十五枝珠花芯對摺，用綠色絲細好。穿入一塊淨色緞造的花瓣A，在花芯下加白膠漿貼好固定，花瓣A的瓣與瓣之間須用少許膠貼合，使成圓杯狀。繼續相繼穿入三片彩虹絲瓣A，各瓣均移至上瓣之間隔位，下端加膠固定。加完四片花瓣，在下面穿一個花萼，用膠貼好，就造成一朵小花。

中花的造法是：先如上法貼好小花的四個瓣A，再加入兩片彩虹絲瓣B貼好，再加上花萼就成了。

大花是先造好中花：即瓣A四片，瓣B二片，再加彩虹絲造的瓣B二片，貼好花萼，就造成一朵大花。

每朵花下加粗鐵綫作花梗，用綠絲細好，下加一組玫瑰葉，就完成三枝雞蛋玫瑰了。



女青年會舉辦商科訓練班

即起接受報名

女青年會職業青年部六月份舉辦商科課程，訓練適合中四以上程度人士參加，課程分全日制上課及夜間兩種，使中學生或在職人士能善用餘暇時間，學習實用技能，爲職業前途準備。

（一）暑期商科班：六月十四日始，逢星期一至五上午八時四十五分至下午二時半（或三時半）上課，內容包括速記、簿記、打字、信札、辦公室實務、出入口文件、普通話等，全期二個月學費七百廿元（另講義費共六十元）。

（二）夜間商科班：六月六日始逢星期一、三、五晚上六時半至八時半上課，內容包括簿記、打字、辦公室實務、商業信札。全期三個月共六百五十元。

查詢可到中環干諾道中十五號大昌大廈九字樓（五——二六五五九九）。

也談夏令時間

·唐姨姨·

香港現正考慮再實施夏令時間，在夏天將時鐘撥快一小時，目的是希望人們提早起床，晚上也提早就寢，盡量利用夏天日長夜短的陽光照射，節省亮燈的能源。

據說，香港市政局各項康樂設施如利用夏令時間，則節省一大筆亮燈的費用。那些公園、球場、泳池，在夏天不但可省去一小時的電費，而且可鼓勵市民早睡早起，充份使用各種康樂施設，如到公園運動，打球，游泳等，進而令身體健康得益。

實行夏令時間小朋友和青少年人來說，好處實在多，最低限度那些返下午校的同學，放學時仍有陽光照着回家。而現在六點鐘已是萬家燈火了。

不過，反對再實施夏令時間的香港市民也不少，他們說將時鐘撥快撥慢，雖然只是一小時，但也引起生活習慣適應的不便。有些香港人的夜生活多姿采，就算時鐘撥快一小時，他們也會照樣遲起，不會因而享受陽光。除市政局之外，一般人不會因而節省到能源。

總之，對本港夏令時間再實施的問題，各有各的見解，大多數人認爲無所謂，而站在小朋友來說呢，我們不做懶惰豬，早睡早起就最聰明了，不管夏令時間實施與否，暑假都要爭取陽光多運動。

青蛙王子 鄧思明繪（聖伯多祿）

幫媽媽做家務 杜詠怡繪（基恩小學）

我的哥哥

·梁玉嫻·（保良局陳南昌夫人小學）

我有三兄妹，不過最特別，和我感情最好的，還是大哥。

他今年已經二十多歲了，身材不算矮，樣子眼大鼻高，他對外表沒有什麼講究，所以打扮型十分普通。至於嗜好方面，他也有不少，例如游泳，打網球，打籃球等。哥哥十分風趣，常常和我們開玩笑，不過他亦有嚴肅的一面，就在我考試成績退了步時，他會用審慎認真的態度來教訓我，可是無論發生什麼事，我們感情一樣這麼好呢。

其實如果兄弟姊妹之間，能夠和氣相處，生活也比較愉快哩！

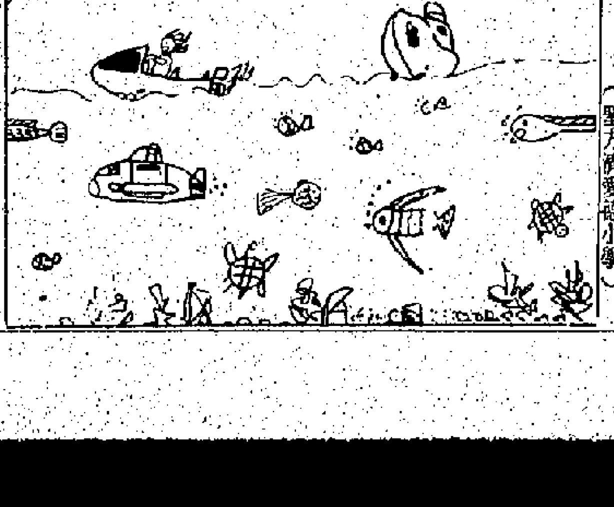
我渴望入讀的中學

·陳寶恩·（五邑鄭球小學）

上星期，我們已考完了期終試，現在正進行選校工作。七月前我們將會參加畢業試。現在我的心情又緊張，又興奮，因爲我們快要結束六年的小學階段了。我一定要盡自己的能力努力讀書，希望能夠升上一間理想的中學，升中後更要繼續努力，取得優良的成績。

我理想的中學一定要有一羣和藹可親，對學生循循善誘的老師，而且要設備完善，有：實驗室，家政室，禮堂，操場等。更希望校方常常舉辦一些活動，例如：參觀，宿營，繩結，家政等。

我一定要努力讀書，希望能選派到一間好學校，我就很滿足了。



海、陸、空 梁文威繪（聖方濟愛德小學）

遊公園

·莉伊符·（仁愛堂劉皇發夫人小學）

星期日下午三時半，我們一家人到動植物公園去遊覽。我們到了目的地，進去裏面參觀花園。然後到動物園參觀。我和妹妹看到猴子又活潑，又可愛。妹妹向猴子揮手，另兩隻猴子也學揮手的模樣。我又看到美洲獅十分兇猛。我們又去看孔雀，孔雀的尾很美麗，開屏時尤其好看。其他有五顏六色的雀鳥。有金絲雀，斑鳩……

到了接近六時我們才乘車回家去。

第四張第四頁 本港新聞

……歲月留城」活動，目的是透過活動增加對城寨的認識。活動內容分兩部份，五月二十四日爲晚會，內容包括城寨資料介紹及錄影帶欣賞。五月二十八日爲參觀城寨。歡迎十六歲或以上人仕參加，每位收費十五元正（車費自備），查詢請電五——二四二〇七一內綫二五二。

東區環保計劃歡迎參與

香港青年協會北角青年中心現舉辦一項名爲「環保飛鷹」——東區環境保護計劃，招募十八至卅歲有志於改善身處環境或對環保有濃厚興趣人仕參與此項計劃，內容有詢查、攝影、幻燈製作及報告書等。查詢或報名請到北角郵西座禮堂，或電五——六一二三七七六九。

明珠社佛學講座分日舉行

錦華主講經論班高永霄主講。廿九（星期日）早九時初階班舉行「研討會」由劉錦華尹闡芳共同主持，十一時經論班黃家樹主講。地址：九龍窩打老道八十四號冠華園（B一）十五樓。三輪，法相，世佛，佛學班同學會廿六日（星期四）下午七時十五分，在太子道一四一號長榮大廈十樓C座，請葉文意居士講「妙法蓮華經」歡迎參聽。

旅遊 博覽 有限公… 日本·本州·東北… 東京·迪士尼·日… 五天豪華團 本州·迪士尼·富… 六天豪華團 本州·迪士尼七天… 豪華團 東北(仙台·松島… 七天豪華團 北海道·迪士尼… 豪華團 欣欣 台北四天花蓮團 $248… 台北溪頭五天團 $268… 阿里山六天團 $296… 溪頭花蓮六天團 $313… 東京迪士尼五天團 $479… 漢城溫陽四天團 $334… 泰國布吉島八天團 $359… 星馬檳城六天團 $409… 印尼巴里島六天團 $569… 九龍旺角彌敦道636… 新華 歐洲 歐洲五國… 歐洲七國… 歐洲八國… 台灣 探… 馬星

藝文什記　三八〇

以創新發洩情緒

雙魚

寫流民圖，寫民間疾苦，便爲了先有這情況存在，畫家才能形諸筆墨，反映悲慘生活的……結構莊嚴，也象徵了天地正氣，反映了動亂時代，需要的正是如他書法那莊嚴之氣，這是時代所需要的文化藝術。

明代之初，文沉、仇、唐的書法，

公關麗人

……貝莎每月收請柬甚多，有波士發來，肴我替其做人情及覆函時去否者！有時我一口氣拆十多二十封信及請柬。今日拆到封結婚請柬一張，睇到我一頭霧水。男方承慈命者係羅和治，女方乃承暇之陳安烈達。羅和治者係開廠之羅伯，六十歲矣，安烈達者我與佢見過面，佢以前未結過，是以今日不須離也。而此女秘書與宅羅結婚後，便爲其合法太太焉。」安妮問：「乜其舊太太肯嗱，咁委屈。」廠家馬話：「因爲老羅已與安烈達大吡肚，初其舊太太當然好嬲，老羅之子女亦認爲老豆唔啱，但米已成炊，又嚮老羅有說服力，首先令其舊太太體諒，更而獲得子女支持，於是至有擺酒之事。」陳太恨之曰：「係我就幾大都唔得，點可以俾佢呻

生活氣功化

有些練功的人可能會「知難而退」，「中途而廢」，實際上所謂「難」，是因「懶」而產生。「世上無難事，只怕有心人」。能有大志，自有大勇，要有「攻關不怕難」的精神，如果能夠「知難而進」，堅持到

參透「恒心」的目的

尚宗

人們練靜功不但能袪病延年，還能使思想開朗，情愉快。人總有死的一天，所以不必忌諱，爲了活得舒服，死時暢快，就要立定志願，那就是只要活着就練，練到死的一天，也死着練，如果能有這樣的恒心，不但可以得到健康長壽，而且能夠在活着時生活得愉快，終時能夠平靜地安息，那才是終生的幸福。

西蒙

急情況，突發事件，非

Y RING THE
動警鐘。
HER IS TO
ERGENCY.
ENT急診。

門。
急措施。
令。
Y緊急狀態。

上的專有名詞，它的前
READFUL
A前面加了定冠詞
IS A
RED,
用時，前
IFUL

咀嚼含英

甜蜜星馬印假期

詳情請往新加坡航空公司或各大旅行社查詢
熱線電話：5-476898
新加坡航空公司

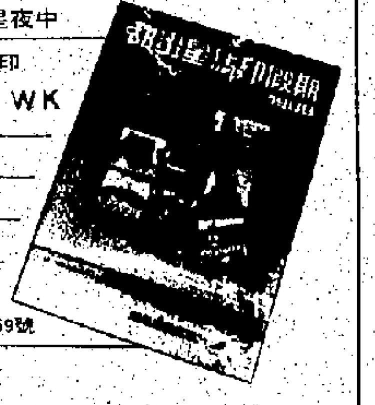
「甜蜜星馬印假期」
備有多團可供選擇：

新加坡4天遊	$3,499
星馬7天(檳城、馬六甲)	$4,399
星馬泰10天(檳城、馬六甲)	$5,599
馬星7天(檳城、金馬崙高原)	$4,699
星馬6天(檳城、雲頂高原)	$4,099
星馬泰9天(檳城、雲頂高原)	$5,299
星馬8天(關丹、金馬崙高原、檳城)	$4,699
馬星6天(雲頂、馬六甲)	$4,099
印尼9天(椰加達、日惹、泗水、婆羅摩火山、巴里島)	$5,699
印尼7天(巴里島、多峇湖、心夢詩島)	$6,399
印尼6天(椰加達、日惹、巴里島)	$5,699

甜蜜星馬印假期，歷年來不斷提供專業旅遊服務，不斷創新行程，獨家提供與衆不同的觀光勝地，如馬來西亞最著名的渡假天堂金馬崙高原及關丹，新加坡夜遊聖陶沙，印尼世外桃源巴里島，世界七大古跡婆羅浮屠佛塔，印尼蘇門答臘島最佳渡假勝地多峇湖及於星夜中策馬夜遊聞名遐邇之婆羅摩火山等，爲團友提供各式各樣的選擇，適合各界人仕不同的旅遊要求。

甜蜜星馬印假期，經驗豐富，行程創新，服務認真，務使各團友得到最佳的旅遊樂趣。

本人希望取得有關甜蜜星馬印假期簡介。　WK
姓名：
地址：
電話：
請即寄回：香港郵政信箱259號



台證$50九大出

一心

九龍尖沙咀東部半島中心商場166室 3-7397773
旺角彌敦道580號僑強中心7字樓 3-7803233
中環德輔道中19號環球商場255室 5-213273
荃灣南豐中心18字樓1801A室 0-4984367
牌照 LICENCE NO. 350153　中環、旺角假日朝十晚五

全韓國
溫陽 俗離山 濟州 慶州
4/5天 $3000
包機填投／全程單人房
包「妓生藝宴」招呼週到
參觀人蔘工場，88年奧運賽場
免費Honey Bee Show表演
冬季加添龍仁滑雪
溫陽浸溫泉浴舒暢又寫意
回程可停台北不另收費
機票十酒店3晚單人房$2550

☆機票十酒店☆
(四天3晚)
—最多選擇—

台灣	$1400
泰國	$1980
日本	$2999
澳洲	$5990
星加坡	$2650
菲律賓	$1690
吉隆坡	$2650

台灣人大喜訊：
本公司直接辦理台灣人經本港往大陸之簽證、機票及觀光團。到港簽證十天內辦妥。
熱綫電話：K-7803233伍小姐

平價機票最多 銷量全港之冠

中東	2000	美國	2200
印尼	2200	澳洲	2750
檳城	2200	紐西蘭	3500
亞庇	1200	加拿大	3150
星馬	2450	南美	6000
菲律賓	850	南非	4800
桂林	248	昆明	448

台灣專綫 KTS 金滿假期有限公司

政府註冊牌照號碼NO.350389 K320320
九龍彌敦道337號金滿樓3A座K7703392

高級旅團酒店靚行程好＊中國一樂園 西門町最大之麒麟大飯店贊助

台北機票 $1060　台北花蓮四天 $800　台北四天 $700　台證全套多次 $111

★全韓國全台灣特廉機票酒店即時簽發穩健妥當韓台高級百貨包收包賺免按金★

台北機票＋三晚麒麟包接 $1388 復活節　韓國4/5天$3090 30/3 1/4

利華

3-7703288
3-660206
旅行社牌照350362

韓國·台北 東京·曼谷 機票十酒店 全港最平 天天出發

新航夏威夷假期	$4990起	新航歐洲假期遊	$9380起
日航夏威夷精華	$4295起	國泰歐洲假期遊	$12990起
翠明假期夏威夷	$4498起	翠明假期歐洲遊	$11498起
新航美洲假期遊	$5990起	英航歐洲精華遊	$12390起
翠明假期美加遊	$7898起	國泰澳紐假期遊	$7390起
西北美加精華遊	$8090起	新航澳紐假期遊	$8690起
日航天地美加遊	$6600起	澳航澳紐精華遊	$7390起
大韓美加精選遊	$5899起	翠明假期澳紐遊	$7398起
國泰加拿大假期	$6990起	文明古國之旅遊	$14580起
翠明假期加拿大	$7498起	東非之旅肯雅遊	$10980起
加航加拿大精華	$7490起	蘇聯東北歐之旅	$13980起

歡迎旅遊人士、越南僑胞參加
越南西貢旅遊探親團
四至十一天$5990 逢星期一出發
保證如期出發　簽證需時　請早報名
暢遊胡志明市(西貢)、堤岸、頭頓、美秀、湄公河、古志地下城、住宿五星級麗池大酒店
代理越南滙款 價高 快捷 妥當

旺角彌敦道636號銀行中心905室

司諾

旅遊部：3-691692
機票部：3-698008
牌照號碼：350605

工商考察★旅遊觀光★學生移民★特廉機票

新航夏威夷假期	$4990起	新航歐洲假期遊	$9380起
日航夏威夷精華	$4295起	國泰歐洲假期遊	$12990起
翠明假期夏威夷	$4498起	翠明假期歐洲遊	$11498起
新航美洲假期遊	$5990起	英航歐洲精華遊	$12390起
翠明假期美加遊	$7898起	國泰澳紐假期遊	$7390起
西北美加精華遊	$8090起	新航澳紐假期遊	$8690起
日航天地美加遊	$6600起	澳航澳紐精華遊	$7390起
大韓美加精選遊	$5899起	翠明假期澳紐遊	$7398起
國泰加拿大假期	$6990起	文明古國之旅遊	$14580起
翠明假期加拿大	$7498起	東非之旅肯雅遊	$10980起
加航加拿大精華	$7490起	蘇聯東北歐之旅	$13980起

九龍尖沙咀彌敦道100號東英大廈1120-1122室

金輪賓館 住房集團 遍佈九龍

本港住房
大酒店設備 冷氣浴廁電視電話週全
單人房120
雙人房160 180元
①彌敦道737金輪大廈電梯10字 K-928169
②旺角彌敦道607新興大廈2207室 K-7801275
③佐敦道24號鴻運大廈電梯3字H座 K-660858

菲航假期

熱綫：5-263011 Licence No. 350307

馬尼拉·碧濤灣四天團 HK$1890
馬尼拉、宿霧五、六天團 $2390起
★住宿國際知名五星級大酒店
★行程精心策劃，歡迎比較

詳情請向各大旅行社或菲律賓航空公司查詢

第一

3-882121　5-8901186
3-321188　3-808080

SGC 僑豐標誌

台北	$1040	倫敦	$2490	紐約	$2850
高雄	$1130	溫哥華	$3250	檳城	$2650
濱城	$1860	多倫多	$3750	三藩市/洛杉磯	$2610
東京	$1600	亞松森	$8380	墨爾本/雪梨	$2750
曼谷	$1400	上海	$390	星加坡	$2150
馬尼拉	$850	巴黎	$2610	吉隆坡	$2230

精辦國內外機票、酒店、簽證、旅團，請查詢

海港旅遊

全國各地機票價目表(香港取票)

廣州至	北京480	海口238	杭州390	西安470	昆明390
	瀋陽600	成都430	烏魯木齊	蘭州550	青島530
	南昌230	南京360	大連610	石家莊470	貴陽265
	福州280	武漢270	廈門240	上海360	桂林220
北京至	廣州610	杭州500	西安460	桂林640	哈爾濱410
上海至	廣州490	北京460	西安620	桂林540	武漢350
南京至	廣州480	北京400	西安360	桂林480	青島370
西安至	廣州610	北京470	杭州510	桂林530	烏魯木齊
成都至	廣州630	拉薩800	昆明400	西安330	北京610
鄭州至	廣州430	北京270	南京270	西安240	上海330

加拿大移民

專業辦理加拿大投資移民退休移民獨立移民及計分手續凡上述申請未能成功者本公司有專人辦理上訴手續合資格者保證成功累積廿年經驗經本公司辦理成功到海外各地者達數千人

萬豐旅運(香港)有限公司
中環皇后大道中33號萬邦行16樓1613室
移民部：(5)249141(10綫)　(5)244737
牌照號碼350581

神洲旅遊

旅行社牌照號碼350568
—桂林市旅遊局鼎力贊助—
桂林 $1590起 五天直航豪華團
—次遍遊靈渠，柳州，陽朔。
住宿：凱悅大酒店，新灕江飯店
1月30, 2月15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22
香港中環皇后大道中70號 卡佛大廈1907室　5-8101333

四海旅行社

特平機票前往美國 加拿大南美洲 歐洲及澳洲
IATA
3-7226112
3-7802237
5-232065
5-216148
牌照號碼350161
尖沙咀河內道3－4號世紀商廈7樓
九龍彌敦道525號寶寧大廈A座20樓
香港中環德輔道中40號通明大廈12樓

錦繡遊踪 GRAND TOURS 中國民航

旅行社牌照：350135

桂林五天直航團 $1590
直接由香港出發，航程50分鐘，無須停站，快捷舒適。
暢遊：桂林伏波山、還珠洞、疊彩山、駱駝山、象鼻山、七星岩公園花橋、蘆笛岩等名勝。
專船遊覽灕江、陽朔、增遊柳州或靈渠
住宿：中外合資錦桂飯店或灕江飯店。
桂林錦桂飯店香港總代理
聯域旅行社有限公司
熱綫電話：3-323673

威威旅行社有限公司 3-7801271

旺角彌敦道608號總統商業大廈603室
牌照號碼NO：350019（近鼓油街口

★台北四天遊權威行程種類特多，眞正台灣專綫直接主辦，天天出發歡迎比較★

台北四天 $666　台北花蓮四天 $777　精選五天 $888　台證全套 $50

暢遊世界最大小人國、亞洲最大木柵動物園、故宮、忠烈祠、中正堂、環亞夜總會
太魯閣、燕子口、九曲洞、天祥、故宮、大理石廠、中正堂、忠烈祠、山地文化村
高雄日月潭阿里山花蓮 台北機票來回$1050

全韓國豪華團 包單人房伎生藝宴 回程停台不另收費 四天3090五天3490七天4090
菲律賓豪華團 馬尼拉碧濤灣宿霧 碧瑤百勝灘總統府 四天1890五天2070六天2590
全泰國豪華團 芭堤雅布吉島七岩 清邁華欣占士邦島 五天2490七天2790八天3590
台北華麗酒店 直接訂房全港最平 免費接機天天出發 台北機票十酒店十接機三晚$1370

可代安排個別團體獨立組團及三五知己、獨立行程、代理台灣各級酒店、直接簽發房劵、全港最平、台灣合法百貨免按金免買貨

特約代理：廣州交易會酒店
全中國各地酒店
世界各地機票及酒店
中國民航及各地包機機票
直線電腦訂位訂房　台胞往大陸旅遊探親
訂房訂票即時覆實直接出單

康泰旅行社

HONG THAI TRAVEL
星期一至五 朝九晚七　週末週日及公衆假期 朝十晚五

美加
五月份精選：
加拿大溫哥華五天$7810 逢五、六
行程增遊溫哥華著名花園城市——維多利亞及參觀寶翠花園一天遊，價值HK$500元
1.夏威夷、洛杉磯7天、9天　$7,899起(中華)
2.夏威夷、西岸(賭城)9天、11天 $9,890起(聯合)
3.美、加西岸八、九天豪華遊 $8,990起(聯合)
4.加拿大溫哥華、多倫多七天 $12,490(國泰)
5.美國東岸十天豪華遊 $14,590(聯合)
6.美、加東西岸十三天豪華遊 $17,590(聯合)

歐洲
1.歐洲10天豪華團$10590 逢二、六
暢遊：英國、法國、瑞士、意大利
2.歐洲12天豪華團$11990 逢二
暢遊：意大利、法國、瑞士、英國、比利時、荷蘭
3.歐洲15天豪華團$13990 逢五
暢遊：荷蘭、德國、瑞士、意大利、梵蒂岡、摩納哥、法國、英國
4.歐洲17天豪華團$15990 逢二
暢遊：荷蘭、比利時、德國、奧地利、意大利、摩納哥、瑞士、法國、英國
乘搭國泰747豪華客機

訂位查詢請與港澳各大旅行社聯絡
(大量精美行程表備索) 旅行社牌照No.350022
Goodie 大觀遊

★韓國專線，多款行程，方便選擇★

天天出發(全程單人房)

4天(漢城、溫陽)	$3390
5天(漢城、華克山莊)	$3690
4天(漢城、俗離山)	$3390
5天(俗離山、華克山莊)	$3690
5天(慶州、釜山)	$3690
4天特惠渡假團	$3390
韓台6天	$4090

鄭重介紹全港最佳、獨一無二之新行程：
全韓國7天 $4390
(漢城、雪嶽山、慶州、釜山)
漢城、雪嶽山5天 $3790
註：雪嶽山乃韓國之第一大名山，被譽爲「東方瑞士」，是不容錯過之行程。

德祥旅行社有限公司
具二十年歷史　責任信譽卓著
牌照號碼：350176
上海賓館 $390
天天接受訂房
辦理國內外簽證
代訂世界各地酒店及機票

百福旅遊有限公司

牌照號碼：350042
印尼豪華團
椰加達、日惹、巴里島
選乘加魯達航機遊印尼　五、六、七天 $4990起
快捷、舒適、優悠！(歡迎持CI者參加)
本公司代理各大航空公司之歐、美、加、澳、紐旅行團、各地酒店及機票
5-259241　3-670091　機票部：5-250361

歐美

台北	1050	馬尼拉	850	紐約	3150
曼谷	1350	星加坡	2150	倫敦	2420
日本	1870	馬星泰	2800	德國	2420
韓國	1800	夏威夷	2100	巴黎	2420
大阪	1660	三藩市	2430	羅馬	2900
印尼	2550	洛杉磯	2430	荷蘭	2450
檳城	2200	溫哥華	3030	雪梨	3370

特快台證$180
各地特快簽證·平機票

新達

牌照號碼：240094
5-447821　5-447301
中環李寶椿大廈801室

台北華麗大飯店
直接訂房　港九最平
機票十3晚酒店　班機任選　天天出發

印尼簽證 探親担保 場內接機 快捷妥當
台證全套 各國簽證 收費特平 保證滿意

台灣百貨日用品包賺包收包退

金門平價機票

3-7719151 牌照號碼：350843

來回		單程	
台北	$1100	三藩市	$2700
高雄	$1100	紐約	$2900
曼谷	$1300	曼谷	$850
檳城	$2600	溫哥華	$3250
東京	$2100	倫敦	$2550
大阪	$1800	雪梨	$3800
韓台	$2050	菲律賓	$850
星架坡	$2350	星架坡	$1550

留學探親移民平票　代辦各國簽證訂房
特快台證全套多次$150

華僑日報　　中華民國七十七年(一九八八)五月十九日　星期四

花朝

藝文什記 三八〇
以創新發洩情緒
雙魚

寫流民圖，寫民間疾苦，便爲了先有這情況存在，畫家才能形諸筆墨，反映悲慘生活的一面。而寫獅吼，寫奔馬，是畫家寄望於發奮圖強的一面，這都是時代的反映。如在昇平之世，誰人會寫流民圖，縱寫獅虎，也不似在大動亂時那末多。

我們細看歷代書法的發展，能產生新風格，使人振奮起發聾振聵作用的書風，常時的社會，常是在動亂中，在受壓迫中，最顯著的是中唐的顏眞卿書體與明末的四家書法。

雖然，爲了初唐書法到了顏眞卿時代，爲了應付科舉，已成了習氣，最主要還是社會日漸不安定，外憂內患日亟，安史之亂作，顏之書法如猛虎出柙，獅子抑威，振奮人心，多用中鋒，字的結構莊嚴，也象徵了天地正氣，反映了動亂時代，需要的正是如他書法那莊嚴之氣，這是時代所需要的文化藝術。

明代之初，文、沈、仇、唐的書法，主要還是承繼了前人，略加變化。仇英書法不行，不必論了。文、徵明，唐寅還不是走二王的路子，沈周是師唐，歐陽詢法。但到了明末，朝政日見腐敗，錦衣衛橫行，人們生活在朝不保夕情緒之中，常有文字獄，老百姓飽受壓迫，文化藝術受了摧殘。

在那時代，書法家能寫一些甚麼呢，要石破天驚，要昂首天外，要反抗，宜於筆墨，不是內容，而是在書法上創新意，宣洩了心中抑鬱之氣，打破了舊規，把字的結構改進，再拼湊，行筆肆縱，一反傳統，于是王覺斯，傅青主，張瑞圖，黃道周，倪元璐，創出了明末書風來了。沒有那民生凋敝，陰霾密佈的時代，書法家如何能創出這昂首天外的風格。

聽潮人語
攝影機的進步
觀滄客

日本某著名牌子的攝影機，新出了一隻快門速度爲八千分之一秒的新型號，這是迄今世界上最快速的設備；這機還有其他先進的感器反應也比其他型號相機更快；低於一支燭光的光綫亦可測得到。

戰後日本相機技術的發展頗爲迅速，目前它幾佔世界中下價相機的大部份市場，以前歐美幾個著名牌子的相機，可以說是被它「打」得落花流水，招架無從。日本相機，最大的成就在於它機身設備的改進及花巧齊全，他們還用了最新科技在機身的設計上，這一點連歐美某些名牌貨也自嘆不如。但是論到鏡頭的品質素，日本相機仍無法與歐美名牌相比。不過對一般用家而言，質素的鏡頭意義卻不大，不僅是消費能力所限，而且他們亦無法分辨兩者的差別，只有在專業人士眼中，才顯出重要。一個歐美高質素鏡頭，卻意味要多花幾倍金錢。世間任何一項玩意，專業人士都比「一知半解」的愛好者少得多，日本產品大衆化的成功，決走「大衆化」的路綫，產品售價以大衆消費能力做準則，質素雖不能凌駕於外國同類出品，但價錢便宜，而花樣又較多。相機、影音器材及汽車，走的都是這一路綫。

以相機而言，對一般人，一個具有普遍設備，鏡頭質素不差的，已經滿足了。目前流行的一三五小型相機，儲備有不少先進的設備，或更大光圈的鏡頭，對許多用者而言，應用的只是聊備一格，以菲林速度來說，會常常用到的，可能是一般人所用的仍是四百度，一千度的實際上一百度那一種，也很少用到。鏡頭的光圈，現在一般的小型單鏡反光相機，快門速度都已有千分之一秒的，但實際上一般人拍照，用到這速度很少，通常五百分之一秒已能夠應付一般情況。有更快的速度（譬如千分之一秒以上）當然也可備不時之需，但這需要，對於非專業攝影者，三年也許沒有一次。

日本這隻達到八千分之一秒的產品，對普通的攝影人士，實在亦沒有特殊意義。近年攝影機的自動化，更使得一般人根本無須講求花巧，部分全自動化的相機，只需對準景物，一按快門就完事，不必傷腦筋。

紅壁
玩樂勝地
方芹

雲頂的娛樂節目，除著名的賭場外，夜總會舉行的節目也令人目不暇給，數不勝數。

筆者曾參觀過一次大型的拉斯維加斯魔術的表演，表演者都是從美國請來的一級人材，男女舞蹈藝員的技巧，身材一流，有國際級的魔術大師表演的大型魔術，例如變大老虎，然後拖着牠繞場跑一周，其震撼效果一流，是完全依照了美國拉斯維加斯式的表演項目，佈景，道具及安排，令遊客大開眼界。

節目表演完畢，遊客還可以上台與大老虎拍照留念呢。

雲頂還有一個室內運動場，有各種球類的場地如籃球、乒乓球、羽毛球、十六條玩道的保齡球場、十八個洞的高爾夫球場等。愛好健身運動的人士不愁沒去處。

兒童們亦有許多玩樂，最受歡迎的當然是繞湖而行的小型火車了。

雲頂上有一個巨大的人工湖，湖中有兩個小島，小島上有多處茶座，遊客可泛舟湖上，享受一下馬來舢舨的情趣，划累了可到湖心島小休喝茶，別具風味。

由於雲頂的人工湖佔地達四頃之多，除了可泛舟談心外，更有兩千呎長的航道可供賽艇之用，喜歡玩划艇的朋友不可錯過。

雲頂的氣候，早晚特別寒涼，小心保重，此處日出景色亦特別美，日出之際，四周雲海翻騰變動，一片金光燦爛，氣勢雄偉，異常動人，亦是愛好攝影朋友一展身手的好機會。

茶餘走筆
屎計如何收科
孫燕

大陸有一個極妙的構想，不知是上上下下哪一個「台灣小組」中想出來的，就是對台灣進行貿易攻勢，使得台灣的經濟依賴大陸，以求加速「統一」。

這好像在說，台灣的經濟已經走投無路，須向大陸想辦法，好像大陸眞是一個大市場，「地大物博」，自我陶醉不完，今天已成爲事實。這些前提，大陸已加肯定，一切大小機關「研究」小組，都照着這個框框在進行「研究」。

首先，中國大陸並不是一個大市場，人民的購買力只在「黨的喉舌」上吹；其次大陸不是「地大物博」，地是大了，物卻不博，連飯也吃不飽。

再說現在又要推行所謂「大循環」，「兩頭在外」，——而利用外來原料，將中國大陸的極端低廉的勞動力附加上去，把那些粗糙產品外銷，換取外匯，爲國家所得拿去買新科技設備。這個政策已經公開宣示，大陸老百姓還是在「有得做，有得食」時期，和從前並無二致，有生產出來的一切，一般民用消費品，只供外銷，那自然是「買辦資本家」，罪該萬死，現在資本家輪到中共，定爲「政策」，堂而皇之了。

由此可知大陸不是甚麼大市場，自己加工的商品自己不能用，倒來買台灣的？

至於「物博」，除石油與煤之外，台灣有何須仰賴大陸的？何況大陸連自己也不夠用？怎能用「好心」去供應台灣呢？豈非屎計？

就最近的一個投資貿易數字，大陸用了九十億來去不過十幾億，以今年的預計，即使到二十億，台灣外貿總額的五十分之一，大概仍佔不到。大陸一定打入超且若要做時，才做得下去。經濟服從政治，看吧？這種屎計如何收科。

朝華物語
人也變成功利者
太子森

香港人對於博彩，其興趣甚濃，當六合彩初舉辦之時，如瘋如狂。當然，並非說如今市民對這玩意已經不熱衷，若非是其熱鬧的情形，巨額的獎金派出時，「金多寶獎」，相對來講，已不及從前那麼熱鬧了。

再有興趣，而是相對來講，也會花一些時間去研究六合彩的「路」，結果，每次花了二十元，一週便是四十元，連續研究了三個月，一個月便是十二次，共花去了四六元…… 已經有朋友說過，他因爲當時的成績，算是不錯了，相對仍賺了五十元。不過，對於我來說，已經是完全失去了興趣，每次要花上一兩個小時，以此成績計，是以一個月……四十八小時，若以全部的……

形……然而，由利的……，他們的……

（以下本欄文字模糊，僅能辨識片段）

好友損友

漸漸覺得，朋友是可以多交幾個的。我的意思是，不必把好朋友的標準放在朋友上。如果說，好朋友不等於知己，那末，衡量好朋友的標準便是更加嚴格的了。有的人或者以爲，把衡量好朋友的標準加諸朋友身上，並沒有什麼不好，只是朋友會少了一些，但交上的都是好朋友，亦是很快樂的一回事。

不過，朋友實際上是多一些好，並且既然是朋友而不是好朋友，那末，標準也不妨寬一些。不同，一道「不相爲謀」，然而，因爲是一般朋友，亦不必考慮觀點、角度是否相同，反正不會共謀什麼。標準寬一些，我的視野起碼會大一些。要知道一些，表面上似乎與自己漠不相關的東西，說不定會引起自己的某個想法，解決某個久久未能解決的問題。

好朋友由於互相了解，交往方面會欠缺了一些新鮮感，即使是批評的說話，也太熟絡，甚至可以估計到，對方會批評自己什麼，會怎樣說，雖不中也不遠。

光是交好朋友，少了是非，但也少了啓發。

陳不諱

生命的倒數

四方城
候機苦樂
木人

地風光，品嘗地道美食，無以上述。但長程旅途中，坐飛機太久，或轉機候機，常常會變成苦事，相信很多人會有同感。

最近一次出外行程，自香港起飛至目的地，其間要轉換四次飛機，候機時間之十個小時，幸好有伴同行，沿途有傾有講，時間較容易打發。

不知是否我們東方人較重視禮儀或來守，在候機室大庭廣衆前，總不願意躺下來，甚至隨地坐，以免有失體面。看見一些外國人，不管是男是女，一有空椅，很自自然然會順勢一躺，將行李當枕頭，或連鞋也脫個舒服，樂得逍遙。

我自己比較喜歡去逛免稅店或機場內的小商號內貨品，慢慢品評，看看價錢牌，折算同港幣，睇是貴是平，雖然結果多不會購買，但我却享受其中樂趣。

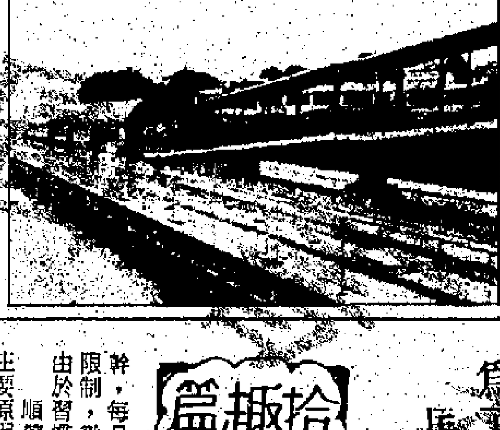
心境，抛開旅遊最賞心樂事，可以抛開日常繁瑣工作，欣賞異域的萬變景色，投入……

輕便鐵路快將完成
元朗市區有新建設
圖·文·森溪

長鏡頭

正如某文學家的一句名語：「多天已到，春天還遠遙遙嗎？」

同樣，港的輕便鐵路，那車軌已落成，主要的月台，走廊已上建，近元朗處的一段路，都已建成。元朗市的市區化，正式城市的市配備，如新的八就，月台，車軌，已一鎮重的一個口，但今鎮入車軌，距離目前的百日，雖然完成，而月是走之間的，……



公關麗人手記
羅太讓位羅伯新婚
貝莎

安妮收到請柬甚多，有張來自涉每月請她食飯的羅先生，有……請柬時，我一口氣拆十多二十封信及請柬。今日拆到封結婚請柬一張，睇到我一頭霧水。男方承慈命者係羅利治，女方乃承嚴之陳安烈達。羅利治者係開廠之羅伯，六十歲矣，安烈達者我與佢見過面，係羅伯之女秘書，二十一二歲。我識佢日：「怪事矣，羅伯」。

與女秘書結婚請飲咁嘅事都有嘅！」安妮接口話有乜奇呀。但兩個鍾意就得啦！我答之日：「羅伯有太太者，佢問廠之廠長係羅太。」隔妹仔話佢太太一左就可以結婚啦！

唔唔廠家馬嚟到話羅太生勾勾係度有一到。你等羅利治結婚乎？我日：「唔啱接到請貼，然則佢與太太離婚，與其女秘書結合啦！」

廠家馬笑日：「老羅再次小登科，並非與太太離婚，但以前未結過，是以今日不須離也。而此女秘書與老羅結婚後，便爲其合法太太焉。」安妮問：「乜其舊太太肯咩，咁委屈。」廠家馬話：「因爲老羅已與安烈達大咗肚，初其舊太太當然好嬲，老羅之子女亦認爲老豆唔啱，但米已成炊，又衡老羅有親服力，首先今其舊太太體諒，更而獲得子女支持，於是至有擺酒之事。」

陳太恨之日：「係我就幾大都唔得，點可以俾佢咁放肆者。」廠家馬話：「但凡女人都唔會咁大方，能如此體諒丈夫者，但世事往往有例外。安烈達話明，等佢入門之日，羅太唔可以在屋中，但一定要離開，佢入門之後，拜過祖先，爲太至可以入屋。」

安妮問：「位舊太肯咩？」廠家馬話佢就係肯。陳太忍不可遏日：「吱吔，此羅太唔係人嚟，咁都肯，我俾佢激死咯！」

太太肯讓位，畀丈夫與另一個女人結婚，亦可謂奇不有慨！

拾趣篇
爲了市容整齊好看　馬尼剌不許晾衣服
溫霜

在馬尼剌住上幾天，家家戶戶沒見有晾衣裳的，那時候，洗衣機與乾衣機還沒有流行，加上勞力便宜，通常一個菲籍女傭，當然只有菲女才會幹，每月工錢不過一兩百，據說是有法例限制，微薄工資，只包住宿而不包吃飯，由於習慣不同之故。

順帶一提，菲傭湧到海外謀生，這是主要原因之一。

生活簡單，無可諱言，身無長物，最是貼切，衣服不會多，內外各一，既已足夠，一般老百姓莫不如此，華僑也不會多，只有大富家才會例外。晚上穿上羊毛衫，亦不過排場罷了。

氣候這樣炎熱，衣服怎能不洗，而洗後晾乾，到底如何辦法，以竹竿穿起來，假如給外面看到，是犯法的，肯定是與市容有關，那末只好平舖在草坪上，那邊比較乾燥，加上太陽利害，不消半天，衣服就乾了。

這樣對貧苦大衆也是方便，不過看透一點，他們都是貧無立錐，多無隔宿之糧。

微言集
一哄而起
羅隼

與幾位澳門朋友，一起晚飯，席間談到國內事，澳門朋友說：「咱們國家就有那麼個習慣，一窩蜂而起」，在座的人都深有感觸，事實正好如此，如說香港不好，那麼香港什麼都壞，壞透，現在說香港好，是爲榜樣，于是香港如其名「香」得很，什麼都值得借鏡學習，于是全國的人，都在那裏營營來香港一遊，就未說是來參觀學習而已。

當年提倡農業學「大寨」，工業學「大慶」，于是許多人絡繹于途，都要去這兩個地方，就如那些香客朝山進香，到過才滿足心願，至于最早的，赴延安，當年也成潮流，一湧而起。

報上刊出的照片，報導農村中的婦女，穿起半靜鞋，大跳其「的士高」舞，這種舞在香港已流行多年，一般來說，是夜總會舞池上，隨着音樂起舞，但我上那些地方，見許多人並不一定下池跳舞，以香港「海上夜總會」來說，跳得最起勁的，還是那些國內來香港的青年男女，而香港人反而不太多，可以說是國內青出于藍而勝于藍了。

香港搞選美，是這十多年才起勁，但國內搞起選美來，全國各地就來勢洶洶，上海市長看不慣，下令不准搞，理由是與目前中國經濟不相適應，這固然是理由之一，但事實上，選美倒不一定要一呼百應了，就如萬元戶不必宣傳一樣，或爲了宣傳而製造萬元戶，爲百萬富翁送牌匾那樣一窩蜂，一哄而起。但敝國就有這習慣，奈何？

「人日」的來歷（下）
孟英

采風述異記

據說在人日這天，人們吃七種菜羮，的種菜羮，人口平安，並用彩布剪成人形，或鏤刻金箔爲人狀，貼於屏風或戴於頭上，可以祛病避邪，象徵祥瑞，是日，民間舉行隆重慶祝活動，民間情況熱烈。歷代詩人於人日感時抒懷，多有佳作。「人日思歸」詩：「入春才七日，離家已二年。人歸落雁後，思發在花前。」隋．薛道衡

唐．李義「奉和人日清暉閣宴羣臣遇雪應制」詩：「率陪人勝節，長願奉垂衣。」人勝節：即人日。

唐．高適「人日寄杜二拾遺」詩：「人日題詩寄草堂，遙憐故人思故鄉，柳條弄色不忍見，梅花滿枝空斷腸！身在南蕃無所預，心懷……」

旅遊記趣 五五九
小販困擾大敗遊興
步行人

武夷山的，都是極品啊！旅遊車早一個……滿載而歸，有意擬在路口等候。爲時尚早，我們莫如在附近遊覽，到處……等，以不得……，是涼……。

想不到，山裏面路邊仍有賣茶的小姑娘，當發現車廂裏有人的時候，遭遇不放鬆，圍困兜售，除茶葉外還有其他土產，我不理睬，便一味向老人家打主意，婆婆畢竟心軟，略與週旋，誰知從此被盯住不放，說話雖是聽不來，但不斷隔窗招手，形成騷擾，且揮之不去，唯一辦法，只好避開。

車廂雖是彈丸之地，幸好空檔甚多，於是從左邊移坐右邊，自以爲可以避過，可是小姑娘眼睛何等銳利，身手亦敏捷，雖人在外面，仍跟着老太婆一齊走，是以坐到右邊，仍難逃她的糾纏，最後只好坐在中間，避要閉目假寐，這幕類似捉迷藏的活劇，才告結束。

賣茶葉爲主，一點不奇怪，這地方千多年來都以產茶見稱，有數不盡的名種，岩茶者，原來是生於山岩上面的野生茶葉，名貴可知。

當地陪同早就提出警告，切勿胡亂光顧，更不要被包裝紫騙，要買，可由他安排，是以途中各人對茶肆都視若無睹，甚至對把旅遊車包圍起來的茶販，也置於不顧。

聽見入山買茶去，誰個都要去，亦不問路途如何，山路崎嶇，無可避免，幸好不致攀山涉水，到步後，在種茶人家裏，品嘗一些難得名茶，更向茶倉要買了不少，拿下來才包裝，陪同說這才是貨眞價實。茶販每年有定額上繳，剩下來自由販賣。

黑市勞工大量湧港工作
·山盛·

非補搜動出頻頻方警，來月近集要主標目查搜們他而，者境入法入法非些一是要主，盤地型大在中部中其，人工行三作港留多，者境排安者謀預及織組有爲疑懷被更份。作工港來

一方面港府近月來大量搜捕，由於本港勞工短缺，亦有甘冒違法之險的僱主願意聘用他們，故此亦吸引一些蛇頭安排一些內地居民偷渡來港工作，以致非法入境者在地盤被搜補以遠低於本港平均工資的新金去聘用他們，同時也搜之不盡。

據警方統計數字顯示，去年警方在地盤拘獲非法入境者，共逹一千一百八十六人，而單是今年首四月，亦拘獲七百四十一人。目前警方已根據線報，在黃泥涌峽大潭水塘道山泉園發展地盤，拘獲三十六名黑市勞工，這批黑市勞工更利用停車場第一期地牢一個原準備用作安裝機器的地下去水道，作爲「宿舍」，在這「宿舍」內，竟有三張大木床，有電飯煲及碗筷，以至其他日用品及衣物等，由此可見這些非法黑市勞工，是有預謀及安排來港工作，才會有如此妥善安排及同時有如此多非法黑市勞工同時在一起。事實上，在不足一個月前亦曾拘捕廿四名非法入境者，由此亦可見這個「宿舍」是經刻意經營的了。

大量內地居民甘冒被捕風險仍願意來港工作，主要是本港工資高，即使工資只及本港工人一半，仍遠遠高過內地工資，只要能來港工作一段時間而不被搜獲，日後回鄉也可賺取一筆在內地算是不俗之收入了，所以仍有人冒險來港作黑市勞工。至於一些蛇頭，亦見有利可圖，此舉一方面可賺取高額運費，甚至作介紹人介紹黑市勞工到地盤工作，事成後則偷運他們回內地，亦有一些貪便宜之蛇頭親回內地引誘內地居民來港作黑市勞工，形成近月來大量黑市勞工湧港，港府亦已正視此問題，才會頻頻搜查地盤，藉收阻嚇作用的。

每日專題

早已實施即捕即解政策，並嚴禁無身份證者在港工作，可是由於本港出現勞工短缺，不少僱主仍會挺而走險僱用非法入境者，亦因此而令非法入境者有一綫立足機會，故此大陸非法入境者才會鋌而不惜冒生命危險偷渡來港。

醫案隨錄
治燥大法（下）
中醫張濟森

藥物如肉蓯蓉，首烏，黑芝麻，當歸，其次是阿膠，麻黃，草決明，火麻仁。

這些藥物分別具有補血養陰益胃，清肝生津等作用，所以功效以質地粘膩富含液質，麻以功效補而不溫燥，潤腸通便又能滋補津液，對虛弱症之內燥便秘可以經常服用。

含有豐富植物油脂的中藥有麻仁，杏仁，合桃肉，桃仁，都有潤腸通便功效，可以與上藥配合應用。

頑固難癒之皮膚濕疹，宜用補血祛風，用補血潤燥之四物湯爲基礎方，再輔以養血活血之首烏，阿膠，丹參，祛風之防風，蟬衣；抗過敏之烏梢蛇，刺猬皮，穿山甲，紫草絨。

根據病情的輔助治法：例如乾燥在眼加滑肝明目之甦仁肉，穀精子；乾燥在口腔加生津清熱之花旗參，金釵斛；乾燥在鼻加黃芩，白芷五味子等。

燥病治之得法，迎刃而解，久燥不愈，傷及五臟六腑。

生活氣功
參透「恒心」的目的
尚宗

有些練功的人可能會「知難而退」，「半途而廢」，常然上所謂「難」，是因「懶」而產生。「世上無難事，只怕有心人」。能有大志，自有大勇，要有「攻關不怕難」的精神，如果能夠「知難而進」，堅持到底，就會「有志者事竟成」的了。

眞正的「恒心」，是意味着毫不間斷，不但要天天堅持練功，而且在思想上時時刻刻都要不斷地保持着練功的意向。古諺說：「一日中，十二時，意所到，皆可爲。」還有：「道者不可須臾離也。」道就是對持之以恒的說明。

人們練靜功不但能袪病延年，還能使思想開朗，心情愉快。人總有死的一天，所以不必忌諱，服，死時暢快，就要立定志願，那就是只要活着就練，練到死的一天，也死着練，如果能有這樣的恒心，不但可以得到健康長壽，而且能夠在活着時生活得愉快，臨終時能夠平靜地安息，那才是終生的幸福。

前些時，他報有位女作家，爲求「美容」及「減肥」，想請一位職業氣功師爲她們一羣太太小姐們開班傳授「氣功」。三個月期滿，算是畢業了。是否在這麼短期獲致效果她沒有說明，但她在專欄中提出了：「畢業了，今後怎樣辦？」這句話顯然是沒有參透「恒心」的目的。（六十一）

人日，惆悵

百處度個個憶，今年人日空相憶，明年人日知何處，一臥東山三十春，豈知書劍老風塵，龍鍾還忝二千石，愧爾東西南北人！」這首「人日寄杜甫的詩，是高適聚，相約於山頂爲會。

晚年詩作中最動人的一篇。杜甫讀到遺詩，竟至淚灑行間，可見其感人之深了。

古代文人於正月初七人日，有登高賦詩之雅會，在石壁上刻寫文字。老子說：「衆人熙熙，如登春臺。」台灣人習俗，人日這天家家戶戶各點蠟燭七支，在神前供奉生果三至五色，吃素麵條。

微量元素
孫飛

孩子爲甚麼長不高？人如何才能避免患心血管，癌等疾病？怎樣才能使之長保青春，防止衰老？俗語說「藥補不如食補」，現在我們就從營養學的角度談談食物中的營養與這些疾病防治有甚麼關係？

美國預防醫學博士伯克利在他所著「許多癌症」中寫道：「抗癌的人對礦物質的了解，比維他命要少得多，人們一想到礦物質也往往限於鈣和鐵。我們所指的礦物質，在人類營養學中確有舉足輕重的作用，實際上遠有很多種礦物質，它們遠不比鈣和鐵遜色，對於那些有助于抗癌的礦物質，許正是大家仍感到陌生的。」到目前爲止，科學家們已經發現人類必需的微量元素有十四種，它們是：鐵、碘、銅、鋅、錳、鈷、鉬、硒、鉻、鎳、錫、矽、氟、釩。在體內，它們各具有特定的生理功能，缺乏某一元素時，就會出現各種疾病。

哪些食物具有抗癌作用？據報道，目前已有：動物肝、大蒜、洋蔥、蘑菇、青魚、蜂蜜、花粉、海帶及海草等。

中藥黃芪也有一定的抗癌作用，已經進一步研究，以上食物及藥物以能夠抗癌，是因爲其中微量之素硒的含量較高。

EMERGENCY
西蒙

EMERGENCY名詞，它的意思是：緊急情況，突發事件，非常時期。

IN CASE OF EMERGENCY, RING THE ALARM BELL. 遇到緊急情况時，即按動警鐘。

THIS FIRE EXTINGUISHER IS TO BE USED ONLY IN AN EMERGENCY. 這滅火器只在緊急時使用。

AN EMERGENCY TREATMENT急診。
AN EMERGENCY BOX急救箱。
EMERGENCY CALL緊急召集。
AN EMERGENCY EXIT太平門。
EMERGENCY MEASURES緊急措施。
AN EMERGENCY ACT緊急法令。
A STATE OF EMERGENCY緊急狀態。

語法錯誤改正

"CHOLERA" 虎烈拉（霍亂）是醫學上的專有名詞，它的前面一般不用定冠詞"THE"。

"THE CHOLERA IS A DREADFUL DISEASE."
（霍亂是可怕的疾病。）

這個句子錯誤的地方，就是在CHOLERA前面加了定冠詞"THE"。正確的說法是"CHOLERA IS A DREADFUL DISEASE."

顏色的名稱，如GREEN, BLACK, RED, WHITE, YELLOW等等，把它作爲名詞用時，前面不可加定冠詞。

例如：GREEN IS A BEAUTIFUL COLOUR.（綠是美麗的顏色。）

咀嚼　含英

智慧廣場

文化海洋
關於「虛無」與「不可知」
成若思

語言的確是符號，只是用來代表事實的符號。它們的確不能代表事實的全部。純粹的語言爭論，的確毫無意義，難得莊子處於二千多年前的古代，能發展這個眞理。

但莊子卻把「道」，描寫得神秘起來，所以，有些論者便認爲他是「虛無主義」，是「不可知論」者了。

例如他由這一段論及「辯論之無用」而推出之結論，便是這樣：

「化聲之相待，若其不相待，和之以天倪，因之以曼衍，所以窮年也。忘年忘義，振於無竟，故寓諸無竟。」

「化聲」指的是「是非相辯」。用「是非相辯」去等待一個正確的結論是等不到的。等不到，便有如「不相待」一般。因此，倒不如「和之以天倪」了。（倪，意即分）。天然之分是沒有分的，（不分是非），所以，任由天然之無窮無盡之變化。忘了年（忘了生死），忘了義（忘了是非之分），便可以暢通無窮，無極之中，寄寓於無極之中了。

這種境界，其實就是忘生死，忘是非的心理。採取這種心理，當然十分逍遙，而非道一整段的論述，是說辯論無益，辯不出是非，所以不必管它，樂得逍遙。這麼一種說法，的確是「不可知論」。

文化發展到今天，我們當然知道「空言無益」，也知道「空辯無益」，我們的辦法是求證於事實。所謂「事實勝於雄辯」。

文化發展到今天，各式各樣的「不可知論」只會使文化停滯不前。宇宙間許多現象當然是仍未可知。但「未可知」不等於「不可知」。人人都認爲「不可知」就不會去探索，那沒有什麼好處，還是讓那些喜歡探索的人，把「未可知」化爲「可知」好一些。（一九八八）

不過，在指出了語言的限制之後，莊子引導人們的思想能力，往何處依歸呢？不用說又是由繼承老子的「道」所得來的概念了。莊子的「道」，與老子的「道」是有所不同。

老子的「道」，是一種「抽象心理」。

擇妻之道
盧青雲

一班男士圍坐討論他們心目中理想的妻子，甲說要美貌，乙說要賢慈，丙醉心於鍾慈紅般的女性，丁則迷戀俏麗的李菁。忽然記起楚人的一個故事，話說某人有兩妻，一個男子去挑引其中年紀稍大的一個，那女子拒絕他，他又去挑引年紀輕的一個，卻成功了。不久，二妻的丈夫死去，那位男子可以娶其中之一了，他會娶那一個呢？我問在座各人，有選年紀大的那個的解釋是喜歡她當初的拒絕，選年輕的則喜她早已順從，慈眼識其人。也有二者欲得兼的，未免貪婪過份。故事中的主角則選了年長的一個，只爲她曾拒絕他，當時她忠於其夫，如今娶了她，亦可無懼，男士擇妻之心態，可見一斑。

玉玲瓏

四束集
人生的起伏
啓鴻

人的一生，就像海水一樣，時進時退。有時是波瀾起伏，驚濤駭浪，有時卻水平如鏡，間中泛起一、兩陣漣漪。人生就是快樂與憂戚的組合。

情緒高漲，意志昂揚，是最快樂的時候，自信是最有力的武器，能排除萬難，清除一切在前路的障礙。但這種精神狀態很難眞正持久。

情緒低落，意志消沉，是人人都有過的經驗。發覺自己的不濟，處處比不上別人；發覺自己虛渡了十數年光陰，一事無成；發覺自己在感情生活上一片空白……如此種種，却教人抬不起頭，深深地陷入低潮，世界彷彿蒙上了一層死灰，永遠不見天日。

有時莫名的失落都使人痛苦難耐，難耐，但這不打緊，因爲情緒低落是常有的，問題在於跌低之後能夠重新站起來。

台証 $50
全韓國 溫陽 俗離山 濟州 4/5天 $3…
包機機票/全程單人… 包「故生藝宴」，招呼… 參觀人參工場… 免費Honey Bee Sh… 冬季加送… 溫陽溫泉浴… 回程可停台北不另收… 機票十酒店3晚單人…

利華
新航夏威夷假期 $4990起
日航夏威夷精華 $4295起
聯明假期夏威夷 $4498起
新航美洲假期遊 $5990起
聯明假期美加遊 $7898起
西北美加精華遊 $8090起
日航天地美加遊 $6600起
大韓美加精選遊 $5899起
國泰加拿大假期 $6990起
聯明假期加拿大 $7498起
加航加拿大精華 $7490起

3-882121
3-321188
信譽標
台北 $1040　儒敦 $2490
高雄 $1130　暹羅華 $3250
濱城 $1650　多倫多 $3750
東京 $1800　亞松森 $8990
曼谷 $1400　上海 $390
焉尼拉 $850　巴黎 $2510
精辦國內外機票、酒店、簽…

錦繡遊
桂林
直接由香港…
暢遊：桂林伏波山… 七星岩公園… 專船遊覽漓江…
住宿：中外合資錦桂…
桂林錦桂…

特約代理：廣州…
全中國各…
世界各地機…
中國民航及各…
直線電腦訂位訂房…
訂房訂票即時…

德祥旅行社
上海賓館
天天接受…
辦理國內…
代訂世界各地…

第十四屆香港國際保齡球公開賽記者會，馮劉掌珠介紹參賽選手，後爲四名港將。

新界學體會員大會改選 教育署署長李越挺主禮

年度之主席，領導委員將學界體運繼續推廣至新界每一角落，發揚光大，場面熱鬧。隨由學體會會長教育署署長李越挺致詞，繼由去屆主席陳典珙校長作會務報告，義務司庫王煥樟體育高級督學報告全年財政狀況後會員大會便告完竣。

世青盃網球亞洲區外圍賽 香港男女俱敗

僑樂村

蜜餞毒龍

·林擒·

一：紅色斬蝎

東南亞泰緬邊境，以及接近雲南地區，盛產一種很特別的斬蝎，身體呈綠透紅，尤其頭部，長一層硬而如鋸的鋸齒狀肉粒，該地土人獵捕後，從而飼養。

其實這種帶紅色斬蝎，這裏的山區也常發現，人們稱之為馬鱉蛇。因為有毒，所以在泰緬邊境被養飼，該地土人稱為「毒龍」。

其實「毒龍」的「毒」，與金三角地區種植罌粟，鴉片有非常密切關係。

種植鴉片的飼者，經常餵飼「癮龍」。

「癮」便是「癮君子」的「癮」。成爲「癮龍」後，每天非餵飼不可，不然便奄奄欲睡，再過一段時間，便顯出「吊癮」弱態。

說來，「毒龍」等如泰國人鬥雞的公雞，用以做搏鬥工具。

不過玩「毒龍」的人，雖非家財百萬，在一定時間內參與搏鬥，必到威張耀，甚至把名下罌粟由大部份出售籌措賭款在所不惜。

金三角地帶，自非以此出名，它的鴉片種植，比今天的擅拿大股市的人物更有權勢。

若干年前，金三角的幾名「大王」，各有背景。

阮大霞原非當地山區族人。這裏的土著是「單（手旁）族」。

該族世代居此，驍勇善戰，不過自從阮大霞以一個帶領散兵游勇并連同大批武器「入侵」，便成為最具勢力的「阮將軍」，或被稱為「第一號毒龍」。

「阮毒龍」帶同三個驍勇殘暴副將重進到金三角後，連洋鬼子也要來拜訪他和他的「愛人」——「三艷英姑」。

新聞故事

桃色假期

這一天，趙X修對唐X敏道：「阿敏，今晚你要出差了，我要孤零零地過一個晚上了。」

「既然你如此說，我就不出差，陪住你好了。」唐X敏像小鳥依人一樣，在他身邊撒嬌道。

「不，這是一個賺錢良機，怎可隨便放棄了？」他道：「因爲有一個客人要你陪他到陣埠去玩三天。代價不算少的。」他微笑地望住她。

「啊，這是怎麼一回事？」她問。

「昨晚在會所中，我介紹給你認識的張先生，你大概還會記得吧？」他道。

「記得。」她低下頭道。

她當然不會忘記，那是一個四十歲左右的胖子。雖然打扮得像一個高貴的紳士，但他一看見唐X敏的時候，一副色迷迷的樣子，好像一下子就要將唐X敏吞下肚中去。

這一類人，唐X敏自然見得多。她在夜總會唱歌時，就常常會遇上這一類男人。只不過，那時候她對這一類男人，一向不假詞色。現在嘛，雖然對這類男人仍然十分的討厭，卻也只好乖乖地跟他去做愛了。這就是應召女郎的可悲之處，也是應召女郎與歌星的不同地方。

「唔，這是一張船票，你想乘先下船，不必等他，因爲，他的太太可能會來送船；如她看見你和張先生一起下船，會引起諸多不便的，你明白啦。」趙X修道。

「那……他怎樣來找我？」她問。

「這是蜜月房船票，一房兩張床，船開了，張先生就會持票進房來找你。」

「唔。」她漫應了一聲。

「到了陣埠之後，你跟張先生就像蜜月旅行一樣，他到那兒，你就陪到那兒，一切開銷，由他負責，你可不必理會，你只是盡情地使他開心。」他道。

「唔！」她又應了一聲。

「一切條件，我已跟張先生談好了的，他會有額外的賞賜，你可以袋袋平安，至於其他的錢，你就不必過問了。」

「唔。」她非常不願意地，點點頭。

這一晚，唐X敏在開船前半小時已到達碼頭，持票下了船，入了蜜月房。（九）

·梁悅意·

明星藝員

九四：等着做影后

「唔……得啦，羅拔，我並不是不相信你的眼光，我恐怕你那個朋友沒有把握，也沒有這能力。」芝芝說完仰唇索吻，她已經完全由他控制了。

「我的小寶貝，你到底年輕，經驗淺，我的朋友是這屆影展的幕後最權威主持人，而且大機構這次也不準備取獎，以示公允，我纔有機會替你打開這捷徑之門的。」

「兩大機構不是早已選出影片參加麼？」她提出了事實。

「那是表面工作，實際今屆他們都準備放棄，讓影展表現公平，我本來在星加坡已有明友要投資的現，但他去了美國，我的現金又不夠，否則不要你投資了，這次要用真金實銀拍的，我不準備先賠錢支他們的錢，因爲賺定了的。」他解釋。

「我們是新公司，那有資格參加？」芝芝心內總懂得這些一二。

「傻孩子，我們在香港雖然是一片新公司，但我們這套片，可以借我在新加坡的一間電影公司名字拍的，那不但嘛嘛而且捧新人最適宜入選了，我自有我的通天辦法。」

好了，羅拔果然有他的一套辦法，他在東南亞運用手段，居然將芝芝那套片參加影展。

雖然明知是落選，可是這一來，芝芝對他更心誠悅服，儘可能的將一切所有奉獻給他，滿懷高興，在香港等着做影后了。

事前她還傲然招待記者，強調自己的影片滿有把握。由於她的瘋狂自大，於是宣傳刊物之中，她好像變成了這屆影后的熱門人物。

·翠瑩·

四季隨想

修養、內涵

看見一些人揚言不怕批評，批評得越烈，他會越高興。天下間真有這種海量的人嗎？我就是不信。

因爲接受讚美，被認同，被肯定，這才是人的天性；接受批評，則必須經過學習，並不是人人都會聽批評不動氣，臉不變色，而是能否有這份虛心，考慮或是接納別人的意見。這關乎修養與氣度。何況有修養內涵的人，也不會揚言受得了任何批評。

試着分析一下這些人的心態，也許是出自一種極端自我中心，主觀強得很，你告訴他這不對，那不好時，他會點頭承認，說：「這個嘛，我早已知道！」比如做一件事，旁人提出一些意見，他會欣然說：「對，你這個意見很好，我也早考慮過了！」結果呢，他仍然堅持自己的主意，等到事情真的做出來，毛病顯露，別人都認爲不好，他仍在堅持，認爲別人不懂，因爲他是專業。

不怕聽批評的人，其實是最想聽讚美言辭，反而批評他時，他會覺得這個人畏縮，幼稚。明知他做了錯事，走入歧途，你讚美他，認同他，立刻可以引爲知己。你越是批評他，他越是執拗，仍要錯下去，讚美他吧，他會錯得更起勁。

·張君默·

玉琊記

十：萬里關山西征路

·峰高·

格爾吉多朗的繼續道：「般邦皇帝，一向和睦隣邦，沒事決不肯輕易以兵戎相見。在下此來，當然不是爲了遊山玩水，也不是到處找人打架，我攜了一套聯盟計劃，只要各位不敢仇視態度，嘿嘿，大元帝國就跟各位訂盟，結成兄弟之邦。」

這話一出，各族酋長與及衆武士，無不聳動，須知當年成吉斯汗鐵蹄縱橫，軍威震天下，回鶻各族，在他的鐵蹄下呻吟，欲求做奴隸而不可得，現在，蒙古雖則日衰，但餘威猶在；跟大元結爲兄弟之邦，誰不大覺受寵若驚，大大興奮？

也班帖木耳第一個說道：「妙極，這是求之不得。」伊理斯大聲道：「格總管，難得貴邦皇帝如此善意，此計劃如何？就請格總管明告。」

格爾吉多見衆人的表情，多數傾向自己方面，心中暗喜，在懷中一摸，摸出一隻錦盒，仔細的打開，取出一卷羊皮紙，笑道：「這便是敝上的欽定聯盟條欵，請各位過目過目。」先從伊理斯起，逐個傳閱，一直傳到八赤蠻讀時，在伊理斯裝模作樣的閱讀，站在他背後的陸思崖，已然瞧得清楚。

這條欵雖然有十條條文，但內容空洞，最着重一條，那就是有事互相援助這一條。陸思崖心道：「好呀，所謂結盟，原來如此，你們大元，現正國家多事之秋，要援助的是誰，不是很明顯麼？」

他細心觀察諸酋長的面色，伊理斯和也班帖木耳，草草的看了一看，就連連點頭，霍亦兀和哲卜，鄭重其事的看了又看，又質問了若干疑點，等到解釋之後，也就大有滿意之色。禿斯哥連看也不看道：「我族決不跟蒙古人聯盟。」

霍亦兀等人，俱各哼了一聲，狠狠的瞪了他一眼，但還不發作，因爲八赤蠻還未表示態度。只聽八赤蠻嘿嘿怪笑，道：「格總管，你別考究我，我目不識丁。」原來八赤蠻此人，是一個文盲。（五四六）

夜雨

一七〇：好的開始

·信華童·

明仁的兩人的時間在對證，用意是很顯明的了。「我們今晚一起吃飯。」明仁老習慣，很少把公事帶到家裏，家是休息的地方，是自己的小天地，工作忙，他主動地約安麗了，在低寫字間大廈時說……下午時候你的電話。」低聲……安麗覺得自己可以與個寶比一比了，假如明仁並不是爲了張家的財產，在兩個女人之間，他應該選擇自己，雖然這個一來，有一天，自己與明仁都得離開張氏機構，可是只要有志氣有……生活不會愁。說到志氣，假如……張家女婿……少委屈……是明仁嫁給張家，好一個沒志氣……作婚姻買賣的男人，好一個沒有志氣的男友。假如明仁是這種男人，也愛不愛也罷，這等沒志氣的男人也不值得自己愛。

在公司加班，直到幹完這一天的工作爲止，縱然到了九時十時也不打緊。返家，也便得把工作忘掉，如此才得到真正的休息，休息也是爲了有更充沛的精力應付第二天繁忙的工作。

「七時，你應該可以閒下來了。」安麗低聲說，她如此說，明仁自然也聽得出言外之意。

「是的，你今晚可有約會？」明仁問。

明仁這一問，安麗自然也聽得出言外之意。

「沒有，今天工作忙一點，我大概也要六時後才能離開寫字間。」安麗說。

勾奇錄

接吻談

·福臨·

日本女子大學的島田一男教授，經過長期細緻觀察，提到了接吻，男人認爲這是女的願意接受肉體上性愛的公開表示，因此男人每當女性要求接吻時，就會更進一步向女的提出性的要求，但是往往卻遭到女的拒絕。

有過一個男的請教島田，他曾有一個晚上一位女友一起在公園，女的突然對男的說：「……」兩人擁抱熱吻，男的以爲女的性衝動了，隨輥上，請女的和他回寓所去。不料女的拒絕說：「你怎麼這樣下流？我和你一刀兩段！」

教授指出，這個男子……女性的心理關係。……接吻中要求進一步，並……是要求肉體的愛，女的無……只要……出錢誰也可以得到她的肉體，但是妓女……由此可見日本女……

島田教授指出，一般而論，女子對性是觸覺性的，男……覺性的。女子對接吻的陶醉，完全是由於異性對她嘴唇黏膜的刺激而引起的快感。男子不同，眼睛見到就能刺激性衝動。

至於女子，在黑暗的房間裏，閉起眼睛和男的接吻，就更能對觸覺集中注意，正因爲眼睛閉起來，更能提高快感。（上）

歸雁

·朱秀娟·

「可能！現在做進出口的幾乎全是我們這樣年齡的人，肯跑肯吃苦，還有那契而不捨的磨勁，更是百折不撓。」

大副也搖頭自嘆不如。「我覺得我們在國外吃了苦，那麼他們也並沒享了福了！」

「我有幾位同學也是做進出口的，他們的工作時間每天大約總在十二小時，白天接頭客人，陪客人看工廠，晚上看來往信件，料理公司裏的事。我回去想和他們聚聚簡直不可能，現在我也不打擾他們了，只等他們來找我。」

「真是太好了。」正東猛然站了起來：「我回去非找他們不可！」

君燕給他這突然的動作嚇了一跳。禁不住停止了手上的工作，對他凝視着。她奇怪着正東這時已完全換了一個人，他眼中冒着的火光代替了他貫有的深沉，他經常微皺的眉頭向上揚起，四肢百骸好像都充滿了活力，這小小的醫務室，這「東方藝人」號已容不下他，他的神思早已遠遠的遊離了開去。

悠長的下午，風浪特別猛烈，午餐時，浪頭打在餐廳的玻璃上，嚇得中外人士全都叫了起來，因此，甲板上散步花園中閒坐的節目，楊氏夫婦都放棄了，實華不太舒服，在風浪之外，她又給楊醒疇製造了些許不平靜。

「醒疇！我要吐！」實華從梳粧台邊的床上側起身來，向那邊床上假寐着的丈夫發出警告。

「要我扶妳起來，去洗手間？」醒疇略略偏過頭來，向太太瞄起眼來詢問，聽她口音，要吐的成份並不比我麻煩多。

「不要！」

「那妳要甚麼？」

「我心裏發慌！」

甚麼事使他這樣興奮？大副的那些談話嗎？君燕始終也想到那麼個深沉的人，會一下子這樣振奮起來。（三三）

牛公垂傳

子楚

萬水千山

選舉的好處

·李默·

雖然，現代精神所鼓吹的，是一人爲自己而活」，不過，當人爲自己活得太出色，而受到他人的關注和矚目時，漸漸，他就有點搞不清楚，不知是爲了自己，還是爲了他人而活？從而有了「身不由己」的慨嘆。當然，這也是「慾壑難塡」的道理變化。

人會爲了不知什麼是折衷？不知什麼是恰到好處？常常煩惱，就由於自己未必能夠判斷和控制，免不了要倚仗他人，聽信他人的觀感……然後，就有了看他人面色感覺。其實，他不知道，這也是爲了自己的面子和存在感。

存在感，是人活着的一大重要因素。爲了存在感，想不理會他人的觀感也不成。所以說，也就不必抱怨什麼「爲他人而活了」。因爲，如果，他人的眼中沒有你，你獨個兒就絕對興奮不來，漸漸感到活着但如死。

所以，人說舉辦選舉的活動，是社會繁榮的因素，同時也是確定人們存在的因素，這一點，我是相信的。

「香港小姐」之類，給予一個女子以達到欲求助快捷途徑，無可厚非。但是，我更欣賞的是「香港太太」和「新婚夫婦」，諒他們經此而對榮來一役，日後必不違背初衷。

野山毛桃

一三〇

·高旅·

孫國熙鄭重地把證明書摺好，收在隨身帶來帶去的皮包裏，工作室裏清靜靜靜的，捨不得就睡。杜爭娟陪歡歡早睡了，一陣陣的蚊香味滿屋子飛散着。

「這次回來，一定感慨良多，總的來說，印象如何？」孫國熙說。

「如何說起呢？」陳義新說：「只……功夫……下結論？……全世界已給我們作了結論。……你的印象。」孫國熙說。

「有個比喻，……野山毛桃。」陳義新說，「……不過是苦澀的，……」「我知道。」孫國熙……「你早已有這種感覺，……來看一看，就把感覺……其實，也把我的感覺落實了……」

「你落實了什麼？」陳義新說。

「野山毛桃！和幾十年前一樣，不能吃的，苦澀的果實！」孫國熙說：「有些人都吃到了甜桃子，比肥城水的蜜桃還要好！」

「有些人是吃到了比肥城水蜜桃還要好的桃子。」陳義新說。「爲了求個人名利而革命的人，已經達到了目的。」孫國熙說：「基本上來說，我們還是吃野山毛桃。」

「我收了幾顆在提包裏。」陳義新說：「十幾個同隊的小朋友，現在一個也不見，可能他們運野山毛桃也沒得吃，只有你一個人有聯絡。」

「本來我想聯絡的。」孫國熙說：「後來覺得多一事不如少一事，那時候調查關係，動不動就是『專案』，派了人天南地北都去查，旅費不必計，全國滿天飛，火車、汽車上來去的旅客，很多是查『專案』的人，你想多麼恐怖！誰還敢和朋友多聯絡？幾十年彼此無消息，自然都不來去了。我想人還是有的，日後留意一下，如果見到，都是老頭子和老婆婆，也有意思。」

「當年的熱血青年，都成了挨鬥的材料。」陳義新說：「我一直担心，現在終算好了，好像雨過天青，跑來看看給風暴蹂躪過的田園，的確有這種感覺。」

「我明白。」孫國熙說：「這種感覺，音樂表達不出，繪畫表達不出，就是用文字，詩歌、小說也難於表達。除非冷血動物才無動於衷。事實上比任何風暴的破壞還要厲害千倍萬倍！現在的所謂『餘毒未盡』，就是這個意思，還不知要鬧多少年。」

陳義新從紗窗裏望出去，整個一「封建莊園」一暗沉沉的，遠處是一家新建的賓館，專接外客賺取外匯了，上下十幾層樓，燈火通明，這座「封建莊園」比不上，只有它最顯奐，最熱鬧，子也比不上，只有它最顯奐，最熱鬧，那裏有生氣，君臨着這個古老的省城，那裏供應充足的電力，充足的副食品，可以吃到最好的中、西餐，不消說，現在正整座大廈朗足了冷氣，好像在宣示：賺外匯，我們才顯出生……

愛之悟

六九：信心

·易夏·

「有了那筆錢，我便可以利用它自救。」阿玲說：「我要證明的是，我將會用得不會亂花錢，我將會用得很合理，一塊錢也不浪費。」

「我明白你的意思，可是，你怎用那筆錢呢？」楊珊還是問。

「唉，這點，我想來想去，還是不先說明好一些。我以前事事自作主張，你們都說我荒唐，因爲我作的事，全不符合你們的標準嘛！不過，現在，我發現，雖然我并非完全錯了，但有一部份作法，實在是自做悲劇。那一部份錯的，我要改，這正如你們也常常要改錯一樣嘛！不過，爲了證明我并非如你們想像的那樣，錯得那麼離譜，我現在仍然要自作主張自救。因爲，你們到底不明白我。我要說的就是這樣。」

「好的，我信任你！不過，你說了半天，仍然沒有說明，你要我幫你什麼呢？」

「是這樣，如果我把房子賣掉，我暫時沒地方住，我希望在你這裏暫住一個時期？」

「這絕沒問題，你現在就來住也可以嘛！」

「最近我常常來你這裏住，是心理上的原因。」

「我要避開我的環境，才能心平氣和，好好想一想。」

「阿倫還是常回來嗎？」

「沒有，我說避開，不是說要避他。天天見慣的傢具什物，也都使我心煩的。我到你這裏，是要避這些。」

「阿倫什麼時候和那個女子結婚？」

「聽說是下個月，我也不大清楚。我再不愛理這些。我對阿倫，他完全是個沒骨氣的人！」

她們已經到了深夜，她們才不得不結束談話。結束時，楊珊說：「我很高興，太高興了。妹妹，我完全相信你，我對你今後也很有信心！」

楊珊也真的很高興。阿玲的轉變，使她對自己的未來，也恢復了信心了。

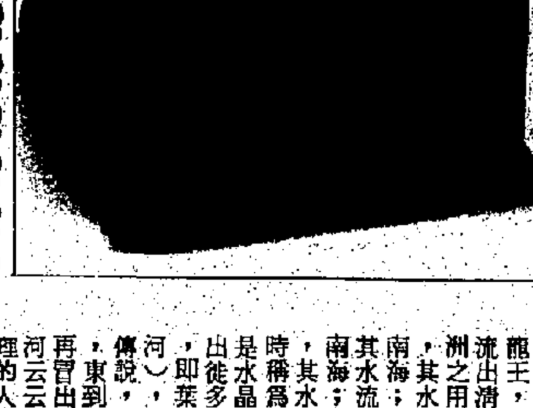
櫥窗內外

信用咭皮包 內置計算機

·赤松·

信用咭似乎已成爲現代消費者的付款用品，大大提供購物及消費的方便。正因如此，信用咭公司的競爭十分劇烈，而有不少消費者則擁有多張信用咭，方便消費時使用。

由於信用咭具有方便消費的價值，隨身携帶時當然要好好保管，一個精美而實用的皮包，正好是收藏信用咭理想用品，這款信用咭皮包設計獨特，用途廣泛，不但可以放置二十多張信用咭，其內更裝置一具多功能的袖珍電池開鐘計算機，既可在購物時計算消費價值，同時兼具響鬧功能，提醒重要約會時間，更可指示出十三個國際大城市時間，此外適合經常外遊公幹的行政人員使用。



情網集

眞情眞孝眞善都可貴 一份眞誠難衡量價值

孝心，行善，都是好事。百行孝爲先，都是說明孝心與行善的重要。

孝心不用說，是子女對父母之孝，是後輩對長輩之孝。所謂孝心，是敬重，是尊重。所謂行善，是對別人予以幫助，爲別人解決金錢上的困難或是解決疾病的困擾。

這些事情，可以時時刻刻去做，可以在任何地方進行。但，在鋪張之後進行，選擇在公開場合進行，則孝心目的，與行善本意，就有了出入！

因爲，目的已不是行善，也不是孝心，而是「要別人知道自己的行爲」。這，就要了宣揚自己！

尊敬前輩，與予你幫助別人，已是次要的行動的。故此，一個有眞心去孝敬前輩的人，一個有誠意行善的人，應不在於外表，也不在乎別人知道不知道。

還有，行善也好，孝心也好，是沒有標準的，亦即沒有尺度衡量的，亦不會因所用的金錢物質少而不是行善或孝心。

當然亦不會因所作是一筆巨大金錢及一大堆物質，才是眞行善，才是眞有孝心了。

由這道理，我們可以伸延到戀愛。

對一個人有誠心相戀的話，不是用物質之多少可以表達，應在乎心，在乎心意。這點，與「千里送鵝毛」是有些相同，在千里之遙，而向親友送去一根鵝毛，這份誠懇之心，可以令一根鵝毛變爲珍貴之物。

心意，是無法衡量的。

所以，一個人的心是否向妳？一份心意是否時刻有妳存在？這是一份值得重視的，也可表達出這份戀情是否值得珍惜？

從上述這些道理，我們就可找出「人生得一知己，死而無憾」這句話的道理。

知己是難求的，知己必須是互相傾心，互相愛慕，也是互相尊重，在互相有難時可以傾力幫助。

甚至，把自己的生命交給對方，正所謂士爲知己者用，也會士爲知己者死。基於此，已說明了誠心及眞心的可貴！

葉玲女士主持 爲君解結信箱

香江雜詠

水塘告急

今年雨量少，水塘告急，遲幸東江水供應增加。正是：

今年苦旱甘霖少
處處水塘存水稀
樓下門喉憶苦況
開喉水到竟如絲

海隅小品

「四大部洲」在何方（下）

·六樓居士·

四大部洲的第三洲北拘盧洲，意思是高的勝地，據說此洲的人，壽長千歲，衣食自然豐足，比之其餘三洲都優越得多。故此洲又稱爲「上勝」或「高勝」。爲按照方位推測，應該是指現在印度北部的喜馬拉雅山脚，或即尼泊爾。那處地勢較高，又是釋迦牟尼出生的勝地，古代此地可能相當繁榮，故認爲是上勝之地。

最後說南瞻部洲，唐三藏在其著作「大唐西域記」中有詳細的描寫。此洲舊稱「南閻浮提」，在須彌山的南面。洲中有一大湖，名爲無熱惱地，位于香山之南，大雪山之北，周圍八百里，四面岸上全用金、銀、琉璃、水晶作裝飾，金沙鋪地，水清如鏡。曾有八地菩薩運用神通，變爲龍王，居住其中。此湖流出清冷之水，供應全洲之用。池東爲銀牛口，其水流爲恆河，入東南海；池南爲金象口，其水流出印度河，入西南海；池西爲琉璃馬口，其水流出阿姆河（唐時稱爲縛芻水）；池北是水晶獅子口，其水流出徙多河（據近人考證，即葉爾羌河與塔里木河），入東北海。又有傳說，謂此河潛行地下，東到中國的積石山，再冒出地面，而成爲黃河云云。這卻是不懂地理的人亂說的了。

這個南瞻部洲，佛經說它是人類活動發展的中心。此洲東西南北共有四個天子，據「十二游經」記述：「閻浮提中有十六大國，八萬四千城，有八國王，四天子。西有大秦國天子（大秦指羅馬帝國），土地饒金銀璧玉。西北有月支天子（月支，古國名，強盛時有今克什米爾、阿富汗、葱嶺東西諸地），土地多好馬。南有天竺國天子（天竺即古印度），土地多名象。東有晉天子，人民熾盛。」這晉天子當然是指中國晉朝皇帝了。由此也可知作此說的人，大抵是在公元三世紀左右。「大唐西域記」也說：「南象主則暑濕宜象，西寶主乃臨海盈寶，北馬主寒勁宜馬，東人主和暢多人。」近來研究家也認爲，南象主指印度半島，西寶主泛指波斯、大食以至大秦，北馬主泛指回紇、突厥，東主人主則指中國。照這看來，所謂南瞻部洲就是指亞洲中南部的廣大地區了。

這四大部洲可謂半眞半假，眞者是南瞻部洲，假者是其他三洲。此三洲多是屬理想成分，在現實世界之上。

萬象

張作霖與北京大學

周簡段

軍閥張作霖係關外「鬍子」出身，當然未進過北京大學；然而張「大元帥」當年却會給北京大學造成了空前的災難。當時張禧口赤化涌敵將北大名教授李大釗處絞，將北大教育系主任高仁山押赴天橋槍決。以致一些北大教授包括平時不問政治者亦紛紛南下，以避免波及。

民國十六年（公元一九二七年）六月，張在懷仁堂自封爲海陸軍大元帥，並以張宗昌之老賭友潘復爲國務總理，老冬烘劉哲爲教育總長。當劉就任教長時，張並叮囑必須整飭學風，嚴防赤化。

劉就職後，即將當時北京國立九大合併爲京師大學，並自兼校長，以資控制。北京大學校名亦被劉抹去。當時校中孚衆望之教授多離校，而阿諛奉承之流却登上講壇。北大入學考試向稱嚴格，劉便將親友之子女逕進校來。於是原北大學生紛紛要求不併入京大。

劉在校尚不時親向學生致訓，謂：「你們祇要好好讀書，將來自有你們的好處。你們看我以前在學校裏讀老書，整天在家裏圈圈點點。」說時還用手勢作出圈點之狀。然後繼謂：「正因如此，大帥纔讓我當了教育總長，還是京師大學的校長，不好好讀書行嗎？」

那時原北大學生爲了反對合併，恢復北大，曾選出代表八人，向劉請願。經劉允准在教部接見。據當時在北大讀書的千家駒後來回憶，當八位學生代表魚貫進入總長室時，見劉正坐在太師椅上，辦公桌前擺好八份紙筆。劉一一問代表姓名畢，又問家在何處，北京有無家屬？代表們均感到莫明其妙，哪知劉哲將桌子一拍，大喊：「你們這些當代表的沒有一個好東西，我要把你們通通槍斃。還有紙筆，你們一個個把遺囑寫下來，好叫家屬來領屍！」代表們面面相覷，莫知所措。當時在場的教育次長林某連忙對代表們說：「總長發脾氣了，還不快下去，不要自討苦吃。」於是代表們一言未發，祇好走下去。

翌年六月，張大帥退回瀋陽途中，在皇姑屯被日本人炸死。劉的教育總長自然也垮了台。不過，抗戰勝利後，劉又搭上南京政府，當上監察院副院長，然劉在軍閥政府祇是雜牌，再也不能像在張大元帥麾下那樣頤指氣使了。

京華感舊錄

北山旗下

孤注一擲

客家仔

季生年近半百，在工廠工作，生活節儉，勤奮，主任異常賞識他。人說主任也是一位與季生「志同道合」，否則，怎會對季生刮目相看呢？原來，所謂「志同道合」，彼此都是「草皮客」也。有人約略估計，每個馬季結束了，每人起碼也輸去港幣式萬多元。這個數目，以打工仔的身份來說，確也不菲了。特別是季生，每個月的工資，合併每天八小時工作後的加班加點收入總和，也是五千多元而已。那麼一年計算，他所得的工資和年獎，亦祗有七萬多元而已！怎知馬季輸掉竟達他的工薪三分之一強。他故鄉的妻子知道了，常常痛心疾首，來書，要求他戒賭，可憐他老是執迷不悟。置若罔聞。

前天跑馬日，季生又在工場笑道：「一拖二。」主任聽了，道：「這場馬，雖然說沙田場地，是爆冷的溫床，可也不能完全信賴啊。」

胡驥佬聽了，加一把口道：「上次許多人也强調沙田碌是爆冷的溫床，豈是因爲沙田馬場，原本是瀕海地帶，日子久了，場地因受天雨和泥土層的變化，有些馬，跑得無影無踪。不少朋友，全軍盡墨。」

主任看看總管沒有到來巡場，因道：「踏入五月份，賽事無多。瞬間也就煞科了，如能復失地，大手筆落纜，滿載而歸固然稱心寫意，假如又是敗北，朋友問起今季戰況如何？自己不知怎樣說話方好，要是直說，眞是無面見江東父老。」

季生祗有靜聽主任和胡驥佬在研究。自己却冷靜下來，其實，說起來他倒也可憐，在芸芸馬迷中，他原是近幾年的「新紮之秀」，他過去素來沒有這種癖好，近碌者亦，某人力邀季生科十元錢，可巧跑出來了，「孖寶」彩金一千多塊錢，從此他很快便上了「癮」。每逢賽期，他也會主動拉人家科銀落纜。往後，他越發胆大了，孤軍作戰，誰知十場九輸，午夜思維，傷心得很。

旬前，他又接故鄉的老婆來鴻：「催他快付回港幣壹萬伍千元去，買洋樓的數目不付清，樓宇準會轉讓給別人，着他不要再賭了。」

季生看完信件，他竟把心一橫，一不做，二不休，去年五月底，不是試過一次：「孖瓦船打老虎，盡地一煲揼殺嘅？結果輸千元瀟然無存。」而今，又是「盡地一煲嘅時候了」，不如去博一博吧，如果贏了，買樓的錢更足夠了。

季生向朋友借錢，孤注一擲，又輸光了，鬱悶的樓宇買不成，還欠一身債。

體育

溫拿足球今午旺角場上演
花花荃灣對壘
花花瀕臨降班邊沿力圖搶分護級

（特訊）溫拿甲組足球聯賽，今日上午在九龍旺角市政球場重燃戰火，花花對荃灣。下午四時卅分鳴笛交鋒，不設序幕戰，門票一律收二十元，另設老人及少年特惠票，只收十元。

花花近況甚差，上仗敗於星島後，共打了二十場比賽，只餘下四仗，暫得十九分居榜末第二，降班危機甚大。因爲東方連勝三場，十九仗得二十分，已超越花花一分，所以花花若不再努力掙扎，將陷入更大危機，而荃灣近況亦平平，而且他們今仗只屬例行公事，勝負無關痛癢，所以花花要力求振作，因是役乃他們搶分的大好良機，若果今仗再敗，則下屆幾乎肯定要降落乙組作賽了。

花花自第二循環後迎輪七場，形勢不妙，而且內部存在各種問題。近期比較受人注意的是球員的合約和轉會問題。

花花 陣中以年青新秀爲主，他們季初表現出色，而且甚具潛質，所以各甲組球會最近，更有多名球員傳出已被其他球會邀請簽約下屆效力，所以球員出現離心，未能集中精神作賽。

故花花高層人仕頗爲不滿，在上仗對星島賽後表示將不允許旗下球員轉會，就算降落乙組，也希望保留現有這班球員，重張旗鼓，若果球員想轉會，只可以往南華去。

其實箇柄埸這番說話有其苦心，他希望球員可在今屆末段全力爲花花護級而戰，不要受其他問題困擾，以致影響作戰水準。

此外，花花球員作戰經驗到底新嫩，現在面臨降班邊緣，更加容易失去作戰信心。所以希望花花今仗能將心理壓力減低，盡力而戰，全力在荃灣腳下搶分。

主將林慶麟停賽期滿復出，和施建章再在前綫搏殺，對花花的攻力有肯定的幫助。林慶麟最近更入選溫拿球星十一位候選人之一，對他來說肯定有鼓舞作用，亦會加强他今後的作戰信心。

荃灣 方面，現時在聯賽榜上排第五位，打了廿二仗，得廿九分，無降班威脅，但亦無力爭奪聯賽錦標，今仗可以踢風流波，而各球員爲着下屆出路，現在是爭取表現的時候，但能否擊敗花花？仍要看臨場演出如何。

教練黃興桂最近表示：「以荃灣今屆的表現和班費來看，已令人滿意，但希望在足總盃晉入決賽，保持上屆打入銀牌決賽的佳績。」

換句話說，荃灣教練將把注意力集中在足總杯方面，力圖在最後一項杯賽中爭取表現，所以荃灣今仗或會留力，避免受傷，可能不會與花花硬拚到底，花花應會有機可乘吧！

最近，下屆「昇班」的天天、海峯、愉園與星島已開始展開來季組軍工作，荃灣陣中的黃棕明、吳錦華、張育生、潘達華等已成爲各甲組隊搜介對象，所以他們今仗都會施展渾身解數，爭取表現。

荃灣花花今季碰頭兩次，俱打成一比一平手，經過互射十二碼後，荃灣首循環勝五比四，次循環花花以同樣比數取勝。

由此可見，兩隊實力十分接近，勝負之分視乎球員臨場發揮，花花全力爲搶分而戰，應可看高一綫。（聰）

兩隊可能出場陣容如下：

荃灣：馬必雄　劉寶華　黃棕明　蔡育瑜　潘達華　陳衍明　吳錦華　盧國榮　曾偉忠　鄔偉基　張育生　陳秀賢

花花：何錦培　高偉德　李世昌　蔡子强　陳偉超　吳志英　張東成　梁建邦　林慶麟　施建章

法國公開網球大賽
格拉芙遇强頑挑戰
拿華杜露娃莎巴天妮虎視眈眈，兩者年來曾先後擊敗格氏。

（路透社西柏林十七日電）西德世界第一女網手格拉芙埋怨在法國公開賽之前，未能得到認真的比賽練習。

格拉芙在上週連摘第三屆最得西柏林的西德女子公開網球賽冠軍後稱：「一些頂尖高手沒來這裏參賽眞是遺憾。」

「我寧可與更佳網手交鋒，看看情況有否改變。」

但很少高手願意在法國公開賽即將開鑼之前，在格拉芙的地頭遭受屈辱，何況這裏的紅土慢地場與巴黎的羅蘭加路斯的場地十分相似。

自從一九八五年她首次打入西柏林賽的決賽，並敗於艾華特後，格拉芙把西德公開賽連續三年變成爲囊中物。

一九八六年拿華杜露娃以六比二及六比三見負於格拉芙後，再也不參加此項賽事。

去年在擊敗同袍高特後三個星期，格拉芙在法國公開賽決賽力挫拿華杜露娃，取得她第一個大滿貫。

今年唯一打敗過格拉芙的人是十八歲的莎巴天妮。

同樣十八歲的格拉芙說：「我狀態良好，準備迎接法國公開賽。」

在這次西柏林賽中，格拉芙在決賽中打出了節奏後，就予取予攜，以六比二及六比三勝世界排名第七位蘇高娃。

但是參加西柏林的高手只有榜首十名中的四名——格拉芙、蘇高娃、高特和文迪高娃。在準決時本應有點考驗，但文迪高娃在第三輪早已出局，她只好拿同袍特高來發洩，以六比一及六比〇大勝。

高特認爲格拉芙今年在巴黎不會缺乏强硬的挑戰者，她是指拿華杜露娃與莎巴天妮。

但格拉芙似乎信心十足，胸有成竹，她在西柏林獲勝後說：「我絕對處於頂峰狀態中，這是（西柏林）一項重要賽事，對我進軍巴黎是好兆頭。」（揚）

第十四屆香港國際保齡球公開賽記者會，馮劉掌珠介紹參賽選手，後爲四名港將。

法國公開網賽格拉芙將遇頑强挑戰。

新界小學校際泳賽
今日全面展開角逐

新界學界體育協進會一九八七至八八年度新界各區小學校際游泳錦標賽於今日五月十九日全面性展開，現詳列如下：

	日期	泳池
元朗區	五月十九	元朗
荃灣區	五月廿五	葵盛
北葵涌區	五月廿五	葵盛
沙田區	五月廿六	沙田
南葵涌區	六月一日	葵盛
屯門區	六月二日	屯門
西坑區	六月二日	西貢中心
大埔區	六月三日	粉嶺
北區	六月九日	粉嶺
全新界	六月十六	葵盛

十四屆國際保齡球公開賽
廿三南華揭幕
賽期七天中台非星馬港參加角逐

（特訊）由香港保齡球總會主辦，亞洲保齡球協會認可的第十四屆香港國際保齡球公開賽，已定於五月二十三日至二十九日假南華會保齡球場舉行。

中華台北球星馬英傑今次來港衛冕將會遭遇頑强對手，馬英傑及其他七個國家的頂尖兒球手已接納邀請與四位香港代表角逐「爵總督保齡球邀請賽」錦標。

其他參賽的球手分別是日本篠孝志、馬來西亞安阿迪，泰國馬尼勢，菲律賓進拿度，新加坡高恒順，印度亨特普，南韓柳尚熙，香港鍾雷鳴，柯錫光，張榮傑，彭家誠。各人全屬亞洲顯赫一時的球手。

本月廿七日南華保齡球場定有一番熙鬧。冠軍可得禮券一萬元，亞軍五千元，季軍二千五百元，第四至第十二名各得禮券一千元。

挑戰賽分階段舉行，十二位球星先進行單循環賽。成績最佳的三人進入決賽，再角逐冠亞季軍名次。

中華台北馬英傑名滿亞洲，他不單是八七年爵總督挑戰賽冠軍，更奪得八六年第九屆亞洲錦標賽總冠軍及八七年馬來西亞健牌精英保齡球賽冠軍，但由於强敵林立，今次能否衛冕成功尚需視乎臨場表現而定。

爵總督第十四屆香港國際保齡球公開賽其他賽事包括男子公開組、女子公開組及男女子乙組等，參賽的計有中國、中華民國、菲律賓、馬來西亞、新加坡及東道主香港等六個國家及地區。（聰）

新界學體會員大會改選
教育署署長李越挺主禮

新界學界體育協進會成立迄今，有卅三載悠久歷史，鑒于場地缺乏、財政不足、推廣體運阻力甚巨，惟各義務同工秉承學體會以「發揚及推廣學界體運」一貫宗旨及精神，不辭勞苦，今漸露曙光可謂略有成就。現時轄下有十四個區分會，包括三個中學分會；東區中學分會，南區及西區。而小學有十一個區分會，包括北區、大埔、大嶼山、元朗、屯門、西貢坑口、沙田、長洲、荃灣、南葵涌及北葵涌等分會。會員學校共五百六十九間。由於每區學校日漸增多，會務及各項活動比賽相繼繁重，故各分會擢需熱心義務職人士執行各項工作，共策發展會務，依章規定選任委員任期兩年屆滿重選，適本年四月八六至八八年度各區委員期滿卸任，已先後召開會員大會及改選接掌履行新年度之會務。各區經改選後主席如後：

區分會	主席	區分會	主席
東區中學	周子森	西貢坑口	冼炳森
南區中學	盧恩成	沙田	杜羅玲
西區中學	周耀榮	長洲	楊玉麟
北區	張衛中	荃灣	陳典琪
大埔	孔祥河	南葵涌	范世忠
大嶼山	嚴流芳	北葵涌	程長霑
元朗	鄧銀海		

而新界學界體育協進會，八六至八八年度之執行委員相應亦已任職屆滿，各區分會推出主席；副主席及委員共十五人出席新界學體會於五月十八日（三）下午二時假尖沙咀海景假日酒店會所會員大會及改選。由於時間關係，先舉行八八至九零年之新職員選舉大會，由選舉委員會主席鄔啓濤簡介選舉程序及方法，選舉便告開始，各區正副主席委員達二百多人濟濟一堂，投其擊友新聖一票，而能榮任學體會來年度之主席，領導委員將學界體運繼續推廣至新界每一角落，發揚光大，場面熱鬧。隨由學體會會長教育署署長李越挺致詞，繼由去屆主席陳典琪校長作會務報告，義務司庫王煥樺體育總督學報告全年財政狀況後會員大會便告完竣。

茲將八八至九零年度新職員名錄詳列如后：主席：陳典琪，副主席：張衛中、范世忠、盧恩成、楊玉麟。委員：周子森、潘鎮球、陳兆帥、周耀榮、葉妙玲、郭錫忠、孔祥河、鄺啓濤、嚴流芳、程民興、鄧銀海、陳學海、黃晉來、蘇顯能、冼炳森、周錦强、杜羅玲、馬志强、郭志明、葉德霖、文士彬、程長霑、黎名耀。

教育署長李越挺致詞全文節錄謂「由於人口遷移關係，新界地域發展迅速，新市鎮紛紛成立，教育服務的需求亦日趨殷切，教育署除增添設施，加建校舍以應需求外，更從多方面着手，改善學校課程的質素。大力發展學生文娛康樂活動，在資源許可下，希望每一學生能夠在課餘時間，接受最少一項的運動訓練，因時學體會將面對更繁重的挑戰，而學界體育運動預料必定會推向另一個高峯云。」

法國公開網賽下週一展開
十六種籽產生
曾膺世界第一麥恩萊榜上無名
阿根廷羅丹美國麥恩萊被許爲黑馬，任何種籽俱認爲避之大吉

（美聯社巴黎十七日電）下星期一開始的三百九十六萬美元的法國公開網球賽中，前世界第一美國麥恩萊爲男子單打的非種子球員。

法國公開賽會昨日稱：他們根據世界電腦排名決定在抽簽中的十六名種子。

目前發表的正式排名中，麥恩萊排名第十九，排名十一位的美國基拔是榜上頭十五名高手中唯一沒有參賽。其他的種子空缺由排名十七位的蘇聯切斯諾柯夫頂上。

三屆冠軍的蘭度成爲首席種子，艾堡爲二號種子。

麥恩萊 非種子的麥恩萊可能成爲危險的「殺手」，任何人碰着他都要萬二分小心，包括世界第一的蘭度可能首輪碰着他。

羅丹 另一名網手是任何種子都認爲避之則吉，他就是阿根廷的羅丹，他在上週意大利公開賽決賽迫使蘭度與他週旋五盤，才肯認輸。

新的排名對瑞典韋蘭特亦是一次打擊，他是此賽兩屆冠軍，去年決賽敗於蘭度，由於排名由第二降至第三，失去了當第二號種子的機會，而不能避開在決賽前與蘭度碰頭的可能性。

美國女將艾華特據她的治療師稱，足踝傷已大爲改善，可以參加法國公開賽。

美國老將干諾斯由於足傷，能否參賽尚成疑問。

除非有最後的退出或變動，法國公開賽男單種子名單如下：

一、蘭度（捷克）二、艾堡（瑞典）三、韋蘭特（瑞典）四、柏卡殊（澳洲）五、干諾斯（美國）六、碧加（西德）七、梅西（捷克）八、諾亞（法國）九、根德．卡爾遜（瑞典）十、美游（美國）十一、阿加斯（美國）十二、雅烈特（瑞典）十三、利康德（法國）十四、伊．山齊士（西班牙）十五、高美斯（厄瓜多爾）十六、切斯諾柯夫（蘇聯）。（揚）

大連印尼七八月足球賽
邀請足總派隊參加

（特訊）大連、印尼相繼來函邀請本港足球總會派隊前赴兩地參加比賽，足總執委會將會後決定前者交甲組球隊考慮，後者則交許晉奎、余錦基及洪祖杭三位港隊領隊商議。

中國大連球協會之邀請函中提及之比賽爲七月十二至廿日舉行之「大連盃」，香港足球總會可派出香港隊或甲組隊前往參加比賽。

印尼足總則邀請香港隊於八月六日至十六日前赴耶加達參加「獨立盃」錦標賽。不過，該段時間正是本港各甲組球隊備戰下個球季之緊張時刻，恐怕足總難以調動人手，組隊參加。況且印尼足總只願負担單程機票，故更須詳細考慮。（李）

十月在港舉行
十二屆亞洲女籃錦標賽
十二至十四國家隊伍參加

（中央社香港十八日電）香港籃球協會昨天決議，今年十月六日至十八日，舉辦「第十二屆亞洲女子籃球錦標賽」。

這項國際比賽原應由印度主辦，其後改由日本担任主辦國，但日本擬延至明年才舉行，亞洲籃協不同意，而再改由香港接辦。

據估計，屆時將有中華民國、中國大陸、南韓、日本、泰國、馬來西亞、新加坡、菲律賓，以及印度等十二至十四個隊伍參賽。

銀牌籃球今晚九伊兩場
青年會對展時
愉園巧逢均安
頭場勢均力敵次仗愉園越級挑戰

銀牌籃球複式淘汰賽，今晚有兩場男子高級初賽在九龍伊館舉行，七時青年會對展時，八時十五分愉園對均安，門券十元，學生及籃聯屬會優待券五元。

青年會對展時，雙方爲聯賽甲二組隊伍，本屆初遇，爭持甚爲劇烈，青年會曾於初段時間佔上風，展時終憑後勁迎頭趕上，今晚在銀牌相遇，勝者晉入複賽，對南華，敗則走向負方打出路，預料爭持較勝賽更爲激烈。

愉園對均安，爲聯賽甲二組隊伍對甲一組球隊，越級挑戰的愉園，雖則氣力充沛，拼搏甚勁，但均安畢竟是甲一組球隊，經驗，技術及實力較强，倘演出正常水準，應可獲得勝方資格。

全港體操新秀及公開賽
下週日伊館舉行

全港體操新秀及公開錦標賽將於五月廿九日星期日假座灣仔伊館舉行，賽事吸引了全港體操好手參加，其中包括十四位銀禧體育中心獎學金運動員。

據銀禧體育中心體操總教練曾永信表示，十四位運動員自從接受獎學金後，一直以來每星期五至六月接受嚴格及定時訓練，技巧上改進不少，故此相信去屆的冠軍鄭美芳、何映鳳、程偉忠及陳志豪四人蟬聯機會甚高。

中國女乒兩度敗於南韓
奧運前景堪虞

中國女子乒乓球隊前晚在第九屆亞乒賽上慘遭「滑鐵盧」，以一比三負於南朝鮮，從而丟失了曾得過五屆的女團錦標，中國女將的失利無疑使她們通往漢城奧運冠軍之路顯得更爲艱險。

這是近年來中國女隊第二次敗在南韓人的拍下。兩年前，在漢城的亞運會上，以何智麗、戴麗麗領銜的中國乒乓女隊在團體賽中出人意料地不敵以梁英子和玄靜和爲主力的南韓隊，曾引起當時世界和中國大陸乒壇人士的極大震動。此次亞乒賽乃今年奧運會前的一次重要熱身賽。鑒於在世界範圍內中國女隊的主要對手幾乎全集中在亞洲，故此次中國女子隊的一流高手可謂「傾城出動」，參賽的基本上是參加奧運角逐的人馬。如果說，兩年前何智麗，戴麗麗分別負於梁英子和玄靜和，乃一時疏忽或心理壓力過重所致，那麼今次何，戴的再度告負又說明了什麼呢？

其實，近年來中國女隊的技術優勢已經動搖，在亞歐諸强的四面合圍中，尤其是亞洲的選手組成了一股强勁的洪流衝擊着中國。像南韓的梁英子、玄靜和，北韓的李芬姬，日本的星野美香等都有戰勝中國選手的佳績。第三十七屆和三十九屆世乒賽女單亞軍梁英子，兩次均以接近比分敗在中國女將拍下，她與玄靜和拍檔更奪走了中國隊保持十年之久的女雙冠軍稱號。去年亞歐對抗賽，何智麗、戴麗麗等對，中國女子乒乓球隊能否在今年的漢城奧運會上奪得冠軍，實令人感到憂慮。

盡管爲迎戰今年奧運會，中國女隊於去年底就開始了封閉式的强化冬訓，但從上半年兩次國內比賽來看，國手們似乎沒有什麼新招數，加上中國女將雄踞世界乒壇已久，她們的打法已被人家磨透，要想克敵致勝，關鍵是要反過來認眞去「磨透」對手，尤其是針對亞洲諸强幾位頂尖高手，找出對付良策，方能在今年的奧運會上爲奪取桂冠鋪平道路。

國際足總教練講習會閉幕
教練多認收穫豐碩

（中央社記者鍾海泰十八日電）國際足總可口可樂世界青少年足球教練講習會，今天閉幕，不只打下了我國足球發展的根基，也期待十五年後，在世界足壇開花結果。

講習會由國際足總、可口可樂公司合辦，中華民國足球協會及台北體專承辦，於五月十二日到十八日在台北舉行，來自全國二十五名教練與十四名學生，接受指導。國際足總同時延聘了西德國家代表隊教練海德佳授課，講習會採取理論與實兵操演並重的方式，並利用夜間放映足球比賽影片，講評攻守之適，使教練們能充分利用時間吸收最新足球知識。

據出席講習的教練蔡鴻義指出，參加這次講習會得到很多新的啓示，尤其在未來青少年足球訓練方法上，大家取得共識，對提升我國足球水準具有正面功效。他强調說，海德佳傳授的訓練方式，對我國青少年足球訓練提供了一個固定雛型，將來球員不會因教練不同和年齡增長換級而中斷，使訓練方式能一貫作業。

蔡鴻義進一步指出，海德佳在講習會上教授的訓練模式並非一成不變，教練們仍要依球員資質差異，鼓勵球員自我創造，追求巔峰。

中華民國足球隊助教趙榮瑞認爲，這次講習會傳授的體能，戰術，技巧，三合一的訓練方式，對未來我國足球隊的訓練將有重大突破。他說，以往國內對訓練都是將三者分開實施，常導致球員們在一片强調戰鬥體魄要求下，疏忽了戰術靈活應用而造成技巧不夠純熟的結果，使得我國足球水準一直停留在第四級的行列中。

足球發展除了要有優秀教練，肯苦練的球員與標準球場外，還需位教練同時籲請有關單位應重視青少年球員的升學、就業等問題，否則必然會徒勞無功。

教練就是球員的化身，海德佳在這次講習中觀看了教練們的實兵操演，他認爲，國內足球員最大缺點是站在球場上不動，如此，就會喪失主動與優勢，球賽怎有不敗之理。

他說，以一週的時間來認識中華民國教練們的習性和文化背景，時間上實在太倉促，但對教練們認眞學習的態度則表示讚許。他希望未來能有更多的時間到我國從事足球發展的播種工作，當然，更希望參加這次講習會的種子能發芽、茁壯與開花結果。

九龍盃小球
複賽今展開

九龍小球總會主辦九龍盃小球賽，今晚在九龍兩個球場展開複賽，各支入圍隊伍競逐，楓樹街球場：七時龍門對旺角，八時半南星聯對翠盆，麥花臣球場：七時林記貨運對智慧，八時黑松對環聯，各隊能到複賽，實力相當，定有角逐了。

銀牌籃球賽
女子組上演

銀牌籃球淘汰賽今晚在林士德體育館安排兩場上演：頭場七時一刻（女乙B）七喜對荃灣，八時一刻（女甲）大同對捷和，不收門券，歡迎免費參觀云。

世青盃網球亞洲區外圍賽
香港男女俱敗
中國男女分別敗於泰國中華

（特訊）世青盃網球亞洲區外圍賽自周二在沙田銀禧體育中心展開後，即進行得如火如荼，昨日進行比賽多達十一場，而香港男女俱以〇比三敗於日本及印度。現將各場成績分列如下：

男子：

以色列二比一勝台北，紐西蘭二比一勝印度，日本三比〇勝香港，南韓二比一勝菲律賓，泰國二比一勝中國，斯里蘭卡三比〇勝馬來西亞，巴基斯坦三比〇勝新加坡。

女子：

日本三比〇勝菲律賓，中華二比一勝中國，印度三比〇勝香港，南韓三比〇勝泰國。

亞洲乒賽花絮

台北姑娘有位「姜阿姨」

台北女子乒乓球隊的姑娘活潑，見到中國大陸乒乓球隊的醫生姜瑜菲，紛紛打招呼：「姜阿姨好」。這位「姜阿姨」却是位男士。怎麼這樣稱呼呢？台北姑娘說：「你去問我們的張秀玉吧。」張秀玉是中國台北女隊的主力隊員，在賽前練習中用力過猛，肩上舊傷發作，她找到姜瑜菲，姜醫生細心地爲她按摩治療，解除了傷痛。由於姜醫生細心，且名字也文靜得像位女士，於是，台北姑娘們就調皮地叫起「姜阿姨」來。

海峽兩岸原是一家

行家們認爲，本屆亞乒賽上，海峽兩岸選手在技術上非常相似。原來，台北隊教練王有信和中國大陸乒乓球早年領頭人傅其芳出自一個師傅。由這個師傅而來，傅其芳在大陸帶出莊則棟、徐寅生、李富榮一代名手，又影響到現在的江嘉良，陳龍燦等名將。王有信一九四七年去台後，一直從事乒乓事業，今次參賽的張秀玉和台灣名將吳文佳都出自他手。無怪有人說：「兩岸本來是一家嘛！」

大陸教練感慨良多

日前，台北男隊與日本男隊相對，雙方實力相當，打得十分激烈。最後，台北隊以二比五告負。行家認爲，台北隊主要輸在無法對付日本的削球。對此，台隊早已感到頭疼。前兩天，台北球手就私下向大陸球手討教，並希望能夠有中國削球手作陪練。大陸教練於此良多感慨：「如果你們去北京，我們一定給你們配最好的陪練球手，相信可以獲得提高。」（李）

足球總會　溫拿　合辦

萬衆矚目

五名「溫拿球星」誕生

南華　陳發枝
南華　山度士
愉園　梁能仁
愉園　梁帥榮
南華　巴貝利

△承蒙▽ 足總主席、副主席。港隊領隊、教練。各甲組足球隊領隊、教練。各大報章體育部門代表。香港裁判會、華人裁判會代表。費盡心思，神聖選出。

「超級球星」聯賽結束後即決選

今季連捷馬特別多

統計分析

本季連捷馬極多，五捷份子已有「脫穎而出」「金蘋菓」兩匹，其他四捷更不勝枚舉，正是有人快樂有人愁，亦有很多馬未能出頭，如週末皇太后盃中的「精沛」，便是今季連位置也不入之馬。

正是有人快樂有人憂，如此多好成績之馬，相形之下亦一樣多無表現之馬，現且將本週末賽事中，各場在今季未得過位置之馬列出來給各位參考，且由能否在這幾乎是最後一擊中爭得多少成績。

皇太后杯賽中有十一匹已在今季贏過冠軍，惡利高亦得一個季軍。只有精沛連第四亦不入，未得過任何獎金。

賽事已屆尾聲，在今季而言，特別多贏完又贏之馬，至今已經五捷者起碼就有金蘋果，脫穎而出，這與往常之難得一見大相逕廷，四捷之馬更多至不勝枚舉。

「三」班一千公尺第一組有九匹贏過，草上大千得一席季軍，金蘭勝及鋼上旺第四亦不入。

第二組則甚多連位置亦未得過，如眞係寶，百利旺，多勝，特別介紹，嘖嘖，安勝，靈速火及金馬都是。此外好運仔寶與興威未上過陣則不在此列。

第三班第一組，巴里舞士，勝意如虹，喜心，印刷之星，冠之寶，貢功夫都未能闖入三甲。

第二組旗開得勝，必定中與勇龍三匹都未得過位置。

第四班第一組有東遊記，如來神掌，權威先達，世界廿五匹交足一手白卷。

第二組龍令與信得過都位置不入，但後駒得過殿軍尚不致分文沒着落。

最後一場新馬未入圍者有八步趕蟬，貴人來，星圖，火龍，揚威聲與金槍俠。

且看上列各駒有那幾匹可以把握勝望可也。

老金

「黑團」得羅國洲所重視，倘出爭沙田銀瓶，有注意之必要。

照顧員工福利巨細無遺

馬會特聘補習教師免費教導職工子弟

獨家新聞

△洲廐旗下的「捷勝威」，原本欲提前歇暑，但因馬的狀態出色，勇銳與成熟更進，所以羅國洲與馬主洽商之後，決再遣「捷勝威」上陣搏殺；由於過往一手主騎的鞍上人陳柏鴻被罰停賽，所以今次出爭會由華卓良主轡；就洲廐工作人員指出，「捷勝威」跑一千直路極適合，在週末取勝機會仍大。

△馬會照顧職工的福利頗有巨細無遺的感覺，最近馬會授權職工會，在會所內開設免費的補習班，所聘用的補習教師，由馬會支付費用；於是職工會便依意思行事，在職工會所內開補習班，逢星期一至星期五，晚上八時至九時半，免費爲小學一年級至中學三年級的職工子弟補習；豈料補習班甫開，參加的學童極衆，使所聘的一個教師忙個不了，且有應付不暇之情況。職工會負責人有見及此，便認爲人手不足，擬向馬會提出建議，希望馬會多聘一至兩個教師；而此一申請正在進行中。

小飛俠

簡廐支持雷誠攞取冠軍

聲震環宇收身上力 花心大少做足準備

馬圈一幹探

簡炳墀近與雷誠正式簽約，下季仍聘雷誠作主帥，已成定局，而連日所見，雷誠策騎新界簡之馬出操，態度有朝氣的，今次新界簡將會全力支持雷誠爭取騎師冠軍寶座的。

今次週末之戰，新界簡有兩匹實力馬配上雷誠押陣，是贏面相當高的。

新界大的，此爲「聲振環宇」與「花心大少」兩匹，上述兩駒都是出爭一千米路程，若來可以替雷誠增添兩場頭馬紀錄。「聲振環宇」是匹粗身馬，晨課中要力磨才有狀態的，最近此駒操練空前積極，朝早拍跳頻頻，馬身收得相當靚，而且火氣旺盛，今次爭一千米，新界簡除了力磨之外，還特別安排此駒試草地閘，反應極佳，跑一千米是其正路，匹實力馬爭勝氣而甚大。至于「花心大少」，此駒上仗爭千四米，擺明路程太長，敗陣是意料中事，而「花心大少」跑來亦甚接近，成推馬齊過終點的。朝早拚後此駒勤加操練，出腳在內圈踱步，今未一勁，狀態大勇，應是最佳出路，在一千米贏面甚大的。「花心大少」在季中時，曾由告仔策騎贏過此程，當日此駒力留千，末段一衝，立即勝出，查實此駒跑沙田一千米的，跑一千米不用力留亦有，機會放到內圈的，今次賽後，反應直好在力度足，步養起，然同場惡馬多，路程，而且但多駒是爭直路，「花心大少」配上雷誠，仍是今場之重心馬，爲了爭冠軍騎師寶座，雷誠必把握這匹實力馬機會，值得睇好，上述兩駒既然有備而戰，雖然熱熱地，仍是值得追捧的。

路系程，雷誠必把握道　大摩滿面笑容，顯然是滿意本身成績，雖然與冠軍無緣，但也居其他馬房之上也。

・雷達・

次組直路賽勢有劇戰

聲震環宇配強可取 眞係寶有力亂大局

勞楚令報導

八場賽事中，第一、二班組有一〇〇〇米短途賽，第二組形勢最複雜，現將此場有佳態有實力馬匹談談，以供參考。

「金與錢」狀態並非大勇，但已達戰鬥水準，因對手無突出者，所以此駒仍堪重視，是爭霸分子之一。李森跑一千米直路是首本，只要不是太熱門，就要盯緊。

「聲震環宇」近期操練正常，狀態亦有進展，今次路合磅輕當然有力與對手一戰，值得重視。此駒之最大酒力仍未盡見，若雷誠上陣就優先留意。

「眞係寶」雖然未曾有過表現，但勤操了一段長時間，近課進展頗顯著，從走勢步法看，此駒宜捱途，提防今次就拼，有力亂大局而推翻一切，但無穩健可言。告東尼上陣必熱，熱則有戒心。

「權惑」、「多勝」狀態俱已達戰鬥水準，但鬥志未明，雖然有力一戰卻不宜作重心，「權惑」若成爲半冷門宜看高一綫。此駒短途速度甚高。

「捷勝威」兩捷之後狀態仍佳，以馬論馬仍有力與對手一戰，不過升班成爲熱門揀場亦有戒心，的確是可勝而不穩。不宜作馬膽，只宜作配腳。

「活力之寶」是好馬，上賽已有表現，不過上賽跑沙地，今次跑草地若成爲熱門又未必有好表現，也是可勝不穩，所以此場形勢欠明朗。若到時是半冷門，投注特別彩池就要兼顧此駒。

「靈速」、「嘖火」、「保多威」、「金馬」狀態俱有進展，還冷腳或扒冷門可以在此中推敲。以馬論馬「保多威」稍勝一籌。

・勞楚令・

金腰帶有勁 鍾意寶活躍

宴會佳良

昨晨早課操馬仍見不少，各廐房都爲已報名周末賽程的馬作備戰，其中簡廐馬大部份集中在內圈出試，作最後試跑前熱身，現擇述表現出色之馬如下。

「金腰帶」助手快踱一圈，貼欄邊開大步，緊扣韁繩，馬有口勁，呈現入馬角力，走勢洶湧，馬身飽滿紮實，毛色油潤，雙目炯炯有神，氣勢旺盛，拚後保持勁操，狀態已呈大勇。

「鍾意寶」謝偉傑快踱一圈，老馬收身甚靚，相當紮實，走來步頭鍋順，力度均勻，神色活躍，火氣亦佳，毛色雖然稍淡，但相信係剃毛不久所致，近期勁加打磨，已復勇八九，周末爭一千米，路程首本，絕不容忽視。

「特別介紹」刷手梁定華慢踱一圈，全程力扣韁繩，沿中檔而走，馬仍稚嫩，縱口尚未完全敎好，但看收身已甚靚，肯灰色馬毛色透紅，肯定受過催谷，走來身輕步爽，極惹人好感。周末若配好手上陣，應有一爭之力。

「八步趕蟬」白禮棟快踱一圈，拼過一仗後，已見收身，走來步大力堆，勁度增強，質新馬肯定有進步。

（小邦）

季尾洲廐馬值睇

包裝之星頹氣消

馬房形勢暢論

夜賽過後，接踵而來，週末又編有八場草地賽於沙田馬場舉行，而總觀此次所報戰的馬匹，羅國洲旗下之馬實力頗爲至强，可作揀場對象。

其中第一班之「包裝之星」，第二班的「捷勝威」，第三班之「揚家寶」，近期狀態頗見出色，有「達」所勝的一仗報名，不過該戰只列爲第一後備，今次草蜢仔因爲尚在停賽期間，未能替牠出征，日前已過檔由華卓良操練，屆時假若交予此位公司騎師上陣，看來又有連捷的機會了。

此外，「揚家寶」近況亦有冒起跡象，此匹擅跑千六米之馬，似乎與謀仔特別合拍，近課頻與廐侶積極拍跳，力度十足，看來久未再嘗頭馬滋味的謀官，又有希望一遇凱旋門的滋味。

「包裝之星」較早之前在一千米拼敗給「花心大少」，若非排檔不利，相信絕不會以短馬頭見負，而該役敗後，馬匹復課埋門苦幹操練，狀態已是臻勇多時，奈何馬房未有急急替牠出戰，連馬王（主席獎）也放棄爭取，蓄銳週末之一千米，可想而知屆時所出的決心了。

致於「捷勝威」，上仗一千米勝來游刃有餘，而幕後本已替牠在「威飛」一千米，未有機會發揮，力替洲官增添頭馬紀錄。持，而且廐主退休在即，必無保留，機會頗大。

（陳亮）

混合班次短途快馬林立

捷勝威直路賽強 金與錢戰意必濃

駿馬廐

週末沙田仍有八場草地賽事舉行，由第一班馬跑二千二米爭（皇太后杯），第一、二班馬跑一千米分兩組，第三班馬跑千六米兩組，第四班馬跑千二米兩組，及八場新跑千二米爭（沙田銀瓶），各場報名馬匹計到時上陣馬駒多，大家實力頗平均，競爭必烈，現先介紹第二組二班馬跑一千米幾匹實力馬給大家參考。

今場有十九匹馬報名，洲官件快馬「捷勝威」今季成熟大勇，而且越跑越有進步，上仗後上贏一千米路程，表現十分出色，賽後升上二班，復課仍有準備上，狀態大勇，今逢路合，負磅亦不重，上陣得力，值得任何對手一爭，值得優先留意。

「金與錢」短途實力非常，此程亦適合，上仗小休復出爭九七五米，後上不宸第四，亦有好演出，復課勇態保持。

「特別介紹」今季自購馬，在英國曾出過五場，五化郎之賽事，說明得兩賽勝專長，最近勤操猛練下，成熟大勇，而且馬匹收身甚靚，今逢路合，必有分頭，小心乘冷出擊。餘駒有力一爭的有後備馬「驕世奇才」。

「寶安威」勝過一仗後，馬身更壯更勇，倘若肯再爭的話，應可謀求連捷。

（春哥）

簡廐馬喜心冒勇況

足與利是達作週旋 新馬世界和平可奪錦標

簡炳墀在餘下三天的賽事共有不少馬報名，且在過去一週的操練動態甚爲積極，大有力創獎金數目之多的高峯，以本週末爲例，簡廐有十三匹馬報名，除「寶駿」列爲第五後備外，其餘均列正選，在衆多匹正選馬之中，對列陣於第三班千六米第一組的「喜心」最喜歡，目前與「雄威」拍跳一課使人矚目，兩駒同跳三段的時間甚快，過終點後似乎無法拉停，直衝至對面海傍直路後才拉停。

「喜心」在此班甚佔便宜，由雷誠押陣最具威力，環顧此組馬當中，以「和是達」、「巴里舞士」及「勝意如虹」有力一拚。

「利是達」李初加盟許廐時已傳出此駒極有質素，可是演出未見理想，但許廐認爲此駒的操練不能太急進，否則後果會是適得其反，週二早上許廐特別指派助手及操前在飛機場練步，看馬匹的神態則甚佳，馬身收得很紮實，若今晨最後試跑可作快跑，反映出馬匹的健康已無問題，足可對「喜心」構成威脅。

「巴里舞士」這匹自購馬，上仗雖然落敗，但與頭馬的距離並不遠，賽後的操練仍然正常，王登平對此駒很緊張，似有意在週末爲此駒贏回一仗，實際此組的狀態佳好的馬匹。

「勝意如虹」在晨操的表現仍然有大勇之態，若肯再拚，亦有一爭之力。

週末另一場由新馬跑千二米，以各駒的狀態而言，應是「世界和平」與「海寶石」對峙之局，前者在告東尼胯下會極勝出的機會，可謂全無對手，錦標當前，岳敦定會盡求勝。

「海寶石」上仗在沙地跑短途以短馬頭位力挫「安培」，該仗僅是湖活士騎得有點乏力，以致才險勝對手，否則應可輕鬆贏一仗，小休後復出重來，又適逢適合路程，預料可再下一城。

冷門方面要注意簡廐的「茂麗山莊」，此駒的演出雖屬平平，唯簡廐對錦標特別有興趣，所以不妨以配脚視之。

・甘頓・

皇太后盃形勢明朗

何敬森一對馬有力

董士

太后杯皇二千二長途跑「新寶」，看來亦會成爲熱門但彭瑪騎長途馬極好時，此馬亦失準，反而何敬森兩匹馬「脫穎而出」與「贏得威」呢兩匹馬都有狀態，但揀邊匹就邊匹可也，似乎「脫穎而出」高一啲。但呢一場亦未必係高質之馬佔優勢，因爲不少馬狀態很好，「必得勝」越級挑戰，經到一二六，呢匹馬差到唔很，在直路上用殺將佢輕一掃，就標過人幾個馬位，呢一段贏勢見諸於二四〇〇長途末段，確唔係嘢小，擺在第一班亦未必有得跑也，故此是值得注意之第一匹。

而「凱旋至尊」亦是平均速度相當好者，李森近期鬥志佳，此馬亦有養精蓄鋭之妙，惟一缺點負磅不輕，但論質有力一鬥，言平常。

「大團圓」呢匹馬亦相當好後勁，不過在上幾仗之演出中總見前段跑來有神有氣，但馬是否如此水皮，我看未必，因爲佢長係唔錯，今次二六〇〇唔算重，有機會贏馬也，而且路程係佢未跑過之二二〇〇，話定呢個路程至首本也，故亦屬可敵冷門之一匹。

「永好」及「興龍」又要歎地方較好，看來此班混賽，敬森之「脫穎而出」及「贏得威」「最具實力，小告之「必得勝」則憑態可爭，「新寶」與「凱旋至尊」是二綫馬，大冷馬則屬「大團圓」了。

上力不差也，此亦是可贏不注意之一匹。

・董士・

雷簡合作條件不菲

較早前雷誠雖已獲得牌照，但却與簡炳墀未達成協議主要是因條件未洽妥不過近期簡炳墀與雷誠續合作，允雷所開出條件

馬場前線

簡炳墀與騎師雷誠兩個的合約已經達成協議，在未來的新馬季中，他們兩人繼續合作，人合作以來，表現十分出色，目前簡炳墀與雷誠分別在練馬師及騎師榜上居於領先位置，他們兩人亦極有可能分別成爲冠軍騎師及冠軍練馬師，如能如願的話，對他們兩人的前途影響頗大，簡炳墀若果鮮的聲名帮助很大，亦可繼續保持優勢。

而雷誠能夠成爲香港的冠軍騎師，對他的將來亦有一定的帮助，若要晉身世界級騎師行列，又可以接近一步了。

雷誠一早已知馬會會發予新牌照，但是他與簡廐的合約遲遲未能達成協議，主要的原因是爲了條件問題，因爲雷誠在今季的表現十分出色，但是他對未來的要求亦提高了許多，令到簡炳墀在一時間亦難以作出決定。雖然簡炳墀是一位喜歡聘用好手的練馬師，他對於薪金的問題，亦向來是不吝嗇的，但是今次他亦要作出考慮，由此而知，雷誠所提出的條件很高。

不過，問題亦終於解決了，雷誠與簡炳墀終達成協議，據知雷誠所要求的數目超過百萬，但現在已經不是問題了，簡炳墀認爲他是一個好騎師，所以不惜重金，希望將他留下來。

據知雷誠在馬季歇暑之後便會立即飛返南非，但在暑假期間，他會否到英國客串，目前仍是未知數，因爲他現已與英國的練馬師在洽談條件中。

金獎章易人有後勁

出類拔萃高人一等

幕後人日記

大摩嘅馬一樣騎得咁好，證明甘寶棠亦一位騎功甚穩之騎師，上一次佢騎「神聖」一力迫小告之「捧才」已見佢功力相當，前一段之少勝大摩馬，可能係的馬未到時候而已。李森筆者就一早叫各位在季末因住佢，果然連番演出好，有時馬要睇路數時人亦要睇路數也，在以後數仗中，李森仍是一位可取之騎師。

「出類拔萃」呢匹馬果是許廐鎮倉之寶，今次又視騎師睬手風好重要，甘寶棠久沉之後，又勝出「有心」與「多采多姿」兩匹，而兩匹馬都騎得唔錯，尾場嘅「快樂一百」亦佳留住嚟跑，騎得甚有分寸，唔係對手如無物，「東遊記」猛放唔使理，「愛爾蘭曲」既後勁唔係佢個皮。出閘在內欄慢慢，一出直路就贏晒，呢匹馬在本季內再出的話仍然有得贏，步順，而速度不俗，後勁更強也。

「晨鋒」目前已是頂班千二王，但嘅後輸，祇能歸咎狀態未臻了。「金獎章」唔同咗人騎演出完全唔同，一向是收尾幾步捱得非常辛苦者，但雷誠一改騎法，將佢留前門後嚟跑，後勁就好到非常，不過換咗第二個騎一樣會輸者，手力唔同也。

莫侯仁

脫穎而出機會呈

銀禧廐

是日也禮拜六沙田八場比賽今晨又排位，呢次又到新馬日跑道作賽，近幾日天氣轉晴，重頭戲跑皇太后盃，共十三件報名，飛機嘅件新寶自從三月九日捱大熱跑輸第四落途爭怕有三個月未有上陣，但經過小休便即恢復正常操練，狀態已經轉起，近幾課快跳三段佢都跳得幾勁，另外單獨試閘走勢十分，今次復出跑二千二爭盃，同場對手係唔使講勁嘅，其餘十件唔係狀態未足，但唯一可靠就係徐良宜家有個花名，係非長途貨，故此新寶捧盃機會極高。

內人士回話，因佢已經有幾個月未贏過馬也，自四月日沙地後馬勝出天天報賽後，果水，執籌箱未知邊個有一路贏，同新大女佢兩件都過入Q脚而已，所以才俾我知口渡友叫佢做徐黑大導演，希望佢同吒件新寶捧盃轉運啦，因爲在馬圈中祇有錦上添花，而絕冇雪中送炭呢回事的，凡騎師都係勢利，個個都係實頭起的，所以徐大俠一門志鮮明衆騎技較上乘進步神速就知道啦，所以望佢今次可以轉運。

八達

昨晚賽果難逆料

喜多寶一擊即中

童言

昨晚嘅馬，多少有的出人意料之外，估唔到告仔咁巴閉，女過白卷之歐洪呢句肥過臘肉，乜嘢歇暑寶都搵到夠嚟。

從另一個角度嚟睇，個的晌季尾出嚟自購馬，必然有計爭，斷有話有機會都出嚟做陪嫁。

傳李森下季會投闌尼馬房的成數極高，而短途馬王「晨鋒」也會隨李森投闌廐。

論喜多寶 與型不符

問題相

昨晚沙地賽事中，走出一匹初上陣的「喜多寶」來，使很多人都有意外感覺，因爲此匹新自購馬既未知實力如何，也未知沙地性能怎樣，所以不少馬迷皆予忽視。

事實在賽前本欄對「喜多寶」也不敢睇好，主要是此馬體型較單薄，前胸雖有型格與綫條，但却嫌較窄，特別是一雙前蹄，兩股肌肉的中間深陷不大，反映牠的兩膊生得比較貼，應不是有太快速度份子。

然而事實却與相馬型格有不大相符之密之因素，亦可料到「喜寶石」所顯現的型格，是向未成熟的一面，如所預料不差的話，則「喜多寶」異日的成就極高，會是一起超速度的快馬，等閒對手不易攖其鋒；不過有一定問題存在，就是馬體型確單薄一點，會否因此影響成就呢，就不得而知，希望這是此馬暫時的情況呢。

樂伯

范雲斯再騎之願難償

玲瓏馬集

范雲斯較早前來香港，亦已在週三乘飛機返回澳洲，他此行是探悉來季返港策騎的機會；不過他今次雖非失望而去。但料也會是不敢寄望太大。

主要是馬會已立出新例，除了馬房確擁卅駒才能簽約主帥外，仍要卅駒中的六成馬主加以支持；此情況比往昔更嚴苛，馬主對於支持騎師，必然會加三思，那麼范雲斯謀求來港策騎，其阻力便加大了很多。

無疑許怡是極欲幫助范雲斯一臂之力，但許怡則現時僅擁有廿四駒，似乎心有餘而力不足，雖則可在暑期對介別些馬匹加盟，勉强湊足卅駒之數，惟是要求六成馬主支持，却會是極度困難。

有人指范雲斯必可在下季開鑼之前的最後關頭，獲馬會發牌，這亦不能抹煞機會，問題是否許怡會眞正那麼落力奔走呢，將會是癥結所在。故此才指出范雲斯將不敢太過寄望太大之說。

平情而論范雲斯不失爲一個好騎師，倘許怡眞是慧眼識英雄，亦必定會爲其盡心盡力；然而會否屆時馬會又出新招數呢，却無人敢肯定；以現時馬會對簽約之事極着重，稍後又再立新例管制，並非出奇之事。事實上個人覺得馬會對范雲斯似多拒絕，在港范雲斯能攬掂所述條件時，確可能適時又有新例出現呢。

玲瓏

大團圓長途必合

凱旋至尊利半冷

馬三國誌

下週末賽事中，有一組爲「皇太后盃」之二二〇〇米長途賽，新馬來報名其中不乏質新馬，現又介紹幾匹具份量之幾匹質新好馬。

「大團圓」爲紐西蘭自購馬，在當地共跑過十一仗，初出千二米闖地，力拚得第二，其後出兩次千四米快地，「大團圓」都能夠贏取頭馬，另一仗亦贏千六米，曾出十四萬紐元二級賽無功，也有五萬三級賽，三萬三級中作賽，在其中一仗三萬之三級中跑入位置。

「大團圓」之父爲美國七七年栗色馬，贏過一哩又四份一，在二級賽跑過第二，有四姊妹馬，所生子女贏出十五場頭馬，獲四十二萬美元獎金，在八二年退役爲配種馬，子女有多駒在三級賽入位，「大團圓」看來不祇屬中距離好馬，在較長路程上來爭，其氣勢也不可太低估。

「新寶」爲紐西蘭自購馬，在當地共跑過十仗，初出跑千二米快地，即能夠贏得頭馬，其後出二千米快地，又爭得第二，稍後出二千米又快地，另外在一仗二二〇〇米快地，爲九千紐元賽，終能夠贏同一仗頭馬，稍後又在二二〇〇米軟地和快地，分別跑得第三，其父爲七三年棗色馬，贏過三仗頭馬，路程可及一哩，七六年退役爲配種馬，子女不少有極出色表現，包括在本港贏打吡之金中金，母系贏過四仗，千九和二千米，此駒來港表現出長途好身手，亦表示最合長途上來立功。

「凱旋至尊」爲英國自購馬，此駒初期首出六化郎，先爭得上名，在五化郎即能夠贏出頭馬，其後在八化郎好快地，其後出萬多二萬鎊利，其獎金賽，雖未能上名之高獎金賽，但跑來亦頗接近。「凱旋至尊」之父系贏過三仗頭馬，獲六萬鎊獎金，亦在愛爾蘭二千金幣跑第二，八二年退役爲配種馬，至八六年子女贏出十二場頭馬，獲三萬多鎊獎金，母系贏過三仗頭馬，得八五年運往瑞士配種，四千鎊獎金。

「贏得威」在愛爾蘭贏過九化郎好地，其次贏過九仗頭馬，長力可及一二二〇〇米，此程合，是未可忽視之半冷門馬。

・馬明・

響仔Q嘅尾腳，大件「勇驥」就乘機開噪取勝，另一仗亦嬴千六米，呢件馬有速度，而且有後勁，表現出超班嘅質；而大摩搏「勇驥」好合乎佢嘅性格，因爲好難捉摸嬴唔嬴得之外，仲唔知馬嘅沙地性能，有錢分大摩必然搏硬。仲有一樣嘢要講嘅，個的老馬如果有態，又係必然打硬仗，件老鬼「龍山」越級挑戰，果然係有備而來，若非遇伏碰啱件「喜多寶」，隻「龍山」就得咗手。

喜多贏

點將台：

雷誠的拼勁確值一讚，如夜賽他以無比鬥志爲「雄威」取回一席配脚，已值馬迷多捧場。

四班兩組千六米

捧盈利來行好運

糧台道

經過上週日一戰後，各班賽事已近尾聲，因爲連續兩週內，均安排了日以繼夜的四天比賽，賽事頻密，出賽馬實際祇餘一次機會，選擇草地賽，則勢必要放棄跑沙地了。

週末第四班有兩組千六米，俱報足十四匹正選馬，且先研究有機會爭勝馬匹。

第一組十四駒中，喜實質新而成熟，中距離以下路程均合適，近期出賽少，仍以逸待勞之利，值得倚爲首選。

權威轉摩廐後，進展甚佳，已臻戰鬥水準，大摩頗已試準此駒性能，可威脅大局。

寶安威健康好轉，上仗狀態未十足亦能得勝，如無意外，勇態必可再進，有力爭取連捷。

盈利來今季多賽下，魄力增強，上週日跑千八米負於出類拔萃，週末再出仍可爭，但熱緣則不宜了。

東遊記後期勇猛，必趁作最後一擊，攞放可取，冷門佳選。

第二組十四駒中，愛爾蘭曲酒質最高，可是因爲負重，影響成就，亞三甲一席應不脫。

金沛源多操多拚下，日趨成熟，場地性能廣泛可取，表現亦甚爲穩健，應屬最佳連贏配腳。

行好運十歲老馬，狀態回起，此駒近兩季拚得不多，故老而未頹，上仗同程贏得容易，如場地軟慢，可再接再厲，贏多一仗。

必博甚勇，未可以連賽落敗而忽視之，提防摩廐使出回手槍也。

會所精神負新，有力加入戰團，但臣廐季末質新份子似有保留，故不宜狂捧。（遙駒）

迫火車人不如玄田感

坊間馬友話

上週日賽馬，暴冷暴熱，時屆季尾，馬迷的馬後炮多無甚價值，反而有多少花絮值得談談。

三姑說道：「早排獅子山隧道近世界花園附近漏煤氣，攪到要延遲半小時開跑，而上週日則因火車發生故障，攪到我哋都趕唔切入場買第一場也。」

而且睇嚟仲不易解決呢！會計黃道：「講到交通，沙田當然唔及快活谷四通八達咁好啦！不過，好在火車有意外的機會都甚少矣。」

司機宗就話：「爭日我哋雖然上到車，但搵唔到位坐，站站俾人好似迫沙甸魚咁樣，眞係慘無人道嘢，而且架火車好似有心玩我哋咁樣，站站停吓，好多途都要停呀？」

老坑陳曰：「我哋在十二時十五分去到紅磡火車站等火車，但要到等廿五分鐘先至有一班火車入馬場。我哋算好彩才追到入火車，相信其他在九龍塘、大圍、沙田等站入馬場的馬迷，絕大部份都遲過我哋了，因此在沙田跑馬，交通隨時都可以做成大問題也。」

三姑說：「其實最蝕底仲係我哋班女人，相信一定有人俾欺負咗都唔出得聲呢。」

的士群亦道：「早排聽新聞，話那些運鷄的木箱若太擠迫，都算犯法，但點解車箱太多人都無人理呢？莫非人不如畜？」

祝金

華卓良搶成手貨

中圈豪傑

轉眼之間，今季嘅馬就將近跑完，所以呢輪好多馬房趕員工除左區帮仲有呢三仗賽程之馬匹催谷做工夫外，亦開始準備帮那些已開始抖暑嘅馬匹做好一齊抖暑之工夫。

馬主林話俾我知，肥闌開倉，殺少有卅多件馬，實力甚强，貨新馬多外，仲脈循馬加盟者亦多，質新份子，所以日後肥闌嘅將會成爲來季一實力之馬房。

大哥培問佢，點解肥闌咁犀利？馬主林立即話，因爲肥闌來季一定簽鬼仔森爲帥，而現今新例係，馬房要有卅駒才可簽主帥，所以鬼仔森所簽之馬房除加盟岳、洲廐外，大部份都係會散份馬，所以李森與闌尼拍檔，鬼仔森之嫡系坐騎，無形中亦加強左佢之實力。

好似「晨鋒」呢件銀髮施之鎮倉實，本來先一輪仲話加盟去紅面郭處，現今亦決定加盟肥闌個倉度。

講番呢個禮拜六嘅馬，由於草蜢仔冲未能復出，所以好多嫡系坐騎都要改配出爭，換配搭最好就係用公司騎師，所以呢個禮拜六，華卓良頓成搶手貨，洲官件快馬「捷勝威」，歐洪之「特好駒」，「行好運」都由華叔代轡，值得一捧。

師爺

週末賽馬報名馬匹三週晨操紀錄

註解：A = 跑閘　B = 試跑　C = 跑閘　D = 試跑

	28-----30	01-----04	05-----07	08-----11	12-----14	15-----18
第 1 班　2200米						
金腰帶		助1.30.1 29.7 30.3 30.1	出賽 跑 1800 魯 13騎 第 3 - 1¼			豪1.19.3安得好 28.4 25.2 25.7
凱旋至尊	李 24.9威望 24.9	李 51.5凱旋皇子 26.9 24.6	出賽 跑 1800 李 13騎 第 6 - 6¼			李 55.3凱旋皇子 29.8 25.5
新寶	助1.22.2 20.4 27.0 25.8		徐1.27.6 31.4 20.5 20.7	徐1.22.8永同威 31.8 26.2 24.8	助1.04.4 34.1 30.3	徐 24.5 24.5 C
脫穎而出	敬1.21.0芳心知 27.3 26.7 27.0	敬 25.2 25.2 C	出賽 跑 1800 敬 13騎 第 7 - 6½		敬1.30.2 29.9 30.2 30.1	敬1.31.4 30.3 31.1 30.0
白山人	白1.25.3 30.3 28.4 26.6	白1.17.8飛虎山 26.6 26.6 24.6	白1.23.1 28.4 29.0 25.7	白1.21.2 27.1 26.9 27.2	白1.20.0金將軍 27.9 27.3 24.8	白1.20.3 28.6 26.0 24.8
大團圓	華1.23.9 30.6 28.0 25.3	華1.28.3 31.8 31.4 25.1	出賽 跑 1800 華 13騎 第11 - 10		華 56.8 29.8 27.0	華1.15.2諸戰士 25.0 25.2 25.0
勁運	助 52.2 25.4 26.8	助 23.8 A 23.8	助1.19.9火狐 26.6 25.1 28.2	助 23.6 23.6	助 23.1大大步 23.1	助 24.1聲震環宇 24.1
意利高	寶1.20.7永好 29.4 27.1 24.2	助1.17.5永好 28.9 24.9 23.7	出賽 跑 1800 白 13騎 第 9 - 7¼			寶1.22.4永好 30.5 26.9 25
福得威	敬1.19.8 27.7 26.8 25.3	敬1.27.7 30.6 29.8 27.3	敬 57.2 29.0 28.2	出賽 粘 1575 敬 9騎 第 2 - ¾		助1.05.3 33.0 32.3 A
永好	助1.20.7意利高 29.4 27.1 24.2	助1.17.5意利高 28.9 24.9 23.7	出賽 跑 1800 夫 13騎 第10 - 9			助1.22.4意利高 30.5 26.9 25
興龍				助1.25.2 29.0 28.3 27.9	助1.27.6 31.8 28.9 26.9	告1.33.3 32.3 31.7 29.3
精神	鵠 50.0全威 25.5 24.5	鵠1.22.4武當神童 29.3 27.5 25.6	助1.27.9 30.7 30.1 27.1	鵠1.22.8印度之星 29.3 27.2 26.3	鵠 50.2友好之星 25.0 25.2	活 25.1友好之星 25.1
必得勝	出賽 粘 2450 告 7騎 第 1 - 2½		助 57.8 30.2 27.6	副1.00.7 32.0 28.7	告 55.0 27.6 27.4	副1.24.5 29.4 28.3 20.8
½ 班混合賽　1000米						
包裝之星	助1.22.6 26.5 27.5 28.6		助1.21.2 27.3 27.2 26.7	助1.20.5 27.8 26.2 26.5	助1.23.8 28.0 27.1 28.7	助1.18.2 25.2 25.8 27.2
超速名駒	出賽 粘 1200 彭 8騎 第 8 - 12			彭 50.4 26.5 23.9	助1.37.0 32.4 33.9 30.7	彭 48.6 24.0 23.7
雄豐	副1.28.4 30.2 30.9 27.3	副1.01.7 32.3 29.4	出賽 跑 1200 學 11騎 第 1 - 短頭			榮1.24.3 [illegible] 28.6 24.7
花心大少	豪 59.4 30.3 29.1		豪1.27.9一定跑 29.0 30.0 28.9	助 22.8[illegible] 22.8	助 59.0 30.2 28.8 A	誠1.14.3如意寶 23.0 24.3 27.0
博得好	出賽 粘 1200 夫 8騎 第 3 - 4¾		寶 50.5 26.9 23.6		活 23.4金蘋果 23.4	出賽 軟 1200 活 11騎 第 8 - 6½
皇家樂園		李 25.0 25.0	李 27.6 27.6		助 57.8 29.9 27.9 A	助1.06 34.2 31.8 A
金霸旺	副1.01.1 31.6 29.5	夫1.26.1 31.4 29.6 25.1	夫1.25.1 30.8 28.4 [illegible]	夫1.2[illegible].8 30.0 29.7 26.1	副1.33.9 33.7 30.7 29.5	夫1.21.7 30.2 28.1 23.4
隨意寶	出賽 粘 1200 豪 8騎 第 4 - 5½		助1.24.7 27.6 27.0 30.1	豪 22.8花心大少 22.8	豪 23.5通靈 23.5	豪1.14.3花心大少 23.0 24.3 27.0
火狐	助1.34.4 30.9 32.6 30.9		助1.22.8勁運 26.2 26.5 30.1		助1.18.8祿中皇 27.0 26.2 25.6	助1.14.3花心大少 23.0 24.3 27.0
鋼上旺	李 56.2凱旋皇子 30.5 25.7	李 50.0留公 26.5 23.5	出賽 跑 1200 李 11騎 第 5 - 2¾		李 51.0 26.2 24.8 A	李 23.7霸渡 23.7
間威	鴻 55.5 29.2 26.3	鴻 49.4 25.3 24.1	出賽 跑 1200 鴻 11騎 第11 -		助 59.2 30.7 28.5	助1.26.7 30.0 28.6 28.1
草上大千	助 53.2 27.1 26.1	寶 48.7 24.0 24.7	寶 23.4 23.4	出賽 粘 1030 寶 8騎 第 4 - 7¾		
½ 班混合賽　1000米						
金與錢			助1.00.0 33.3 26.7		李 51.9 27.8 24.1 A	李 24.4 24.4
曠世奇才	告 23.3 23.3		出賽 跑 1200 告 11騎 第 7 - 3¼			
活力之寶	出賽 粘 1200 鴻 14騎 第 9 - 6¾		鴻 58.2 31.7 26.5	出賽 粘 1030 學 8騎 第 3 - 2		助57.6 29.5 28.1
中游之星	副 26.2 26.2 D		魯 53.5 24.8 28.7 A	出賽 粘 1030 魯 8騎 第 5 - 8½		
權惑	出賽 粘 1200 學 14騎 第11 - 7¼			寶 55.7 30.1 25.6		助 53.[illegible] 28.4 24.5
興威	助 51.7百利威 28.6 23.1	助1.37.0 32.9 32.0 32.1	助1.00.3 28.8 31.5	權 49.6 24.2 25.4	助1.20.3百利威 27.7 24.9 27.7	告54.4 28.3 26.1
保多威	出賽 粘 1200 豪 14騎 第 4 - 2			出賽 粘 1030 告 8騎 第 2 - 2		
捷勝威		鴻 54.0 28.0 26.0	鴻 50.7 26.8 23.9	助1.24.0 20.6 28.2 26.2	華 55.2 29.5 25.7	助 49.5 25.1 24.4
好運孖寶		白 6 騎 試閘 第 6	副1.37.4 33.6 31.2 32.6	助1.02.1 32.8 29.3	白 4 騎 試閘 第 4	助1.04.5 34.9 29.6
多勝	寶 56.0 29.1 26.9		寶 55.4 28.6 26.8	寶 54.1 28.2 25.9	寶 4 騎 試閘 第 1	寶 53.5 28.3 25.2
真係寶	助 48.7 24.2 24.5	榮 48.8 A 25.5 23.3		榮 24.7 24.7	告 57.2 A 20.9 27.3	告1.25.4 30.7 28.6 26.1
百利旺	出賽 粘 1200 夫 14騎 第13 - 12¼	助1.06.9 33.7 33.2		夫 49.4雄才 24.5 24.9	助 53.1 27.6 25.5	夫1.16.7旭得快 25.0 25.3 26.4
靈速	出賽 粘 1200 誠 14騎 第 9 - 8½			誠1.32.7 31.3 31.1 30.3	助1.24.8 30.9 28.6 25.3	助1.16.4祿中皇 26.1 24.8 25.5
聲震環宇	助 56.5 27.8 28.7 A		助1.23.4 27.5 28.5 27.4	助1.01.2 29.3 31.9	助1.00.6 A 29.2 31.4	誠 24.1大大步 24.1
安勝	敬 50.4 29.9 29.5	華 53.8 28.0 25.8	華1.24.3 29.5 28.0 26.8			
特別介紹	魯1.29.1 31.5 28.5 29.1	魯 56.6 28.2 28.4	魯1.02.5 A 32.7 29.8	魯1.03.2 A 32.0 31.2	副1.00.5 A 30.9 29.6	副 54.2 A 26.9 27.3
噴火						學 6 騎 試閘 第 1
金馬	出賽 粘 1200 權 14騎 第 8 - 8¼		華1.27.1 31.3 28.6 27.2	華1.25.0 29.6 29.1 26.3	華1.25.0 29.9 29.1 26.0	華 56.5 29.8 26.7
靈駿	助1.27.3 30.5 27.6 29.2		助1.23.8 29.9 27.6 26.3	出賽 粘 1030 誠 8騎 第 6 - 8½		
第 3 班　1600米						
吉祥星	寶 53.3 27.8 25.5	寶1.21.5 28.0 28.1 25.4	寶 4 騎 試閘 第 3		學1.05.9 32.6 33.3 A	出賽 軟 1400 學 10騎 第 3 - 3
天祿	鴻 55.8 28.0 27.8	助 57.0 29.3 27.7	助1.32.4 31.8 30.5 30.1	助1.27.2 29.4 29.6 28.2	航 59.8 31.8 28.0	航 58.3 30.7 27.6
海龍	榮 58.6 30.2 28.4	助1.06.5 35.2 31.3		學1.22.8將軍 30.2 28.6 24.0	學 54.5馬照跑 29.2 25.3	出賽 軟 1800 學 14騎 第11 - 7½
巴里舞士	助 56.5 27.6 28.9	榮1.20.5 27.3 28.0 25.2	出賽 跑 1200 權 13騎 第13 - 11¼			助 23.5飄龍 23.5
利是逢		白 28.8 28.8 D	出賽 跑 1200 白 12騎 第 1 - ¾			助 50.3九龍威 26.5 23.8
楊家寶	助 55.9萬事威 26.2 29.7	助 56.5萬事威 28.1 28.4	助1.05.2萬事威 32.4 32.8	助 51.8萬事威 24.8 27.0	助 52.2萬事威 25.3 26.9	助1.00.9萬事威 30.7 30.2 A
安培	華 55.5 28.8 26.7	出賽 沙 1030 華 6騎 第 2 - 短頭			華1.24.0 31.0 27.4 25.0	出賽 軟 1000 華 14騎 第 1 - ½
勝意如虹	助1.02.9雙喜臨門 32.0 30.9	助 50.8海國王子 25.6 25.2	助 55.3保施安 28.8 26.5	助1.05.5保施安 34.6 30.9	助 54.2保施安 27.9 26.3	敬1.24.9 34.9 29.6

幸運鳥	啟1.00.8 31.9 28.9	啟 55.5 29.6 25.9	啟1.28.4 32.2 28.5 27.7	出賽 粘 2000 夫 10騎 第10 - 22½		啟1.01.7 31.5 30.2
天之驕	鵠1.02.3 32.5 29.8	鵠1.27.9 31.9 29.1 26.9	鵠 57.0奇兵 30.8 27.1	鵠1.03.8王者金剛 33.0 30.8	鵠 51.3金滿門 25.6 25.7	
喜心	助1.24.3 29.5 28.0 26.8	出賽 沙 1575 誠 10騎 第 8 - 13¼			豪1.31.7 32.9 30.4 28.4	助1.10.9雄威 25.8 25.9 28.2
印刷之星	華 53.1 27.7 25.4	華1.23.5 31.3 27.3 24.9	助 57.5 29.6 27.9	華1.24.2 30.3 28.0 25.9	華1.28.7 30.5 29.7 28.5	出賽 軟 1800 華 14騎 第 6 - 5½
亞犀		出賽 沙 1575 寶 8騎 第 9 - 8¼				助1.22.2麒驥 29.0 27.5 25.7
冠之寶	助 26.2 26.2 C	出賽 沙 1575 學 10騎 第 4 - 6			助1.05.3 34.4 30.9	學1.24.6 32.7 25.2 26.7
真功夫		助1.27.8 30.4 30.1 27.3	出賽 跑 1200 鵠 13騎 第 9 - 6		榮 59.0 31.1 27.9	出賽 軟 1400 榮 10騎 第 8 - 10
第 3 班　1600米						
自由港	敬1.22.0 27.4 27.8 26.8	敬 6 騎 試閘 第 4	敬 53.6 27.7 25.9	敬1.35.2 30.3 33.4 31.5	敬 28.8 28.8	出賽 軟 1800 敬 14騎 第 3 - ½
再成功	告1.30.0 31.6 29.7 28.7	出賽 沙 1575 告 8騎 第 2 - 頸			榮1.30.3 33.8 32.8 29.7	出賽 軟 1400 榮 10騎 第 6 - 9¼
旗開得勝	夫 54.6 29.2 25.4	夫1.26.6 30.1 29.6 26.9	夫1.38.0 34.9 31.4 31.7	夫1.18.1 27.2 25.3 25.6	夫 23.6 23.6 C	出賽 軟 1400 夫 10騎 第 6 - 0
必定中	副1.27.0 31.1 29.3 26.6	副1.27.0 31.7 29.2 26.1	華1.21.6 29.1 27.4 25.1	華1.19.8 28.0 26.3 25.5	華 51.8 27.4 24.4	副 52.2 28.2 24.0
鞍霸王	鵠1.28.9 32.6 28.5 27.8	助 28.4 28.4	出賽 跑 1200 活 12騎 第 3 - 3¼		活 53.8 27.7 26.1 A	
勇龍	助1.18.2 26.1 25.8 26.3	助1.17.8祿駿 24.4 26.2 27.2	助1.23.7 28.5 28.3 26.9	助1.20.5 28.7 26.2 25.6	助1.18.2無敵駒 25.8 25.9 26.5	助1.23.1 31.2 26.9 25.0
人傑	助1.06.2 34.7 31.5			彭 54.8 27.8 27.0	彭 24.5 24.5	出賽 軟 1400 彭 10騎 第 7 - 9
明德		出賽 沙 1575 告 10騎 第10 - 19¼				權 28.7 28.7
東[illegible]	徐1.20.8 27.3 26.7 26.8	出賽 沙 1575 徐 [illegible]騎 第 5 - 1¾		徐1.18.2 27.2 25.1 25.9	徐1.22.9 30.7 27.3 24.9	出賽 軟 1800 徐 14騎 第 5 - 3
[illegible]	榮1.06.8 34.9 31.9	榮1.31.3 31.2 31.1 25.7	出賽 跑 1200 榮 9騎 第 6 - 6¾		榮 54.5海龍 29.2 25.3	助1.04.1 31.9 32.2 A
金得寶	助1.04.8 34.3 30.5	助1.24.8 31.2 28.7 24.9	助1.25.2 31.8 29.0 24.4	告1.24.3 30.8 29.1 24.4	助 32.4 32.4	出賽 軟 1800 告 14騎 第 7 - 5½
麒驥	寶1.24.3 30.2 28.1 26.0	出賽 沙 1575 寶 10騎 第 7 - 7¾		寶 58.0 29.9 28.1	助1.15.2勇駿 26.1 24.7 24.4	寶1.22.2亞犀 29.0 27.5 25.7
認真好	副1.33.1 33.4 31.2 28.5	出賽 沙 1575 夫 10騎 第 5 - 7	副1.01.5 32.4 29.1	副1.35.0 33.6 31.5 29.0	副1.03.2 32.8 30.4 A	出賽 軟 1400 夫 10騎 第 4 - 7
磁影	鴻1.23.0 30.7 27.4 24.9	鴻 51.9 27.4 24.5	出賽 跑 1800 鴻 10騎 第 2 - 短頭		助 58.7 30.6 28.1	告1.25.6 30.2 28.6 26.8
福多多	助1.25.9 29.1 29.9 26.9	榮1.19.4威得至好 29.1 25.4 24.9	助1.21.3[illegible] 29.1 27.2 25.0	誠1.20.4 26.5 28.8 28.1	誠1.25.4 31.5 28.1 25.8	助1.01.3 33 28.3
第 4 班　1600米						
喜寶	助 57.5 28.5 29.0	助 58.5 29.4 29.1	鴻 52.5 26.7 25.8	助1.01.3 32.1 29.2		
寶安威	助1.19.4 25.0 26.8 26.7	告1.21.4 29.4 27.6 24.4	出賽 跑 1800 告 10騎 第 1 - 短頭		告 56.0 29.4 26.6	告1.25.1 29.9 28.9 26.3
盈利來	助1.31.2 29.8 31.1 30.3	助1.25.8 29.3 28.2 28.3	誠1.28.9 31.3 31.3 26.3	助1.26.7 29.1 28.8 28.8	誠1.20.4泰安 27.5 27.5 25.4	出賽 軟 1800 誠 11騎 第 2 - 頭
全力	出賽 粘 1400 夫 14騎 第 5 - 3¾					夫1.22.9 28.9 28.5 25.5
確信一號	出賽 粘 1400 徐 14騎 第 6 - 3¾			徐1.04.0 32.8 28.8	徐1.20.1東霸 31.4 28.5 26.2	徐1.31.0國防衛星 34.0 31.4 25.3
鍍福皇冠		助1.00.9 32.3 28.6	出賽 跑 1800 [illegible] 10騎 第10 - 14		助 58.1 31.4 26.7	助1.27.1 33 28.7 25.4 A
長好	助1.22.3戰車 29.5 27.2 25.6	助1.21.4 28.1 27.1 26.2		助1.37.8 32.9 33.9 31.0	航1.18.5英皇之威 27.2 25.3 26.0	
特好駒	出賽 粘 1400 鴻 14騎 第14 - 17¾		助1.01.[illegible] 31.0 30.7	助1.26.1 28.9 29.5 27.7	華 54.7 29.1 25.6	華 56.7 29.8 26.9
東遊記		助1.06.6 33.9 32.7	助1.35.7 31.5 33.9 30.3	助1.27.2 30.6 28.1 28.5	航 54.9 28.7 26.2	出賽 軟 1800 航 11騎 第 4 - 5
如來神掌	副1.27.2 31.[illegible] 29.1 26.6	副1.34.1 33.2 32.5 28.4	夫1.36.5 30.2 34.1 32.2	夫1.30.0 31.8 30.2 28.0	敬 56.0 29.4 26.6	出賽 軟 1000 夫 14騎 第 5 - 4
百靈登	出賽 粘 1400 寶 12騎 第 8 - 9¾			助1.33.4 31.2 31.7 30.5	助1.18.2 26.1 26.0 26.1	助1.24.9 27.3 30.1 27.5
權威	寶1.21.0樣樣好 28.8 27.3 24.9	寶1.17.9哈哈笑 26.3 26.3 25.3	出賽 跑 1800 寶 10騎 第 4 - 5		寶 56.9 29.8 27.1	寶1.19必博 28.2 26.7 24.1
先達		權1.31.8 32.1 31.1 28.6				助 27.7 27.7
世界仔	出賽 粘 1400 白 12騎 第 5 - 5¾		助1.23.4 31.0 25.7 26.7	白 52.4欣欣向榮 27.8 24.6	活1.25.7大天二 32.0 27.8 25.9	出賽 軟 1000 李 14騎 第14 - 10½
第 4 班　1600米						
愛雨蘭曲	夫1.35.2 33.4 33.0 28.8		夫1.26.0 30.3 30.3 26.3	夫1.28.0 31.8 30.7 25.5	夫1.30.9 32.0 31.2 27.7	出賽 軟 1800 夫 11騎 第 3 - 5
金沛源	活1.24.3龍威 30.8 28.1 25.4	活1.24.7 30.2 29.8 24.7	出賽 跑 1800 活 10騎 第 3 - ½		活 56.5 29.3 27.2	副1.26.6 A 30.6 28.6 27.4
會所猜神						
香港之寶	出賽 粘 1400 告 12騎 第 4 - 3¾			助1.24.7戰龍 29.4 28.6 26.7	助1.24.0 31.3 26.7 26.0	告1.30.7 32.0 32.9 30.9
龍令	助 58.1 29.8 28.3	助 57.3 29.0 28.3	助1.24.2新豐 30.1 28.4 25.7	助1.20.7威王 29.4 26.5 24.8	徐1.20.9威王 29.0 26.2 25.7	出賽 軟 1800 徐 11騎 第10 - 18
茂麗山莊			豪 50.6 28.3 31.3	助1.19.8 27.1 26.7 26.0	誠1.24.5 26.6 28.0 29.9	出賽 軟 1000 誠 14騎 第10 - 7½
南星	徐1.32.8 31.4 31.5 29.0	徐 57.3 29.2 28.1	出賽 跑 1800 徐 10騎 第 8 - 8¾		助1.24.2百年好趣 30.9 27.6 25.7	助1.00.5 30.6 29.9 A
香港之星	出賽 粘 1400 誠 12騎 第 2 - 1¾		航 58.7 30.1 28.6	航1.29.1 30.5 29.7 28.9	航1.00.6 32.0 28.6	助1.25.8 31.1 27.1 27.6
行好運			出賽 跑 1600 鴻 14騎 第 1 - 1¾		華 56.8 28.4 28.4	華 55.9 28.3 27.6
兆寶	出賽 粘 1400 榮 14騎 第 2 - 2½	出賽 沙 1030 夫 7騎 第 7 - 6½			助1.03.2 31.6 31.6 A	誠1.22.3 27.9 27.2 27.2
馬迎來	徐1.22.7 26.8 27.7 28.2	徐1.21.6 27.0 28.2 26.4	徐1.24.3 26.3 30.7 27.3	徐1.24.4 27.3 29.1 28.0	徐1.24.2 27.4 28.8 28.0	徐1.22.3 26.8 28.2 27.3
必博	出賽 粘 1400 寶 12騎 第 7 - 8¼			助 49.0超駿 25.7 24.2	寶1.25.4 29.8 28.7 26.9	助1.19權威 28.2 26.7 24.1
信得過	出賽 粘 1400 李 14騎 第 4 - 3¼		助 54.4 29.2 25.2		李1.29.0 31.1 30.6 27.3	李1.26.6 30.5 29.2 26.9
森林多寶	出賽 粘 1400 航 14騎 第13 - 14¼			助 50.2 29.2 27.0	徐 53.9 27.0 26.9	徐1.18.0 26.3 26.0 25.7
新馬　1200米						
海寶石	活1.23.4寶友 30.4 27.7 25.3	出賽 沙 1030 活 6騎 第 1 - 短頭		活1.04.4飛駛 32.9 31.5	活 53.8 27.0 26.8 A	
世界和平		告1.30.1 32.6 30.4 27.1			告1.22.5 27.3 28.2 27.0	副1.21.1大老闆 28.4 27.0 25.7
茂麗山莊			豪 50.6 28.3 31.3	助1.19.8 27.1 26.7 26.0	誠1.24.5 26.6 28.0 29.9	出賽 軟 1000 誠 14騎 第10 - 7½

香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

有劇戰 取可強 局大斂

·勇楚令·

·甘頓·

八達

范雲斯再騎之願難償

范雲斯較早前來香港
，他此行是探悉來季返港
失望而去。但料也會是不
主要是馬會已立出新
約主的外，仍要卅駒中的
往昔更嚴苛，馬主對於支
范雲斯謀求來港策騎，其
無疑許怕是極欲幫助
時僅擁有廿四駒，似乎心
對介別些馬匹加盟，勉強
馬主支持，卻會是極度困
有人指范雲斯必可在
馬會發牌，這亦不能抹煞
麼落力奔走呢，將會是難
不敢太過寄望大之說。
平情而論范雲斯不失
眼識英雄，亦必定會爲其盡心盡力
數呢，却無人敢肯定；以現時馬會
之事極着重，稍後又再立新例管制
出奇之事。事實上個人覺得馬會對
似多拒絕，在港范雲斯能擺掂所述
，確可能適時又有新例出現呢。

玲瑚

追火車人不如芝田感

祝金

本港新聞

「神秘的巧合」影展 藝術中心今起舉行
英國著名攝影家作品蒞展眼前

（特訊）英國新彩色攝影展覽，於五月十九日至六月七日，假香港藝術中心五樓包兆龍畫廊舉行。

這個名爲「神秘的巧合」展覽，由香港藝術中心及倫敦攝影師畫廊合辦，並由相機及攝影器材製造廠寶麗來基業有限公司贊助。

該展覽共展出逾六十幀攝影作品，不獨顯示出八十年代英國彩色攝影藝術的發展概況，更反映出當今英國社會的各種意識形態。

香港藝術中心總經理曾歷豪先生稱：「彩色負片乃一種較新的攝影媒體，近二十年間才開始普及。由於彩色攝影應用於商業及傳播媒介上，如電影，明信片等，雜誌及現代市務推廣，故逐漸形成一種所謂大衆視覺文化。然而近年來，逾來逾多攝影家選用這種媒體來拍攝一些富有創意，藝術色彩濃厚，而又能表達社會意識的作品。」

曾氏又謂：「攝影家往往將一些繪畫及雕塑的元素揉合於作品中，以求達到特別的效果及意象。是次展覽顯現出強烈而獨特的視野，使觀衆能從一些發人深省，甚至使人不安的畫面中，了解當代英國攝影家對日常生活、社會、及存在已久的社會問題的觀感。」

「神秘的巧合」攝影展於香港舉行前，已先後在英國及美國展出。寶麗來基業有限公司之黃克競博士及陳蒸琴博士捐贈港幣六十萬元予倫敦攝影師畫廊贊助是次巡迴展覽。

陳蒸琴稱：「我們今次資助這批當代英國攝影名家之代表作品來港展出是希望提供一個機會予本地酷愛攝影的人仕，去認識現今英國的彩色攝影及技巧。」

每日由上午十時至下午八時開放歡迎各界人士免費入場參觀。（奕）

英國新彩色攝影展覽，圖爲：展出之一般新作品。（本報攝）

富臨金島東海名廚代表 赴京出席全國烹飪大賽

香港三位名廚北上，應中國烹飪協會邀請，赴北京出席全國烹飪大賽，任大會嘉賓並作技術交流。獲此殊榮者，爲富臨飯店董事總經理楊貫一先生、金島燕窩潮州酒樓總廚師與木興先生、香港三籌市東海海鮮酒家暨海都海鮮酒家創辦人兼行政總廚鍾錦先生。而世界傑出青年、飲食專家梁玳寧女士則被代表團邀請爲顧問。三位名廚主要介紹鮑魚烹製之竅門、大雜小吃之潮菜及新派粵菜之潮流。與會者將包括來自全國各地的特級廚師數百名。

由中國烹飪協會主辦之全國烹飪大賽爲每四年一度之盛事，全國名廚數百人雲集北京爭奪金、銀、銅牌；並藉比賽作交流，提高各省烹飪水準，由此亦可見國家對烹飪藝術及飲食事業之重視。此次邀請香港名廚參予爲特別嘉賓，是前所未見之創舉，亦乃香港飲食界之光榮。

東海海鮮酒家、金島燕窩潮州酒樓、富臨飯店俱爲香港著名食府，早以出品精美優良馳譽海內外；今次其主廚得上北京烹藝全國精英佳作，定當百尺竿頭，更進一步，對提高香港飲食業水準應有一定之貢獻。

圖：左起富臨飯店董事總經理楊貫一、東海海鮮酒家主廚楊克鳴、香港三籌市東海海鮮酒家暨海都海鮮酒家創辦人兼行政總廚鍾錦、飲食專家梁玳寧、金島燕窩潮州酒樓總廚與木興、金島燕窩潮州酒樓經理洪安朗。

香港太極總會 慶祝張三豐誕

（特訊）香港太極總會，五月廿一日下午八時，假九龍國際酒樓慶祝太極祖師張三豐誕，舉行會員聯歡。

請文康市政科康樂體育處總監體育主任陳水兄主禮。

該會總監：鄭天熊、謝其中、王棣材、姚光、趙光及會長：黃尚友、冼豪、馬啓明、麥鎮廷、徐煥光、葉愛蓮、黃文雄、陳金英、鄧兆盛、謝銳、陳有顏，主席：崔藍山、高濤、王月開、陳文公、與金媚、韋秀娟、何柳）東請嘉賓與會，是晚各會代表演太極拳，太極力及推手與賓。（奕）

圖：沙田蘇浙公學交通安全隊結業，夏禮德總警司在周伯英校董陪同下檢閱。

沙田蘇浙公學交通安全隊 夏禮德總警司主持結業禮

沙田蘇浙公學日前在校內操場舉行交通安全隊一九八八年度結業典禮，由沙田警區指揮官夏禮德總警司主禮及頒發結業證書，又總警司檢閱該校交通安全隊隊伍後在致詞中勉勵各隊員充份發揮學校交通安全隊服務同學及服務社區的優良傳統及精神，並期望通過交通安全隊的活動加強學校與警方的聯繫及促進警民關係。夏總警司並祝賀該校交通安全隊獲得交通安全隊公衆活動服務獎新界區冠軍及新界區檢閱禮步操中學組亞軍。周伯英校董在致謝詞中指出該校辦學以學生德，智，體，羣，美全面發展爲原則，既重視傳授知識亦重視學生其他方面的發展，而交通安全隊的活動是學校公民教育的一部份，主禮嘉賓尚有周伯英校董夫人及林鴻釗區議員，王賢明校長分別主持頒發熱心服務獎及日常服務獎，王賢明校長致送紀念品，觀禮者除該校師生外包括負責訓練該校交通安全隊的高民智，鍾佩雲二位警官及其新界交通部同僚等。

旺角同鄉宗親會 選出下年度新員

旺角同鄉宗親會聯誼會，昨假旺角政務處選八八至八九年度執行委員會職員，結果如下：執行秘書湯若而、張覺凡（惠州十屬公會），總務陳漢宗、何錫泉、李樹榮（旅港中山同鄉會），財務劉志民，公關陳德才、勞德（勞氏宗親會），丘炳光，文娛蒙啓言（蒙氏宗親會），何灼湖（五邑工商總會），蔡參。

該會又通過由勞德光先生接任旺角民聲之督印人，有關夏季旅行及探訪荃灣東林安老院之各項細則，將提交本月份例會討論。

書中自有黃金屋 永南食品提倡好學 公仔麵內附幸運券

永南食品有限公司爲提倡好學精神，現正舉辦公仔麵「書中自有黃金屋」獎勵運動，凡購買包裝紙印有「獎」字的公仔麵，內均附幸運券，即時獲悉中獎與否。獎品包括大量獎學金牌，價值高達港幣一萬元，此獎勵計劃開始以來，反應熱烈，一月前已有多人中獎。中獎者有用以爲子女添購書籍，亦有作爲進修之用。

永南，市務經理區德佳先生表示此獎勵運動爲期三個月，尚有大量金牌及精美獎品有待贏取。

圖爲部份贏得金牌幸運兒，與永南食品有限公司市務經理區德佳先生（右一）及營業經理李啓倫先生（左一）合照。

啫式耳筒收音機 家鄉雞「啫聽」優待 第二批即將運到

家鄉雞於上月舉行的「啫聽」優待，已完滿結束，承蒙顧客支持，反應非常熱烈，第一、二批啫式收音機迅即換購一空，現最新一批收音機經已運到，向隅顧客可在五月廿日至廿七日到任何一間家鄉雞餐廳即可換領。

何鴻燊呈奉給高秉常主教 戴寶樂珠寶精心設計聖杯

目前，澳門旅遊娛樂有限公司總經理何鴻燊呈獻一隻純銀聖杯予澳門教區主教高秉常。聖杯手工精細，內身鍍上黃金，手柄的兩面特別繪以抛瓷十字聖號，由戴寶樂珠寶有限公司設計及鑄造。獻杯儀式象徵何氏夫婦對其舉行婚配的澳門教區表示愛慕感激之情，並欣望日後澳門領受聖寵者衆主祝福，儀式假南京酒店舉行，由何鴻燊千金何超賢代表呈奉。

圖：何超賢（左）呈奉聖杯予高秉常主教。

交易廣場雕像安放儀式 英國名家專程來港主禮

置地公司特爲交易廣場訂造之兩座雕像，昨日由英國雕塑家DAME ELISABETH FRINK主持安放儀式。該兩座雕像分別爲俯臥及站立之水牛像，以青銅鑄造，各重逾半噸。兩座雕像將成爲連接交易廣場一、二座及富臨閣商場及交易廣場三座之公衆廣場上兩座水池之中心點。另外兩座雕像亦將於今年稍後安放。首項將爲朱銘之名作太極，將放置於交易廣場一、二座入口處，稍後雕像項時數移至公衆廣場上第三座水池上，與兩座水牛像並列。最後一項則爲香港雕塑家朱漢新之作品，乃一高達四米之雲石雕像。該雕像將成爲交易廣場三座大堂之焦點所在。

香港置地物業有限公司總裁李舒在雕像安放儀式上表示：「置地購買珍貴之藝術品，因爲該等藝術品既可美化略爲枯燥之寫字樓大廈環境，復可供租戶及公衆欣賞。」

置地公司收藏之藝術品包括東西方藝術家之作品，李舒在談及DAME ELISABETH時表示：「水牛雕像除可爲交易廣場增添特色外，更可爲香港市民帶來歡樂及繁榮。」

以水牛作爲雕像主題，乃因爲DAME ELISABETH爲世界上最出色之動物雕塑像，同時水牛象徵勤奮及刻苦。選擇水池之水面，乃因爲水池內之水代表財富及繁榮。

每座水牛雕像約十呎長，乃DAME ELISABETH於一九八六年到亞洲作水牛資料搜集及到交易廣場實地視察後，在其位於英國多塞特郡之工作室以黏土及石膏雕成。

圖：香港置地物業有限公司總裁李舒（右二）與DAME ELISABETH FRINK（右一）在交易廣場爲水牛雕像揭幕。

惠普遷入奔達中心 成爲該廈主要用戶

HP惠普公司前天啓用新的辦事處設於奔達中心西翼二十二至三十樓，共佔八層，總面積爲十萬平方呎。該公司的香港營業辦事處，原設於灣仔新鴻基中心及華潤大廈，分別在這兩幢大廈各佔兩層。遷至新址後，HP惠普將成爲奔達中心主要租戶。

該公司裝設於奔達中心八層樓的辦事處以HP STARLAN局域網連接，其獨特之處是採用普通電話綫連網。此種裝置方式使於遷移部門更加方便。因此，將電腦從一個地點移至另一地點時，無須由技術員進行拆綫及重新組裝的工程，減少維修的要求，並使網絡的綫路佈局能靈活地重新配置。

HP惠普公司爲國際性機構，專門設計和製造測試及電腦產品，並獲公認爲品質及服務均極爲優良的公司。該公司的產品和服務爲工商業、工程、科學、醫療、教育等方面而設，服務網遍及七十多個國家。HP惠普公司於一九三九年成立，全球共有僱員八萬二千人，一九八七財政年度收益爲八十一億美元。

第一百廿四期社康之聲出版 介紹隱形眼鏡幼兒保健

第一百廿四期社康之聲經已出版，歡迎市民來函訂閱。

今期專題介紹隱形眼鏡，專欄方面有：幼兒保健之吮手指，復康專訊之了解腦癱瘓症，兒童心理衞生之如何應付考試壓力，營養之脂肪，此外並有健康方面？之你的心臟功能正常嗎？有關愛滋病的其他問題；爲什麼老年人要定期健康檢查，再談牙周病及兒童健康。有意訂閱一年者，請附個人姓名，地址及電話，連同十元之支票資助費，支票抬頭「觀塘社區健康發展計劃」寄觀塘協和街一百卅號社康之聲收，訂戶可獲贈精美書簽及不定期收到健教單張。索閱一期者則請附四個五角郵票於信封內，封底註明姓名及地址，寄上述地址收。

18屆最新文儀系統展覽 安興展出五類優質用紙

在第十八屆最新文儀系統展覽會上，安興精選五類產品展出有：各類影印機用紙，柯式及油印機用紙，傳真機紙，圖文傳真紙及電報機紙，各類高級印刷用紙，免炭紙，高級潔紙用品等。紙類產品普及工商業機構，印刷出版業，酒店業，學校或廣告設計業等之需求。

安興紙業有限公司隨着時代的轉變，發展更有效用和質優的紙張以供各界之需求。其董事長姚國安先生釋心經營凡十五年歷史。十五年來，專注紙業發展，對紙張有深厚經驗，同時深信紙張對整個社會經濟及文化事業的重要性，因此而努力發展安興紙業務，加工生產及日漸擴大，進口紙張種類趨於多元化，以適應不同客戶之需求。無論在品質，價錢及用途上，均以專業意見提供客戶，務求在紙張專業水準上達到盡善盡美。

安興業務方針以薄利多銷爲主，業務範圍推展廣泛，達到國際化，在新加坡設有分公司，並新近開設紙張貿易部及家庭用紙部。所經銷紙張產品佔市場最大百分比，一般大機構及政府部門均爲其客戶。此外，安興擁有廠房及倉庫超過四萬多呎，員工逾一百五十人，紙張生產全面採用最先進技術，包括兩部全自動包裝機及兩部電腦數控切紙機。

展望將來，其負責人表示生產部在短期內有更大的擴展，屆時全港獨一無二的流水式自動化切紙及包裝系列機器會在安興新造廠房投入生產。紙張產量更會大大提高而成本相對減低……將來，努力創造美好的精神，配合大時代的改變，以客爲尊……

船務職員協會選出 第二屆理事會新員

香港船務職員協會日前召開週年會員大會，到會人數踴躍，氣氛熱烈，第一屆理事會理事在大會上報告會務，財政等情況，各與會會員就各項報告進行了認真的討論及審議，一致對上一屆理事會工作情況表示非常滿意，並對協會今後工作提出很多寶貴意見。隨後即席開票選舉，宣佈第二屆理事會選舉結果，後再經選其會成員如下：理事長張順慶，副理事長劉根，梁國彬，財務主任唐恩通，副主任吳玉娟，會務主任梁國源，副主任何惠源，組織主任馬樹新，副主任羅少芬，會員發展主任陳志堅，公共關係主任傅宜，副主任陳耀強，文康主任潘煥珍，副主任區顧和，主任謝成標，副主任盧錦燊。

該協會並定於六月廿五日於尖沙咀海洋皇宮酒樓舉行二週年會慶聯歡聚餐暨新理事就職典禮。

灣仔循道衞理中心 響應世界環境日 辦攝影及繪畫賽

灣仔循道衞理中心，爲了響應世界環境日，舉行了幾項比賽：

（一）環保世界中的廢物利用創作比賽。該比賽的目的是鼓勵參加者利用不同之廢物，製造出不同之日用品，藉以宣揚環保觀念。作品以實用節約資源、創意並能宣揚環境保護觀念爲評選標準。比賽分初級組（十八歲以下）高級組（十八歲以上）和婦女組（家庭主婦，無年齡限制）進行，報名表可於循道衞理中心（香港灣仔軒尼詩道廿二號）或循道衞理會鴨脷洲青年中心（香港鴨脷洲鴨脷洲邨利福樓高座地下廿七至卅一號）索取，截止日期爲六月十日。

（二）攝影比賽。該比賽目的是鼓勵市民留意及關心香港污染問題。比賽分中學生組（中一至中五）和公開組進行。主題爲「香港環境污染實況」，作品以8R大小爲合，黑白或彩色均可。

（三）學童繪畫比賽。透過主題「我愛大自然」，將欣賞的經歷，從圖畫中表達出來。比賽分初級組（三至六歲）、中級組（七至十歲）、高級組（十一至十四歲）進行。作品需用36CM×36CM之圖畫紙，水彩、蠟筆、素描等繪畫方式均可。

以上兩項比賽截止日期爲六月廿一日而報名表可於下列地點索取：（一）循道衞理中心：香港灣仔軒尼詩道廿二號。（Ⅱ）循道衞理會香港鴨脷洲鴨脷洲青年中心：香港鴨脷洲鴨脷洲邨利福樓，高座地下廿七至卅一號。（Ⅲ）觀塘循道服務中心：九龍觀塘牛頭角道二五一號百靈樓地下。

中巴增闢61M巴士線 假日來往金鐘淺水灣

中華汽車有限公司宣佈：爲方便市民於泳季期內前往港島南區各游泳勝地弄潮爲樂，將由五月二十二日（星期日）起，逢星期日及假期增派來往港島各海灘之巴士服務，並增闢六十一M號假日路線巴士行走，詳情如下：

第六十一M路線（金鐘東—淺水灣）途經金鐘東，金鐘西，皇后大道東，紅棉道，萬茂里，小路，黃泥涌道，香港仔隧道，黃竹坑道，香港島南灣道，淺水灣道，總站開出，回程由淺水灣道，淺水灣總站……黃泥涌道，摩理臣山道，禮頓道，堅拿道西，天樂里，告士打道，夏慤道，樂禮街至金鐘東。班車由金鐘東站上午七時三十分，尾站車開下午七時五十分，每七分半至十二分鐘開出一班，車費二元二角，（大小同價，學生半價證不通用。）分段收費，黃泥涌道至金鐘東爲一元二角。乘客倘有任何查詢，可致電中巴熱線電話：五—六五八五五六。

商業專欄廣告
集中宣傳 費廉效大
每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費七十五元，三天起碼，最大限期（拾寸位）加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，七期收費，每日下午六時前截稿。

全不銹鋼 自來冷熱飲水機
自動控制 經濟方便 免費保用 歡迎垂詢
萬國鋼具傢俬公司
③7565527 ③7564832

政府註冊香港中國氣功科學研究協會主席 林贊主理治病強身
名家氣功
地址：……電話：3-7800651 3-7700699

金言
女掌相家
西洋掌紋 精通粵語 遇疑即解 靈現十足 夫妻姻緣 事業財運 流年運程 由台抵港
預約電話5-8453174
會客時間：中午12時至下午6時
地址：中環德己笠街榮桂坊12號三樓

國際唯一最具規模之 跨國性太極詠春氣功武術學府
國際太極詠春氣功總會
招男女新生：九龍旺角彌敦道558—560號發商業大廈5字樓 早晚班 K681478
氣功太極拳・靜坐氣功・大雁氣功
鶴翔庄氣功・外氣透射・詠春拳術
本會出品：由國內氣功、太極宗師示範……
陳・楊・吳家太極拳械・太極玄功・仙人臥功・詠春內功・少林內勁一指禪功

純陽內功
（療病強身・練此最好）
腎功顯威揚・純陽功力強
純陽傳氣氣・心肺胃肝腸
奇經八脈通・體力自增強
腎強精力壯・松柏耐霜寒
百病遠離身・神采也飛揚
體虛弱・腎元虧・求進補・非上計・練此功・最實際
國內名氣功醫師廖宏達教授
地址：銅鑼灣永興街4—6號福園大廈按2字B座
（天后站維多利亞公園泳池後面）
電話：⑤669617 到訪前請預約

AMANO
安勉勞自動打咭機
牌子最老 信譽最好
電子石英看更鐘—DX-3000型
總代理：誠通有限公司
電話：3-411708-5線

SUIFAN'S 中英菲加政府註冊
KWANG TZE SOLUTION
標商冊註
瑞芬氏 廣嗣藥露
男性專用強身妙藥
七十五年信譽保証
妙
能令你的對象 傾心！舒暢！滿足！愉快！
提防假冒 各大藥行均有代售
香港瑞芬氏藥廠查詢電話：
（五）七二六三五四
（五）七二三四六四

華僑日報讀者七海旅行團主辦
廣東精選旅行團
海上世界逍遙遊
團友領隊大聯歡
特價祇收：HK$298
・乘飛翔船往蛇口電氣化火車返港
・任豪華郵輪海上世界高級雙人房
・參觀富紀念性之鄧小平豪華套房
・七海領隊群陪同暢遊服務勝一籌
・早午晚食足三餐船上享海鮮晚宴
・深圳香蜜湖攬勝中國娛樂城巡禮
・的士高內團友及領隊共渡好時光
出發日期：5月21日（星期六）下午三時集合
費用：每位祇收：$298，只限40位，額滿即止

從化・星湖・廣州 全程三天 $568 住河西、松濤、花園	從化・蓮花山・佛山・廣州 全程三天 $698 住河西、番禺、花園
番禺・佛山・西樵・廣州 全程三天 $568 住番禺、佛山、花園	清遠・英德・廣州 全程三天 $568 住清遠、飛霞、花園
韶關・丹霞山 全程四天 $738 住韶華酒店	從化・清遠・廣州 全程三天 $568 住從化溫泉

中央大酒店
五星酒店・訂房服務・設備一流・收費公道
歡迎查詢 熱線電話：5-413081
詳請 七海旅遊（國際）有限公司 香港德輔道中88—98號華僑商業大廈21樓 電話：5-413081（五線） 牌照號碼：350793

地產與樓房
每天收費
三寸半位（一格高）每段四十元
加印紅色每段五十七元半
七寸位（二格高）每段八十元
加印紅色每段一百一十五元

廉租
廿四層商業大廈旺舖
十四層高級寫字樓廉租
面積由700呎至3,000平方呎
近地鐵站 上環地王
商業中樞 防盜設備
趙氏大廈 文咸東街143—145號 文咸西街8—10號（即南北行街）
廣利大廈 文咸西街30號 皇后大道西23—25號
洽租處：趙光利參茸行 香港文咸西街8—10號 5—459478 5—448412

銀行大厦寫字樓招租
中區地王銀行大厦寫字樓招租，面積630呎，中央冷氣系統管理嚴密租金從廉有意請電5-231637區洽

地王大單邊銀行
旺舖特平租售
南昌街荔枝角道交界
地下及二樓共6000呎
1880萬分層租售亦可
請電 3-7774860 代理

徵求旺舖，歡迎委託
舖
益泰行 5-255152
ATTA ASSOCIATES International Property Consultants

華僑日報 救童助學
善長仁翁 請解善囊

致富商業大厦租
窩打老道19號高級寫字樓
貼近彌敦道，油麻地地鐵站口，交通極方便。大廈管理處引看或電：③210523

娛樂①　娛樂圈

何守信話別香江

赴加國中文電視台履新 臨行前與阿姐共晉晚餐

何守信昨離港赴加拿大正式到中文電視台任職。

何守信在港拍完電影後，昨日飛回加拿大，正式履任加拿大中文電視台節目總監之職，臨行前的晚上，他曾與汪明荃共晉晚餐，何B坦言，阿姐沒有送禮物給他，祇是食飯而已。當時有記者打趣說：「如果送筆爲禮物，則表示惡倩「一筆鈎消」，隨着何B笑稱「好彩有人送筆給我」。

較早前，曾傳何B返港除拍片外，還負起在港爲中文電視台挖角任務，昨日何B極力否認所傳返港挖角，他自認過去曾邀劉丹，和短期內赴加之黃桂林加盟，這不是挖角，各人是爲了做移民而起。何B又透露，中文電視台不容納太多人，祇是十個八個人員，便是工作量不多，無需廣邀人手。他又表示，此次返回加拿大後，便着手爲中文電視台拍攝類似「城市故事」節目，和製作類似K一百節目，報導香港圈中動態。但不會攪如EYT般的節目。因爲缺乏藝員及工作人員，何B自認近日曾與盧海鵬討過介口，但盧海鵬今年十月才和無綫約滿，故此盧海鵬目前仍未決定去向。

何B又表示，中文電視台邀請藝員往加任職有兩種，一種是全職藝員，另一種是兼職，如果有藝員發覺在加環境不合意，欲提前離加可以簽兼職的合約前往，這樣可以隨時走。

何B聲稱並無在港挖角 出任節目總監 促進兩地聯繫

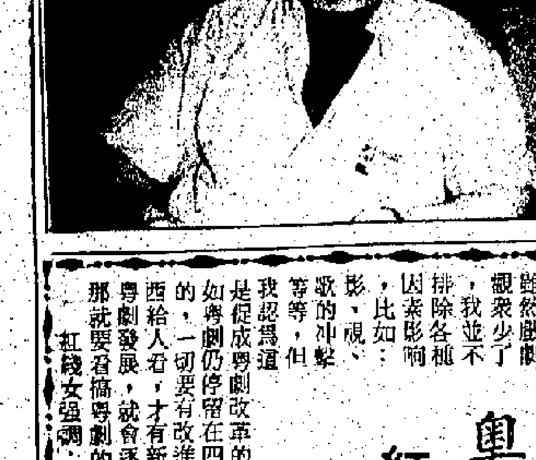
老父往送機對兒子婚姻甚開明

昨日何B搭機時，其父親前往機場送機，他此次毅然離開香港，對父親不會有依依不捨之感，他的父親很民主，稍後他會安排父親往加拿大去遊覽，他祇是對自己的家有點依依之感，他對於自己在那幢成長的家門，仍懷着難以忘懷的感情。

何B表示，中文電視台與無綫關係良好，雙方都有節目聯繫，將來也有合作的機會，以局部性合作，例如無綫藝員去到溫哥華，可以代爲安排亮相宜傳。

至於，何B父親於送機特表示，何B去加工作，他不會依依不捨，過去在港時，何B因工作關係，他們父子之間，有時個多月也沒有見面，他很放心兒子在加發展，稍後他會前往加拿大探望兒子，但暫時不會移民。

何老伯自認很開明，對於兒子的婚事，任由兒子選擇，他不會給意見和壓迫兒子結婚。他贊成兒子同喜歡的人來往，被禁要是兒子開心。何老伯還說，對於汪明荃是很少見面，曾共同飲過茶。但他與汪明荃很少講話，對他了解不深。


日，韓之行使李青山回味無窮。

何B移民加拿大，老父到機場送機。

轉奶期嬰兒狀況 下午茶專題講述

轉奶期的嬰兒的心理和生理狀況如何？亞視今日播映的「下午茶一」，節目詳細介紹。此外，「兒童玩具」一環會專題介紹一種新式玩具水彩畫。

張明敏昨赴內地巡迴演唱。

即將來港演出的滬劇演員，她樣貌是茄可秀與楊雅芝的混合體。

利智陳勳奇將接受訪問

近期上映的兩部新片「富貴吾家」、「龍虎智多星」的精彩片段，今晚「串串星星」爲你播映，而「龍虎智多星」導演陳勳奇與及靚女演員利智，會接受節目主持人訪問。節目於亞視黃金台，晚上七時〇五分播映。

黃俊華會演繹三首動聽歌曲「救火」、「此情可待」和「HONEY HONEY」。孫富錦則會在「樂壇金曲」中演繹一首家傳戶曉的歌曲「鐵塔凌雲」。

林穎嫻滿意牛仔褲廣告。

獨家播映佳樂小姐選美 亞視邀李美鳳與李菁任主持

能否過檔日內自有分曉

本屆在台灣舉行之「佳樂小姐國際選舉」總會，亞視最近與佳樂小姐總會取得協議，將本屆佳樂小姐選舉之盛況，原由四小時之特輯，剪輯爲三小時，在本月廿八日晚上八時半獨家播映。由於李菁沒有參加參賽，祇得李美鳳是代表香港區參賽，故此，亞視公司將由公關部門出面，邀請李美鳳爲嘉賓，與李菁同在「佳樂小姐國際選舉」特輯中担任主持，至於，李美鳳能否過檔做嘉賓，日內定會分曉。

據聞，邱德根會向職員指示，對於「佳樂小姐選舉」特輯，除了剛剪不必要的鏡頭外，盡量保留李美鳳出場時的鏡頭，因爲她代表香港參賽，同是一家親。至於，甄妮爲大會演唱嘉賓，其精彩表演也保留在特輯中播出。由於該特輯是華視担任製作擁有，版權是佳樂小姐總會，亞視認爲對於播映甄妮演唱的片段是不成問題的，如果某一方要索取表演費的話，亞視會樂於支付。此外，此次「佳樂小姐國際選舉」之特輯，總會已委託亞視爲代理，担任發行世界版權。

劉雪華在「賽金花」中的扮相。

邱月清、陳奕詩青春迫人。

牛仔褲廣告片最滿意 掌摑杜德偉逼眞 林穎嫻絕不留情

近日林穎嫻拍了個廣告，她承認收入增加了，對於與杜德偉合作之牛仔褲廣告，阿WING笑說拍得相當滿意，感覺上很自然。

兩人隨劇情合作後，承認廣告內的親熱鏡頭，是由導演要求，她個人認爲親熱程度已達到極限。

至於她掌摑杜德偉，阿WING強調是嚎真的，並沒有逼就他。稍後，林穎嫻會協助港姐拍宣傳片段。至今她尚未接到公司通知，在港姐中表演甚麼項目，她認爲唱歌、跳舞也沒有問題。

明珠台九三零 今播小店情濃

明珠台今晚九時卅五分播映電視電影「小店情懷」，根據同名得獎小說改編拍攝而成，把酒店裏某些人性的心態加以描述，甚具眞實性。

電影以瑞士湖濱酒店爲背景，主角安娜瑪茜扮演女作家，爲了要刺激自己的創作靈感，於是搬進酒店中去，並把該酒店內的某些人物，如冒充富有人家的母女、神經過敏的女子等作爲寫作對象，加以描述，將各式各樣的人之生活表露出來，盡顯人生百態。

翡翠台

6.45 香港早晨
國寶精華及付日一字
9.10 四三零穿梭機
10.30 專片飄成叫關
12.00 呂四娘
12.58 常識顧像管
1.00 午間新聞
1.15 婦女新姿
2.20 孖寶太子
3.15 湘雲山盟
4.10 變形金剛
4.35 四三零穿梭機
5.55 甜甜小公主
6.30 新聞及天氣報告
7.00 五磅鑊
7.10 留住明天
8.10 動向索引
8.15 都市方程式
8.43 常識顧像管
8.45 新聞簡報
8.50 大茶園
9.50 歡樂今宵
11.30 新聞報導
11.45 今日財經
11.50 狂龍
12.45 粵片銀龍太子鬥八仙
2.00 粵片錦繡龍鳳鐲

黃金台

6.45 亞洲早晨
7.37 奧運情報
9.05 新飛虎隊
9.35 小寶寶
9.50 獵飛
10.15 胭脂淚
11.10 五月雨中花（上）
12.45 新聞天氣經濟快訊
1.05 週君明珠
2.00 午間小敘
3.00 秦始皇
3.55 下午茶
4.25 奧運情報
4.30 新飛虎隊
4.45 接觸
5.25 打電話問功課
5.50 新飛虎隊少女日記
6.15 新聞天氣經濟快訊
6.57 香港1/2
7.00 奧運情報
7.05 串串星星
8.05 當年今日
8.08 亞洲快訊
8.10 賭徒
9.15 新聞簡報
9.20 財經專輯
9.30 江山如此多嬌
10.00 愛火奔流
11.00 新聞報導
11.15 勁運縱橫
12.15 通靈
1.10 生死同心

明珠台

4.00 芝麻街
5.00 美高梅動畫經典
5.10 虎威戰士
5.35 JJ少年
6.00 魔法反斗星
6.30 開心姊妹花
7.00 妙趣留聲
7.25 流行音樂轉播站
7.30 新聞報導
8.00 與我同遊
8.05 放眼香港
8.30 六十分鐘時事雜誌
9.30 新聞簡報
9.35 小店情懷
11.20 流行音樂轉播站
11.25 新聞報導
11.40 開吓威博士
12.05 酒店

鑽石台

12.00 教育電視
4.00 醒目仔時間
大力水手
海闊天空
6.00 神犬拉茜
6.30 妙探86·99
7.00 227
7.30 朝九晚五
7.58 鑽石精選
8.00 新聞財經天氣報告
8.30 神勇大狀
9.30 新聞簡報
9.35 銀彈驛鹽
11.20 最後新聞
11.30 特警雙雄

應邀來港演出中國地方戲曲展的一對川劇神童，他倆在「白蛇傳的水淹金山」中演出時。

粵劇會不會滅亡？

紅線女自信抱樂觀態度 在穗發感言籲同行努力

河海流

紅線女目前在華僑新邨，接受訪問時，對「粵劇是否會亡」？她認爲不會，她很樂觀，但她卻又不會盲目樂觀。

她說：我作爲一個粵劇工作者，我當然不能不關心粵劇的興與亡？對此，我是有章可循的，記得當年我從外邊回來，知道從事藝術的，所以什麼不能搖動我的信心，現在雖然戲劇觀衆少了，我並不排除各種因素影响，比如：影、視、歌的沖擊等等，但我認爲這是促成粵劇改革的影响，社會在高速發展，如粵劇仍停留在四、五十年代的水準是不行的，一切要有改進，精益求精，拿出新鮮東西給人看，才有新的生命力，如果不去促進粵劇發展，就會逐漸衰亡，粵劇會否滅亡？那就要看搞粵劇的人怎樣做！

紅綫女强調：粵劇淡風也好，動風也好，我認爲是人爲的？她又說：如果作爲一個粵劇工作者，搞這一行心不在焉，都嚐着要改行，搞編劇的不編劇，卻去搞易聽鍋的東西，這眞是粵劇的不幸！

「粵劇在廣大的農村，有廣大的觀衆，道是一個很大的舞台，任你馳騁，然而粵劇下鄉卻是有困難的，劇團下鄉每次需要數百元的運輸費，現在要上千了，食宿費高，相應提高，劇團收入，實在難應付這些開支，所以造成一個怪現象鄉村有觀衆，劇團却難去！」

要改變這現象，粵劇可以商業性演出，粵劇工作人員給你眞正高質量的藝術，你就給我可觀的收入，唇齒相依！

紅綫女綫東道談話的時候，又對劇協刊物的方針提出寶貴的意見，報刊是爲人民服務，報刊應加多注意粵劇的消息。

甄妮「皆因你的愛」 歌曲平淡未見突出

·史提芬·

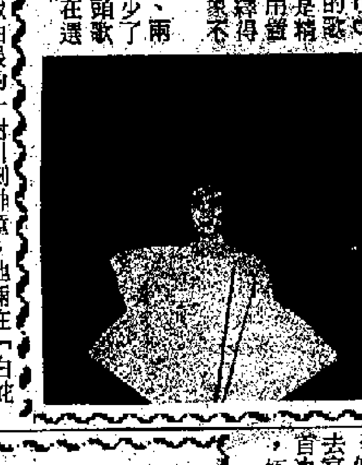
唱片評介

甄妮誕下愛女後，要積極的復出了。出了一張「冷冷的秋」後，現在再推出新唱片「皆因你的愛」。在五月中又再舉行演唱會，可謂有排忙了。

新唱片在形象上和上一次的淡素娥眉已不復見，代之的則是以三角形扳來掩蓋身體，甚爲特別。

雖然在形象上是比較特別，但今次的歌曲却十分的平淡。就選得到勁歌金曲專選的「只此一晚」也是淡如清水，十首新歌中，有一半是改編歌，（除了一首外）其餘的均由監製鮑比達作曲。甄妮今次的唱片除了負責主唱外，還用了「MELODY」的名字爲自己作了首「再燃戀火」的歌曲，不過水準上只是一般而已。如果要選一首歌曲，那麼「舊舞衣」會是我的首選。這首改編自「THE CADY IN RED」的歌曲，雖然只改編了，但實在是精采。當然甄妮的唱功已是不用置疑的了，亦把曲中的味道演繹得甚爲恰當。其他的歌曲則印象不太深刻。

其實發覺甄妮近期的一兩張唱片都是一樣的，會否是少了一、兩首及人一聽難忘的重頭歌曲呢？也許下一張唱片應該在選曲方面多下點功夫了。



預期達九個月，遍歷廿三城市 舉行全國巡迴演唱 張明敏演出百二場

昨日出發深信體力能應付挑戰

張明敏昨日起程往內地舉行全國巡迴演唱會，演出超過百多場，分佈於全國廿三個城市，預算演唱期達九個月。

問及體力問題，張明敏深信有足夠的體力來應付，他不諱言有點心情緊張，畢竟從未演出一百廿場，還是一個挑戰，慶幸得到各方友好及太座支持，雖然兩別差不多一年，都沒有埋怨。

據稱先頭部隊於日前已到達天津，率先部署一切，同時美臣全藝公司負責率領一支外景隊隨團拍下錄音帶及錄影帶，作全球性發行，遂增添了張明敏的壓力。

由於製作費需財，張明敏强調沒有利可圖，他志在負出一年時間去宣揚愛國意識，由擴首次在內地舉行巡迴會，極具意義。

至今，張明敏的小寶寶逾七個月大，他笑說孩子手短腳短，但相信長大後個子會比他高，但相哩！

亞視明星隊應戰香港記者隊。

舞台演出戲迷在院內追逐偶像 是愛反變成了害

·朱侶·

當然這樣的問題是沒有答案的，只好說戲迷們總是神通廣大的。

本來老倌抽空去看新秀演出，是表現同他們鼓勵，但戲迷去看戲是因爲能與偶像老倌同坐，而且在堂內發生了追逐的場面，看來龍劍笙也不想發生的，爲什麼迷們不自檢點呢？也應該給偶像一點自由，連去洗手間都有人爭相追逐而去，這不是令龍劍笙有恐懼感嗎？

昨日刊登傳真的來信，談到老倌到屯門大會堂捧鳳朝陽的場的情形，朱侶當日也在座，眞覺得部份的觀衆的確是過份了。

其實當晚是有好多老倌在場的，而觀衆圍看的目標則是龍劍笙，且部份的觀衆還携同龍劍笙的照片要他們簽名。難怪有部份未有參予圍觀的觀衆表示，他們怎麼知道龍劍笙會來看戲呢！怎麼會這麼「知音」携同他的照片來等他簽名呢！

這樣的情形，朱侶在記憶裏好像是八〇年時曾發生過，那是廣東粵劇團來港演出，爲八和舉行省港唱腔會籌款，戲迷們又是這樣的把龍劍笙跑到那裏他們就追逐到那裏，使戲院內起了小騷動。眞想不到事隔多年又會有同類事情在「鳳朝陽」的演出中出現。當然這並不是龍劍笙之錯，而是戲迷們不知檢點，令到部份觀衆把這個醜惡日標轉移在龍劍笙身上。正如歌劇「白娘娘」的歌詞：「一愛反變成害」。

圖爲：傳眞說在「再世紅梅記」演得好的何偉凌。

傳眞覺得李嵐芬的身材矮小，這一點倒並無同感，可能鄭美玲穿了「船底鞋」，而頭上的髮髻頭飾又梳高了，才使人有這樣的感覺吧！

以新人來說，李嵐芬和鄭美玲的演出，已覺不錯，因爲「再世紅梅記」是一個很難演的戲，尤其是曲詞是每音一字，不容易記的，而他們也有八成曲就已難得。不過鄭美玲是不適宜演這樣的戲。當然，以新人來講，他們如果不嘗試，又怎樣知道自己不合適。

「再世紅梅記」是一個花旦戲，記得雛鳳當年演了很多個戲，最後才敢動這個戲呢？這可見初出道的新秀敢演這個戲，眞是勇氣可嘉。

新不如舊

由於「城市故事」一劇成功地塑造了許志立這個形象，所以，在「都市方程式」一劇中，無綫第二次塑造另一個類似許志立這個形象的角色，他就是林利了。

論外型，林利不會比溫兆倫差，但如論到表現，則未及「表哥倫」突出，反而令觀衆有新不如舊的感覺。因爲，林利雖有俊朗的外型，但奈何演技不夠成熟，而且，表情木獨，令觀衆感覺到看他演出，有「悶死人」之感覺。（水汪汪）

恰到好處

過去的「生活多樂趣」特輯，是由狄波拉主持，由於她有雍容華貴的外型，所以，由其主持是最理想不過。而如今，新一輯「生活多樂趣」，則由汪明荃主持，亦是選得適合，因爲，前者是高貴型女士，後者則是知名度極高的女藝人，所以，由她們分先、後來主持這個「生活多樂趣」節目，極之配合她們的名氣及身份。（水汪汪）

潘志文與苗可秀感情保持穩定。

婚期雖然一改再改 潘志文苗可秀 感情保持穩定

潘志文從農曆年開始休息，至今已有幾個月時間，期間他曾斷斷續續的到過廣東一帶旅行，同行的還有苗可秀父母，由於幾次出外純粹是休息，故昨日所見，他精神飽滿，人也肥胖起來。

他強調與苗可秀拍拖至今，感情仍然保持穩定，雖然婚期一改再改，但潘母叫人總要放心，他日註冊結婚之時，一定必將喜事舖張，大家可以放心。

提到大馬錄影帶公司最近紛向港人招手赴大馬發展，潘翁說假若對方找他的話，他會考慮，因爲娛樂圈的發展畢竟也受到局限，假若有出外發展的機會，他會嘗試。對於無綫向藝員作出警告，表示假若赴大馬發展的話就決不錄用之事，潘翁稱無綫此舉無非是注視本身的藝員，他們應該值得開心。

陳奕詩片刻偶遇 對阿姐印象深刻

亞視明星隊昨應戰香港記者隊，展開一場友誼足球賽，邀得邱月清與陳奕詩主持開球禮，活潑開朗的邱月清與陳奕詩穿起短衫褲起來，顯得有春追人。

據陳奕詩稱，前午當她步出九龍某酒店之際，雙眼突被一把長髮深深吸引着，看清楚後才知道那位長髮姑娘原來是汪明荃，當時阿姐在一輛開蓬跑車之內，由身旁一位女子護駕，顯然她們互不認識，但當阿姐見到她的時候，她竟然友善地跟她打了一個照面，並報以一笑，令容易滿足的陳奕詩感到非常開心。

記得童年時候，陳奕詩從電視機裏看過阿姐演戲，印象中她覺得對方外型冷艷，難以溝通，但見過對方眞人之後，她反而感到阿姐爲人親切，極爲隨和，希望他日大家能有機會合作。

現在，她忙於拍攝林德祿的「女監獄風雲」，片中她是飾演一名性格開朗，敢作敢爲的女監犯，與嘟嘟大有對手戲，該片經已開鏡，惟其戲份現在還未拍到。

商業二台推出兩項大計 爲海外留學生設獎學金

商台就新節目改革，加入了兩項新計劃。

商業二台爲了配合改革，完成了兩個計劃，二台節目總監鄭丹瑞與節目發展部經理湯正川與昨日會見記者，透露有關詳情。

據鄭丹瑞表示，二台進行精密研究下，決定設立「全球傳聲新一代」獎學金，只要年滿十七歲，並計劃於今年往外國讀書，即可申請，成爲「全球傳聲新一代」，於未來一年內與二台不斷通訊，每位可獲五千元獎學金，並於週一至週五中午十二時至二時之「城市足印」中播出。

若果明年成績好，計劃會繼續推行，估計有五十位年青人得益，付出費用達五十萬港元以上，阿旦揚言希望藉着該項計劃，鼓勵在學的年輕人，學成要回港服務。

另一計劃爲「全心傳意越洋點唱」，安排在每週週五在「十一時衝動」的「全心全意」時間上接聽越洋點唱，與世界各地進一步接觸。

此外，說回「新婚夫婦競選」，阿旦指邱淑貞以新人身份試當司儀工作，難免有點緊張，但他倒覺得對方表現不錯，給予她八十分。

他認爲當晚節目十分溫馨，由於並不嚴肅，阿旦與阿PAUL可以更加攬笑，增加輕鬆氣氛，他笑說與阿PAUL十分投契，兩人由台上攪笑至台下。

荷李活大壞蛋占士威馬 改邪歸正演技接受挑戰

演員最怕被定形，尤其是反派形象的演員，想要轉向正派發展，更是難上加難。被導演們冠以「荷里活流氓頭子」稱號的占士威馬現正面對這個挑戰。

曾在「戰士」、「四十八小時」及大導演哥普拉的「棉花俱樂部」等片裏飾演大壞蛋的占士威馬，在新法「殺戮地帶」中，首次撐正頭牌，演一個幹勁沖天的紐約警察，其人忠肝義胆，專門對付街頭作惡的歹徒，道類歹徒正是占士威馬以往擅長的角色。

有十幾年演戲經驗的占士威馬，爲何突然作重大嘗試，要改變戲路呢？原來是受了「殺戮地帶」導演里布域士的鼓勵。

奇里提出，兩位天皇巨星奇里士布朗臣和李馬榮，當年都曾是大反派，他們均成功地扭轉形像，已成家傳戶曉的英雄，而且要比原是正派的演員更加正氣凜然，奇里堅信占士威馬會是繼此二人之後，又一成功的例子。

「殺戮地帶」一片在北加州的「艾馬特三角」拍攝，該地是盛產大麻的山區，該片亦以此爲題材，講述一個來自城市的警察與一個在山區長大的少年，聯手對付妄想闖地建立大麻王國的梟雄。

趁空檔返港爲亞視拍「賽金花」 韓國女星表現豪放大胆 李青山在異域回味無窮

亞視新劇「賽金花」昨早召開工作會議，出席演員有劉雪華、李青山、潘志文、鄭敏音及馬龍莉等。

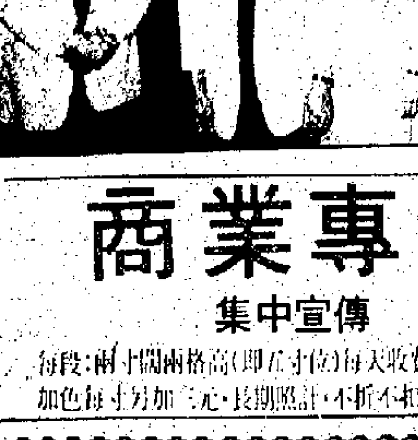
據監製莊偉健表示，該劇合共十七集，預計七月初推出，片中劉雪華穿着的衣服因爲是全新訂造，加上陣容强大，故他估計製作費該比預期超支。

劇中主角之一的李青山昨表示，最近剛在日本、韓國兩地拍完電影返港，因爲片中女角與電影公司之合約出了問題，故影片被迫暫停，而他就趁着這段空檔，返港爲亞視拍「賽金花」。

談到與韓國女星拍戲，李青山可謂回味無窮。由於新片中有幾場大胆戲，故他與女主角有很多親熱鏡頭，初拍之時他眞的感到不慣，尤其是在言語方面，未能將感情發揮得淋漓盡致，但連拍幾場之後，他開始習慣起來，其中給他印象最深的是那些韓國女星之大胆，豪放程度，竟然還比他厲害，令他始料不及。幸而，談到底影片的拍攝工作尚算順利，故他笑言論：「唔韓國留耐D，我會比D女仔蝦到唔敢返香港。」

陳奕詩仰慕阿姐。

第六張第四頁　本港新聞



商業專 集中宣傳

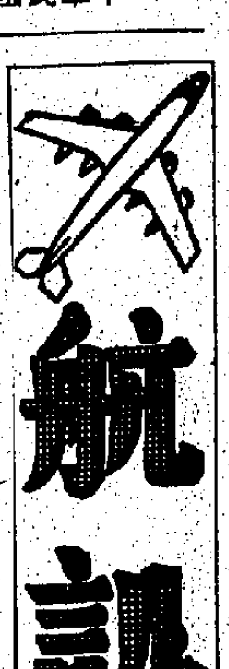
全不銹鋼 自來冷熱飲水機 自動控制 經濟方便 免費保用 歡迎垂詢 萬國鋼具傢俬公司 ③ 7565527 ③ 7564832

金言 女掌相家 西洋掌紋 精通粵語 遇疑即解 靈現十足 夫妻姻緣 事業財運 流年運程 由台抵港 預約電話5-8453174 會客時間：中午12時至下午6時 地址：中環德忌笠街蘭桂坊12號三樓

純陽內功 （療病强身·練此最好） 腎功顯威揚·純陽功力强 純陽傳眞氣·心肺胃肝腸 奇經八脈通·體力自增强 腎强精力壯·松柏耐霜寒 百病遠離身·神采也飛揚 國內名氣功醫師廖宏達敎授 電話：⑤669617 到訪前請預約

SUIFAN'S 中英非加政府 KWANG TZE SOLUTIO 瑞芬氏 廣嗣藥露 均有代售 香港瑞芬氏藥廠 查詢電話：（五）七二六三五四 （五）七二三四六四

華僑日報 廣東 海上世界 團友領隊 ·乘飛翔船往蛇口 ·任豪華郵輪海上 ·參觀富紀念性之 ·七海領隊群陪同 ·早午晚食足三餐 ·深圳香蜜湖攬勝 ·的士高內團友 從化·星湖 全程三天 番禺·佛山·西樵 全程三天 韶關·丹霞 全程四天 五星酒店·訂 歡迎查 七海旅遊(國



訪中國外籍旅客量

（特訊）中國大陸旅遊業前景繼續看好，首四個月中國國際旅行社接待的外國遊客人數比去年同期增加百分之九點六，預計全年增幅逾一成。

中國國際旅行社總部散客部經理車承丕日前說，從今年首四個月該社……了歷年來的最高紀錄。

車承丕分析今年以來外國遊客華增加的原因是：內地旅遊點增加，酒店，機票，旅遊項目收費穩定，酒店供應充裕，導遊服務素質有所提高。

他還說，以前世界各國外出旅遊者以參加旅行團形式爲主，但現在則追求更舒適的家庭式或散客式的旅遊形式。國旅爲了適應這種轉變，目前正式成立散客部，着手進行散客接待工作。新成立的散客……

和	怡	廿二
興	新	廿三
海	華	廿三
洲	利	廿三
郵	港	廿四
崎	川	廿四
豐	海	廿四
進	利	廿
隆	實	廿一
達	利	廿二
基行	馬士	廿二
柏	邊	廿三
局	海	廿三
招商	招	廿三
行	邊	廿三
運	華	廿四
崎	川	廿一
林	華	廿二
林	華	廿三
隆	實	廿四
初	達	廿五
古	太	廿八
隆	實	廿一
統	總	廿二
運	海	廿二
基輪	馬士	廿二
輪	金	廿三
亞	東	廿四
基	馬士	廿一
利	三	廿一
來	亞利	廿二
局	招商	廿二
基	馬士	廿二
郵	港	廿二
郵	港	廿二
局	招商	廿二
郵	日	廿二
行	振盛	廿二
郵	日	廿三
江	珠	廿三
和	怡	廿三
陸	海	廿三
洋	五	廿三
閩	華	廿一
輪	金	廿一
宇	東	廿一
祥	天	廿一
興	港	廿一
裕	永	廿一
郵	港	廿二
興	港	廿二
夏	華	廿二
夏	華	廿二
裕	永	廿二
郵	港	廿二
利	緯	廿二
局	招商	廿二
發	東	廿二
達	利	廿三
威	保	廿三
裕	水	廿三
基	馬士	廿二
聯	亞	廿三
三	犬	廿四

釜山綫　日本釜山

藝術週刊

林千石

第五十八期　主編　王工

母親·畫和我

眼睛里流露的異常興奮和光彩

趙文量

無師自通，中外古今有之。

我的繪畫除去我必須經歷的探索過程之外，還經歷了一場人爲的浩劫。在那道德淪喪、人妖顚倒的年月，我明白了繪畫不再是我的目的，而是不斷完善自我的過程。於是，與人爲善、助人爲樂、誠實、負責和認眞，明確地爲我作人的信條了。

一九七六年，我把生病的母親接到北京。一場大地震，迫使我把母親又送回了東北，暫住在三個女兒家中。在六個子女中間，八十歲的母親卻兩將餘生交付給我。我重感情，但由於不能及時如願，有負於母親的期望，也給姊妹們增加了負担，我感到很內疚。終於克服了不可想像的困難，三年之後，再次接回母親，共享天倫之樂。

萬萬沒有料到，僅三個月後，由於庸醫的誤診，突然的不幸降到了母親的頭上，致使她在八十三歲高齡和心臟病的不利情況下，作了大腿高位截肢手術，又因手術的不周而致使縫合的皮膚壞死開裂，露出了斷骨。遂無醫護常識，僅憑孝子之心，我經過半年多的努力，居然也治愈了母親的傷口，但母親的另一條腿却由於失去活動，慢慢地僵化了。從此，我的母親再也沒有起床，直到去世。

困難愈來愈多，不但繪畫漸漸地減少了，

母親生病之後，更大的變化是有些人疏遠了，我始知人生的炎涼。儘管如此，我依然相信人類諸多關心他人命運的美德是不會消失絕跡的。我很累，也失去了深感寶貴的時間，我的精神支柱和幸福的原因，是有一個關心我、需要我，我也需要的母親在伴隨着我。

在傷口愈合後，母親對生的欲望的强烈，決不向命運屈服的剛毅性格，都是我永遠不能忘懷的。她在臥床之後的第五個年頭，全身的關節都已僵化，臓內也出現萎縮，消瘦不堪，

然而精神卻一直很好，明明知道再也站不起來了的母親，卻總提出要拄拐棍下地走走。我不忍心讓母親太失望，便支使小女兒到東北妹妹家裏，取來父親生前用過七年的雙拐，一個月之後，母親眼睛一亮，堅持要用拐，我無奈祇能幫助她一試，我和女兒慢慢地將她扶起，母親興奮異常，竟然奇迹般地坐起來了，但我可憐的母親那骨瘦如柴的雙臂哪裏有架雙拐的可能，我急忙將棉墊子放在拐上，想減輕一點她的疼痛。母親失望了，想要再站起來可說比登天還難啊。母親筋疲力盡重新躺下，她絕望地哭了。接着的是母親連續幾天的昏睡。母親失敗的打擊，釀成對我精神的强烈的刺激，我在極度的不平靜中，完成了「母親」這幅肖像，這也是母親生前我爲她作的第五幅油畫像。

以繪畫反映思想生活是自然而然的事，我的油畫「病室」，七八幅母親的油畫像和更多的速寫，表現我不同情緒的三幅「自畫像」，和「海葬」、「峽谷」、「鴿子路」、「白花」、「泡架」、「青銅」、「大炮」、「夕陽獨坐」、「母性」一系列作品主要都是在這段時間內完成的，成爲了我的悲哀與安慰的永遠的回憶。

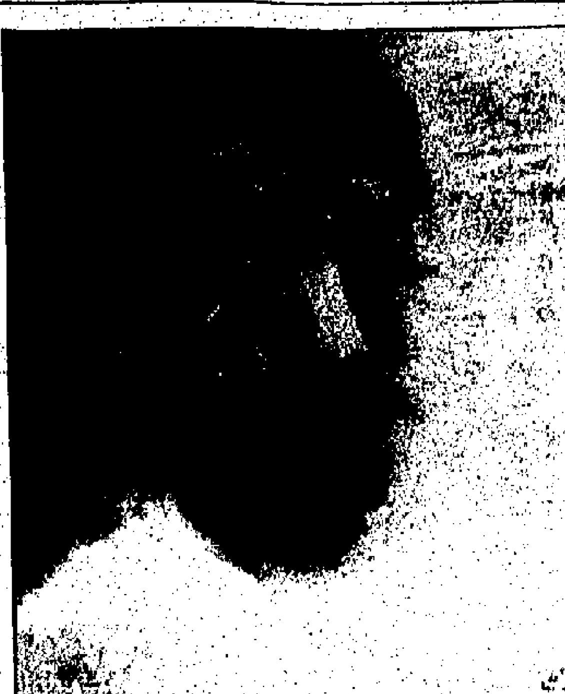
關心人的命運和同命運搏鬥的意識，灌注在我的畫筆和色彩之中，並也將成爲我今後繪畫的主題。

藝術是人的靈性的具體表現，是任何人也扼殺不掉的，這是我的信念，也是在動亂年代里所以我有信心並帶領一批有志於繪畫的青年，而不畏困難，不懼壓力，投入到大自然的懷抱中，堅持探索具有各自不同藝術風格繪畫的原因。那時，我們爭取一切可以利用的時間和條件，不顧風霜雨雪和酷暑嚴寒，在北京四郊到處留下足跡，形成了被傳誦一時的「玉淵潭畫派」，形成幾十年以來的第一個民間的，自發的繪畫藝術團體，也是後來舉辦畫展的基礎。

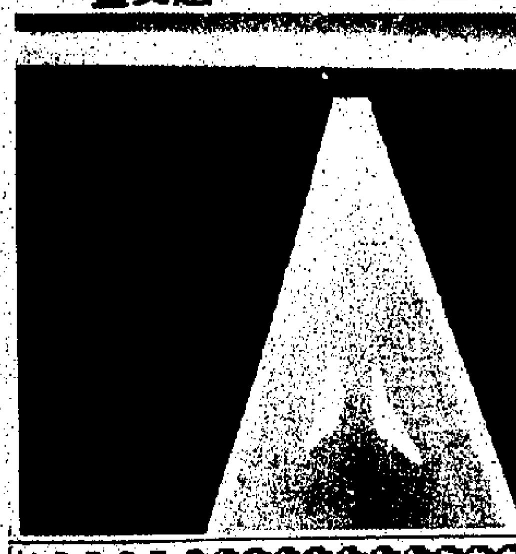
一九七九年夏天，在劉迅先生的熱誠協助下，經過三個多月的努力，做好了「益資自負」的準備，我們在北海「畫舫齋」正式以「無名畫會」的名義，展出了我們的全體成員，二十幾個人的一部分作品，在社會上引起了震動。這個畫展，無論從人員的組成，畫會的名稱，繪畫的內容形式，都不同於當時的任何畫展。不是政治的圖解，不是虛假的故事，不是國外任何畫派在中國可憐的反映。清氣、靈氣、正氣，是唯一的特徵，這是我們通過對生活的認識，與自然的接觸，對繪畫本質的不斷探索實踐，以及我們追求人格理想和對藝術堅信的具體表現。展出不僅沖破了美術界長期存在思想上的禁固，也改變了「學院派」一統天下的局面，中國美術走向新階段的大門終於被打開了。

「詩言志，發乎情」我的繪畫就是我的「心電圖」。我的作畫特點是一觸即發，隨心所欲。自然、自由、自然——自然即自由，自由即自然。

在母親去世前的六年里，我日夜服侍着母親，精力和環境却不允許我再創造出更好些的條件去滿足母親的要求了。母親在六年中以極大的毅力忍受着巨大的痛苦，她始終沒有忘記幻想着有一天她能夠坐起來、站起來走路，在她臨終前，母親絕望地喊出了一句：「再躺下去，我要發瘋了！」後來，每當想起母親這句令人撕心裂肺的話時，我總是痛心不已。


自畫像　趙文量

母親　趙文量


鴿子路　趙文量

海岸　趙文量

雪橋　楊雨澍

秋荷　楊雨澍

故宮東華門　楊雨澍

對現代民族油畫發展的怪談異語

楊雨澍

在一位歐洲現代派繪畫大師的畫展里，有個紅衣壯士站在大廳中間，環視四周高聲道：「就是他說藝術就是撒謊，撒謊就是騙人，你們還要來研究他，甚至還要把事爲神明，你們不是成了傻瓜了嗎？」說話的這個人就是我。

從前，我不搞主題先行，現在也不做什麼所謂的「現代派」。二十年前，什麼「莫夫」什麼「斯基」和「洛克」和「伯格」不能牽着我的鼻子走，八十年代所有的「洛克」和「伯格」更不能代替我對藝術的探索，我也不怕不合時宜。

愛因斯坦說，科學家們以宗教般的狂熱研究的就是宇宙中各種事物之間有機巧妙的秩序。莊子：「判天地之美，折萬物之理。」先哲的話表現了正確觀察自然，殊途同歸的道理。藝術家也必須以同樣的態度對待自然和繪畫，才能有所成就。正如齊白所說？「要長久地凝視自然，拋棄光綫和一切偶然性的東西，思維豪養了悟性。」

世界不是上帝創造的，同樣人也不能任意安排自然。凡事業所以能夠成功的基礎條件之一，就是順應自然的規律。藝術也不會例外。研究自然，認識自然，我是自然的一分子，從我自身，我看到了自然的和諧，表現了自然也就是表現了我。

「我見青山多嫵媚，料青山見我應如是。」辛棄疾的詩話體現了一個東方標準的審美過程，突出了天人合一的美學思想。做爲中國人，我爲這高級的精神財富感到無比的驕傲。如果舍弟玉求頑石，豈不成了蠢才？

墨西哥的畫家們主張把繪畫還原到西班牙人入侵之前馬雅人的時代去。多麼强烈的民族意識，只有具備這種思想的人，他們的作品才能在世界藝壇上獨領一幟。反過來我們民族的傳統文化，我們民族的美學思想和本畫的繪畫遺產，難道不能夠滋養我們，難道還不應該由我們發揚光大嗎？

我看畫展時習慣先看畫，如果畫感動了我，再看前言或介紹。因爲繪畫是造型藝術，憑直覺，憑眼睛來欣賞，體會的。「只能看，很難談。」一件作品，如果能用大塊文章作註解，我想那作品絕不會是眞正的藝術。

油畫藝術的交易主要是巴黎、倫敦、紐約、慕尼黑等幾個歐美大城市中進行的，這些地方的畫家、畫商、評論家、金融家、貴夫人、記者對藝術的認識尺度趣味漸漸地進入了我們的國度。東西方之間的民族差異、思維差異、文化差異、哲學差異，使我們對藝術的態度自然也不同。他們要理解我們的藝術，首先必須研究中華民族的過去和現在，包括生活、宗教、哲學倫理和一切藝術。

從前推廣俄國的那套繪畫，現在沒有强迫我們必須接受甚麽。我們之中有些人不僅把鼻子奉獻給別人奉，有的甚至還改變了國籍，才眞是咄咄怪事。

借別人的眼鏡看世界的人眞不算少，摹仿洋人、古人、互相摹仿，甚至摹仿自己，平時開玩笑時，我管這叫「畫事亂舞」。

勇敢的人不畏懼冒險和孤獨，人類沒有懷孕分娩的痛苦就不會有生命的誕生，不能在荒草荊棘中踏過去，就沒有眞正成功道的路。

我追求華麗、樸實、粗獷、典雅寓於一體藝術風格，這也是我在藝術上對「和」的理解。我的畫也和我一樣突出一個「格」字。

我們中國人看畫歷來先看格調，而不像現在西方人講什麼「新」「現代」。所以，當你和他們討論藝術時，他們總是把談話納入到心理學和社會學的範疇，而丟掉了討論的本質——藝術。

「新」和「舊」不是衡量事物好壞的標準。「新」觀念不見得都好。將糞便搬入展廳，而使其獲獎的觀念，其實比「大便」本身還要臭不可聞。「熱抽象」近似於動物性發洩，「冷抽象」又太功於心計，至於「波普」藝術，比如和其相近的某作者幾乎要作了一個「垃圾佬」。

由於宗教哲學美學觀念的改變，兩次世界大戰的創傷，經濟危機，能源危機，生態破壞。所處社會的變化，帶動了西方人生活思想的巨大改變，繼而產生了藝術要「新」要「怪」，要適應不盡情享受和放縱的需求，由「具象」變「抽象」的現象也就不足爲怪了。爲了「新」與「怪」自然產生了「我是眼睛，世界就是我的眼睛」。這種把主觀强加於人的藝術，模擬事物的外形對現代的藝術家們來說是迂腐的，繼而出現了歪曲、破壞、肢解、臆造的「現代藝術」的特徵。繪畫、表演、工藝、攝影、文學、哲學，現實生活在現代藝術中五花八門，全然不分，事物失去本來面貌，人們不再對事物的本質進行研究了，追逐所謂的「新」，嘩衆取寵，怪態畢露，美其名曰「現代」。

現代科學基礎理論的創始人愛因斯坦說過：「我關心的書本上沒有」「一個人的價值是看他對人類社會的感情和貢獻」。這兩句話連起來就是破除對權威的迷信，敢於思考，把一個人的能量充分釋放，爲人類造福。現代藝術的意義不是用胡亂觀造來欺騙人，對一個中國油畫家來說，不是一個自私卑劣拿本世紀初的洋東西來恫嚇自己的同胞取悅於洋人的騙子。

由此看來，中國人以格調作爲對繪畫品評的首要標準，將更符合眞正現代人的要求。

美的事物中，最美的就是「清水出芙蓉天然去雕飾」，我願用中國人對待自然和藝術的態度去創造中國的油畫。

回憶齊白石先生

王森然

老人之繪畫，繼承、融匯了元、明以來的菁英；衰年變法，開派成宗，樹幟於藝壇，影響殊爲深遠。

齊先生繪畫取材多平凡，而意境頗生動，他作畫不僅只是爲了再現客觀現象，而是以表現客觀現象在其胸中感受爲重要目的。活潑的麻雀，挺拔的殘荷，烟雨中的多樹，相呼喚食的雛雛，無不抹上了先生詩人一般的氣韻。並以道詩的美，感染每位欣賞者。

就像對待臨摹前人的態度一樣，老人對待客觀事物絕不採取奴從的態度，寫生不是描繪「標本」，所畫的工筆草虫，「如精細的貝葉、蟬、螳螂、蟋蟀等」皆眞實、活脫，似乎「伸手可觸」；而寫意花鳥，從筆揮灑，神元氣行。工寫配合，韵致天成，狀物抒情，「妙在似與不似之間」，得以化平凡爲新奇。這種對意與境，表現與描寫的依存關係，體現在先生的畫論中，曰之「善寫意者，專言其神；工寫生者，只重其形，要寫生而復寫意，寫意而復寫生，自能神形俱見，非偶然可得也。」

不論是將齊白石當作畫家來認識，或當作詩人來認識，其出來的審美經驗和審美感受對創作都起了重大作用——善於發現生活中、自然中的美，比起世間芸芸凡人，先生似乎眞是多了一雙眼睛，多了一條感受美的神經，多了一種抒發美的情愫，多了一隻狀寫物的手。不論是傳統一再畫過的「歲寒四君子」梅、蘭、竹、菊；還是前人們所不畫的，油燈、柴、算盤、芋頭，這些被認爲是不入畫、沒而味的生活物品，一經其妙手點染，竟構成了飽含詩味的珍品，實令人百看不厭矣！先生的高超造詣，確有別開生面之處。除去立意、構思、布局、色彩的高妙以外，還在於他將其詩味、詩韵、詩意，通過各種手法，運用繪畫的語言，既優雅、而又通俗地表現出來，極上乘的藝術品，又不是只有少數人才讀得明白的「陽春白雪」，文人雅士玩味再三，民衆百姓也愛不釋手，此乃藝術品的最高境界矣，先生喜作荷花，一生都在不斷尋求新的表現方法，擴大新的表現領域，不重複自己。他的荷花，構圖嚴謹而雄闊！講究平中見奇，簡煉處求精到，看上去似漫不經心，信筆揮灑，但細推敲起來，無不慘淡經營，愼重得之。不但大幅有綠染橫塘之情，池畔小景亦別具風彩。或繁，繁到無處再下筆，表現蒼茂，渾厚之勢，如同動人心魄的交響樂；或從繁走出至「簡」，一隻荷花，一隻蜻蜓，簡到不能再減的地步，表現恬淡，新雅之景，如同歡快，舒暢的輕音樂。夏日的荷塘綠風習習，帶着一片凉爽，一片雨意，和着翠鳥的啼鳴，蜻蜓的紛飛，鴛鴦的暢游，一個多麽喧鬧的世界，秋日荷塘，天高氣爽，老人常用襯托手法，或濃淡墨相隔，或蒼色與艷色相襯，來傳達豐秋之感受，秋日殘景，却孕育了一派生機，五彩的荷莖，絢爛奪目，成熟的蓮蓬，挺直腰杆，排列成行，隨着陣陣强勁之金風，翩翩起舞。在九十二歲時，先生畫過一幅「荷花倒影」，一支盛開的蓮花，影子映到了下面的水裏，隨着徐徐清風，倒影也跟着水的波紋，層層擴展，蕩漾而去。這模糊不清的花的倒影，却招來了一羣快活的小蝌蚪，你似乎聽到了蝌蚪們追逐花影時，激起水花的聲響。不知道先生賦予這小精靈什麼靈氣，不然它們怎麼會從水下看到花的倒影呢。（連載四十五）

白石老人畫「牽牛」

白石老人畫「秋荷」

白石老人畫「花卉」

華僑教育

浸會校外元朗大會堂辦 八八年度夏季進修課程 六月一日開始接受報名廿四止截

元朗大會堂與香港浸會學院校外進修部合辦多項進修課程，以元朗大會堂爲上課中心，爲區內青年及中學生提供理想的進修機會，八八年度之夏季課程，將於六月一日開始接受報名。本季之課程包括有會計，成本會計，速記，商業，經濟，國語，英語，樂理，電腦，心理學……等，歡迎報名參加。

商科實用課程方面包括有「初級會計」，「中級會計」，「成本會計」，高級會計」，學員修讀完畢後可參加L.C.C.&I的有關考試，而「商業結構」對報考L.C.C.之學員亦有幫助，至於「管理學」則爲報考I.B.A.者而設。另外，「初級部記」旨在教授使用中文形式處理會計事務，除使學員掌握基本會計學原理外，並附以實例及習作，學員修畢後可獨立全盤管理一般公司會計及決算方法，對從事國內貿易之會計員尤爲適合。此外還有「商業概論」，「速記」及「基礎經濟學」等。

另外一項夜間兼讀證書課程爲國語，學員可由E級開始，循序漸進，按其本人可撥出之時間及進度學習，完成共六項課程後，經考試合格，可獲頒證書；而「中四程度英文」乃特爲將要升讀高中的學生們而設，使他們於英文科上能有較好基礎，作好升級的準備，至於就讀中四的同學而言，亦可收溫故知新之效。

此外，「音樂理論」課程則專爲對音樂理論全無認識之人士而開辦，課程內容根據英國皇家音樂學院樂理課程而設計，學員修畢後可獲保送投考皇家音樂學院樂理試；而「電腦系統概論」則適合初學電腦者報讀，凡中四程度或以上有興趣人士皆可報名參加。

以上各課程之報名日期爲：郵寄報名：六月一日至六月廿四日；親身報名：六月十七至六月廿四日。報名地址爲九龍窩打老道二二四號香港浸會學院校外進修部辦事處。又，爲方便元朗區居民，元朗大會堂特安排於五月十日至六月十五日代收元朗中心課程報名表；索取章程，報名表及查詢，可到元朗體育路四號，元朗大會堂三樓「小組及社區工作辦事處」，或電一七六七七一一七六四〇〇三或三一一三六〇二三七。

浸會學生會就職禮 本週末謝志偉主持

（香港浸會學院第廿一屆學生會大選已圓滿結束。新幹事會命名爲「燃明閣」，由陳高凌同學當選爲幹事長。）現定於本月廿一日（星期六）中午十二時正假香港浸會學院呂明才會議廳舉行就職典禮，由校長謝志偉博士主禮。立法局議員黃保欣亦會應邀蒞臨致詞。

"SPEECH—LAB"®

★ 想增强你的英語能力嗎？

★ 本中心的課程由專業外籍導師悉心教授，適合任何人仕參加。可選擇個別或小組上課。

★ 課程內容：會話、標準發音、溝通能力、寫作、生字認識、商業技能等

★ 學生經面試後可選擇組別及時間。

★ 地址：香港皇后大道中287—299號（永傑中心）13字樓（1305室）

電話：5-437343

（10：00 a.m.——10：00 p.m.）

歷史悠久　註册大專

華商專科日夜校招生

中文專科文憑班：國語，書法，中英文打字，信件公文，古文選讀。

日文專科文憑班：字母發音，簡易商用會話，各級讀本，各業翻譯等。

商業專科文憑班：中英簿記，中英會計，參加考試，各種商業課程等。

歌舞健身文憑班：時代曲，韻律舞，唱遊師資班，瑜伽減肥術等。

全科早午晚半日一年制月費二四〇元選讀校外課程每科月費一二〇元

★暨附設安琪幼稚園招各班級男女新生★今日報名學額無多額滿即止

第一校：香港灣仔莊士敦道十四至十六號一樓電話⑤二七五五九二。

第二校：香港灣仔大道東七十二至七十六號一樓電話⑤二八五八一六。

九龍塘學校小學部（不牟利全日制）

招收一九八八至八九年度

小學（全日制）一年級男女新生及二至五年級插班生數名

幼稚園（上午班）幼兒、低、高班男女新生數名

★本校幼稚園畢業生可獲優先直升本校小學，而小學畢業生可獲優先直升本校之政府津貼英文中學部。

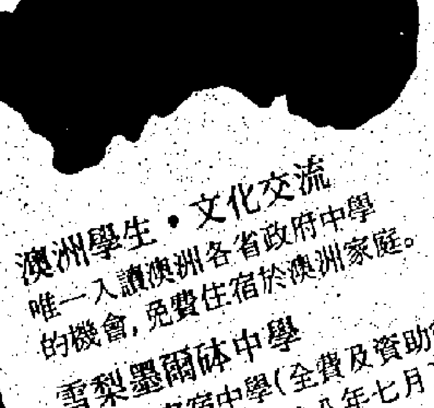
入學申請表派發日期：即日開始，派完即止。上午九時至十二時，下午二時

校址：九龍塘金巴倫道（近界限街）

電話：三——三六三八〇二

校監：徐　杰　校長：黎成釗

澳洲升學最新消息



澳洲學生·文化交流
唯一入讀澳洲各省政府中學的機會，免費住宿於澳洲家庭。

雪梨墨爾砵中學
各教會寄宿中學（全費及資助類），現在本中心招收八八年七月及八九年二月的各級新生。

英語專修學院
澳洲政府認可課程，可申請學生簽証。

澳洲留學考察團
歡迎學生及家長參加實地觀察各校及住宿家庭。

電話：3-7221141-4
電話：5-591965-8
電話：3-913486-8
電話：3-7109271-4

航訊

為盡快與會員船公司洽商研究 海陸聯運建議下月召開特別船東大會 討論附加費及服務合約

各船東投票表決時間今午結束

（本報記者胡嘉豐報導）為求能夠早日與各會員船公司研究各項有關航運運作問題，海陸聯運向亞洲——北美東向運費協會建議，於下月中召開特別船東大會。

該份建議電文內容稱，亞洲——北美東向運費協會地位的保有，目前明顯地正處於轉捩點上，同時，該運費協會會員船公司對亞洲——北美東向運費協會的未來，感到關注。

電文內容指出，近期會經有一家會員船公司，以短期通知形式，試圖召開特別會議，但最後卻遭到否決。但無論如何，召開特別會議的需要是顯著的，會員船公司已不能再等到在日內瓦船東大會上，才對外匯調節附加費、服務合約，及協議的穩定性等問題，展開討論。

該份給亞洲——北美東向運費協會十一家會員船公司的電文又稱，基於上述原因，海陸聯運遂向公會建議，於今年六月十七日，即緊接着公會屬下貿易聯繫委員會（TLC）會議的第二日，於東京召開特別船東大會。

海陸聯運要求船東投票決定，是否贊成召開是次特別會議，表決時限將於今日下午結束。

航運界人士接受本報記者訪問時指出，這種特別會議並非經常召開，相信是次召開特別會議必定有特殊問題需要討論，相信是次召開特別會議的目的，主要在討論遠東至美國綫運費，公會船公司採取獨立行動，及如何維持營運的穩定性等。

另一方面，亞洲——北美東向運費協會屬下的貿易聯繫委員會，將於下月十六日，在東京召開會議，主力研究美國入口市場環境，並展望未來遠東至美國的出口量。

財政司於立法局提修訂法案 建議犯空運危險品例者 須繳付沒收及儲存開支

（港訊）財政司翟克誠昨在立法局提出修訂危險品（航空托運）（安全）條例，使根據條例而被定罪的人士須繳付因沒收及儲存危險品而引致的開支。

該項於一九八五年制定的條例，授權民航處處長，可沒收，搬移及扣押任何他有合理原因懷疑已違反該條例規定的貨品。不過，該條例並沒有規定被因沒收貨品的物主，須繳付沒收或儲存有關貨品所需支付的費用。

即使被撤除貨品保管權或擁有權的人士被定罪，因行使該條例所賦予的權力而引致的一切開支，仍須由政府承担。

他說：「因有人觸犯刑事罪行而引致的開支，須由公帑支付的做法，原則上是不對的。」

翟氏在動議二讀一九八八年危險品（航空托運）（安全）（修訂）條例草案時說，如果該條例草案的修訂建議獲得通過，經定罪的人士便須承担所需開支，以及屬民事債務的可追收支，使這種情況得以糾正。

他說，雖然自制訂該條例以來，從未因採取上述行動而帶來大筆的開支，但可以想像得到，如果當局沒收大批托運的危險品，並且須由政府支付儲存此等危險品的費用時，數額是會相當可觀的。

他補充說，原有條例的目的是建立一個法律架構，以管制及監察空運危險品的事宜。

此項條例草案押後辯論。

瑞航宣佈收購美國訂位系統

（特訊）瑞士航空公司宣佈計劃動用大約一億六千萬瑞士法郎，收購美國聯合航空公司附屬機構「科維亞」公司百分之三十七的股權。此項行動目的在擴大瑞航於北美及其他主要海外市場的服務範圍。

科維亞公司負責聯合航空公司的阿波羅電腦訂位系統。

如果美國交通批准這項收購建議，則「科維亞」百分之五十的股權會由五間航空公司擁有，分別是瑞航、英國航空公司和美國航空公司各佔百分之卅七，荷蘭航空公司佔百分之十及意大利航空公司佔百分之六，其餘一半的股份由聯合航空公司擁有。

整項收購活動包括軟件、數據庫、通訊網絡及阿波羅的丹佛電腦中心，總值七億瑞士法郎（五億美元）。這包括和銷售商、旅行社、航空公司、酒店網及汽車租賃公司達成的所有商業協成。

阿波羅系統是美國第二最大的電腦訂位系統，所佔市場份額達百分之三十二。

目前，一間航空公司的成功再不是只依靠其財力、專業技術及服務質素，而且還注重其在全球提供和旅遊有關的服務能力。瑞士航空公司收購了「科維亞」一部分股權後，在這方面的服務便可以進一步鞏固。

為了使航空公司的服務更加成功，瑞航在八七年夏天和意大利航空公司、英國航空公司、荷蘭航空公司及科維亞建立了伽里略歐洲旅遊分佈系統。其後，AER LINGUS公司、奧地利航空公司、英國金獅航空公司、奧林西克航空公司、SABENA及TAP AIR PORTUGAL等都相繼加入「伽里略」，成為會員。此次收購計劃，將可使組織進一步拓展國際服務領域。

參加今次收購行動的各間航空公司對此充滿信心，認為投下的資金將會帶來可觀的收益。

亞洲地區天氣預測

地區	天氣	氣溫
澳門	天晴	氣溫廿五度至廿八度
台北	有雨	氣溫廿二度至三十度
漢城	多雲	氣溫十四度至廿六度
東京	天晴	氣溫十六度至廿七度
馬尼拉	天晴	氣溫廿五度至卅六度
曼谷	雷暴	氣溫廿七度至卅三度
吉隆坡	雷暴	氣溫廿五度至卅二度
新加坡	雷暴	氣溫廿三度至廿八度
廣州	雷暴	氣溫廿四度至廿九度
上海	驟雨	氣溫十六度至廿五度
北京	驟雨	氣溫廿一度至廿五度
杭州	驟雨	氣溫十八度至廿八度
青島	天晴	氣溫十五度至廿二度
西安	天晴	氣溫十六度至廿八度
雪梨	天晴	氣溫十六度至廿一度

訪中國外籍旅客 今年增幅可達一成

首四月以歐洲及日本客為主

（特訊）中國大陸旅遊業前景繼續看好，首四個月中國國際旅行社接待的外國遊客人數比去年同期增加百分之九點六，預計全年增幅達一成。

中國國際旅行社總部散客部經理車承丕日前說，從今年首四個月該社接待來華外國遊客人數來看，今年海外來華旅遊人數將會穩定增長。首四月海外來華遊客以歐洲遊客和日本遊客為主，增幅分別為百分之三十。

去年來中國大陸旅遊，商務公幹的外國遊客達一百七十多萬人次，僅中國國際旅行社接待的就近五十萬人次，比前年增加百分之六點七，創下了歷年來的最高紀錄。

車承丕分析今年以來外國遊客來華增加的原因是：內地旅遊點增加，酒店、機票、旅遊項目收費穩定，酒店供應充裕，導遊服務素質有所提高。

他說，今年以來世界經濟雖有趨緩跡象，但歐洲、日本等地區經濟情況良好，故不會影響這些地區外出旅遊的人數。國旅將重點吸引日本、東南亞和東歐一帶的遊客來華。

他還說，以前世界各國外出旅遊者以參加旅行團形式為主，但現在則追求更舒適的家庭式或散客式的旅遊形式。國旅為了適應這種轉變，目前正式成立散客部，着手進行散客接待工作。

新成立的散客部下設銷售、商務、旅行業務等三個處，主要業務是：負責十人以下的綜合服務旅行團（者）和小包價旅遊團（者）的游路接待，辦理散客的旅行委托事宜，接待北京過境旅客，接受國外旅華機構和國內有關部門的國內外旅行及委托事宜，代訂飛機、火車票，遊船票、代訂房間、代辦簽證。

桂林山水雖甲天下 桂林交通却令人愁

機場航班緊張旅客進出困難

（特訊）「桂林山水甲天下，桂林交通令人愁。」隨着桂林旅遊旺季的提早到來，中外遊客蜂湧而至，而桂林民航客運能力有限，航班緊張，因此造成中外遊客進出桂林購機票困難的狀況。

據了解，在旅遊旺季，桂林機場每天進出的旅客為二千九百人次，除了每周固定的九十二個班次的國內航班外，還有每天一班飛往香港的直航機。但這仍滿足不了旅客增多的需要。在客多機少的情況下，桂林機場經常向廣州民航局或其他民航局求援，要求增開加班機或包機，但只能緩一時之急，而未能解決機票緊張的狀況。桂林不少旅行社，常因機票問題無法解決而不能不退掉外面的旅遊團，也常發生讓客人久候機場或改變遊程之事。

對於來桂林旅遊觀光的台胞，桂林民航方面盡量給予優先購買機票的照顧。但因人數增加過猛，超過民航承受能力，也難以避免阻滯情況的發生。四月份桂林中旅社接待的一個台胞團，原訂四月二十八日飛昆明，雖早報有計劃，但因桂林機場沒有飛機，而無法成行，桂林機場向全國十大機場求援，要求派加班機，只有武漢民航局的一架安二四型從廣州到桂林接該旅遊團去成都，客人們只好改變了飛昆明的計劃，為減少這類不愉快的事，在五月份桂林旅遊部門只好取消了接待十幾個台胞觀光團的計劃。據桂林調度室的人員介紹，桂林機場航班緊張狀況，暫時還無法改變。

日航酒店拳風虎虎 世界拳王慘「中招」

（特訊）前世界中量級拳王「好心」赫拿（MARVIN HAGLER）（左）最近成為新開幕日航酒店的貴賓，圖片中所見是他中了這間世界級酒店的首席行政總裁佐野朋作一記右勾拳。

四川省今年增闢嶄新旅遊風景區

（特訊）旅遊資源豐富的四川省，在龍年國際旅遊年中將開闢一批吸引力強的新景點和新項目。

四川省旅遊局副局長夏仲勳日前在四川省旅遊工作會議上披露了新開闢的這批新旅遊項目。

——在四川西部，以峨嵋山金頂索道的竣工通車為條件，發展高山區遊覽，中外遊客坐上金頂索道，將飽覽峨眉翠山的秀色，在川西平原推出川味十足的「農家風情」，發展民俗旅遊。

——在四川東部，重點建設小三峽的旅遊設施，開發奉節、巫溪和巫山之間的「寧河金三角」旅遊區。

——九寨溝、黃龍寺等景區，將開闢一些藏族式的民族旅遊項目，如藏族風味小吃，喝酥油茶、吃、酸奶、雜酒，開展帳篷旅遊；九寨溝正在建一座擺亭式的水上餐廳，遊客在水上餐廳一邊用餐，一邊觀賞九寨風光，如臨仙境，別具情趣。

——著名的廣漢三星堆遺址、拳西景區、川南景區、川北景區也將逐步開發。

港澳客運量今年將大增

信德企業總經理預料

（特訊）香港信德企業有限公司總經理DAVID HILL表示，香港至澳門的客運量今年將大幅度增加，來往兩地的人數將達一千二百三十五萬六千多人次。

經營港澳客運是信德企業有限公司的業務之一，他預計香港往來澳門的客運量會增加，是由於將實施電腦驗證的出入境簡化計劃，及台灣人士經澳門轉回內地。

估計今年來往香港和澳門之間的噴射船載客量可達七百九十二萬五千多人次，快達船載客達一百二十七萬六千人，水翼船載客量達一百一十八萬五千多人次。

現時穿梭於港澳之間的主要運輸船，包括遠東公司噴射船、港澳飛翼船公司的飛翼船和雙體噴射船、快達輪、大型客輪以及海聯公司的氣墊飛翔船等。

廈門市成立首家報關行

（特訊）廈門市第一家報關行——廈門經濟特區對外貿易（集團）公司報關行於日前正式對外營業。

該報關行是家專業公司，它爲客戶承辦貨物進出口的報關手續，向有關法定檢驗機關辦理檢驗出證、代辦進出口運輸、訂艙配載及港區貨物集結與疏運，提供送貨到門的集裝箱貨物服務，繕製各種進出口貨物的運輸理證和商務單證，以及代辦保險結匯等業務。

旅遊信箱

太秦映畫村別具特色

梁家樂先生：

日本的東映太秦映畫村，以遊覽角度而言，類似美國的環球片場，目前本港不少安排到日本遊覽的旅行團，都有安排到太秦映畫村參觀。該村是開放予遊客參觀，即使自行前往遊覽亦可，在村外購票處買票即可。

太秦映畫村位於京都西北面，乘坐京福鐵路嵐山綫，可以直達太秦，落車後按指示步行五分鐘可到達，十分方便。

映畫村的面積達二萬八千平方米，實際上為一個規模廣大的製片廠，遊客參觀的項目俱是通往拍過片的街景。當然最具特色者便是參觀日本古代的佈景，到此一遊的遊客仿如時光倒流，返回昔日江戶時代，是誠致非林的地方。

在村內東南角的模型城，是當年東映拍攝怪獸片的片廠，縮細了的建築物比比皆是，人扮的怪獸站在當中，自然是巨大無比。

片場內還有不少古代打扮的臨記樂於與遊人合照，是免費的。

△本信箱由旅遊業專家主持，歡迎讀者來信查詢有關旅遊方面的問題。來信請寄「香港荷李活道二二零號華僑日報」旅遊信箱。

J. Japan Line

美國東西岸貨櫃航綫

PacificSouth west/North west & AtlanticCoastService (FULL MLB & IPI CONTAINER SERVICE)

VESSELS	VOY. NO.	ARR.	CLOSING
"E. GLEAMY"	0208-018 E	20 May.	18 May.
"E. GIANT"	0209-028 E	26 May.	24 May.
"E. GLORY"	0210-024 E	2 June.	31 May.
"E. GOODS"	0211-015 E	9 June.	7 June.
"E. GUIDE"	0212-025 E	16 June.	14 June.

Direct To : LOS ANGELES, SAN FRANCISCO, SEATTLE
Also Accepting : LONG BEACH, OAKLAND, SAN DIEGO, PORTLAND, VANCOUVER, MONTREAL, TORONTO, VIA SEATTLE.
ALL ATLANTIC / GULF COAST. PORTS VIA MLB.
CY & CFS : HONG KONG INTERNATIONAL TERMINAL
Tel : 0-276018. 0-282580.

CENTRAL SOUTH AMERICA
A VESSEL　六月十四日到港 十五日開行
直航：MANZANILLO, ACAPULCO, PUERTO QUETZAL, ACAJUTLA, SAN LORENZO, PUERTO CALDERA, BALBOA.
兼收貨箱（FCL）CONTAINER AVAILABLE FOR ALL PORTS.
貨倉截貨時間：六月十三日（下午五時）

CARIBBEAN SEA
A VESSEL　六月十四日到港 十五日開行
直航：CURACAO, ARUBA, SANTO DOMINGO, （FCL） CONTAINER AVAILABAE FOR ALL PORTS.
貨倉截貨時間：六月十三日（下午五時）

汎洋航運有限公司
TRANS-OCEAN SHIPPING LTD.
3702-3703 Shun Tak Centre 信德中心37樓
香港干諾道中200號 Tel : 5-591065-0
收貨站：迅發貨倉　九龍官塘340號地下　電話：3-7986828 3-7986829

入口船期表

今日入口輪船

(船名)	(時期)	(埠名)	(停泊)	(公司)
紅蓮	RED LOTUS中午	日本	A27	海聯
大阪灣	OSAKA BAY上午1時	高雄	現代橋	太古
國隆	KUO LUNG上午1時	曼谷	A29	緯利
南非瓦爾	VAAL 上午8時	南非	現代橋	怡和
北風	BEI FENG 上午6時	大連	西區	金輪
加爾羅夫	KAP GAVRILV上午5時	歐洲	國際橋	華林
鈴聲	COTTBUS上午10時	歐洲	A18	東亞
東望	EASTERN HOPE上午4時	釜山	A33	東宇
納娣	RATIH 午夜	印尼高雄	國際橋	港郵
美上美	BOONKRONG 2 上午8時	曼谷	B14	振盛行
光大二號	KWANG TA 2中午	高雄	油蔴地	永裕
金明	GEMINI MOON上午6時	印尼	B2	五洋
探險家	HYUNDAI EXPLORER 上午11時	美國	現代橋	太古
明宇	MING UNIVERSE 下午5時	台灣	國際橋	海陸
加洲士星	CALIFORNIA SATURN中午	美國	現代橋	日郵
東方迅航	SCANDUTCH ORIENT中午	馬尼拉	國際橋	寶隆
彩虹	RAINBOW上午8時	釜山	西區	港興
立耀	UNI SHINE下午2時	台灣	A10	利達
亞士馬士基	AXEA MAERSK上午6時	歐洲	現代橋	馬士基
馬蘭	MALAN下午4時	廣州	油蔴地	招商局
海運	MARINE FORTUNER 上午	台灣	西區	永裕
昌欣	MIRZAM上午 10時	台灣	B7	威高
	RHUKUT NAVEE上午7時	基隆	A15	亞聯
浙鵬	ZHEPENG下午4.30	寧波	歐亞橋	招商局
鱷魚凱旋	ALLIGATOTRIUMPH午夜	美國	現代橋	大三
馬士基拖羅	MAERSK TAURO下午9時	曼谷	西區	馬士基

明日入口輪船

(船名)	(時期)	(埠名)	(停泊)	(公司)
圓洲	YUEN CHAU	美國	A	香島
嘉莉	CHRYSOVALANDOUGRACE上午4時	基隆	A	日郵
錦江	KEUMGANG GLORY 中午	釜山	B	東宇
長明	EVER GLEAMY下午4時	新加坡	國際橋	利達
野鷹	WILD EAGLE	台灣	黃埔橋	怡港
利達馬士基	LEDA MAERSK下午10時	新加坡	現代橋	馬士基
諾珍珠	NORASIA PEARL	台灣	國際橋	歷信
韓國好運	KOREAN JACEWON下午2時	歐洲	國際橋	利洲
力康	NIHON下午8時	日本	國際橋	寶隆
布魯克林橋	BROOKLYN BRIDGE 中午	美國	現代橋	川崎
自由	SL.FREEDOM下午	美國	海陸橋	海陸
和平南進	HP NAMJIN中午	釜山	西區	港興
歌仙奧士基	J.C.KORZENIOWSKI	歐洲	黃埔橋	天祥
海有	HAI YOU	台中	西區	永裕
海春	HAI CHUN	基隆	西區	永裕
中華貨櫃	CHINA CONTAINER 下午	高雄	國際橋	港郵
馬士基翩桃	MAERSK PINTO上午5時	馬尼拉	現代橋	馬士基
馬士基探戈	MAERSK TANGO下午5時	高雄	現代橋	馬士基
太平洋鷹	PACIFIC EAGLE	馬尼拉	A	國光
泰來	TAI LAI 中午	高雄	油蔴地	永裕
安蒂奧	ANTAIOS 下午	新加坡	A	渣華
偉星	WISING	印尼	吉列島	聯航
豪富士高	OVE SKOU上午9時	南美	A	天祥
皖平	WANPING 上午10時	張家港	B	招商局
力加馬士基	LICA MAERSK上午10時	美國	現代橋	馬士基
漱玉泉	SHUYUQUAN上午9時	青島	B	華夏
	XINLE下午4時	天津	B	招招局
	YU YING下午6時	寧波	B	招商局

* * * * * * * *

(船名)	(西名)	(何處來)	(日期)	(公司)
力士星	REX STAR	釜山	廿一	東發
亞洲飛航	ASIAN CLIPPER	日本	廿一	三和
汀江	TING JIANG	上海	廿一	輝騰
華盛頓總統	PRES.WASHINGTON	美國	廿一	總統
皇后路橋	QUEEN'S WAY BRIDGE	歐洲	廿一	朝陽
東平丸	TOHBEI MARU	釜山	廿一	山下
鱷魚獨立	ALLIGATOR INDEPENDENNCE	美國	廿一	大三
海力	HAI LIH	台中	廿一	永裕
光達康年	STRATHCONON	阿拉伯灣	廿一	馬士基
陶南一號	DONAM 1	釜山	廿一	港興
烈拿	SD.LEDRA	地中海	廿一	寶隆
新海華	NEW HAIHUA	上海	廿一	華運
利物浦灣	LIVERPOOL BAY	高雄	廿一	太古
金石	GAMZAT TSADASA	澳洲	廿一	華林
東江	TONG CHIANG	高雄	廿一	永裕
興勝	HING SON	曼谷	廿一	珠江
華利雅士	FAMILY ACE	曼谷	廿一	日郵
友誼十一	YOUYI 11	曼谷	廿一	三寶
倫敦橋	TOWER BRIDGE	美國	廿二	川崎
安海	ANHAI	星州	廿二	招商局
國家	KUO CHIA	曼谷	廿二	緯利
克拉適卡一號	KRASICA 1	日本	廿二	邊行
東方大使	ORT.AMBASSADOR	台灣	廿二	港郵
錦江	JINJIANG	上海	廿二	金鋼
光陽	HANJIN KWANGYANG	美國	廿二	利達
安達馬士基	ANDERS MAERSK	新加坡	廿二	馬士基
	ZIRCON	高雄	廿二	港郵
泰國琥珀	THAI AMBER	曼谷	廿二	港郵
艾奧根遜	KHUD.IOGANSON	日本	廿二	華林
海洋快輪	OCEANIA EXPRESS	馬尼拉	廿二	怡和
大陸	CONTINENT	基隆	廿二	日郵
長智	EVER GENIUS	台灣	廿二	利達
古北口	GUBEI KOU	澳洲	廿二	遠運
寶蘇利亞	BUNGA SURIA	歐洲	廿二	逢初
拿士灣	LARS BAY	歐洲	廿二	太古
牡丹山	MUDANSHAN	大連	廿二	華運
通洋	MILD OCEAN	上海	廿二	輝騰
海昇	MARINE SHINE	曼谷	廿二	永裕
海恩	HAI IN	基隆	廿二	永裕
國利二號	KUO LIE 2	高雄	廿二	永裕
晴川七號	QING CHUAN 7	武漢	廿三	華運
魯豐	LUFENG	青島	廿三	華夏
壽山	SHOUSHAN	上海	廿三	輝騰
國新	AURIGA	曼谷	廿三	緯利
明能	MING ENERGY	美國	廿三	華海
百保威	BARBER HECTOR	新加坡	廿三	百保利
馬蘭	MALAN	海口	卅三	招商局
東海六號	TUNG HAI 6	高雄	卅三	永裕
企業一號	ENTERPRISEI	基隆	廿三	亞聯
亞諾馬士基	ARNOLD MAERSK	美國	廿三	馬士基
亞洲雅士	ASIA ACE	高雄	廿三	日郵
維里桑橋	VERRANZANO BRIDGE	美國	廿三	川崎
阿斯特拉峯	ASTRA PEAR	日本	廿三	大三
波提馬	BALTIMAR SATURN	釜山	廿三	港興
東方友誼	ORT.FRIENDSHIP	美國	廿三	港郵
金力克	KAMNIK	釜山	廿三	海運
昌信	SIBERIA MARU	台灣	廿三	威高
永安	YONGAN	福州	廿三	華運
	KRASNOGVARDEEC	日本	廿三	華林
世界之獅	WORLD LION	新加坡	廿三	海陸
高華	GOWA	新加坡	廿三	太平
威富	WILLIS WAVE	沙爵越	廿三	東源
娜吒	LAJA	日本	廿三	天祥
蔡倫	CAI LUN	上海	廿三	華運
光輝貨櫃	GLORY CONTAINER	台灣	廿三	保威
崇安	CHONG AN	福州	廿四	華運
明進	MING PROMOTION	歐洲	廿四	華海
早川丸	HAYAKAWA MARU	基隆	廿四	日郵
柯亞美亞	AL AHMADIAH	紅海	廿四	怡和
亞積家	LANKA AJITHA	基隆	廿四	東亞
渣華安曼	NL.ALKMAAR	新加坡	廿四	渣華
泰獻	ALS DEDICATION	南非	廿四	亞聯
金華	KING HWA	高雄	廿四	永裕
天翔	SKY HOVER	天津	廿四	輝騰
歌莉亞	GLORIA	釜山	廿四	港興
若比蘭	RUEBELAND	歐洲	廿四	東亞
珍珠帆	PEARL REEFER	弗里曼特爾	廿四	寶隆
哥倫比亞之光	COLUMBIAL GLORY	日本	廿四	川崎
榮譽	NATIONA HONOR	美國釜山	廿四	海高
綠寶石	DOOYANG EMERALD	日本	廿四	僉達
立謀	UNI MODEST	台灣	廿四	利恒
佛力斯美國	FIEX AMERICA	馬尼拉	廿四	怡和

出口船期表

今日出口輪船

(船名)	(時間)	(埠名)	(停泊)	(公司)
揚子江五號	YANGZI JIANG 5 上午8時	蕪湖	B19	輝騰
天龍	TENG LONG 上午6時	新加坡	B6	東海
奧觀樂	OKUNOZE上午5時	馬尼拉	國際橋	港恒
鷹城	KOTA EAGLE下午	台灣	A9	太平
大阪灣	OSAKA BAY下午7時	歐洲	現代橋	太古
加爾羅夫	KAP.GAVRILOV 下午	歐洲	國際橋	華林
利盛	PHUKUT NAVEE 下午	南非	A15	亞聯
亞洲迅航	SCANDUTCH ASIA上午2時	高雄	國際橋	寶隆
新馬尼拉	ZIM M'LA 2上午5時	菲律賓	現代橋	新興
約翰遜總統	PRES.JOHNSON下午	西北太平洋紐約	國際橋	總統
加州土星	CALIFORNIA SATURN下午	西北太平洋	現代橋	日郵
海皇琥珀	NEP.AMBER 下午	西南太平洋紐約	國際橋	港恒
新高雄	ZIM KAOHSIUNG上午8時	地中海	現代橋	新興
明宇	MING UNIVERSE午夜	歐洲	國際橋	華海
柯沙美亞	AL SHAMIAH下午	紅海	A	怡和
士必貿	SPECO QUEEN下午	汶萊古晉沙巴	吉列島	國光
海富	OCEAN TREASURE下午	新加坡巴生	A37	中央
大同二號	TA TUNG 2 下午	高雄	油蔴地	永裕
昌欣	MIRZAM 下午	台灣	B7	威高
阿拉斯加企業	ALASKA ENTERPRISE上午8時	台灣	海陸橋	海陸
探險家	HYUNDAI EXPLORER下午	西北太平洋	現代橋	海陸
國隆	KUO LUNG下午	高雄日本	A29	緯利
東方迅航	SCANDUTCH ORIENT下午10時	馬尼拉	國際橋	寶隆
制海海豚	TRIDENT DOLPHIN下午	紅海	A49	金輪
成利木星	VILLE DE JUPITE下午	地中海	A51	成高
海運	MARINE FORTUNER下午	曼谷	西區	永裕
南非瓦爾	VAAL下午	基隆	現代橋	怡和
寶星	BONA STAR下午	馬來西亞	B11	海豐
南平	NANPENG上午8時	上海	A40	招商局
阿拉斯加丸	ALASKA MARU 上午9時	西南太平洋	現代橋	大三
新華三號	XINHUA 3 下午	廈門	西區	招商局
立耀	UNI SHINE午夜	曼谷	A10	利達
金錢泉	JINXIANQUAN上午5時	青島	B 3	華夏
	TAHO上午8時	蘇澳港	A16	順利

明日出口輪船

(船名)	(時間)	(埠名)	(停泊)	(公司)
亞士馬士基	AXEL MAERSK 下午	基隆	現代橋	馬士基
太平洋鷹	PACIFIC EAGLE	關島	A	國光
中華貨櫃	CHINA CONTAINER 下午	歐洲	國際橋	港郵
諾珍珠	NORASIA PEARL	歐洲	國際橋	歷信
力康	NIHON 下午10時	歐洲	國際橋	寶隆
騎士	ACRITAS下午	澳洲	A14	捷迅
嘉莉	CHRYSOVALANDOU GRACE	科倫坡印光加爾各答	A	大三
天燕	TIAN YAN 下午	天津	A32	華運
東望	EASTERN HOPE下午	釜山	A33	東宇
三江	SAN JIANG 下午	上海	吉列島	輝騰
光大二號	KWANG TA 2下午	高雄	油蔴地	永裕
通融	MILD UNION上午10時	上海	A41	輝騰
馬蘭	MALAN 下午	海口	油蔴地	招商局
彩虹	RAINBOW	釜山	西區	港興
鈴聲	COTTBUS下午	釜山	A18	東亞
韓國好希望	KOREAN JACEJIN下午	高雄	國際橋	利洲
納娣	RATIH	耶加達	國際橋	港郵

* * * * * * * *

美洲綫

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
圓洲	YUEN CHAU	西北太平洋	廿一	香島
安蒂奧	ANTIAOS	加勒比海	廿一	渣華
布魯克林橋	BROOKLYN BRIDGE	西南太平洋紐約	廿一	川崎
自由	SL.FREEDOM	西北太平洋紐約	廿一	海陸
亞諾馬士基	ARNOLD MAERSK	西北太平洋紐約	廿一	馬士基
東平丸	TOHBEI MARU	西北太平洋紐約	廿一	山下
鱷魚獨立	ALLIGATOR INDEPENDENCE	紐約	廿一	大三
杜魯門總統	PRES.TRUMAN	西北太平洋紐約	廿二	總統
海洋快輪	OCEANIA EXPRESS	關島	廿二	怡和
新基隆	ZIM KEELUNG	洛杉磯紐約	廿三	新興
明能	MING ENERGY	洛杉磯紐約	廿三	華海
光陽	HANJIN KWANGYANG	西北太平洋	廿三	利洲
東方友誼	ORT.FRIENDSHIP	美國東加拿大	廿四	港郵
維里桑橋	VERRZNAANO BRIDGE	西北太平洋	廿四	川崎
榮譽	NATIONAL HONOR	洛杉磯三藩市	廿四	海豐
長[illegible]	EVER GLOBE	紐約	廿四	利達

歐洲綫

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
江戶	SD.EDO	地中海	廿一	寶隆
長智	EVER GENUS	歐洲	廿二	利達
安達馬士基	ANDERS MAERSK	歐洲	廿二	馬士基
利物浦灣	LIVERPOOL BAY	歐洲	廿二	邊行
克魯斯	CHARLES CRUZ	地中海	廿三	海柏
沙河	SHA HE	英國歐洲	廿三	招商局
克拉適卡一號	KRASICA 1	地中海	廿三	邊行
蔡倫	CHAI LUN	歐洲	廿四	華運

澳洲綫

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
南望灣	LAMON BAY	弗里曼特爾	廿一	川崎
艾奧根遜	KHUD.IOGANSON	澳洲	廿二	華林
	KRASNOGVARDEEC	新西蘭	廿三	華林
珍珠帆	PEARL REEFER	弗里曼特爾	廿四	寶隆
賓嘉美娜	BUNGA MELOR	澳洲	廿五	逢初
亞洲翡翠	ASIAN JADE	澳洲	廿八	太古

印·巴·中東綫

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
江戶	SD.EDO	紅海	廿一	寶隆
杜魯門總統	PRES.TRUMAN	阿拉伯灣	廿二	總統
金力克	KAMNIK	卡拉奇孟買	廿二	海運
光達康年	STRATH CONON	阿拉伯灣	廿二	馬士基
嘉華	CHAR HWA	紅海	廿三	金輪
亞積家	LANKA AJITHA	科倫坡	廿四	東亞

東南亞綫

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
馬士基翩桃	MAERSK PINTO	馬尼拉	廿一	馬士基
亞洲飛龍	AGIAN CLIPPER	新加坡巴生庇能	廿一	三和
華納海馬	AND WANADHRMA	印尼	廿二	亞利來
北戴河	BEI DAI HE	新加坡庇能	廿二	招商局
馬士基多路	MAERSK TAURO	曼谷	廿二	馬士基
	ZIRCON	曼谷	廿二	港郵
泰國琥珀	THAI AMBER	曼谷	廿二	港郵
郁江	YU JIANG	馬尼拉	廿二	招商局
大陸	CONTINENT	新加坡雅加達	廿二	日郵
美上美	BOONKRONG 11	曼谷	廿二	振盛行
亞洲雅士	ASIA ACE	馬尼拉宿務	廿三	日郵
興勝	HING SON	曼谷	廿三	珠江
佛力斯美國	PLEX AMERICA	馬尼拉	廿三	怡和
世界之獅	WORLD LION	新加坡	廿三	海陸
金明	GEMINI MOON	印尼	廿三	五洋

內地·台灣·日本·釜山綫

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
閩海105	MIN HAI 105	福州	廿一	華閩
北風	BEI FENG	上海大連	廿一	金輪
錦江	KEUMGANG GLORY	釜山	廿一	東宇
歌仙奧士基	J.C.KORZENIOWSKI	日本	廿一	天祥
和平南進	HP NAMJIN	釜山	廿一	港興
泰來	TAI LAI	高雄	廿一	永裕
東方大使	ORT.AMBASSADOR	日本	廿二	港郵
陶南一號	DONAM 1	釜山	廿二	港興
魯豐	LU FENG	青島	廿二	華夏
廣州	KWANG CHOW	天津	廿二	華夏
東江	TONG CHIANG	高雄	廿二	永裕
東方大使	ORT.AMBASSADOR	高雄基隆	廿二	港郵
國家	KUO CHIA	高雄基隆日本釜山	廿二	緯利
上海	SHANGHAI	上海	廿二	招商局
力士星	REX STAR	釜山	廿二	東發
立都	RATU KONTORTIUM	高雄基隆	廿三	利達
建恒勇士	K.H.CHIVALRY	台灣	廿三	保威
國利二號	KUO LIE 2	高雄	廿三	永裕

非洲綫

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
安達馬士基	ANDERS MAERSK	西非	廿二	馬士基
企業一號	ENTERPRISE 1	南非	廿三	亞聯
阿斯特拉峯	ASTRA PEAK	南非	廿四	大三

趙文量

澳洲升學最新消息

娛樂② 七彩銀幄

林建明要向外發展 季節角色仍待商量

銀幄星聲 ・新導演・

沙姐林建明據說厭倦了電視台的工作，在下月中約滿後決心暫時離去。

林建明表示：離開電視台，只求休息一段時間再作打算，大多數是在影藝界發展。有傳說林建明離開後目的是到外國散散心，也有計劃到美加作投資移民，但沙姐對這些傳說都不願證答。

問她是否會續約？她笑着表示：續約也只簽部頭，好得今後可以自用在外接戲拍，現時計數不到四個星期便告約滿了。她說：要在這四個星期之內要落足心機與精神，做好每一個角色，務求留下良好的印像給觀眾。

有關沙姐在「歡樂今宵」的長篇趣劇「蝦毛爺爺」的（大口滅）角色如何處理，而「季節」中飾演顏國良太太（胡玉河）一角又作怎樣善後？

沙姐明表示：她本人亦不知道怎樣安排，一切由公司作主，而目前公司仍未對她有何通知云。

她說：「季節」一劇的角色在較早時也有與林太談論過長篇劇角色連戲問題，原則可以幫「季節」續演至尾聲，但不知道拍到多少集才完結。

沙姐表示：她亦望好頭好尾，如果「季節」只是再拍幾個月當然就不成問題，但如果要拍到「九七」便要斟酌了。

至於「歡樂今宵」因何守信、李香琴、林建明，稍後還有盧海鵬相繼離去，是否會造成影響？沙姐明認爲是絕無問題，因「歡樂今宵」已和觀眾建立了牢固感情，只要內容不斷充實創新，是不會有影響的。

林建明雖打算離開無綫，但對「季節」等長劇角色，仍樂于繼續効命，除非要拖到九七之後，又當別論。

林建明認爲「歡樂今宵」是靠節目內容吸引觀眾，一兩個藝員的去留是並無影響的。

姜大偉冇興趣移民 沈肥肥八月要搬家

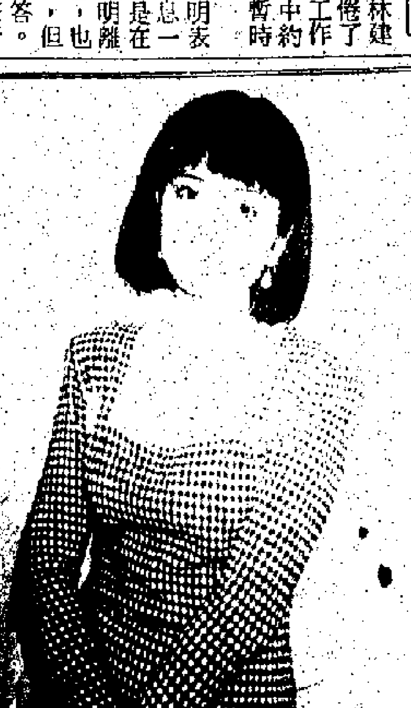
昨日姜大偉與沈肥肥一同出席「雙肥臨門」的記者招待會。

自從外間傳出秦沛和梁盛子的感情亮了紅燈的消息後，做弟弟的姜大偉自然亦成了被打聽的對象，不過他表示：「清官難審家庭事，但地係冇的唔開心卦，但我唔方便問佢地，由佢地自己搞掂啦。」

姜大偉和李琳琳結婚十四年，對於夫妻相處之道當然是有心得。大偉表示夫婦攪移民手續，若要太太留在外國自己回港做事，還辦法似乎唔係幾好，因雙方都沒有了寄托。所以對於移民不感興趣。問他是否不適應外地的生活，他說：「唔會，我拍戲去到邊都好習慣，但最主要的是工作，現在去到外國唔通要等死咩。」問他沒有爲子女讀書問題作打算？他說：「有錢想去邊度讀書都得。」

姜大偉有一溫馨喜劇打算找蕭芳芳演出，而芳芳已由澳洲回港，日內會作詳細傾談。

至于肥肥，一直居於廣播道，而在八月她有意搬去清水灣，她表示自加拿大回港後，發覺很不適應廣播道的居住環境，而郊區空氣好，地方大，附近又有泳池可給女兒游水，新居二千餘尺，因現在暫租了給人，要到八月租約滿才遷入，所以要借假才能打算貿出，她剛新接了兩套陸「婚禮」一劇，可能又要有排忙了。



鍾楚紅昨戴了個假髮出席招待會，許多記者都差些給瞞過了，還大讚她新髮型剪得好看呢。

張之玨唔講冇人信 拍電影原來係初哥

・杜阿・

張之玨告訴我：「我忽然發覺『七』這個數字利我呢。」

「何以見得？」我問。

「你看，『三對鴛鴦一張床』是七個字啦，影片的主題曲『天變地變情不變』又是七個字啦，學友唱得好行，聽說流行榜上排名第一，還有，我現在替學生排的一個舞台劇『少年十五二十時』又剛好是七個字，你說七不是利我嗎？」他解釋。

「是你刻意安排的嘛。」

「不，剛剛遇着唔唔而已，拍『三對鴛鴦一張床』嫌戲名長，只叫『三對鴛鴦』的，後來拍好最後覺得還是加回『一張床』好，那不是我一個人的意見；至於主題曲名，是寶廣金決定的，完全不關我事；舞台劇改名的時候可沒想到是否七個字，配合內容而已。」他又是滔滔不絕，「我是忽然想到，怎麼三個名巧合都跟七有關呢。」

文人多大話，看來搞第八藝術的人也是。

「說起來我還要澄清一點，我是第一次拍電影，以前從未拍過的。許多人都誤會我不是初哥呢！」他又說。

他不說起，我也是這麼以爲，因爲張之玨出身電視台，台前幕後都參與過，又是舞台前活躍份子，現在執教於演藝學院，一直都是活躍於圈內，所以沒想過他竟是首次涉足電影圈，「三對鴛鴦一張床」不過是他執導演筒的處男作。

張之玨話七個字對佢有好利，井畢例加以證明。

蔡瀾話最緊要收錢 俾人鬧好過有人提

蔡瀾笑哈哈地宣佈，要開部五十年代交際花的影片。

「以前的交際花，高級既，好難追噢：」蔡瀾說：「唔似得依家，有錢就可以上床；唔止人客揀佢地，佢地都揀人客噪。」

「你生好多呢的古仔」。

「大把喇，拍唔晒。」他笑道：「幾十年前，好易搵嘛。」

「又係咁多女人，區丁平唔係話驚咗嘅？」

「單係等亦阿姐化粧梳頭，已經等到伯，莫說其他！」

「哎吔，咁上話怕，其實東尼好掂。係地去問佢了。」

但我地都反問佢一句：「東尼搞唔掂時，係唔係監製出馬？」

「監製唔使做嘢嘅，」蔡瀾俯前來笑咪咪說：「我淨係管飲飲食食呀，玩呀，做嘢由得佢地去嘿。」

咁易做嘅監製，唔知邊度請呢？呵？

「部戲一路收錢，又一路俾人鬧啊。」

「鬧唔緊要，最怕有人提。」蔡瀾說：「廿幾蚊買張票，當飲咗一次花酒，好平嘛。」

錢傳真 ・啤梨・

柯俊雄跟人賭馬 竟贏了七十多萬

但他仍認爲只能小注怡情，不可奢望靠賭發達。

柯俊雄由台來港已經有個幾月，完成「龍之家族」後，他要返台拍攝「悲情城市」，七月會再回來拍成龍的「奇蹟」，留港期間他與一些朋友去沙田馬場賭馬，幸運地贏了七十多萬，其實他並非是嗜賭馬者，祇是湊熱鬧跟朋友下注，雖然今次贏大錢，但是他仍緊守小賭可以怡情，大賭可令人傾家蕩產宗旨，他始終不敢奢望賭博可以發達。

在近一、兩年，他看過不少大陸電影，較爲欣賞「黃土地」與「一茶館」，台片與大陸片比較起來，他認爲內地片取材較廣，拍攝場地佔盡天時、地利、人和；而台片比較偏重改編小說，而這些小說所寫故事又均是發生在內地，在台拍一些大陸故事，自然比較吃虧，由於台片選材很文學性，影片種類自然比較狹窄，不過近年來的台片電影市道已逐漸轉好。柯俊雄認爲當地影片質素提高，自然能夠吸引觀眾購票入場。

柯俊雄在一次賭馬中贏了大錢，但他認爲是不能因此見獵心起。

胡錦 獲補發證件 昨得返台北

胡錦昨已得到香港移民局補發她一張臨時身份證明書，並在中午十二時許乘航機飛往台北。

胡錦留港時，京劇公司的李時蓉[illegible]給她一封申請信，[illegible]回台北[illegible]。

胡錦因爲失去財物證件留在港半個月，她的新證件要下月初才發出給她，所以六月初胡錦仍要返港領回身份證及身份證明書，她表示，希望能留在香港發展，因爲目前香港演員不足，自己不是要求做紅花，有紅花也要有綠葉，做綠葉也可以云。

李時蓉昨給了一封申請書給胡錦帶同台灣，希望她能與大陸京劇演員一同演出。

楊麗青爲做接班人 要面對許多新考驗

・冰林・ 論長短

楊紫瓊嫁了之後，阿洸很快亦找到一個接班人，來接替她主演「皇家師姐」之片集」。

這個女孩叫楊麗青，二十歲，父母住在台灣花蓮，她十四歲就離開家到台北上學。

這次來港，雖然不是頭一次離家，但到一個語言不通的地方，爲事業前途奮鬥，於她到底是一個陌生的經驗。

楊麗青住在金巴利道（德寶爲她租用的房子），開始時獨居，每天先練功，晒太陽，減肥KEEP FIT，半個月前她已投入「雌雄大盜」之拍攝工作，媽媽也來了照顧她的起居飲食。

我看過黃岳泰交給楊麗青的劇本，劇本上的對白是粵語發音的，很多「係呀！」、「聽日晏晝啦」等等，她都是要很費勁，才弄得清楚它講的是什麼呢。

我見過楊麗青兩次，她算是頗有語言天份的人，我們講的，她大致上都明白，她自己也盡量用粵語作答。有人見她講得吃力，要她講國語，她却堅持：「我想學粵語。」

楊麗青說香港的街道和房子都大同小異，到處都是麥當奴、惠康，有時走着走着以爲到家了，却又是隔離一條街，有時在住的大廈前走過來走過去，都不知已到了家。

她現已在集中全力拍片，影片進度順利，估計六月底可以完全完成。

對火舞風雲黑心鬼 向華勝都充滿信心

一間獨立公司能在電影界中冒起，並不是容易的事，永發公司自成立以來，所出品的電影都有出人意外的票房紀錄，像去年上映五部電影，有四部片超過二千萬，但無形中却令身爲老板的向華勝感到了壓力，因今年的電影一定要比去年更好。

在「最佳損友」時，他會說過在「最」片後的六個月間都不推出喜劇，因爲永發所拍的喜劇每一部的票房雖然不俗，但一向公司沒有可能在短期內有多個好的喜劇劇本供應的，拍得好便更不容濫拍，所以，永發最近推出的都是嶄新題材的「火舞風雲」和「黑心鬼」，稍後又將開拍「至尊無上」。

現時王晶替邵氏執導的「追女秘笈」上映之時會遇上「黑心鬼」，而「火舞風雲」又會和王晶執導的「捉邪先生」碰頭。不過向華勝對此並不担心，他認爲「黑」片的卡士有梅艷芳、莫少聰、午馬、葉德嫻和陳友等，只是卡士費已超過幾百萬，另外有陳會毅又是拍鬼片的出名導演，所以向華勝認爲一定會有好的票房紀錄。

向華勝又指出，多了一條院綫對整體的電影市場都有影響，因觀眾人數有限，現時的趨勢是觀眾多以票房的多少來定一部片的好壞，多幾條院綫同期推出好片，票房的數字便會起很大影響作用了。

「火舞風雲」的多位女主角在招待會上亮相。

港台爲拍宣傳海報 場面盛大得未曾見

好聲好氣 ・潘冰嫦・

香港電台的五月大革新行動，認真大陣仗，所有一二台的藝員都爲了這個改革行動而忙得不亦樂乎，一時間，本來已經朝氣勃勃的香港電台，更充滿了熱鬧氣氛。

上星期六開始，一連兩天，一台的藝員便分批到名攝影師森、黃的影樓拍攝海報。當我抵達影樓時，還以爲自己到錯了一個舞會裏，那裏的氣氛十分熱鬧，而且男男女女都打扮得十分漂亮。

被拍攝的都跟着音樂的拍子擺甫士，做動作動和表情，各人都表現得十分的專業。個個都仿似職業模特兒。

陳寶儀與曲家穗的一組十分活潑，陳寶儀作化裝狀，可愛極了。

我被編到最後拍照的一組，所以能看到全部被即映即有的樣板。

足球有體組的人扮騎師，公共事務組的扮偵探等，全部都是經過精心設計的。

當我到達時，正好是陳寶儀與曲家穗合照，至於那些還未拍攝的，都忙着打扮和化裝。

見到孔翠妍、鄭寶儀快樂的小鳥般，曾翠盈披着一頭短髮與戴彩煥和許多佳一組合拍，兩位同是青春派人馬，她們有些乖乖的坐着給化裝師替她們化裝，有的就讓髮型師替他們設計髮型。

今次連男孩子也有髮型師替他們做型。所以看到揚吉璽和陳美雅各亦不讓美賀的女DJ們專美。他倆與萬小鳳車心梅合拍一張海報。我到場時，心梅已經離去了，所以沒有跟她碰上。

因爲卡通佬在海報上扮演口水佬，章以莊，李純恩和我都被他橫飛的口床嚇倒。盧大偉扮演這角式實在是十分輕鬆，他祇消講一句話，已經惹得全場眾人哄堂大笑了。

田中裕子老父遽逝 使她深感咨憾悲傷

富士山下 ・丹伊・

田中裕子對香港人來說，當然是非常熟知了，因爲她的「阿信的故事」，早已膾炙人口，成了許多電視觀眾的偶像。而田中裕子主演的影片，亦有在本港公映過，因此，在一般人的心目中，該算是都諗有好感，說到田中裕子本人，她今年卅三歲，她在兩年前，就與澤田研二相戀，後來並且同居。而田中裕子雖然與澤田相好，但對事業更家庭，也很重視，她很孝順父母，她的父親名爲田中浩一，日前突然因心臟病逝世。於五月八日，她爲父親舉行了隆重葬禮，到來用祭者計有澤田研二及田中裕子的藝友等多人，當日田中裕子穿上了一襲黑色的孝服。她的母親則捧着其父的遺像，田中裕子更一直珠淚盈眶，顯得很哀傷的樣子。而澤田研二雖然未曾與田中結婚，但他也站在親屬的行列中。并不時給田中裕子照顧和關解田中裕子。最近已少拍了電影，專心做電視節目，兼拍廣告，單是這兩項的工作，已足夠使她忙煞了。田中裕子在本月底又有一個節目，是在電視台直播，據說許多人都對於這個新出的節目，充滿了信心。而田中裕子最近回答記者的訪問，對於自己的前途亦充滿觀眾的希望，不過，只是父親急逝，令她很悲慟難過，尤其是近年來，自與澤田同居後，經常沒有與父親在一起，已經是很長一段日子了，今次突然永別，使她更深引爲內咎和遺憾，她說這事實在是她始料不及。對於母親方面，今後要好好陪伴和服侍她了。

田中裕子（中）在父親的喪禮中，箭頭指就是澤田研二，他一直陪在田中身邊。

偕同未婚妻曹昌莉 秦祥林昨午會記者

婚禮定下月廿七號在台北舉行，將設婚筵四十席，秦祥林表示婚後要多照顧嬌妻，又希望有六個兒女。

秦祥林的未婚妻曹昌莉十六號由台北來港，由於小秦前幾天正忙於拍「已命鴛鴦」，故直到昨日秦祥林方能與曹昌莉跟記者見面，曾向華勝與張國忠昨出席記者招待會。

小姐非常大方，雖第一次被香港記者重重包圍問長問短，影相影個不停，她都從容應付。記者問她：爲何會答應秦祥林的求婚？她說：他太好了，既愛錫我，心地又善良。

秦祥林表示：與曹昌莉認識了一年，直到他由美國返台北之後，覺得她實在太好了，才向她提出求婚。並得到她一口答應。

他表示：由於她年紀，今後要照顧她多些。他自己是四十二、三歲，她只是廿七歲。問他何時返台北籌備婚禮？他說：曹小姐會先在明天回台，他則拍戲到廿二號約廿三號才離港。

婚期定了下月廿七日，在台北法院舉行公證結婚，這兩天先帶她去香港辦理婚姻登記手續，日後再會在婚姻註冊處補行婚禮。

婚宴在台北舉行，香港有陳自強、元奎、元彪等，過台北參加婚宴，打算也請成龍與肥肥，只不知他們是否有時間，到時婚宴會擺卅至四十桌。

他會帶她去選購一雙足金鑽石婚戒，並送她一個金表，現購了一對名廠金表，及一些金幣分別給岳丈岳母。他婚後想生多少孩子，秦祥林表示喜歡女兒，並希望有六個兒女云。

秦祥林昨介紹他的未婚妻曹小姐與記者相見時，還在席上來個深情的一吻。

三對鴛鴦得人受落 因是寫實性喜劇

張之玨執導的「三對鴛鴦一張床」，午夜場與特別場收入已逾八十萬元，而且觀眾反應奇佳，可以見到這部片是爲觀眾所接受的。

張之玨認爲：「三對鴛鴦一張床」爲觀眾受落，最主要是題材新穎，這一類成人性喜劇已經甚少，何況，主演的又是鍾楚紅與張學友等大明星，自然更易爲觀眾接受了。張之玨表示，拍這部片，是接受一次考試。

張之玨曾接受商台張美玲的訪問，談及他何以會找到如此新穎的題材。

對這個問題，張之玨稱：是以一般市民爲題材的寫實喜劇，以青年人和成年人爲中心，內容提及的，包括有避孕與及兒女的問題，相當廣泛，如今證明此一題材，爲觀眾受落，自然是一件可喜的事。

年初開始，嘉樂院綫先後安排了「飛龍猛將」、「胭脂扣」、「一妻兩夫」、「中國最後一個太監」、「霹靂鳳舞」……等片，以至「三對鴛鴦一張床」等，部部都是不同類型的影片，可見作風大胆而充滿生氣，張之玨爲了第一次執導影片，便能拍大公司的戲，更感到極爲高興。

・杜文・

張敏好希望演的新片「火舞風雲」有好反應，她以後便會有更多施展機會。

張敏重視火舞風雲

張敏昨日出席永盛公司新片「火舞風雲」的招待會，她是該公司的基本演員，簽了三年合約，每年拍三部，現在已經過了一年多，張拍了三部片，她認爲「火」片是她拍戲以來最担當多戲的一部，又是一部女性的英雄片，如今次的反應好，公司會開新戲給她獨挑大樑。

她以前去過台灣拍劇集，亦有在香港拍劇集，今年廿一歲，可惜生日那天要住在醫院，在院期間大量進食，才覺得體重增加，現時腰圍有廿五寸云。

做美指饒有心得 方盈受德寶重用

方盈自從當了美術指導後，已成了很專業，而且很受讚賞的人才。她還有一個特點，就是院按照影片預算去辦事，所以德寶公司很重用她。姜大偉執導的「雙肥臨門」，洗杞然執導的「三人世界」，都由她担任「美指」。

近日，百物騰貴，例如租一套客廳或睡房的名貴傢俬，租金是貨價的百分之三十六，以原價頗爲驚人，其他亦不例外。記者便問她夠錢替演員買時裝和添置佈景像俬道具嗎？方盈表示當然不夠，而且找「贊助者」又很難。所以只好用廉價貨混在高價貨中。她又解釋：例如觀眾看戲很少留意男演員穿什麼褲，所以衫要名貴，褲便可以買便宜些。至於演員形象，方盈也不是一定要改造。例如細恬，她認爲要改的，她演「雙肥臨門」就不必改了，改了反而不合。

記者一見她的短髮，好奇問她爲何剪了頭髮？她亦好開心的說：「係呀，剪了好唔好睇？」後來才被人發現，原來是假髮，因正在片場的造形，來不及換髮，所以沒有換衫化裝便趕來招待會。

在「火」片中，她會打到週身傷痕，以前她拍片也有很多動作，以前頭，她說：「以前都係十幾年紀少，唔識死，現在幾尺高咁跳落嚟我都腳軟呢。」

肥肥表示要在七八月間另遷新居。

鍾楚紅曾經滿身損傷 爲演火舞風雲

鍾楚紅昨日正趕拍「好女十八一嫁」，中途却要抽出時間出席「火舞風雲」的招待會，

惠英紅 決定放棄赴台 香港片約多多

惠英紅在英氏時期原不然需要經理人安排工作，但到最近她却覺得有需要找經理人，中已有一間公司和她洽談簽約，雖然經理人公司事務所以亦甚爲值得。原本她計劃在下個月去台灣拍片，但現時香港電影市道好，她決定留港發展，不考慮去台灣了。因爲在台灣有不少好朋友陪她玩，去到台灣拍片生活會好苦悶，近期除了拍龍之家族外，還要拍黃霑的「不文集」，稍後會再接一部新片，「霸王花」完成多時，最近才趕聰嘉禾通知在月底上映，拍此片十分辛苦，希望能夠有好票房，否則辛苦拍片亦得不到回報呢。

惠英紅的新作「霸王花」快要上映了，她真望該片能爲觀眾受落，因她曾爲該片吃了不少苦頭也。

西風細雨

・長袖客・

希望是衰嘅唔靈好嘅靈

史泰龍母親作占卜 竟然話兒子會早逝

△前滾石樂隊主音歌手米積加在法庭上作證時一再強調，那首「再多一夜」並非抄襲自柏直雅尼的作品，與此同時，這位歌手的妻子謝莉荷却利用自己的名氣賺得五十萬美元——她替一隻牛肉精華飲品拍了兩輯長卅秒的電視廣告。

△荷李活最新的男女配搭，是廿二歲的波姬小絲和卅三歲的波比麥司這一對了。後者原來是法蘭仙納杜拉與前夫沙寶麥司所生的兒子，這是波姬小絲自從和杜迪菲逸分手後的一段較認真的戀情。雖然波姬小絲的母親一向很緊張女兒的男友，但對杜迪菲逸亦接受了。

△脾氣一向溫和的演員威廉赫特在拍戲時突然脾氣大發？一工作壓力太大，無法再忍受下去，一面離開片場，一面嘆着工作人員不知所措。他說：「我不喜歡被人當作商品般看待，我係人啊！」這位男演員投訴連日來無覺好睡，食又食得唔安樂，就是換了衫都沒有時間。然而，翌日他繼續返片場工作，原來，他睡了足足一天呢！

△史泰龍的母親爲愛子占卜竟然話愛子英年早逝。你話史泰龍會幾咁驚呀！現在，這位天皇巨星積極注意自己身體健康和飲食，避免被母親不幸測中。

△荷李活是一個離離合合的圈子。早一陣子來往甚密的洛羅偉和方寶現在又散了。原來係後者一再催前者結婚，前者不堪煩擾而決定放棄了她。

△講起米起積遜的猩猩「寶寶」，有消息說米高要帶他擔番隻雌猩猩作伴呢！

△雪兒原來是一個很講原則的人。這個金像獎女星由於很重視身體健康，寧願推掉了一隻酒精飲品的廣告，賺少數百萬美元。

演員工會辦金龍獎 桃花雙胞已獲解決

影音 ・楊光・

△台灣演員工會已決定舉辦金龍獎，仿奧斯卡投票方式，由全體會員票選傑出演員金龍獎，並採每項初選十名，決選一名的方式，以求專業與慎重，頒獎禮將安排在九月份，工會並透過海外負責人邀請美國明星及日、韓工會理事長前來頒獎。

這是國內唯一專門針對演藝人員而舉辦的獎目，原是演員工會爲紀念成立十周年而籌備，預定十名獎項，每名可得獎金一百萬元，由企業界贊助獎金，獎目分別爲表演藝術特殊貢獻金龍獎、傑出電影演員（兩名）、電視演員（兩名）、歌藝演員（兩名）、國劇演員、地方戲曲演員、民俗才藝演員等十項。定每三年舉辦一次。

△由於韓女星姜受延受歡迎，她所主演的韓片「桃花」一度受韓商一片兩賣，造成七賢、湯臣的買片雙胞案，七賢與湯臣最近已取得協議，湯臣放棄此片，目前由菲僑國際電影公司取得國內發行權，將於台北院綫上映。

姜受延在「桃花」中，演出命帶桃花的孤女，經歷了十幾個男人，演出各種激情床戲，雖然新聞局對若干做愛畫面予以修剪，但仍保留了片中半裸女子因凍傷而取暖的裸露鏡頭，及若干點到即止的床戲，而由片商處流出的劇照發現，姜受延開放的尺度非常大胆。

股市專欄

傳置地與傅氏家族達成協議
購入球義大廈合併發展
另傳擬再洽購恒昌大廈合併重建

（特訊）據可靠消息指出，置地有限公司與傅氏家族洽談購入球義大廈於昨日，已達成原則性協議，球義大廈的售價介乎一億六千萬元至一億七千萬元之間，此外，消息指出，置地公司有意收購鄰近大廈，與雪廠街九號一併發展。

較早前置地已宣佈動用十億元將雪廠街九號重建，並將於今年六月進行重建工程，消息稱，假如置地公司配合球義大廈與廣東銀行大廈為一併發展用途，雪廠街九號在六月的工程亦將會修改。

消息指出，傅氏家族願意出售球義大廈，主要是同意置地所提出的論點，認為球義大廈地形特殊，如獨立重建，價值將遠較合併重建為低。而另一方面，傅氏家族控制的富麗華酒店重建彌敦道大華戲院，並有可能供股集資，因此大股東才願意將之出售。

此外，雪廠街九號毗鄰的球義大廈，地盤面積約三千平方呎，廣東銀行大約九千六百六十五平方呎，連雪廠街九號在內，置地目前至少已有可重建之地盤面積約二萬九千八百多平方呎，若能將恒昌大廈囊括，置地將有三萬九千呎地皮重建，如果置地能成功將各大廈合併重建，將令中區甲級寫字樓面積的供應量倍增。

至於恒昌大廈方面，業主為恒茂置業有限公司，為恒生銀行董事何添的家族產業，地產界人士說，恒昌大廈獨立發展的估值，約為七千五百萬元，但如與合併重建價值，售價則頗巨。

因此雙方目前仍要就價錢方面討價還價。

消息人士說，何氏家族出售恒昌大廈的可能性相當高，因為該大廈有部份租約即將到期的租戶，至今仍未見大業主要求續約，而一般慣例是租約到期前兩年已開始洽談續約。

又一公司股份上市籌備成熟
東茗工業月底召股
計劃集資一億元，部份用於添置生產設施，餘作運營資金。

（特訊）東茗工業集團有限公司新股上市，預期於本月底公開召股，將於六月初正式掛牌，集資數額約為一億元，估計股份的市價盈利率為六至七倍之間。

東茗工業執行董事劉劍雄表示新股上市集資額其中不超過二千萬元為大陸生產設施，餘下為一般性運營資金。他表示，該公司主要資產為本港的廠房，總面積四十五萬呎，現時市值一億七千萬元，廠房的三成面積為自用，佔七成為租賃，每年的租金收益一千五百萬至一千六百萬元。

劉劍雄表示公司在八七年的營業額約十億元，邊際利潤佔百分之五，希望公司在上市後的純利有一定增長。

東茗工業（集團）成立於一九七四年，是一家生產銷售性電子產品及各種電子原件的公司，在該公司的出口產品中，六成是製成品，四成是零件。製成品之主要出口市場是歐洲，佔六成，其餘一成半日本、一成半美國、一成其他國家。

該公司主要生產兩大類產品，第一類是音響器材，包括收音機、手提卡式錄音機、WALKMAN、大型音響組合等。全球有四大買

公司名稱	上日收市	是日收市	與四月底比較	P/E
麗德投資	0.71	0.76	＋46.15%	4
亞視	1.44	1.59	＋17.77%	17.66
太平協和	0.78	0.81	＋15.71%	7.36
公和祥	0.64	0.68	＋7.93%	68
愛美高	0.385	0.40	＋6.66%	2.50
實力電子	0.455	0.475	＋5.55%	3.65
華盛國際	0.92	0.95	＋5.55%	0.77
建煒新記	0.40	0.43	＋4.87%	—
聯合地產	3.025	3.15	—	9.83
大生地產	2.925	2.70	－10.74%	27

五月十八日上落較大十種股票

★除淨　廣利證券有限公司

恒生指數昨日變動表

前收市、10：15AM、10：30AM、10：45AM、11：00AM、11：15AM、11：30AM、11：45AM、12：00、12：15PM、12：30PM、變動（點）、2：45PM、3：00PM、3：15PM、3：30PM、最高、最低

780.50	781.00
779.30	780.30
779.90	780.90
14.51	14.57
630.50	632.00
457.60	459.10
549.10	550.60
134.60	136.10
408.40	409.90
589.50	591.50
530.50	532.50
620.70	622.70
26.00	28.00
37.00	40.00
391.20	402.70
386.80	388.30
29.70	31.70
42.00	51.00
108.00	118.00
9.5290	9.5440
47.76	47.53
100.70	（＋0.2）

大生地產去年度溢利一千五百萬
建議派末期息每股三角

（特訊）大生地產發展有限公司昨日宣佈，截至八七年十二月三十一日止年度已審核之除稅及少數股東權益後之溢利為一千五百三十萬元，每股盈利為九點八六仙。

董事會建議派發末期息每股三仙，截止過戶日期為六月廿一日至六月廿九日。

該公司董事局展望八八年業務時，集團預期在今年的租金及貨倉收入上有實際增長，美國物業之出租率亦見促進，今年為有指望的年份。此外，去年的股市風暴，對該集團的業務及股份投資並無沖擊，檢討八七年時，董事局表示，營業額之增長乃集團銷售及租賃業務活躍之表現，但海外物業之利息支出導致大幅削減，但與國之溢利與上年度比較仍有增長。

股市工商　錢長
地產有價．股市不衰

地產有價，股市不衰，這是本港其中一個經濟環市的特色。較早時，對於地產抱有觀望態度的公司，亦已經入市吸納很多的樓宇，積極發展，顯示出對本港地產市道前途的信心加強。所以「長實」而言，在八四年期間，很少在本港購入地盤，然而，最近則頻頻見參與投地及購入地盤。日前更見透過了私人公司的參與，購入了位於尖沙咀東部的「文華中心」，其成交價為十二億一千萬元。「文華中心」的股東則包括有：「華地」、「信和」、「華懋」、「新世界」、「新地」、「益大」及「新地」。其中「華地」、「新世界」、「信和」及「新地」乃為上市公司。

除此之外，「長實」近期亦見置入九龍灣不少土地，在鴨脷洲設建屋部、七號碼頭等等，均是一連串的積極行動。

事實上，除了「長實」之外，其他大地產集團，亦對於本港的前途充滿信心。「信和」已經在多年前發展尖沙咀東部後，近年來在官塘、屯門及尖沙咀廣東道之「中港城」發展，亦是對本港前途充滿信心的表現。

目前，「信和」在尖沙咀東部仍擁有不少業權，而將來「中港城」入伙後，其總部遷往「中港城」，則現時的尖沙咀中心寫字樓總部物業，則作內部的轉移。而另一華資大地產公司「恒基」，則接連開始及購入一些換地證，積極購地之餘，並且部署積極協助「油麻地」作地產方面的發展。

其他如「新地」「聯合地產」「恒豪」等，其業務發展亦十分積極，特別是「聯合地產」與日本的「鹿島」合作，組成新公司，但一家中型地產公司，躍升為可以參與龐大投資之公司，這顯示出各方面的資本對於本港的前景，也充滿了信心。

威利寶發展發出建議書
全面收購基立實業
收購價為每股一元七角

（特訊）已購入基立實業百分之七十點四控制性股權之威利寶發展有限公司昨日宣佈，將以現金每股一點七元價格提出全面收購建議，並會保留基立之上市地位。

標準渣打（亞洲）有限公司已被委任為基立實業少數之財務顧問，就有關收購建議時，推薦少數股東接納每股一點七元的收購價，而上月十六日之基立收市價為每股一點六五元，產生溢價百分之三。

威利寶將會繼續基立實業在本港之物業投資及再發展物業之業務，並設法提高其投資組合，該公司分別從怡勝太平洋及泉昌有限公司購入基立一億六千三百多萬股，佔已發行股本約百分之七十點四，因而提全面收購建議。

交易廣場三座出租率達八成

（特訊）交易廣場第一、二及三座租金平均為四十元一呎，而新建落成的第三座交易廣場上蓋物業出租率達百分之八十。

香港置地物業有限公司發言人昨日在一公開場合表示，於今年地產市道上揚，貴重商業樓宇租金收益已相應增加，他表示，交易廣場第一、二座略高，第三座的租金為四十元一呎。而第三座的寫字樓單位的租出率達八成以上。

美短期票據平均息率降

（華盛頓）美國三個月期票據平均息率從六點四七六厘，在最高峰時，百分之九十三投標獲接受，六個月期票據平均利率從六點五零五厘上升至六點六二八厘。美國財政部表示，該部拍賣了三個月期及六個月期國庫債券，總值分別為六十六億及六十六億三千萬元，該部收到二百八十六億三千萬元三個月期票據的投標。

威利寶發展有限公司是該公司的長期客戶，包括日本東芝、聲寶、樂聲及美國通用（GE），該公司第二類是各種電子原件，包括中週、變頭、可變電容器、變壓器等，這些產品包括自用、香港本銷及出口。

該公司在中國擁有深圳、羅湖、珠海、中山及惠州的可使用廠房面積為六十萬平方呎，分別位於共七千人。

港股市勢呈現牛皮
人心觀望意態未改變
恒指微降零點三。成值仍有六億三。

（特訊）昨（十八）日香港股市仍屬牛皮盤旋，而成值仍未能有較明顯回增，雖則美國三月份外貿赤字大幅減少利好消息，但是因為股市並未因該項消息而有良好反應，且價跌幅明顯，這對市場人士心理不無影響，因此雙方均採觀望態度，不致跟隨，彼此相持。

當上午開市後，做價有提升趨勢，但是，一般股市人士意態似乎缺乏信心，惟資家亦沒有急於求沽，至大市只在窄幅盤旋，而成值仍未能有較明顯回增。

日成值仍只有六億二千八百餘萬元，比前日成值微增二千五百餘萬元。

根據聯合交易所全日成交值仍只有六億二千八百六十三萬元，比前日成值減少二千五百四十萬元，至於指數方面，據恒生指數上午十一時報升五，〇三，而為二五三九．六〇，上午收市指數微升至二五四〇．八七，比前日收市指數升七．三〇，下午收市指數回降為二五三三．二六，及比前日收市指數微降〇．三一，恒生分類指數五有一升，地產及工商類指數微升，金融及公用類則報低，香港指數收市報一六七三．五三，比前日收市指數跌〇．一〇，香港分類指數中只金融及公用事業類微報升，其他各類俱微報低。在有成交之三百零九隻股票中，上升者有一百三十項，下降者有七十四項，無變動者有一百零五項。

中娛策略保價持穩定
復牌做價

（特訊）中華娛樂置業有限公司昨日宣佈將其屬下九〇年到期的認股權證延長，行使認購日期由一九九〇年十二月三十一日延至一九九二年十二月三十一日。

此外，中外樂策略股份昨日恢復買賣，交投普通，最高價為一元三角，最低價一元二角，收市價一元三角與前收市價相同，無起跌，成交五萬九千六百股。中樂策略因為公佈供股計劃，股東一供一普通股及十送一認權證，所以暫停買賣一日。

股市人士情緒較前冷靜

△昨（十八）日本港股市顯然牛皮，股價只在窄幅盤旋，據恒生指數最高與最低相差不足十五點，而收市之恒生指數為二五三三點二六，比前日收市指數微跌零點三一，反映市勢牛皮型態。全日成值六億二千八百餘萬元，比前日成值微增二千五百餘元。顯示買賣雙方俱採觀態度。

為一般股市人士最感關注之美國三月份外貿赤字已明朗，出乎意料之外的低減，只有九十七億五千萬元，在理論上這雖然是一次重大的利好消息，惟亦因其減幅之巨大，反而引致疑慮，非表示對赤字減少幅度之不相信。而是，迅即大幅低減，很可能會引致連鎖反應，最低股市人士而担心乃利率之問題，由於外貿赤字低減過激，一則可能導致美元匯價回升，影響到美國對外貿易，另一則可能出現接導致通貨膨脹增長，致政府採用緊縮政策。是以消息雖利好，市場反應却淡靜，這可能是去年十月股市風暴所獲資教訓的結果，亦是股市人士情緒較前冷靜。

△亞洲電視集團可說是昨日表現恨感突出之股份，交投顯增，作價提升亦明顯，最高會一度晉升至二元六角九分，比前日收市價急升二角半之多，收市價雖回降為二元五角七分，仍比前日收市價升一角三分，升幅近一成。由於市價急升，該公司應證監處及聯交所發表聲明，不知市價急升原因，並表示較早前曾有出售股份接觸。這可能為近期市場有財團收購的傳說。除亞視外，其他股份表現較好者計聯合企業（地產）、實力電子、國泰城市、其士、萬順實業、太平協和、公和祥、建煒新記、麗德投資、友聯銀行及華盛國際等。

△由於人心趨觀望，兩邊類大手成交亦感和緩，計有數大手交者只有長江實業以七元三角半成交二十萬股，香港電視以七元七角成交兩宗四十萬股，十四元分別成交兩宗二十七萬五千股。新世界發展以十元六角成交三十萬股，長江國際以五角三分成交一百二十萬股。

△周生生於本月十九日宣佈末期息。遠生實業於本月廿三日宣佈末期業績。

天椒

升者雖多，但大多數榮辱徘徊在一兩個價位之間。提升稍較明顯者計聯合地產（香港）升一角二分半，淘大置業升五分，實力電子升二分，亞洲保險升三角，亞洲電視集團升一角三分，國泰城市升六分，其士升三分，萬順實業升一角，愛美高升一分半，太平協和升三分，公和祥升四分，半島升一角，建煒新記升三分，蜆殼電器工業升四分，麗德投資升五分，友聯計行升六分，華盛國際升三分等。

新鴻基增購萬年能新鴻基股權
銳意擴展保險顧問業務

（特訊）新鴻基證券有限公司昨日宣佈將增購萬年能新鴻基（保險顧問）有限公司的全部股權。

萬年能新鴻基現時由世界最大的保險顧問集團——MARSH & MCLENNAN及新鴻基證券各佔百分之五十權益。

在增購完成後，該公司將易名為新鴻基保險顧問有限公司，但仍將與MARSH & MCLENNAN繼續保持連繫，獨家代理其在香港、澳門及中國的業務。

新結構將由六月一日起生效。

新鴻基有限公司主席馮永祥在作出上述宣佈時表示：保險顧問業務有極大的發展潛力，增長前景樂觀，新鴻基有意透過增加在這方面的參與，使現時提供的金融服務更為充實和全面。

「是次增購行動對雙方，以至該公司的客戶均極為有利。」

「在新的安排下，該公司的本港及國內客戶將得以繼續利用Marsh & McLennau的國際專業知識及網絡的龐大資源。」馮氏說。

萬年能新鴻基職員將全部留任，常務董事夏理信將調派到Marsh & McLennan在倫敦的辦事處，負責國際業務。

現任董事的阮德添將由六月一日起接任常務董事。

亞洲電視發表聲明
不明股價急升原因

（特訊）亞洲電視集團有限公司昨日表示，該公司應聯合交易所及證監處要求發表聲明，指出，但不明其中原因。

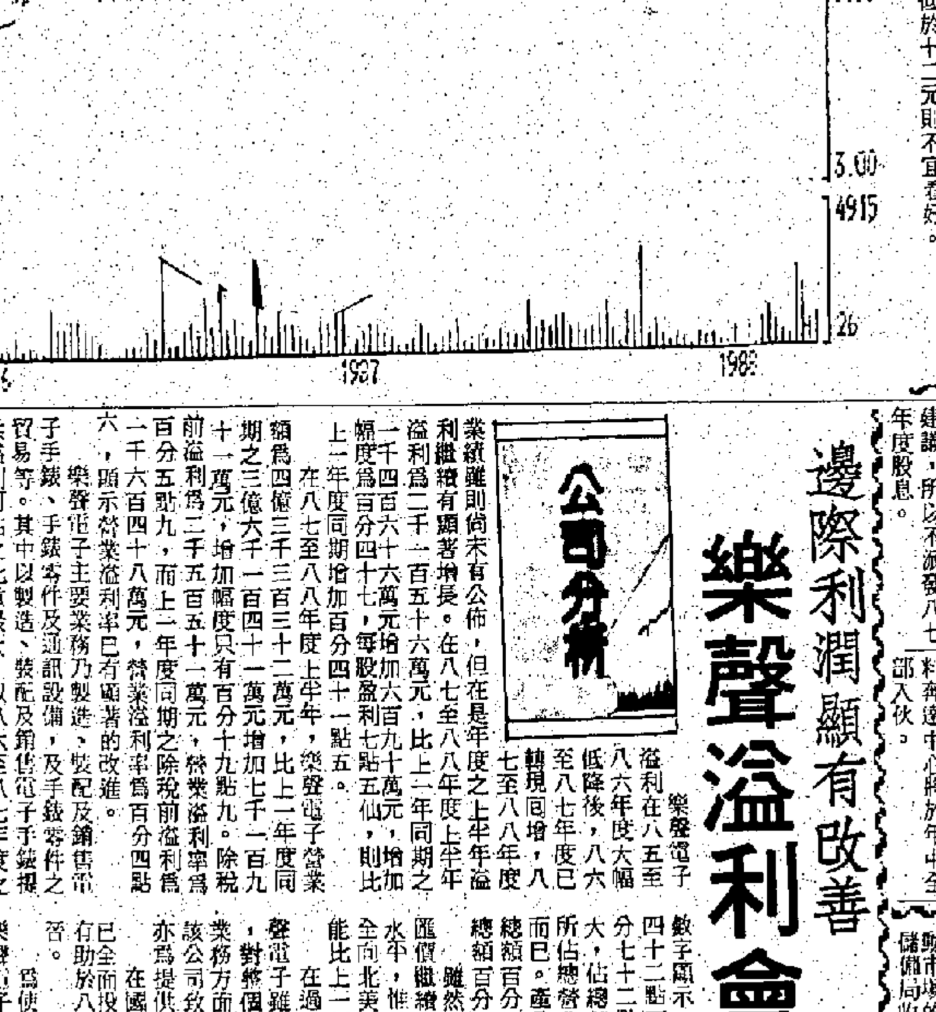
聲明指出，雖然該公司在較早時，其全資附屬公司亞洲電視有限公司曾與用關投資有關方面一，但因本公司股份出現急升亦已在一時間接觸，但依根收購守則條例，若現時出售股份事宜，並未有任何收購或出售協議在進行。

多家華資地產公司與中巴
洽談重建北角車廠
整個發展計劃總投資估計逾十億

（特訊）中華巴士有限公司就北角車廠的重建計劃，目前已與新鴻基地產、長江實業、新世界發展及新昌等華資地產公司展開洽談。

中巴在北角車廠總面積達九萬九千七百方呎，於去年中向政府呈交的發展計劃，是建六幢廿六層高的住宅樓宇、二幢寫字樓、一幢大型商場連四層停車場，整個發展計劃總投資，估計逾十億港元。

該公司董事梁巍遊表示，重建計劃原則上已獲城市設計委員批准，但仍有若干細節向待修改。新鴻基地產發言人亦證實雙方有討論，但對參與發展中巴北角事宜現行階段，則拒絕置評。



九龍巴士

九龍巴士：上升乏力，低於十二元則不宜看好。

大市整天牛皮，未受外圍下跌影響，可能美國赤字並無因貿赤收窄而上升，反而下跌的走勢弄至不知應如何處理，結果採以靜制動的態度，不過尾市回軟則顯然是偏淡的暗示。

Marsh & McLennau

基立實業去年度
虧損一百二十萬
但有非經常性溢利二千八百十多萬元。不建議派發末期息。

（特訊）基立實業集團有限公司宣佈，截至八八年三月卅一日止年度未計非經常性項目之除稅後虧損為一百二十多萬元，去年度同期之盈利為二百八十多萬元；董事會不建議派發末期股息。

不過，由於基立之二千八百九十多萬元非經常性溢利，故此於年度之保留溢利達二千七百七十多萬元。

該項非經常性項目包括於今年出售全資附屬公司SHARP SOUND CO. LTD所獲得之溢利，以及於去年重組該公司事務及削減資本計劃所支出之費用；而SHARP SOUND持有基立於山頂柯士甸山道一個有長期租約的物業權益。

基立於去年四月透過其附屬公司SHARP SOUND購入位於柯士甸山道十六至二十號之廿一介有長期租約的住宅單位，並於去年底完成大部分翻新工作。基立於去年十二月廿八日宣布，接納SUPERIOR PROJECT CO. LTD收購該集團於UPS HAW HOLDINGS LTD之權益及該集團全資附屬公司SHARP SOUND之建議。基立從出售其投資中，獲得非經常性溢利二千八百多萬元。

公用類股否極泰來
尋幽探秘

港股對美改善貿易赤字反應平平，大市先揚後挫，一如紐約美股表現，而交投一再減縮，投資人士缺乏入市興趣，全日成交僅六億二千餘萬元。

熱門股走勢乏善足陳，「怡置」系股份鬥氣已過，沙家興味索然，該系股價不上不落，看來「庄家」得另尋藉口始有作為。

公用股否極泰來，蓋各股價位已跌無可跌，該類股份勝在息口穩定，如「九燈」等更可收三期派息，勝過存錢入銀行也。

在牛皮市道中，公用股表現穩好，公用類指數亦較其他指數升幅大。一直處於強勢之地產股，昨日跌幅反較其他指數為大，其中「新地」及「新世界」均下跌三兩個價位。

會德豐一時之李嘉誠：「長實」與「和記」兩股近態奇異，除淨後之「和記」一弱勢持穩，擅家恢復冷。「長實」態況更差，該股今日除淨，中期息一角六仙，較「和記」之兩角四仙尚有不及，雖為地產股，但弱勢明顯，昨日收七元二角五仙，除淨後約為七元〇九仙，將為該股近期低價焉。

高晉

信德企業八八年認股證
運用行使權逾六成

（特訊）將於八八年十二月三十一日到期的信德企業八八年認股權證，截至昨日已有百分之六十三股份經已行使，而信德企二〇六七年認股權證，預計在短期內申請掛牌。

信德財務經理謝天表示，目前信德八八年認股證已有百分之六十三股份經已行使，其中大股東佔約百分之四，小股東於後天乃是最後過戶日期，獲派至半現金紅股及奉送二零六七年認股證，他相信將可吸引更多小股東行使八八認股證。

目前信德二〇六七認股證的發行量，已達八百三十萬股，暫無掛牌。謝天賜指出，該公司主席何鴻燊，亦已就其個人名下的八八認股證，提前行使認股權利，根據交易所規定，若八八認股證發行量達一千六百七十萬股（認股銀碼五千萬元），二〇六七認股證將可掛牌。

奔達中心銀行大堂
三層經已全部租出

（特訊）奔達中心表示，國際商業信貸銀行已開始裝修該處達一萬八千六百一十平方呎面積的樓面，預料在七月份正式啟業。

特設的三層銀行大堂經已租予國際商業信貸銀行。奔達中心的獨家租務代理第一太平戴維斯執行董事MICHAEL LAVENS表示：「奔達中心的銀行大堂的成功租出，是奔達中心的另一項重程碑。」

中央是一個高四十呎的空間，大堂位於奔達中心入口大堂側，位置優越，可接觸到大批高入息的顧客。

國際商業信貸銀行將在該銀行大堂僱用約一百名僱員，並裝置兩部「銀通」自動櫃員機。

目前奔達中心租出的面積已達百分之八十五，第一太平戴維斯預料奔達中心將於年中全部入伙。

偉寧實業去年度
轉現有輕微溢利
另有非經常性收益一千六百餘萬元。建議不派發末期息。

（特訊）偉寧實業有限公司昨日宣佈，截至八七年十二月卅一日止年度之除稅後而未計非經常性項目前之溢利為六十九萬八千六百元，該公司之非經常性收入為一千六百八十七萬九千元，其綜合溢利為一千七百五十七萬八千元，比對上年度則為虧損二十九萬五千元。

董事局建議不派發末期股息，截止過戶日期為六月十日至六月二十日。

此外，董事會表示，八七年度之非經常性項目為出售集團之物業所得，由於有業務重組建議，所以不派發八七年度股息。

公司分析
邊際利潤顯有改善
樂聲溢利會續大增

樂聲電子溢利在八五至八六年度後，大幅降低後，八六至八七年度已轉現回增，八七至八八年度業績雖則尚未有公佈，但在是年度之上半年溢利繼續有顯著增長。在八七至八八年度上半年溢利為二千一百五十六萬元，比上一年同期之一千四百六十六萬元增加六百九十萬元，增加幅度為百分四十七，每股盈利七點五仙，則比上一年度同期增加百分四十一點五。

在八七至八八年度上半年，樂聲電子營業額為四億三千三百三十二萬元，比上一年度同期之三億六千一百四十一萬元增加七千一百九十一萬元，增加幅度只有百分十九點九。除稅前溢利為二千五百五十一萬元，營業溢利率為百分五點九，而上一年度同期一千六百四十八萬元，營業溢利率為百分四點六，顯示營業溢利率已有顯著的改進。

樂聲電子主要業務乃製造、裝配及銷售電子手錶、手錶零件及通訊設備，及手錶零件之貿易等。其中以製造、裝配及銷售電子手錶提供溢利可佔之比重最大，以八六至八七年度之數字顯示，該類業務之營業額佔總營業額百分四十二點四，而營業溢利則佔總營業溢利百分七十二點八。電子及手錶零件貿易營業額雖大，佔總營業額百分四十六點七，而營業溢利所佔總營業溢利比重則偏輕微，只佔百分十五而已。產品去銷市場仍以北美洲為主，佔營業總額百分四十七點一，去銷歐洲市場則佔營業總額百分三十四點一。

雖然，在期內美元兌日元及其他歐洲貨幣匯價繼續疲弱，使盈利率受到影響仍處於偏低水平，惟是該公司專注新產品的設計，並集中全力向北美洲以外地區推銷，致營業額與溢利俱能比上一年度同期有所增加。

在過去的一年，玩具業出現嚴重不景，樂聲電子雖則亦有生產玩具，但所佔比重極微，對整個業務並未構成較大影響。但在電話機業務方面，在過去兩年市場銷售已顯著好轉，該公司致力發展該類業務，且獲得相當成果，亦為提供溢利續有增加之另一因素。

在國內樂聲電子投資興建三間分類廠房，已全面投產電子手錶，電話及OEM產品，亦有助於八七至八八年度營業額及營業溢利率增高。

為使上價錢產品打入世界市場，去年九月樂聲電子購入「加美錶」商標在國際上（除日本，阿聯酋長國及印度外）特許使用權。「加美錶」乃瑞士手錶，創於一九三二年。

樂聲電子在八七年三月底結算，現金及銀行存款有九千零七十九萬元，另有遠期銀行貸款及透支有二千零七十九萬元。減除所有銀行貸款及透支，仍持有銀行存款及現金淨額五千七百萬元。而去年九月股災前，曾以每股一元二角三仙價格配售二千五百萬新股，集資三千一百萬元。其中九百萬元用於購入「加美錶」商標在部份地區特許使用權，仍有新增現金二千餘萬元，連同銀行存款及現金，可供運用現金充裕。

由於持有現金充裕，樂聲電子參與投資地產業務，今年初購入深水灣住宅物業，計劃拆卸重建，連同購入價預算投資總額四千萬元至五千萬元。此外，另計劃洽購住宅及工商用物業。

今年初，樂聲電子推出一系列新款產品，市場上已有反應。在瑞士設計之新系列上價月亮顯示石英大金秒表及恆久日曆表以投入生產，而使樂聲電子接獲不少日本訂單，現時又與若干日本買家接洽其他電子產品。將有未來之生產。

從八七至八八年度之業績，深信全年溢利會比上一年度增加。甚或可能會超越八四至八五年度溢利四千二百六十萬元之紀錄，保守估計每股盈利約為十五仙。以近價八角六仙計算，市盈率約為五．七倍，有一定吸引力。

古平

貨幣市場上染了
通脹恐懼症

美國貿易數據已失去驅策市場的魔力，其他與通脹有關數據均為現時市場焦點，但一切實況都是言過其實。

由於美國前週份，三月份百分之〇點五的三月份生產者物價指數，雖然只有較少的上升，但是一些中高人士以為這一週市場，美國二月份的份額未能吸引美元的沽售壓力，令美元在紐約市場上升至一二五．〇至一二五．九五的升幅有限。週三，東京開市，美元兌日元在一二五．七五上升，只以一二四．七至一二四．六〇之間，美元全日收市在一二五．〇五。

來自東京的外匯市場消息指出，美國的貿易數字之下，惟溫和地上升，一週收市前比上週報收一二五．五五，但過去美國的現時的趨勢，比預測出口增加，進口亦增加同樣⋯⋯

二五．五九至六三日間，因日本出口商在兌美元的需求……

各地股市

東京股市高峰回順

（特訊）東京十八日電：雖然美國三月份貿易數字改善，週三東京股市還是下跌，是日交投活躍。

日經平均指數從上日所創之二七八一九．九八新高，下跌五二．四〇，以二七七六七．五八收市。全日成交量達十二億股。

承接隔夜華爾街跌勢，東京日在獲利回吐的壓力之下，東京大股午市低開，全日跌勢難收。

投資者表示，美國公佈的三月份預期低，對本地股市的影響甚微。

出口導向型的企業，活躍最重。全日交投最活躍的東京上市股票，昨日收市價與上日比較如下：

富士銀行	三二八〇	跌三〇
本田汽車	一七六〇	跌三〇
日本航空	一四九〇〇	跌二〇〇
松下電器	二六二〇	跌四〇
日本電器	二二六〇	升二〇
資生堂	一八九〇	下跌
新力	五四三〇	跌二〇〇
豐田汽車	二三九〇	無起跌
麒麟啤酒	二三〇〇	跌二〇
野村證券	四一三〇	跌五〇

雪尼股市

雪尼十八日電：隨着政府公佈的四月份外貿數字較預期佳，雪尼股市昨日大幅上升。

新埠股市做價微升

（特訊）新加坡十八日電：股市報道，新加坡股市昨日在東京跌勢之下，股市並不活躍，仍有交易活躍的一些股份及低價股。至於美國的貿易數字，對當地股市走勢影響不大。

好淡雙方持開始相持，他們說。新加坡股市普遍被引，但他們說，交投減少。

五萬，海峽時報工業指數二百零九，海峽時報工業指數升三十一，收市比上日的二千四百九十五萬股，升三十七，跌三十三，收對三十六。

南韓股市牛勢延續

（特訊）漢城十八日電：綜合股價指數報，漢城股市的牛勢延續，全日成交二千六百八十一億圜，七收市指數報八四六．七七。

光州事件週年紀念的一名經紀說：一投資者沒有受到紀念的間歇性騷亂活動所影響，他們都相信大市在未來數月仍會維持強勁的走勢，紛紛搶着入市。

台北股市繼續回跌

台北五月十八日電：台灣股市連續第二日下跌，交投活躍。

收市加權綜合指數報四八三九點，比前一日下跌一百零三點三七，而全日成交額為八千四百二十二億台幣，比前日的三百九十四億台幣減少七十億。

倫敦股市做價下跌

倫敦十八日電：星期三中段偏低，投資氣氛看淡。

分析家表示，大市下挫為獲利回吐壓力，下跌股份集中在銀行股及英泥股，投資者認為上述股份之股價已屬過高。

紐約股市不升反跌

紐約十七日消息：美國三月份貿易赤字大幅減少，但紐約股市不升反跌，道瓊斯工業平均指數跌二十一點二一，以一九八六點一五收市。一般之比，股價跌多於升，成交僅一億四千五百萬股。

初時市場人士對外國貿易赤字的減少，表現反應，後來美國之利率上升的預測，以及華爾街股市場亦告回落，故此不少股票的價格受到影響。

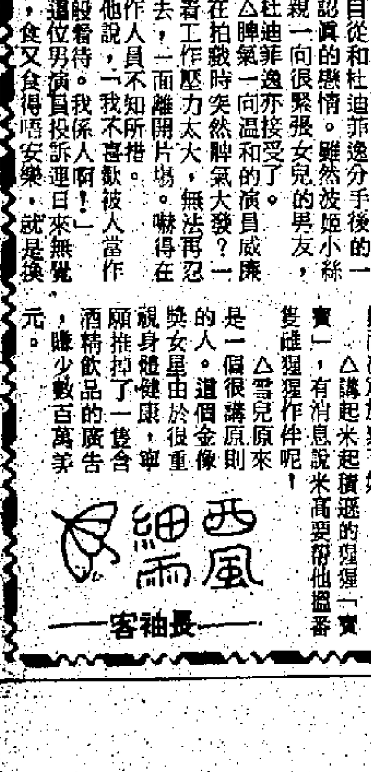
以下是若干美國股票收市價比較：

	五月十七日	升或跌
美國電話	二六．五〇	跌〇．七五
伊士曼柯達	四一．三七五	跌〇．一二五
萬國商業機器	一〇一．五〇	跌二．五〇
通用汽車	七六．五〇	跌一．六二五
保德信	三〇．一二五	無起跌
艾克森石油	四三．八七五	跌三．〇〇
美國德金	四四．二〇	跌〇．一二五
杜氏化工	八一．八〇	跌一．〇〇

美元動態

（特訊）東京十八日電：東京的外匯交易商說，日本貨幣市場正染上了由美國債券市場傳來的「通貨膨脹恐懼症」。

當地外匯商指出，美國公佈的三月份貿易赤字九十七億五千萬美元，雖然比預期中的較好，但是未能吸引美元吸納的買盤，而美元的走勢卻不大。



香港股市行情表(一)

成交金額：628,627,106
成交股數：377,884,574
恒生指數：2,533.26　−0.31
1988年5月18日（星期三）

★除淨　▲除息　⬆創新高　黑體字爲恒指成份股

銀行財務投資

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
9.50	021 聯合企業	9.30	9.40	9.35	9.40	9.45	9.40	+0.10	+91	31,845	298,491	3.71	7.00	8.04
11.80	103 亞洲保險	10.70	11.00	11.00	11.00	11.40	11.00	+0.30	+43	4,000	44,000	4.34	7.64	5.90
17.40	023 東亞銀行	16.30	16.30	16.10	16.10	16.20	16.10	−0.20	−42	64,132	1,041,743	6.36	12.07	3.88
	371 銀資國際									暫停買賣				
3.575	123 嘉宏國際▲	3.10	3.125	3.10	3.10	3.125	3.10	—	—	1,331,453	4,135,308	1.22	9.76	5.74
	110 中國東方													
1.44	459 中華娛樂策略	1.30	1.30	1.20	1.30	1.34	1.30	—	—	59,600	74,120	0.51	—	—
1.54	121 紀德投資	1.28	—	—	—	1.31	1.28	—		—		0.51	—	—
	106 Crusader									暫停買賣				
7.05	440 大新金融▲	6.05	6.10	6.10	6.10	6.20	6.10	+0.05	+107	3,600	21,960	2.41	17.72	4.72
1.26	053 道亨集團	1.13	1.15	1.14	1.14	1.15	1.14	+0.01	+103	224,000	255,860	0.45	15.66	5.26
	129 財務地產									暫停買賣				
4.35	214 FPSpec	3.925	—	—	—	3.95	3.925			—		1.55	17.31	2.03
27.80	011 恒生銀行	26.10	26.40	26.10	26.20	26.30	26.30	+0.20	+112	574,164	15,097,651	10.38	14.14	—
6.80	005 匯豐銀行	6.35	6.40	6.30	6.35	6.40	6.35	—	—	3,768,234	23,959,196	2.51	8.93	—
12.10	146 建屋貸款▲	10.60	—	—	—	11.00	10.60	—		—		4.18	9.51	9.91
	148 遠東財務									暫停買賣				
0.265	166 國證亞洲	0.184	0.19	0.181	0.184	0.185	0.185	+0.001	+127	45,810,000	8,537,770	0.07	264.29	—
1.98	183 嘉華銀行	1.84	—	—	—	1.84	1.84	—				0.73	206.74	—
	197 倫太保險													
1.61	376 萬勝證券	1.40	1.42	1.40	1.41	1.45	1.42	+0.02	+78	130,000	182,800	0.56	23.01	4.23
1.29	174 百利大國際	1.15	1.17	1.14	1.14	1.15	1.14	−0.01	−57	420,000	484,100	0.45	2.29	—
0.75	222 泛印集團	0.67	0.69	0.68	0.68	0.70	0.69	+0.02	+39	80,000	55,060	0.27	—	—
0.45	226 萬衆財務	0.355	0.35	0.35	0.35	0.36	0.35	−0.005	−35	2,000	700	0.14	9.16	—
1.17	227 大衆國際	1.14	—	—	1.12	1.16	1.14	—	—	1,957	2,074	0.45	18.60	4.39
2.05	086 新鴻基財務	1.86	1.89	1.85	1.86	1.88	1.87	+0.01	+129	1,155,000	2,161,950	0.74	7.24	8.02
1.30	258 永盛財務	1.18	—	—	1.15	1.22	1.18	—		—		0.47	15.32	0.85
	261 森地財務													
	265 德利投資													
1.85	349 友聯銀行	1.67	1.78	1.67	1.73	1.74	1.73	+0.06	+32	3,333,400	5,783,442	0.68	—	—
	274 大華銀行													
25.80	096 永隆銀行	25.80	25.80	25.70	25.70	25.80	25.80	—	—	16,102	417,186	10.18	9.53	4.66

綜合企業

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
1.18	104 冠亞商業	1.13	1.14	1.12	1.12	1.13	1.12	−0.01	−54	2,204,000	2,497,100	0.44	—	—
1.09	271 亞洲證券國際⬆	1.05	1.09	1.05	1.05	1.06	1.06	+0.01	+100	2,867,000	3,052,030	0.42	5.65	2.82
1.77	024 寶威國際	1.66	1.69	1.65	1.67	1.68	1.68	+0.02	+85	324,000	539,580	0.66	6.95	8.03
1.04	025 其士	0.96	1.00	0.95	0.99	1.00	0.99	+0.03	+36	4,976,000	4,849,320	0.39	—	6.57
2.95	116 周生生	2.825	2.95	2.95	2.825	2.90	2.90	+0.075	+46	11,000	32,150	1.14	7.20	6.72
0.77	367 莊士機構	0.57	0.58	0.57	0.56	0.57	0.57	—	—	1,203,000	685,760	0.23	—	1.74
1.38	441 寶隆洋行	1.27	1.25	1.25	1.25	1.28	1.25	−0.02	−28	1,000	1,250	0.49	9.52	4.79
14.70	439 Elders	12.30	12.00	11.90	12.00	12.30	12.00	−0.30	−9	39,200	470,000	4.74	—	—
7.50	118 第一太平實業優	7.40	—	—	7.30	7.40	7.40	—				2.92	—	12.12
4.875	038 第一太平實業▲	4.20	4.10	4.075	4.075	4.10	4.10	−0.10	−11	16,377	66,930	1.62	8.02	4.88
2.45	133 第一太平國際▲	1.76	—	—	1.69	1.76	1.76	—				0.69	6.99	1.70
	138 GulfArab									暫停買賣				
0.75	264 公和祥	0.64	0.69	0.66	0.67	0.69	0.68	+0.04	+15	380,000	257,550	0.27	[illegible]	—
9.05	013 和記黃埔▲	8.25	8.35	8.20	8.30	8.35	8.30	+0.05	+122	3,043,642	25,201,968	[illegible]	[illegible]	4.17
	175 志正國際													
13.10	015 怡和控股	12.00	12.10	11.90	11.90	12.10	12.00	—	—	[illegible]	11,334,577	[illegible]	8.16	3.96
10.20	208 怡和策略	8.40	8.45	8.35	8.40	8.45	8.40	—	—	831,033	6,983,126	3.32	9.08	1.78
9.30	209 怡策優先股	8.00	8.05	8.00	7.95	8.00	8.00	—	—	[illegible]	161,852	[illegible]	—	6.25
6.35	059 利豐	5.60	—	—	5.60	[illegible]	5.60	—	—	6,000	33,000	2.21	7.56	8.57
3.675	194 [illegible]	3.15	3.175	3.125	3.125	[illegible]	3.15	—	—	396,000	1,248,300	1.24	19.27	4.44
	070 德智發展									暫停買賣				
	205 MegaPacif									暫停買賣				
0.90	478 名禮企業	0.64	0.64	0.64	0.63	0.64	[illegible]	—	—	482,000	308,480	0.25	—	—
0.88	218 王集團	0.80	—	—	—	0.80	[illegible]	—				0.32	—	—
0.81	438 太平協和⬆	0.78	0.81	0.79	0.81	[illegible]	0.81	+0.03	+31	474,000	378,420	0.32	—	—
8.50	224 建生實業	7.90	—	—	—	7.90	7.90	—				3.12	5.40	2.53
1.57	249 森那美	1.44	1.44	1.43	1.44	1.46	1.44	—	—	24,000	34,460	0.57	6.58	9.03
0.78	253 廣德投資⬆	0.71	[illegible]	0.70	0.76	0.77	0.76	+0.05	+12	3,114,000	2,322,560	0.30	4.03	3.84
18.40	019 太古洋行A	16.80	[illegible]	16.70	16.70	16.80	16.80	—	—	1,267,912	21,331,254	6.63	10.96	3.69
3.30	087 太古洋行B	2.95	2.95	[illegible]	[illegible]	2.95	2.95	—	—	349,976	1,031,309	1.16	9.62	4.20
0.76	286 衛利行	0.66	0.67	0.67	[illegible]	0.67	0.67	+0.01	+71	430,000	288,100	0.26	—	—
4.40	290 永安集團	4.325	4.40	[illegible]	4.325	4.35	4.325	—	—	539,000	2,343,975	1.71	15.27	1.39
3.55	020 隆豐國際	3.175	3.175	3.10	3.10	3.125	3.125	−0.05	−28	224,881	706,965	1.23	13.76	3.93
0.69	464 長江國際	0.54	0.55	0.53	0.54	0.55	0.54	—	—	1,352,000	718,560	0.21	—	—
1.35	375 長江貿易	1.02	1.04	1.03	1.03	1.04	1.03	+0.01	+98	630,000	649,000	0.41	—	—
2.475	100 仁孚▲	2.475	2.475	2.45	2.475	2.50	2.475	—	—	66,177	162,362	0.98	7.57	7.07

工業製造

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
0.52	102 實力電子	0.455	[illegible]	[illegible]	0.47	0.475	0.475	+0.02	+24	2,098,000	1,000,060	0.19	3.60	10.53
1.60	043 卜蜂國際	1.43	1.43	1.41	1.40	1.41	1.41	−0.02	−37	920,000	1,304,800	0.56	—	—
1.40	481 中國印染	0.67	0.67	[illegible]	0.67	0.69	0.67	—	—	39,400	26,310	0.26	—	—
0.68	115 宏德石油	0.58	[illegible]	0.57	0.56	0.57	0.57	−0.01	−21	240,000	137,740	0.23	—	—
0.83	031 康力投資	0.80	—	—	0.75	0.76	0.80	—		—		0.32	—	—
11.30	122 鱷魚恤	10.70	10.50	10.50	10.50	10.70	10.50	−0.20	−16	2,000	21,000	4.14	21.62	4.09
2.50	487 冠恒頓	1.18	1.19	[illegible]	1.15	1.17	1.16	−0.02	−24	268,000	315,420	0.46	—	—
3.00	285 萬順實業	2.40	2.50	[illegible]	2.475	2.60	2.50	+0.10	+26	250,000	624,500	0.99	20.33	2.00
0.89	033 依利安達	0.84	0.87	0.84	0.85	0.86	0.86	+0.02	+49	4,338,000	3,697,550	0.34	7.35	5.80
0.405	034 寶英高⬆	0.385	0.405	0.39	[illegible]	0.405	0.40	+0.015	+29	14,965,000	5,925,595	0.16	2.45	4.97
	131 遠東羊毛									暫停買賣				
1.21	420 福田集團	1.13	1.14	[illegible]	1.12	1.13	1.13	—	—	2,984,000	3,371,260	0.45	—	—
16.50	093 青洲英坭	16.00	16.20	15.90	16.00	16.10	16.00	—	—	234,669	3,760,430	6.32	17.77	2.32
0.57	136 通用電子	0.53	0.56	0.53	0.54	[illegible]	0.54	+0.01	+65	906,000	491,700	0.21	—	—
1.68	040 金山實業	1.60	1.61	1.59	1.58	1.59	1.59	−0.01	−67	181,000	287,990	0.63	45.43	4.40
13.00	044 港機工程	11.90	11.90	11.60	[illegible]	[illegible]	11.60	−0.30	−7	252,400	2,953,600	4.58	12.31	4.14
0.33	114 興利科技	0.144	0.147	0.146	0.146	0.147	[illegible]	+0.003	+57	1,440,000	211,300	0.06	—	—
12.00	146 香港地氈▲	9.60	9.60	9.50	9.50	9.60	9.50	−0.10	−47	24,000	229,200	3.75	6.57	10.00
6.75	152 茂昌眼鏡	6.00	—	—	—	6.10	[illegible]	[illegible]				2.37	19.58	3.83
5.90	154 香港毛紡	5.40	5.50	5.45	5.45	5.50	[illegible]	[illegible]	[illegible]	9,000	49,300	2.15	7.26	4.28
3.70	172 香島印染	3.30	3.40	3.375	3.375	3.40	3.40	[illegible]	[illegible]	20,000	67,875	1.34	6.91	8.82
8.30	179 德昌電機	7.75	7.85	7.70	7.80	7.85	7.80	[illegible]	[illegible]	[illegible]	2,814,700	3.08	16.16	2.57
1.25	180 開達實業	1.03	1.04	1.02	1.00	1.02	1.02	−0.01	[illegible]	168,000	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
1.32	141 金城工商	1.25	—	—	1.25	1.28	1.25	—		—		[illegible]	[illegible]	[illegible]
1.90	186 隆輝集團★⬆	1.772	1.90	1.80	1.79	1.80	1.80	+0.028	+69	2,090,000	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
2.40	191 麗新國際	1.73	1.76	1.72	1.75	1.76	1.75	+0.02	+88	1,324,000	2,313,410	0.69	[illegible]	[illegible]
8.767	411 南順	7.75	7.75	7.60	7.65	7.75	7.65	−0.10	−39	97,000	749,400	3.02	16.18	3.27
	199 偉東實業									暫停買賣				
0.72	339 羅氏針織	0.65	0.65	0.64	0.64	0.65	0.64	−0.01	−30	1,530,951	994,859	0.25	5.59	14.06
2.652	366 陸氏實業★	2.55	2.60	2.575	2.575	2.60	2.60	+0.05	+61	546,000	1,415,100	1.03	8.40	4.92
11.20	211 南豐紡織	10.70	10.70	10.60	10.60	10.70	10.70	—	—	111,000	1,181,400	4.22	10.36	7.01
23.80	212 南洋紗廠	20.60	20.70	20.50	20.40	20.60	20.60	−0.20	−50	20,500	422,700	8.13	10.76	12.14
0.90	213 樂聲電子	0.87	0.88	0.87	0.87	0.88	0.87	—	—	689,000	600,820	0.34	7.95	8.68
1.87	178 永新企業	1.75	1.77	1.75	1.75	1.76	1.76	+0.01	+123	203,000	358,030	0.69	—	7.38
0.69	075 彩星集團	0.62	0.63	0.62	0.62	0.63	0.63	+0.01	+68	96,000	60,280	0.25	—	—
0.179	076 寶裕礦油	0.139	0.142	0.136	0.138	0.139	0.139	—	—	3,180,000	445,120	0.05	—	—
1.09	243 品質企業	0.81	0.82	0.81	0.81	0.82	0.82	+0.01	+63	1,936,600	1,577,370	0.32	5.27	17.06
3.45	229 利氏實業	3.125	3.15	3.10	3.10	3.15	3.15	+0.025	+109	16,000	50,200	1.24	10.50	4.76
1.82	472 鴻運電子⬆	1.75	1.82	1.75	1.80	1.82	1.80	+0.05	+41	5,212,000	9,269,200	0.71	—	—
1.085	234 玫瑰針織	0.68	0.69	0.68	0.68	0.69	0.69	+0.01	+75	762,000	519,160	0.27	14.56	1.45
7.60	236 生力啤酒	7.20	7.25	7.20	7.20	7.25	7.25	+0.05	+115	30,800	222,200	2.86	15.56	6.34
0.83	448 善美[illegible]	0.74	0.75	0.74	0.74	0.75	0.74	—	—	1,990,000	1,480,360	0.29	5.69	2.69
1.40	081 [illegible]電器	1.18	1.23	1.18	1.21	1.22	1.22	+0.04	+34	785,000	951,650	0.48	7.84	5.73
20.00	250 南海紗廠	19.60	19.70	19.60	19.50	19.60	19.60	—	—	55,000	1,079,800	7.74	7.52	44.69
1.16	485 升岡集團	1.14	1.15	1.13	1.12	1.13	1.13	−0.01	−55	2,496,000	2,837,360	0.45	—	—
3.375	084 寶光實業	2.40	2.425	2.40	2.40	2.425	2.40	—	—	541,072	1,298,939	0.95	—	2.08
2.275	254 廣聯企業	1.60	1.55	1.55	1.55	1.58	1.55	−0.05	−4	11,200	16,780	0.61	2.68	7.74
5.60	458 聯亞集團	3.40	3.35	3.35	3.35	3.40	3.35	−0.05	−32	6,000	20,100	1.32	83.33	1.49
8.30	272 協興針織	7.60	7.60	7.60	7.55	7.60	7.60	—	—	3,000	22,800	3.00	4.36	21.05
7.30	273 怡南實業	7.15	7.15	7.10	7.00	7.10	7.10	−0.05	−65	74,000	521,100	2.80	5.77	16.19
2.90	275 裕泰針織	2.70	—	—	2.65	2.80	2.70	—		—		1.07	5.64	11.11
0.92	419 友利電訊	0.88	0.91	0.89	0.90	0.91	0.90	+0.02	+56	501,000	450,300	0.36	—	2.22
4.975	333 偉易達	4.725	4.75	4.70	4.675	4.70	4.70	−0.025	−73	268,000	1,261,600	1.86	13.11	4.16
0.97	413 華盛國際⬆	0.92	0.97	0.93	0.94	0.95	0.95	+0.03	+35	1,142,000	1,079,920	0.38	0.77	8.42
8.80	098 南聯實業	8.35	8.50	8.35	8.45	8.50	8.45	+0.10	+86	289,300	2,445,435	3.34	6.23	7.67
1.72	099 王氏工業	1.62	1.65	1.63	1.61	1.63	1.63	+0.01	+121	351,000	575,030	0.64	6.08	7.97
5.75	294 長江製衣	2.70	2.70	2.70	2.675	2.70	2.70	—	—	620,000	1,674,000	1.07	4.16	14.54
0.26	298 遠生實業⬆	0.255	0.26	0.25	0.25	0.255	0.25	−0.005	−15	615,000	156,725	0.10	—	—

[illegible]

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
7.65	293 國泰航空▲	7.20	7.15	7.10	7.10	7.15	7.10	−0.10	−38	1,399,000	9,977,400	2.80	9.55	3.94
1.45	338 中華造船優先股	1.35	—	—	1.32	1.34	1.34	−0.01		—		0.53	—	8.96
1.45	029 中華造船	1.34	1.35	1.33	1.33	1.35	1.35	+0.01	+113	108,000	144,800	0.53	17.81	5.19
3.35	119 新海康	2.725	—	—	2.75	—	2.75	+0.025		—		1.09	3.99	3.63
14.50	117 萬邦航業	12.90	13.00	13.00	13.00	13.20	13.00	+0.10	+110	16,000	208,000	5.13	87.42	3.85
1.76	207 明仁企業	1.77	—	—	1.70	1.75	1.75	−0.02		—		0.69	19.36	—
4.90	217 海南發展	4.85	—	—	4.775	4.90	4.85	—		—		1.91	8.67	7.01
4.825	332 東方海外	4.35	—	—	—	4.35	4.35	—		—		1.72	—	—
	282 百樂門發展									暫停買賣				
6.60	237 安全倉	5.70	5.70	5.70	5.70	5.85	5.70	—	—	16,000	91,200	2.25	365.38	3.15
3.95	242 信德企業	3.60	3.625	3.575	3.575	3.60	3.60	—	—	774,000	2,796,300	1.42	9.34	5.21
	276 宇宙船務									暫停買賣				
8.40	095 星光航業	6.20	—	—	6.40	—	6.40	+0.20		—		2.53	—	—
	284 萬寶航運									暫停買賣				

酒店飲食

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
2.725	105 凱聯酒店	2.60	2.60	2.575	2.575	2.60	2.575	−0.025	−50	174,000	451,150	1.02	—	—
1.85	341 大家樂	1.64	1.63	1.62	1.62	1.63	1.63	−0.01	−68	232,000	378,140	0.64	13.65	5.09
1.06	037 遠東酒店	0.90	0.96	0.90	0.91	0.94	0.91	+0.01	+89	1,637,600	1,532,348	0.36	8.27	2.00
8.60	039 富麗華	8.10	8.20	8.20	8.00	8.20	8.20	+0.10	+83	65,000	533,000	3.24	12.79	6.09
9.40	051 海港企業	8.70	8.75	8.70	8.70	8.75	8.70	—	—	37,000	322,650	3.43	12.96	6.78
4.525	045 大酒店	4.40	4.40	4.375	4.375	4.40	4.375	−0.025	−71	1,046,200	4,598,438	1.73	17.93	2.75
	161 鴻福實業													
2.75	163 國際酒樓	2.70	2.70	2.675	2.70	2.725	2.70	—	—	438,000	1,162,100	1.07	—	—
4.70	422 文華東方	4.35	4.325	4.275	4.30	4.325	4.325	−0.025	−70	592,423	2,557,777	1.71	10.85	3.23
6.826	071 美麗華★	5.90	5.85	5.75	5.75	5.80	5.80	−0.10	−24	52,000	303,800	2.29	23.49	2.85
6.65	064 新世界酒店	6.40	6.40	6.35	6.35	6.40	6.40	—	—	156,000	995,500	2.53	15.81	4.06
6.40	223 百樂酒店	6.00	6.00	6.00	5.95	6.00	6.00	—	—	6,000	36,000	2.37	22.55	2.42
3.30	078 富豪酒店	3.075	3.10	3.05	3.05	3.075	3.075	—	—	597,160	1,833,776	1.21	10.39	5.04
6.05	235 紅寶石	6.10	6.05	6.05	6.05	6.20	6.05	−0.05	−60	7,000	42,350	2.39	30.74	2.81

公用事業

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
50.00	360 大東電報	48.25	—	—	—	49.00	48.25	—		—		19.05	—	—
19.70	002 中華電力	18.50	18.60	18.40	18.40	18.50	18.50	—	—	1,246,795	23,220,788	7.30	—	3.37
21.00	026 中華巴士	20.60	20.90	20.60	20.60	20.80	20.80	+0.20	+99	90,200	1,880,780	8.21	20.59	3.66
16.00	032 海底隧道	15.10	15.10	15.10	15.10	15.20	15.10	—	—	15,000	226,800	5.96	10.80	8.68
16.80	003 中華煤氣	16.00	16.10	15.90	16.00	16.10	16.00	—	—	528,900	8,460,810	6.32	22.65	2.31
8.35	006 港燈集團	7.35	7.40	7.30	7.35	7.40	7.40	+0.05	+117	1,342,695	9,895,867	2.92	9.40	6.63
7.80	008 香港電訊	6.95	7.05	7.00	7.00	7.05	7.05	+0.10	+77	825,506	5,798,792	2.78	—	—
13.00	062 九龍巴士	12.50	12.60	12.40	12.30	12.50	12.50	—	—	165,900	2,076,550	4.93	17.20	4.00
7.20	050 油蔴地小輪⬆	7.15	7.20	7.15	7.15	7.20	7.20	+0.05	+114	142,800	1,027,470	2.84	14.10	3.05

百貨傳播零售

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
1.69	036 亞洲電視⬆	1.44	1.69	1.46	1.57	1.59	1.57	+0.13	+9	5,528,000	8,957,020	0.62	18.03	1.27
1.48	328 城市資源	1.17	1.18	1.16	1.18	1.18	1.18	+0.01	+105	64,000	74,600	0.47	—	—
4.75	353 牛奶國際	4.45	4.45	4.425	4.425	4.45	4.425	−0.025	−72	557,582	2,473,853	1.75	13.18	3.84
4.85	113 迪生創建	4.75	4.85	4.725	4.80	4.825	4.825	+0.075	+70	1,120,000	5,349,775	1.90	—	—
15.50	009 香港電視	13.70	14.00	13.90	13.90	13.90	13.70	—	—	1,078,000	14,934,000	5.41	14.10	8.69
	168 怡勝太平洋									暫停買賣				
1.20	343 玉郎機構	0.75	0.77	0.75	0.75	0.76	0.76	+0.01	+80	3,622,000	2,762,480	0.30	3.89	1.32
2.025	280 景福集團	1.73	1.73	1.73	1.73	1.74	1.73	—	—	190,000	328,700	0.68	—	—
11.00	066 連卡佛A	10.10	—	—	10.10	10.20	10.10	—	—	532	5,214	3.99	10.25	5.59
1.04	192 連卡佛B	1.00	1.00	1.00	0.98	1.00	1.00	—	—	103,586	103,443	0.39	10.14	5.65
9.60	067 立興	9.00	9.10	9.00	8.90	9.00	9.00	—	—	51,885	468,988	3.55	5.66	17.78
1.40	018 東方報業	1.30	1.30	1.28	1.29	1.30	1.29	−0.01	−63	1,364,000	1,763,720	0.51	—	—
4.15	080 邵氏公司	4.025	4.15	4.00	4.05	4.075	4.05	+0.025	+120	799,000	3,250,650	1.60	13.91	4.81
5.20	241 瑞興百貨	5.00	5.00	5.00	4.95	5.00	5.00	—	—	8,000	40,000	1.97	17.73	8.60
35.75	244 先施	33.25	—	—	33.25	33.50	33.25	—		—		13.13	41.78	4.31
3.00	233 星島集團	2.80	2.825	2.775	2.775	2.80	2.775	−0.025	−53	736,000	2,055,200	1.10	13.72	5.70
1.21	417 謝瑞麟	1.18	1.20	1.16	1.16	1.17	1.17	−0.01	−58	7,699,000	9,103,240	0.46	—	—
0.85	279 東方紅	0.82	0.83	0.82	0.82	0.83	0.82	—	—	2,482,000	2,036,740	0.32	—	—
3.425	289 永安公司▲	3.225	3.30	3.20	3.20	3.225	3.20	−0.025	−62	347,000	1,121,725	1.26	10.41	7.50
	187 裕華國貨一千													
2.35	188 裕華國貨二千⬆	2.425	2.35	2.35	2.35	2.40	2.35	−0.075	−5	6,000	14,100	0.93	16.73	5.53

建築地產

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
1.17	373 聯合海外	0.91	0.92	0.91	0.91	0.92	0.91	—	—	1,298,000	1,185,380	0.36	5.61	3.30
3.30	056 聯合地產	3.025	3.20	3.025	3.15	3.175	3.15	+0.125	+28	2,143,600	6,736,885	1.24	3.83	1.82
2.875	101 泛大置業	2.50	2.575	2.525	2.55	2.575	2.55	+0.05	+59	555,341	1,415,273	1.01	—	—
	022 亞細安									暫停買賣				
1.48	268 宗達國際▲	1.34	1.39	1.34	1.36	1.38	1.38	+0.04	+39	4,216,000	5,833,320	0.54	3.53	4.96
0.56	108 建懋國際	0.48	—	—	0.46	0.48	0.48	—				0.19	—	—
1.48	206 國泰城市⬆	1.42	1.48	1.42	1.48	1.52	1.48	+0.06	+25	572,000	827,280	0.58	12.54	7.43
2.50	480 中染物業	2.125	2.175	2.125	2.125	2.15	2.125	—	—	131,200	282,830	0.84	—	—
1.46	355 世紀城市	1.39	1.41	1.38	1.38	1.39	1.39	—	—	2,650,000	3,702,400	0.55	7.77	8.27
8.05	001 長江實業	7.25	7.30	7.25	7.25	7.30	7.25	—	—	2,608,289	18,959,596	2.86	9.37	3.02
1.84	[illegible]	1.90	—	—	1.85	1.88	1.90	—		—		0.75	18.70	1.57
0.44	[illegible]	0.35	0.36	0.34	0.35	0.355	0.35	—	—	1,902,000	660,120	0.14	—	8.03
[illegible]	[illegible]	0.73	0.75	0.73	0.73	0.74	0.74	+0.01	+79	1,807,000	1,335,340	0.29	—	4.04
[illegible]	[illegible]	5.45	—	—	5.40	5.55	5.45	—		—		2.15	29.73	1.83
	[illegible]地產一千													
[illegible]	125 [illegible]二千	3.825	3.825	3.825	3.825	—	3.825	—	—	6,000	22,950	1.51	1.69	18.30
	[illegible]地產													
1.88	128 [illegible]企業	1.80	[illegible]	1.81	1.79	1.81	1.81	+0.01	+125	20,000	36,200	0.71	8.70	6.96
0.85	035 遠東發展	[illegible]	[illegible]	0.76	0.76	0.77	0.77	+0.01	+81	6,153,000	4,796,370	0.30	10.48	3.25
	132 第一城市									暫停買賣				
3.30	135 富輝企業	[illegible]	[illegible]	3.15	3.15	3.175	3.15	−0.075	−12	154,000	491,650	1.24	4.23	7.94
	124 景耀國際									暫停買賣				
1.44	140 金山地產	[illegible]	1.43	1.36	1.34	1.38	1.36	−0.02	−33	1,211,000	1,700,820	0.54	9.94	1.10
	361 多盈利													
2.625	041 鷹君	2.525	2.60	2.525	[illegible]	2.60	2.575	+0.05	+60	6,131,000	15,747,375	1.02	10.34	2.95
5.55	010 恒隆	5.15	5.15	[illegible]	[illegible]	5.15	5.10	−0.05	−48	913,000	4,699,200	2.01	8.77	5.29
4.30	052 夏利文	4.25	4.25	4.25	4.25	4.30	4.25	—	—	72,000	306,000	1.68	6.02	7.29
5.65	012 恒基兆業	5.50	5.55	5.45	[illegible]	[illegible]	5.50	—	—	2,726,000	15,027,500	2.17	12.11	3.81
6.70	157 協成行	6.45	6.50	6.40	[illegible]	[illegible]	6.50	+0.05	+110	8,600	55,460	2.57	15.27	3.38
9.00	007 置地	7.55	7.55	[illegible]	7.45	[illegible]	7.50	−0.05	−66	3,185,744	23,984,532	2.96	16.78	4.53
0.54	149 港澳發展	0.46	0.465	[illegible]	0.46	0.465	0.465	+0.005	+90	1,970,000	909,460	0.18	12.99	3.44
5.20	049 置業信託A	4.60	4.625	4.575	4.60	4.625	4.625	+0.025	+127	441,834	2,032,860	1.83	7.54	5.15
1.00	153 置業信託B	0.90	0.90	0.90	0.90	0.91	0.90	—	—	70,000	63,000	0.36	7.34	5.29
1.02	159 河聯投資	0.95	0.94	0.94	0.93	0.94	0.94	−0.01	−46	10,000	9,400	0.37	13.26	8.50
0.90	160 漢國置業	0.85	0.85	0.84	0.84	0.85	0.85	—	—	262,000	222,560	0.34	5.14	6.47
3.85	054 合和實業	3.70	3.725	3.70	3.70	3.725	3.70	—	—	2,312,000	8,564,725	1.46	13.78	4.89
3.80	352 合和優先股	3.70	—	—	3.60	—	3.70	—		—		1.46	—	4.46
3.10	055 新昌集團	2.95	2.975	2.925	2.925	2.95	2.95	—	—	266,651	787,258	1.18	5.95	7.12
0.94	164 惠泰置業	0.85	0.87	0.86	0.86	[illegible]	0.87	+0.02	+53	2,032,000	1,764,260	0.34	10.48	3.83
1.00	014 希慎興業	0.93	0.94	0.93	[illegible]	[illegible]	0.94	+0.01	+91	4,900,000	4,599,100	0.37	15.59	6.38
2.20	165 明輝發展	2.075	2.15	2.025	2.025	2.075	2.025	−0.05	−10	1,100,000	2,302,850	0.80	65.96	0.33
	171 國際實業													
1.27	173 嘉華石業	1.15	1.17	1.14	[illegible]	[illegible]	1.15	—	—	1,142,000	1,318,570	0.45	8.02	6.09
2.35	181 啓明	2.15	2.25	2.10	2.15	2.25	2.225	+0.075	+33	26,210	56,991	0.88	4.80	6.74
	182 駿利企業													
1.40	184 激成投資	1.26	—	—	—	1.25	1.25	−0.01		—		0.49	2.55	6.40
0.44	185 建煌新記	0.40	0.43	0.41	[illegible]	0.43	0.43	+0.03	+11	1,716,000	735,860	0.17	—	—
1.20	134 基利建新	1.11	—	—	[illegible]	—	1.11	—		—		0.44	9.59	2.70
4.475	190 熊谷組	4.275	4.30	4.225	[illegible]	4.275	4.25	−0.025	−69	88,000	374,875	1.68	11.90	6.36
550.00	189 廣生行	512.50	515.00	510.00	510.00	512.50	510.00	−2.50	−74	975	499,313	201.32	12.98	5.72
0.95	063 LETPacific	0.74	—	—	[illegible]	0.74	0.74	—		—		0.29	77.08	0.27
1.08	488 麗新發展	1.00	1.01	1.00	1.00	1.01	1.00	—	—	1,194,828	1,205,382	0.39	—	—
0.92	484 麗新發展優先股	0.86	[illegible]	0.85	0.84	0.86	0.85	−0.01	−44	240,000	204,000	0.34	—	—
2.45	068 利興發展	2.25	[illegible]	[illegible]	2.20	2.275	2.25	—	—	830,000	1,867,500	0.89	13.27	5.19
	195 樂古置業A									暫停買賣				
	196 樂古置業B									暫停買賣				
	198 大富地產									暫停買賣				
0.68	201 華大地產	0.345	0.35	0.34	0.345	0.35	0.345	—	—	274,000	94,510	0.14	8.35	5.28
3.175	202 萬年置業	[illegible]	—	—	2.95	—	3.05	—				1.20	32.66	2.18
	158 萬邦投資									暫停買賣				
0.76	156 新時代	0.67	0.69	0.67	0.66	0.69	0.68	+0.01	+74	3,802,000	2,564,580	0.27	194.29	—
[illegible]	072 新城市1000	5.85	5.85	5.70	5.70	5.75	5.75	−0.10	−23	309,200	1,778,100	2.27	17.45	3.12
[illegible]	[illegible] 新城市3000	5.80	5.70	5.70	5.65	5.75	5.70	−0.10	−21	45,000	256,500	2.25	17.29	3.15
[illegible]	017 新世界發展	10.70	10.70	10.40	10.40	10.50	10.50	−0.20	−16	2,523,400	26,698,340	4.14	13.45	4.00
0.74	219 鴻易國際	0.66	0.67	0.66	0.66	0.67	0.67	+0.01	+71	178,000	118,780	0.26	1.60	—
2.45	220 [illegible]利地產	2.40	—	—	2.30	2.40	2.40	—		—		0.95	17.18	—
3.10	073 百利保	3.025	3.05	3.00	3.00	3.025	3.00	−0.025	−89	460,000	1,385,150	1.18	9.01	6.00
2.20	074 保華建築	2.025	2.10	2.025	2.025	2.05	2.025	—	—	551,000	1,117,175	0.80	39.78	4.94
2.15	225 博富臨	1.85	—	—	1.83	—	1.85	—		—		0.73	9.95	4.32
6.05	077 聯邦地產A二千	5.80	5.80	5.80	5.80	5.85	5.80	—	—	4,000	23,200	2.29	—	—
6.20	232 聯邦地產A五千	5.90	5.90	5.90	5.85	5.90	5.90	—	—	137,000	808,100	2.33	9.87	7.88
1.24	228 聯邦地產B	1.16	—	—	1.14	1.16	1.16	—	—	3,437	3,609	0.46	9.72	8.02
	369 彩虹發展									暫停買賣				
4.50	231 富利國際	4.25	—	—	4.20	—	4.25	—	—	1,743	7,059	1.68	25.04	3.18
1.53	281 川河集團	1.50	1.52	1.50	1.50	1.51	1.50	—	—	2,018,000	3,036,620	0.59	18.43	2.21
3.70	251 爪哇企業	3.575	3.65	3.575	3.525	3.575	3.575	—	—	270,000	978,200	1.41	5.20	2.24
	238 森滿合									暫停買賣				
1.71	065 基立集團	1.67	1.67	1.65	1.65	1.66	1.65	−0.02	−43	782,000	1,297,500	0.65	88.71	—
1.63	252 [illegible]信地產	1.50	1.50	1.50	1.51	1.51	1.51	+0.01	+118	88,000	132,100	0.60	7.90	10.60
3.125	240 海裕實業	2.55	2.65	2.60	2.60	2.65	2.60	+0.05	+61	24,000	63,050	1.03	15.92	4.80
11.30	016 新鴻基地產	10.90	10.80	10.60	10.60	10.70	10.70	−0.20	−18	1,372,627	14,729,758	4.22	9.68	4.27
1.34	082 瑞安	1.24	1.25	1.23	1.23	1.24	1.23	−0.01	−61	529,000	656,290	0.49	7.77	7.32
1.46	412 順豪地產	1.35	1.35	1.35	1.35	1.36	1.35	—	—	305,200	411,936	0.53	—	0.70
1.24	263 駱豪物業	0.96	0.96	0.95	0.95	0.96	0.96	—	—	260,857	249,391	0.38	—	—
	245 星港地產													
0.59	083 信和置業	0.52	0.53	0.52	0.52	0.53	0.53	+0.01	+63	6,678,000	3,495,850	0.21	7.36	3.36
0.56	247 信和地產	0.475	0.485	0.475	0.47	0.475	0.475	—	—	4,294,000	2,056,700	0.19	7.75	2.99
	256 兆景軒									暫停買賣				
7.00	085 大新	7.00	7.00	7.00	7.00	7.10	7.00	—	—	10,000	70,000	2.76	14.21	5.71
3.45	257 新安置業	3.05	3.05	3.00	3.00	3.05	3.05	—	—	16,000	48,300	1.20	9.90	16.39
	259 宋加喇													
3.825	088 大昌地產	3.65	3.70	3.65	3.65	3.675	3.675	+0.025	+116	981,500	3,620,313	1.45	8.96	6.53
3.15	089 大生地產	2.925	2.975	2.70	2.675	2.725	2.70	−0.225	−1	1,394,500	3,899,450	1.07	27.69	2.96
3.00	090 泰盛發展▲	2.625	2.65	2.625	2.625	2.65	2.625	—	—	717,529	1,885,435	1.04	12.28	6.85
0.98	091 德榮建築	0.90	0.91	0.90	0.88	0.90	0.90	—		292,000	263,700	0.36	12.05	—
2.225	277 太興置業	2.15	2.15	2.15	2.15	2.175	2.15	—	—	54,904	118,308	0.85	47.15	—
0.80	028 天安中國	0.78	0.79	0.76	0.76	0.77	0.77	−0.01	−40	1,606,000	1,249,100	0.30	23.77	1.94
5.50	266 天德地產	5.00	—	—	—	5.00	5.00	—		—		1.97	—	—
0.237	092 大寶地產	0.202	0.206	0.202	0.20	0.204	0.204	+0.002	+97	290,000	59,220	0.08	—	—
0.213	269 大寶優先股	0.203	0.20	0.20	0.20	0.205	0.20	−0.003	−31	10,000	2,000	0.08	—	—
0.81	267 泰富發展	0.77	0.78	0.76	0.77	0.78	0.77	—	—	2,484,256	1,912,499	0.30	3.47	12.99
2.725	270 友聯世界	2.70	2.725	2.675	2.675	2.725	2.675	−0.025	−52	168,000	453,350	1.06	18.94	5.53
0.97	278 華廈置業	0.84	0.84	0.84	0.86	0.90	0.86	+0.02	+49	20,000	16,800	0.34	4.90	—
	137 [illegible]置業									暫停買賣				
2.50	283 [illegible]置業	2.50	—	—	2.50	2.45	2.50	—		—		0.99	11.30	7.60
7.25	004 九龍倉	6.90	6.90	6.75	6.75	6.80	6.80	−0.10	−33	1,925,623	13,173,332	2.68	13.56	10.83
1.28	287 永發置業	1.14	1.15	1.12	1.14	1.15	1.15	+0.01	+104	24,000	27,180	0.45	5.89	5.56
0.36	288 永泰基	0.285	0.29	0.285	0.285	0.29	0.29	+0.005	+66	395,000	113,750	0.11	40.28	—
9.15	097 永泰建業	8.80	—	—	8.70	8.90	8.80	—		—		3.47	7.78	4.43
2.20	291 永運利	1.96	1.97	1.96	1.97	2.00	1.97	+0.01	+130	34,000	66,740	0.78	252.56	—
1.39	260 輝煌太平洋	1.20	1.23	1.16	1.19	1.21	1.21	+0.01	+106	915,000	1,092,630	0.48	4.76	8.26
2.525	193 [illegible]國際	2.25	2.20	2.20	2.15	2.20	2.20	−0.05	−14	10,000	22,000	0.87	19.37	1.36
—	296 裕興建築	1.44	—	—	1.42	—	1.44	—				0.57	40.79	—

其他

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
0.048	582 中華娛樂認股權	0.029	0.037	0.027	0.035	0.037	0.036	+0.007	+1	12,644,620	386,958	0.01	—	—
—	342 FAI	38.00	—	—	—	39.00	38.00			—		15.00		
	162 虎豹													
11.50	170 工業投資	10.70	—	—	10.70	11.00	10.70	—	—	120	1,224	4.22	9.59	1.68
0.88	200 澳門電力	0.73	0.76	0.73	0.74	0.75	0.75	+0.02	+44	850,000	634,300	0.30	58.14	—
	255 TDMBerhad													

中華民國七十七...

...大下跌股票

...	−7.69%
...國W90	−6.06%
...W92	−5.26%
...業	−3.12%
...置二千	−3.09%
...際W92	−2.74%
...星	−2.52%
...際W92	−2.51%
	−2.43%
...展	−2.41%

...	溢價%	行使價
...,681	9.81	11.75
...,681	11.45	11.92
...6,000	134.31	2.88
...0,000	121.03	2.98
...2,296	32.78	4.78
...6,000	166.42	1.41
...5,800	19.21	0.63
...5,780	177.92	1.47
...1,200	26.42	0.67
...4,000	239.37	1.61
...1,000	72.21	0.82
...9,000	249.47	1.66
...4,000	78.53	0.85
...4,000	24.47	0.95
...2,036	124.17	5.38
—	171.30	7.32
...0,483	108.57	5.47
...0,000	96.10	1.51
...4,686	32.77	9.03
...0,000	11.03	0.32
...8,250	54.60	2.52
...0,000	164.46	3.20
...0,000	80.00	0.45
...0,000	120.00	0.55

成交量	現價息率
—	8.33
—	9.00
110	4.37
100	7.52
4,900	7.41

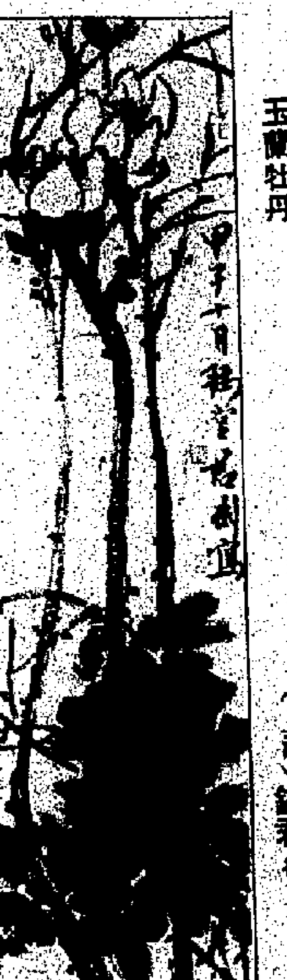
華僑文化

簡訊

一、書畫文物展覽

△徐悲鴻的藝術：大會堂高座十二樓。

徐悲鴻(一八九五—一九五三)是...中國傑出的畫家教育家...



玉蘭牡丹

(上海)錢君匋

香港股市行情表(二)

恒生指數：2,533.26 −0.31　香港指數：1673.53 −0.10
恒生分類指數：　香港分類指數：
金融：1,600.35 +2.72　金融：1300.74 +2.25
公用：3,699.36 +34.19　公用：1713.75 +15.84
地產：3,752.84 −28.70　地產：2106.81 −13.46
工商：2,194.90 −10.03　綜合：1741.03 −7.10
成交股份：309　下跌股份：74　工業：1838.35 −0.42
上升股份：130　無變股份：105　酒店：1718.08 −11.70

恒生指數期貨行情

交貨月	5月	6月	7月
前結算價	2555	2550	2553
開市	2520/2550	2530/2549	2530/2550
最高	2544	2540	--
最低	2529	2530	--
收市	2531/2532	2530/2531	2530/2540
昨日結算價	2531	2531	2535
起跌	−24	−19	−18
成交(手)	436	68	--
未平合約			
淨數	997	92	1
總數	2161	89	1
全日總成交額 504手			

十大成交金額

新世界發展	26,698,340
和記黃埔	25,201,968
置地	23,984,532
匯豐銀行	23,959,196
中華電力	23,220,788
太古洋行A	21,331,254
長江實業	18,959,596
鷹君	15,747,375
恒生銀行	15,097,651
恒基兆業	15,027,500

十大成交股數

國銀亞洲	45,810,000
愛美高	14,965,000
中華娛樂認股權	12,644,620
鷹君W94	10,734,000
謝瑞麟	7,699,000
信和置業	6,678,000
玫瑰針織W93	6,328,000
遠東發展	6,153,000
鷹君	6,131,000
亞洲電視	5,528,000

十大上升股票

中華娛樂認股權	+24.13%
國泰城市W94	+12.82%
麗德投資W90	+12.30%
依利安達W92	+11.11%
愛美高W90	+10.29%
信和置業W88	+10.00%
奔達國際W91	+9.75%
亞洲證券國際W91	+9.61%
亞洲電視	+9.02%
愛美高W94	+7.75%

十大下跌股票

大生地產	−7.69%
天安中國W90	−6.06%
LETPacW92	−5.26%
廣聯企業	−3.12%
裕華國貨二千	−3.09%
卜蜂國際W92	−2.74%
港機工程	−2.52%
城市資源W92	−2.51%
Elders	−2.43%
明輝發展	−2.41%

認股證

代號	股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
479	聯合海外W90	15/03/88−31/12/90	1.50	0.195	0.195	0.193	0.197	+0.002	+95	928,000	86.48	1.70
470	聯合海外W93	06/05/88−31/12/93	1.50	0.215	0.22	0.21	0.217	+0.002	+101	448,800	88.68	1.72
482	聯合地產W90	01/03/88−31/12/93	3.00	0.81	0.86	0.82	0.86	+0.05	+17	475,762	22.54	3.86
460	聯合地產W90	21/12/87−31/12/90	3.00	0.80	0.86	0.80	0.85	+0.05	+16	2,967,350	22.22	3.85
107	實力電子W91	01/07/88−30/06/91	2.00	0.098	—	—	0.098			—	341.68	2.10
285	亞洲證券W91	10/04/87−30/06/91	3.50	0.26	0.32	0.265	0.285	+0.025	+8	1,852,000	257.08	3.78
144	奔達國際W91	01/02/87−31/12/91	3.11	0.41	0.46	0.445	0.45	+0.04	+7	512,000	151.37	3.47
111	中國東方W91	01/10/88−31/10/91	7.80	1.01	—	—	1.01	—		—	—	8.61
415	國泰城市W89	11/05/87−31/12/89	1.50	0.41	0.445	0.42	0.435	+0.025	+19	3,370,000	30.74	1.93
416	國泰城市W94	11/05/87−31/12/94	2.00	0.39	0.445	0.405	0.44	+0.05	+2	2,736,000	64.86	2.44
461	世紀城市W92	20/01/88−31/12/92	1.50	0.57	0.59	0.56	0.56	−0.01	−20	2,336,000	48.20	2.06
436	其士W93	03/11/87−31/12/93	1.65	0.203	0.216	0.205	0.217	+0.014	+13	373,000	88.59	1.87
434	華人置業W90	07/10/87−07/10/90	1.48	0.178	0.179	0.176	0.179	+0.001	+124	1,056,500	113.02	1.58
139	中華娛樂W92	18/03/87−31/12/92	2.00	0.075	0.08	0.075	0.08	+0.005	+14	592,000	494.29	2.08
048	莊士機構W92	21/05/87−31/12/92	0.65	0.20	0.203	0.202	0.202	+0.002	+96	400,000	49.47	0.85
468	莊士機構W94	01/01/93−31/12/94	1.00	0.092	0.094	0.092	0.092	—	—	270,000	91.58	1.09
372	銀資國際W91	01/04/87−31/12/91	1.93									
379	城市資源W92	01/01/88−30/06/92	5.00	0.199	0.196	0.196	0.194	−0.005	−8	30,000	340.17	5.19
030	康力投資W88	02/07/82−08/08/88	4.166	0.016	—	—	0.015	—		—	422.42	4.18
489	卜蜂國際W92	01/07/88−31/12/92	1.50	0.73	0.73	0.70	0.71	−0.02	−6	1,842,000	56.74	2.21
109	CrusaderW89	24/03/86−31/03/89	0.75									
462	香港電訊W93	01/04/88−31/03/93	10.00	2.40	2.475	2.35	2.40	—	—	863,588	75.89	12.40
437	依利安達W92	01/01/88−31/12/92	1.38	0.207	0.231	0.207	0.23	+0.023	+4	3,756,500	67.21	1.61
465	EldersW90	18/01/88−30/11/90	28.86	0.97	0.98	0.90	0.98	+0.01	+94	35,400	148.67	29.84
358	安寧企業W88	06/11/86−31/12/88	1.40									
344	安寧企業W91	04/09/87−31/12/91	2.30	0.36	—	—	0.36	—		—	46.96	2.66
374	愛美高W90	26/03/87−30/12/90	0.90	0.068	0.079	0.072	0.075	+0.007	+5	5,178,000	143.75	0.97
345	愛美高W94	01/11/86−31/10/94	0.70	0.116	0.125	0.12	0.125	+0.009	+10	498,000	102.35	0.81
429	遠東發展W92	30/10/87−31/12/92	1.20	0.176	0.186	0.179	0.181	+0.005	+42	3,135,000	79.35	1.38
215	FpSpecW91	06/01/86−31/12/91	1.014	3.10	—	—	3.10	—		—	4.82	4.11
350	金山實業W91	01/12/87−01/12/91	2.50	0.345	0.355	0.335	0.35	+0.005	+76	320,000	79.25	2.85
143	鷹君W92	18/07/85−30/09/92	1.00	1.68	1.74	1.69	1.72	+0.04	+49	786,000	5.63	2.72
418	鷹君W94	01/08/87−30/09/94	2.80	0.77	0.82	0.77	0.80	+0.03	+29	10,734,000	39.81	3.60
430	恒隆W92	01/01/88−31/12/92	9.50	0.71	0.72	0.70	0.70	−0.01	−35	281,650	100.00	10.20
474	興利科技W91	01/04/88−31/12/91	0.20	0.062	0.062	0.061	0.062	—	—	800,000	78.23	0.25
046	港燈集團W88	07/01/80−31/12/88	2.09	28.00	—	—	28.00			100	7.32	7.94
151	置地W91	15/05/85−31/12/91	3.28	6.65	6.65	6.60	6.60	−0.05	−64	153,587	0.33	7.52
410	[illegible]發展W96	01/01/90−31/12/90	0.60	0.189	0.19	0.186	0.186	−0.003	−27	4,100,000	69.03	0.79
423	大酒店W92	01/01/88−15/12/92	4.50	1.62	1.62	1.62	1.62	—	—	143,920	39.89	6.12
414	[illegible]實業W92	07/07/87−31/12/92	1.20	0.26	0.27	0.265	0.265	+0.005	+63	388,000	72.35	1.46
351	合和實業W91	01/07/90−31/12/91	1.61	2.20	2.20	2.175	2.20	—	—	480,000	2.97	3.81
435	[illegible]W93	26/10/87−31/12/93	1.60	0.158	0.16	0.16	0.16	+0.002	+82	50,000	125.29	1.96
059	和記黃埔89	09/09/80−31/03/89	2.37	25.80			25.80			313	2.22	8.46
424	[illegible]機構W94	01/10/87−31/12/94	2.10	0.089	0.093	0.089	0.093	+0.004	+22	450,000	188.55	2.19
176	[illegible]機構W98	01/04/88−31/12/98	1.00	0.25	0.255	0.25	0.25	—	—	4,706,000	64.47	1.25
061	怡和W92	22/12/80−15/10/92	16.49	1.75	1.78	1.76	[illegible]	+0.03	+67	293,540	61.88	19.43
079	LETPacificW92	31/03/86−31/12/92	0.50	0.38	0.37	0.36	0.36	−0.02	−3	40,000	29.73	0.86
486	廣新發展W94	01/08/88−31/07/94	0.90	0.395	0.40	0.39	0.39	−0.005	−41	4,556,794	29.00	1.29
445	廣新國際W89	04/01/88−31/12/89	1.93	0.62	0.64	0.62	0.62	—	—	745,250	40.02	2.45
432	[illegible]興W90	01/01/88−31/12/90	2.75	0.44	0.465	0.45	0.465	+0.025	+20	58,000	42.89	3.21
377	萬勝證券W92	01/09/87−31/12/92	1.18	0.50	—	—	0.50	—		—	16.31	1.68
428	南豐紡織W89	01/11/87−31/10/89	16.00	1.34	1.35	1.34	1.34	—	—	166,236	62.06	17.34
433	新時代W92	01/09/87−31/12/89	0.50	0.335	0.355	0.335	0.35	+0.015	+23	1,577,000	25.00	0.86
450	新城市W90	01/01/88−31/12/90	7.40	0.85		—	0.85	—		—	43.48	8.25
452	新城市W92	01/01/80−31/12/92	7.40	0.93	0.94	0.93	0.94	+0.01	+91	57,000	46.04	8.34
362	新世界W89	02/01/87−31/12/89	9.00	2.85	2.875	2.825	2.825	−0.025	−55	470,200	12.62	11.82
363	新世界W91	02/01/87−31/12/91	9.00	3.175	3.20	3.15	3.175	—	—	493,200	15.95	12.17
340	東方海外W90	01/01/89−31/12/90	1.95									
221	百利保W89	01/10/81−31/10/89	1.40	1.83	1.85	1.83	1.84	+0.01	+126	787,125	8.00	3.24
443	品質企業W93	13/01/88−31/12/93	1.36	0.148	0.149	0.146	0.148	—	—	968,400	86.34	1.53
370	彩虹發展W90	31/01/88−30/07/90	10.00									
230	富豪酒店W88	08/12/80−30/06/88	2.33	0.66	0.66	0.66	0.66	—	—	1,304,956	−2.76	2.99
359	川河集團W90	25/01/88−31/12/90	1.18	0.55	0.56	0.54	0.54	−0.01	−19	1,306,000	14.67	1.72
368	川河集團W92	25/01/88−31/12/92	1.63	0.42	0.45	0.42	0.43	+0.01	+49	654,000	37.33	2.05
476	玫瑰針織W93	05/02/88−31/12/93	0.80	0.131	0.141	0.133	0.139	+0.008	+18	6,328,000	36.09	0.94
456	[illegible]企業W88	22/12/87−03/12/88	3.30	1.22	1.26	1.20	1.20	−0.02	−26	176,000	25.87	4.50
454	[illegible]企業W89	22/12/87−31/12/89	2.50	1.24	1.29	1.25	1.27	+0.03	+48	1,030,000	−22.97	2.75
246	[illegible]實業W95	01/02/88−31/03/95	3.30	0.66	—	—	0.66	—		—	52.31	3.96
449	[illegible]電腦W90	30/10/87−30/09/90	0.63	0.425	0.43	0.425	0.43	+0.005	+87	283,000	21.74	0.90

代號	股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
356	新鴻基地產W90	01/01/87−31/12/90	7.55	8.60	8.50	8.40	8.40	−0.20	−12	164,881	9.81	11.75
357	新鴻基地產W92	01/01/87−31/12/92	7.55	8.85	8.85	8.75	8.75	−0.10	−45	54,881	11.45	11.92
427	瑞安W92	31/12/87−31/12/92	2.65	0.225	0.232	0.224	0.232	+0.007	+37	206,000	134.31	2.88
442	順豪地產W91	22/10/87−31/12/91	2.86	0.13	0.13	0.13	0.13	—	—	90,000	121.03	2.98
463	信德企業W88	01/12/87−31/12/88	3.00	1.74	1.83	1.73	1.78	+0.04	+55	1,822,296	32.78	4.78
451	信和置業W88	01/01/88−31/12/88	1.39	0.02	0.02	0.02	0.022	+0.002	+6	28,000	166.42	1.41
364	信和置業W89	01/06/87−31/03/89	0.51	0.66	0.67	0.65	0.67	+0.01	+71	506,800	19.21	0.63
453	信和置業W90	01/01/88−31/12/90	1.39	0.083	0.083	0.08	0.083	—	—	195,780	177.92	1.47
365	信和置業W91	01/06/87−31/03/91	0.51	0.86	0.88	0.86	0.88	+0.02	+54	91,200	26.42	0.67
455	信和地產W88	01/01/88−31/12/88	1.58	0.032	0.032	0.03	0.032	—	—	214,000	239.37	1.61
239	信和地產W89	01/06/87−31/12/89	0.70	0.56	0.59	0.59	0.59	+0.03	+21	1,000	72.21	0.82
457	信和地產W90	01/01/88−31/12/90	1.58	0.078	0.08	0.078	0.08	+0.002	+47	99,000	249.47	1.66
248	信和地產W91	01/06/87−31/12/91	0.70	0.74	0.74	0.74	0.74	—	—	64,000	78.53	0.85
446	麗德投資W90	01/01/88−31/12/90	0.80	0.13	0.147	0.13	0.146	+0.016	+3	4,864,000	24.47	0.95
483	寶光實業W91	21/04/88−31/12/91	5.00	0.37	0.39	0.37	0.38	+0.01	+45	382,036	124.17	5.38
262	大生地產W88	23/03/81−31/12/88	7.00	0.325	—	—	0.325	—		—	171.30	7.32
431	泰盛發展W91	01/11/87−31/12/91	5.20	0.275	0.28	0.275	0.275	—	—	1,000,463	108.57	5.47
027	天安中國W90	01/07/87−30/06/90	1.20	0.33	0.33	0.31	0.31	−0.02	−2	2,320,000	96.10	1.51
346	九龍倉W90	01/11/86−31/12/90	7.15	1.97	1.97	1.97	1.97	—	—	34,666	32.77	9.03
447	永鴻基W92	01/02/88−31/12/92	0.20	0.121	0.122	0.122	0.122	+0.001	+107	450,000	11.03	0.32
421	王氏工業W90	30/06/87−31/12/90	2.05	0.47	0.47	0.45	0.47	—	—	28,250	54.60	2.52
426	輝煌太平洋W92	11/10/87−31/12/92	3.00	0.192	0.197	0.197	0.20	+0.008	+26	190,000	164.46	3.20
467	遠生實業W90	01/04/88−31/12/90	0.40	0.049	0.05	0.05	0.05	+0.001	+58	580,000	80.00	0.45
469	遠生實業W02	01/01/92−31/12/02	0.50	0.05	0.05	0.05	0.05	—	—	1,330,000	120.00	0.55

債券

代號	公司名稱	息率	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	現價息率
150	置地93	8.00	96.00	—		96.00	—		—	8.33
058	和黃93	9.00	100.00	—		100.00	—		—	9.00
471	法國東方熊93	9.00								
466	法國東方牛93	4.00	1830.00	1830.00	1830.00	1830.00	—	—	110	4.37
354	Paribas熊92	10.00	133.00	133.00	133.00	133.00	—	—	100	7.52
177	Paribas牛92	4.00	54.00	54.00	54.00	54.00	—	—	4,900	7.41

華僑文化

四位專家來港主持中國藝術考古講座
今起在港大中文系舉行

（文化消息）國內外著名書家啓功、黃苗子、郁風、王世襄、朱家溍及考古學家賈蘭坡等日前到港，即將在香港大學中文系舉行一連串學術講座。日期、時間、地點，講題如下：

（一）朱家溍：「象牙犀角雕刻簡史」（五月十九日下午五時十五分至七時十五分，港大本部樓M七室）。

（二）黃苗子：「廣東畫家蘇仁山及其藝術」（五月二十三日下午五時十五分至六時十五分，港大本部M七室）。

（三）王世襄：「中國竹刻的歷史及幾個問題的探討」（五月二十四日下午五時十五分至六時十五分，港大本部M七室）。

（四）郁風：「中國民族服飾藝術」（五月二十五日下午四時三十分至五於三十分，港大本部二樓評議室）。

（五）啓功：「書法結構中的黃金律」（五月二十六日下午四時至五時，港大中文系導修A室）。

（六）賈蘭坡：「近年來在中國大陸上發現的古人類、古文化以及對它們看法上的分歧」（五月二十七日下午五時十五分至六時十五分，港大本部樓M七室）。

講者皆蜚聲國際，今次從北京應港大中文系之邀請而來，雲集香江，主持演講，實難得盛事。若干講題還配合幻燈放映，歡迎參加。

今午主講者爲故宮博物院研究員，北京工藝美術總公司顧問朱家溍教授，他將介紹象牙犀角雕刻之發展，並配合有關幻燈作出報告，歡迎有興趣者參加。

縱橫樂壇半世紀 小提琴名家歷治
演繹巴加尼尼高手 六月中來港會知音

（文化消息）世界知名小提琴家拉茲亞羅・歷治，將於六月十一日（星期六）晚上八時，假大會堂音樂廳演奏巴赫的A小調奏鳴曲和D小調組曲，以及巴加尼尼的第十三至二十四號隨想曲。

歷治在童年時代，便以拉奏巴加尼尼所寫而難度極高的二十四首隨想曲，奠定在樂壇的名聲。

紐約時報在過去的半個世紀，對這位「才華橫溢的小提琴家」稱讚不已。

樂評家鄧迪士於一九三三年在該報評論歷治的演出時說：「在近年來的音樂會之中[illegible]演出，歷治無疑是最傑出」，歷治當時年僅十三歲。

一九五七年，著名樂評家何伯克在同一報章上稱讚當年三十九歲的歷治「是一位不容置疑的大師」。

在一九八三年，樂評人赫那亨在該報專欄中表示歷治仍是同輩提琴家之中極顯赫的一位。

拉茲亞羅・歷治小提琴演奏會由市政局主辦，票價四十、六十、八十及一百元門票在各城市電腦售票處有售，留座電話可撥五——七三九九五。

青年學藝講座
錢萬里明日講旅遊攝影

（文化消息）由政務總署贊助之「全港青年學藝比賽大會」，爲激發青年研討學藝之興趣，進而提高其國學水平，加強其品德修養，特舉辦學藝專題演講，敦請學者、專家輪流担任。自創辦以來，深受青年及各界人士歡迎。本月份（五月）之專題演講，定於二十日（星期五）下午五時卅分假香港大會堂高座九樓演奏廳舉行，特別敦請著名國際之攝影名家錢萬里先生主講。

錢先生不但勤於攝影創作，更勤於撰寫文章，推動攝影藝術活動，除在報章長期主持攝影專欄外，還在電台、電視台主持攝影講座。

是次講座將着重講述攝影工具的準備，到達旅遊勝地後，如何就地取材，拍攝風景的技巧，以人像、風土人情、花卉及靜物爲題的攝影及旅遊攝影的副產品。

中國舞得獎作品 六月大會堂公演

（文化消息）一九八八中國舞創作比賽中，約十多個獲獎的舞蹈，將於六月二日（星期四）晚上八時假大會堂音樂廳公演。

是項優勝者表演節目包括民族舞、兒童舞、古典舞及現代中國獲，大部份由十至十五人演出。

此外雲南省昆明民族舞蹈團應邀客串表演彝族舞「拍拍手」助慶。

是次演出由市政局及籌辦一九八八中國舞蹈創作比賽的香港舞蹈總會合辦，門票分十、二十及三十元，各城市電腦售票處有售，電話留座可撥五——七三九九五。

石橋烟雨（水彩）（江蘇）惲宗瀛

簡訊

一、書畫文物展覽

△徐悲鴻的藝術：大會堂高座十二樓。

徐悲鴻（一八九五——一九五三）是二十世紀中國最傑出的畫家及美術教育家之一。少年時，學習傳統國畫，後負笈巴黎，入國立巴黎高等美術學校，進修素描及油畫，回國後，致力於把西方藝術題材及繪畫技巧融合到傳統國畫中，並取得傑出的成就。是次展覽，乃與北京徐悲鴻紀念館合辦，共展出繪畫七十四幀，除常見的國畫外，還將包括其油畫及素描作品，是香港迄今最大型的徐悲鴻作品展。

△香港外銷產品設計史展覽：香港博物館。
△澳洲繪畫展：藝術中心。
△「伯利公爵祈禱書大全」展覽：大會堂八樓。
△中國茗趣：香港中區紅棉路茶具文物館地下。
△克萊格景泰藍藏品：大會堂高座十一樓。
△徐悲鴻畫展：香港藝術館。
△香港歷史展覽：香港博物館。
△中國歷代陶瓷展：中區茶具文物館。

二、文娛表演

△青年流行音樂會：漁灣社區會堂，晚八時。
△社交舞表演：修頓球場，晚八時。
△魔術表演：葵涌運動場，晚八時。

上述節目，全部免費

中樂團明日起演奏中樂精萃
俱本港音樂家創作 兼具電視主題曲組曲

（文化消息）香港中樂團即將舉辦名爲「中樂精萃」音樂會，本月二十至二十二日（星期五至日）假大會堂音樂廳演奏。

是次音樂會選奏的樂曲包括樂團去年九月參加在北京舉行的第一屆中國藝術節時演出的作品，當時樂團獲得當地音樂界及聽衆極力讚賞。

其中三首作分別爲本港音樂家培勳的音詩「流水」，林樂培的「昆蟲世界」及顧嘉輝的「電視主題曲組曲」。

音詩「流水」取材自同名的古琴曲，藉各不同流水形態，抒發作者對祖國山河的熱愛。

「昆蟲世界」是一首嘗試擴充中國音樂的調性，和聲，音色組合的實驗作品，以音響素描多種昆蟲的形象，再以旋律寫出其中意境。

「電視主題曲組曲」包羅十首顧嘉輝創作流行一時電視劇集主題曲：「小李飛刀」、「啼笑姻緣」、「倚天屠龍記」、「兩忘烟水裏」、「書劍恩仇錄」、「勇敢的中國人」、「網中人」、「上海灘」、「世界始終你好」及「陸小鳳」。

在音樂總監關迺忠指揮下，樂團並演奏他的作品「第一二胡協奏曲」，並由中樂團團長黃安源担任獨奏部份。

音樂會曲目尚包括描寫古代女英雄穆桂英勇敢事蹟的交響詩「穆桂英掛帥」。該曲以京劇音樂爲基本素材，由中央樂團及楊牧雲等集體創，關迺忠編曲。

「中樂精萃」音樂會由市政局主辦，五月二十及二十一日（星期五及六）晚上八時以及二十二日（星期日）下午三演出，二十元至五十五元門票，現已在各城市電腦售票處發售。

港台言內之音 周兆祥作嘉賓

（文化消息）香港電台第四台「言內之音」一節目，每週均邀請本港知名人士細談他們聆聽音樂之心得，本週出現之嘉賓乃中文大學講師周兆祥博士。

周兆祥除了是大學講師外，亦是一位著名翻譯學者，他亦對自然環境保護推廣工作不遺餘力。

周博士亦甚鍾情古典音樂，而他對音樂則有特別看法，強調「無聲勝有聲」，認爲可聽之聲已不算樂中極品。除音樂之外，周博士亦對其他藝術有廣泛之興趣，認爲藝術應從內心發出，「眞」最重要。

要更詳細知道周兆祥博士對音樂及藝術之獨特看法，謹記留意收聽本週日晚上六時十五分播出，由曾葉發主持之「言內之音」。

美國畫家魏高文展覽蠟染畫
寓古老於現代

（文化消息）美國畫家魏高文，將於八八年五月二十一日至六月十日，假香港藝穗會展出其雍容大膽的蠟染和油畫。展出的第一部份是油畫和單色版畫，這些反映了魏高文由大自然（樹和山）而領略的創作意境。第二部份借着有長個九尺的蠟染推廣以蠟染作爲現代藝術的媒介。

魏高文於一九八七年畢業於哈佛大學，她蒙扶輪社的贊助去年秋天來香港，住在港大的柏立基學院。期間她曾學習中國書法和國畫，展出的油畫有的就是這段時期的作品。去年冬天魏高文在巴里島和爪哇創作了是次展出的蠟染。她寓古老的蠟染技術於個人現代藝術作風中——森林、土地和天空有報她溶現的蠟、繪畫、和中國書法技巧而圓達出來，使她的蠟染富於動感。另外，她用的畫布較厚實，這令她的蠟染有質感。

魏高文說，她的蠟染解決了現代畫家的難題——就是如何充分地利用平面的畫布。她的顏色是夾在畫布中而不是掩蓋於畫布上的。

是次展出由扶輪社和愛克發公司贊助。

玉蘭牡丹（上海）錢君匋

市政局公共圖書館推廣活動

△香港仔圖書館
兒童書籍介紹：「兒童心理」
兒童書籍介紹：「英語入門」
△薄扶林圖書館
兒童書籍介紹：「小小運動家」
△北角圖書館
書籍介紹：「健康之道」
兒童書籍介紹：「趣味的數學」
△西區圖書館
兒童書籍介紹：「科學天地」
故事」
△大角咀圖書館
兒童書籍介紹：「繁星點點」
△秀茂坪圖書館
兒童書籍介紹：「宇宙探險」
△藍田圖書館
兒童圖書介紹：「宇宙探險」
△土瓜灣圖書館
書籍介紹：「商業管理」
兒童書籍介紹：「海洋世界」

・今日特別節目・
△駱克道圖書館
下午五時四十五分：錄影帶節目
△九龍中央圖書館
下午五時十五分：國學講座
不收費用，歡迎參觀

韓偉康油畫近作 城市藝廊現展出

（文化消息）韓偉康油畫近作，由五月十六日至六月五日在城市藝廊展出，開放時間爲下午五時至十時。是次展出是韓氏近兩年的作品，顏色變得沈鬱，強烈的筆觸內有呆呆的人，透現的身體；有高舉尖枝的人孤單站在半圓球體上，有懸空下跌的人，有幽冷的環境，亦有火灼的天。這一系列的畫都相當大，而且內容都出現一個頭面裂散的人。在視覺上，那既浮出又滲入的空間感卻是韓早期幾何形體畫的遺跡。

此外，「畫：畫，力或史」將於城市劇場演出三場，分別是六月四日、五日晚八時，五日並有日場三時一場，票價三十元正。

海蚌仙子（旋降石）（壽山石雕十二家展品之一，陳文斌雕，五月二十至二十八日集古齋展出）

人怕鬼・鬼怕七
民族音樂學會講座 唐健垣講跳神趕鬼

（文化消息）市政局與香港民族音樂學會合辦學術講座，本月輪到演藝學院中樂系主任唐健垣博士講「跳神、大儺與黃帝」，定本月廿一日星期六下午三時在香港大會堂高座演奏廳舉行。門劵現在城市電腦售票網票房（大會堂、藝術中心、通利琴行等）發售。

各省鄉間凡建屋造墓、時節淨地，每請道士唸咒持劍作跳神趕野鬼之術，亦有由「醒獅」一班趕鬼的，此實源自商周時代已有之「大儺」儀式。據周禮及後漢書記載，此儀式由術士「方相氏」主持，施術時方相氏之裝扮是「黃金四目，蒙熊皮」，持武器以趕鬼，其助手持大鼓跳舞念咒以助之。

言音樂史者論此事凡數十家，但迄不明白何以叫方相？何以蒙熊皮？黃金四目是否指四眼黃銅面具？所趕何鬼？其鬼何以只怕鼓不怕別的樂器（例如鑼）？

唐健垣博士據甲骨文及考古學資料，爲上述問題提供答案，並進一步指出日本「能劇」與中國儺劇之關係。現場放幻燈及發詳細講義，歡迎各界入座。

香港股市[illegible]

★除淨 ▲除息

今年最高價	代號 股票名稱
銀行財務	
9.50	021 聯合企業
11.80	103 亞洲保險
17.40	023 東亞銀行
	371 銀資國際
3.575	123 嘉宏國際▲
	110 中國東方
1.44	459 中華娛樂策略
1.54	121 紀德投資
	108 Crusader
7.05	440 大新金融▲
1.26	053 道亨集團
	129 財務地產
4.35	214 FPSpec
27.80	011 恒生銀行
6.80	005 匯豐銀行
12.10	145 建屋貸款▲
	148 遠東財務
0.265	166 國銀亞洲
1.98	183 嘉華銀行
	197 倫太保險
1.61	376 萬勝證券
1.29	174 百利大國際
0.75	222 泛印集團
0.45	226 萬泰財務
1.17	227 大衆國際
2.05	086 新鴻基財務
1.30	258 永盛財務
	261 森地財務
	265 億利投資
1.85	349 友聯銀行
	274 大生銀行
25.80	096 永隆銀行
綜合企業	
1.16	104 冠亞商業
1.09	271 亞洲證券國際●
1.77	024 寶威國際
1.04	025 其士
2.95	116 周生生
0.77	367 莊士機構
1.38	441 寶隆洋行
14.70	439 Elders
7.50	118 第一太平實業優
4.875	038 第一太平實業▲
2.45	133 第一太平國際▲
	138 GullArab
0.75	264 公和祥
9.05	013 和記黃埔▲
	175 志正國際
13.10	015 怡和控股
10.20	208 怡和策略
9.30	209 怡策優先股
6.35	069 利豐
3.675	194 [illegible]
	070 德寶發展
	205 MegaPacif
0.90	478 名謙企業
0.88	218 [illegible]
0.81	438 太平協和●
8.50	224 建生實業
1.57	249 森那美
0.78	253 麗德投資●
18.40	019 太古洋行A
3.30	087 太古洋行B
0.76	286 衛利行
4.40	290 永安集團
3.55	020 [illegible]國際
0.69	464 長江國際
1.35	375 長江貿易
2.475	100 仁孚▲
工業製造	
0.52	102 實力電子
1.60	043 卜蜂國際
1.40	481 中國印染
0.68	115 [illegible]石油
0.83	031 康力投資
11.30	122 鱷魚恤
2.50	487 [illegible]
3.00	295 萬順實業
0.89	033 依利安達
0.405	034 愛美高●
	131 遠東羊毛
1.21	420 福田集團
16.50	093 青洲英坭
0.57	136 通用電子
1.68	040 金山實業
13.00	044 港機工程
0.33	114 興利科技
12.00	146 香港地氈▲
6.75	152 茂昌眼鏡
5.90	154 香港毛紡
3.70	172 香島印染
8.30	179 德昌電機
1.25	180 開達實業
1.32	141 金城工商
1.90	186 隆輝集團★●
2.40	191 麗新國際
8.767	411 南順
	199 偉福實業
0.72	339 羅氏針織
2.652	366 羅氏實業★
11.20	211 南豐紡織
23.80	212 南洋紗廠
0.90	213 樂聲電子
1.87	178 永新企業
0.69	075 彩星集團
0.179	076 [illegible]
1.09	243 品質企業
3.45	229 利民實業
1.82	472 滙運電子●
1.085	234 玫瑰針織
7.60	236 生力啤酒
0.83	448 善美電腦
1.40	081 [illegible]電器
20.00	250 南海紗廠
1.16	485 升岡集團
3.375	084 寶光實業
2.275	254 廣聯企業
5.60	458 聯亞集團
8.30	272 協興針織
7.30	273 怡南實業
2.90	275 裕泰針織
0.92	419 友利電訊
4.975	333 偉易達
0.97	413 嘉盛國際●
8.80	098 南聯實業
1.72	099 王氏工業
5.75	294 長江製衣
0.26	298 遠生實業●
[illegible]	
7.65	293 國泰航空▲
1.45	338 中華造船優先股
1.45	029 中華造船
3.35	119 新海康
14.50	117 萬邦航業
1.76	207 明仁企業
4.90	217 海南發展
4.825	332 東方海外
	282 百樂門發展
6.60	237 安全倉
3.95	242 信德企業
	276 宇宙船務
8.40	095 [illegible]
	284 萬寶航運
[illegible]	
2.725	105 航聯酒店
1.65	341 大家樂
1.06	037 遠東酒店
8.60	039 富麗華
9.40	051 海港企業
4.525	045 大酒店
	161 [illegible]
2.75	163 國際酒樓
4.70	422 文華東方
6.826	071 美麗華★

突有大量短錢 湧入市場供拆
拆息迅速大幅回跌引來美電套息吸納
英銀行減息抑制鎊值銳氣

（特訊）美國貿易赤字縮少促使美元在紐約市場漲高後，港市美元亦高開，但交投出乎意料地平靜，因市場要對上述消息加以消化。英鎊在減息半厘及美元轉醒下回跌。業內美電再回扳過七八一關收市，各種主要外匯價除澳紐元扳升外，餘均下挫，港匯指數上升二小點。銀行同業拆息回跌，隔晚錢更跌達五厘，爲美電套息增做價復挺主因。歐洲美元利息牛皮，亞洲美元和息則揚高。

據外匯業人士表示：美國三月份貿易赤字爲九十七億五千萬美元，比市場估計的一百二十至一百三十億低得多，促使美元在紐約市場漲升。接着在遠東區市場開市後，美元初勢亦隨紐約市勢開高，但交易量不大，到中段後，市場已逐漸冷靜下來，一般感到美國經濟有過熱趨向，故對上述數字要加以消化，同時注視美國往後公佈各種與通脹有關連的經濟數據，與此同時，市內亦出現若干的獲利回吐。

基本上全日美元祇在狹窄的水位內波動，兌日圓全日在一二五點四〇至一二五點六〇之間交易，比上日收市價一二四點八二上升。兌馬克則在一點七〇二〇至一點七〇四〇之間上落，比上日收市價一點六八七七上升。英鎊在減息半厘及美元轉醒下回跌，開市時兌一點八六〇〇美元，收市跌爲一點八五八〇，比上日收市價一點八八五四下跌。

外匯業人士續稱：由於港元拆息在午前仍堅俏，使美電做價在略低於七八一水位交易，但午後突有大量短錢注入市場供拆，隔晚拆息迅則大幅回跌，長錢拆息亦跟着轉軟，再引來若干的美電套息性吸納，收市時美電再越七八一關。

昨（十八）日，美電以七八〇點七〇至七八〇點八〇開成，最低成七八〇點六五至七八〇點八五，最高成七八一點二〇至七八一點四〇，收市爲七八一點一〇至七八一點三〇，比上日收市回升〇點五〇港元。英鎊成一四點五一〇，跌〇點二一港元。馬克成四點五八四〇，跌四點六〇港元。日元成六二三點九〇，跌二點五〇港元。

其他主要外匯價，每百加拿大元兌六三二點二〇，跌一點六五港元。每百澳洲元兌六〇三點七〇，升二點四五港元。每百紐西蘭元兌五三七點八五，升〇點二五港元。每百瑞士法郎兌五四九點四五，跌七點三〇港元。每百新加坡元兌三八七點九〇，跌一點三〇港元。每百法國法郎兌一三六點四〇，跌一點〇五港元。

港匯指數報一〇〇點七〇，上升〇點二。

銀行同業拆息，昨（十八）日，隔晚錢以七厘三七五開成，最高成七厘半，最低收市二厘半，比上日急跌五厘；一週錢拆六厘三七五，跌四分三厘。長錢拆息，一個月期拆六厘五六二五，跌四分一厘；兩個月期拆六厘六二五，跌十六分三厘；三個月期拆六厘六八七五，跌十六分三厘；六個月期拆六厘八一二五，跌八分一厘。

歐洲美元利率，一個月期七厘三一二五，兩個月期七厘四三七五，無升跌；三個月期七厘五六二五，無升跌；六個月期七厘八一二五，升十六分一厘；九個月期七厘九三七五，升十六分一厘；十二個月期八厘〇六二五，升十六分一厘。

亞洲美元利率，一個月期七厘三一二五，兩個月期七厘四三七五，三個月期七厘五六二五，六個月期七厘八七五，升十六分一厘；十二個月期八厘一二五，比上日均升十六分三厘。

（倫敦路透社電）英國首相戴卓爾夫人和財相勞遜解決了他們對英鎊的歧見。同時，英國的銀行一起削減利率，以阻止英鎊上升。

她在下議院對反對派領袖金諾克作出措詞謹慎的答覆，她說：「財相和我完全同意，我們必須維持堅定貨幣政策及壓抑通貨膨脹。」

他們對經濟政策的意見完全一致。她這番說話被廣泛認爲是勞遜的勝利，勞遜長期以來一直尋求令英鎊值保持在三馬克左右的水平。

戴卓爾夫人表示，速勃的經濟和相當高的利率，吸引投資者之際，市場必須定下英鎊值。英鎊在過去與兩個月升值低於三點二零馬克。

勞遜和戴卓爾夫人深夜交談後，當英倫銀行突然降低基本利率半厘，降至七厘五零時，市場獲悉，勞遜觀點得到認同。五大銀行隨即跟進。鎊英在收市時下降一芬尼，降至三點一七四四馬克。同時兌美下元降逾兩美仙，降至一點八六三四馬克。

馬克日圓加元澳元瑞郎 出現幅度頗大起伏

港匯指數昨報升二小點

P.D公司首席經濟學者馬田表示，現時看來當局先要穩定貨幣，然後才去控制通貨膨脹。

倫敦旗幟晚報在頭版標題寫道：「勞遜取得勝利」。

市場好淡消息互爲對沖
美貿赤大減 市場反應尚平淡
美貿赤減少無疑屬好消息，但也引起通脹及加息疑慮，股市不升反跌，金價應跌還穩了。

（特訊）美國商務部發表的三月份貿易赤字出乎一般預期的九十七億五千萬美元，較二月份減少四十億八千萬元，爲過去三年來的新低點。三月份美國貿易赤字大減引起市場好壞不同反應，令金融股市也呈現較大波動，但匯價上落不大。

三月份的出口亦創新高，達到二百八十九億七千萬，增幅達百分之二十三；而進口則達三百八十七億二千萬，增幅爲百分之三點六。製造業的貿易赤字亦由二月的一百二十七億九千萬降至一百零七億二千萬。

這貿易赤字比較早時經濟學家的估計少二十八億五千萬。

商業部表示，出口方面，除黃金出口大增外，製造業產品，如電腦、機械和飛機等的增長亦頗高。另外，在進口方面，由於油價由十六點四二美元一桶跌至十五點七，所以石油產品總額下降百分之十五。

美國財政部長貝克說，三月份貿赤數字表明，美國貿易赤字終於在名義美元和數額上都在下降。

貝克說：「美國貿易赤字在數額上下降已有好一段時間了。雖然每月數字將會波動不定；但是，現在美國貿易赤字在名義美元方面也減少了，這是很明顯的。」

美國貿易代表尤特形容三月的貿易數字是個好消息，並指出美國經濟正重新朝向在八八年降低貿易赤字的方向。

美國商業部經濟專家錦特說：非常清楚，現在存在着潛在的出口興旺的情況。

美國貿易赤字雖大減，但金融市場未作出相應良好反應，主要是不少經濟專家及投資者認爲美國出口強勁，會刺激通脹加劇；與及市場有加息壓力，故此股市及金價表現反覆靠穩。此外，美國貿赤減少亦由油價下降及黃金出口大增所導致，而油價並非長處低位，而黃金出口亦非經常性會維持高水平，所以三月貿易赤字大減形勢，未必可長時間維持不變，赤字減少趨勢仍有待觀察才可確實，是以三月份貿易赤字減少，市場未有太激烈之反應，反而各地股市，包括美國在內，在赤字大減，出口增加情況下，市場普遍存有經濟過熱，儲備局有加息可能心理陰影下而令股市下跌，金價亦應跌還穩了。

匯豐銀行經濟研究部經理鄭海泉表示，美國貿赤已是一直改善，三月份出口增多入口亦得到改善是好現象，但四月份是否能保持好表現仍是個問題。

外匯界人士普遍認爲貿赤改善對美元是有利因素，短期內美元會企穩，但一個月數字並不能作爲長遠指標，美元的長遠仍很難預測，鄭海泉認爲美元已見底，應會逐步回升，估計美元會升至一二三零日圓。

新鴻基公司董事陳新泉認爲，中短期美元會向好，並且會減低來自美國的保護主義壓力，但他強調三月份貿赤改善只是一個月數字，不能作長遠指標。

美國的通貨膨脹問題，市場人士認爲入口增長持續，反映出美國國內消費仍然高企，令通脹上升壓力不能消除，但鄭海泉認爲還是過分緊張，事實上美國通脹仍處於低水平，投資者只因美國就業率升至十多年來的高水平而擔怕經濟過熱引致通脹上升。他並認爲美國今年大選，聯邦儲備局收緊信貸的程度有幾大無人能料。

零售滋長雖欠佳 電視遊戲機增銷
盈利估計會增加，只是大勢仍非理想

（特訊）據一家專營美國股票之證券公司對當前美國玩具股票評論指出：玩具市場股票仍評爲首級，並提高十仙，再提高對未來盈利估計，上週每股盈利已提高五仙爲二點一五元，八九財政年估二點六元，首季業績於公佈，我們估十七仙，比對去年同期十一仙，這是由於工業電視遊戲機生意佳，這種機銷售佔其總銷售百分之十六，公司基本處況佳，不利之點係零售和滋長股票不受歡迎。

本港外幣行情

5月18日收市價 ●東亞銀行提供參考

外幣	單位	買價	賣價
美電	每百	2533.57	
美鈔	每百	2531.32	
美單	每百	2535.70	
英鎊	每鎊		
加拿大元	每百	2535.54	
西德馬克	每百	2539.60	
瑞士法郎	每百	2539.52	
法國法郎	每百	2540.14	
荷蘭盾	每百		
澳洲元	每百	2540.20	
紐西蘭元	每百	2538.70	
日圓	每萬	2538.32	
台幣	每百	2540.87	
菲律賓披索	每百	+7.30	
馬來西亞元	每百		
新加坡元	每百	2541.46	
泰國銖	每百	2539.04	
印尼盾	每萬	2535.95	
南韓紙	每萬	2533.26	
E.C.U.	每個		
港幣兌人民幣	每百	2542.72	
港匯指數		2528.05	

港元外幣存款利率收市行情

1988年5月18日　東亞銀行提供參考

貨幣單位		一個月	二個月	三個月
港元	公會訂價	4.00%	4.00%	4.25%
港元	50萬元或以上	6.50%	6.50%	6.50%
美元		7.125%	7.3125%	7.375%
英鎊		7.125%	7.125%	7.25%
日圓		3.50%	3.50%	3.625%
澳洲元		11.50%	11.50%	11.625%
西德馬克		3.00%	3.125%	3.25%
加拿大元		8.00%	8.00%	8.25%
紐西蘭元		14.625%	15.00%	15.00%
E.C.U.		5.50%	5.50%	5.625%

香港黃金及白銀市價

1988年5月18日

類別	開市	收市	升跌
九九金	4224	4226	+1
期金（6）月	457	457.5	+1.5
本地倫敦金	453.1/60	453.2/70	--
飾金	4430	4430	--
飾白金	5400	5400	--
白銀	512	512	-9
類別	**買入**	**賣出**	**升跌**
滙豐金	4210	4220	-5
富格林	3432	3452	+4
金楓葉	3648	3658	+4
鴻運金	3648	3658	+4
鷹揚	3648	3658	+4
銀條（十両）	632	638	-2

利昌金舖有限公司提供

好淡對峙・觀望意濃 金價呆佳微升一元
收市價四二二六波幅七元。期金價稍揚。週三歐洲金銀開市價略報低。

（特訊）本港九九金價昨（十八）日在平淡的交投中微升一元，期金價亦稍揚。

期待已久的美國三月份外貿赤字爲九十七億五千萬美元，成爲三年來最低赤字的月份，較二月的一百三十八億減少四十億，亦遠較事前預測的一百二十至一百三十億大減。上述數字公佈後，美元週二在歐洲及美國市場均應聲上揚，兌日圓最高曾攀上一二六水平，但其後美元稍回落，週三在東京市場兌日圓收市爲一二五・五三，升〇・七一日圓。

金商說，今次美國貿赤大減，但美元的反彈力未算強，因而對金價的壓力不大，另方面，白金價格續升亦對金價有支持力。

金商表示，美國商品期貨指數週一上升至三年來的高峰，通脹顧慮激烈亦支持了金價，故此，在好淡因素對峙下，昨日本港金市觀望意濃，交投平淡，價格於狹窄幅度上落。

昨日九九金開市價四二二四，較前日收市價低二元，全日走勢在狹窄幅度內波動，最高價四二二七，最低四二二〇，波幅七元，收市價四二二六，較開市價高二元，較前日收市價升一元，低息七五・三元，場內交收二千四百兩。

期金方面，五月期貨結算價每安士四五五・五〇美元，較前市升一美元，六月四五七・五，升一・五，七月四六〇・五，升一・〇；八月四六三，無升跌。十月四六八，升一・五。十二月四七二・五，升一・五。二月四七七・五，升一。四月四八二・五，升一。

週三蘇黎世黃金開市價每安士四五三美元，較前市跌一・五〇。倫敦四五三・二五，跌一美元。

白銀方面，蘇黎世企穩於六・五五美元，倫敦六・五五美元，跌一・五美仙。

來往帳赤字銳縮 澳元跌後彈升 紐西蘭元稍揚
澳洲四月份來往帳赤字僅三億餘元，比上月十一億餘大減支持澳元，市重越七七美仙關，紐元亦跟升至六九美仙收市。

（特訊）雪梨十八日電：美國及澳洲四月份來往帳數字先後公佈，使澳洲元出現劇烈的波動，前者消息先將澳元大幅推低，但後者消息再將澳元推過七十七美仙關收市。

美國三月份貿赤公佈，澳洲元在紐約市場急跌至兌〇・七六三五至〇・七六四〇美元收市，隨後雪梨開市再報低爲兌〇・七六〇五至〇・七六一〇美元，比上日當地收市價〇・七七〇五至〇・七七一〇，隔晚跌達一美仙。

由於投資者拋澳元轉吸美元，使澳元在紐西蘭市場早市交易中一度低跌至兌〇・七五八五美元的低位。

到中段的交易時間，即澳洲公佈四月份來往帳赤字前，澳元由早段的低位兌〇・七五六八至〇・七五七三回升上〇・七六二五至〇・七六四五水平，當上述數字公佈後，顯示四月份來往帳赤字爲三億九千六百萬澳元，比三月份的十億九千萬大幅縮少及比市場預期細少，澳元進一步回升上〇・七六八，收市再報上〇・七七二〇至〇・七七三〇收市，比上日收市價稍升。

威靈頓十八日電：由於美國三月貿赤縮少使美元在當地市場急升影響，紐西蘭元開市時低跌，但隨後受澳元反彈的帶動回升。紐西蘭元以〇・六八一八至〇・六八二五美元開成，中段時跌低爲〇・六八二七至〇・六八三七，收市再反彈上〇・六九〇〇，比上……

雪梨十八日電：澳洲四月份的往來帳項赤字從三月份的十億九千萬澳元，縮窄至三億九千六百萬澳元，亦低於一九八七年四月份的十一億四千萬澳元。

據澳洲統計局週三發表未經調整的初步數字顯示：澳洲四月份的商品貿易出現四億五千三百萬澳元的盈餘，三月份經修訂後出現一億六千二百萬的赤字，一年前四月份亦出現八千三百萬的赤字。

四月份的出口較三月份上升百分之二。農業出口下跌，但礦業出口上升。

經過季節性調節後，出口上升百分之九。統計局的「趨勢估計」持續顯示自八七年三月起，出口上升百分之之九。「趨勢估計」一直從數據中的不規則因素確定長期的走勢。

四月份進口下跌百分之十五，價值而言，跌幅最大的是機械和運輸裝置。經過季節性調整後，進口下降百分之二。不過，統計局表示：「趨勢估計」顯示自一九八七年四月，進口向上移動。

財政年度截至六月三十日，本財政年度的首十個月，往來帳項赤字從一年前的一百一十五億一千萬澳元，收窄至八十八億二千八百萬澳元，跌了百分之二十三。

上個財政年度首十個月的商品貿易出現二十億八千萬澳元的赤字，但在本財政年度迄今已轉爲九千四百萬澳元的盈餘。

東京匯市交投暢 美元兌日圓報升
美貿赤縮小刺激，總成交近五十億美元。

（特訊）東京十八日電：週三美元在東京外匯市場兌日元升〇・七三，以一二五・五三收市，全日交投暢旺。

隨着美國三月份貿赤有長足改善的消息公佈之後，是日美市升達一・〇，報一二五・六〇，全日在一二五・四〇至一二五・六八之間上落，中心匯率由上日的一二四・九〇升至一二五・六〇。

即期美元整天成交達四十八億美元，而上日才得二十億。

二季後消耗量報增 食米存量下趨 米市交投壯旺
華米不再暗中退價

（特訊）今年第二季以來，本港食米實銷量比去年同期增加，雖然食米入口額比去年第二季增加五千餘噸，但現在本港食米存倉量比去年同期水平低，顯示米市交投一直保持暢旺。

據米業人士指出：今年第二季以來，本港食米實銷量比去年同期增加百分之十，主要是人口增加造成，並非今年本港市民減少雜食而努力加餐飯。雖然第二季食米入口額比去年同期增加五千餘噸，但現在本港食米存倉量比去年同期的水平反下降。

昨（十八）日，交投仍暢。入口商十一家開盤，提沽食米十九款，中國米不再有暗中作個別退價。

成盤紀錄：泰國紅菊花新香米每担二五八元，紅菊花新香三號米二二七元，紅菊花舊香三號米二二三元，金鯉魚新香米二四五元，金鯉魚香三號米二三二元，金玉環新香米二四八元，金玉環舊香米二三八元，金龍新香米二四八元，青龍芝新香米二四八元，青龍糯米二〇九元，藍鳳菊糯米二一九元。中國星字絲苗二〇八元，紅西絲苗二一七元，桂花粘一九三元。澳洲膠袋庄二十公斤雙羊油粘每包四二點二元。

第一太平銀行宣布 超級CCU最低收益保證 由五厘調高至年率六厘半
對澳元加元英鎊等外幣前景看好

（特訊）第一太平銀行宣佈，由即日起超級CCU外幣存款組合最低收益保證，已由年率五厘提升至六厘半。該行副總裁周志堅表示，這次提高收益率是考慮港元加息及超級CCU成員貨幣維持強勢上升而作出。超級CCU存款組合乃由英鎊、澳元及加元組成。

周先生表示：「自四月二十六日推出超級CCU以來，英鎊，澳元及加元在首週平均收益年率分別是英鎊爲百份八・二，澳元爲百份十・八九，加元爲百份八・一三。而首週的存戶可獲平均收益年率大約爲百份二十六。」

周先生續稱：「銀行對這三隻外幣的前景仍然看好。澳洲經濟穩定，出口貿易轉好，吸引了移民及外資，短綫來看，息口比美元高四厘，仍具吸引力，故澳元之兌價，雖已衝破技術高點，達至三年來之高峰，但相信繼續會有突破。

加拿大對美貿易有盈餘，失業率降低，息口高於美元，加上近來有大量移民及投資湧入加拿大，所以加元亦有上升趨勢。再加上加拿大政府宣布加元對美元兌率不會影響其出口經濟，這表示加元會繼續堅挺。

至於英鎊走勢，估計對馬克兌價會由三點一五升至三點二五，經過幾次減息後，相信英鎊在不久之將來不會再減息。相反其他國家都會隨着美元加息之影響而加息，換言之，英鎊，澳元及加元在長綫仍然會向上升。」

存放超級CCU之最低金額爲港幣十萬元，可定期存放一，二或三個月。

周先生最後指出，超級CCU存款組合投資是有時間性。假若外幣走勢及前景有變更時，銀行可能更改超級CCU成員貨幣組合，或降低最低收益率，提高或甚至停止提供這種投資服務。

期豆交投退減
市況仍穩好，全日共成一千七百四十一手，造價偏軟。

（特訊）昨（十八）日香港期貨交易所大豆期貨交投退減，市況仍穩好，全日共成一千七百四十一手，較上日減少四千三百九十五手，造價偏軟。

本月份大豆合約開收市價同報一七九元，共成六十四手，七月份開收市價均爲一七七點六元，共成四百二十四手，八月開市一七九點二元，收市一七八點二元，共成七十手，九月份開市一七八點八元，收市一七八點四元，共成三百六十七手，十月份開市一七八點六元，收市一七八點四元，共成三百三十九手，十一月份開市一七九點二元，收市一八〇元，共成四百七十七手。

美國商品價格劇升 通貨膨脹壓力大增

（紐約電）美國商品價格在密切注視的情況下急升，十六日到了警戒點，表明農業品價格之上升已到了會增加通脹壓力的水平。

隨着黃豆和其他穀類價格上升，廿一種商品價格之商品研究局指數升逾四點多。該指數達到二四三點二七的三年來之高點，升四百卅基本點。

是特別因素促成穀物漲價的，但經濟學家認爲另一危險的迹象是通脹在上升。商品研究局指數開市時升二十一基本點，達二三九點一八點，比當年以往最高點二三九點〇八點還高，因黃豆價升促成該指數上升，打破二四〇之技術性抵抗點。

期糖造價穩中微升
交投普通，全日共成一千零八十九手。

（特訊）昨（十八）日香港期貨交易所原糖期貨交投普通，全日共成一千零八十九手，較上日增加六百三十手，期現貨價穩中微升，現貨報價九點三三美仙，上升十點。

期貨交易所發表昨日收市價爲：七月份九點九六美仙，共成四十三手，九月份一〇美仙，共成四十四手，十月份一〇點一九美仙，共成三百三十一手，一月份一〇點三六美仙，共成二百三十七手，三月份一〇點四三美仙，共成二百六十七手，五月份一〇點四三美仙，共成一百六十七手。

東亞VISA咭支持香港護士會

香港護士會日前假麗晶酒店慶祝國際護士節暨臨床教學訓練班及心肺復甦法文憑課程授憑典禮，出席人數衆多，當晚節目包括歌舞及表演及抽獎。而東亞銀行信用咭中心特別爲是次慶典，送出四個信用咭用戶免費簽賬獎項。東亞銀行自去年底發行中外銀行之VISA咭以來，深受各界人士歡迎。在購物及消費上爲香港人提供不少方便，秉承以往東亞銀行一貫服務精神。

歐洲金融早市 美元稍升 金價回軟
倫敦白銀跌四美仙

（特訊）倫敦十八日電：美元是日在歐洲外匯市場早市時兌各種主要外幣微升，交投疏落。金價則回軟。

由於美國三月份外貿數字大幅改善，使美元在週二已大幅上揚，經紀們預期美元已沒有太大的上升餘地，而美元的弱勢至今尚未扭轉過來。

米蘭一名高級外匯交易主任說：「如果把美國過去兩月的外貿易字平均起來，是一百一十七億五千萬美元，這仍然是個令人嫌惡的數字。」

在倫敦，英鎊兌美元從一・八六三〇，跌落一・八五八六，而周二因爲英倫銀行減息半厘，使商業銀行的優惠利率調低至七厘半，壓抑英鎊的升勢，已使到英鎊下跌了三美仙。

中午前美元兌各種主要外幣報價與上日收市比較如下：

美元兌西德馬克由一・七〇四五升上一・七〇五三，兌瑞士法郎由一・四一九〇升上一・四二二五。

美元兌法國法郎由五・七七一〇升上五・七七一七；兌荷蘭元由一・九〇六〇升上一・九〇九三。

美元兌里拉由一二六四・〇升上一二六五・七五；而加拿大元由一・二三五八跌爲一・二三七三兌一美元。

倫敦金價報每安士四五三美元開市，上午定盤，價爲四五二・七〇，均比上日收市價四五三・五〇下跌。蘇黎世開市報每安士四五三・二五美元，維持至中午前亦無變動，比上日收市價四五五・五五下跌。

倫敦白銀每安士由上日六・五九美元跌落六・五五，蘇黎世每安士六・五五，無起跌。

美國產區亢旱 黃豆減產 市價上升
菜籽刺激趨起

（特訊）美國黃豆因產區天氣亢旱影響，收成減少，刺激芝加哥市場價格上漲，每磅漲了三美仙。於是國際黃豆油價格亦告提高，芝加哥市場五月期貨每百磅升至二十四元五角八分美金，七月期貨每百磅升至二十四元三角八分美金，八月期貨每百磅升至二十四元六角七分美金。倫敦市場現貨每百磅升至二十三元八角六分美金。

本港市場菜籽油現貨價格亦刺激趨起，淨油現貨每担升至二百九十五元，比本月初每担（二百七十元）升二十五元。五至八月付船期貨，入口商在本月初旬曾以二百五十三元沽出二、三百噸，由於供源訂價報漲，已不再沽成期貨。

美國工礦事業 開工率八年高位
高達八成二七

（路透社華盛頓電）美國聯邦儲備局宣佈，美國工廠、礦業及公用事業開工率四月份達百分之八十二・七，是自一九八〇年三月以來最高水平，當時開工率爲百分之八十三・七。

美國工廠、礦業及公用事業開工率，二、三月份爲百分之八十二・四，一月份爲百分之八十二・五。

四月份數字顯示，美國工廠和礦業開工率進一步增加，公用事業開工率稍爲低減。

美國三月貿赤大幅下降顯示 出口形勢踏入佳境
四月貿赤即使回升但非惡化幅度不太大

（紐約無綫電傳真）美國三月份的貿易赤字只爲九十七億餘美元，比二月份的一百三十八億美元減少達四十億之多。這是一個好得令分析人士大大感意外的數目，事前他們一般估計，三月的貿赤在一二〇億至一四五億美元之間。無論如何，筆者則曾預測三月份美貿易赤字將回縮，實赤至一百億美元以下，相信沒有人敢作這樣的推測。反之，估計數字與二月相若甚至增加的，卻頗有人在呢！

這樣的貿易數據，對於美元匯價可能有些良好的影響。不過能使它受到刺激上升多少，則是一個問題，估計所產生作用不會太大。但就算這消息未能使美元大幅向上，也似無使之挫跌之理。稍後入市的其他消息影響則另當論別。順帶一提，美元匯價近日只能徘徊於一兌一二四日圓以上二五日圓以下，雖然穩但並不特別有勁，已處於牛皮待變的階段，正需要像這類貿易赤字有改善的消息，加以扶持的。但基本上，我以爲美元欠缺大升的條件。

目前美國的對外貿易，似乎出口方面的表現比入口更佳。三月份出口大增，正顯出這一點。我早已指出，美出口形勢早就踏入佳境，遠在八八年之前，情況已經如此。去年十二月份美國出口總額達到二百四十八億美元的有史以來最高紀錄（當然入口的銀碼一直更大，所以美歷年一直出現貿赤）。由八六年第四季至八七年第四季，美國出口增加了百分之廿五。去年下半年度增加年率，更比這爲大。一九八八年第一季，總計也很不錯。三月份美出口，當然又創出有史以來的新高紀錄。估計在以後時間，仍可維持佳態。

美國的入口，情況也應該陸續有所改善的，只不過與出口比較，進展可能沒有那麼顯著。從多個角度看，美國人喜歡購買入口貨的習慣是一時三刻改變不來的。這當然由於若干入口貨價格吸引而品質又好，同時美國仍沒如何呈現疲的消費需求，亦足以令到入口數字向偉企於比較高的水平。

迹象顯示，美國的貿易形勢改善，正如我們一直所預測那樣，將只屬緩進。三月份的較明顯回降，並不改變這種看法。若以後月份出現較大幅度的緩降形勢，我們始準備重新衡量。一九八八年第一季，赤字共三百六十億美元，相當於一千四百四十億美元左右的「年率」，如此則當然減得不理想，但在以後三季，情況應該再好一些。倘若每季的數目能夠降至三百億美元以下，即每月平均數字低於一百億元，那末八八年全年美國的貿赤總數，就可能少於一千三百億。由此可見，大減是難期的。

至於四月份的貿易赤字，我估計將會比三月份回升，但回升的幅度可能不太大。如入口不降，只要出口升勢稍抑，就會出現這種局面。當然，美貿易情況極之波動，預測單一月份數字是相當不容易的。（紐約大東銀行資料室）

（編者按：美國三月貿赤大幅削減的好消息令人感到意外的驚喜。美國以貶低美元來刺激出口的效果未顯著前，不少人士充滿着悲觀的情緒，發出失望的論調，本版多次力排衆議地強調貶值的積極作用及能夠削減貿赤的必然性。至於貿赤升升跌跌或未能達致令人滿意的跌幅，祇不過時候未到。而且，一兩個月數字表現仍不算數，今後數月表現將予足夠的支持。

目前情況，當然還並不是說出口形勢大大改觀，倘若入口不減，貿赤的削減速度祇能緩慢，甚人大有回升的可能。但這同樣不能抹殺美元貶值的積極作用，反而從三月貿赤的減充份證明了美元已達至一個合理的競爭水平，正如商務次長奧那說的那樣美國可以「在全生做意了。」）

儲備局公開市場委會 例會商議金融政策
担心略提高貼現率 庫券息升至九厘二三

（特訊）紐約電訊：五月十七日美國股市大市先揚後挫，波動幅度十分之大，是投資人士對同一消息（三月份貿易赤字消息）先後作出不同的反應所致，

起初，由於上述貿易赤字較市場估計減少數字相去甚遠，被視爲經濟利好消息，對美元匯價及股市皆屬有利，但其後又惟恐經濟過熱消息會引來通脹更嚴重的問題，利率便繼續趨高，對股市將產生打擊給冷卻作用，轉而看淡。債券市場對此看法更爲敏銳，不受美元上升刺激，做價反而大幅下挫，以三十年庫劵孳息率爲例，升至九・二三厘，前天祇報九・一一厘。

美聯邦儲備局公開市場決策委員會將於五月十八日舉行例會，商議未來金融政策，由於近期商品期貨指數標升，通脹上升趨勢甚爲明顯，貼現率與優惠利率相距近三厘，分析人士遂担心聯邦將會隨着增加貼現率四分之一至半厘（現爲六厘）。

國際債務危機未除
巴西壓力仍大 阿國煩躁不安

西方銀行界人士說，儘管巴西與其主要的外國銀行債權人，已就一個初步債務方案達成協議，但國際債務形勢，依然困難重重。

正當巴西逐步與國債權人謀求妥協之際，幾個重要負債國若不是有新融資需要，就得不到銀行答應援助，便是在償還外債壓力下，日益煩躁不安。

對國際銀行來說，阿根廷是最令人憂慮的，她計劃在五月初要求獲得大量銀行貸款，協助償還五百四十億美元外債的利息。銀行界人士和阿根廷官員表示，他們仍未知該國將要求獲得多少貸款，但估計可能多達二十億美元。儘管阿根廷一直在努力重整其經濟，銀行對發放更多貸款予該國，仍猶豫不決。

美股現處超買水平
目前宜轉換入強勢股
美貿赤減幅超預期

○美股動態○

（特訊）據一家專營美國股票之證券公司對當前美國股市技術性分析及趨勢指出：上週三的回彈，下跌結束短期的趨勢仍向下，杜氏指數我們仍睇一八五〇至一九〇〇，上週三股市下跌的損害，股市本身造成的損害有限。

百分之六十股票被拋售。週一CRB指數升逾二四〇，股市現時處於超買，若然CRB指數包括六種商品，現已突破其一年來下跌趨勢，保持在二四〇以上，則通脹會重燃。CRB指標破，若然此趨向持續的話，長期債券上升帆會跌。因爲弱勢股會再見急下，現時我們將會轉入強勢股票，觀察債券市場的反應。

此外，商品貿易赤字爲九十七億五千萬元，這是爲自八五年第三季以來最佳的表現，在過去三個月每月平均赤字相當於一百二十億元，一年前同期平均爲一百三十億元，現時每月赤字比去年減少十億元，這與我們的預測相同，出口增加在於入口亦上升，美元和債券市場受害，商務部公佈出口增加主要係機器、電腦、飛機，與及十億元金條，這十億元金條的出口中台灣接受六億元，而金條的出口是經常有的。

港匯指數

（特訊）一九八八年五月十八日（星期三）的港元實際匯兌指數爲一〇〇點七（較上日上升零點三）。

人民幣要繼續貶值
今年兌美元將降百分四至百分六
多項因素使北京難嚴格限制物價

（港訊）人民幣會再貶值，今年人民幣兌美元會下跌百分之四至百分之六，明年會進一步下滑百分之三至百分之五。

美國美林證券公司報告，作出上述預測。報告認爲，由於中國受到通貨膨脹壓力，出口繼續強勁，令人民幣仍然處於弱勢。如果人民幣兌美元繼續低跌，外商在大陸投資及出口，便會增強競爭力。

報告認爲，今年大陸加強信貸控制，估計通脹需求增長率，會在百分之六至百分之八，與去年大陸通脹率相比，應有所下降，一般認爲去年大陸通脹率爲百分之八點八，大城市通脹率爲百分之十五。

報告稱，有幾方面因素會使北京當局難以嚴格控制物價。儘管今年初大陸削減開支，但要控制預算仍非易事。由於去年預算赤字高達八十億元人民幣（約合一百六十七億港元），令預算赤字揮之不去，令大陸通脹增加壓力。

大陸中央銀行採取收縮信貸和貨幣供應增長的措施，是否有成效，亦令人存疑。

根據銀行制度，大陸地方銀行仍受地方政府控制，這就使地方政府輕易獲得干預中央銀行信貸政策的途徑。

報告稱，去年大陸國民生產總值實質增長百分之九點四，工業總產量增加百分之十六點五，農業產量創下歷來第二高的產量紀錄。

大陸出口躍升百分之二十八，令外貿赤字下降，外匯儲備亦因而停止進一步下跌。

中國外匯儲備大約可保持於一百二十億美元至一百五十億美元之間。報告預測一九八八至八九年的中國實質國民生產總值，平均增長率爲百分之七，略低於去年的百分之九點四。

新鴻基銳意擴展 保險金融顧問業務

新鴻基證券公司宣佈將增購萬年能新鴻基（保險顧問）公司的全部股權。

由世界最大保險顧問集團——MARSH & McLENNAN及新鴻基證券各佔百分五十權益。

在增購完成後，易名爲新鴻基保險顧問公司，但仍將與MARSH & McLENNAN繼續保持連繫，獨家代理其在香港、澳門及中國業務。新結構將由六月一日起生效。新鴻基公司主席馮永祥在作出上述宣佈時表示，保險顧問業務增長有極大的發展潛力，新鴻基對前景樂觀，透過增加在這方面參與，使現時提供金融服務更爲充實和全面。

「是次增購行動對雙方以至公司的客戶均極爲有利。」

「在新安排下，該公司本港及國內客戶將得以繼續利用MARSH & McLENNAN的國際專業知識及集團的龐大資源」，馮永祥說。

萬年能新鴻基職員將全部留任，常務董事百理信將調派到MARSH & McLENNAN。

菲律賓披索價繼續扳高

（特訊）馬尼拉十八日電：菲律賓銀行家協會表示，披索兌美元價繼續攀升，由上日的二〇・九四〇，升上二〇・九三五。該會發言人說，日成交只有二百萬美元，其中中央銀行購入了一半。

中華民國僑務委員會頒發登記證台數新字第一二〇號

港燈今年內不會加電費